








CIVIC *TYPE R*

V tejto príručke sa pred niektorými informáciami nachádza symbol **POZNÁMKA**. Tieto informácie vám pomôžu predísť poškodeniu vozidla, majetku alebo životného prostredia.

Symbole    na štítkoch na vašom vozidle upozorňujú na potrebu prečítať si túto užívateľskú príručku v záujme správneho a bezpečného používania vozidla.

Symbol   podľa farby signalizuje „nebezpečenstvo“ (červená), „výstrahu“ (oranžová) alebo „upozornenie“ (žltohnedá).

 **Bezpečnostné štítky** Str. 96

## Niekoľko slov o bezpečnosti


---

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť iných osôb je veľmi dôležitá. Bezpečná prevádzka tohto vozidla je dôležitá zodpovednosť.


Abyste mohli robiť informované rozhodnutia v otázkach bezpečnosti, poskytujeme prevádzkové postupy a iné informácie na štítkoch aj v tejto príručke. Tieto informácie vás upozorňujú na možné riziko zranenia seba alebo iných osôb.



Nie je samozrejme možné upozorniť vás na všetky riziká spojené s prevádzkou alebo údržbou vozidla. Musíte použiť svoj vlastný úsudok.

Tieto dôležité bezpečnostné informácie nájdete v rôznych formách vrátane nasledujúcich:

- **Bezpečnostné štítky** – na vozidle.
- **Bezpečnostné hlásenia** – pred takýmito informáciami sa nachádza symbol bezpečnostného varovania  a jedno z troch signálnych slov: **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **POZOR**. Význam týchto signálnych slov:

 **NEBEZPEČENSTVO** V prípade nedodržania pokynov HROZÍ riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

 **VÝSTRAHA** V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

  **VÝSTRAHA** V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

 **POZOR** V prípade nedodržania pokynov MÔŽE hroziť riziko ZRANENIA.

- **Bezpečnostné nadpisy** – napríklad Dôležité bezpečnostné opatrenia.
- **Časť o bezpečnosti** – napríklad časť Bezpečná jazda.
- **Pokyny** – ako používať toto vozidlo správne a bezpečne.

Celá táto príručka obsahuje množstvo dôležitých bezpečnostných informácií – prečítajte si ich pozorne.



## **Zariadenia na záznam údajov udalostí**

Vozidlo je vybavené viacerými zariadeniami, ktoré sa označujú ako zariadenia na záznam údajov udalostí. Tieto zariadenia zaznamenávajú rôzne typy aktuálnych údajov o vozidle, napríklad aktiváciu predných airbagov systému SRS alebo poruchu komponentov systému SRS.

Majiteľom týchto údajov je vlastník vozidla a prístup iných osôb k týmto údajom je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

## **Zariadenia na záznam servisnej diagnostiky**

Vozidlo je vybavené servisnými zariadeniami, ktoré zaznamenávajú informácie o výkone hnacieho ústrojenstva a jazdných podmienkach. Tieto údaje môžu technikom pomôcť diagnostikovať a opraviť vozidlo alebo vykonať jeho údržbu. Prístup iných osôb k týmto informáciám je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

## Zmluvné podmienky aplikácie používateľskej príručky\*

### Všeobecné

Táto aplikácia umožňuje vášmu Display Audio automaticky vyhľadať aktualizácie používateľskej príručky, ktoré sú špecifické pre vaše vozidlo, a Display Audio vždy, keď je režim napájania vozidla nastavený na ON: Táto aplikácia pravidelne prenáša obmedzené množstvo údajov o vozidle a zariadení na naše servery: identifikačné číslo vozidla (VIN), sériové číslo hardvéru audiosystému s displejom, preferovaný jazyk, adresu internetového protokolu (IP), denník transakcií (upozornenia na aktualizácie alebo ich zobrazenia, stiahnutia a inštalácia aktualizácií, používanie aplikácie používateľskej príručky) atď. Keď aplikácia nájde aktualizáciu zo servera, vyzve vás, aby ste si ju stiahli a nainštalovali.

Keď váš audiosystém s displejom vyhľadáva na našich serveroch aktualizácie, automaticky vám poskytneme možnosť aktualizovať používateľskú príručku. Tiež udržiavame záznamy aktualizácií, ktoré sú nainštalované na našich serveroch.

### Vaše osobné údaje

Ak vyššie uvedené informácie odosielané spoločnosti Honda predstavujú vo vašom regióne osobné údaje, upozorňujeme, že s nimi budeme zaobchádzať v prísnom súlade s pravidlami a nariadeniami uvedenými v tomto oznámení, ako aj s príslušnými zákonmi o ochrane údajov.

Naše zásady ochrany osobných údajov sú zahrnuté v týchto podmienkach prostredníctvom odkazu. Používanie aktualizácií systému sa riadi zásadami ochrany osobných údajov. Naše zásady ochrany osobných údajov stanovujú, ako my a akékoľvek ďalšie vymenované tretie strany spracúvame osobné údaje, ktoré od vás zhromaždíme alebo ktoré nám poskytnete prostredníctvom tohto nástroja. (Ďalšie podrobnosti nájdete na webových stránkach spoločnosti Honda (<https://www.privacynotice.honda.eu>).

Spoločnosť Honda zhromažďuje, používa a ukladá vaše osobné údaje na účely uvedené nižšie:

Tam, kde je to potrebné pre legitímne záujmy spoločnosti Honda (uvedené nižšie), a ak našim záujmom nie sú nadriadené vaše práva na ochranu údajov, na poskytovanie aktualizácií používateľskej príručky.

na vylepšovanie a optimalizáciu aplikácie a služieb používateľskej príručky.

na reagovanie na otázky a sťažnosti používateľov a na interné uchovávanie záznamov.

Ochrana našich zákonných obchodných záujmov a práv. To okrem iného zahŕňa používanie v súvislosti s dodržiavaním predpisov, regulačnými nariadeniami, audítmi, právnymi nárokmi (vrátane zverejnenia takýchto informácií v súvislosti s právnymi procesmi alebo súdnymi spormi) a ďalšími požiadavkami na podávanie správ o etike a dodržiavaní predpisov.

Spoločnosť Honda taktiež konvertuje osobné údaje na anonymné a používa ich (zvyčajne v podobe agregovaných štatistík) na účely, ako sú prieskum trhu a analýza, zlepšenie užívateľskej príručky, analýza trendov a hodnotenie úspešnosti vydaní aktualizácií softvéru. Pomocou agregovaných osobných údajov nie je možné osobne identifikovať vás ani žiadneho iného používateľa používateľskej príručky.

Spoločnosť Honda môže tieto údaje zdieľať so svojou organizáciou poskytujúcou globálnu podporu a svojimi dcérskymi spoločnosťami, ako aj ďalšími tretími stranami, s ktorými spolupracuje pri poskytovaní služieb systémovej podpory.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Zmluvné podmienky aktualizácií systému\*

Všeobecné

Vaše vozidlo má aplikáciu, ktorá umožňuje vášmu audiosystému s displejom automaticky vyhľadávať aktualizácie softvéru spoločnosti Honda, ktoré sú špecificky určené pre váš audiosystém s displejom a zariadenia k nemu pripojené. (Predvolené aktualizácia prebieha každých týždňov prostredníctvom pripojenia Wi-Fi alebo každé štyri (4) týždne prostredníctvom telematickej riadiacej jednotky (TCU))\* . Dotazy sa môžu opakovať častejšie v dôsledku výpadkov internetu, opakovaných pokusov, priamych akcií používateľa, upozornení push protokolu WAP zo servera alebo zmeny zásad dotazovania na serveroch spoločnosti Honda). Táto aplikácia pravidelne odosiela na naše servery obmedzené množstvo údajov o vozidle a zariadení (identifikačné číslo vozidla (VIN), identifikačné číslo typu modelu (MT), číslo dielu hardvéru a softvéru, sériové číslo, verziu softvéru, preferovaný jazyk, adresu internetového protokolu (IP), záznamy transakcií (zobrazenie upozornení alebo aktualizácií, sťahovanie a inštalácia aktualizácií, stav softvéru) atď.). Keď aplikácia nájde aktualizáciu na serveri, požiada o povolenie na stiahnutie a inštaláciu aktualizácie. V ponuke nastavení sa môžete rozhodnúť automaticky sťahovať a inštalovať tieto aktualizácie (ak je táto možnosť k dispozícii) alebo sa môžete rozhodnúť aktualizovať systém manuálne.

Keď váš audiosystém s displejom vyhľadáva na našich serveroch aktualizácie alebo upozornenia, automaticky vám poskytneme možnosť aktualizovať vaše zariadenia alebo preniesť aktualizáciu či upozornenie priamo do audiosystému s displejom. Na našich serveroch budeme taktiež uchovávať záznamy o aktualizáciách a upozorneniach, ktoré sú nainštalované.

Vaše osobné údaje

Ak vyššie uvedené informácie odosiela spoločnosť Honda predstavujú vo vašom regióne osobné údaje, upozorňujeme, že s nimi budeme zaobchádzať v prísnom súlade s pravidlami a nariadeniami uvedenými v tomto oznámení, ako aj s príslušnými zákonmi o ochrane údajov.

Naše zásady ochrany osobných údajov sú zahrnuté v týchto podmienkach prostredníctvom odkazu. Používanie aktualizácií systému sa riadi zásadami ochrany osobných údajov. Naše zásady ochrany osobných údajov stanovujú, ako my a akékoľvek ďalšie vymenované tretie strany spracúvame osobné údaje, ktoré od vás zhromaždíme alebo ktoré nám poskytnete prostredníctvom tejto aplikácie. Ďalšie podrobnosti nájdete na webových stránkach spoločnosti Honda.

Spoločnosť Honda zhromažďuje, používa a ukladá vaše osobné údaje z nižšie uvedených dôvodov:

- Na poskytovanie aktualizácií systému a súvisiacich služieb.
- Na umožnenie vylepšovania a optimalizácie systémových aktualizácií produktov a služieb.
- Na reagovanie na otázky a sťažnosti používateľov a na interné uchovávanie záznamov.
- Tam, kde je to potrebné pre legitímne záujmy spoločnosti Honda (uvedené nižšie), a ak našim záujmom nie sú nadriadené vaše práva na ochranu údajov.

Ochrana našich legitímnych obchodných záujmov a zákonných práv zahŕňa, okrem iného, používanie v súvislosti s dodržiavaním predpisov, regulačnými nariadeniami, auditmi, právnymi nárokmi (vrátane zverejnenia takýchto informácií v súvislosti s právnymi procesmi alebo súdnymi spormi) a ďalšími požiadavkami na podávanie správ o etike a dodržiavaní predpisov

Spoločnosť Honda taktiež konvertuje osobné údaje na anonymné a používa ich (zvyčajne v podobe agregovaných štatistík) na účely, ako sú prieskum trhu a analýza, zlepšenie aktualizácií systému, analýza trendov a hodnotenie úspešnosti vydání aktualizácií softvéru. Pomocou agregovaných osobných údajov nie je možné osobne identifikovať vás ani žiadneho iného používateľa aktualizácií systému.

Spoločnosť Honda môže tieto údaje zdieľať so svojou organizáciou poskytujúcou globálnu podporu a svojimi dcérskymi spoločnosťami, ako aj ďalšími tretími stranami, s ktorými spolupracuje pri poskytovaní služieb systémovej podpory.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



Táto užívateľská príručka predstavuje trvalú súčasť vozidla a v prípade ďalšieho predaja vozidla sa musí odovzdať spolu s vozidlom.

V tejto užívateľskej príručke sa nachádzajú informácie o všetkých modeloch vozidla. Môžete tu nájsť aj popis zariadení a funkcií, ktorými nie je váš model vybavený.

Obrázky v tejto užívateľskej príručke znázorňujú funkcie a zariadenia, ktorými sú vybavené niektoré modely, avšak nie všetky. Váš model nemusí byť vybavený niektorými z týchto funkcií.

Informácie a technické údaje obsiahnuté v tejto publikácii boli platné v čase schválenia do tlače. Spoločnosť Honda Motor Co., Ltd. si však vyhradzuje právo na zrušenie alebo zmenu technických údajov alebo prevedenia kedykoľvek bez predchádzajúceho oznámenia a bez akéhokoľvek súvisiaceho záväzku.

Táto príručka obsahuje informácie o modeloch s pravostranným aj ľavostranným riadením. Obrázky v príručke však väčšinou znázorňujú modely s ľavostranným riadením.

## ➤ Bezpečná jazda Str. 35

Pre bezpečnú jazdu Str. 36      Bezpečnostné pásy Str. 40      Airbagy Str. 51

## ➤ Prístrojový panel Str. 97

Indikátory Str. 98      Ukazovatele a rozhranie s informáciami pre vodiča Str. 128

## ➤ Ovládacie prvky Str. 157

Hodiny Str. 158      Zamknutie a odomknutie dverí Str. 159  
Obsluha spínačov okolo volantu Str. 183  
Systém kúrenia\* Str. 223      Systém klimatizácie\* Str. 229

## ➤ Funkcie Str. 237

Audiosystém Str. 238      Audiosystém s displejom Str. 240  
Tiesňová linka (eCall) Str. 365      Odporučiť natankovanie\* Str. 370

## ➤ Riadenie Str. 371

Pred jazdou Str. 372      Ťahanie prívesu Str. 376      Počas jazdy Str. 377  
Zadná kamera s viacerými pohľadmi Str. 511      Tankovanie Str. 513

## ➤ Údržba Str. 519

Pred vykonaním údržby Str. 520      Systém pripomenutia servisu\* Str. 524  
Údržba pod kapotou Str. 539      Výmena žiaroviek Str. 552  
Batéria Str. 569      Starostlivosť o diaľkový vysielač Str. 575  
Príslušenstvo a úpravy Str. 585

## ➤ Zvládanie neočakávaných situácií Str. 587

Nástroje Str. 588      Ak dostanete defekt Str. 590      Manipulácia so zdvihákom Str. 613  
Prehrievanie Str. 621      Indikátor, rozsvieti sa/bliká Str. 623  
Ak nemôžete otvoriť výklopné dvere Str. 639

## ➤ Informácie Str. 641

Technické údaje Str. 642      Identifikačné čísla Str. 644  
Licencia softvéru s otvoreným zdrojovým kódom Str. 694

# Obsah

Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty) Str. 67      Bezpečnosť detí Str. 70      Nebezpečenstvo výfukových plynov Str. 95      Bezpečnostné štítky Str. 96

Výklopné dvere Str. 171      Systém zabezpečenia Str. 174      Okná Str. 181  
Zrkadlá Str. 200      Sedadlá Str. 203      Prvky komfortnej výbavy interiéru Str. 210

Chybové hlásenia audiosystému Str. 328      Všeobecné informácie o audiosystéme Str. 329      Honda LogR Str. 339

Honda Sensing Str. 428      Brzdenie Str. 491      Parkovanie vozidla Str. 501  
Spotreba paliva a emisie CO<sub>2</sub> Str. 516      Vozidlá s turbomotormi Str. 517

Systém monitorovania oleja\* Str. 529      Plán údržby\* Str. 534  
Kontrola a údržba líšt stieračov Str. 560      Kontrola a údržba pneumatík Str. 563  
Údržba systému kúrenia\*/systému klimatizácie\* Str. 577      Čistenie Str. 580

Motor nenaštartuje Str. 614      Ak je akumulátor vybitý Str. 618  
Poistky Str. 630      Núdzové odťahovanie Str. 637      Ak nemôžete odomknúť dvierka otvoru na dopĺňanie paliva Str. 638

Zariadenia emitujúce rádiové vlny\* Str. 645      Vyhlásenie o zhode - Prehľad obsahu\* Str. 689

Stručná referenčná príručka Str. 6

Bezpečná jazda Str. 35

Prístrojový panel Str. 97

Ovládacie prvky Str. 157

Funkcie Str. 237

Riadenie Str. 371

Údržba Str. 519

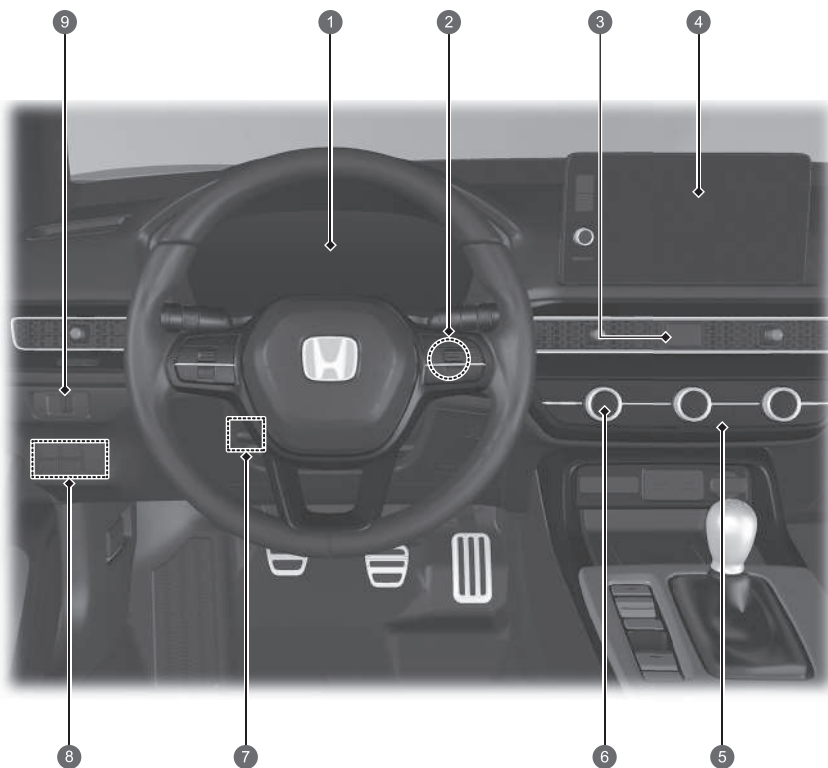
Zvládanie neočakávaných situácií Str. 587


Informácie Str. 641

Register Str. 695

# Vizuálny register

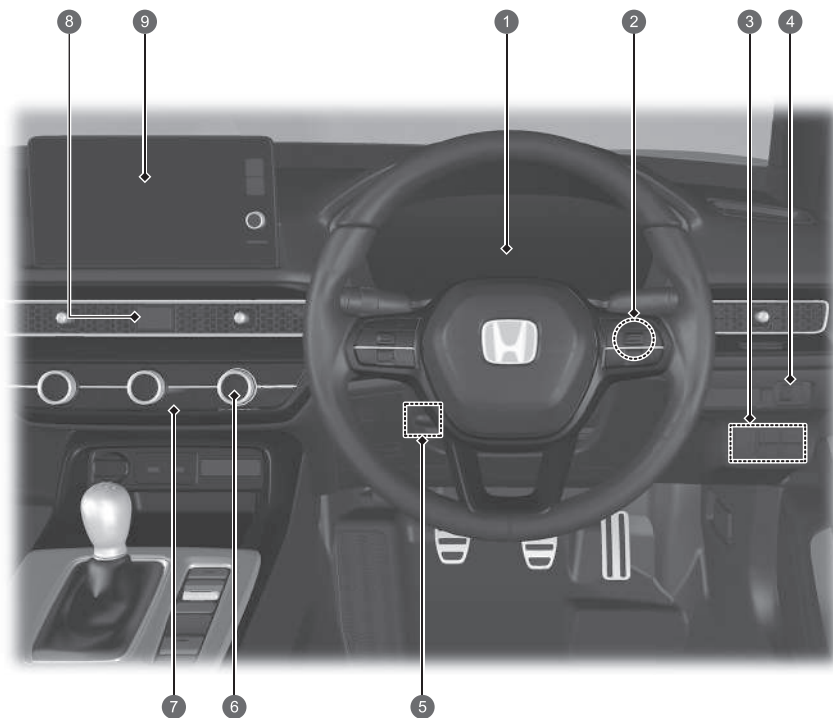
Typ vozidla s ľavostranným riadením




- 1 **Systémové indikátory** ➔ Str. 98  
**Ukazovatele** ➔ Str. 128  
**Rozhranie s informáciami pre vodiča**  
➔ Str. 133, 138
- 2 **Tlačidlo ENGINE START/STOP** ➔ Str. 183
- 3 **Tlačidlo výstražných svetiel**
- 4 **Audiosystém** ➔ Str. 238  
**Navigačný systém\***  
➔ Pozrite si príručku navigačného systému
- 5 **Vyhrievanie zadného skla** ➔ Str. 198  
**Tlačidlo vyhrievaného bočného zrkadla\***  
➔ Str. 198
- 6 **Systém klimatizácie\*** ➔ Str. 229  
**Systém kúrenia\*** ➔ Str. 223
- 7 **Nastavenia volantu** ➔ Str. 199
- 8 **Tlačidlo**  (vypnutie OFF systému VSA (asistent stability vozidla)) ➔ Str. 414  
**Tlačidlo systému parkovacieho snímača\***  
➔ Str. 503  
**Spínač bezpečnostnej podpory** ➔ Str. 425, 436, 477
- 9 **Ovládanie jasu** ➔ Str. 197



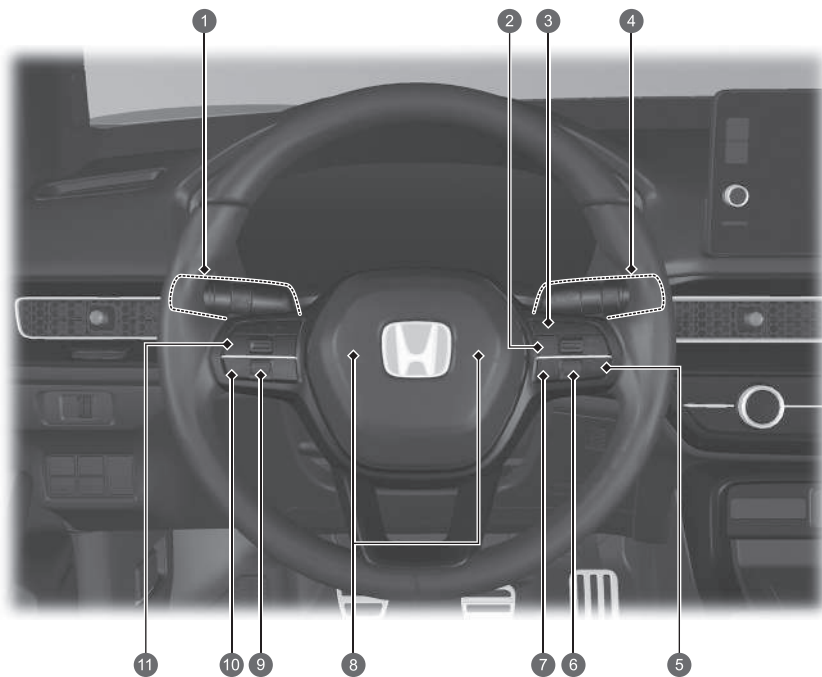
Typ vozidla s pravostranným riadením



- 1 **Systémové indikátory** ➔ Str. 98  
**Ukazovatele** ➔ Str. 128  
**Rozhranie s informáciami pre vodiča**  
➔ Str. 133, 138
- 2 **Tlačidlo ENGINE START/STOP** ➔ Str. 183
- 3 **Tlačidlo**  (vypnutie OFF systému VSA (asistent stability vozidla)) ➔ Str. 414  
**Spínač bezpečnostnej podpory**  
➔ Str. 425, 436, 477  
**Tlačidlo systému parkovacieho snímača\***  
➔ Str. 503
- 4 **Ovládanie jasu** ➔ Str. 197
- 5 **Nastavenia volantu** ➔ Str. 199
- 6 **Systém klimatizácie\*** ➔ Str. 229  
**Systém kúrenia\*** ➔ Str. 223
- 7 **Vyhrievanie zadného skla** ➔ Str. 198  
**Tlačidlo vyhrievaného bočného zrkadla\***  
➔ Str. 198
- 8 **Tlačidlo výstražných svetiel**
- 9 **Audiosystém** ➔ Str. 238  
**Navigačný systém\***  
➔ Pozrite si príručku navigačného systému

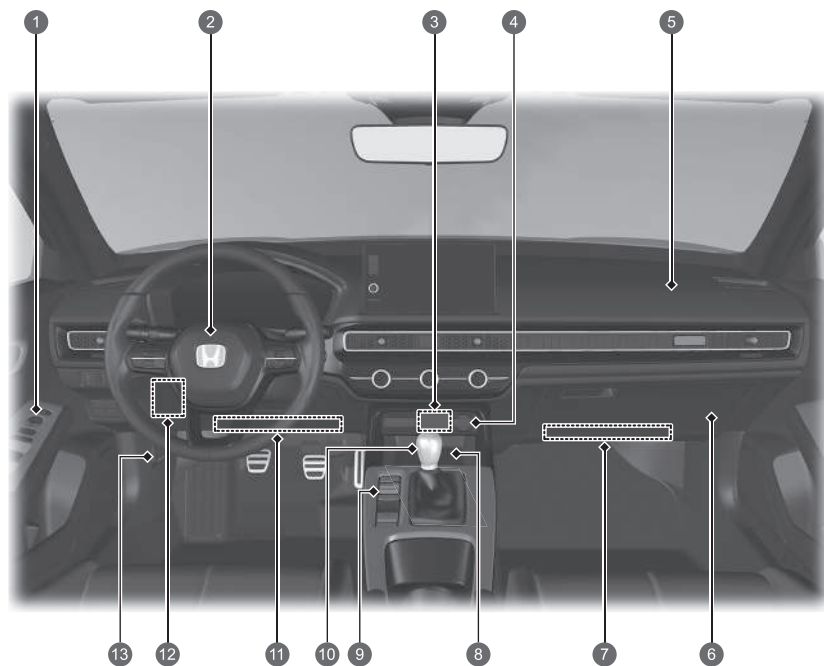
\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

# Vizuálny register



- 1 Svetlomety/smerové svetlá ➡ Str. 186, 188  
Zadné hmlové svetlo ➡ Str. 190
- 2 Tlačidlo LIM ➡ Str. 400, 406, 445
- 3 Tlačidlá adaptívneho tempomatu (ACC)  
➡ Str. 444
- 4 Stierače/ostrekovače ➡ Str. 194
- 5 Tlačidlo systému podpory riadenia vozidla  
v jazdnom pruhu (LKAS) ➡ Str. 465
- 6 Pravé nastavovacie koliesko ➡ Str. 138
- 7 Tlačidlo odstupe ➡ Str. 457
- 8 Klaksón (Stlačte plochu okolo značky ,.)
- 9 Nastavovacie koliesko vľavo ➡ Str. 133
- 10 Tlačidlá ovládania hlasom\* ➡ Str. 247
- 11 Diaľkové ovládanie audiosystému ➡ Str. 244  
Tlačidlá telefónneho systému hands-free  
➡ Str. 310

Typ vozidla s ľavostranným riadením

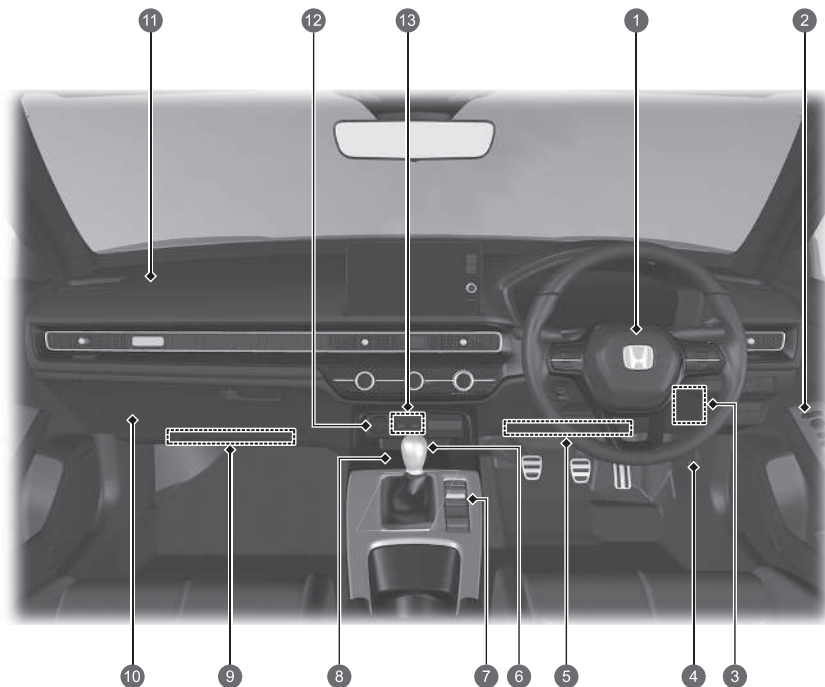


- 1 Ovládacie prvky bočných zrkadiel ➔ Str. 202  
Hlavný spínač uzamknutia dverí ➔ Str. 169  
Spínače elektricky ovládaných okien ➔ Str. 181
- 2 Predný airbag vodiča ➔ Str. 53
- 3 Porty USB ➔ Str. 243
- 4 Napájacia zásuvka príslušenstva ➔ Str. 219
- 5 Predný airbag spolujazdca ➔ Str. 53
- 6 Odkladacia schránka v palubnej doske ➔ Str. 211
- 7 Kolenný airbag spolujazdca ➔ Str. 56
- 8 Bezdrôtová nabíjačka ➔ Str. 220
- 9 Spínač jazdných režimov ➔ Str. 393  
Tlačidlo +R ➔ Str. 394  
Spínač elektrickej parkovacej brzdy ➔ Str. 491  
Tlačidlo automatického podržania brzdy ➔ Str. 494  
Tlačidlo OFF automatického vypnutia pri voľnobehu ➔ Str. 388
- 10 Radiaca páka ➔ Str. 382
- 11 Kolenný airbag vodiča ➔ Str. 56
- 12 Poistková skrinka v interiéri ➔ Str. 632
- 13 Rukoväť uvoľnenia kapoty ➔ Str. 540

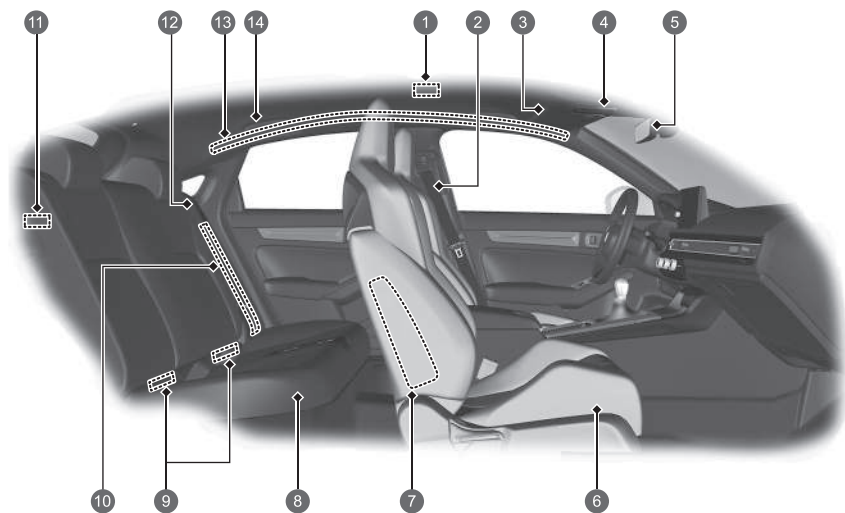


# Vizuálny register

Typ vozidla s pravostranným riadením

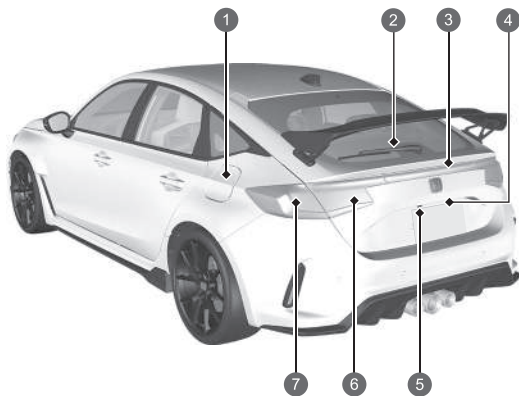
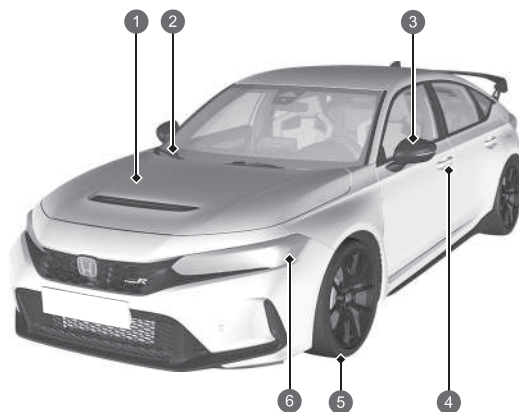


- 1 Predný airbag vodiča ➔ Str. 53
- 2 Ovládacie prvky bočných zrkadiel ➔ Str. 202  
Hlavný spínač uzamknutia dverí ➔ Str. 169  
Spínače elektricky ovládaných okien ➔ Str. 181
- 3 Poistková skrinka v interiéri ➔ Str. 632
- 4 Rukoväť uvoľnenia kapoty ➔ Str. 540
- 5 Kolenný airbag vodiča ➔ Str. 56
- 6 Radiaca páka ➔ Str. 382
- 7 Spínač jazdných režimov ➔ Str. 393  
Tlačidlo +R ➔ Str. 394  
Tlačidlo OFF automatického vypnutia pri voľnobehu ➔ Str. 388  
Spínač elektrickej parkovacej brzdy ➔ Str. 491  
Tlačidlo automatického podržania brzdy ➔ Str. 494
- 8 Bezdrôtová nabíjačka ➔ Str. 220
- 9 Kolenný airbag spolujazdca ➔ Str. 56
- 10 Odkladacia schránka v palubnej doske ➔ Str. 211
- 11 Predný airbag spolujazdca ➔ Str. 53
- 12 Napájacia zásuvka príslušenstva ➔ Str. 219
- 13 Porty USB ➔ Str. 243



- 1 Stropné svetlo ➔ Str. 210
- 2 Bezpečnostné pásy ➔ Str. 40
- 3 Slnéne clony  
Zrkadlá v slnečnej clone
- 4 Svetlá na čítanie ➔ Str. 210  
Tlačidlo OFF ultrazvukového snímača/  
snímača náklonu\* ➔ Str. 177  
Tlačidlo SOS ➔ Str. 367
- 5 Spätné zrkadlo ➔ Str. 200
- 6 Predné sedadlo ➔ Str. 203
- 7 Bočné airbagy vpredu ➔ Str. 60
- 8 Zadné sedadlo ➔ Str. 206
- 9 Dolné body ukotvenia na zaistenie detských  
záchytných systémov ➔ Str. 83
- 10 Bočné airbagy vzadu ➔ Str. 60
- 11 Osvetlenie batožinového priestoru
- 12 Bezpečnostný pás (inštalácia detského  
záchytného systému) ➔ Str. 88  
Bezpečnostný pás na zaistenie detského  
záchytného systému ➔ Str. 90
- 13 Bočné hlavové airbagy ➔ Str. 63
- 14 Držadlo  
Háčik na šaty ➔ Str. 215

# Vizuálny register




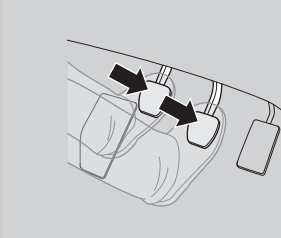
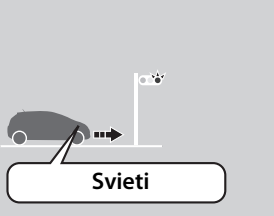

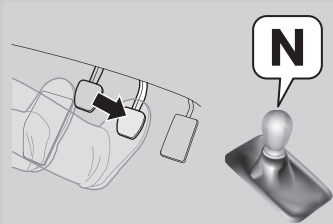
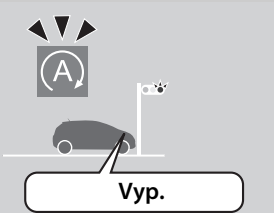
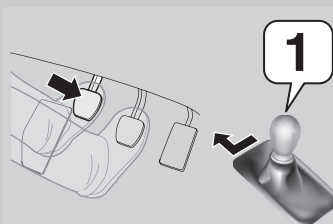

- 1 Údržba pod kapotou ➔ Str. 539
- 2 Stierače čelného skla ➔ Str. 194, 560
- 3 Elektricky ovládané bočné zrkadlá ➔ Str. 202  
Bočné smerové svetlá ➔ Str. 188, 552
- 4 Ovládanie zamknutia/odomknutia dverí ➔ Str. 162
- 5 Pneumatiky ➔ Str. 563, 590
- 6 Svetlomety ➔ Str. 186, 552  
Pozíčné/denné prevádzkové svetlá ➔ Str. 186, 190, 552  
Predné smerové svetlá ➔ Str. 188, 552

- 1 Dopĺňanie paliva ➔ Str. 514
- 2 Zadný stierač\* ➔ Str. 196, 562
- 3 Tretie brzdové svetlo ➔ Str. 557
- 4 Otváranie/zatváranie výklopných dverí ➔ Str. 171  
Tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí ➔ Str. 172  
Zadné osvetlenie evidenčného čísla ➔ Str. 557
- 5 Zadná kamera s viacerými pohľadmi ➔ Str. 511
- 6 Koncové svetlá ➔ Str. 556  
Cúvacie svetlá ➔ Str. 556  
Zadné hmlové svetlo ➔ Str. 190, 557
- 7 Brzdové/koncové svetlá ➔ Str. 553  
Zadné smerové svetlá ➔ Str. 553



# Funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu

Motor sa pri podmienkach opísaných v nasledujúcej tabuľke vypne a potom znova naštartuje, čím sa znižuje spotreba paliva. Keď je zapnuté automatické vypnutie pri voľnobehu, rozsvieti sa indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený). ➔ Str. 386

Stav	Manuálna prevodovka	Stav motora
Spomaľovanie 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stlačte brzdový pedál.</li><li>2. Úplne stlačte pedál spojky.</li></ol> 	 <p>Svieti</p>
Zastavenie 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ďalej stláčajte brzdový pedál.</li><li>• Preradte radiacu páku do polohy <b>N</b>.</li><li>• Uvoľnite pedál spojky.</li></ul> 	 <p>Vyp.</p>
Naštartovanie	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Znova úplne stlačte pedál spojky.</li><li>2. Preradte radiacu páku do polohy <b>1</b>.</li><li>3. Stlačte plynový pedál a pokračujte v jazde.</li></ol> 	 <p>Opätovné naštartovanie</p>

# Bezpečná jazda Str. 35

## Airbagy Str. 51

- Vaše vozidlo je vybavené airbagmi, ktoré vás a vašich spolujazdcov chránia pri miernom až silnom náraze.

## Bezpečnosť detí Str. 70

- Deti mladšie ako 12 rokov by mali sedieť na zadnom sedadle.
- Malé deti musia byť správne pripútané v detskom záchytnom systéme smerujúcom dopredu.
- Bábätká musia byť správne pripútané v detskej autosedačke smerujúcej dozadu umiestnenej na zadnom sedadle.

## Nebezpečenstvo výfukových plynov

 Str. 95

- Vozidlo vypúšťa nebezpečné výfukové plyny, ktoré obsahujú oxid uhoľnatý. Motor neštartujte v uzavretých priestoroch, kde sa môže hromadiť oxid uhoľnatý.

## Bezpečnostné pásy Str. 40

- Zapnite si bezpečnostný pás a na sedadle sedzte vzpriamene a čo najviac vzadu.
- Skontrolujte, či sú spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.



Pripúťajte sa lonovým pásom čo najnižšie.

## Kontrolný zoznam pred jazdou Str. 372

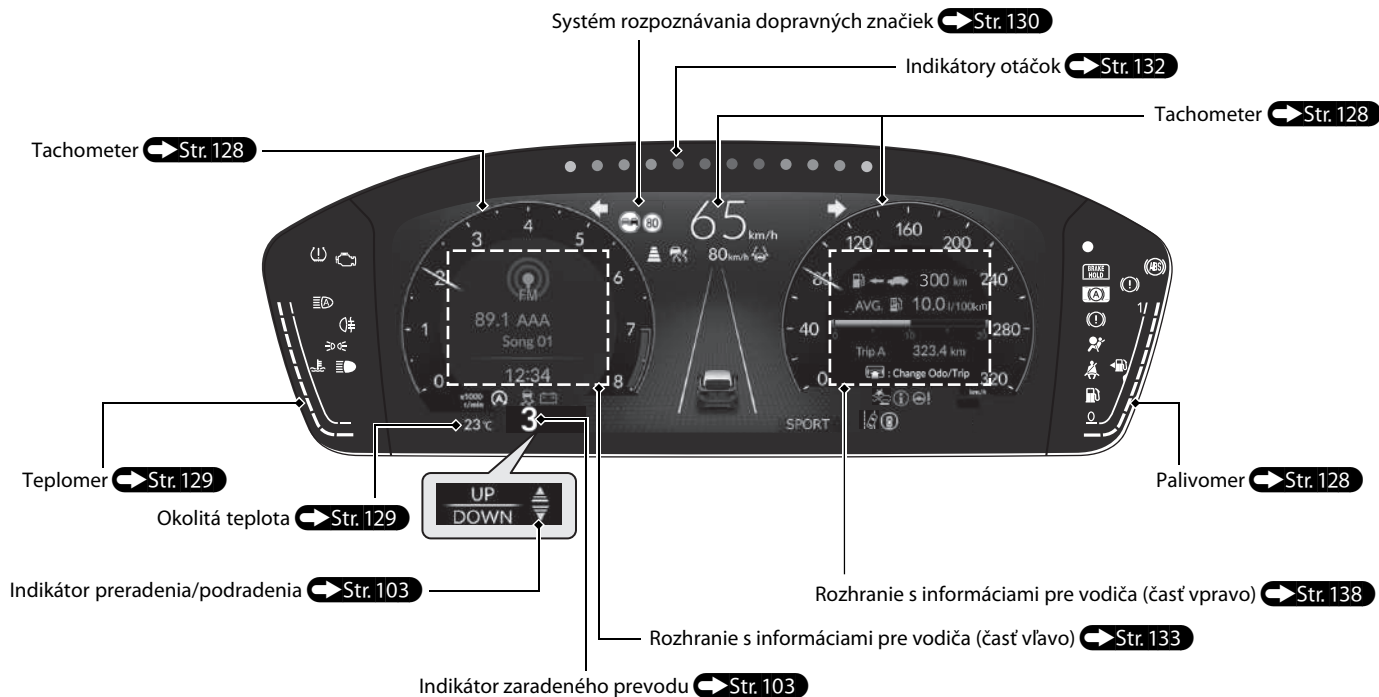
- Pred jazdou skontrolujte, či sú predné sedadlá, volant a zrkadlá správne nastavené.

# Prístrojový panel Str. 97

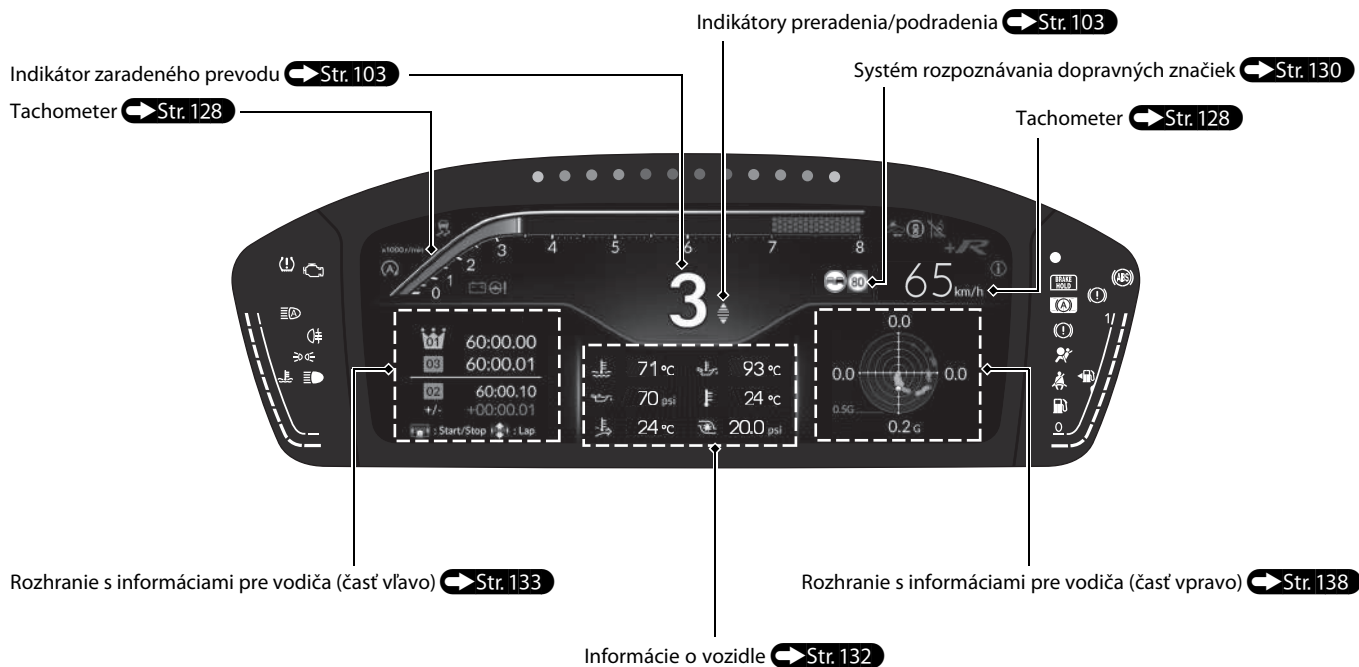
## Indikátory Str. 98 / Ukazovatele Str. 128 / Rozhranie s informáciami pre vodiča Str. 133, 138

- Môžete meniť vzhľad ukazovateľov.

 Zmena vzhľadu ukazovateľov  Str. 156



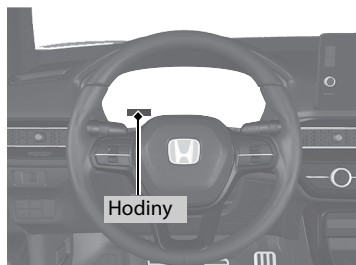
- Keď sa používa ukazovateľ +R



# Ovládacie prvky

➔ Str. 157

Hodiny ➔ Str. 158



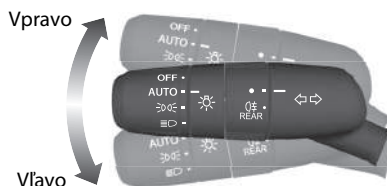
Tlačidlo ENGINE START/STOP ➔ Str. 183

- Stlačením tohto tlačidla zmeníte režim napájania vozidla.



Smerové signály ➔ Str. 188

Páčka ovládania smerových signálov



Osvetlenie ➔ Str. 186

Spínače svetiel

Dialkové svetlá

Stretávacie svetlá

Blikanie



Stierače a ostrekovače

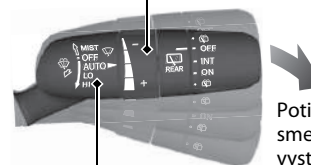
➔ Str. 194

Páčka ovládania stieračov/ostrekovačov

Kružok nastavenia

☐: Nízka citlivosť

⊕: Vysoká citlivosť



Potiahnutím smerom k sebe vystrieknete kvapalinu ostrekovača.

MIST  
OFF

AUTO: Rýchlosť stieračov sa nastavuje automaticky

LO: Pomalé stieranie

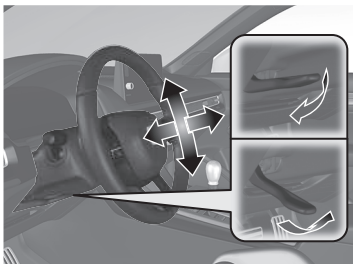
HI: Rýchle stieranie

Pred nasledujúcimi situáciami musí byť nastavenie AUTO vždy v polohe OFF, aby nedošlo k závažnému poškodeniu systému stieračov:

- Čistenie čelného skla
- Prejazd cez autoumývačň
- Nepříš

## Volant Str. 199

- Ak chcete nastaviť volant, potlačte páčku nastavenia nadol, nastavte volant do požadovanej polohy a zaistíte páčku naspäť na svoje miesto.



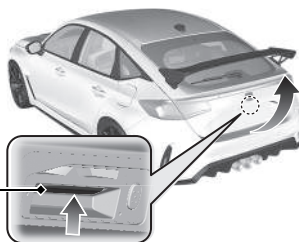
## Odomknutie predných dverí zvnútra Str. 168

- Potiahnutím rukoväti jedných alebo druhých predných dverí naraz odomknete aj otvoríte dvere.



## Výklopné dvere Str. 171

Tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí



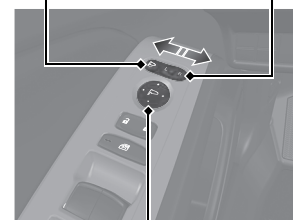
- Keď máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania, stlačením tlačidla na uvoľnenie výklopných dverí odomknete a otvoríte výklopné dvere.

## Elektricky ovládané bočné zrkadlá Str. 202

- Keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ, posuňte spínač voliča do polohy L alebo R.
- Stlačením príslušného okraja spínača nastavenia nastavíte zrkadlo.
- Stlačením tlačidla sklopenia\* sklopíte alebo vysuniete bočné zrkadlá.

Tlačidlo sklopenia\*

Spínač voliča



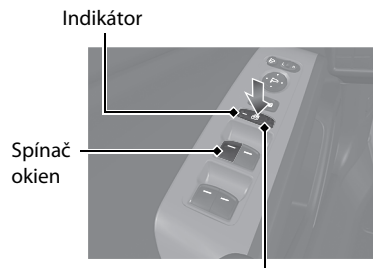
Spínač nastavenia



## Elektricky ovládané okná



➔ Str. 181

- Keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ, môžete otvárať a zatvárať elektricky ovládané okná.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien vo vypnutej polohe, každé okno spolujazdca možno otvárať a zatvárať pomocou samostatného spínača.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien v zapnutej polohe (svieti indikátor), spínače okien spolujazdcov sú vypnuté.

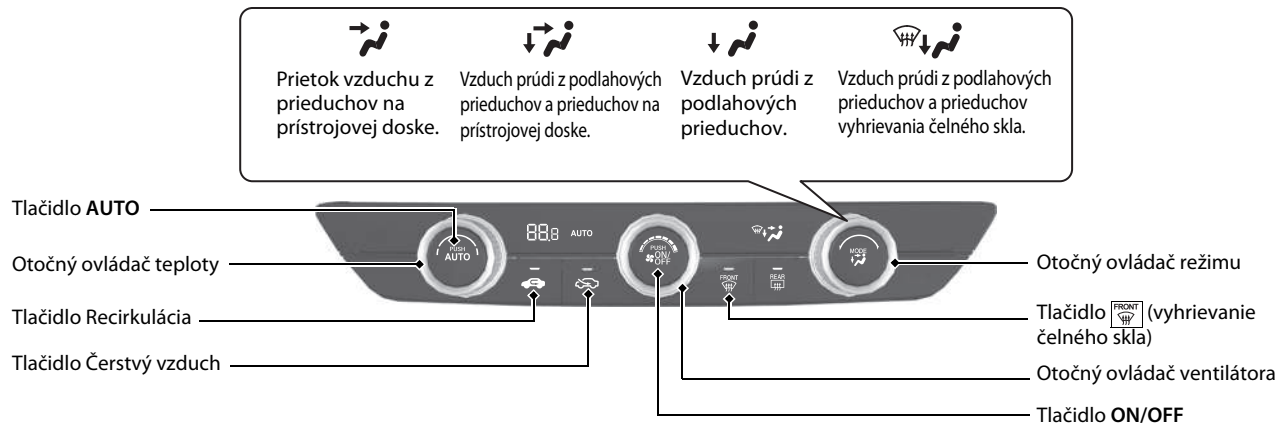


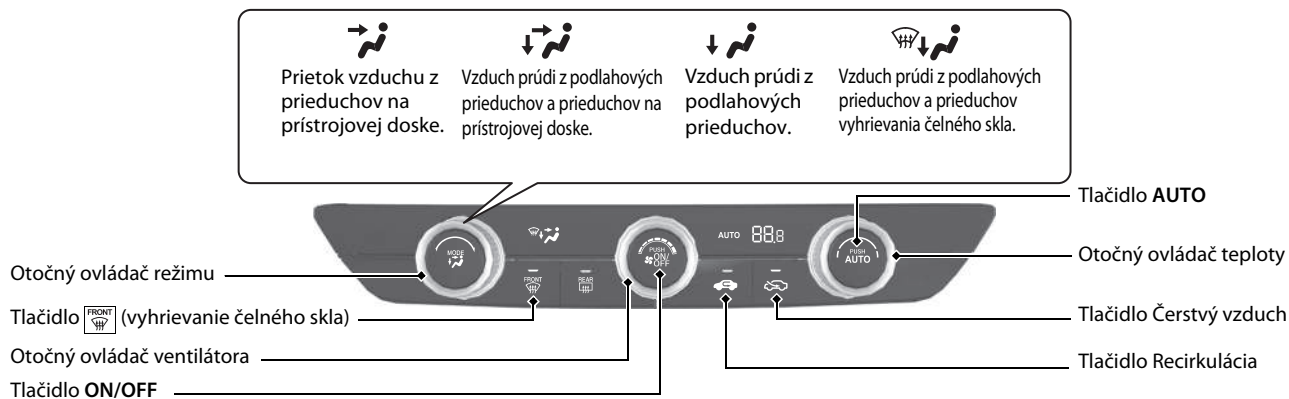
Tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien

## System kúrenia\* Str. 223



- Stlačením tlačidla **AUTO** aktivujete systém kúrenia.
- Stlačením tlačidla  zapnete alebo vypnete systém.
- Stlačením tlačidla  spustíte odmrázovanie čelného skla.

Typ vozidla s ľavostranným riadením

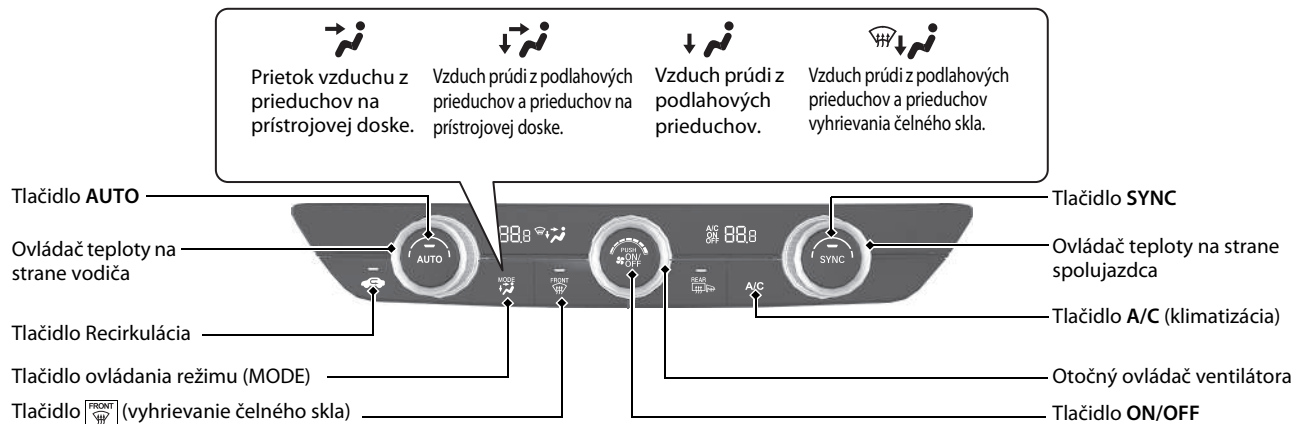


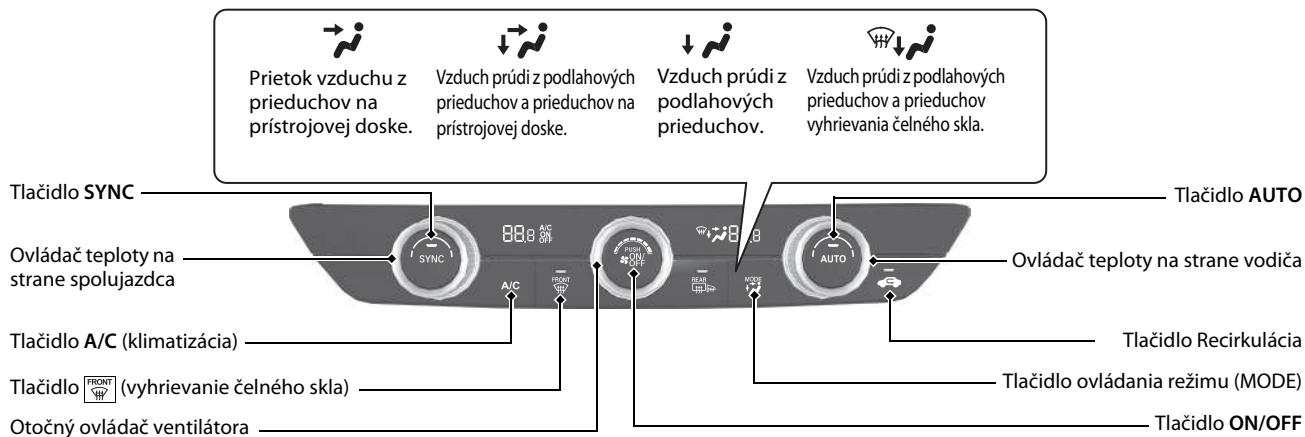


## System klimatizácie \* Str. 229

- Stlačením tlačidla **AUTO** aktivujete systém klimatizácie.
- Stlačením tlačidla  zapnete alebo vypnete systém.
- Stlačením tlačidla  spustíte odmrázovanie čelného skla.

Typ vozidla s ľavostranným riadením





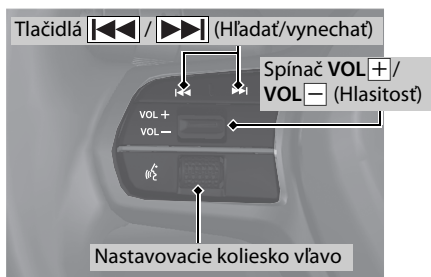
# Funkcie Str. 237

## Audiosystém Str. 238

Ovládanie navigačného systému  Pozrite si príručku navigačného systému



## Dialkové ovládanie audiosystému Str. 244



- Spínač VOL+ / VOL- (Hlasitosť)  
Stlačením upravíte úroveň hlasitosti nahor/nadol.
- Nastavovacie koliesko vľavo  
Pri voľbe režimu zvuku

**Otáčanie nahor alebo nadol:** Ak chcete prepínať medzi zvukovými režimami, otáčajte nahor alebo nadol a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko:  
Späť/Telefón/FM/AM/Dopravné informácie/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/Bluetooth® Audio/Prispôbené

V závislosti od pripojeného zariadenia sa môžu zobrazené režimy zmeniť.

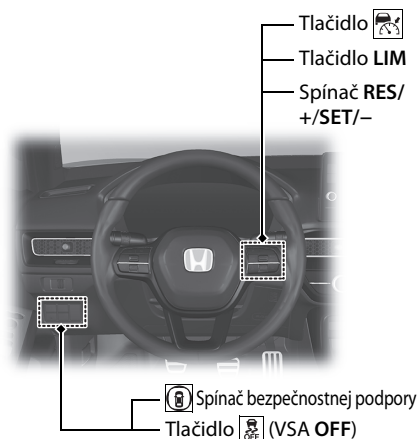
- Tlačidlá [FF] / [FF] (Hľadať/vynechať)  
Rádio: Stlačením [FF] / [FF] zmeníte predvoľbu rozhlasovej stanice.  
Pripojenie smartfónu alebo audia cez iPod, zariadenie USB, Bluetooth®:  
Stlačením [FF] / [FF] preskočíte na začiatok ďalšej skladby alebo sa vrátite na začiatok aktuálnej skladby.  
Rádio: Stlačením a podržaním [FF] / [FF] zmeníte stanicu so silnou frekvenciou.  
Zariadenie USB:  
Stlačením a podržaním [FF] / [FF] zmeníte priečinok.  
iPod: Stlačením a podržaním [FF] / [FF] zmeníte skladbu.

V závislosti od pripojeného zariadenia sa môžu postupy zmeniť.

# Riadenie Str. 371

## Manuálna prevodovka


 Str. 382



## Zapnutie a vypnutie systému CMBS Str. 436

- Keď systém CMBS rozpozná neodvratiteľné riziko čelnej zrážky, môže znížiť rýchlosť vozidla, a tým aj vážnosť zrážky.
- Systém CMBS sa zapne pri každom naštartovaní motora.
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť systém CMBS, použite spínač bezpečnostnej podpory.

## Zapnutie a vypnutie systému VSA Str. 414


- Asistent stability vozidla (VSA) pomáha stabilizovať vozidlo počas jazdy v zákrutách a pomáha udržať trakciu vozidla pri zrýchľovaní na nespevnenom alebo klzkom povrchu vozovky.
- Systém VSA sa aktivuje automaticky pri každom naštartovaní motora.
- Ak chcete čiastočne vypnúť alebo plne obnoviť fungovanie systému VSA, stlačte a podržte tlačidlo  (VSA OFF (VSA VYP.)), kým nezaznie pípnutie.

## Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 418

- Zisťuje zmeny v stave pneumatiky a celkových rozmeroch spôsobené poklesom tlaku v pneumatikách.
- Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa automaticky zapne pri každom naštartovaní motora.
- Za určitých podmienok je potrebné vykonať postup kalibrácie.

## Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti Str. 400

Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.


- Ak chcete použiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, stlačte tlačidlo . Stlačením tlačidla LIM vyberte nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a keď vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť, prepnete spínač RES/+ /SET/- nahor alebo nadol.
- Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od približne 30 km/h do približne 320 km/h.

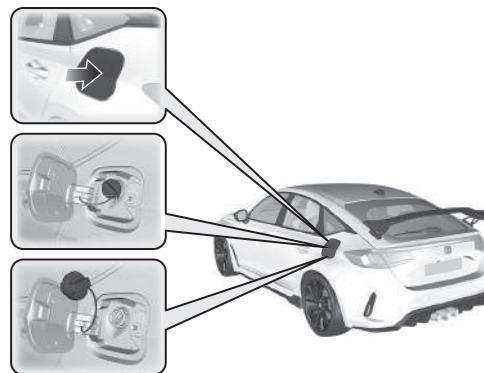


## Tankovanie Str. 513

**Odporúčané palivo:** Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228  
Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu),  
oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95

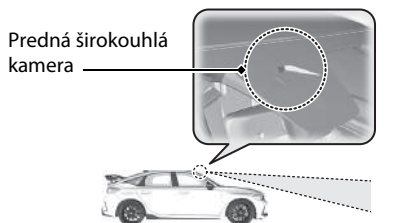
**Objem palivovej nádrže:** 47 l

- 1** Odomknite dvere vodiča.  Str. 168
- 2** Zatlačte okraj dvierok otvoru na dopĺňanie paliva, aby sa mierne vysunuli.
- 3** Pomalým otočením odstráňte uzáver plnenia paliva.
- 4** Uložte uzáver do držiaka na dvierkach otvoru na dopĺňanie paliva.
- 5** Po doplnení paliva naskrutkujte uzáver späť, pokiaľ nebudete aspoň raz počuť kliknutie.



# Honda Sensing Str. 428

Honda Sensing je pomocný systém pre vodiča, ktorý využíva prednú širokouhlú kameru namontovanú na vnútornej strane čelného skla za spätným zrkadlom.



## Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) Str. 432

Systém vám môže pomôcť, keď zistí, že hrozí kolízia vášho vozidla s iným vozidlom (vrátane motocyklov) pred vami zozadu, s oproti idúcim vozidlom spredu, s chodcom alebo cyklistom (po pohybujúcim sa bicyklom). Systém CMBS je navrhnutý tak, aby vás upozornil pri rozpoznaní novej kolízie a tiež vám asistoval pri znižovaní rýchlosti, predchádzaní kolíziám a znižovaní ich závažnosti.

## Adaptívny tempomat (ACC) Str. 444

Pomáha udržiavať stálu rýchlosť vozidla a nastavený odstup za vozidlom pred vami bez toho, aby ste museli mať nohu na brzdom alebo plynovom pedáli.

## Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) Str. 462

Vykonáva zásah do riadenia s cieľom udržať vozidlo uprostred rozpoznateľného jazdného pruhu a poskytuje hmatové, zvukové a vizuálne upozornenie v prípade, ak vozidlo opustí svoj jazdný pruh.

## Systém predchádzania vybočeniu z vozovky Str. 474

Upozorní vás a poskytne asistenciu, keď systém zistí, že vaše vozidlo môže prekročiť rozpoznateľné značenie jazdného pruhu alebo sa približuje k okraju chodníka (na trávu alebo štrk) či k rozpoznateľnému protiidúcemu vozidlu.

## Systém rozpoznávania dopravných značiek Str. 482

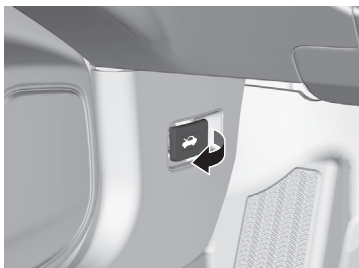
Pripomína informácie o dopravných značkách, ktoré ste s vozidlom práve minuli, napríklad aktuálne rýchlostné obmedzenie alebo zákaz predbiehania, a zobrazuje ich na ukazovateli.

# Údržba ➔ Str. 519

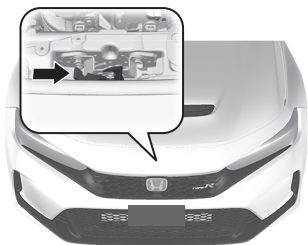
## Pod kapotou ➔ Str. 539

- Skontrolujte hladinu motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora a kvapaliny ostrekovačov čelného skla. V prípade potreby doplňte.
- Skontrolujte brzdovú/spojkovú kvapalinu.
- Skontrolujte stav akumulátora každý mesiac.

**1** Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod rohom prístrojovej dosky.



**2** Nájdite páčku západky kapoty, zatlačte ju do strany a nadvíhnite kapotu. Po miernom nadvíhnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.



**3** Po dokončení zatvorte kapotu a uistite sa, že pevne zapadla na svoje miesto.

## Lišty stieračov ➔ Str. 560

- Vymeňte lišty stieračov, ak zanechávajú na čelnom skle šmuhy alebo začínú byť hlučné.



## Osvetlenie ➔ Str. 552

- Pravidelne kontrolujte všetky svetlá.

## Pneumatiky ➔ Str. 563

- Pravidelne kontrolujte pneumatiky a kolesá.
- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pri jazdení v zime používajte zimné pneumatiky.

# Zvládanie neočakávaných situácií ↔ Str. 587

## Pneumatika s defektom ↔ Str. 590

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a pomocou súpravy na opravu pneumatiky opravte pneumatiku s defektom.

Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a vymeňte pneumatiku s defektom za rezervnú pneumatiku z batožinového priestoru.



## Rozsvietenia sa indikátory

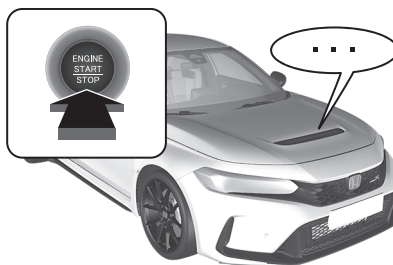
↔ Str. 623

- Identifikujte rozsvietený indikátor a pozrite si užívateľskú príručku.



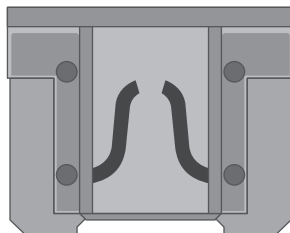
## Motor sa nenašartuje ↔ Str. 614

- Ak je akumulátor vybitý, vykonajte štart pomocou štartovacích káblov prostredníctvom pomocnej batérie.



## Vypálená poistka ↔ Str. 630

- Ak elektrické zariadenia nepracujú, skontrolujte, či nie je vypálená poistka.



## Prehrievanie ↔ Str. 621

- Zastavte na bezpečnom mieste. Ak spod kapoty nevidíte unikať paru, otvorte kapotu a nechajte motor vychladnúť.



## Núdzové odťahovanie

↔ Str. 637

- Ak potrebujete odtiahnuť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.



# Čo robiť, keď



Režim napájania sa nezmenil z režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) na režim PRÍSLUŠENSTVO. Prečo?



- Volant môže byť zablokovaný.
- Po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** otočte volant doľava a doprava.



Prečo pri brzdení brzdový pedál jemne pulzuje?



Môže sa to stať pri aktivácii systému ABS a neznamená to problém. Na brzdový pedál vyvíjajte stály tlak. Brzdový pedál nikdy nepumpujte.

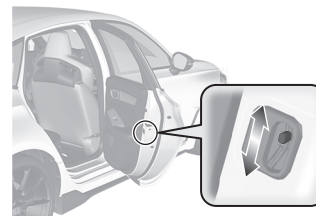
➤ Protiblokovací brzdový systém (ABS) ➔ Str. 498



Zadné dvere nie je možné otvoriť z vnútra vozidla. Prečo?



Skontrolujte, či detská poistka nie je v uzamknutej polohe. Ak áno, zadné dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväti dverí. Ak chcete túto funkciu zrušiť, posuňte páčku nahor do odomknutej polohy.





Prečo sa po odomknutí dvere zamkli?



Ak dvere neotvoríte do 30 sekúnd, kvôli bezpečnosti sa znova automaticky uzamknú.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď otvorím dvere vodiča?



Zvuková signalizácia zaznie v týchto situáciách:

- Režim napájania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO.
- Vonkajšie svetlá zostali svietiť.
- Automatické vypnutie pri voľnobehu je aktívne.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď sa vozidlo pohne?



Keď vodič alebo niektorý zo spolujazdcov nemá zapnutý bezpečnostný pás, zaznie zvuková signalizácia.



Stlačením spínača elektrickej parkovacej brzdy sa neuvolní parkovacia brzda. Prečo?



Stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy a súčasne stlačte brzdový pedál.



Vidím žltý indikátor pneumatiky s výkričníkom. Čo to znamená?



Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách si vyžaduje vašu pozornosť. Ak ste nedávno nahustili alebo vymenili pneumatiku, musíte vykonať opätovnú kalibráciu systému.

➔ Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

➔ Str. 418



**Stlačením plynového pedála sa automaticky neuvoľní parkovacia brzda. Prečo?**



- Zapnite bezpečnostný pás vodiča.
- Skontrolujte, či je prevodovka v polohe **N**. Ak je v tejto polohe, preradte ju do akejkoľvek inej polohy.



**Prečo pri stlačení brzdového pedála počuť škripanie?**



Brzdové doštičky je potrebné vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.



**Odporúča sa bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 98 alebo vyšším meraným výskumnou metódou (RON). Môžem v tomto vozidle použiť bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95 alebo nižším meraným výskumnou metódou (RON)?**



Použitie benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť príležitostné kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora. Použitie benzínu s oktánovým číslom nižším ako 91 môže viesť až k poškodeniu motora.





# Bezpečná jazda

V tejto kapitole aj v celej príručke nájdete mnoho bezpečnostných odporúčaní.

## Pre bezpečnú jazdu

Dôležité bezpečnostné opatrenia .....	36
Bezpečnostné funkcie vášho vozidla.....	38
Bezpečnostný kontrolný zoznam .....	39

## Bezpečnostné pásy

O bezpečnostných pásoch.....	40
Pripútanie sa bezpečnostným pásom .....	45
Kontrola bezpečnostných pásov .....	49
Body ukotvenia.....	50

## Airbagy

Súčasť systému airbagov .....	51
Typy airbagov .....	53
Predné airbagy (SRS).....	53

Kolenné airbagy.....	56
Bočné airbagy .....	60
Bočné hlavové airbagy .....	63
Indikátory systému airbagov .....	65
Starostlivosť o airbagy .....	66

## Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty)

Informácie o funkcii Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty) .....	67
Starostlivosť o Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty) .....	69

## Bezpečnosť detí

Ochrana detí vo vozidle.....	70
------------------------------	----

Bezpečnosť dojíat a malých detí.....	73
Bezpečnosť väčších detí.....	92

## Nebezpečenstvo výfukových plynov

Plynný oxid uhoľnatý .....	95
----------------------------	----

## Bezpečnostné štítky

Umiestnenie štítkov .....	96
---------------------------	----

Na nasledujúcich stranách sú vysvetlené bezpečnostné funkcie vášho vozidla a ich správne použitie. Bezpečnostné opatrenia nižšie považujeme za jedny z najdôležitejších.

## Dôležité bezpečnostné opatrenia

### ■ Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás je najlepšou ochranou pri všetkých nehodách. Airbagy dopĺňajú bezpečnostné pásy, nenahradzujú ich. Aj keď je vaše vozidlo vybavené airbagmi, vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

### ■ Vždy pripútajte všetky deti vo vozidle

Deti mladšie ako 12 rokov musia sedieť správne pripútané na zadnom sedadle, nie na prednom. Dojčatá a malé deti musia byť pripútané v detskom záchytnom systéme. Väčšie deti musia používať sedák a lonový/ramenný bezpečnostný pás, kým ich nebude možné správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

### ■ Myslite na riziká spojené s aktiváciou airbagov

Aj keď airbagy majú schopnosť zachrániť život, môžu tiež spôsobiť vážne či smrteľné zranenia pasažierom, ktorí sedia príliš blízko alebo nie sú riadne pripútaní. Najviac ohrozené sú malé deti a osoby malého veku. Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené v tejto príručke.

### ■ Nejazdite pod vplyvom alkoholu

Alkohol a jazdenie nejdú dohromady. Dokonca aj jeden pohárik alkoholu môže znížiť vašu schopnosť reagovať na zmenené podmienky a váš reakčný čas sa zhoršuje s každým ďalším pohárikom. Preto nejazdite pod vplyvom alkoholu a nedovoľte ani vašim priateľom, aby jazdili pod vplyvom alkoholu.

### ▣ Dôležité bezpečnostné opatrenia

Zákony niektorých krajín zakazujú vodičovi počas jazdy používať mobilný telefón, ak nepoužíva zariadenie typu hands-free.

### ■ Venujte potrebnú pozornosť bezpečnému riadeniu

Telefonovanie alebo iné aktivity, ktoré odpútavajú vašu pozornosť od diania na ceste, iných vozidiel a chodcov, môžu viesť k nehode. Nezabudnite, že situácie sa rýchlo menia a iba vy môžete rozhodnúť, kedy je bezpečné čiastočne odvrátiť pozornosť od jazdy.

### ■ Nejazdite príliš rýchlo

Príliš rýchla jazda je hlavným faktorom úrazov a smrteľných zranení pri nehodách. Všeobecne platí, čím vyššia rýchlosť, tým väčšie je riziko, ale vážne zranenia sa môžu stať aj pri pomalšej jazde. Nikdy nejazdite rýchlejšie, než je bezpečné pre aktuálne podmienky, bez ohľadu na uvedenú maximálnu rýchlosť.

### ■ Udržujte svoje vozidlo v bezpečnom stave

Prasknutie pneumatiky alebo mechanická porucha môžu byť extrémne nebezpečné situácie.

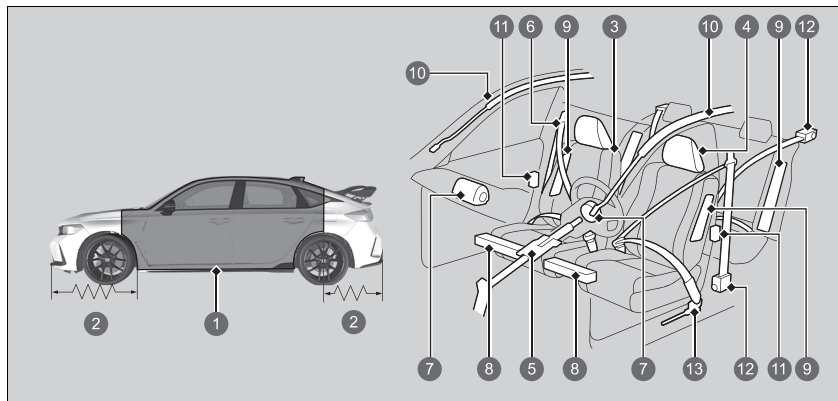
Riziko takýchto problémov môžete znížiť pravidelnou kontrolou tlaku a stavu pneumatík a absolvovaním všetkých pravidelne naplánovaných úkonov údržby.

### ■ Nenechávajte deti vo vozidle samotné

Ak vo vozidle ponecháte bez dozoru deti, domáce zvieratá a osoby, ktoré potrebujú asistenciu, môžu aktivovať jeden alebo viac ovládacích prvkov vozidla a ublížiť si. Taktiež môžu uviesť vozidlo do pohybu v dôsledku čoho môže dôjsť k zrážke, ktorá môže spôsobiť im alebo iným osobám zranenie alebo usmrtenie. V závislosti od okolitej teploty sa môže teplota interiéru zvýšiť na extrémnu úroveň a spôsobiť poranenie alebo smrť. Deti nenechávajte vo vozidle samotné ani v prípade, keď je zapnutý systém klimatizácie, pretože kúrenie\*/systém klimatizácie\* sa môže kedykoľvek vypnúť.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Bezpečnostné funkcie vášho vozidla



- 1 Bezpečnostná kľetka
- 2 Deformačné zóny
- 3 Sedadlá a operadlá
- 4 Opierky hlavy
- 5 Zasúvací stĺpik riadenia
- 6 Bezpečnostné pásy
- 7 Predné airbagy
- 8 Kolenné airbagy
- 9 Bočné airbagy
- 10 Bočné hlavové airbagy
- 11 Zámky dverí
- 12 Napínače bezpečnostných pásov
- 13 Vonkajšie lonové predpínače

Nasledujúci kontrolný zoznam vám pomôže aktívne sa podieľať na ochrane seba aj ostatných spolujazdcov.

### Bezpečnostné funkcie vášho vozidla

Vozidlo je vybavené radom funkcií, ktoré spoločne chránia vás aj vašich spolujazdcov počas nehody.

Niektoré funkcie nevyžadujú z vašej strany žiadny zásah. Patrí sem silný ocelový rám, ktorý tvorí okolo priestoru pre cestujúcich bezpečnostnú kľetku, predné a zadné deformačné zóny vozidla, stĺpik riadenia, ktorý sa v prípade čelnej zrážky zasúva do seba, a napínače, ktoré pri nehode dostatočnej intenzity pritiahnu bezpečnostné pásy predných sedadiel a sedadiel vzadu pri oknách.

Výhody týchto funkcií je však možné úplne využiť len v prípade, že budete vy i spolujazdci sedieť v správnej polohe a budete vždy pripútaní bezpečnostnými pásmi. Ak však nie sú niektoré bezpečnostné funkcie použité správne, môžu spôsobiť rôzne zranenia.

## Bezpečnostný kontrolný zoznam

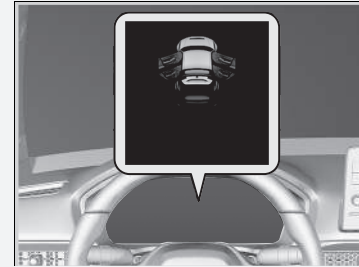
Kvôli bezpečnosti vás a spolujazdcov skontrolujte tieto položky vždy pred jazdou.

- Nastavte si sedadlo do polohy vhodnej na riadenie. Uistite sa, že sedadlá sú nastavené čo najviac dozadu, aby mohol vodič čo najlepšie ovládať vozidlo. Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri nehode.
  - **Sedadlá** Str. 203
- Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom a uistite sa, že ho používate správnym spôsobom. Skontrolujte, či sú spolujazdci tiež správne pripútaní.
  - **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 45
- Chráňte deti používaním bezpečnostných pásov alebo detských záchytných systémov zodpovedajúcich ich veku, výške a hmotnosti.
  - **Bezpečnosť detí** Str. 70

### ►► Bezpečnostný kontrolný zoznam

Ak sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazí hlásenie o otvorených dverách alebo výklopných dverách, dvere alebo výklopné dvere nie sú úplne zatvorené. Pevne zatvorte všetky dvere a výklopné dvere tak, aby hlásenie zmizlo.

➤ **Pravá časť rozhrania s informáciami pre vodiča**  
Str. 138



## O bezpečnostných pásoch

Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejším bezpečnostným zariadením, pretože vás držia v spojení s vozidlom, a tak môžete využívať mnohé zabudované bezpečnostné funkcie. Zabraňujú aj nárazom tela o vnútorné časti vozidla a o ďalších spolujazdcoch, ako aj vyvrhnutiu cestujúceho von z vozidla. Pri správnom pripútaní udržiavajú pásy počas nehody vaše telo v správnej polohe, takže môžete naplno využívať ďalšiu ochranu, ktorú vám poskytujú airbagy.

Okrem toho vás bezpečnostné pásy chránia takmer pri každom druhu nehody vrátane:

- čelných nárazov,
- bočných nárazov,
- zadných nárazov,
- prevrátenia.

### ⓘ O bezpečnostných pásoch

#### VÝSTRAHA

**Ak nebudete používať bezpečnostné pásy riadnym spôsobom, zvyšujete riziko vážneho zranenia či smrti počas nehody, aj keď je vozidlo vybavené airbagmi.**

**Vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.**

**VÝSTRAHA:** Bezpečnostné pásy sú navrhnuté tak, aby pri kolízii poskytovali oporu kostiam v tele. Preto by mali obopínať prednú časť panvy alebo celú panvu, hrudník a ramená (v prípade ramenného pásu). Lonová časť pásu sa nesmie nachádzať v brušnej oblasti.

**VÝSTRAHA:** Bezpečnostné pásy by mali telo obopínať čo najtesnejšie, ale pohodlne, aby poskytovali primeranú ochranu. Voľný pás značne znižuje ochranu osoby, ktorá ho používa.

**VÝSTRAHA:** Bezpečnostný pás by nemal byť pri používaní skrútený.

**VÝSTRAHA:** Každú zostavu bezpečnostného pásu môže používať len jedna osoba. Je nebezpečné pripútať jedným pásom cestujúceho aj dieťa v lone.

## ■ Lonové/ramenné bezpečnostné pásy

Všetkých päť sedadiel vozidla je vybavených lonovým/ramenným bezpečnostným pásom s navíjačmi s núdzovým blokováním. Pri bežnej jazde vám navíjač umožní voľný pohyb, pričom pás udržiava určité napätie. Pri nehode alebo náhlom zabrzdení navíjač automaticky zablokuje pás a zadrží vás v sedadle.

Keď používate detský záchytný systém smerujúci dopredu, bezpečnostný pás musí byť správne zaistený.

### 🔧 Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu Str. 88

## ■ Správne používanie bezpečnostných pásov

Dodržujte tieto pokyny týkajúce sa správneho používania:

- Všetci cestujúci musia sedieť vzpriamene, dobre usadení na sedadle a zostať v tejto polohe počas celej cesty. Hrbenie a nakláňanie znižuje účinnosť pásu a zvyšuje možnosť vážneho poranenia pri nehode.
- Nikdy nedávajte ramennú časť lonového/ramenného pásu pod rameno alebo za chrbát. Pri nehode by ste si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Dvaja ľudia nikdy nesmú byť pripútaní tým istým pásom. Pri nehode by si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Na bezpečnostné pásy nedávajte žiadne príslušenstvo. Zariadenia, ktoré sú určené na zlepšenie pohodlia alebo ktoré môžu zmeniť polohu ramennej časti bezpečnostného pásu, môžu znížiť ochrannú schopnosť a zvýšiť možnosť vážneho zranenia pri nehode.

### 🚫 0 bezpečnostných pásoch

Ak vytáhujete bezpečnostný pás príliš rýchlo, tak sa zablokuje na mieste. Ak nastane táto situácia, mierne naviňte bezpečnostný pás a potom ho pomaly vyťahnite.

Bezpečnostné pásy vás však pochopiteľne nemôžu ochrániť pri každej nehode. Vo väčšine prípadov však pásy môžu znížiť riziko vážneho zranenia.

Vo väčšine krajín zákony prikazujú cestujúcim pripútať sa bezpečnostnými pásmi. Vždy sa dôkladne oboznámte so zákonnými požiadavkami krajín, v ktorých budete vozidlo používať.

## ■ Pripomenutie bezpečnostného pásu



### ■ Predné sedadlá

Súčasťou systému bezpečnostného pásu je indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vodičovi, spolujazdcovi vpredu alebo obom pripomína, aby si zapli bezpečnostné pásy. Ak nastavíte režim napájania do polohy ZAPNUTÉ a bezpečnostný pás nie je zapnutý, rozsvieti sa indikátor.

Keď sa vozidlo pohybuje, pravidelne zaznie zvuková signalizácia a indikátor bude blikať, až kým nezapnete bezpečnostný pás.

## ►► Pripomenutie bezpečnostného pásu

Indikátor sa rozsvieti aj vtedy, ak sa spolujazdec vpredu nepripúta bezpečnostným pásom do šiestich sekúnd po prepnutí systému napájania do polohy ZAPNUTÉ.

Keď na sedadle spolujazdca nikto nesedí, indikátor sa nerozsvieti a nezaznie zvuková signalizácia.

Ak sa rozsvieti indikátor alebo zaznie zvuková signalizácia, keď je sedadlo spolujazdca vpredu prázdne.

Skontrolujte, či:

- Na sedadle spolujazdca vpredu nie je umiestnený ťažký predmet.
- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.

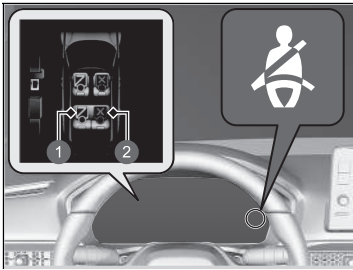
Ak sa indikátor nerozsvieti, keď je sedadlo spolujazdca obsadené a nie je zapnutý bezpečnostný pás, niečo pravdepodobne ruší snímač detekcie spolujazdca.

Skontrolujte, či:

- na sedadle nie je položený vankúš,
- spolujazdec vpredu sedí správne.

Ak nesprávne fungovanie indikátora nespôsobil ani jeden z týchto javov, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.





- ❶ Pripútané
- ❷ Nepripútané

### ■ Zadné sedadlá

Vozidlo monitoruje používanie zadných bezpečnostných pásov. Rozhranie s informáciami pre vodiča vás upozorní, ak sa nepoužíva niektorý zo zadných bezpečnostných pásov.

Toto zobrazenie sa zobrazí vtedy, keď:

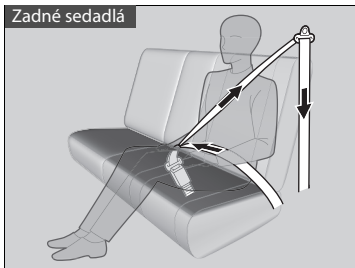
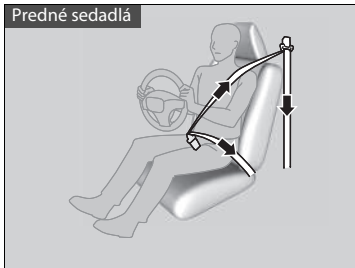
- Po zapnutí režimu napájania sa všetky bezpečnostné pásy zadných cestujúcich odopnú.
- Zadné dvere sa otvoria a potom zatvoria.
- Ktorýkoľvek zo spolujazdcov na zadnom sedadle si zapne alebo odopne bezpečnostný pás.

Ak sa počas jazdy odopne ktorýkoľvek bezpečnostný pás spolujazdcov na zadnom sedadle, rozblíkajú sa indikátory pripomenutia bezpečnostného pásu a zaznie zvuková signalizácia.

## ■ Automatické napínače bezpečnostných pásov

Pre zvýšenie bezpečnosti sú bezpečnostné pásy predných a zadných sedadiel vybavené automatickými napínačmi.

Pri miernych až vážnych čelných zrážkach napínače okamžite pritiahnu bezpečnostné pásy predných a zadných sedadiel, niekedy aj v prípade, keď zrážka nie je dostatočne vážna na aktiváciu predných airbagov alebo kolenného airbagu na strane vodiča aj spolujazdca.



## ► Automatické napínače bezpečnostných pásov

Napínače bezpečnostných pásov sú jednorazové. Ak sa aktivuje napínač, rozsvieti sa indikátor systému SRS. Obráťte sa na svojho predajcu a nechajte si vymeniť napínač a dôkladne preveriť systém bezpečnostných pásov, v opačnom prípade nemusí systém v prípade zrážky poskytnúť správnu úroveň ochrany.

V prípade mierneho až vážneho bočného nárazu sa aktivuje aj napínač na oboch stranách vozidla.

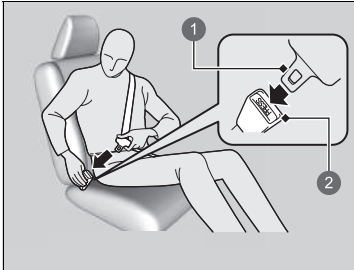
## Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Najskôr nastavte predné sedadlo do správnej polohy, usadte sa do vzpriamenej polohy a správne sa opríte.

► **Sedadlá** Str. 203



1. Pomaly vytiahnite bezpečnostný pás.



2. Vložte pracku do zámku, potom potiahnite za pás, aby ste sa presvedčili, že zámok je zaistený.  
► Uistite sa, že pás nie je skrútený alebo o niečo zachytený.

- 1 Pracka
- 2 Zámok pásu

### ►► Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Nikto by nemal sedieť na sedadle s nefunkčným bezpečnostným pásom, prípadne ak sa zdá, že nefunguje správne. Používanie bezpečnostného pásu, ktorý nefunguje správne, nemusí ochrániť pasažiera pri nehode. Čo najskôr sa obráťte na predajcu a nechajte pás skontrolovať.

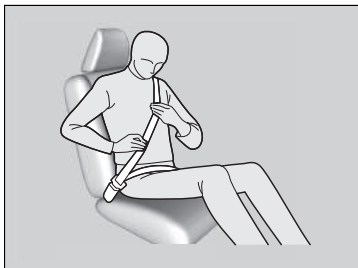
Nikdy nekladajte do zámku pásu alebo mechanizmu navíjača žiadne predmety.

Ak sa zdá, že bezpečnostný pás je zablokovaný úplne v zatahutej polohe, raz pevne zatahnite za ramenný pás a potom ho zatlačte späť.

Následne ho plynulo vytiahnite z navíjača a pripútajte sa. Ak nedokázete bezpečnostný pás uvoľniť z úplne zatahutej polohy, nedovoľte nikomu sadnúť si na sedadlo a dopravte vozidlo k predajcovi na opravu.

► **O bezpečnostných pásoch** Str. 40

► **Kontrola bezpečnostných pásov** Str. 49



3. Lonovú časť pásu umiestnite čo najnižšie okolo bedier (pozri obrázok), a potom potiahnite ramennú časť, aby lonová časť pohodlne dosadla. Tým sa prenesie počas nárazu sila na silné kosti panvy a zníži sa riziko vnútorných poranení.
4. V prípade potreby potiahnite znova za pás, aby ste odstránili akékoľvek uvoľnenie, a skontrolujte, či pás prechádza stredom vašej hrude a cez rameno. Takto sa pri náraze rozložia sily na najsilnejšie kosti v hornej časti tela.

►► Pripútanie sa bezpečnostným pásom

## **⚠ VÝSTRAHA**

**Nesprávne umiestnené bezpečnostné pásy môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.**

**Pred jazdou skontrolujte správne umiestnenie všetkých bezpečnostných pásov.**

Ak chcete uvoľniť pás, stlačte červené tlačidlo **PRESS** a potom rukou pridržajte pás, kým sa úplne nenavínie. Pri vystupovaní z vozidla skontrolujte, či je pás správne uložený tak, aby ste ho neprivreli do dverí.

## Nastavenie ramenného ukotvenia

Predné sedadlá majú nastaviteľné ramenné ukotvenia, aby sa prispôbili vyšším aj menším pasažierom.



1. Držte tlačidlo uvoľnenia a pohybujte ukotvením nahor a nadol.
2. Nastavte ukotvenie tak, aby bezpečnostný pás spočíval v strednej časti hrudníka a viedol cez vaše rameno.

## ▣ Nastavenie ramenného ukotvenia

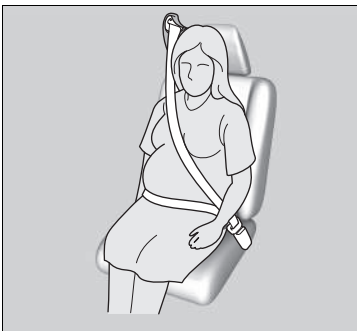
Po nastavení sa uistite, že poloha ramenného ukotvenia je zaistená.

Výšku ramenného ukotvenia je možné nastaviť v štyroch úrovniach. Ak sa pás dotýka vášho krku, znížte výšku o jednu úroveň.

## ■ Rady pre tehotné ženy

### Zvážte alternatívu:

Ak ste tehotná, najlepším spôsobom, ako chrániť seba a svoje nenarodené dieťa počas jazdy vo vozidle, je vždy nosiť bezpečnostný pás. Pri nastavení polohy bezpečnostného pásu si nasadíte časť ramenného pásu cez hrudník tak, aby sa vám nedotýkal brucha a časť lonového pásu majte nasadenú v čo najnižšej polohe cez boky. (Pozri obrázok.)



## ▣ Rady pre tehotné ženy

Pri každej lekárskej kontrole sa informujte, či môžete riadiť vozidlo.

Na zníženie rizika poranenia pre vás aj vaše nenarodené dieťa zapríčineného aktiváciou predného airbagu:

- Pri riadení sedte vzpriamene a nastavte si sedadlo čo najviac dozadu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo.
- Pri sedení na prednom sedadle spolujazdca si nastavte sedadlo čo najviac dozadu.

## Kontrola bezpečnostných pásov

Stav bezpečnostných pásov kontrolujte pravidelne nasledujúcim spôsobom:

- Každý pás úplne vytiahnite a hľadajte odreniny, rezy, popálenia a znaky opotrebovania.
- Skontrolujte, či pracky a zámky hladko fungujú bez problémov a či sa pásy jednoducho navíjajú.
  - ▶ Ťažšie navíjanie bezpečnostného pásu možno odstrániť jeho vyčistením. Používajte len jemné mydlo a teplú vodu. Nepoužívajte bieliadlá ani rozpúšťadlá. Pred navinutím bezpečnostného pásu skontrolujte, či je úplne suchý.

Pás, ktorý nie je v dobrom stave alebo nefunguje správne, neposkytne správnu úroveň ochrany a musí sa čo najskôr vymeniť.

Pás, ktorý sa pri nehode opotreboval, nemusí poskytnúť takú istú úroveň ochrany pri ďalšej nehode. Po akejkoľvek zrážke nechajte bezpečnostné pásy skontrolovať predajcovi.

### » Kontrola bezpečnostných pásov

## ⚠ VÝSTRAHA

Nevykonávanie kontroly alebo údržby bezpečnostných pásov môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu, ak pásy nefungujú správne vtedy, keď je to potrebné.

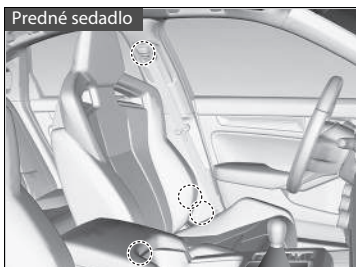
Pravidelne kontrolujte bezpečnostné pásy a akýkoľvek problém nechajte čo najskôr opraviť.

**VÝSTRAHA:** Nevýkonávajte žiadne zmeny ani úpravy, ktoré by mohli zariadeniam na úpravu bezpečnostných pásov zabrániť v napínaní bezpečnostných pásov alebo by zabráňovali nastaveniu zostavy bezpečnostného pásu za účelom napnutia pásu.

**VÝSTRAHA:** Po vážnej kolízii vozidla je nevyhnutné vymeniť celú zostavu bezpečnostného pásu, aj keď nie je viditeľné žiadne poškodenie zostavy.

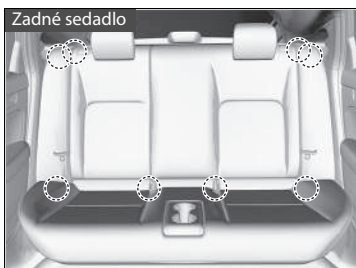
**VÝSTRAHA:** Vyhýbajte sa znečisteniu tkaniny bezpečnostného pásu leštidlami, olejmi alebo chemickými látkami, najmä kyselinou batérie. Na bezpečné očistenie možno použiť jemné mydlo a vodu. Ak sa tkanina rozstrapká, znečistí alebo poškodí, je potrebné vymeniť bezpečnostný pás.

## Body ukotvenia



Pri výmene bezpečnostného pásu použite kotviace body znázornené na obrázkoch.

Predné sedadlo je vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom.



Zadné sedadlo je vybavené dvomi lonovými/ramennými bezpečnostnými pásmi.



## Súčasti systému airbagov

Predné kolenné airbagy na strane vodiča, predné kolenné airbagy na strane spolujazdca, bočné airbagy a bočné hlavové airbagy sa aktivujú v závislosti od smeru a závažnosti nárazu. Časti systému airbagov:

- Dva predné airbagy so systémom SRS (doplňkový záchytný systém). Airbag vodiča sa nachádza v strede volantu. Airbag na strane spolujazdca vpredu je uložený v prístrojovej doske. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.
- Dva kolenné airbagy. Kolenný airbag vodiča je uložený pod stĺpikom riadenia, kolenný airbag spolujazdca vpredu je uložený pod odkladacou schránkou v palubnej doske. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.
- Štyri bočné airbagy, jeden pre vodiča, jeden pre cestujúceho vpredu a dva pre cestujúcich vzadu pri oknách. Tieto airbagy sú uložené v čalúnení vonkajšej strany operadiel. Všetky sú označené ako **SIDE AIRBAG** (bočný airbag).
- Dva bočné hlavové airbagy umiestnené na každej strane vozidla. Tieto airbagy sú uložené v strope nad bočnými oknami. Predné a zadné stĺpiky sú označené nápisom **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Elektronická riadiaca jednotka v čase, keď je režim napájania zapnutý (ON), nepretržite sleduje informácie o jednotlivých snímačoch nárazu, snímačoch sedadiel a zámkov bezpečnostných pásov, aktivátoroch airbagov, napínačoch bezpečnostných pásov a ďalšie informácie o vozidle. Pri náraze dokáže jednotka tieto informácie zaznamenať.
- Automatické napínače bezpečnostných pásov predných sedadiel a zadných sedadiel.
- Snímače nárazu, ktoré dokážu zaznamenať mierne až silné čelné alebo bočné nárazy.
- Indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vás upozorní na možný problém so systémom airbagov alebo napínačmi bezpečnostných pásov.

## ■ Dôležité fakty o airbagoch

Airbagy predstavujú vážne nebezpečenstvo. Aby boli účinné, musia sa rozvinúť značnou silou. Hoci airbagy pomáhajú zachraňovať životy, môžu spôsobiť popáleniny, odreniny a iné menšie zranenia, niekedy dokonca smrteľné, ak pasažieri nie sú správne pripútaní bezpečnostnými pásmi a vo vozidle nesedia správne.

**Čo by ste mali robiť:** Pri riadení sa vždy správne pripútajte pásmi, sedte vzpriamene a čo najďalej od volantu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo. Spolujazdec vpredu by si mal posunúť sedadlo čo najďalej od prístrojovej dosky.

Nezabudnite však, že neexistuje bezpečnostný systém, ktorý vás ochráni pred zraneniami alebo smrteľnými zraneniami pri vážnych nehodách, aj keď ste sa správne pripútaní bezpečnostnými pásmi a airbagy sa rozvinú.

**Neumiestňujte medzi seba a predný airbag tvrdé alebo ostré predmety.** Ak máte v lone tvrdé alebo ostré predmety alebo jazdíte s fajkou alebo iným ostrým predmetom v ústach, vystavujete sa nebezpečenstvu zranenia v prípade aktivácie predného airbagu.

**Na kryty kolenného airbagu na strane vodiča a spolujazdca vpredu nepripevňujte ani nedávajte žiadne predmety.** Predmety na krytoch označených nápisom **SRS AIRBAG** by mohli brániť správne fungovaniu airbagov alebo môžu byť v prípade aktivácie airbagov vymrštené do interiéru vozidla a spôsobiť zranenia osôb.

## ►► Dôležité fakty o airbagoch

Nepokúšajte sa deaktivovať airbagy. Airbagy a bezpečnostné pásy poskytujú spoločne najlepšiu ochranu.

Pri riadení držte ruky mimo smeru rozvinutia predného airbagu držaním volantu po oboch stranách. Neprekrižujte ruku cez kryt airbagu.

## Typy airbagov

Vaše vozidlo je vybavené štyrmi typmi airbagov:

- **Predné airbagy:** Airbagy pred sedadlami vodiča a spolujazdca vpredu.
- **Kolenné airbagy:** Airbagy pod stĺpikom riadenia a pod odkladacou schránkou v palubnej doske.
- **Bočné airbagy:** Airbagy na vonkajšej strane operadiel vodiča a spolujazdca vpredu a vedľa zadných krajných miest na sedenie.
- **Bočné hlavové airbagy:** Airbagy nad bočnými oknami.

O každom z nich sú uvedené informácie na nasledujúcich stranách.

### Predné airbagy (SRS)

Predné airbagy systému SRS sa aktivujú pri miernych až vážnych čelných zrážkach, čím pomáhajú ochrániť hlavu a hrud' vodiča/spolujazdca vpredu.

**SRS** (Supplemental Restraint System – doplnkový záchytný systém) vyjadruje skutočnosť, že airbagy sú navrhnuté tak, aby dopĺňali funkciu bezpečnostných pásov, nie ju nahrádzali. Bezpečnostné pásy predstavujú primárny záchytný systém cestujúcich vo vozidle.

#### Umiestnenia airbagov

Predné airbagy sa nachádzajú v strede volantu pre vodiča a v prístrojovej doske pre spolujazdca vpredu. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.

#### Typy airbagov

Airbagy sa môžu aktivovať, ak je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

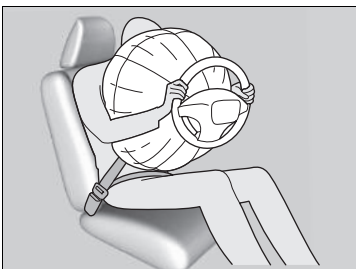
Po nafúknutí airbagu v prípade nárazu môžete vo vozidle zaznamenať malé množstvo dymu. Tento dym vzniká zo spaľovania materiálu potrebného na nafúknutie a nie je škodlivý. Osoby, ktoré trpia dýchacími problémami, môžu pocítiť dočasné ťažkosti. V takom prípade vystúpte z vozidla čo najskôr, pokiaľ je to bezpečné.

## ■ Použitie

Predné airbagy sa aktivujú pri miernych až vážnych čelných zrážkach. Ak vozidlo náhle zniží rýchlosť, snímače odošlú informáciu do riadiacej jednotky, ktorá vykoná aktiváciu jedného alebo oboch predných airbagov.

Čelná zrážka môže byť priamo spredu alebo pod uhlom medzi dvoma vozidlami alebo keď vozidlo narazí do pevne stojaceho predmetu, ako je napríklad betónová stena.

## ■ Ako fungujú predné airbagy



Bezpečnostné pásy zadržia trup a predný airbag pomôže ochrániť hlavu a hrudník.

Po rozvinutí sa predné airbagy okamžite vypustia, takže nebudú prekážať vodičovi vo výhlade, v riadení alebo pri ovládaní ďalších ovládačov.

Celkový čas potrebný pre rozvinutie a vypustenie airbagov je taký krátky, že väčšina cestujúcich si ich aktiváciu uvedomí až vtedy, keď ich vidia ležať pred sebou.

### ■ Kedy by sa predné airbagy nemali rozvinúť

**Nezávažné čelné zrážky:** Predné airbagy sú určené na doplnenie funkcie bezpečnostných pásov a pomáhajú zachraňovať životy. Nie sú určené na ochranu pred ľahkými zraneniami alebo dokonca zlomeninami kostí, ktoré sa môžu vyskytnúť pri čelných zrážkach menšej sily.

**Bočné nárazy:** Predné airbagy poskytujú ochranu, keď sa pri náhlom spomalení vodič aj spolujazdec vpredu presunú smerom k prednej časti vozidla. Bočné airbagy a bočné hlavové airbagy sú špeciálne určené na zmiernenie závažnosti zranení, ktoré sa vyskytujú pri miernych až vážnych bočných nárazoch, ktoré môžu presunúť vodiča aj spolujazdca k boku vozidla.

**Zadné nárazy:** Opierky hlavy a bezpečnostné pásy poskytujú najlepšiu ochranu pri zadnom náraze. Predné airbagy nemôžu poskytnúť žiadnu významnú ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri takýchto nehodách.

**Prevrátenia:** Bezpečnostné pásy a bočné hlavové airbagy poskytujú pri prevrátení najlepšiu ochranu. Predné airbagy nemôžu poskytnúť takmer žiadnu ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri prevrátení.

### ■ Kedy sa môžu predné airbagy aktivovať aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

Systém airbagov reaguje na náhle spomalenie, preto silný náraz na konštrukciu alebo zavesenie vozidla môže aktivovať jeden alebo viac airbagov. Môže to byť náraz na obrubník, okraj diery alebo iný nízky pevný objekt, ktorý spôsobí náhle spomalenie podvozku vozidla. Keďže náraz nastal pod vozidlom, poškodenie nemusí byť hneď zrejmé.

### ■ Kedy sa predné airbagy neaktivujú, aj keď sa zdá byť vonkajšie poškodenie závažné

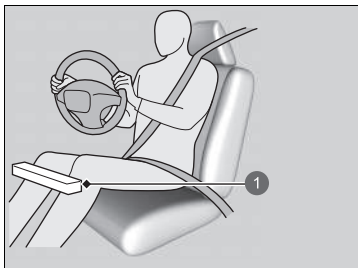
Keďže pri náraze niektoré deformovateľné časti karosérie absorbujú energiu nárazu, rozsah viditeľného poškodenia nie vždy indikuje správnu prevádzku airbagu. V skutočnosti niektoré nehody môžu viesť k veľkému poškodeniu, airbag sa však pri nich neaktivoval, pretože nebol potrebný alebo by neposkytoval ochranu, aj keby sa aktivoval.

## Kolenné airbagy

Kolenné airbagy so systémom SRS sa nafúknu pri miernej až závažnej prednej zrážke a pomôžu udržať vodiča a/alebo spolujazdca vpredu v správnej polohe a dosiahnuť maximálny osov, ktorý poskytujú ostatné bezpečnostné funkcie vozidla.

**SRS** (Supplemental Restraint System – doplnkový záchytný systém) vyjadruje skutočnosť, že airbag je navrhnutý tak, aby dopĺňal funkciu bezpečnostných pásov, nie aby ju nahrádzal. Bezpečnostné pásy predstavujú primárny záchytný systém cestujúcich vo vozidle.

### Umiestnenia airbagov



- 1 Poloha kolenného airbagu vodiča

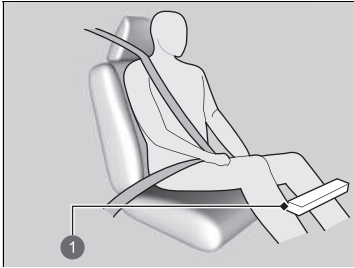
Kolenný airbag vodiča a spolujazdca vpredu sú umiestnené pod stĺpikom riadenia a odkladacou schránkou v palubnej doske.

Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.

### ⚠ Kolenné airbagy

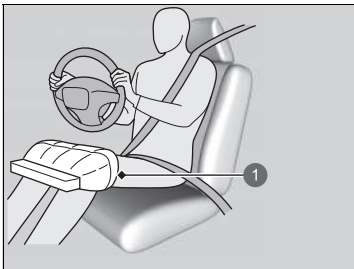
Nepripájajte príslušenstvo na kolenný airbag ani do jeho blízkosti, keďže to môže obmedzovať správnu prevádzku airbagu alebo dokonca niekoho zraniť pri jeho aktivácii.

Vodič a spolujazdec vpredu nesmie pod sedadlo ani pod nohy ukladať žiadne predmety. Tieto predmety môžu prekážať aktivácii airbagu v prípade miernej až závažnej prednej zrážky a viesť k nedostatočnej ochrane.



- 1 Poloha kolenného airbagu spolujazdca

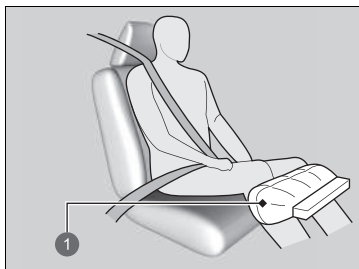
## ■ Použitie



- 1 Aktivovaný kolenný airbag vodiča

Kolenný airbag vodiča a spolujazdca vpredu sa aktivujú súčasne s airbagom vodiča, respektíve spolujazdca vpredu.

Samotný kolenný airbag sa môže nafúknuť aj vtedy, keď zrážka nie je dostatočne závažná na aktiváciu predného airbagu.



- 1 Aktivovaný kolenný airbag spolujazdca



### ■ Kedy sa môžu kolenné airbagy aktivovať aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

System airbagov reaguje na náhle spomalenie, preto silný náraz na konštrukciu alebo zavesenie vozidla môže aktivovať jeden alebo viac airbagov.

Môže to byť náraz na obrubník, okraj diery alebo iný nízky pevný objekt, ktorý spôsobí náhle spomalenie podvozku vozidla. Keďže náraz nastal pod vozidlom, poškodenie nemusí byť hneď zrejmé.

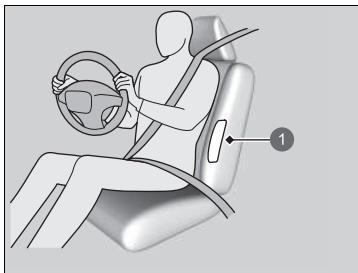
### ■ Kedy sa kolenné airbagy neaktivujú, aj keď sa zdá byť vonkajšie poškodenie závažné

Keďže pri náraze niektoré deformovateľné časti karosérie absorbujú energiu nárazu, rozsah viditeľného poškodenia nie vždy indikuje správnu prevádzku airbagu. V skutočnosti niektoré nehody môžu viesť k veľkému poškodeniu, airbag sa však pri nich neaktivoval, pretože nebol potrebný alebo by neposkytoval ochranu, aj keby sa aktivoval.

## Bočné airbagy

Bočné airbagy pomáhajú chrániť telo a panvu vodiča, spolujazdca vpredu alebo cestujúcich na zadných sedadlách počas mierne silného až silného bočného nárazu.

### ■ Umiestnenia airbagov



1 Umiestnenie bočného airbagu



1 Umiestnenie bočného airbagu

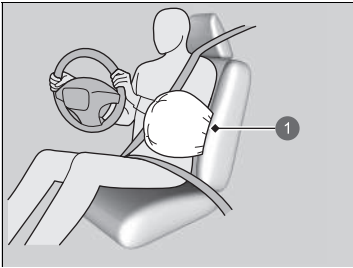
Bočné airbagy sú uložené vo vonkajšom okraji operadiel vodiča a spolujazdca a vedľa zadných krajných miest na sedenie.

Každý z nich je označený ako **SIDE AIRBAG** (bočný airbag).

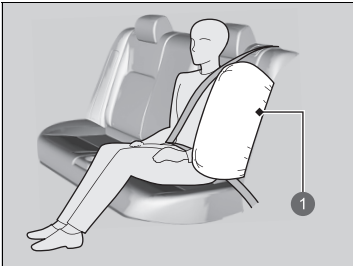
### ► Bočné airbagy

Neukladajte rôzne doplnky do blízkosti bočných airbagov alebo na ne. Môžu obmedzovať správnu prevádzku airbagov alebo niekoho zraniť pri ich aktivácii.

## Použitie



1 Aktivovaný bočný airbag



1 Aktivovaný bočný airbag

Keď snímače zaznamenajú mierny až závažný bočný náraz, riadiaca jednotka okamžite aktivuje bočný airbag na príslušnej strane.

## Bočné airbagy

Ak chcete na operadlách predných sedadiel použiť potahy alebo ich chcete vymeniť, vždy sa najskôr poraďte s predajcom.

Nesprávna výmena alebo použitie potahov na operadlách predných sedadiel môže zabrániť správnej aktivácii bočných airbagov počas bočného nárazu.

Dbajte na to, aby sa spolujazdec vpredu neopieral o dvere s hlavou v priestore rozvinutia bočného airbagu. Pri aktivácii môže bočný airbag silne zasiahnuť spolujazdca a spôsobiť vážne zranenie.

■ **Kedy sa bočný airbag aktivuje aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla**

Systém airbagov reaguje na náhle zrýchlenie, preto silný náraz do bočnej konštrukcie vozidla môže aktivovať bočný airbag. V takých prípadoch môže byť poškodenie malé alebo žiadne, ale snímače nárazov zistili dostatočne vážny náraz na aktiváciu airbagu.

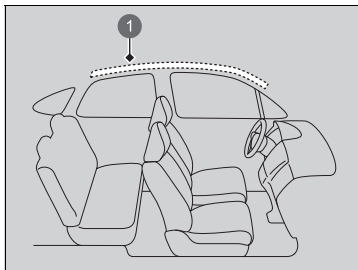
■ **Kedy sa bočný airbag neaktivuje, aj keď sa zdá byť viditeľné poškodenie závažné**

Je možné, že sa bočný airbag neaktivuje počas nárazu, ktorý môže spôsobiť na pohľad vážne poškodenie. To sa môže stať vtedy, keď bod nárazu bol bližšie k prednej alebo zadnej časti vozidla alebo keď deformovateľné časti vozidla absorbovali väčšinu energie nárazu. V oboch prípadoch by nebol bočný airbag potrebný a neposkytol by ochranu v prípade aktivácie.

## Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy pomáhajú chrániť hlavu vodiča a spolujazdcov počas mierneho až vážneho bočného nárazu.

### ■ Umiestnenia airbagov



- 1 Poloha bočného hlavového airbagu

Bočné hlavové airbagy sa nachádzajú v streche nad bočnými oknami na oboch stranách vozidla.

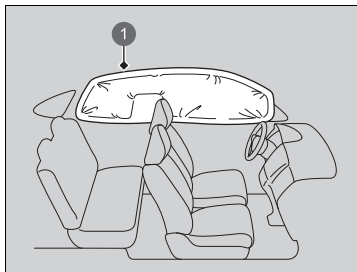
### ▣ Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy sú najúčinnnejšie vtedy, keď je pasažier správne pripútaný bezpečnostným pásom a sedí vzpriamene dobre opretý v sedadle.

Na bočné okná alebo strešné stĺpiky neinstalujte žiadne predmety, pretože by mohli brániť správne fungovaniu bočných hlavových airbagov.

Na háčik na šaty nevesajte vešiak ani iné tvrdé predmety. V prípade aktivácie bočného hlavového airbagu by mohli spôsobiť zranenie.

## ■ Použitie



Bočný hlavový airbag je navrhnutý tak, aby sa aktivoval pri miernych až závažných bočných nárazoch.

- 1 Aktivovaný bočný hlavový airbag

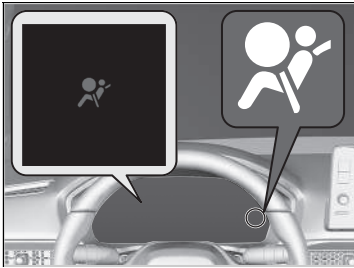
### ■ Kedy sa bočné hlavové airbasy aktivujú pri čelnej zrážke

Jeden alebo oba bočné hlavové airbasy sa môžu aktivovať aj pri miernej až závažnej čelnej zrážke.

## Indikátory systému airbagov

Ak sa v systéme airbagov vyskytne problém, indikátor SRS sa rozsvieti a v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie.

### ■ Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)



#### ■ Keď je režim napájania nastavený na možnosť ZAPNUTÉ

Indikátor sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne. To znamená, že systém funguje správne.

Ak sa indikátor rozsvieti inokedy alebo sa vôbec nerozsvieti, dajte systém skontrolovať čo najskôr predajcovi. Ak tak neurobíte, airbagy alebo napínače bezpečnostných pásov nemusia fungovať správne, keď to bude potrebné.

### ▶▶ Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)

#### ⚠ VÝSTRAHA

Ignorovanie indikátora SRS môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti, ak nebudú systémy airbagov alebo napínačov fungovať správne.

Ak vás indikátor SRS upozorní na možný problém, čo najskôr nechajte skontrolovať vozidlo predajcovi.

## Starostlivosť o airbagy

Údržbu ani výmenu komponentov systému airbagov nemusíte a ani by ste nemali vykonávať sami. V nasledujúcich situáciách by ste však mali nechať vozidlo skontrolovať predajcovi:

### ■ Keď sa airbagy rozvinuli

Ak sa airbag aktivoval, musí sa vymeniť riadiaca jednotka a iné súvisiace časti. Podobne sa musí vymeniť po aktivácii aj automatický napínač bezpečnostných pásov.

### ■ Keď bolo vozidlo účastníkom miernej až závažnej zrážky

Aj keď sa airbagy neaktivovali, nechajte predajcu skontrolovať nasledovné položky: napínače bezpečnostných pásov predných sedadiel a zadných sedadiel a každý pás, ktorý sa počas zrážky používal.

### ► Starostlivosť o airbagy

Je zakázané odstrániť z vozidla komponenty systému airbagov.

V prípade poruchy alebo vypnutia systému alebo po aktivácii airbagov/napínačov bezpečnostných pásov sa obráťte na kvalifikovaných špecialistov.

Neodporúčame používať použité komponenty systému airbagov, vrátane airbagov, napínačov, snímačov alebo riadiacej jednotky.



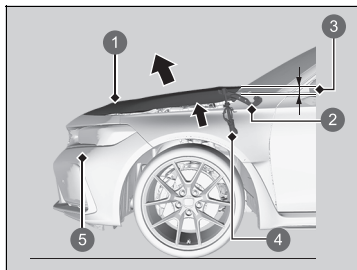
## Informácie o funkcii Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty)

Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty) je určený na zmiernenie závažnosti zranení hlavy chodca pri zrážke s prednou časťou vášho vozidla.

### ■ Systém sa aktivuje, ak:

Vaše vozidlo narazí do chodca alebo iného predmetu pri miernej alebo vyššej rýchlosti.

### ■ Spôsob fungovania systému



- 1 Kapota
- 2 Pánt
- 3 Zdvihne sa približne o 100 mm
- 4 Súčasť pohonnej jednotky
- 5 Snímače nárazu do chodca

Keď snímače nárazu do chodca rozpoznajú určitý stupeň nárazu, aktivuje sa Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty) a zadná časť kapoty sa zdvihne.

Zdvihnutá kapota pomôže zmierniť závažnosť zranení hlavy chodca.

Pohonné jednotky sa nachádzajú v prednej časti vozidla na pántoch.

▣ Informácie o funkcii Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty)

## ⚠ VÝSTRAHA

Po aktivovaní systému „vyskakujúcej“ kapoty sa súčasti pohonnej jednotky tohto systému veľmi zahrejú a môžu spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa súčastí pohonnej jednotky systému, až kým nevychladnú.

### POZNÁMKA

Nepokúšajte sa otvoriť kapotu po aktivovaní systému „vyskakujúcej“ kapoty. Po aktivovaní systému sa uistite, že vám nadvihnutá kapota neprekáža vo výhľade a jazdite potom pomaly a opatrne.

Ak kapota nie je úplne zatvorená, nemusí fungovať správne. Pred jazdou skontrolujte, či je kapota úplne zatvorená.

Aktiváciu systému môžu zapríčiniť aj nasledujúce podmienky:

- Silný náraz do podvozku vozidla.
- Jazda cez spomaľovače alebo veľký výtlk pri vysokej rýchlosti.
- Keď do snímačov nárazu do chodca narazia predmety.

Systém sa nemusí aktivovať v prípade, ak:

- Vozidlo zasiahne náraz zo zadnej alebo bočnej strany.
- Vozidlo sa prevrhne alebo prevalí.
- Vozidlo narazí do chodca šikmo pod uhlom.

Aktivácii systému „vyskakujúcej“ kapoty môžu brániť ďalšie faktory, ako napríklad – kde, pod akým uhlom alebo pri akej rýchlosti vozidla sa náraz vyskytol.

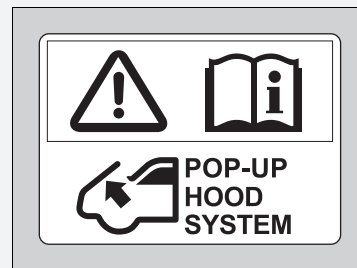
#### ► Informácie o funkcii Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty)

Opatrenia pre správne fungovanie funkcie Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty):

- Vždy používajte pneumatiky rovnakej veľkosti ako originálne pneumatiky. Pri pneumatikách inej veľkosti systém nemusí správne rozpoznať rýchlosť vozidla.
- Nikdy neaplikujte silu na pohonnú jednotku systému. Ak pri zatváraní zabuchnete kapotu, môže sa poškodiť.
- Nenaťahujte do snímačov nárazu do chodca, ktoré sú umiestnené v prednom nárazníku.

Štítok systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty) sa nachádza pod kapotou:

► **Umiestnenie štítkov** Str. 96



## ■ Výstražné hlásenie týkajúce sa systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty)



### ■ Keď je režim napájania nastavený na možnosť ZAPNUTÉ

Ak v systéme Pop-up Hood System (Systéme „vyskakujúcej“ kapoty) došlo k možnému problému, v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí výstražné hlásenie systému.

## Starostlivosť o Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty)

Údržbu ani výmenu komponentov systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty) nemusíte a ani by ste nemali vykonávať sami.

Ak sa však Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty) niekedy aktivoval, bude potrebné vymeniť riadiacu jednotku a iné súvisiace časti u predajcu.

☒ Výstražné hlásenie týkajúce sa systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty)

## ⚠ VÝSTRAHA

Ignorovanie hlásenia týkajúceho sa systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty) môže zapríčiniť poruchu tohto systému. V prípade zrážky vášho vozidla s chodcom to môže mať za následok vážne zranenia alebo dokonca smrť chodca.

Ak sa zobrazí hlásenie týkajúce sa systému Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty), čo najskôr nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

☒ Starostlivosť o Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty)

Ak je predný nárazník poškodený, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. Platí to aj v prípade, keď funkcia Pop-up Hood System (Systému „vyskakujúcej“ kapoty) nebola aktivovaná.

## Ochrana detí vo vozidle

Každoročne sa pri autonehodách zraní alebo zahynie veľký počet detí, pretože sú zle pripútané alebo nie sú pripútané vôbec. Autonehody sú v skutočnosti hlavnou príčinou úmrtia detí do 12 rokov.

V záujme znížovania počtu úmrtí a zranení musia byť dojchatá a deti počas jazdy správne pripútané.

### ☒ Ochrana detí vo vozidle

Slnečná clona spolujazdca vpredu

#### ⚠ VÝSTRAHA



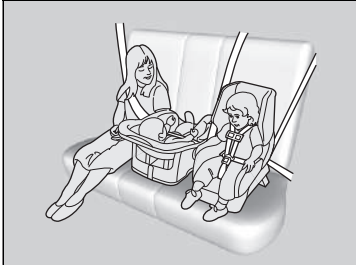
**NIKDY nepoužívajte detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM pred záchytným systémom, pretože by mohlo dôjsť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.**

#### ⚠ VÝSTRAHA

**Nepripútané alebo nesprávne pripútané deti sa môžu pri nehode vážne zraniť alebo zahynúť.**

**Každé dieťa, ktoré je príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásom, musí byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme. Väčšie dieťa musí byť riadne pripútané bezpečnostným pásom, v prípade potreby s použitím sedáka.**

**Deti by mali sedieť správne pripútané na zadnom sedadle.** Dôvody sú nasledovné:



- Aktivovaný predný airbag môže zraniť alebo zabiť dieťa sediace na prednom sedadle.
- Dieťa na prednom sedadle bude rušiť pozornosť vodiča a tým obmedzovať jeho schopnosť bezpečne riadiť vozidlo.
- Štatistiky dokazujú, že pre deti každej výšky a veku je bezpečnejšie, keď sedia správne pripútané na zadnom sedadle.

**► Ochrana detí vo vozidle**

V mnohých krajinách zákony prikazujú správne pripútať na zadnom sedadle všetky deti do veku 12 rokov, s výškou menšou ako 150 cm.

V mnohých krajinách je potrebné používať oficiálne schválený a vhodný detský záchytný systém na prepravu detí na ktoromkoľvek sedadle. Overte si požiadavky miestnych zákonov.

Odporúčame použitie detského záchytného systému spĺňajúceho nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín.

► **Výber detského záchytného systému** Str. 76

Stĺpik dverí spolujazdca vpredu

**▲ VÝSTRAHA**



**Mimoriadne nebezpečenstvo!**

**NEPOUŽÍVAJTE** detskú autosedačku smerujúcu dozadu na sedadle, ktoré je chránené airbagom umiestneným pred touto autosedačkou!

- Dieťa nikdy nedržte na kolenách, pretože v prípade zrážky je nemožné chrániť ho pred zranením.
- Nikdy nepripútajte pásom seba a dieťa. Počas nehody by sa pás zatlačil hlbšie do tela dieťaťa a spôsobil vážne alebo smrteľné zranenia.
- Dve deti nikdy nesmú byť pripútané tým istým pásom. Obe deti by si pri nehode spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Všetky deti, ktoré sú príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásom, musia byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme, ktorý je bezpečne upevnený vo vozidle pomocou bezpečnostného pásu alebo systému ukotvenia detského záchytného systému.
- Nedovoľte deťom manipulovať s dvermi, oknami alebo nastaveniami sedadiel.
- Nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru, najmä v horúcom počasí, keď sa teplota vo vnútri môže zvýšiť natoľko, že by ich mohla zabiť. Mohli by aktivovať aj ovládacie prvky vozidla a to by sa mohlo neočakávane pohnúť.

#### ► Ochrana detí vo vozidle

**VÝSTRAHA:** Použite tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien, ktoré dieťaťu zabráni otvoriť okná. Táto funkcia zabráni deťom hrať sa s oknami, čím sa predchádza nebezpečenstvu a rozptylovaniu vodiča.

► **Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien**  
Str. 181

**VÝSTRAHA:** Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

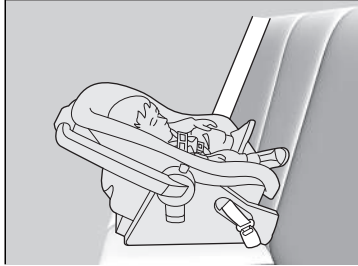
Na slnečnej clone na strane spolujazdca sa nachádza výstražný štítok, ktorý upozorňuje na riziká súvisiace s predným airbagom spolujazdca a bezpečnosťou detí. Prečítajte si a dodržujte pokyny na tomto štítku.

► **Bezpečnostné štítky** Str. 96

## Bezpečnosť dojíčiat a malých detí

### ■ Ochrana dojíčiat

Dojča musí byť správne pripútané v detskom záchytnom systéme smerujúcom dozadu, a to dovtedy, kým nedosiahne hmotnostný alebo výškový limit výrobcu detského záchytného systému.



#### ■ Umiestnenie detskej autosedačky smerujúcej dozadu

Detský záchytný systém musí byť umiestnený a zaistený na zadnom sedadle.

- Odporúčame, aby ste namontovali detský záchytný systém priamo za sedadlo spolujazdca vpredu, posunuli sedadlo podľa potreby dopredu a nechali ho neobsadené.
- Detský záchytný systém a sedadlo pred ním sa nesmú vôbec dotýkať.

Prípadne si môžete zaobstarať menšiu detskú autosedačku smerujúcu dozadu.

### »» Ochrana dojíčiat

## ▲ VÝSTRAHA

Umiestnenie detskej autosedačky smerujúcej dozadu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca.

Detskú autosedačku smerujúcu dozadu vždy používajte na zadnom sedadle, nie na prednom.

Mnohí odborníci odporúčajú používať detský záchytný systém smerujúci dozadu do druhého roku veku dieťaťa, ak výška a váha dieťaťa umožňuje používať takýto záchytný systém.

Detská autosedačka smerujúca dozadu môže pri správnej inštalácii brániť vodičovi alebo spolujazdcovi vpredu posunúť ich sedadlá úplne dozadu alebo zaistiť operadlo v požadovanej polohe.

#### » Ochrana dojčiat

Detské autosedačky smerujúce dozadu nesmú byť nikdy nainštalované s orientáciou v smere jazdy.

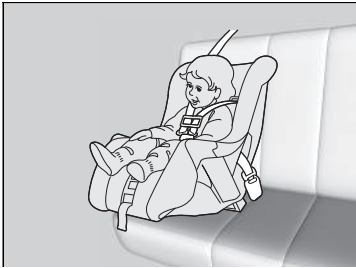
Pred inštaláciou si vždy prečítajte pokyny výrobcu detského záchytného systému.

Ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca, môže veľkou silou zasiahnuť detskú autosedačku smerujúcu dozadu, čím môže spôsobiť uvoľnenie autosedačky a následné vážne zranenie dieťaťa.



## Ochrana menších detí

Ak dieťa prekročilo hmotnostný a výškový limit detskej autosedačky smerujúcej dozadu, dieťa je potrebné správne pripútať v pevne pripevnenej detskej autosedačke smerujúcej dopredu, kým nepresiahne hmotnostný a výškový limit detskej autosedačky smerujúcej dopredu.



### Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu

Dôrazne odporúčame umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na zadné sedadlo.

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže byť nebezpečné. Zadné sedadlo je najbezpečnejšie miesto pre dieťa.

## Ochrana menších detí

### ⚠ VÝSTRAHA

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag.

Ak musíte umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na predné sedadlo, posuňte sedadlo čo najďalej dozadu a správne pripútajte dieťa.

Prečítajte si informácie o zákonoch a nariadeniach ohľadom použitia detských záchytných systémov tam, kde jazdíte, a dodržiavajte pokyny ich výrobcu.

## ■ Výber detského záchytného systému

Niektoré detské záchytné systémy sú kompatibilné s dolným ukotvením. Niektoré z nich majú pevný a iné ohybný pripájací prvok. Obidva sa rovnako jednoducho používajú. Niektoré staršie detské záchytné systémy možno nainštalovať len pomocou bezpečnostného pásu. Pri inštalácii akéhokoľvek typu záchytného systému sa vždy riadte pokynmi na používanie a údržbu detského záchytného systému stanovenými výrobcou vrátane dátumov expirácie, ako aj pokynmi v tejto príručke. Správna inštalácia je nevyhnutná pre maximálnu ochranu vášho dieťaťa.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.

Na sedadlách alebo vo vozidlách bez dolných bodov ukotvenia zvýšite bezpečnosť systému tak, že nainštalujete detský záchytný systém pomocou bezpečnostného pásu a horného kotviaceho bodu. Dôvodom je, že ak sa nepoužíva systém dolného ukotvenia, všetky detské záchytné systémy musia byť pripevnené pomocou bezpečnostného pásu. Výrobca detského záchytného systému môže po dosiahnutí istej hmotnosti dieťaťa odporúčať pripevnenie záchytného systému ISOFIX pomocou bezpečnostného pásu. Pokyny na správnu inštaláciu nájdete v užívateľskej príručke detského záchytného systému.

## ■ Dôležité faktory pri výbere detského záchytného systému

Dbajte na to, aby detský záchytný systém spĺňal nasledujúce požiadavky:

- Detský záchytný systém má správny typ a veľkosť pre dieťa.
- Detský záchytný systém má správny typ pre polohu sedenia.
- Detský záchytný systém spĺňa bezpečnostné normy. Odporúčame použitie detského záchytného systému spĺňajúceho nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín. Všímajte si označenie schválenia systému a vyhlásenie výrobcu o zhode na obale produktu.

## ► Výber detského záchytného systému

Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením je jednoduchá.

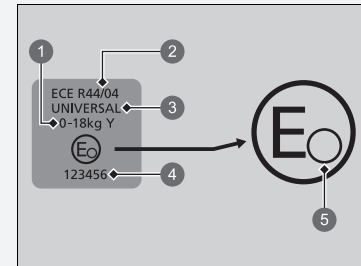
Detské záchytné systémy kompatibilné s dolným ukotvením boli vyvinuté na zjednodušenie procesu inštalácie a zníženie nebezpečenstva zranení spôsobených nesprávnou inštaláciou.

## ■ Normy pre detské záchytné systémy

Ak detský záchytný systém (či už typu i-Size/ISOFIX alebo systém vybavený bezpečnostným pásom) spĺňa príslušné nariadenie OSN, je na ňom pripevnený štítok schválenia, ako je to znázornené v tabuľke vedľa. Pred zakúpením alebo použitím akéhokoľvek detského záchytného systému skontrolujte štítok schválenia a uistite sa, že je systém kompatibilný s vaším vozidlom aj dieťaťom a že spĺňa príslušné nariadenie OSN.

### ► Výber detského záchytného systému

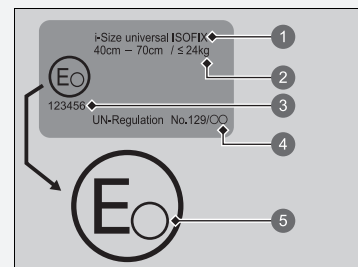
Príklad štítiku schválenia nariadenia OSN č. 44



- 1 Hmotnostná kategória
- 2 Číslo predpisu
- 3 Kategória
- 4 Číslo schválenia
- 5 Kód krajiny

### ► Výber detského záchytného systému

Príklad štítku schválenia nariadenia OSN č. 129

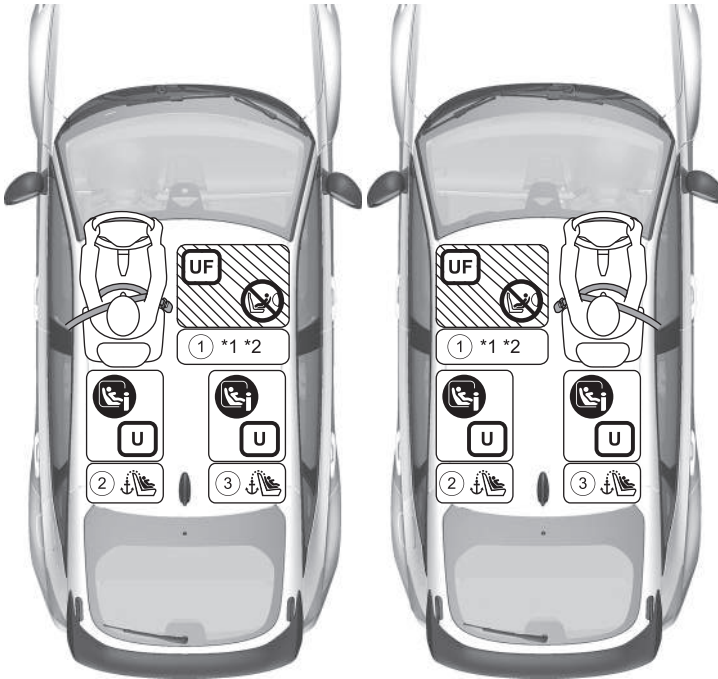


- 1 Kategória
- 2 Indikácia veľkosti a hmotnosti
- 3 Číslo schválenia
- 4 Číslo predpisu
- 5 Kód krajiny

## Inštačné body detského záchytného systému

Typ vozidla s ľavostranným riadením

Typ vozidla s pravostranným riadením



	Vhodné pre univerzálne záchytné systémy nainštalované pomocou bezpečnostných pásov vozidla.
	Vhodné pre univerzálne záchytné systémy smerujúce dopredu nainštalované pomocou bezpečnostných pásov vozidla.
	Vhodné pre detské záchytné systémy i-Size a ISOFIX.
	Vhodné len pre záchytné systémy smerujúce dopredu.
	Nikdy nepoužívajte záchytný systém smerujúci dozadu.
	Miesto na sedenie vybavené hornými kotviacimi bodmi prípeňovacieho popruhu.

\*1 Len smerujúce dopredu.

Pri montáži detského záchytného systému nastavte posúvač sedadla do polohy čo najviac vzadu. Ak nedokážete detský záchytný systém so sedákom pripevniť stabilne, nastavte uhol operadla tak, aby bol vodorovný s operadlom, pričom sa stále musí nachádzať pred bodom ramenného ukotvenia bezpečnostného pásu.

\*2 Ak inštalujete univerzálny typ s bezpečnostným pásom, nastavte operadlo sedadla do polohy zaistenia úplne vpredu.

- Detské záchytné systémy s podpernými nožičkami sa môžu namontovať na miesta na sedenie iné ako i-Size.

Všetky modely

**Podrobné informácie o inštalácii detského záchytného systému (CRS)**

	Miesto na sedenie a číslo miesta na sedenie				
	Velkostné skupiny Hmotnosť Výška		①	②	③
			Spolujazdec vpredu*1		
			2. rad		
			Vľavo	Vpravo	
Miesto na sedenie vhodné pre univerzálne sedačky využívajúce bezpečnostný pás (áno/nie)	Skupina 0	Do 10 kg	Nie	Áno	Áno
	Skupina 0+	Do 13kg			
	Skupina I	9 – 18 kg	Áno*2	Áno	Áno
	Skupina II	15 – 25 kg			
	Skupina III	22 – 36 kg			
Miesto na sedenie vhodné pre sedačky i-Size (áno/nie)	≤ 150 cm		Nie	Áno	Áno
Miesto na sedenie vhodné pre odporúčané originálne detské záchytné systémy CRS*3	Pozrite si zoznam originálnych detských záchytných systémov (CRS)		Nie	Áno	Áno
Miesto na sedenie vhodné pre bočné upevnenie (L1/L2)	—		Nie	Nie	Nie
Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dozadu (R1/R2X/R2/R3)	Skupina 0	Do 10 kg	Nie	R3	R3
	Skupina 0+	Do 13kg			
	Skupina I	9 – 18 kg			
Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dopredu (F2X/F2/F3)	Skupina I	9 – 18 kg	Nie	F3	F3
Najväčšie vhodné upevnenie sedáka (B2/B3)	≤ 150 cm		Nie	B3	B3

► Inštalčné body detského záchytného systému

Pri kúpe detského záchytného systému skontrolujte veľkostnú triedu ISOFIX alebo upevnenie, aby ste sa uistili, že sedadlo je kompatibilné s vaším vozidlom.

Upevnenie (CRF)	Opis
ISO/L1	Detská sedačka (vajíčko) orientovaná bokom smerom doľava
ISO/L2	Detská sedačka (prenosná vanička kočíka) orientovaná bokom smerom doprava
ISO/R1	Detská sedačka smerujúca dozadu
ISO/R2X	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dozadu
ISO/R2	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dozadu
ISO/R3	Detské záchytné systémy plnej veľkosti smerujúce dozadu
ISO/F2X	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dopredu
ISO/F2	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dopredu
ISO/F3	Detské záchytné systémy plnej veľkosti smerujúce dopredu
ISO/B2	Sedák so zmenšenou šírkou smerujúci dopredu
ISO/B3	Sedák plnej šírky smerujúci dopredu

- \*1 Len smerujúce dopredu.  
Pri montáži detského záchytného systému nastavte posúvač sedadla do polohy čo najviac vzadu.  
Ak nedokážete detský záchytný systém so sedákom pripevniť stabilne, nastavte uhol operadla tak, aby bol vodorovný s operadlom, pričom sa stále musí nachádzať pred bodom ramenného ukotvenia bezpečnostného pásu.
  - \*2 Ak inštalujete univerzálny typ s bezpečnostným pásom, nastavte operadlo sedadla do polohy zaistenia úplne vpredu.
  - \*3 Uvedené detské záchytné systémy (CRS) odporúča spoločnosť Honda v čase zverejnenia. Aktuálne podrobné informácie súvisiace s nami odporúčanými detskými záchytnými systémami (CRS) vám poskytne autorizovaný predajca. Vhodné môžu byť aj iné detské záchytné systémy. Zoznam odporúčaných vozidiel vám poskytnú výrobcovia detských záchytných systémov.
- Detské záchytné systémy s podpernými nožičkami sa môžu namontovať na miesta na sedenie iné ako i-Size.

## ■ Európsky zoznam originálnych detských záchytných systémov

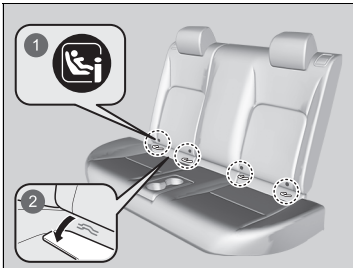
### UN R129

Rozsah použitia	Detský záchytný systém	Kategória
40 cm až 83 cm Do 13 kg (Narodenie – 15 mesiacov)	Honda baby safe	Univerzálny s bezpečnostným pásom
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size, univerzálne, ISOFIX
76 cm až 105 cm 8 kg až 22 kg (15 mesiacov – 4 roky)	Honda ISOFIX	i-Size, univerzálne, ISOFIX
100 cm až 150 cm 15 kg až 36 kg (3,5 – 12 rokov)	Honda KIDFIX	Sedadlo so sedákom i-Size

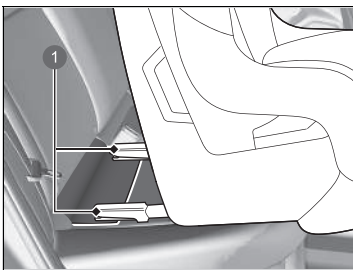


## Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

Detský záchytný systém kompatibilný s dolným ukotvením možno nainštalovať na ktorékoľvek zadné sedadlo. Detský záchytný systém sa upevňuje k dolným bodom ukotvenia pomocou pevných alebo ohybných pripájacích prvkov.



- 1 Značky
- 2 Kryt



- 1 Sondy

1. Vyhľadajte značky ukotvení pripevnené k spodnej sedacej časti sedadla.
2. Vytiahnite kryty ukotvení pod značkami tak, aby sa odkryli spodné ukotvenia.

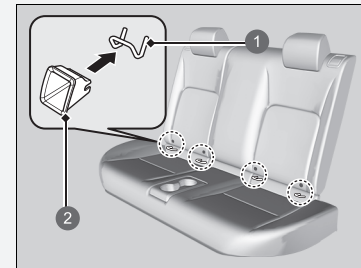
3. Umiestnite detský záchytný systém tak, aby sondy boli na kryte.

## ► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

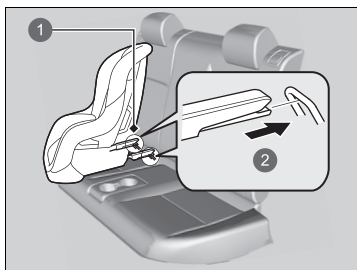
### ⚠ VÝSTRAHA

Nikdy nepripájajte dva detské záchytné systémy do toho istého ukotvenia. V prípade zrážky nemusí jedno ukotvenie dokázať zadržať dve upevnenia detského záchytného systému a môže sa zlomiť a spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.

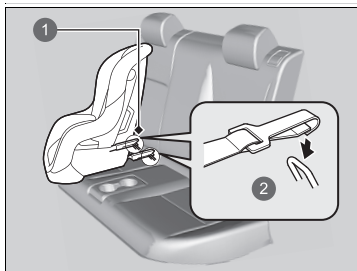
Niektoré detské záchytné systémy sa dodávajú aj s voliteľnými vodidlami, ktoré chránia povrch sedadla pred poškodením. Ak používajte tieto vodidlá, pripevnite ich k dolným bodom ukotvenia tak, ako je to znázornené na obrázku. Riadte sa pokynmi výrobcu.



- 1 Dolné ukotvenie
- 2 Vodidlo

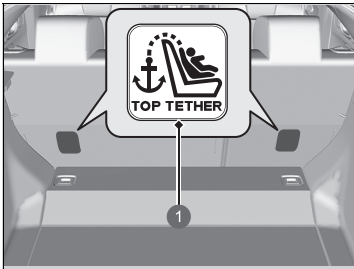


- 1 Dolné body ukotvenia
- 2 Pevný typ



- 1 Dolné body ukotvenia
- 2 Ohybný typ

4. Pripevnite detský záchytný systém k dolným ukotveniam podľa pokynov dodaných s detským záchytným systémom.
- Pri inštalácii detského záchytného systému skontrolujte, či dolné body ukotvenia nie sú blokované bezpečnostným pásom ani inými predmetmi.



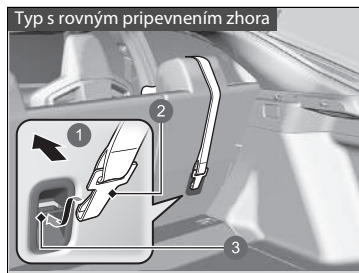
- 1 Symbol horného kotviaceho bodu

#### ► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

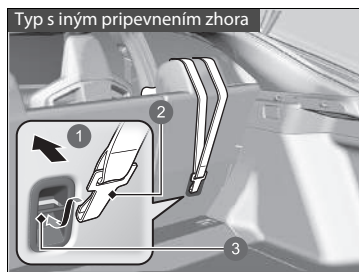
**VÝSTRAHA:** Na zaistenie nainštalovaného detského záchytného systému nikdy nepoužívajte háčik, ktorý nemá symbol horného kotviaceho bodu.

Aby ste zaistili bezpečnosť svojho dieťaťa, pri používaní detského záchytného systému nainštalovaného pomocou systému dolného ukotvenia skontrolujte, či je detský záchytný systém vo vozidle správne upevnený. Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.

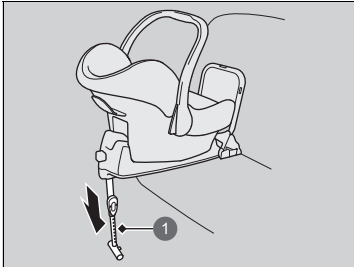


- 1 Pred vozidlom
- 2 Háčik pripevňovacieho popruhu
- 3 Ukotvenie



- 1 Pred vozidlom
- 2 Háčik pripevňovacieho popruhu
- 3 Ukotvenie

5. Zatiahnite kryt batožinového priestoru\*.  
    ► **Kryt batožinového priestoru\*** Str. 217
6. Vedte pripevňovací popruh ponad opierku hlavu.  
    ► Uistite sa, že pás nie je skrútený.
7. Pripevnite háčik pripevňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
8. Dotiahnite pripevňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.
9. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripevnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
10. Skontrolujte, či sú všetky nepoužívané bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.

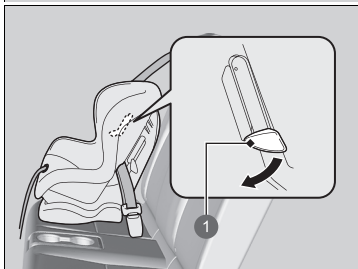


1 Podporná noha

#### Detský záchytný systém s podpornou nohou

4. Podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému natiahnite podpornú nohu tak, aby sa dotýkala podlahy.
  - Uistite sa, že je časť podlahy, na ktorej je položená podporná noha, vyrovnaná. Ak táto časť nie je vyrovnaná, podporná noha nebude poskytovať dostatočnú podporu.
  - Detský záchytný systém a sedadlo pred ním sa nesmú vôbec dotýkať.

## ■ Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu

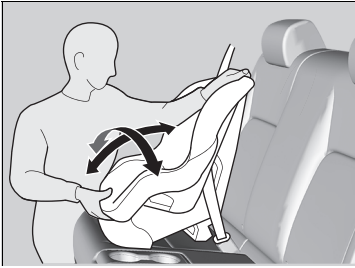


1 Príchytká

1. Položte detský záchytný systém na sedadlo.
2. Vedte bezpečnostný pás cez detský záchytný systém podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému a zasuňte pracku do zámku pásu.
  - Pracku vložte do zámku úplne, až kým nezacvakne na miesto.
3. Zatlačte príchytku smerom nadol. Prevlečte ramennú časť bezpečnostného pásu cez otvor na bočnej strane záchytného systému.
4. Uchopte ramennú časť bezpečnostného pásu pri zámku a potiahnite ho nahor, aby ste napli lonovú časť bezpečnostného pásu.
  - Pri tejto činnosti svojou váhou zatlačte detský záchytný systém smerom do sedadla vozidla.
5. Správne umiestnite bezpečnostný pás a potlačte príchytku smerom nahor. Skontrolujte, či pás nie je skrútený.
  - Pri zatlačení príchytky nahor potiahnite hornú časť ramennej časti bezpečnostného pásu, aby sa napol.

## ☒ Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu

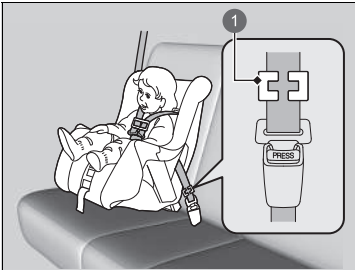
Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.



6. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripevnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
7. Skontrolujte, či sú všetky nepoužité bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.

Ak váš detský záchytný systém neobsahuje mechanizmus na zaistenie bezpečnostného pásu, umiestnite na bezpečnostný pás zaistovacia sponu.

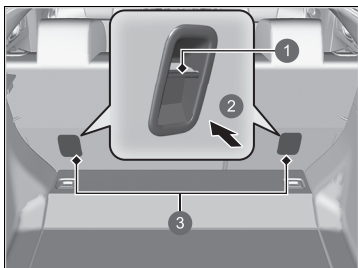
Po vykonaní postupov opísaných v krokoch 1 a 2 potiahnite ramennú časť bezpečnostného pásu nahor a skontrolujte, či pás nie je voľný v lonovej oblasti.



3. Pevne uchopte bezpečnostný pás pri cracke. Spojte obe časti pásu spolu tak, aby neprekážali cez cracku. Odopnite bezpečnostný pás.
4. Nainštalujte zaistovacia sponu tak, ako je to znázornené na obrázku. Zaistovacia sponu umiestnite čo najbližšie k cracke.
5. Vložte cracku do zámku pásu. Vykonajte postupy uvedené v kroku 6 a 7.

1 Zaistovacia spona

## ■ Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu



- 1 Ukotvenie
- 2 Pred vozidlom
- 3 Kotviace body viazania

Kotviaci bod pripevňovacieho popruhu sa nachádza za zadnými sedadlami.

Ak máte detský záchytný systém s pripevňovacím popruhom, no je ho možné nainštalovať aj s bezpečnostným pásom, pripevňovací popruh možno použiť na dodatočné zabezpečenie.

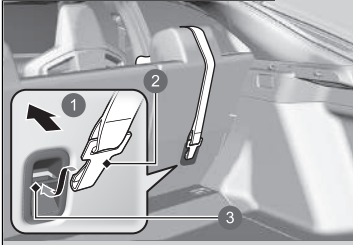
## ► Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu

**VÝSTRAHA:** Kotviace body pre detský záchytný systém sú navrhnuté tak, aby odolali len zaťaženiu, ktorým pôsobí správne nainštalovaný detský záchytný systém. Za žiadnych okolností sa nesmú používať na zaistenie bezpečnostných pásov pre dospelých, popruhov ani iných predmetov alebo vybavenia vozidla.

Pre detský záchytný systém smerujúci dopredu vždy používajte pripevňovací popruh, či už v prípade použitia bezpečnostného pásu alebo dolných ukotvení.



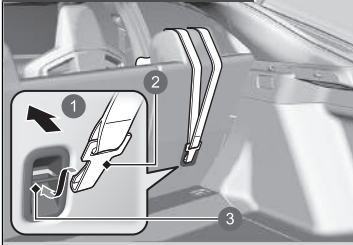
Typ s rovným pripevnením zhora



- 1 Pred vozidlom
- 2 Háčik pripevňovacieho popruhu
- 3 Ukotvenie

1. Zatiahnite kryt batožinového priestoru\*.  
 ► **Kryt batožinového priestoru\*** Str. 217
2. Nájdite príslušný bod ukotvenia pripevňovacieho pásu.
3. Vedte pripevňovací popruh ponad opierku hlavy. Uistite sa, že pás nie je skrútený.
4. Pripevnite háčik pripevňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
5. Dotiahnite pripevňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.

Typ s iným pripevnením zhora



- 1 Pred vozidlom
- 2 Háčik pripevňovacieho popruhu
- 3 Ukotvenie

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

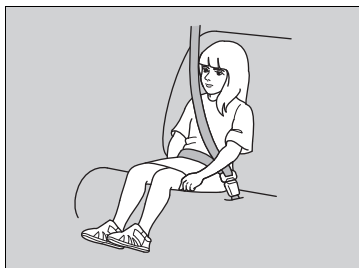
## Bezpečnosť väčších detí

### ■ Ochrana väčších detí

Nasledujúce strany uvádzajú pokyny o správnej kontrole bezpečnostného pásu, o tom, aký sedák použiť, ak je potrebný, a dôležité bezpečnostné opatrenia pre dieťa, ktoré musí sedieť vpredu.

### ■ Kontrola umiestnenia bezpečnostného pásu

Keď je dieťa príliš veľké pre detský záchytný systém, pripútajte ho pomocou lonového/ramenného pásu na zadnom sedadle. Nechajte, nech si dieťa sadne vzpriamene a úplne dozadu, potom odpovedzte na nasledujúce otázky.



#### ■ Kontrolný zoznam

- Sú kolená dieťaťa ohnuté pohodlne cez okraj sedadla?
- Prechádza ramenný pás medzi krkom a rukou dieťaťa?
- Je lonová časť pásu čo najnižšie a dotýka sa stehien dieťaťa?
- Môže dieťa sedieť celú cestu v tejto polohe?

Ak odpoviete áno na všetky tieto otázky, dieťa môže byť správne pripútané pomocou lonového/ramenného pásu. Ak ste na niektorú otázku odpovedali nie, dieťa musí sedieť na sedáku, až kým ho nebudete môcť správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

### ►► Bezpečnosť väčších detí

## ⚠ VÝSTRAHA

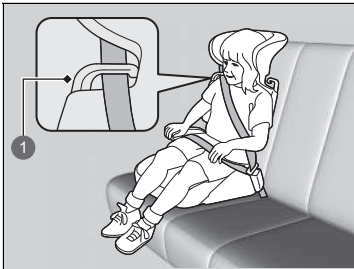
Ak dovolíte dieťaťu mladšiemu ako 12 rokov sedieť vpredu, pri aktivácii predného airbagu môže dôjsť k jeho zraneniu alebo usmrteniu.

Ak je nevyhnutné jazdiť s väčším dieťaťom na prednom sedadle, posuňte sedadlo čo najviac dozadu, správne usadte dieťa a správne ho pripútajte bezpečnostným pásom. V prípade potreby použite sedák.

## Sedáky



Ak nemôžete správne použiť lonový/ramenný bezpečnostný pás, posadte dieťa na sedák na zadné sedadlo. Z hľadiska bezpečnosti dieťaťa skontrolujte, či dieťa spĺňa odporúčania výrobcu sedáka.



1 Vodidlo

Niektoré sedáky sa dodávajú aj s operadlom. Nainštalujte operadlo na sedák a pripevnite ho k sedadlu vozidla podľa pokynov výrobcu sedáka. Skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne prevlečený cez vodidlo v ramennej časti operadla a či sa bezpečnostný pás nedotýka krku dieťaťa a neprechádza krížom cezeň.

## » Sedáky

Pri inštalácii sedáka si prečítajte dodávané pokyny a nainštalujte ho podľa nich. Sedáky môžu byť vysoké alebo nízke. Vyberte si sedák, ktorý umožňuje, aby bolo dieťa správne pripútané bezpečnostným pásom.

Odporúčame použiť sedák s operadlom, keďže zjednodušuje nastavenie ramenného bezpečnostného pásu.

## ■ Ochrana väčších detí – záverečná kontrola

Vo vozidle je zadné sedadlo, kde je možné deti správne pripútať. Ak idete so skupinou detí a jedno dieťa musí sedieť vpredu:

- Uistite sa, že ste si prečítali a plne porozumeli pokynom a bezpečnostným informáciám v tejto príručke.
- Posuňte predné sedadlo spolujazdca čo najviac dozadu.
- Dohliadnite, aby si dieťa sadlo na sedadle vzpriamene a dozadu.
- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás v správnej polohe, aby bolo dieťa správne zaistené.

### ■ Kontrola detí

Odporúčame, aby ste na deti dávali pozor. Niekedy aj staršie deti potrebujú pripomenúť, aby sa pripútať bezpečnostným pásom a správne si sadli.


## Plynný oxid uhoľnatý

Výfukové plyny z motora vozidla obsahujú oxid uhoľnatý, prudko jedovatý plyn bez farby a bez zápachu. Pokiaľ správne udržiavate svoje vozidlo, plynný oxid uhoľnatý sa nedostane do vnútra vozidla.

### ■ Nechajte si výfukový systém skontrolovať kvôli únikom vždy keď

- počujete z neho nezvyčajný zvuk,
- mohlo dôjsť k jeho poškodeniu,
- vozidlo je zdvihnuté kvôli výmene oleja.

Ak používate vozidlo s otvorenými výklopnými dverami, prietok vzduchu môže vtiahnúť výfukové plyny dovnútra vozidla a vytvoriť tak nebezpečné podmienky. Ak musíte používať vozidlo s otvorenými výklopnými dverami, otvorte všetky okná a nastavte systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* tak, ako je to uvedené nižšie.

1. Vyberte režim čerstvého vzduchu.
2. Vyberte režim .
3. Nastavte vysokú rýchlosť ventilátora.
4. Nastavte reguláciu teploty na príjemné nastavenie.

Nastavte systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* tak, ako keď sedíte v zaparkovanom vozidle s naštartovaným motorom.

### ⚠ Plynný oxid uhoľnatý

## ⚠ VÝSTRAHA

Oxid uhoľnatý je jedovatý.

Jeho vdychovanie môže spôsobiť bezvedomie a smrť.

Nezdržiavajte sa v priestoroch s výskytom oxidu uhoľnatého.

Uzavretý priestor, napríklad garáž, sa môže rýchlo naplniť plynným oxidom uhoľnatým.

Ak sú garážové dvere zatvorené, motor neštartujte.

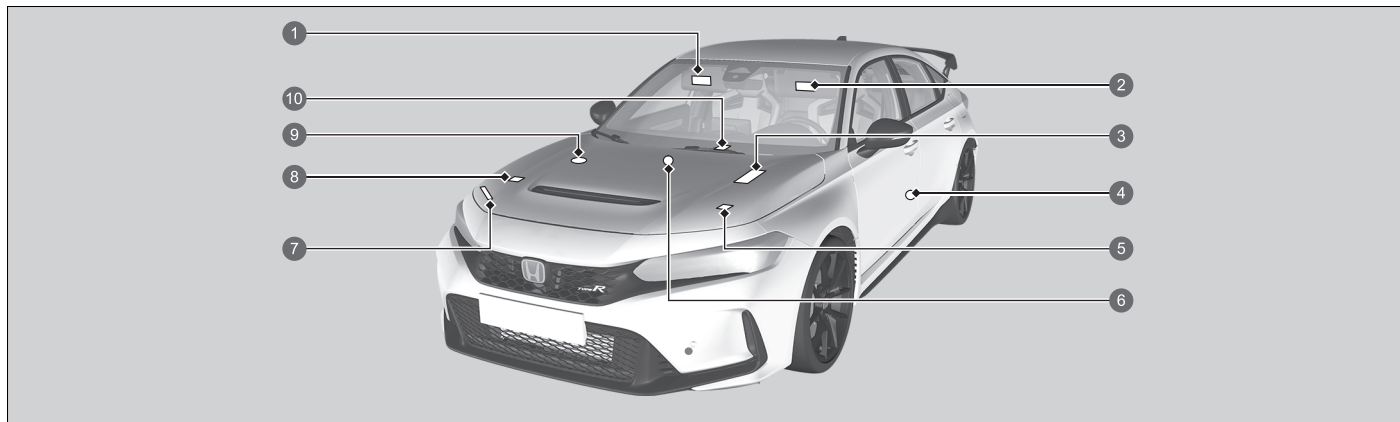
Aj keď sú dvere garáže otvorené, hneď po naštartovaní vyjdite s vozidlom von.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Umiestnenie štítkov

Tieto štítky sa nachádzajú na uvedených miestach. Upozorňujú vás na možné nebezpečenstvá, ktoré môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pozorne si prečítajte tieto štítky.

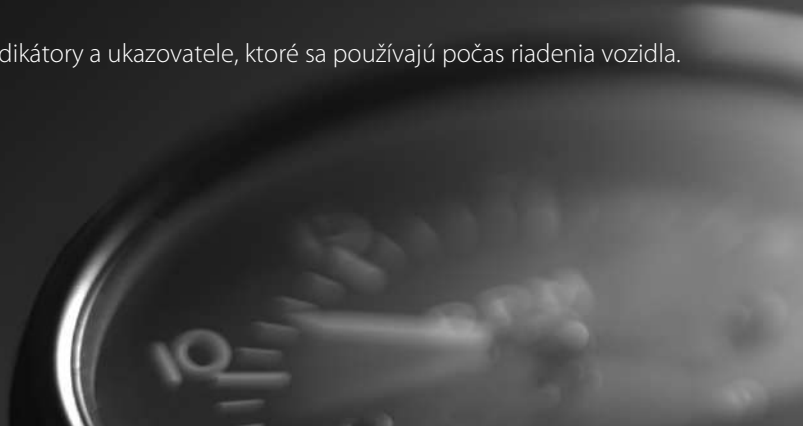
Ak sa štítok odlepi alebo je nečitateľný, obráťte sa na predajcu kvôli výmene.



- 1 Ochrana detí vo vozidle (Typ vozidla s ľavostranným riadením) ➤ Str. 70
- 2 Ochrana detí vo vozidle (Typ vozidla s pravostranným riadením) ➤ Str. 70
- 3 Batéria
- 4 Ochrana detí vo vozidle (typ vozidla s pravostranným riadením) ➤ Str. 71
- 5 Vyskakujúca kapota ➤ Str. 67
- 6 Ochrana detí vo vozidle (typ vozidla s ľavostranným riadením) ➤ Str. 71
- 7 Kryt prednej priehradky ➤ Str. 540
- 8 Klimatizácia\* ➤ Str. 577
- 9 Uzáver rezervnej nádrže ➤ Str. 547
- 10 Bezdrôtová nabíjačka ➤ Str. 220

# Prístrojový panel

Táto kapitola opisuje tlačidlá, indikátory a ukazovatele, ktoré sa používajú počas riadenia vozidla.



<b>Indikátory</b> .....	98
Výstražné a informačné hlásenia rozhrania s informáciami pre vodiča.....	116
<b>Ukazovatele a rozhranie s informáciami pre vodiča</b> .....	128
Ukazovatele.....	128
Ľavá časť rozhrania s informáciami pre vodiča .....	133
Pravá časť rozhrania s informáciami pre vodiča .....	138

Indikátory sa rozsvietia/blikajú v závislosti od stavu vozidla. V rozhraní s informáciami pre vodiča sa hlásenia môžu zobrazovať súčasne. Vykonajte príslušné kroky uvedené v hlásení, napríklad kontaktujte predajcu.




























Ak chcete zobraziť hlásenia, nastavte položku **Výstražná správa** na možnosť ZAPNUTÉ pomocou obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky. Jazyk správy môžete tiež zmeniť.

▣ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295


 *1	Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený)	→ Str. 100		Indikátor zaradeného prevodu	→ Str. 103	 *1	Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)	→ Str. 104
 *1	Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový)	→ Str. 102		Indikátor preradenia	→ Str. 103		Indikátor vypnutia systému asistenta stability vozidla (VSA)	→ Str. 105
 *1	Indikátor systému automatického podržania brzdy	→ Str. 102		Indikátor podradenia	→ Str. 103	 *1	Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)	→ Str. 105
 *1	Indikátor automatického podržania brzdy	→ Str. 102		Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu	→ Str. 103	 *1	Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách	→ Str. 106
 *1	Indikátor poruchy	→ Str. 102		Indikátor nízkej hladiny paliva	→ Str. 104		Indikátory smerového signálu a výstražných svetiel	→ Str. 105
 *1	Indikátor systému nabíjania	→ Str. 102	 *1	Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)	→ Str. 104		Indikátor zapnutého svetla	→ Str. 105
			 *1	Indikátor doplnkového záchytného systému	→ Str. 104		Indikátor diaľkových svetiel	→ Str. 105


\*1 : Keď nastavíte režim napájania na ZAPNUTÉ, tieto indikátory sa rozsvietia, čo znamená, že sa vykonávajú systémové kontroly. Po niekoľkých sekundách alebo po naštartovaní motora zhasnú. Ak sa indikátor nerozsvieti alebo nevyhne, môže to znamenať poruchu v príslušnom systéme. Ak chcete problém vyriešiť, postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke.












 *1	Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel	→ Str. 105		Intervalový indikátor adaptívneho tempomatu (ACC)	→ Str. 111	 *1	Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (oranžová)	→ Str. 111
	Indikátor zadného hmlového svetla	→ Str. 106		Indikátor OFF automatického vypnutia pri voľnobehu	→ Str. 107		Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (biela/zelená)	→ Str. 111
	Indikátor režimu <b>SPORT</b>	→ Str. 109		Indikátor pozastavenia automatického vypnutia pri voľnobehu	→ Str. 108	 *1	Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (oranžový)	→ Str. 112
	Indikátor režimu <b>INDIVIDUAL</b>	→ Str. 109	 *1	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (žltý)	→ Str. 107		Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (sivý)	→ Str. 112
	Indikátor režimu <b>KOMFORT</b>	→ Str. 109		Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)	→ Str. 108	 *1	Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (oranžový)	→ Str. 112
	Indikátor režimu <b>+R</b>	→ Str. 109		Indikátor alarm systému	→ Str. 107		Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (sivý)	→ Str. 112
	Indikátor systémového hlásenia	→ Str. 109		Indikátor systému imobilizéra	→ Str. 107		Indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky	→ Str. 112
	Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (biela/zelená)	→ Str. 110	 *1	Indikátor adaptívneho tempomatu (ACC) (oranžový)	→ Str. 110	 *1	Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová)	→ Str. 113
	Indikátor inteligentného obmedzovača rýchlosti (biela/zelená)	→ Str. 110		Indikátor adaptívneho tempomatu (ACC) (biely/zelený)*	→ Str. 111		Indikátor bezpečnostnej podpory (zelená/sivá)	→ Str. 115





\*1: Keď nastavíte režim napájania na ZAPNUTÉ, tieto indikátory sa rozsvietia, čo znamená, že sa vykonávajú systémové kontroly. Po niekoľkých sekundách alebo po naštartovaní motora zhasnú. Ak sa indikátor nerozsvieti alebo nevypne, môže to znamenať poruchu v príslušnom systéme. Ak chcete problém vyriešiť, postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke.








Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
 <p>(červený)</p>	<p>Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvieti sa, keď je aktivovaná parkovacia brzda, a zhasne, keď je uvoľnená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak jazdíte s aktivovanou parkovacou brzdou, zaznie zvukový signál a rozsvieti sa indikátor.</li> <li>• Rozsvieti sa zhruba na 30 sekúnd, keď aktivujete elektrickú parkovaciu brzdou, kým je režim napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO alebo VOZIDLO VYPNUTÉ, a potom zhasne.</li> <li>• Oстане svietiť zhruba 30 sekúnd, keď nastavíte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ, kým je aktivovaná elektrická parkovacia brzda, a potom zhasne.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvieti sa, keď je úroveň brzdovej kvapaliny nízka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rozsvieti sa počas jazdy</b> - Skontrolujte, či je parkovacia brzda uvoľnená. Zastavte na bezpečnom mieste a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy</b></li> </ul> </li> </ul> <p>Str. 625</p>

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
 <p>(červený)</p>	<p>Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvieti sa pri probléme s brzdovým systémom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rozsvieti sa spolu s indikátorom systému ABS</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený)</b> Str. 625</li> </ul> </li> <li>• <b>Zabliká a súčasne sa rozsvieti indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový)</b> – Vyskytol sa problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy. Parkovacia brzda nemusí byť aktívna. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nepoužívajte parkovacia brzdu a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.</li> <li>☒ <b>Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a súčasne sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový)</b> Str. 627</li> </ul> </li> </ul>

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor systému automatického podržania brzdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je zapnutý systém automatického podržania brzdy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatické podržanie brzdy</b> Str. 494</li> </ul>
	Indikátor automatického podržania brzdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je aktivované automatické podržanie brzdy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatické podržanie brzdy</b> Str. 494</li> </ul>
 (oranžový)	Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, ak nastane problém so systémom, ktorý súvisí s iným komponentom ako s konvenčným brzdovým systémom.</li> <li>Rozsvieti sa, ak nastane problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy a/alebo systémom automatického podržania brzdy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rozsvieti sa počas jazdy</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> <li>• Ak je tento indikátor rozsvietený, vozidlo má stále normálnu schopnosť brzdenia.</li> <li>• <b>Nepretržite svieti</b> – Vyhnite sa používaniu parkovacej brzdy a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.</li> </ul>
	Indikátor poruchy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa pri probléme so systémami riadenia emisií.</li> <li>Bliká pri rozpoznaní zlyhania vo valcoch motora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy</b> Str. 624</li> </ul>
	Indikátor systému nabijania	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa pri probléme so systémom nabijania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okamžite zastavte na bezpečnom mieste a kontaktujte predajcu.</li> <li>➤ <b>Kontrola akumulátora</b> Str. 569</li> <li>➤ <b>Ak sa rozsvieti indikátor systému nabijania</b> Str. 624</li> </ul>





Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor zaradeného prevodu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikuje 1. až 6. prevodový stupeň a pozíciu <b>N</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak meníte prevodové stupne veľmi pomaly, na chvíľu sa môže zobrazíť iný zaradený prevodový stupeň. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Radenie</b> Str. 382</li> </ul> </li> <li>Keď je zapnutý režim napájania, <b>N</b> sa nezobrazí, kým nie je zaradený stupeň <b>R</b> alebo 1. až 6. prevodový stupeň.</li> <li>Pri zastavení vozidla sa nezobrazuje 1. až 6. prevodový stupeň.</li> <li>Displej možno zapnúť/vypnúť v rámci prispôbitelných funkcií na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Prispôbitelné funkcie</b> Str. 295</li> </ul> </li> </ul>
	Indikátor preradenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Indikátory preradenia/podradenia</b> Str. 384</li> </ul>
	Indikátor podradenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Indikátory preradenia/podradenia</b> Str. 384</li> </ul>
	Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom pri nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ.</li> <li>Ak spolujazdec vpredu nie je pripútaný bezpečnostným pásom, indikátor sa rozsvieti o niekoľko sekúnd neskôr.</li> <li>Rozsvieti sa na chvíľu, keď sa odopne bezpečnostný pás zadného sedadla, kým je režim napájania ZAPNUTÝ.</li> <li>Bliká počas jazdy, ak ste si vy a/alebo niektorý spolujazdec nezapli bezpečnostný pás. Zvuková signalizácia znie a indikátor bliká v pravidelných intervaloch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvuková signalizácia a indikátor sa vypnú, keď sa vy aj spolujazdci pripútať bezpečnostným pásom.</li> <li><b>Zostane svietiť, keď si vy a/alebo spolujazdci zapnete bezpečnostné pásy</b> – Pravdepodobne došlo k chybe detekcie snímača. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Pripomenutie bezpečnostného pásu</b> Str. 42</li> </ul> </li> </ul>










Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor nízkej hladiny paliva	• Rozsvieti sa, keď je nízka hladina paliva v palivovej nádrži (zostáva približne 7,0 l).	• <b>Rozsvieti sa</b> – Doplňte do vozidla čo najskôr palivo.
		• Bliká pri probléme s palivomerom.	• Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)	• Rozsvieti sa, ak sa vyskytne problém so systémom ABS.	• <b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. Ak je tento indikátor rozsvietený, vozidlo má stále normálnu schopnosť brzdenia, ale nefunguje protiblokovacia funkcia. ➤ <b>Protiblokovací brzdový systém (ABS)</b> Str. 498
	Indikátor doplnkového záchytného systému	• Rozsvieti sa, keď sa zistí problém s ktorýmkoľvek z nasledujúcich systémov: - Doplnkový záchytný systém - Bočné airbagy - Bočné hlavové airbagy - Napínač bezpečnostných pásov	• <b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.
	Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)	• Bliká, keď je systém VSA aktívny.	—
		• Rozsvieti sa, keď v systéme VSA, systéme brzdového asistenta, systéme asistenta rozjazdu do kopca alebo systéme asistencie agilnej jazdy došlo k problému.	• <b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. ➤ <b>Systém asistenta stability vozidla (VSA)</b> Str. 413 ➤ <b>Asistent rozjazdu do kopca</b> Str. 379
		• Rozsvieti sa, keď je systém VSA dočasne deaktivovaný po odpojení akumulátora a jeho následnom opätovnom pripojení.	• Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Indikátor by mal zhasnúť. Ak hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.






Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor vypnutia systému asistenta stability vozidla (VSA)	• Rozsvieti sa, keď čiastočne deaktivujete systém VSA.	➤ <b>Zapnutie a vypnutie systému VSA</b> Str. 414
		• Rozsvieti sa, keď stlačíte a podržíte tlačidlo  (VSA OFF), kým je zvolený režim +R.	➤ <b>V jazdnom režime +R</b> Str. 415
	Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)	• Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> <li>• <b>V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie Do Not Drive (Nepokračujte v jazde)</b> – okamžite zastavte na bezpečnom mieste a kontaktujte predajcu. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)</b> Str. 626</li> </ul> </li> </ul>
	Indikátory smerového signálu a výstražných svetiel	• Bliká pri aktivácii páčky smerových signálov.	• <b>Nebliká alebo bliká rýchlo</b> ➤ <b>Výmena žiaroviek</b> Str. 552
		• Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.	
	Indikátor zapnutého svetla	• Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď počas rýchlej jazdy stlačíte brzdový pedál.	➤ <b>Signál núdzového zastavenia</b> Str. 500
		• Rozsvieti sa, keď sú zapnuté pozičné, koncové a ďalšie externé svetlá.	➤ <b>Osvetlenie</b> Str. 186
	Indikátor diaľkových svetiel	• Rozsvieti sa, keď sú zapnuté diaľkové svetlá svetlometov.	—
	Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel	• Rozsvieti sa, keď sú splnené všetky prevádzkové podmienky funkcie automatického prepínania diaľkových svetiel.	➤ <b>Automatické prepínanie diaľkových svetiel</b> Str. 191






Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor zadného hmlového svetla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je zapnuté zadné hmlové svetlo.</li> </ul>	<p> <b>Zadné hmlové svetlo</b> Str. 190</p>
	Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/ systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách	<ul style="list-style-type: none"> <li>Môže sa nakrátko rozsvietiť, ak sa režim napájania nastaví do polohy ZAPNUTÉ a vozidlo sa do 45 sekúnd nepohne, čím signalizuje, že proces inicializácie sa ešte nedokončil.</li> <li>Rozsvieti sa a ostane svietiť, keď: <ul style="list-style-type: none"> <li>sa zistí výrazne nízky tlak v aspoň jednej pneumatike,</li> <li>- systém nebol inicializovaný.</li> </ul> </li> <li>Ak v systéme výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách došlo k problému alebo ak je dočasne osadená dojazdová rezervná pneumatika, indikátor bliká približne jednu minútu a potom zostane svietiť.</li> <li>Rozsvieti sa, keď je systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách dočasne deaktivovaný po odpojení akumulátora a jeho následnom opätovnom pripojení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvieti sa počas jazdy</b> – Zastavte na bezpečnom mieste, skontrolujte tlak v pneumatikách a v prípade potreby ich dohustite.</li> <li><b>Zostane svietiť po dohustení pneumatík na odporúčané hodnoty tlaku</b> – Systém je potrebné inicializovať. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Kalibrácia systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách</b> Str. 420</li> </ul> </li> <li><b>Bliká a zostane svietiť</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. Ak je vozidlo vybavené dojazdovou rezervnou pneumatikou, nechajte normálnu pneumatiku čo možno najskôr opraviť alebo vymeniť a namontujte ju späť na vozidlo.</li> <li>Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Indikátor by mal zhasnúť. Ak hlásenie nezmlizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>

















Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor systému imobilizéra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, ak systém imobilizéra nedokáže rozpoznať správny kľúč.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká</b> – Nemôžete naštartovať motor. Nastavte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ a potom opäť vyberte režim ZAPNUTÉ.  <b>Typ vozidla s pravostranným riadením</b>                      Pred nastavením režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ stlačte a podržte brzdový pedál.  <b>Všetky modely</b></li> <li><b>Opakovane bliká</b> – Systém môže byť nefunkčný. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.</li> <li>Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia. Môžu sa vyskytnúť problémy s elektrickým systémom.</li> </ul>
	Indikátor alarm systému	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, keď je nastavený systém zabezpečenia alarmom.</li> </ul>	<p>➤ <b>Alarm systém</b> Str. 175</p>
	Indikátor <b>OFF</b> automatického vypnutia pri voľnobehu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu pomocou tlačidla vypnutia <b>OFF</b> systému automatického vypnutia pri voľnobehu.</li> </ul>	<p>➤ <b>Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu</b> Str. 388</p>
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (žltý)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, ak došlo k problému v systéme automatického vypnutia pri voľnobehu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bliká</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>




Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je aktívne automatické vypnutie pri voľnobehu. Motor sa automaticky vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> Str. 386</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bliká, keď okolité podmienky môžu spôsobovať zahmlievanie okien.</li> <li>Bliká, keď sa okolité podmienky mohli začať odlišovať od vami zvolených nastavení systému klimatizácie.</li> <li>Bliká pri stlačení tlačidla  (Vyhrievanie čelného skla).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stlačte pedál spojky. Motor sa automaticky znova naštartuje.</li> <li> <b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> Str. 386</li> </ul>
	Indikátor pozastavenia automatického vypnutia pri voľnobehu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je automatické vypnutie pri voľnobehu dočasne pozastavené v nasledujúcich situáciách.</li> </ul>	—
		- Prioritou je nabíjanie systému	 <b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> Str. 386
		- Prioritou je systém klimatizácie	
		- Teplota chladiacej kvapaliny motora nie je v prevádzkovom rozsahu	
		- Je zvolený režim <b>+R</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> Str. 386</li> <li> <b>Spínač jazdných režimov</b> Str. 393</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota akumulátora je príliš nízka.</li> <li>Z nejakého dôvodu sa neaktivovalo automatické vypnutie pri voľnobehu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> Str. 386</li> </ul>
—	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak stlačíte a podržíte tlačidlo <b>OFF</b> automatického vypnutia pri voľnobehu, môžete vybrať, či sa majú alebo nemajú zobrazovať stavové hlásenia.</li> </ul>		

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor režimu <b>SPORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď režim jazdy nastavíte na možnosť <b>SPORT</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Spínač jazdných režimov</b> Str. 393</li> </ul>
	Indikátor režimu <b>INDIVIDUAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď režim jazdy nastavíte na možnosť <b>INDIVIDUAL</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Spínač jazdných režimov</b> Str. 393</li> </ul>
	Indikátor režimu <b>KOMFORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď jazdný režim nastavíte na možnosť <b>KOMFORT</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Spínač jazdných režimov</b> Str. 393</li> </ul>
	Indikátor režimu <b>+R</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď je nastavený režim jazdy <b>+R</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Spínač jazdných režimov</b> Str. 393</li> </ul>
	Indikátor systémového hlásenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keď sa zistí problém, rozsvieti sa a zaznie zvukový signál. V rovnakom čase sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazí systémové hlásenie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kým indikátor svieti, otočením pravého nastavovacieho kolieska znova zobrazíte hlásenie. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Prepínanie displeja</b> Str. 138</li> </ul> </li> <li>Keď sa zobrazí systémové hlásenie v rozhraní s informáciami pre vodiča, pozrite si informácie o indikátoroch v tejto kapitole. Náležite reagujte na hlásenie.</li> <li>Zobrazenie v rozhraní s informáciami pre vodiča sa neprepne na normálnu obrazovku, kým varovanie nezrušíte alebo neotočíte pravé nastavovacie koliesko.</li> </ul>

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (biela/zelená)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa na bielo, keď stlačíte tlačidlo . Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačte tlačidlo <b>LIM</b>.</li> <li>Svieti, keď je nastavený nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti</b> Str. 400</li> </ul>
	Indikátor inteligentného obmedzovača rýchlosti (biela/zelená)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa na bielo, keď stlačíte tlačidlo . Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačte tlačidlo <b>LIM</b>.</li> <li>Rozsvieti sa nazeleno po stlačení spínača <b>RES/+/-SET/-</b> nahor alebo nadol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Inteligentný obmedzovač rýchlosti</b> Str. 406</li> </ul>
	Indikátor adaptívneho tempomatu (ACC) (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa v prípade problému so systémom ACC.</li> <li>Rozsvieti sa, keď je systém ACC dočasne deaktivovaný po odpojení akumulátora a jeho následnom opätovnom pripojení.</li> <li>Indikátor sa môže dočasne rozsvietiť pri prekročení maximálnej povolenej hmotnosti.</li> <li>Systém ACC sa automaticky vypol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rozsvieti sa počas jazdy</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> <li>• Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Indikátor by mal zhasnúť. Ak hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> <li>• Zaistite, aby celkové zaťaženie neprekračovalo maximálnu povolenú hmotnosť. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Nosnosť</b> Str. 375</li> </ul> </li> <li>• <b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor adaptívneho tempomatu (ACC) (biely/zelený)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa na bielo, keď stlačíte tlačidlo . Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačte tlačidlo <b>LIM</b>.</li> <li>Rozsvieti sa nazeleno po stlačení spínača <b>RES/+ / SET/-</b> nahor alebo nadol.</li> </ul>	<p> <b>Adaptívny tempomat (ACC)</b> Str. 444</p>
	Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (oranžová)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa v prípade problému so systémom LKAS.</li> <li>Indikátor sa môže dočasne rozsvietiť pri prekročení maximálnej povolenej hmotnosti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> <li>Zaistite, aby celkové zaťaženie neprekračovalo maximálnu povolenú hmotnosť.                             <p> <b>Nosnosť</b> Str. 375</p> </li> <li><b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>
	Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (biela/zelená)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa na bielo, keď stlačíte tlačidlo LKAS.</li> <li>Rozsvieti sa zelenou farbou, keď je LKAS v prevádzke.</li> </ul>	<p> <b>Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)</b> Str. 462</p>
	Intervalový indikátor adaptívneho tempomatu (ACC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa rozsvieti indikátor adaptívneho tempomatu (ACC).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po každom stlačení tlačidla odstavu sa nastavenie odstavu (vzdialenosti za vozidlom zisteným pred vami) prepína medzi odstupom <b>Extra long</b> (Veľmi dlhý), <b>Long</b> (Dlhý), <b>Middle</b> (Stredný) a <b>Short</b> (Krátky).                             <p> <b>Nastavenie alebo zmena nastaveného odstavu</b> Str. 457</p> </li> </ul>


Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, ak sa vyskytne problém so systémom CMBS alebo ho nemožno dočasne použiť v dôsledku problémov, ako napríklad znečistenie čelného skla v blízkosti kamery.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Súčasne sa rozsvieti indikátor bezpečnostnej podpory (oranžový).                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová)</b> Str. 113</li> </ul> </li> </ul>
	Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (sivý)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa systém CMBS vypne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Bezpečnostná podpora</b> Str. 153</li> </ul>
	Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, ak sa vyskytol problém so systémom predchádzania vybočeniu z vozovky alebo ho nemožno dočasne používať v dôsledku problémov, ako je napríklad nečistota na čelnom skle v blízkosti kamery.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Súčasne sa rozsvieti indikátor bezpečnostnej podpory (oranžový).                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová)</b> Str. 113</li> </ul> </li> </ul>
	Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (sivý)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa vypne systém predchádzania vybočeniu z vozovky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Bezpečnostná podpora</b> Str. 153</li> </ul>
	Indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa automaticky vypne asistent riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Systém predchádzania vybočeniu z vozovky</b> Str. 474</li> </ul>

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa v prípade problému so systémom predchádzania vybočeniu z vozovky, systémom CMBS alebo systémom detekcie objektov v mŕtvom uhle*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikátor sa môže dočasne rozsvietiť pri prekročení maximálnej povolenej hmotnosti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaistite, aby celkové zaťaženie neprekračovalo maximálnu povolenú hmotnosť.   <b>Nosnosť</b> Str. 375</li> <li><b>Nepretržite svieti</b> – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sú systémy predchádzania vybočeniu z vozovky a CMBS dočasne deaktivované po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Indikátor by mal zhasnúť. Ak hlásenie nezmlizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa vypne systém predchádzania vybočeniu z vozovky a/alebo brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zostane svietiť</b> – Teplota vnútri kamery je príliš vysoká. Použite klimatizáciu na schladenie kamery. Systém sa aktivuje, keď sa teplota v kamere zníži.   <b>Predná širokouhlá kamera</b> Str. 489</li> </ul>

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa vypne systém predchádzania vybočeniu z vozovky a/alebo brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Zostane svietiť</b> – Okolie kamery je zanesené špinou, blatom atď. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a pomocou jemnej handričky utrite nečistoty.</li> <li>Ak sa aj po vyčistení okolia kamery stále svieti indikátor a zobrazuje správa, dajte vozidlo skontrolovať predajcovi.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Predná širokouhlá kamera</b> Str. 489</li> </ul> </li> <li>Môže sa zapnúť v prípade, že je v okolí tma, ako napríklad pri jazde v tuneli, v noci, za svitania alebo súmraku.</li> </ul>
		<p><b>Modely so systémom detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsvieti sa, keď sa v blízkosti senzora systému detekcie vozidiel v mŕtvom uhle (BSI) hromadí blato, sneh alebo ľad.</li> <li>Rozsvieti sa, keď je teplota senzora systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) vysoká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rozsvieti sa počas jazdy</b> – Niečo môže rušiť senzor systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI). Skontrolujte okolie systému detekcia objektov v mŕtvom uhle (BSI) a odstráňte ľubovoľné prekážky.</li> <li>Keď teplota klesne, systém sa vráti do normálu.                         <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle*</b> Str. 422</li> </ul> </li> </ul>



Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie
	Indikátor bezpečnostnej podpory (zelená/sivá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsvieti sa nazeleno, keď je zapnutý systém predchádzania vybočeniu z vozovky, systém CMBS a systém* detekcie objektov v mŕtvom uhle.</li> <li>• Rozsvieti sa zelenou a sivou farbou, keď je vypnutý systém predchádzania vybočeniu z vozovky, systém CMBS alebo systém* detekcie objektov v mŕtvom uhle, alebo ktorékoľvek dva z týchto systémov.</li> <li>• Rozsvieti sa sivou farbou, keď je vypnutý systém predchádzania vybočeniu z vozovky, systém CMBS a systém* detekcie objektov v mŕtvom uhle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Zapnutie a vypnutie systému predchádzania vybočeniu z vozovky</b> Str. 477</li> <li>➤ <b>Zapnutie a vypnutie systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)</b> Str. 425</li> <li>➤ <b>Zapnutie a vypnutie systému CMBS</b> Str. 436</li> </ul>

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Výstražné a informačné hlásenia rozhrania s informáciami pre vodiča

Výstražné a informačné hlásenia sa zobrazujú iba v rozhraní s informáciami pre vodiča. Ak chcete znova zobraziť hlásenie, kým svieti indikátor systémového hlásenia, otočte pravé nastavovacie koliesko.

### Ikony

Keďže správy sa v rozhraní s informáciami pre vodiča nezobrazia, keď je výstražná správa nastavená na VYPNUTÉ, správy môžete skontrolovať nižšie. Vykonajte príslušné kroky uvedené v hlásení, napríklad kontaktujte predajcu.

➤ **Červené ikony** Str. 117

➤ **Žlté ikony** Str. 119

➤ **Zelené ikony** Str. 123






➤ **Iné ikony** Str. 124




Ak chcete zobraziť hlásenia, nastavte položku **Výstražná správa** na možnosť ZAPNUTÉ pomocou obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky. Jazyk správy môžete tiež zmeniť.

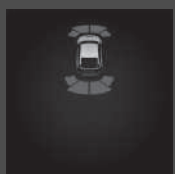

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## ■ Červené ikony

Ikona	Hlásenie
	<p>Bola zistená kritická porucha systému. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.</p> <p>Znížená účinnosť asistenta riadenia. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.</p>
	<p>Nízka hladina brzdovej kvapaliny. Nepokračujte v jazde. Skontrolujte hladinu kvapaliny.</p>
	<p>Parkovacia brzda je zatahnutá</p> <p>Uvoľnite parkovaciu brzdu</p>
	<p>Problém s brzdovým systémom. Brzdový účinok môže byť menší.</p>
	<p>Zapnite bezpečnostný pás</p>
	<p>Zapnite bezpečnostný pás spolujazdca</p>


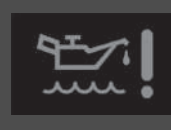


Ikona	Hlásenie
	<p>► Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 42</p>
	<p>Problém so systémom nabíjania 12-voltového akumulátora. Nepokračujte v jazde.</p>
	<p>Nízky tlak motorového oleja. Zastavte motor. Nepokračujte v jazde.</p> <p>► Ak sa zobrazí výstraha Nízky tlak motorového oleja Str. 623</p>
	<p>Teplota motora je príliš vysoká. Nepokračujte v jazde. Nechajte motor vychladnúť.</p> <p>► Prehrievanie Str. 621</p>
	<p>Problém s doplnkovým záchytným systémom</p>

Ikona	Hlásenie
	<p>Skontrolujte zadné sedadlá</p>
	<p>Otvorené dvere</p>
	<p>Otvorené dvere batožinového priestoru</p>

Ikona	Hlásenie
	<p>Otvorené dvere a dvere batožinového priestoru</p>
	<p>Vyžaduje sa riadenie</p> <p>Vybočenie z jazdného pruhu</p>
	<p>Modely s navigačným systémom Problém so systémom parkovacieho snímača</p> <p>Modely s navigačným systémom Blížiaci sa objekt</p>
	<p>Kapota je otvorená</p>






## ■ Žlté ikony







Ikona	Hlásenie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ Adaptívny tempomat (ACC) Str. 444</li> <li>▣ Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) Str. 432</li> </ul>
	<p>Vyžaduje sa riadenie</p> <p>Vybočenie z jazdného pruhu</p>
	<p>Nízka vonkajšia teplota. Povrch cesty môže byť zamrznutý.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ Rýchlostný alarm Str. 144</li> </ul>







Ikona	Hlásenie
	<p>Problém so systémom emisií. Výkon sa môže znížiť.</p> <p>Problém so systémom emisií. Vyhýbajte sa prudkej akcelerácii a vysokej rýchlosti.</p>
	<p>Problém systému štartéra. Motor sa nemusí reštartovať.</p>
	<p>Nízka hladina motorového oleja. Skontrolujte hladinu motorového oleja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▣ Ak sa zobrazí výstraha Engine oil level low (Nízka hladina motorového oleja) Str. 629</li> </ul>
	<p>Problém sústavy palivomera. Hladina nie je presná.</p>
	<p>Nízka hladina paliva</p>

Ikona	Hlásenie
	Problém s protiblokovacím brzdovým systémom. Brzdný účinok môže byť menší.
	Problém s brzdovým systémom. Brzdný účinok môže byť menší.
	Problém s brzdovým systémom. Nestláčajte brzdy + akcelerátor súčasne.
	Problém s brzdovým systémom. Brzdný účinok môže byť menší.
	Problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy. Parkovacia brzda nie je k dispozícii.
	Problém so systémom asistenta stability vozidla. Trakcia a ovládateľnosť môžu byť obmedzené.

Ikona	Hlásenie
	Režim TRAIL: Znížená stabilita
	Režim SAND: Znížená stabilita
	Inicializácia systémov... Pokračujte v jazde.
	Problém s asistentom rozjazdu do kopca. Vozidlo sa môže po uvoľnení brzdy pohnúť.
	Problém so systémom podržania brzdy. Po zastavení aktivujte brzdu.
	Podržanie brzdy je zablokované. Použite brzdový pedál.
	Uvoľnenie parkovacej brzdy: Brzda + stlačenie




Ikona	Hlásenie
	Problém so systémom vyskakujúcej kapoty
	<p>Problém so systémom elektrického posilňovača riadenia. Znížená účinnosť asistenta riadenia.</p> <p>Problém so systémom elektrického posilňovača riadenia. Bez asistenta riadenia. Nepokračujte v jazde.</p>
	Nízka úroveň pozornosti vodiča. Oddýchnite si
	Problém so systémom automatického ovládania osvetlenia. K dispozícii sú prvky manuálneho ovládania.
	Problém sústavy predných svetiel. Výkon svetlometov sa môže znížiť.

Ikona	Hlásenie
	Problém s automatickým prepínaním diaľkových svetiel. K dispozícii sú prvky manuálneho ovládania.
	Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nebol rozpoznaný
	<p>V diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania vymeňte batériu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Výmena batérie diaľkového ovládania</li> </ul> <p>Str. 575</p>
	Problém so systémom inteligentného vstupu
	Problém so systémom monitorovania tlaku v pneumatikách
	<p>Tlak v pneumatikách je nízky.</p> <p>Skontrolujte tlak vo všetkých pneumatikách a inicializujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách v nastaveniach vozidla.</p>


Ikona	Hlásenie
	Problém so systémom adaptívneho tempomatu
	Problém s brzdovým systémom zmiernenia zrážky (CMBS)
	Problém so systémom podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)
	Problém so systémom predchádzania vybočeniu z vozovky
	Problém systému adaptívnych tmičov
	Blíži sa termín servisu <input checked="" type="checkbox"/> Systém pripomenutia servisu* Str. 524

Ikona	Hlásenie
	Je nutné vykonať servis <input checked="" type="checkbox"/> Systém pripomenutia servisu* Str. 524
	Zmeškaný termín servisu <input checked="" type="checkbox"/> Systém pripomenutia servisu* Str. 524
	Úplne stlačte pedál spojky
	Preraďte do neutrálnej polohy
	Problém systému automatického vypnutia pri voľnobehu



Ikona	Hlásenie
	<p>Modely so systémom detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)  <b>Problém so systémom detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)</b></p>
	<p>Modely so systémom detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)  <b>Detekcia objektov v mŕtvom uhle nie je k dispozícii</b></p>
	<p><b>Skontrolujte systém nabíjania</b></p>

### ■ Zelené ikony

Ikona	Hlásenie
	<p><b>Pohotovostný režim systému podržania brzdy</b></p>

■ Iné ikony

Ikona	Hlásenie
	<p>Nízka vonkajšia teplota. Povrch cesty môže byť zamrznutý.</p>
	<p>Nie je možné nastaviť tempomat: Brzdový pedál je stlačený</p>
	<p>Nie je možné nastaviť tempomat: Pedál spojky je stlačený</p>
	<p>Tempomat zrušený: Pedál spojky bol stlačený príliš dlho</p>
	<p>System podržania brzdy vypnutý</p>
	<p>Ak chcete aktivovať podržanie brzdy: Bezpečnostný pás + stlačenie</p>

Ikona	Hlásenie
	<p>Vypnutie podržania brzdy: Brzda + stlačenie</p>
	<p>Zapnite bezpečnostný pás</p>
	<p>Nízka úroveň pozornosti vodiča</p>

Ikona	Hlásenie
	Nie je možné nastaviť tempomat: Rýchlosť je príliš vysoká
	Nie je možné nastaviť tempomat: Príliš nízka rýchlosť
	Tempomat zrušený: Rýchlosť je príliš vysoká
	Tempomat zrušený: Príliš nízka rýchlosť
	Nie je možné nastaviť tempomat: Systém nie je k dispozícii
	Tempomat zrušený: Systém nie je k dispozícii
	Nie je možné nastaviť tempomat: Príliš blízko k vozidlu pred vami
	Tempomat zrušený: Príliš blízko k vozidlu pred vami
	Tempomat zrušený: Strata trakcie

Ikona	Hlásenie
	Aktivuje sa stlačením spínača
	Stlačením spínača sa aktivuje adaptívny tempomat (ACC)
	Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu nie je možné používať
	Niektoré systémy podpory riadenia nefungujú: Teplota kamery je príliš vysoká.
	Niektoré systémy podpory riadenia nefungujú: Vyčistite predné čelné sklo alebo zlé podmienky zobrazenia.
	Predchádzanie vybočeniu z vozovky je aktivované

Ikona	Hlásenie
	Niektoré dostupné systémy podpory riadenia
	<p>Typ vozidla s pravostranným riadením</p> <p>Spustenie motora: Úplne stlačte brzdú + spojku + stlačte</p>
	<p>Spustenie motora: Spojka + stlačte</p> <p>Ak chcete pokračovať v jazde: Stlačte brzdový pedál a stlačte spínač</p>
	<p>Odblokovanie volantu: Stlačte + otočte</p>
	<p>Režim príslušenstva</p> <p>Typ vozidla s pravostranným riadením Úplne uvoľnite spojku + stlačte</p>

Ikona	Hlásenie
	<p>Ak chcete naštartovať, dotknite sa tlačidla štartovania stranou diaľkového ovládača s emblémom</p> <p>☒ Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania Str. 616</p>
	<p>Opätovným stlačením tlačidla dvakrát alebo podržaním tlačidla sa vypne zapaľovanie a dôjde k výpadku napájania</p>
	<p>Úplne stlačte pedál spojky</p>
	<p>Automatické vypnutie pri voľnobehu nie je k dispozícii</p> <p>Prerušenie automatického vypnutia pri voľnobehu: Znovu naštartovaný motor</p>
	<p>Automatické vypnutie pri voľnobehu nie je k dispozícii: Ohrievanie alebo nabíjanie systému</p>

Ikona	Hlásenie
	<p>Automatické vypnutie pri voľnobehu nie je k dispozícii: Aktivujte klimatizáciu</p>
	<p>Automatické vypnutie pri voľnobehu nie je k dispozícii: Teplota motora je mimo rozsah</p>
	<p>Automatické vypnutie pri voľnobehu nie je k dispozícii: Zapnite režim jazdy</p>

## Ukazovatele

Medzi ukazovatele patrí tachometer, palivomer a iné súvisiace indikátory. Tieto informácie sa zobrazia, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

### Tachometer

Zobrazuje rýchlosť jazdy v jednotkách km/h alebo mph.

### Palivomer

Zobrazuje množstvo zostávajúceho paliva v palivovej nádrži.

### Tachometer

Zobrazuje počet otáčok motora za minútu.

### Tachometer

Môžete nastaviť tachometer a zobrazené merania tak, aby ukazovali hodnotu buď v jednotkách km/h alebo mph (míľach za hodinu).

- **Jednotky rýchlosti/vzdialenosti** Str. 154
- **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

### Palivomer

#### POZNÁMKA

Keď sa hladina paliva priblíži k hodnote **0**, mali by ste natankovať.

Nedostatok paliva môže zapríčiniť nenaštartovanie motora a tým poškodenie katalyzátora.

Skutočné množstvo zostávajúceho paliva sa môže líšiť od údajov palivomera.

### Tachometer

Keď sa otáčkomer priblíži k červenej oblasti, zaznie alarm preradenia. Funkciu alarmu preradenia môžete zapnúť a vypnúť.

- **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## ■ Teplomer

Zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny motora.

## ■ Okolitá teplota

Zobrazuje vonkajšiu teplotu v stupňoch Celzia.

Ak bola vonkajšia teplota nižšia ako 3 °C v čase, keď ste nastavili režim napájania do polohy ZAPNUTÉ, v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie **Vonkajšia teplota je nízka**.

### ■ Nastavenie zobrazenia vonkajšej teploty

Ak sa vám zdá, že údaj teploty nie je správny, môžete ho upraviť až o  $\pm 3$  °C.

## » Teplomer

### POZNÁMKA

Pri jazde, keď je ručička teplomeru v oblasti vysokej teploty, sa môže vážne poškodiť motor. Zaparkujte bezpečne na okraji cesty a počkajte, kým sa teplota motora vráti na normálnu hodnotu.

➤ **Prehrievanie** Str. 621

## » Okolitá teplota

Snímač teploty sa nachádza v prednom nárazníku. Teplota cesty a výfukové plyny z iného vozidla môžu ovplyvniť údaj o teplote, ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h.

Aktualizácia displeja po stabilizovaní údajov o teplote môže trvať niekoľko minút.

Údaj o teplote môžete upraviť.

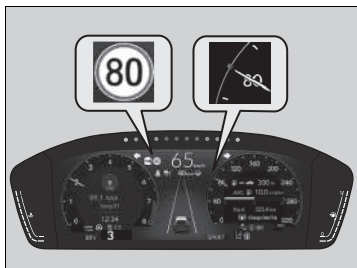
➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

## ■ Systém rozpoznávání dopravných značek

Počas jazdy zobrazuje určité zistené dopravné značky.

Indikátor bliká, keď je prekročená maximálna rýchlosť dopravnej značky zaznamenaná systémom rozpoznávania dopravných značiek.

➤ **Systém rozpoznávania dopravných značiek** Str. 482





## Aktuálny režim pre systém ACC a systém LKAS

Zobrazuje aktuálny režim pre systém a systém LKAS.

- **Adaptívny tempomat (ACC)** Str. 444
- **Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)** Str. 462

### ▶▶ Aktuálny režim pre systém ACC a systém LKAS

Ak je dizajn ukazovateľa nastavený **Round** (Okrúhly) alebo **Bar** (Pruhový), pri nastavení rýchlosti pre systém ACC sa na tachometri zobrazí značka nastavenej rýchlosti.



- ① Nastavená rýchlosť

## ■ Indikátory otáčok

Rozsvetuje sa z vonkajšej strany do stredu podľa otáčok motora.

## ■ Informácie o vozidle

Pri použití ukazovateľa **+R** sa môžu zobraziť nasledujúce informácie o vozidle.

► **Honda LogR** Str. 339

- Teplota vody
- Teplota oleja
- Tlak oleja
- Vonkajšia teplota vzduchu
- Teplota nasávaného vzduchu
- Tlak plnenia
- Uhol natočenia kolies
- Pozícia plynového pedála
- Brzdový tlak
- Poloha spoj.ped.
- Uhlová rýchlosť zatáčania
- Atmos. tlak

## ►► Indikátory otáčok

Indikátor otáčok možno zapínať a vypínať.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## ►► Informácie o vozidle

Naraz je možné vybrať a zobraziť až 6 položiek.

► **Honda LogR** Str. 339

Môžete nastaviť limit pre položky **Teplota vody** a **Teplota oleja**. Po dosiahnutí limitu sa zobrazenie zmení na žlté.

► **Honda LogR** Str. 339

Keď je systém ACC alebo LKAS zapnutý, informácie o vozidle sa nezobrazujú.

## Ľavá časť rozhrania s informáciami pre vodiča

Zobrazuje aktuálny režim informácií audiosystému a telefónu atď.

- **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 244
- **Telefónny systém hands-free** Str. 310

### Hodiny

Zobrazuje hodiny.

#### ⌚ Hodiny

Čas môžete manuálne nastaviť a zmeniť zobrazenie hodín na 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.

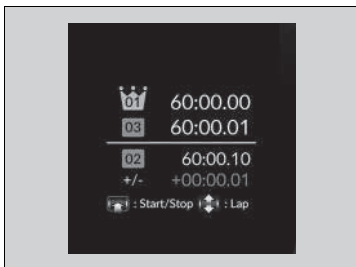
- **Hodiny** Str. 158

Môžete vybrať, či sa v rozhraní s informáciami pre vodiča majú zobrazovať hodiny.

- **Prispôsobenie zobrazenia** Str. 155

## ■ Stopky

Meria čas okruhu a zobrazuje predchádzajúce namerané časy a najrýchlejší čas okruhu.



### ■ Meranie času okruhu

1. Zmeňte obsah zobrazenia v oblasti na ľavej strane v časti **Stopwatch** (Stopky).
  - **Vyberte obsah zobrazenia v oblasti na ľavej strane** Str. 137
2. Stlačením ľavého nastavovacieho kolieska sa zobrazí obrazovka ponuky Stopwatch (Stopky).
3. Vyberte položku **Lap Timer** (Časovač okruhu LogR) a stlačením ľavého nastavovacieho kolieska zobrazte obrazovku merania času okruhu.
4. Stlačením ľavého nastavovacieho kolieska spustíte meranie.
5. Stlačením ľavého nastavovacieho kolieska meranie zastavíte.
  - Ak chcete odmerať čas jedného okruhu, po skončení každého okruhu otočte ľavé nastavovacie koliesko.
  - Ak sa chcete vrátiť na obrazovku ponuky Stopwatch (Stopky), stlačte a podržte ľavé nastavovacie koliesko.

## ►► Stopky

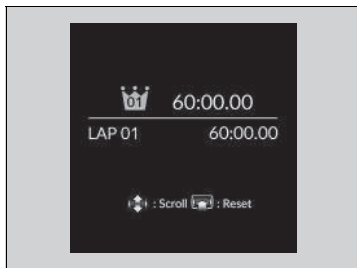
Túto funkciu merania používajte len na takom mieste a v takom čase, keď je to bezpečné.

Čas okruhu sa zobrazuje v rozsahu od 00:00.00 do 99.59.99.

Súčasne možno uložiť maximálne 20 časov okruhu.

Pri meraní času okruhu pomocou záznamu Honda LogR sa časy zobrazujú v rozhraní s informáciami pre vodiča.

➤ **Honda LogR** Str. 339



### ■ Prezeranie/vymazanie histórie

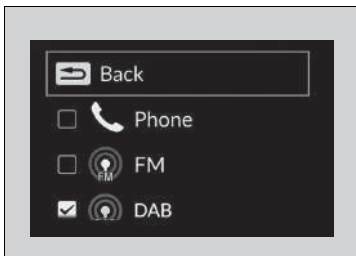
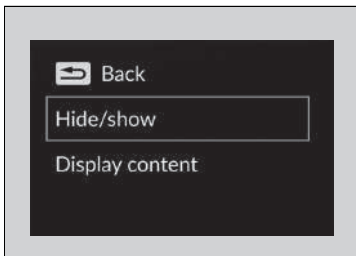
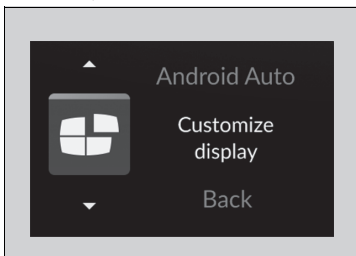
Ak chcete skontrolovať alebo vymazať históriu, na obrazovke ponuky stopiek vyberte položku **History/Reset** (História/Vynulovať) a stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

- Ak chcete prechádzať časmi okruhu, otáčajte ľavým nastavovacím kolieskom.
- Ak chcete vymazať históriu, stlačte ľavé nastavovacie koliesko na obrazovke histórie stopiek, kým sa nemeria čas okruhu, potom vyberte položku a stlačte tlačidlo **Reset**.
- Ak sa chcete vrátiť na obrazovku ponuky Stopwatch (Stopky), stlačte a podržte ľavé nastavovacie koliesko.

## ■ Prispôsobenie zobrazenia

### ■ Zobrazenie zdroja zvuku v ľavej časti

Môžete vybrať, ktoré zdroje sa budú zobrazovať na obrazovke so zdrojmi zvuku.



1. Otáčajte ľavým nastavovacím kolieskom, kým nevyberiete položku **Customize display** (Prispôsobiť displej) a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

2. Otočením ľavého kolieska voliča vyberte možnosť **Hide/show** (Skrýť/zobraziť) a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

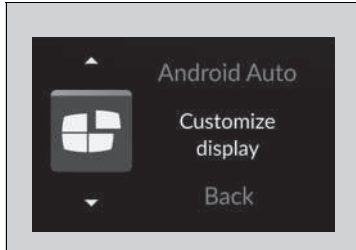
3. Otočením ľavého nastavovacieho kolieska sa posúvajte medzi zdrojmi zvuku a jeho stlačením ich vyberte alebo výber zrušte.

## ►► Prispôsobenie zobrazenia

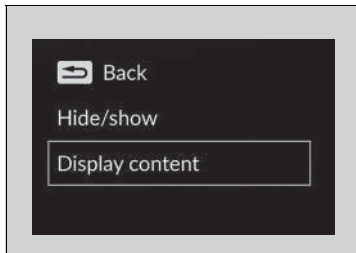
Keď prispôsobujete nastavenia, zatiahnite parkovaciu brzdu.

## ■ Vyberte obsah zobrazenia v oblasti na ľavej strane

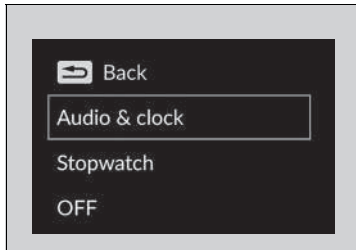
Zobrazený obsah môžete zmeniť v oblasti na ľavej strane. Vyberte položku **Audio & clock** (Audio a hodiny), **Stopwatch** (Stopky) alebo **OFF** (VYPNUTÉ).



1. Otáčajte ľavým nastavovacím kolieskom, kým nevyberiete položku **Customize display** (Prispôbiť displej) a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.



2. Otočením ľavého nastavovacieho kolieska voliča prejdite na možnosť **Customize Display** (Prispôbiť displej) a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.



3. Otočením ľavého nastavovacieho kolieska vyberte požadované nastavenia a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

## Pravá časť rozhrania s informáciami pre vodiča

Rozhranie s informáciami pre vodiča zobrazuje rôzne informácie, ako napríklad odhadovanú zostávajúcu vzdialenosť jazdy a spotrebu paliva vozidla. Zobrazuje tiež hlásenia, napríklad varovania a iné užitočné informácie.

Keď sa zobrazí výstražná správa, skontrolujte túto správu a obráťte sa na predajcu a vozidlo v prípade potreby nechajte skontrolovať. Ak sa zobrazí hlásenie **Engine oil pressure low** (Tlak motorového oleja je nízky), **Engine temperature too hot** (Teplota motora je príliš vysoká) alebo **Engine oil level low** (Nízka hladina motorového oleja), pozrite si nasledujúce strany.

- **Ak sa zobrazí výstraha Nízky tlak motorového oleja** Str. 623
- **Prehrievanie** Str. 621
- **Ak sa zobrazí výstraha Engine oil level low (Nízka hladina motorového oleja)** Str. 629

### Prepínanie displeja

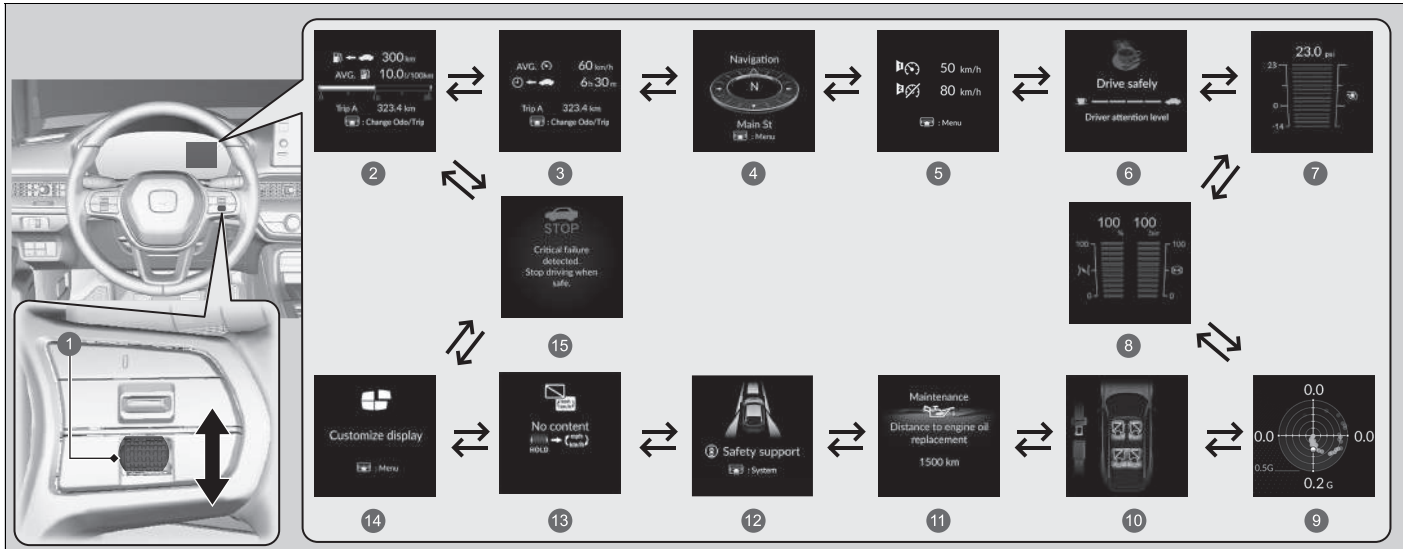
Otáčaním pravej nastavovacieho kolieska zobrazte rôzne typy obsahu.

### Prepínanie displeja

Obsah počítadla môžete pridávať a odstraňovať.

- **Prispôbenie zobrazenia** Str. 155





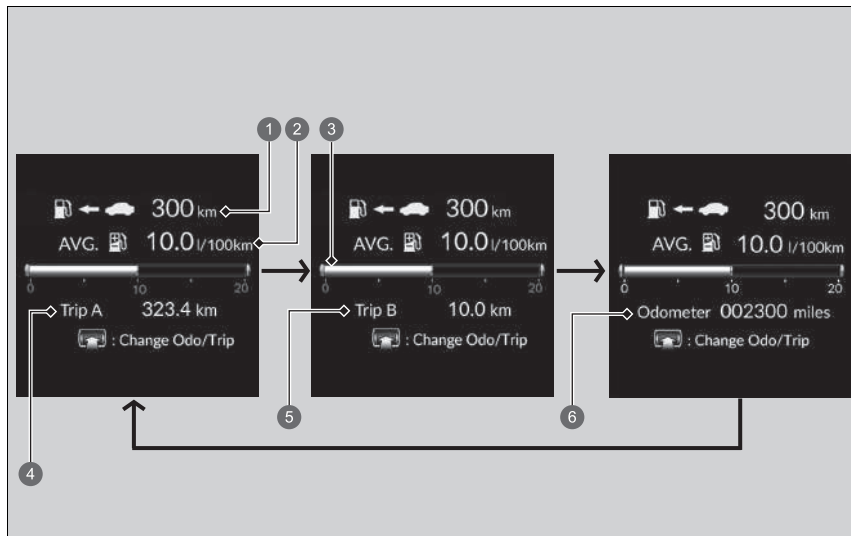
- 1 Právě nastavovací koliesko
- 2 Dojazd/palivo/počítadlo najazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov Str. 140
- 3 Merač rýchlosti/času/počítadlo najazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov Str. 142
- 4 Navigácia/kompas Str. 143
- 5 Rýchlostný alarm Str. 144
- 6 Monitorovanie pozornosti vodiča Str. 145
- 7 Ukazovateľ Turbo Str. 149
- 8 Merač polohy plynového pedála/Merač prítlaku bŕzd Str. 150

- 9 Merač G Str. 151
- 10 Bezpečnostné pásy Str. 152
- 11 Údržba Str. 152
- 12 Bezpečnostná podpora Str. 153
- 13 Žiadny obsah/zmena jednotky Str. 154
- 14 Prispôbenie zobrazenia Str. 155
- 15 Výstražné hlásenia Str. 156

## ■ Dojazd/palivo/počítadlo najazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov

Stlačením pravého nastavovacieho kolieska môžete prepínať medzi dennými počítadlami kilometrov A a B a počítadlom najazdených kilometrov.

Prístrojový panel



- 1 Dojazd
- 2 Priemerná spotreba paliva
- 3 Okamžitá spotreba paliva
- 4 Denné počítadlo kilometrov A
- 5 Denné počítadlo kilometrov B
- 6 Počítadlo najazdených kilometrov

### ■ Počítadlo najjazdených kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ, ktoré vozidlo prešlo.

### ■ Denné počítadlo kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ, ktoré vozidlo prešlo od posledného vynulovania. Počítadlá A a B je možné použiť na počítanie dvoch samostatných ciest.

### Vynulovanie denného počítadla kilometrov

Na vynulovanie denného počítadla kilometrov stlačte a podržte pravé nastavovacie koliesko a potom vyberte položku **Vynulovať**.

- Denné počítadlo kilometrov sa vynuluje na hodnotu 0,0.

### ■ Dojazd

Zobrazuje odhadovanú vzdialenosť, ktorú môžete prejsť so zostávajúcim palivom. Táto odhadovaná vzdialenosť je založená na aktuálnej spotrebe paliva vozidla.

### ■ Priemerná spotreba paliva

Zobrazuje odhadovanú priemernú spotrebu paliva v rámci každého denného počítadla kilometrov v l/100 km alebo v mpg.

Displej sa aktualizuje v nastavených intervaloch. Keď vynulujete denné počítadlo kilometrov, vynuluje sa aj priemerná spotreba paliva.

### ■ Okamžitá spotreba paliva

Zobrazuje okamžitú spotrebu paliva vo forme stĺpcového diagramu v l/100 km alebo mpg.

#### ▣ Dojazd

Zobrazený jazdný dosah je iba odhad a môže sa líšiť od skutočnej vzdialenosti, ktorú môže vozidlo prejsť.

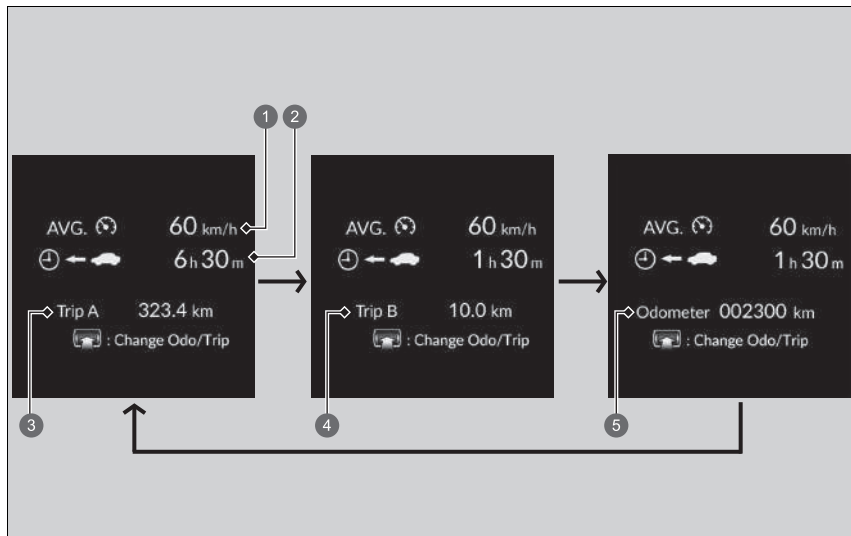
#### ▣ Priemerná spotreba paliva

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej spotreby paliva.

▣ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

## ■ Merač rýchlosti/času/počítadlo najjazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov

Stlačením pravého nastavovacieho kolieska môžete prepínať medzi dennými počítadlami kilometrov A a B a počítadlom najjazdených kilometrov.



- 1 Priemerná rýchlosť
- 2 Uplynutý čas
- 3 Denné počítadlo kilometrov A
- 4 Denné počítadlo kilometrov B
- 5 Počítadlo najjazdených kilometrov

## ■ Počítadlo najjazdených kilometrov

➤ **Počítadlo najjazdených kilometrov** Str. 141

## ■ Denné počítadlo kilometrov

➤ **Denné počítadlo kilometrov** Str. 141

## ■ Priemerná rýchlosť

Zobrazuje priemernú rýchlosť v kmh alebo v mph od vynulovania cesty A alebo B.

## ■ Uplynutý čas

Zobrazuje čas, ktorý uplynul od posledného vynulovania denného počítadla kilometrov A alebo B.

## ■ Navigácia

### ■ Kompas

Zobrazí sa obrazovka kompasu.

### ■ Podrobné pokyny

Ak navigačný systém \*, služba Android Auto alebo služba Apple CarPlay poskytuje pokyny na jazdu, zobrazia sa podrobné pokyny navigácie do vášho cieľa.

➤ **Pozrite si príručku navigačného systému**

➤ **Android Auto™** Str. 291

➤ **Apple CarPlay** Str. 287

### ➤ Priemerná rýchlosť

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej rýchlosti.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

### ➤ Uplynutý čas

Môžete zmeniť čas vynulovania uplynutého času.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

### ➤ Navigácia

Môžete vybrať, či sa majú počas navádzania na trase zobrazovať podrobné pokyny, alebo nie.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

Podrobné pokyny nemusia byť dostupné pre všetky aplikácie.

#### Modely s navigačným systémom

Keď sú zobrazené pokyny pre kompas alebo podrobné pokyny, môžete ovládať niektoré funkcie navigačného systému na informačnom rozhraní vodiča stlačením pravého nastavovacieho kolieska.

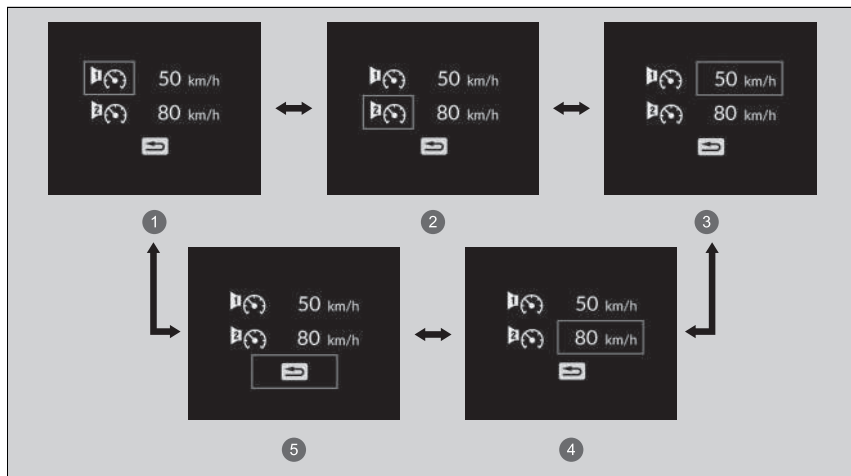
➤ **Pozrite si príručku navigačného systému**

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Rýchlostný alarm

Zapnutie rýchlostného alarmu a zmena nastavenia rýchlostného alarmu.

Stlačením praveho nastavovacieho kolieska zobrazte obrazovku nastavenia a potom jeho otočením sa nastavenie rýchlostného alarmu zmení nasledovne:

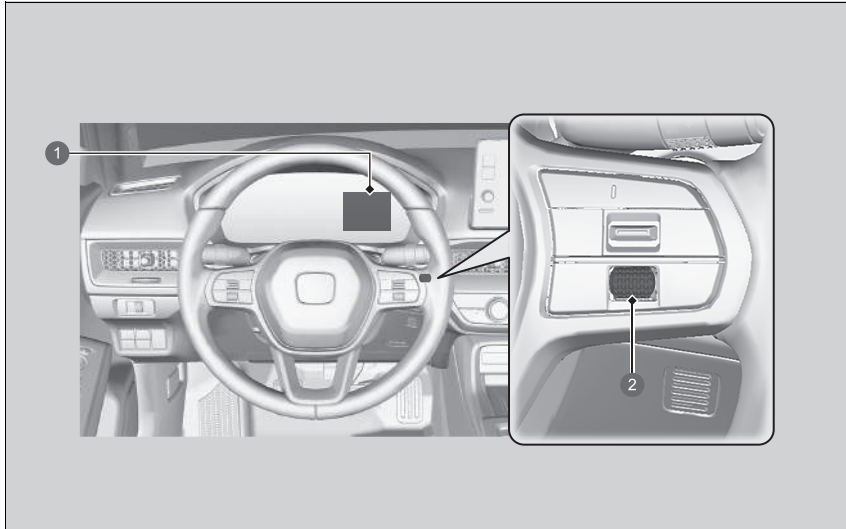


- ① Rýchlostný alarm 1 Zap./Vyp.\*1
- ② Rýchlostný alarm 2 Zap./Vyp.\*1
- ③ Nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 1 (50 km/h\*1)
- ④ Nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 2 (80 km/h\*1)
- ⑤ Späť

\*1: Predvolené nastavenie

## Monitorovanie pozornosti vodiča

Systém monitorovania pozornosti vodiča analyzuje zásahy do riadenia s cieľom zistiť, či spôsob riadenia vozidla nevykazuje známky nepozorného riadenia alebo riadenia pod vplyvom ospalivosti. Ak zistí, že spôsob riadenia vodiča vykazuje tieto známky, zobrazí stupeň pozornosti vodiča v rozhraní s informáciami pre vodiča.



- 1 Rozhranie s informáciami pre vodiča
- 2 Pravé nastavovacie koliesko

## Monitorovanie pozornosti vodiča

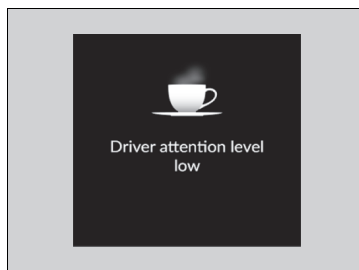
Systém monitorovania pozornosti vodiča nedokáže vždy rozpoznať, či je vodič unavený alebo nepozorný. Bez ohľadu na to, či vám systém poskytne spätnú väzbu alebo nie, ak pociťujete únavu, zastavte na bezpečnom mieste a oddychnite si tak dlho, ako to bude potrebné.



Keď v rozhraní s informáciami pre vodiča vyberiete monitorovanie pozornosti vodiča, pruhy v ňom sa rozsvietia bielou farbou, čím signalizujú stupeň pozornosti vodiča.

▣ **Prepínanie displeja** Str. 138

### 1 Úroveň



Ak sa rozsvietia dva pruhy, zobrazí sa hlásenie **Driver attention level low** (Nízka úroveň pozornosti vodiča).





Ak počet pruhov klesne na jeden, zaznie zvuková signalizácia, volant bude vibrovať a farba šálky kávy sa zmení na žltú. Úlohou týchto signálov je upozorniť vodiča na to, že potrebuje prestávku, lebo úroveň jeho pozornosti je príliš nízka.

Ak sa šálka kávy rozsvieti nažltlo, zastavte na bezpečnom mieste a oddýchnite si tak dlho, ako to bude potrebné.

Výstraha v podobe žltej šálky kávy zmizne po otočení pravého nastavovacieho kolieska alebo keď systém zistí, že vodič jazdí normálnym spôsobom.

Ak si vodič neurobí prestávku a systém monitorovania aj naďalej rozpoznáva, že vodič je veľmi unavený, po približne 15 minútach sa šálka kávy opätovne rozsvieti nažltlo, zaznie pípnutie a volant začne vibrovať.

Výstraha sa neobjaví, keď je čas cesty 30 minút alebo menej.

### ■ Systém monitorovania pozornosti vodiča sa obnoví v nasledujúcich prípadoch:

- Vypne sa motor.
- Vodič odopne bezpečnostný pás a otvorí dvere, keď vozidlo stojí.

### ■ Kedy funguje systém monitorovania pozornosti vodiča:

- Vozidlo sa musí pohybovať rýchlosťou vyššou ako 40 km/h.
- Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS) nesmie svietiť.

### ■ V závislosti od jazdných podmienok alebo ďalších faktorov nemusí systém monitorovania pozornosti vodiča fungovať za nasledujúcich okolností:

- Funkcia podpory riadenia v rámci systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) je aktívna.
  - **Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)** Str. 462
- Cesta je v zlom stave, napr. jej povrch je nespevnený alebo hrboľatý.
- Je veterné počasie.
- Vodičov štýl jazdy sa v hojnej miere vyznačuje ráznosťou, ako napr. prechádzaním medzi jazdnými pruhmi alebo zrýchľovaním.

### ■ Prispôsobenie

Nastavenia systému monitorovania pozornosti vodiča môžete zmeniť. Vyberte položky **Tactile and audible alert** (Hmatové a zvukové upozornenie), **Tactile alert only** (Len hmatové upozornenie) alebo **OFF** (VYP.).

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

### ☒ Kedy funguje systém monitorovania pozornosti vodiča:

Pruhy v rozhraní s informáciami pre vodiča zostanú zobrazené sivou farbou, iba ak systém monitorovania pozornosti vodiča funguje.

## ■ Ukazovateľ Turbo

Keď turbo zvyšuje výkon, tento ukazovateľ signalizuje že sa zvyšuje tlak plnenia.

## ■ Merač polohy plynového pedála/Merač prítlaču bŕzd



- 1 Merač polohy plynového pedála
- 2 Merač prítlaču bŕzd

### ■ Merač polohy plynového pedála

Zobrazuje polohu plynového pedála v stupňoch %.

### ■ Merač prítlaču bŕzd

Zobrazuje brzdový tlak v baroch\*<sup>1</sup> alebo psi\*<sup>2</sup>, keď je aktivovaná bŕzda.



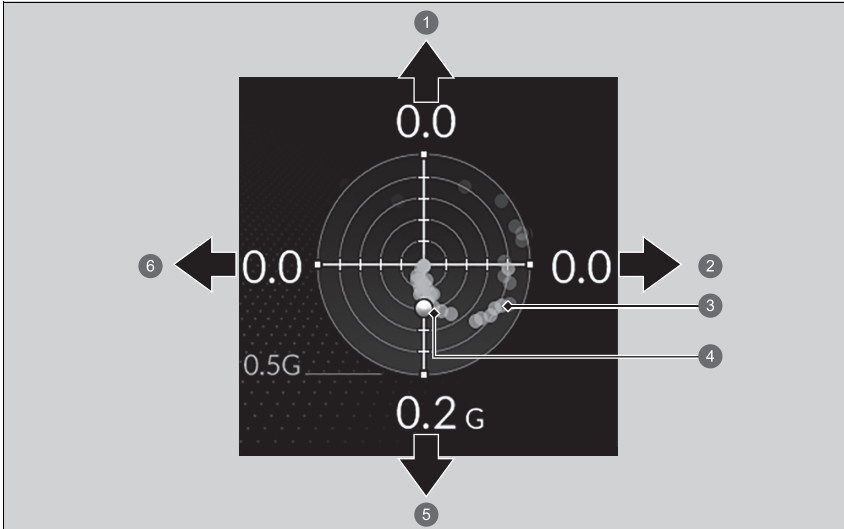
- 1 Merač polohy plynového pedála
- 2 Merač prítlaču bŕzd

\*1 : Typ vozidla s ľavostranným riadením

\*2 : Typ vozidla s pravostranným riadením

## Merač G

Zobrazuje silu (G) a smer záťaže pôsobiacej na vozidlo počas jazdy.



- 1 Pri spomaľovaní pri jazde dopredu/pri zrýchľovaní pri cúvaní
- 2 Pri riadení doľava
- 3 Bočné sily za posledné tri sekundy (biele)
- 4 Bočná sila v reálnom čase (žltá)
- 5 Pri zrýchľovaní pri jazde dopredu/pri spomaľovaní pri cúvaní
- 6 Pri riadení doprava

## Merač G

Maximálnu zobrazenú silu (G) môžete zmeniť.

► **Honda LogR** Str. 339

## ■ Bezpečnostné pásy

Vyskytuje sa za určitých podmienok, keď sú bezpečnostné pásy zapnuté alebo odopnuté.

➤ **Pripomenutie bezpečnostného pásu** Str. 42

## ■ Údržba

Zobrazenie systému pripomenutia servisu.

➤ **Systém pripomenutia servisu\*** Str. 524

## Bezpečnostná podpora

Označuje stav systému predchádzania vybočeniu z vozovky, systému\* CMBS a detekcie objektov v mŕtvom uhle, napríklad Zapnutý, Vypnutý alebo Porucha, farebne a písmenami.

Nasledujúce farby označujú stav ktoréhokoľvek z vyššie uvedených systémov:

- Zelená: Systém je zapnutý.
- Sivá: Systém je vypnutý.
- Oranžová: Vyskytol sa problém so systémom.



- 1 Lokálne informácie pre systém CMBS
- 2 Lokálne informácie pre systém predchádzania vybočeniu z vozovky
- 3 Lokálne informácie pre systém\* detekcie objektov v mŕtvom uhle
- 4 Ikona a informácie o stave systému predchádzania vybočeniu z vozovky
- 5 Ikona a informácie o stave systému detekcie objektov v mŕtvom uhle\*
- 6 Ikona a informácie o stave systému CMBS

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Bezpečnostná podpora

Ak je systém indikovaný žltou farbou, nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť každý systém, najprv prepnete zobrazenie stlačením pravého nastavovacieho kolieska. Na nasledujúcom displeji si môžete vybrať, ktorý systém sa má zapnúť alebo vypnúť.

- Zapnutie a vypnutie systému predchádzania vybočeniu z vozovky Str. 477
- Zapnutie a vypnutie systému CMBS Str. 436
- Zapnutie a vypnutie systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) Str. 425

Stav každej funkcie môžete potvrdiť aj farbou indikátora.

- Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (oranžový) Str. 112
- Indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (sivý) Str. 112
- Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (oranžový) Str. 112
- Indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (sivý) Str. 112
- Indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky Str. 112
- Indikátor bezpečnostnej podpory (oranžová) Str. 113
- Indikátor bezpečnostnej podpory (zelená/sivá) Str. 115

## ■ Jednotky rýchlosti/vzdialenosti



Umožňuje zobrazit' inú jednotku v rozhraní s informáciami pre vodiča a nastaviť zobrazené merania na čítanie buď v km a km/h alebo v míľach a mph (míľach za hodinu).

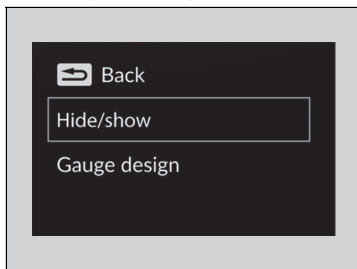
Stlačením a podržaním pravého nastavovacieho kolieska vyberte obrazovku **No content** (Žiadny obsah) v rozhraní s informáciami pre vodiča. Zakaždým, keď to urobíte, jednotka sa zmení z km a km/h na míle a mph (míle za hodinu) alebo naopak. Potom sa na niekoľko sekúnd zobrazí potvrdzovacia obrazovka.



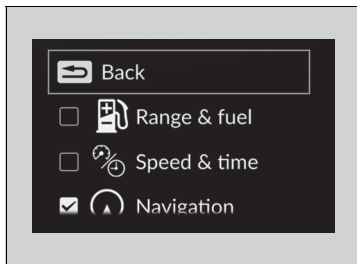
## Prispôsobenie zobrazenia

### Usporiadanie obsahu v pravej časti

Môžete vybrať, ktorý obsah sa má zobraziť v časti na pravej strane.



1. Keď vyberiete položku **Customize display** (Prispôsobiť displej) na informačnom rozhraní vodiča, stlačte pravé nastavovacie koliesko.
2. Otočením pravého nastavovacieho kolieska vyberte možnosť **Hide/Show** (Skrýť/Zobraziť) a potom stlačte pravé nastavovacie koliesko.



3. Otočením pravého nastavovacieho kolieska sa posúvajte medzi obsahom a jeho stlačením ho vyberte alebo výber zrušte.

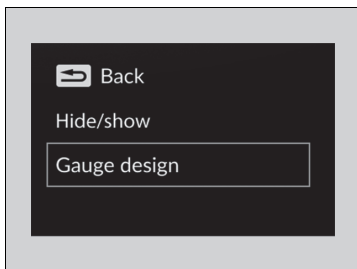
### Usporiadanie obsahu v pravej časti

Obsah, ktorý je sivý, nie je možné odstrániť z časti na pravej strane.

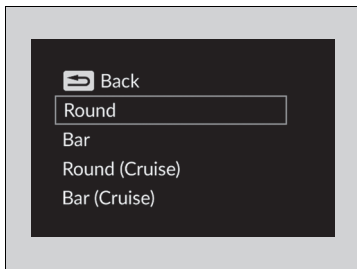
Keď prispôbujete nastavenia, zatiahnite parkovaciu brzdu.

## ■ Zmena vzhľadu ukazovateľov

Vzhľad ukazovateľov môžete zmeniť na okrúhly alebo stĺpcový.



1. Keď vyberiete položku **Customize display** (Prispôsobiť displej) na informačnom rozhraní vodiča, stlačte pravé nastavovacie koliesko.
2. Otočením pravého nastavovacieho kolieska vyberte možnosť **Gauge design** (Vzhľad ukazovateľov) a potom stlačte pravé nastavovacie koliesko.



3. Otočením pravého nastavovacieho kolieska vyberte požadované nastavenia a potom stlačte pravé nastavovacie koliesko.

## ■ Výstrahy

Môžete skontrolovať, či sa v ňom nachádzajú akékoľvek výstražné správy.

► **Výstražné a informačné hlásenia rozhrania s informáciami pre vodiča** Str. 116

## ►► Zmena vzhľadu ukazovateľov

Keď sa používa vzhľad ukazovateľov **Round (Cruise)** (Okrúhly (tempomat)) alebo **Bar (Cruise)** (Stĺpcový (tempomat)), počas prevádzky systému ACC sa použije zjednodušené zobrazenie.

Vzhľad ukazovateľa **+R** sa nedá zmeniť.

## ►► Výstrahy

Ak existuje viacero výstrah alebo informácií, môžete otáčať pravé nastavovacie koliesko, aby sa zobrazili ďalšie výstrahy.

# Ovládacie prvky

Táto kapitola obsahuje opis postupu obsluhy rôznych ovládacích prvkov potrebných na riadenie.

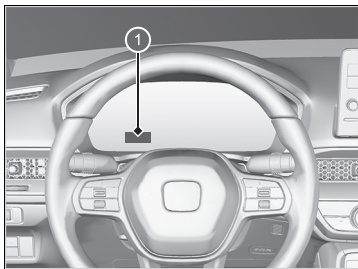
<b>Hodiny</b> .....	158
<b>Zamknutie a odomknutie dverí</b>	
Kľúč.....	159
Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania.....	161
Uzamknutie/odmoknutie dverí zvonka.....	162
Uzamknutie/odmoknutie dverí zvnútra.....	168
Detská poistka dverí.....	170
<b>Výklopné dvere</b> .....	171
<b>Systém zabezpečenia</b> .....	174
<b>Okná</b> .....	181

<b>Obsluha spínačov okolo volantu</b>	
Tlačidlo ENGINE START/STOP.....	183
Osvetlenie.....	186
Automatické prepínanie diaľkových svetiel.....	191
Stierače a ostrekovače.....	194
Ovládanie jasu.....	197
Tlačidlo vyhrievania zadného okna/ vyhrievaných bočných zrkadiel *.....	198
Nastavenie volantu.....	199
<b>Zrkadlá</b>	
Spätné zrkadlo.....	200
Elektricky ovládané bočné zrkadlá.....	202

<b>Sedadlá</b> .....	203
<b>Prvky komfortnej výbavy interiéru</b>	
Interiérové svetlá.....	210
Položky úložného priestoru.....	211
Ďalšie prvky komfortnej výbavy interiéru.....	219
<b>Systém kúrenia *</b> .....	223
<b>Systém klimatizácie *</b> .....	229

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Nastavenie hodín



1 Hodiny

Pomocou obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky môžete manuálne nastaviť čas alebo zmeniť zobrazenie hodín na 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

### ▣ Nastavenie hodín

Hodiny sa aktualizujú automaticky prostredníctvom audiosystému.

Hodiny na prístrojovom paneli sa tiež zmenia, keď sa nastaví hodiny na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.

## Kľúč

Toto vozidlo sa dodáva s nasledujúcim kľúčom:

Dialkový ovládač bezkľúčového prístupu



Kľúče môžete použiť na naštartovanie alebo vypnutie motora a na uzamknutie alebo odomknutie všetkých dverí, výklopných dverí a dvierok otvoru na dopĺňanie paliva.

### » Kľúč

Všetky kľúče majú systém imobilizéra. Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím.

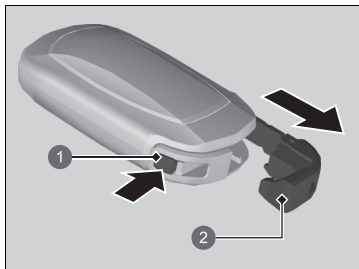
➤ **Systém imobilizéra** Str. 174

Dodržiavajte pokyny nižšie, aby nedošlo k poškodeniu kľúčov:

- Nenechávajte kľúče vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo na miestach s vysokými teplotami alebo vysokou vlhkosťou.
- Nenechajte kľúče spadnúť ani na ne nekladte ťažké predmety.
- Kľúče uchovávajte tak, aby neprišli do kontaktu s kvapalinami, prachom a pieskom.
- Kľúče nerozoberajte, okrem prípadov, keď vymieňate batériu.

Ak sa obvody v kľúčoch poškodia, motor nemusí naštartovať a dialkový ovládač nemusí fungovať. Ak kľúče nefungujú správne, nechajte ich skontrolovať predajcovi.

## ■ Zabudovaný kľúč

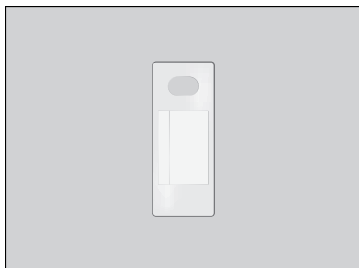


- 1 Tlačidlo uvoľnenia
- 2 Zabudovaný kľúč

Zabudovaný kľúč môžete použiť na odomknutie dverí, keď sa vybije batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania a elektricky ovládané odomknutie dverí nebude fungovať.

Ak chcete vybrať zabudovaný kľúč, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite kľúč. Ak chcete zabudovaný kľúč vložiť späť, zatlačte ho do diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania, kým nezacvakne na miesto.

## ■ Štítok s číslom kľúča



Obsahuje číslo, ktoré budete potrebovať, keď si chcete zakúpiť náhradný kľúč.

## ▣ Štítok s číslom kľúča

Štítok s číslom kľúča si odložte oddelene od kľúča na bezpečnom mieste mimo vozidla. Ak si chcete kúpiť ďalší kľúč, obráťte sa na predajcu.

Ak stratíte kľúč a nemôžete naštartovať motor, obráťte sa na predajcu.

## Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Vozidlo vysiela rádiové vlny, pomocou ktorých lokalizuje diaľkový ovládač bezklúčového štartovania motora, uzamknutie a odomknutie všetkých dverí, výklopných dverí a dvierok otvoru na dopĺňanie paliva.

Štartovanie motora, zamknutie/odomknutie dverí, výklopných dverí a dvierok otvoru na dopĺňanie paliva, prípadne môže byť v nasledujúcich prípadoch potlačené alebo ich ovládanie môže byť nestabilné:

- Zariadenia v blízkosti vozidla vysielaajú silné rádiové vlny.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte spolu s telekomunikačnými zariadeniami, prenosnými počítačmi, mobilnými telefónmi alebo bezdrôtovými zariadeniami.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania sa dotýka kovového predmetu alebo ho takýto predmet zakrýva.

### ▣ Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Komunikácia medzi diaľkovým ovládačom bezklúčového otvárania a vozidlom vybija batériu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania.

Životnosť batérie je približne dva roky, ale závisí od intenzity používania.

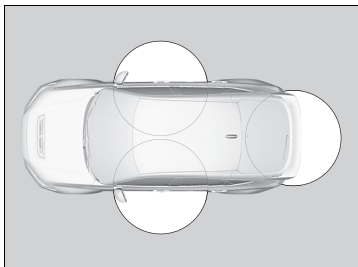
Batéria sa vybija vždy, keď diaľkový ovládač bezklúčového otvárania prijíma silné rádiové vlny. Neumiestňujte ho do blízkosti elektrických zariadení, ako napríklad televízorov alebo osobných počítačov.

Spotrebu batérie môžete znížiť vypnutím príjmu rádiových vln. Keď naraz podržíte tlačidlá zamknutia a odomknutia približne na tri minúty, indikátor LED dvakrát zabliká a príjem rádiových vln sa vypne.

Ak na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania jedenkrát stlačíte ľubovoľné tlačidlo, znova začne prijímať rádiové vlny.

## Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

### ■ Používanie systému bezklúčového otvárania



Keď máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania, môžete uzamknúť/odomknúť dvere, dvierka otvoru na dopĺňanie paliva a výklopné dvere.

Dvere, dvierka otvoru na dopĺňanie paliva a výklopné dvere môžete uzamknúť/odomknúť zo vzdialenosti približne 80 cm od vonkajšej rúkoviäti dverí alebo tlačidla uvoľnenia výklopných dverí.

### ► Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

Ak je spínač interiérového svetla v polohe aktivácie dverí, interiérové svetlá sa rozsvietia, keď odomknete dvere a výklopné dvere.

Žiadne dvere otvorené: Svetlá pomaly zhasnú po 30 sekundách. Opätovné zamknutie dverí a výklopných dverí: Svetlo okamžite zhasne.

► **Interiérové svetlá** Str. 210

### ► Používanie systému bezklúčového otvárania

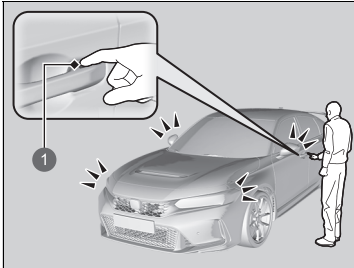
Ak neotvoríte dvere alebo výklopné dvere do 30 sekúnd od odomknutia vozidla systémom bezklúčového otvárania, všetky dvere a výklopné dvere sa automaticky znova zamknú.

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou systému bezklúčového otvárania len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

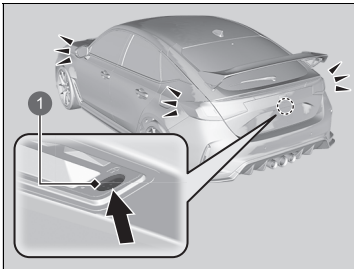
Systém bezklúčového prístupu nezamkne vozidlo, keď sú dvere otvorené.



## ■ Uzamknutie dverí a výklopných dverí



1 Snímač uzamknutia dverí



1 Tlačidlo uzamknutia

Dotknite sa snímača uzamknutia dverí na predných dverách alebo stlačte tlačidlo uzamknutia na výklopných dverách.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere a výklopné dvere sa uzamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia.

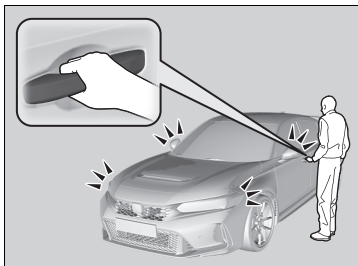
### Typ vozidla s pravostranným riadením

- Aktivuje sa funkcia uzamknutia najvyššej úrovne.

## ► Používanie systému bezklúčového otvárania

- Po opustení vozidla nenechávajte diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vo vozidle. Zoberte ho so sebou.
- Dvere a výklopné dvere môžete uzamknúť/odomknúť aj vtedy, ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemáte pri sebe, ak sa iná osoba s diaľkovým ovládačom nachádza v dosahu.
- Ak sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v dosahu, dvere sa môžu odomknúť, ak sa na rukoväti dverí nachádza voda v dôsledku silného dažďa alebo umývania v autoumyvárke.
- Ak rukou v rukavici uchopíte rukoväť predných dverí alebo sa dotknete snímača uzamknutia dverí, snímač dverí môže reagovať pomaly alebo nemusí vôbec odomknúť alebo uzamknúť dvere.
- Po zamknutí dverí máte čas dve sekundy, v priebehu ktorých môžete potiahnutím rukoväti dverí overiť, či sú dvere zamknuté. Ak chcete odomknúť dvere ihneď po ich zamknutí, počkajte minimálne dve sekundy pred uchopením rukoväti, inak sa dvere neodomknú.
- Dvere sa nemusia otvoriť, ak rukoväť potiahnete okamžite po uchopení. Znova uchopte rukoväť a pred potiahnutím skontrolujte, či sú dvere odomknuté.
- Aj keď sa nachádzate vo vzdialenosti do 80 cm, nemusí sa vám podariť uzamknúť/odomknúť dvere a výklopné dvere pomocou diaľkového ovládača bezklúčového otvárania, ak sa nachádza nad alebo pod vonkajšou rukoväťou.
- Systém bezklúčového otvárania nemusí fungovať, ak sa nachádza príliš blízko dverí alebo skla dverí.

## ■ Odomknutie dverí a výklopných dverí

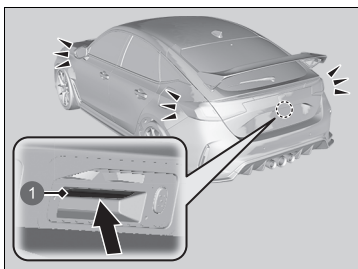


Uchopte rukoväť dverí vodiča:

- Odomknú sa dvere vodiča a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva.
- Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.

Uchopte rukoväť dverí spolujazdca vpredu:

- Všetky dvere a výklopné dvere sa odomknú.
- Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.



Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí.

- Výklopné dvere sa odomknú
- Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.

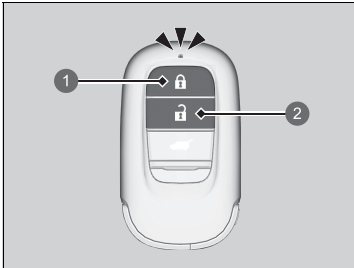
- 1 Tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí

## ►► Používanie systému bezklúčového otvárania

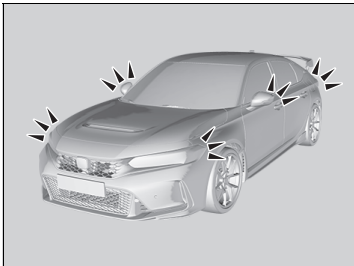
Bliknutie svetiel a nastavenia režimu odomknutia dverí možno prispôsobiť pomocou audio/informačnej obrazovky.

► **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

## Používanie diaľkového ovládača



- 1 Tlačidlo uzamknutia
- 2 Tlačidlo odomknutia



### Uzamknutie dverí a výklopných dverí

Stlačte tlačidlo uzamknutia.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere, výklopné dvere a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa zamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia.

#### Typ vozidla s pravostranným riadením

- Aktivuje sa funkcia uzamknutia najvyššej úrovne.

### Odomknutie dverí a výklopných dverí

Stlačte tlačidlo odomknutia.

#### Jedenkrát:

- Niektoré exteriérové svetlá raz bliknú a odomknú sa dvere vodiča a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva.

#### Dvakrát:

- Odomknú sa všetky ostávajúce dvere a výklopné dvere.

## ►► Používanie diaľkového ovládača

Ak neotvoríte dvere alebo výklopné dvere do 30 sekúnd od odomknutia vozidla diaľkovým ovládačom, všetky dvere a výklopné dvere sa automaticky znova zamknú.

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou diaľkového ovládača len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

#### Typ vozidla s pravostranným riadením

Keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza vo vozidle, nemožno zamknúť žiadne dvere zvonka a zaznie zvuková signalizácia. Ak chcete zamknúť niektoré dvere, keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza vo vozidle, štyrikrát vykonajte ľubovoľný z nasledujúcich postupov:

- Stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania.
- Otočte kľúčom v zámku do polohy uzamknutia.
- Dotknite sa snímača uzamknutia dverí na rukoväti dverí alebo stlačte tlačidlo uzamknutia na výklopných dverách.

Diaľkový ovládač používa signály s malým výkonom, preto sa môže prevádzkový dosah líšiť v závislosti od okolia.

Diaľkový ovládač nezamkne vozidlo, keď sú dvere otvorené.

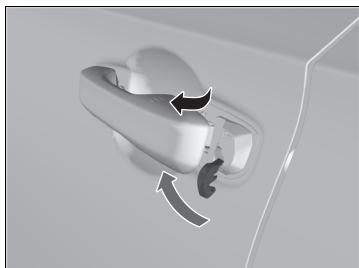
Ak sa rôzne mení dosah diaľkového ovládača, pravdepodobne je slabá batéria.

Ak sa pri stlačení tlačidla nerozsvieti dióda LED, batéria je vybitá.

► **Výmena batérie diaľkového ovládania** Str. 575

## ■ Odomknutie dverí pomocou kľúča

Ak tlačidlo odomknutia diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania nefunguje, použite kľúč. Otvor na kľúče sa nachádza na zadnej strane rukoväti dverí.



Zasuňte kľúč do zámku kľúča spod rukoväti a potom kľúč otočte.

### Typ vozidla s pravostranným riadením

Funkcia uzamknutia najvyššej úrovne sa zruší a dvere vodiča sa odomknú.

## ►► Odomknutie dverí pomocou kľúča

Počas odomykania sa najskôr odomknú dvere vodiča. Druhé otočenie kľúča v priebehu pár sekúnd neodmknú ostávajúce dvere a výklopné dvere.

Ak odomknete dvere pomocou kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

Nastavenie režimu odomknutia dverí je možné prispôbiť.

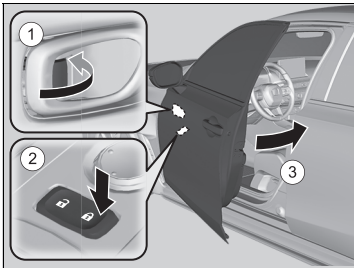
► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Je možné ich uzamknúť bez použitia diaľkového ovládača.

► **Uzamknutie dverí bez kľúča** Str. 167

## ■ Uzamknutie dverí bez kľúča

Ak kľúč nemáte pri sebe alebo z nejakého dôvodu nemôžete dvere uzamknúť pomocou kľúča, môžete dvere uzamknúť bez kľúča.



### ■ Zamknutie dverí vodiča

Zatlačte poistný jazýček dopredu ① alebo stlačte hlavný spínač uzamknutia dverí v smere uzamknutia ② a potom potiahnite a podržte vonkajšiu rukoväť dverí ③. Zatvorte dvere a potom uvoľnite rukoväť.

### ■ Zamknutie dverí spolujazdca

Potiahnite poistný jazýček smerom dopredu a zatvorte dvere.

## ■ Systém ochrany pred vymknutím

Dvere ani výklopné dvere nemožno uzamknúť, ak sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vozidle.

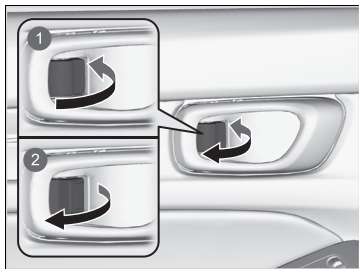
## ► Uzamknutie dverí bez kľúča

Keď uzamknete dvere vodiča, uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a výklopné dvere.

Pred uzamknutím dverí sa uistite, že kľúč nie je vo vozidle.

## Uzamknutie/odomknutie dverí zvnútra

### ■ Použitie poistného jazýčka



- 1 Uzamknutie
- 2 Odomknutie

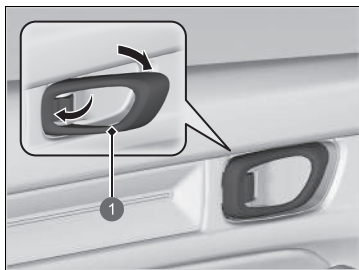
#### ■ Uzamknutie dverí

Potlačte poistný jazýček dopredu.

#### ■ Odomknutie dverí

Potiahnite poistný jazýček dozadu.

### ■ Odomknutie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí



- 1 Vnútorná rukoväť

Potiahnite vnútornú rukoväť predných dverí.

- Dvere sa jediným pohybom odomknú aj otvoria.

### ►► Použitie poistného jazýčka

Ak uzamknete dvere pomocou poistného jazýčka na dverách vodiča, uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a výklopné dvere.

Ak odomknete dvere vodiča pomocou poistného jazýčka, odomknú sa iba dvere vodiča.

### ►► Odomknutie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí

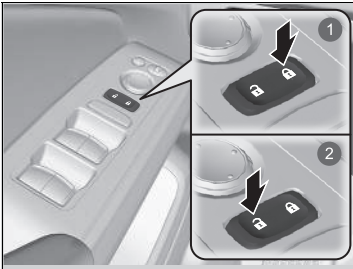
Vnútorne rukoväti predných dverí sú navrhnuté tak, aby umožňovali cestujúcim na predných sedadlách otvoriť dvere jediným pohybom.

Táto funkcia sa však neaktivuje, ak cestujúci na predných sedadlách potiahnu vnútornú rukoväť predných dverí, keď je vozidlo v pohybe.

Deti by vždy mali cestovať na zadných sedadlách, kde sú dvere vybavené detskou poistkou.

► Detská poistka dverí Str. 170

## Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí



- ① Uzamknutie
- ② Odomknutie

Stlačením hlavného spínača uzamknutia dverí podľa znázornenia uzamknete alebo odomknete všetky dvere, výklopné dvere a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva.

## ☒ Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí

Keď uzamknete/odmoknete jedny z predných dverí pomocou hlavného spínača uzamknutia dverí, všetky ostatné dvere, výklopné dvere a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa taktiež uzamknú/odmoknú.

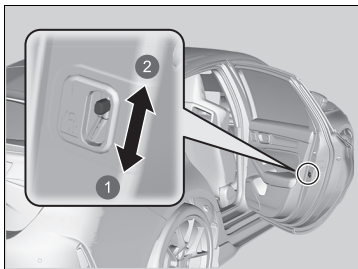
## Detská poistka dverí

Detská poistka dverí zabraňuje otvoreniu dverí zvnútra bez ohľadu na polohu poistného jazýčka.

### » Detská poistka dverí

Ak chcete otvoriť dvere zvnútra, keď je zapnutá detská poistka dverí, presuňte poistný jazýček do polohy odomknutia, spustíte zadné okno, vložte ruku do otvoreného okna a potiahnite vonkajšiu rukoväť dverí.

### ■ Nastavenie detskej poistky dverí



Posuňte páčku v zadných dverách do polohy zamknutia a zatvorte dvere.

### ■ Pri otváraní dverí

Dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväti dverí.

- 1 Uzamknutie
- 2 Odomknutie



## Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní výklopných dverí

Pred otváraním a zatváraním výklopných dverí vždy skontrolujte, či sa v ich dráhe nenachádzajú osoby alebo predmety.

- Úplne otvorte výklopné dvere.
  - ▶ Ak výklopné dvere neotvoríte úplne, mohli by sa zavrieť vlastnou váhou.
- Vo veternom počasí postupujte opatrne. Vietor by mohol zatvoriť výklopné dvere.

Vždy jazdite so zatvorenými výklopnými dverami z nasledujúcich dôvodov:

- ▶ Vyhnete sa možnému poškodeniu vozidla.
- ▶ Zabránite výfukovým plynom preniknúť do vozidla.
  - **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 95

### Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní výklopných dverí

## VÝSTRAHA

Osoby stojace v ceste otváraných alebo zatváraných výklopných dverí môžu byť vážne zranené.

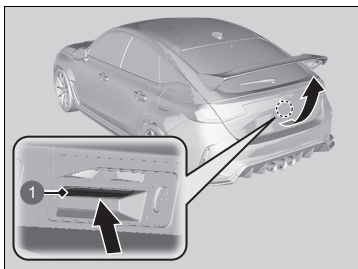
Pred otvorením alebo zatvorením výklopných dverí sa uistite, že sa v ich priestore nenachádzajú žiadne osoby.

Dávajte si pozor, aby ste si neudreli hlavu o výklopné dvere alebo aby ste si pri ich zatváraní neprivreli ruky medzi výklopné dvere a batožinový priestor.

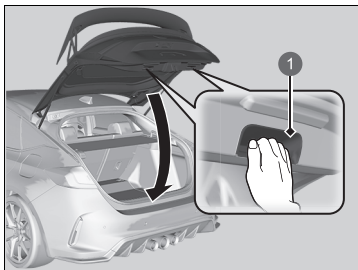
Keď je motor naštartovaný a v režime voľnobehu, nestojte pri ukladaní alebo vyberaní batožiny z alebo do batožinového priestoru pred výfukom. Mohli by ste sa popáliť.

Nikdy nedovoľte osobám cestovať v batožinovom priestore. Mohli by sa zraniť pri prudkom brzdení, zrýchlení alebo v prípade zrážky.

## Otváranie/zatváranie výklopných dverí



- 1 Tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí



- 1 Vnútrotná rukoväť

Keď sú všetky dvere odomknuté alebo keď stlačíte tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí na diaľkovom ovládači, výklopné dvere sa odomknú. Stlačte tlačidlo uvoľnenia výklopných dverí a zdvihnutím otvorte výklopné dvere.

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte so sebou, výklopné dvere pred otvorením nemusíte odomykať.

Ak chcete zatvoriť výklopné dvere, uchopte vnútornú rukoväť, potiahnite výklopné dvere nadol a potlačením zvonku ich zatvorte.

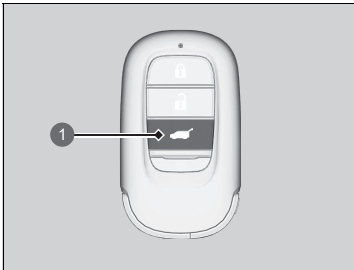
Ak zatvoríte výklopné dvere, kým sú dvere vodiča uzamknuté, výklopné dvere sa automaticky uzamknú.

► Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú.

### ►► Otváranie/zatváranie výklopných dverí

- Po opustení vozidla nenechávajte diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vo vozidle. Zoberte ho so sebou.
- Výklopné dvere môžete odomknúť aj vtedy, keď diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemáte pri sebe, no v dosahu sa nachádza iná osoba s diaľkovým ovládačom.
- Uistite sa, že ste nenechali diaľkový ovládač bezklúčového otvárania v batožinovom priestore, a zatvorte výklopné dvere. Zaznie zvuková signalizácia a výklopné dvere nebude možné zatvoriť.

## ■ Používanie diaľkového ovládača



- 1 Tlačidlo odomknutia výklopných dverí

Stlačením tlačidla odomknutia výklopných dverí odomknete výklopné dvere.

## ▣ Používanie diaľkového ovládača

Ak odomknete a otvoríte výklopné dvere pomocou diaľkového ovládača, po zatvorení sa výklopné dvere automaticky zamknú.

## System imobilizéra

Tento systém zabraňuje naštartovaniu vozidla s kľúčom, ktorý nebol dopredu zaregistrovaný.

Dbajte na nasledujúce pokyny pri stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP**:

- Nenechávajte v blízkosti tlačidla **ENGINE START/STOP** predmety, ktoré vysielajú silné rádiové vlny.
- Uistite sa, že kľúč nie je prikrytý alebo sa nedotýka kovového predmetu.
- Nenechávajte v blízkosti tlačidla **ENGINE START/STOP** kľúč z iného systému imobilizéra.

Neumiestňujte kľúč do blízkosti magnetických predmetov. Elektronické zariadenia, napríklad televízory a audiosystémy, emitujú silné magnetické polia. Zmagnetizovať sa môže dokonca aj kľúčienka.

### System imobilizéra

#### POZNÁMKA

Ak necháte kľúč vo vozidle, môže dôjsť ku krádeži alebo k náhodnému pohybu vozidla. Keď nechávate vozidlo bez dozoru, vezmite si kľúč so sebou.

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia.

Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

Ak systém opakovane nerozpozna kód vášho kľúča, obráťte sa na predajcu. Ak ste stratili kľúč a nemôžete naštartovať vozidlo, obráťte sa na predajcu.

#### Typ vozidla s pravostranným riadením

Pred prvým naštartovaním vozidla po odpojení akumulátora stlačte a podržte brzdový pedál.

## Alarm systém

Alarm systém sa aktivuje, ak sa výklopné dvere, kapota alebo dvere otvoria násilím. Alarm sa neaktivuje, ak sa batožinový priestor alebo dvere otvoria pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

### ■ Keď sa aktivuje alarm systém

Klaksón bude prerušovanie trubiť a niektoré exteriérové svetlá bliknú.

### ■ Deaktivácia alarm systému

Odomknite vozidlo pomocou diaľkového ovládača alebo systémom bezkľúčového otvárania alebo otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ. Systém sa deaktivuje spolu s klaksónom a blikajúcimi svetlami.

### ■ Nastavenie alarm systému

Alarm systém sa nastavuje automaticky pri splnení nasledujúcich podmienok:

- Vozidlo je v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.
- Kapota je zatvorená.
- Všetky dvere a výklopné dvere sú uzamknuté zvonku pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

### ■ Keď sa nastaví alarm systém

Indikátor alarm systému na prístrojovom paneli bliká a interval blikania sa zmení asi po 15 sekundách.

### ■ Zrušenie alarm systému

Alarm systém sa zruší, keď vozidlo odomknete pomocou diaľkového ovládača, systému bezkľúčového otvárania alebo keď nastavíte režim napájania do polohy ZAPNUTÉ. Zároveň sa vypne aj indikátor alarm systému.

#### ► Alarm systém

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia. Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

Alarm systém bude aktivovaný približne 5 minút pred deaktiváciou systému zabezpečenia. Systém prejde desiatimi 30-sekundovými cyklami, počas ktorých bude znieť klaksón a bude blikat výstražný indikátor. V závislosti od okolností môže systém zabezpečenia ostať aktívny ďalších 5 minút.

Nenastavujte alarm systém, keď sa vo vozidle nachádzajú osoby alebo je otvorené okno. Systém sa môže náhodne aktivovať, keď:

- Odomknete dvere pomocou poistného jazýčka.
- Otvoríte kapotu pomocou rukoväti uvoľnenia kapoty.

Ak sa po nastavení alarm systému vybije akumulátor, alarm zabezpečenia sa môže spustiť, keď sa akumulátor znova nabije alebo vymení. V takomto prípade deaktivujte alarm systém odomknutím dverí pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

Ak odomknete dvere pomocou zabudovaného kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

## ► Alarm systém

### Typ vozidla s pravostranným riadením

Systém sa môže náhodne aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- Vozidlo je zaparkované v automatizovanej garáži.
- Vozidlo sa umýva vodou pod vysokým tlakom alebo v automatizovanej autoumyvárni.
- Vozidlo sa prepravuje vo vlaku, na trajekte alebo na prívесе.
- Vozidlo je vystavené silnému dažďu alebo búrke.
- Z vozidla sa odstraňuje ľad.

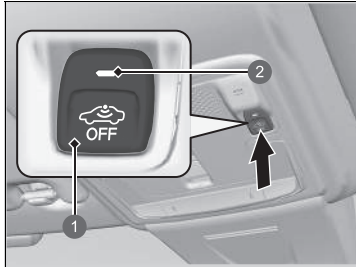
Môžete použiť tlačidlo **OFF** (VYP.) na ultrazvukovom snímači/snímači náklonu, aby sa neúmyselne neaktivoval systém alarmu.

► **Ultrazvukové snímače** \* Str. 177

## Ultrazukové snímače \*

Ultrazukové snímače sa aktivujú len vtedy, keď je nastavený alarm systém. Ak snímače rozpoznajú narušiteľa pohybujúceho sa v interiéri alebo vstupujúceho do interiéru vozidla cez okno, snímač aktivuje alarm.

### ■ Nastavenie alarm systému bez aktivácie ultrazukových snímačov



- 1 Tlačidlo **OFF** (VYP.) ultrazukového snímača/snímača náklonu
- 2 Indikátor

Zabezpečovací systém môžete nastaviť bez aktivácie ultrazukového senzora. Ak chcete vypnúť systém ultrazukových snímačov, nastavte režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ stlačením tlačidla **POWER** a následným stlačením tlačidla **OFF** (VYP.) ultrazukového snímača/snímača náklonu.

► Indikátor svieti načerveno.

Ak chcete systém znova zapnúť, stlačte tlačidlo vypnutia **OFF** ultrazukových snímačov.

Ultrazukové snímače sa zapnú pri každom nastavení alarm systému, a to aj vtedy, ak ste ich naposledy vypli.

### ►► Ultrazukové snímače \*

Bez ohľadu na to, či sú ultrazukové snímače aktivované, systém zabezpečenia je možné vypnúť len diaľkovým ovládačom alebo systémom bezklúčového otvárania, nie kľúčom.

Je možné zistiť, či sa systém zabezpečenia aktivoval bez vášho vedomia. Ak sa systém zabezpečenia aktivoval, 5 minút po odomknutí dverí a deaktivácii systému bude blikať indikátor.

Ak však zapnete systém napájania, indikátor prestane po 5 sekundách blikať.

Ak má ultrazukový snímač poruchu alebo sa vyskytol iný problém, indikátor sa po odomknutí dverí a deaktivácii systému na 5 minút rozsvieti.

Ak však zapne systém napájania motor, indikátor zhasne.

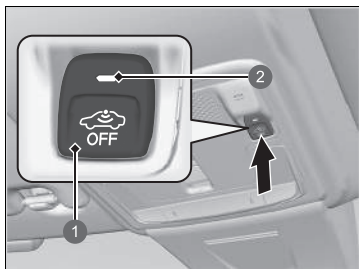
Systém zabezpečenia môžu ultrazukové snímače neúmyselne aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- Nieкто sa nachádza vo vozidle.
- Je otvorené okno.
- Vo vozidle visí príslušenstvo alebo oblečenie.

## Snímač náklonu\*

Snímače náklonu sa aktivujú len v prípade, že je nastavený alarm systém. Ak niekto zdvihne vozidlo na účely ťahania vozidla, demontáže kolies a podobne, snímač aktivuje alarm.

### ■ Nastavenie alarm systému bez aktivácie snímačov náklonu



- 1 Tlačidlo **OFF** (VYP.) ultrazvukového snímača/snímača náklonu
- 2 Indikátor

Systém zabezpečenia môžete nastaviť bez aktivácie snímačov náklonu.

Ak chcete vypnúť systém snímačov náklonu, nastavte režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ stlačením tlačidla **POWER** a následným stlačením tlačidla **OFF** (VYP.) ultrazvukového snímača/snímača náklonu.

► Indikátor svieti načerveno.

Ak chcete systém znova zapnúť, stlačte tlačidlo **OFF** (VYP.) ultrazvukového snímača/snímača náklonu.

Snímač náklonu sa zapne pri každom nastavení alarm systému, a to aj vtedy, ak ste ho naposledy vyppli.

### ►► Snímač náklonu\*

Aj keď je snímač náklonu aktivovaný, systém zabezpečenia je možné vypnúť len diaľkovým ovládačom alebo systémom bezklúčového otvárania, nie kľúčom.

Je možné zistiť, či sa systém zabezpečenia aktivoval bez vášho vedomia. Ak sa systém zabezpečenia aktivoval, 5 minút po odomknutí dverí a deaktivácii systému bude blikať indikátor.

Ak však zapnete systém napájania, indikátor prestane po 5 sekundách blikať.

Ak má snímač náklonu poruchu alebo sa vyskytol iný problém, indikátor sa po odomknutí dverí a deaktivácii systému na 5 minút rozsvieti.

Ak však zapne systém napájania motor, indikátor zhasne.

Nenastavujte snímač náklonu, keď sa vozidlo zdvíha alebo nadvihuje na zdviháku.



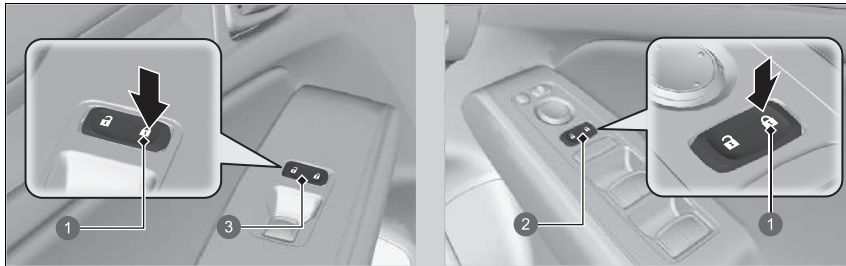
## Uzamknutie najvyššej úrovne \*

Funkcia uzamknutia najvyššej úrovne deaktivuje poistné jazýčky na všetkých dverách na lepšiu ochranu proti odcudzeniu.

Dvere sa nedajú otvoriť zvnútra, keď je aktivované uzamknutie najvyššej úrovne.

### Uzamknutie dverí bez uzamknutia najvyššej úrovne pri použití hlavného spínača uzamknutia

1. Nechajte dvere vodiča zatvorené.
2. Otvorte dvere spolujazdca alebo zadné dvere a stlačte hlavný spínač uzamknutia dverí na strane vodiča alebo spolujazdca v smere uzamknutia.
3. Zatvorte dvere spolujazdca alebo zadné dvere bez toho, aby ste sa dotkli rukoväti dverí.



- 1 Uzamknutie
- 2 Hlavný spínač uzamknutia dverí vodiča
- 3 Hlavný spínač uzamknutia dverí spolujazdca

### Uzamknutie najvyššej úrovne \*

## ⚠ VÝSTRAHA

Keď je nastavené uzamknutie najvyššej úrovne, vo vozidle sa nesmú nachádzať žiadne osoby. Osoby uzamknuté vo vozidle by mohli vážne ochorieť alebo zomrieť následkom zvýšenia teploty, ak sa vozidlo nachádza na slnku.

**Pred nastavením uzamknutia najvyššej úrovne skontrolujte, či sa vo vozidle nenachádzajú žiadne osoby.**

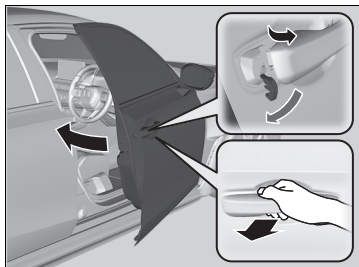
Ak odomknete dvere pomocou zabudovaného kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

Keď zapnete funkciu uzamknutia najvyššej úrovne, táto funkcia zostane zapnutá, aj keď odomknete výklopné dvere.

## ■ Uzamknutie dverí bez uzamknutia najvyššej úrovne pri použití zabudovaného kľúča

Zabudovaný kľúč možno použiť na uzamknutie dverí bez aktivácie uzamknutia najvyššej úrovne, aj keď diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nemáte pri sebe.

1. Keď sú dvere vodiča otvorené, vytiahnite rukoväť dverí a uzamknite dvere pomocou zabudovaného kľúča.
2. Vyberte zabudovaný kľúč a zatvorte dvere, pričom stále ťahajte za rukoväť dverí.



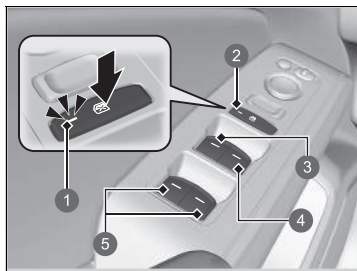
## Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

Elektricky ovládané okná môžete otvoriť a zatvoriť pomocou spínačov na dverách, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

Spínače na strane vodiča môžete použiť na otvorenie a zatvorenie všetkých okien. Ak chcete otvárať a zatvárať okná aj z iných miest, ako je miesto vodiča, tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaného okna na strane vodiča musí byť vypnuté (nezatlačené, indikátor nesvieti).

Keď je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien zatlačené, rozsvieti sa indikátor a môžete obsluhovať len okno vodiča. Tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien použite, keď sa vo vozidle nachádzajú deti.

### Otváranie/zatváranie okien s funkciou automatického otvárania/zatvárania



- 1 Indikátor
- 2 Tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien
- 3 Spínač okna vodiča
- 4 Spínač okna na strane spolujazdca vpredu
- 5 Spínač okien na strane spolujazdca vzadu\*

#### Manuálna obsluha

**Otvorenie:** Zatlačte spínač nadol a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

**Zatvorenie:** Potiahnite spínač nahor a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

#### Automatická prevádzka

**Otvorenie:** Silne zatlačte spínač nadol.

**Zatvorenie:** Silne potiahnite spínač nahor.

Okno sa úplne otvorí alebo zatvorí. Ak chcete okno kedykoľvek zastaviť, krátko zatlačte alebo potiahnite spínač.

### Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

## ⚠ VÝSTRAHA

Privretie rúk alebo prstov elektricky ovládanými oknami môže spôsobiť vážne poranenie.

Pred zatvorením sa uistite, že spolujazdci sú mimo priestoru okien.

**VÝSTRAHA:** Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

#### Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia predných okien

Elektricky ovládané okná možno používať maximálne 10 minút po zmene režimu napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ. Otvorenie niektorých z predných dverí ruší túto funkciu.

#### Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia všetkých okien

Elektricky ovládané okná možno používať maximálne 10 minút po zmene režimu napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ. Zatvorením dverí vodiča sa táto funkcia zruší.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Otváranie/zatváranie okien bez funkcie automatického otvárania/zatvárania \*



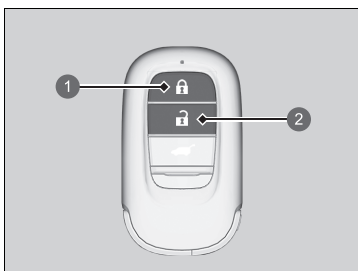
- 1 Zatvorenie
- 2 Otvorenie

**Otvorenie:** Zatláčajte spínač nadol.

**Zatvorenie:** Potiahnite spínač nahor.

Uvoľníte spínač, keď okno dosiahne požadovanú polohu.

## ■ Otvorenie/zatvorenie okien pomocou diaľkového ovládača \*



- 1 Tlačidlo uzamknutia
- 2 Tlačidlo odomknutia

**Otvorenie:** Stlačte tlačidlo odomknutia a potom ho v priebehu 10 sekúnd stlačte znova a podržte ho.

**Zatvorenie:** Stlačte tlačidlo uzamknutia a potom ho v priebehu 10 sekúnd stlačte znova a podržte ho.

Ak sa pohyb okien zastaví v polovici, tento postup zopakujte.

## ► Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

### Automatické otočenie chodu

Ak elektrické ovládané okno zistí odpor pri automatickom zatváraní, prestane sa zatvárať a otočí chod opačným smerom.

Ak budete nepretržite ťahať spínač nahor, funkcia automatickej zmeny smeru pohybu okna na strane vodiča sa vypne.

Snímač funkcie automatického otočenia chodu sa vypne, keď je okno už takmer zatvorené, aby sa zaistilo jeho úplné zatvorenie.

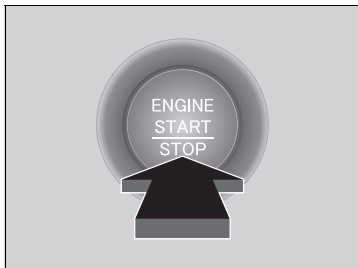
## ► Otvorenie/zatvorenie okien pomocou diaľkového ovládača \*

Nastavenie otvárania okien pomocou diaľkového ovládača môžete vypnúť alebo zapnúť pomocou obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.

► **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

## Tlačidlo ENGINE START/STOP

### Zmena režimu napájania



Ak máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania a stlačíte tlačidlo **ENGINE START/STOP** bez stlačenia brzdového pedála, režim napájania sa zmení v nasledujúcom poradí: VOZIDLO VYPNUTÉ→PRÍSLUŠENSTVO→ZAPNUTÉ→VOZIDLO VYPNUTÉ.

#### **VOZIDLO VYPNUTÉ:**

Napájanie vozidla je VYPNUTÉ.

#### **PRÍSLUŠENSTVO:**

Je možné používať audiosystém a určité ďalšie príslušenstvo.

#### **ZAPNUTÉ:**

Je možné používať všetko príslušenstvo.

### ☒ Tlačidlo ENGINE START/STOP

Ak je diaľkový ovládač bezklúčového otvárania v úložnom priečinku alebo na inom mieste, kde môže dôjsť k prerušeniu jeho signálu, režim napájania sa nemusí zmeniť.

## ■ Automatické vypnutie

Ak necháte vozidlo 30 až 60 minút v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, vozidlo automaticky prejde do režimu podobného režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), aby nedošlo k vybitiu akumulátora.

Keď je vozidlo vo tomto režime:

Volant sa neuzamkne.

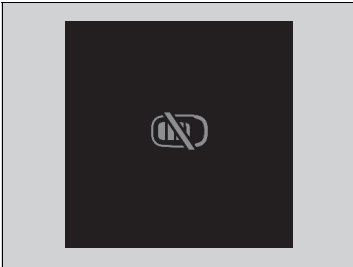
Dvere nie je možné uzamknúť ani odomknúť pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

Dvojitém stlačením tlačidla **ENGINE START/STOP** prepnete vozidlo do režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

## ■ Pripomenutie režimu napájania

Ak otvoríte dvere vodiča, kým je vozidlo v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, zaznie výstražná zvuková signalizácia.

## ■ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania



Keď je režim napájania nastavený na niektorý z iných režimov ako VYPNUTÉ a keď vyberiete diaľkový ovládač bezklúčového otvárania z vozidla a zatvoríte dvere, zaznie alarm. Ak alarm naďalej znie, umiestnite diaľkové ovládanie bezklúčového otvárania na iné miesto.

### ■ Keď je režim napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO

Alarm znie z vonkajšej strany vozidla.

### ■ Keď je vozidlo v režime napájania ZAPNUTÉ

Alarm znie tak z vonkajšej ako aj z vnútornej strany vozidla. Okrem toho sa na prístrojovej doske zobrazí výstražný indikátor.

## ►► Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v prevádzkovom dosahu systému a zatvoríte dvere vodiča, výstražná funkcia sa zruší.

Ak vyberiete z vozidla diaľkový ovládač bezklúčového otvárania po naštartovaní motora, nemôžete už zmeniť režim tlačidla **ENGINE START/STOP** ani znovu naštartovať motor. Keď používate tlačidlo **ENGINE START/STOP**, vždy sa uistite, že sa diaľkový ovládač nachádza vo vozidle.

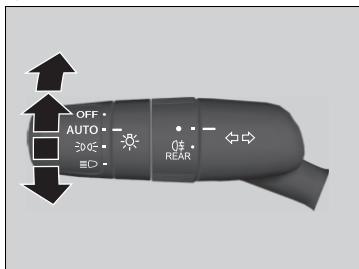
Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyložíte z vozidla cez okno, výstražná zvuková signalizácia sa neaktivuje.

Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania neodkladajte na prístrojovú dosku ani do odkladacej schránky v palubnej doske. V opačnom prípade sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia. V prípade niektorých iných podmienok, ktoré môžu zabrániť vozidlu lokalizovať diaľkový ovládač, sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia aj vtedy, keď sa diaľkový ovládač nachádza v prevádzkovom dosahu systému.

## Osvetlenie

### ■ Svetlomet/obrysové svetlá

Svetlá sa automaticky rozsvietia v závislosti od okolitého jas. Je možné ich zapnúť a vypnúť aj manuálne.



Exteriérové svetlá sa automaticky rozsvietia, keď je spínač svetla nastavený na možnosť **AUTO** a režim napájania je nastavený na ZAPNUTÉ.

### ■ Manuálna obsluha

#### Svetlomety/pozičné svetlá:

Otočte spínač svetiel do polohy .

#### Pozičné svetlá:

Otočte spínač svetiel do polohy .

#### Svetlomet/pozičné svetlá:

Spínač svetla otočte do polohy **OFF** a uvoľnite ho až po zatahnutí parkovacej brzdy.

► Svetlá sa znova automaticky zapnú, keď:

- Spínač svetla sa znova prepne do polohy **OFF** a uvoľní.
- Je uvoľnená parkovacia brzda.

### ► Osvetlenie

Keď sú svetlá zapnuté, indikátor zapnutých svetiel bude svietiť na prístrojovom paneli.



#### ► Indikátor zapnutého svetla Str. 105

Svetlomety sú vhodné len pre ľavostrannú alebo len pre pravostrannú jazdu. Pri jazde po cestách s inými pravidlami cestnej premávky je potrebné nastaviť svetlo svetlometov.

#### ► Nastavenie svetlometu Str. 427

### ► Svetlomet/obrysové svetlá

Keď sú zapnuté pozičné svetlá, zapne sa aj predné a zadné osvetlenie evidenčného čísla.

Keď je spínač svetla otočený do polohy  alebo  a napájanie je VYPNUTÉ, pri otvorení dverí vodiča sa ozve zvuková signalizácia.

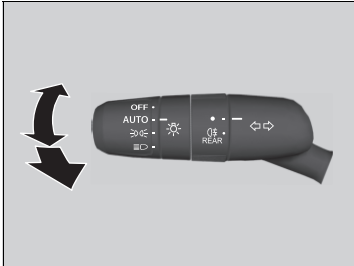
Keď je spínač svetla nastavený na **AUTO** a úroveň okolitého osvetlenia je nízka, svetlomety a pozičné svetlá sa zapnú pri odomknutí dverí. Vypnú sa po uzamknutí dverí.

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlometov, ktorý automaticky nastavuje vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlometov. Ak spozorujete výraznú zmenu vertikálneho uhla svetlometov, mohlo dôjsť k poruche systému. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.



## ■ Dialkové svetlá

Keď je zapnutý svetlomet, potlačte páčku smerom dopredu. Potiahnutím páčky dozadu znova prepnete na stretávacie svetlá.



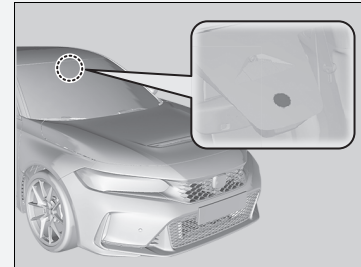
## ■ Blikanie diaľkovými svetlami

Potiahnutím páčky dozadu zapnete diaľkové svetlá.

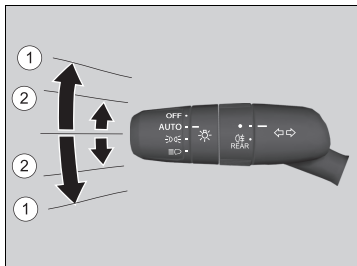
- Uvoľnením páčky znova prepnete na stretávacie svetlá.

## ☒ Svetlomet/obrysové svetlá

Snímač svetiel sa nachádza na mieste zobrazenom nižšie. Nezakrývajte snímač svetiel.



## ■ Smerové signály



Smerové signály môžete použiť vtedy, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

### ■ ①: Smerový signál

Zatlačte páčku nahor alebo nadol podľa smeru, v ktorom chcete odbočiť, a smerový signál začne blikať.

### ■ ②: Krátky smerový signál

Ak páku zľahka zatlačíte nahor alebo nadol a pustíte, smerový signál trikrát zabliká.

- Ak počas blikania jemne zatlačte páčku v opačnom smere, blikanie sa zastaví.

## ►► Smerové signály

Ak bliká externý smerový signál, na prístrojovom paneli bude blikať indikátor smerového signálu.


### ► Indikátory smerového signálu a výstražných svetiel Str. 105

## Integrácia svetlometov so stieračmi

Svetlomety sa automaticky rozsvietia, keď sa stierače použijú niekoľkokrát v priebehu určitého počtu intervalov so spínačom svetlometov v polohe **AUTO**. Svetlomety automaticky zhasnú niekoľko minút po zastavení stieračov.

## Funkcia automatického vypnutia svetiel

Keď nastavíte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ, zoberiete diaľkové ovládanie so sebou a zatvoríte dvere vodiča, o 15 sekúnd sa vypnú svetlomety, všetky ostatné vonkajšie svetlá a osvetlenie prístrojového panela.

Keď je však tento spínač v polohe  pozíčné svetlá ostanú zapnuté.

Ak nastavíte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ a spínač svetlometov je zapnutý, ale neotvoríte dvere, svetlá sa vypnú po 10 minútach (po 3 minútach, ak je spínač v polohe **AUTO**).

Svetlá sa znova zapnú, keď odomknete alebo otvoríte dvere vodiča. Ak odomknete dvere, ale neotvoríte ich do 15 sekúnd, svetlá sa vypnú. Ak otvoríte dvere vodiča, zaznie zvukový signál, ktorý vám pripomenie, že svetlá sú zapnuté.

### Integrácia svetlometov so stieračmi

Táto funkcia sa aktivuje, keď sa svetlomety vypnú v polohe **AUTO**. Jas prístrojového panela sa po rozsvietení svetlometov nezmení.


Pri nízkej úrovni okolitého osvetlenia zapne funkcia automatického ovládania svetiel svetlomety bez ohľadu na počet pohybov stieračov.

Funkciu integrácie svetlometov so stieračmi môžete zapnúť alebo vypnúť.

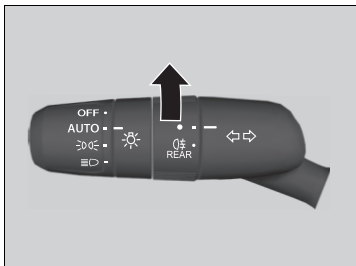
 **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

### Funkcia automatického vypnutia svetiel

Nastavenie časovača automatického vypnutia svetlometov môžete zmeniť.

 **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## ■ Zadné hmlové svetlo



Tieto svetlá môžete použiť, keď sú zapnuté svetlomety.

### ■ Zapnutie zadného hmlového svetla

Otočte spínač do polohy . Rozsvietia sa indikátor .

## ■ Denné prevádzkové osvetlenie

Denné prevádzkové osvetlenie sa rozsvietia, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je nastavený režim napájania ZAPNUTÉ.
- Spínač svetlometrov je v polohe **AUTO**.
- Okolité osvetlenie je jasné.

Keď je vozidlo zastavené, prepnete spínač svetla do polohy **OFF** a uvoľníte ho, denné prevádzkové osvetlenie sa vypne. Po uvoľnení parkovacej brzdy sa svetlá znovu rozsvietia. V opačnom prípade, ak spínač svetla ešte raz prepnete do polohy **OFF**, svetlá sa znova zapnú.

## ▣ Denné prevádzkové osvetlenie

Denné prevádzkové osvetlenie a pozičné svetlá používajú rovnaký zdroj svetla.

Denné prevádzkové osvetlenie je svetlejšie ako pozičné svetlá.

Ak boli pozičné svetlá zapnuté ručne, denné prevádzkové osvetlenie sa nezapne.

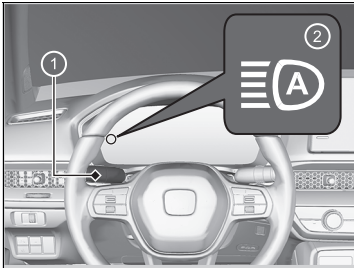
## Automatické prepínanie diaľkových svetiel

Predná širokouhlá kamera rozpoznáva zdroje svetla pred vozidlom, ako sú napríklad svetlá vozidla pred vami alebo vozidla idúceho oproti, prípadne pouličné osvetlenie. Keď jazdíte v noci, tento systém automaticky prepína stretávacie a diaľkové svetlá v závislosti od situácie.

### ■ Ako používať funkciu automatického prepínania diaľkových svetiel

#### ■ Aktivácia systému

Ak sú splnené všetky nasledujúce podmienky, rozsvieti sa indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel a automaticky sa prepne medzi diaľkovými a stretávacími svetlami v závislosti od situácie.



- 1 Spínač svetlometov
- 2 Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel

- Je nastavený režim napájania ZAPNUTÉ.
- Spínač svetlometov je v polohe **AUTO**.
- Páčka je v polohe stretávacích svetiel.
- Svetlomety boli automaticky aktivované.
- V okolí vozidla je tma.

#### ► Automatické prepínanie diaľkových svetiel

Systém automatického prepínania diaľkových svetiel nefunguje v každej situácii. Tento systém slúži len ako pomoc vodičovi. Vždy pozorujte svoje okolie a v prípade potreby manuálne prepínajte medzi diaľkovými a stretávacími svetlami.

Rozsah a vzdialenosť, na ktorú kamera dokáže rozpoznávať svetelné zdroje, sa líši v závislosti od podmienok v okolí vášho vozidla.

Informácie o používaní kamery nainštalovanej na vnútornej strane čelného skla nájdete v nasledujúcej časti.

► **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

Podmienky správneho fungovania automatického prepínania diaľkových svetiel:

- Na prístrojovú dosku neumiestňujte predmety, ktoré odrážajú svetlo.
- Udržujte čelné sklo v okolí kamery čisté. Pri čistení čelného skla neaplikujte čistiaci prípravok na objektiv kamery.
- Do oblasti v okolí kamery nepripevňujte žiadne predmety, nálepky ani fólie.
- Nedotýkajte sa objektivu kamery.


Ak je kamera vystavená silnému nárazu, alebo ak je oblasť v okolí kamery potrebné opraviť, obráťte sa na predajcu.

#### ■ Ako vypnúť systém automatického prepínania diaľkových svetiel

Systém automatického prepínania diaľkových svetiel môžete vypnúť alebo zapnúť.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Ak sa indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel nerozsvieti, keď sú splnené všetky podmienky, vykonajte niektorý z postupov uvedených nižšie a indikátor sa rozsvieti.

- Potiahnite páčku smerom k sebe a uvoľnite ju.
- Otočte spínač svetlometov do polohy  a potom do polohy **AUTO**.

### ■ Automatické prepínanie medzi diaľkovými a stretávacími svetlami

Keď sa rozsvieti indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel, svetlomety sa prepínajú medzi diaľkovými a stretávacími svetlami na základe nasledujúcich podmienok.

#### Diaľkové svetlá

Na zapnutie diaľkových svetiel musia byť splnené všetky nasledujúce podmienky.

- Rýchlosť vozidla je 40 km/h alebo vyššia.
- Nepredbieha vás ani nejde oproti vozidlo so zapnutými svetlometmi alebo koncovými svetlami.
- Popri ceste pred vami sa nenachádza veľa pouličných lúč.



#### Stretávacie svetlá

Na zapnutie stretávacích svetiel musí byť splnená jedna z nasledujúcich podmienok.

- Rýchlosť vozidla je 24 km/h alebo nižšia.
- Predbiehajú vás alebo idú oproti vozidlá so zapnutými svetlometmi alebo koncovými svetlami.
- Popri ceste pred vami sa nachádza veľa pouličných lúč.

### ►► Ako používať funkciu automatického prepínania diaľkových svetiel

V nasledujúcich prípadoch nemusí systém automatického prepínania diaľkových svetiel správne prepínať svetlomety alebo sa môže zmeniť načasovanie prepínania. Ak prevádzka automatického prepínania nevyhovuje vašim zvykom pri jazde, prepínajte svetlomety manuálne.

- Jas svetiel vozidla, ktoré sa nachádza pred vami alebo smeruje oproti vám, je veľmi intenzívny alebo nedostatočne intenzívny.
- Viditeľnosť je slabá v dôsledku počasia (dážď, sneh, hmla, námraza na čelnom skle, atď.).
- Okolité zdroje svetla, napríklad pouličné osvetlenie, elektrické reklamy a semafore, osvetľujú vozovku pred vozidlom.
- Úroveň jasu vozovky pred vozidlom sa neustále mení.
- Cesta je nerovná alebo je na nej priveľa zákrut.
- Vozidlo vás rýchlo predbehne alebo vozidlo pred vami nesmeruje vašim smerom ani oproti vám.
- Vaše vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu v zadnej časti.
- Dopravná značka, zrkadlo alebo iný reflexný predmet pred vami odráža silné svetlo smerom na vozidlo.
- Vozidlo idúce oproti často mizne za stromami popri ceste alebo za zvodidlami.
- Predbiehajúce vozidlo alebo vozidlo idúce oproti vám je motocykel, bicykel, skúter alebo iné menšie vozidlo.

Systém automatického prepínania diaľkových svetiel neprepne zo stretávacích na diaľkové svetlá v nasledujúcich prípadoch:


- Stierače čelného skla stierajú veľkou rýchlosťou.
- Kamera rozpoznala hustú hmlu.

## ■ Manuálne prepínanie medzi diaľkovými a stretávacími svetlami

Ak chcete manuálne prepínať diaľkové a stretávacie svetlá, postupujte podľa niektorého z postupov uvedených nižšie. Upozorňujeme, že pri tomto postupe sa indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel vypne a funkcia automatického prepínania diaľkových svetiel sa deaktivuje.

### Pomocou páčky:

Potiahnite páčku smerom k sebe, aby diaľkové svetlá zasvietili, potom ju uvoľnite.

- Na obnovenie funkcie automatického prepínania diaľkových svetiel postupujte podľa niektorého z postupov uvedených nižšie. Následne sa rozsvieti indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel.
- Potiahnite páčku smerom k sebe a uvoľnite ju.
- Otočte spínač svetiel do polohy  a potom do polohy **AUTO**, keď je páčka v polohe stretávacích svetiel.

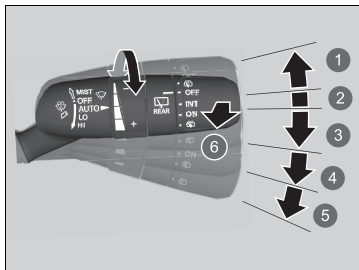
### Pomocou spínača svetiel:

Otočte spínač svetiel do polohy .

- Na obnovenie funkcie automatického prepínania diaľkových svetiel otočte spínač svetiel do polohy **AUTO**, keď sa páčka nachádza v polohe stretávacích svetiel. Následne sa rozsvieti indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel.

## Stierače a ostrekovače

### ■ Stierače/ostrekovače čelného skla



- 1 **MIST**
- 2 **OFF**
- 3 **AUTO**
- 4 **LO**: Pomalé stieranie
- 5 **HI**: Rýchle stieranie
- 6 **Ostrekovač**

Ostrekovače a stierače čelného skla môžete použiť, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

#### ■ MIST

Stierače stierajú rýchlo, pokiaľ neuvolníte páčku.

#### ■ Spínač stierača (OFF, AUTO, LO, HI)

Nastavenia stieračov zmeníte posunutím páčky nahor alebo nadol.

#### ■ Ostrekovač

Strieka vodu pri potiahnutí páčky k sebe. Keď uvoľníte páčku na dlhšie ako jednu sekundu, ostrekovanie sa zastaví a stierače prejdú po čelnom skle ešte dva alebo tri razy, aby sklo očistili, potom sa zastavia.

### ►► Stierače a ostrekovače

#### POZNÁMKA

Nepoužívajte stierače, keď je čelné sklo suché. Čelné sklo sa môže poškrabať alebo sa môžu poškodiť gumené lišty.

#### POZNÁMKA

Vypnite stierače, ak z ostrekovačov nestrieka žiadna kvapalina. Čerpadlo sa môže poškodiť.

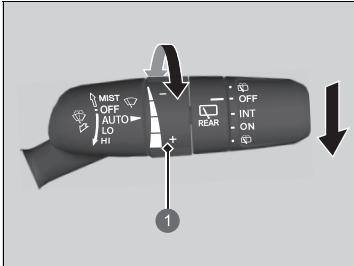
Motorček stieračov sa môže dočasne zastaviť, aby sa zabránilo jeho preťaženiu. Funkcia stieračov sa v priebehu niekoľkých minút vráti do normálu.

#### POZNÁMKA

V studenom počasí môžu lišty stieračov primrznúť k čelnému sklu. Ak aktivujete stierače v takýchto podmienkach, môžu sa poškodiť. Pomocou vyhrievania zohrejte čelné sklo a potom aktivujte stierače.



## Automatické prerušované stieranie



- 1 Krúžok nastavenia  
 -: Nízka citlivosť  
 +: Vysoká citlivosť

Keď zatlačíte páčku nadol do polohy **AUTO**, stierače čelného skla urobia jeden pohyb a prejdú do automatického režimu.

Stierače pracujú prerušovane, nízkou rýchlosťou alebo vysokou rýchlosťou a zastavia sa v závislosti od množstva zrážok, ktoré dažďový snímač zaznamená.

### Nastavenie citlivosti AUTO

Keď je funkcia stieračov v režime **AUTO**, môžete upraviť citlivosť dažďového snímača pomocou krúžku nastavenia, aby stierače pracovali podľa vašich požiadaviek.

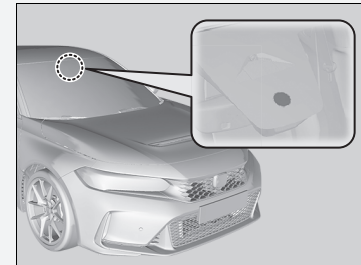
### Stierače a ostrekovače

Ak stierač prestane pracovať pre prekážku, napríklad pre nahromadený sneh, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste.

Otočte spínač stierača do polohy **OFF** a nastavte režim napájania do polohy PRÍSLUŠENSTVO alebo VOZIDLO VYPNUTÉ a potom odstráňte prekážku.

### Automatické prerušované stieranie

Poloha dažďového snímača je znázornená nižšie.

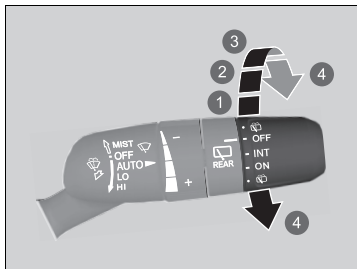


### POZNÁMKA

Pred nasledujúcimi situáciami musí byť nastavenie **AUTO** vždy v polohe **OFF**, aby nedošlo k závažnému poškodeniu systému stieračov:

- Čistenie čelného skla
- Prejazd cez autoumyváreň
- Neprší

## ■ Zadný stierač/ostrekovač\*



- 1 OFF
- 2 INT (Prerušovane)
- 3 ON (Neustále stieranie)
- 4 Ostrekovač

Zadné stierače a ostrekovače môžete použiť, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

### ■ Spínač stierača (OFF, INT, ON)

Nastavenie spínača stieračov meňte podľa hustoty dažďa.

### ■ Ostrekovač ( )

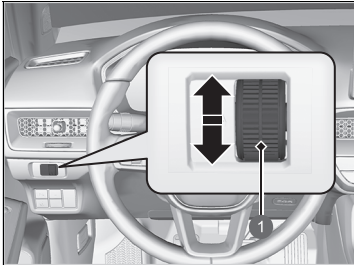
Strieka, kým je spínač otočený v tejto polohe. Podržaním spínača v tejto polohe aktivujete zadný stierač aj ostrekovač. Po uvoľnení sa striekanie ostrekovača zastaví a zadný stierač po niekoľkých pohyboch obnoví nastavenie zvolené spínačom.

### ■ Aktivácia pri cúvaní

Keď preradíte prevodovku do polohy **R** a stierače čelného okna sú aktivované, zadný stierač sa aktivuje tak, ako je to opísané nižšie, aj keď je spínač zadného stierača vypnutý.

Prevádzka stieračov čelného skla	Funkcia zadného stierača
Prerušovane	Prerušovane
Pomalé stieranie	Nepretržitý
Rýchle stieranie	

## Ovládanie jasu



1 Otočný ovládač

Jas ukazovateľa sa automaticky nastavuje v závislosti od okolitého jasu.

- Keď je okolie tmavé, jas bude tiež tmavší.
- Keď je okolie svetlé, jas bude tiež svetlejší.

### ■ Manuálne nastavenie jasu

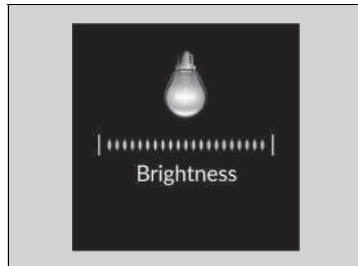
Jas prístrojového panela môžete upraviť pomocou otočného ovládača.  
Jasnejšie: otočte ovládač nahor.

Tmavšie: otočte ovládač nadol.

- Nastavenie môžete zmeniť aj v prípade jasného okolitého svetla, jas ukazovateľa sa však nezmení.

### ■ Indikátor úrovne jasu

Pri nastavovaní sa úroveň jasu zobrazuje na displeji.

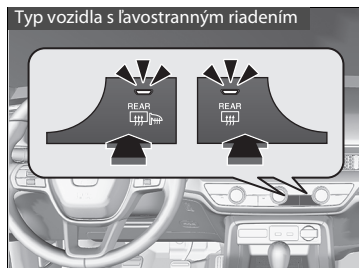


### ► Ovládanie jasu

Niekoľko sekúnd po nastavení jasu sa zobrazenie vráti na predchádzajúcu obrazovku.

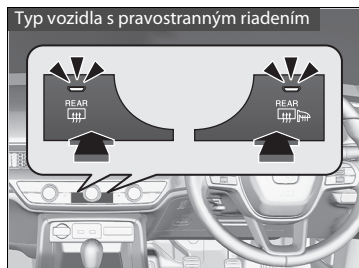
## Tlačidlo vyhrievania zadného okna/vyhrievaných bočných zrkadiel\*

Stlačením tlačidla vyhrievania zadného okna a vyhrievaných bočných zrkadiel\* odstránite zahmlenie zo zadného okna a zrkadiel, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.



Funkcia vyhrievania zadného okna a vyhrievaných bočných zrkadiel sa automaticky vypne po 10 až 30 minútach v závislosti od vonkajšej teploty.

Ak je však vonkajšia teplota 0 °C alebo nižšia, funkcia sa nevypne automaticky.



### ► Tlačidlo vyhrievania zadného okna/vyhrievaných bočných zrkadiel\*

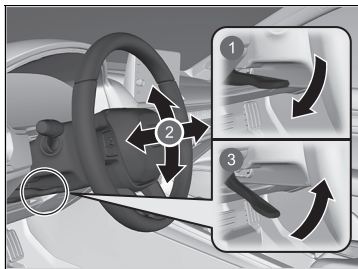
Tento systém spotrebúva veľa energie, preto ho vypnite, keď je okno odhmlené. Systém taktiež nepoužívajte dlhú dobu, keď je motor v režime voľnobehu. Oslabí to akumulátor a naštartovanie motora bude ťažšie.

#### Modely s vyhrievanými bočnými zrkadlami

Keď je režim napájania nastavený na možnosť ZAPNUTÉ a vonkajšia teplota je nižšia ako 5 °C, automaticky sa na 10 minút aktivuje vyhrievané bočné zrkadlo.

## Nastavenie volantu

Výšku a vzdialenosť volantu od tela si môžete nastaviť tak, aby ste mohli pohodlne uchopiť volant v správnej polohe riadenia.



- 1 Uvoľnenie
- 2 Nastavenie
- 3 Uzamknutie

1. Po zastavení vozidla potlačte páku nastavenia volantu nadol.
  - Páčku nastavenia volantu nájdete pod stĺpikom riadenia.
2. Pohybujeť volantom nahor alebo nadol a k sebe alebo od seba.
  - Uistite sa, že vidíte ukazovatele a indikátory na prístrojovom paneli.
3. Potiahnutím páčky nastavenia volantu nahor zaistíte volant v danej polohe.
  - Po nastavení polohy sa uistite, že ste bezpečne zaistili volant v nastavenej polohe, a to tak, že s ním skúsíte pohnúť nahor, nadol, k sebe a od seba.

### » Nastavenie volantu

## ⚠ VÝSTRAHA

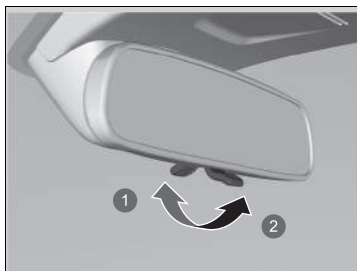
Nastavovaním volantu počas jazdy môžete stratiť kontrolu nad vozidlom a vážne sa zraniť počas nehody.

Volant nastavujte len vtedy, keď vozidlo stojí.

## Spätné zrkadlo

Nastavte uhol spätného zrkadla, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.

### ■ Denná a nočná poloha spätného zrkadla \*



- 1 Denná poloha
- 2 Nočná poloha

Preklopte jazýček na zmenu polohy. Nočná poloha pomáha znižovať oslňovanie vodiča svetlometmi vozidiel za vami pri jazde potme.

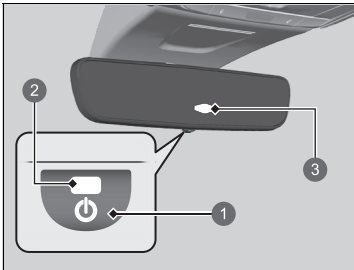
### » Zrkadlá

Udržujte vnútorné aj vonkajšie zrkadlá čisté a nastavené na čo najlepšiu viditeľnosť.

Pred jazdou vždy nastavte zrkadlá.

➤ **Predné sedadlá** Str. 203

## ■ Spätne zrkadlo s automatickým tlmením \*



- ❶ Tlačidlo AUTO
- ❷ Indikátor režimu AUTO
- ❸ Snímač

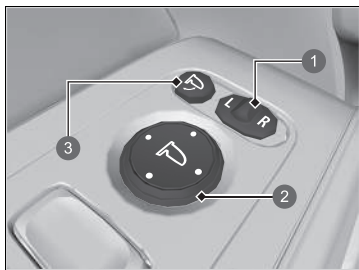
Pri jazde po zotmení znižuje spätne zrkadlo s automatickým tlmením oslňovanie zo svetlometov za vami idúcich vozidiel. Stlačením tlačidla AUTO zapnete a vypnete túto funkciu. Pri aktivácii sa rozsvieti indikátor režimu AUTO.

## ▣ Spätne zrkadlo s automatickým tlmením \*

Funkcia automatického tlmenia sa zruší, keď je prevodovka v polohe **R**.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Elektricky ovládané bočné zrkadlá



- 1 Spínač voliča
- 2 Spínač nastavenia
- 3 Tlačidlo sklopenia\*

Bočné zrkadlá môžete nastaviť, keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ.

### ■ Nastavenie polohy zrkadla

**Spínač voliča L/R:** Vyberte ľavé alebo pravé zrkadlo. Po nastavení zrkadla vráťte spínač do stredovej polohy.

**Spínač nastavenia polohy zrkadla:** Zrkadlo posuniete stlačením spínača doľava, doprava, nahor alebo nadol.

### ■ Sklopenie bočných zrkadiel\*

Stlačením tlačidla sklopenia sklopíte alebo vysuniete bočné zrkadlá.

## ■ Funkcia automatického sklápania bočných zrkadiel\*

### ■ Sklopenie bočných zrkadiel

Stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači bezkľúčového otvárania alebo sa dotknite snímača uzamknutia dverí na predných dverách.

- Zrkadlá sa začnú automaticky sklápať.

### ■ Vysunutie zrkadiel

Odomknite všetky dvere a výklopné dvere pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

- Zrkadlá sa začnú automaticky vysúvať.

## ☒ Funkcia automatického sklápania bočných zrkadiel\*

Ak boli sklopené pomocou tlačidla sklopenia, nie je možné ich vysunúť automaticky.

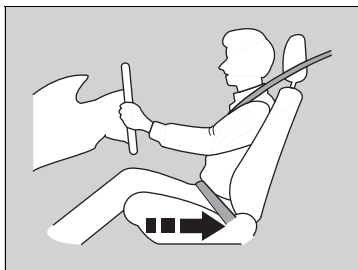
Funkciu automatického sklápania bočných zrkadiel môžete zapnúť alebo vypnúť.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Bočné zrkadlá sa nesklopia automaticky pri zamknutí vozidla zvnútra pomocou poistného jazýčka alebo hlavného spínača uzamknutia dverí.



## Predné sedadlá



Posuňte sa dozadu, aby ste mali dostatok miesta.

Nastavte sedadlo vodiča čo najviac dozadu, no pritom tak, aby ste mali plnú kontrolu nad vozidlom. Mali by ste sedieť vzpriamene a čo najviac vzadu v sedadle, a tak, aby ste mohli dostatočne stláčať pedále bez nakláňania dopredu a pohodlne uchopiť volant. Podobným spôsobom nastavte aj sedadlo spolujazdca, aby bolo čo najďalej od predného airbagu v prístrojovej doske.

### » Sedadlá

Sedadlo si vždy nastavte pred jazdou.

### » Predné sedadlá

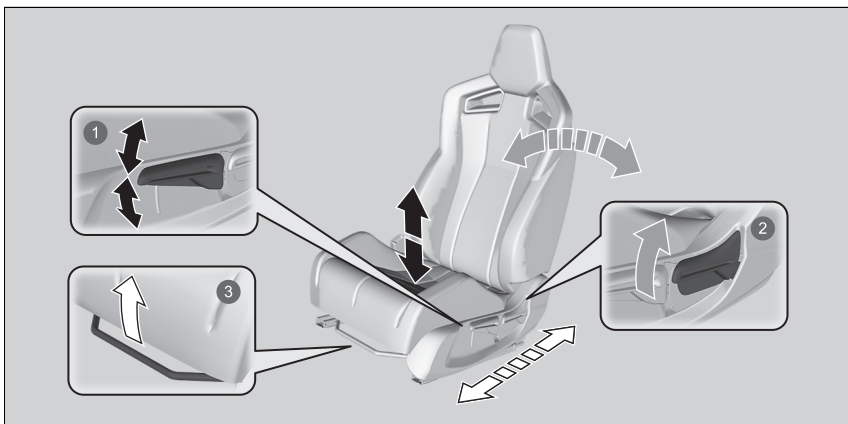
## **⚠ VÝSTRAHA**

Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri jeho aktivácii.

Pri riadení vozidla vždy sedte čo najďalej od predných airbagov.

Okrem nastavenia sedadiel môžete nastaviť aj volant smerom nadol, nahor, k sebe a od seba. Zachovajte medzeru minimálne 25 cm medzi stredom volantu a hrudníkom.

## ■ Nastavenie polôh sedadiel



### 1 Nastavenie výšky (len na strane vodiča)

Potiahnutím páky nahor alebo jej zatlačením nadol nastavíte sedadlo do vyššej alebo nižšej polohy.

### 2 Nastavenie uhla operadla

Potiahnutím páky nahor zmeníte uhol.

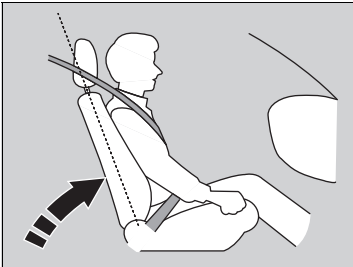
### 3 Nastavenie horizontálnej polohy

Potiahnite tyč nahor a posuňte sedadlo. Potom tyč uvoľnite.

## ►► Nastavenie polôh sedadiel

Po správnom nastavení sedadla ním pohybujte dopredu a dozadu, aby ste skontrolovali, že je zaistené na mieste.

## Nastavenie operadiel



Nastavte operadlo vodiča do pohodlnej vzpriamenej polohy s dostatočným priestorom medzi vašou hrudou a krytom airbagu v strede volantu.

Spolujazdec na prednom sedadle by si mal tiež operadlo nastaviť do pohodlnej a vzpriamenej polohy.

Sklopenie operadla tak, že ramenná časť pásu sa nebude dotýkať hrude pasažiera, znižuje ochrannú schopnosť bezpečnostného pásu. Zvyšuje sa aj riziko, že sa podsuniete pod pás pri nehode a spôsobíte si vážne poranenia. Čím viac sklopíte operadlo, tým väčšie je riziko zranenia.

## » Nastavenie operadiel

### ⚠ VÝSTRAHA

Sklopenie operadla príliš ďaleko môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

**Nastavte operadlo do vzpriamenej polohy a dobre sa v sedadle usadte.**

Neďávajte medzi operadlo a váš chrbát podložku alebo iný predmet.

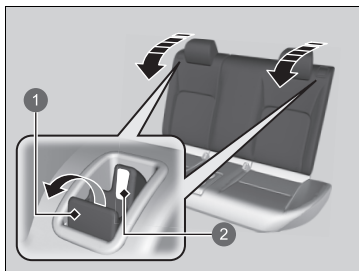
Mohlo by to blokovať správnu prevádzku bezpečnostného pásu alebo airbagu.

Ak si nemôžete sadnúť dostatočne ďaleko od volantu a pritom stále mať na dosah ovládacie prvky, odporúčame, aby ste si zistili, či vám nepomôže určitý typ pomocného vybavenia.

## Zadné sedadlá

### ■ Sklopenie zadných sedadiel

Osobitne sklopte nadol ľavú a pravú polovicu zadného sedadla, aby sa vytvoril priestor na batožinu.



- 1 Páčka uvoľnenia
- 2 Červená príchytka

Potiahnite páčku uvoľnenia a sklopte operadlo.

### ►► Sklopenie zadných sedadiel

## ⚠ VÝSTRAHA

**Pred začatím jazdy dbajte na to, aby boli operadlá riadne zaistené.**

Zadné operadlá možno sklopiť a vytvoriť tak priestor pre väčšie predmety v batožinovom priestore.

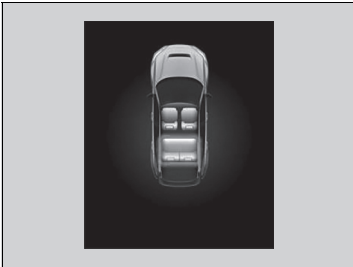
Ak chcete zaistiť operadlo vo vzpriamenej polohe, zatlačte ho dozadu, kým nezaskočí, aby sa červené plošky na páčke uvoľnenia posunuli nadol. Pri nastavovaní operadla do pôvodnej polohy ho pevne zatlačte späť.

**Skontrolujte, či sú všetky predmety v batožinovom priestore alebo predmety prečnievajúce na zadné sedadlá správne zaistené. Pri prudkom zabrzdení môžu uvoľnené predmety letieť dopredu.**

Predné sedadlo(-á) sa musia nachádzať dostatočne vpredu, aby počas sklápania zadných sedadiel nezavadzali.

## ■ Pripomenutie pre zadné sedadlá

Táto funkcia vás pred vystúpením z vozidla upozorní na možnú prítomnosť spolujazdcov alebo predmetov na zadných sedadlách. Aktivuje sa, keď je režim napájania nastavený na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ a zadné dvere sa otvoria krátko pred alebo po nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ.



V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí pripomenka a po nastavení režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ zaznie zvukové upozornenie.

## ▶▶ Pripomenutie pre zadné sedadlá

Keď je režim napájania nastavený do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ, pripomenutie sa vypne a funkcia sa ukončí.

Pripomenutie nebude fungovať, ak nebol režim napájania nastavený na ZAPNUTÉ do 10 minút od použitia zadných dverí.

System nedeteguje spolujazdcov na zadných sedadlách. Deteguje ale otvorenie a zatvorenie zadných dverí a bude naznačovať, že na zadných sedadlách sa niečo môže nachádzať.

Nastavenie oznámení môžete zapnúť alebo vypnúť.

▶ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## Udržiavanie správnej polohy pri sedení

Keď si všetci pasažieri nastavili svoje sedadlá a zapli si bezpečnostné pásy, je veľmi dôležité, aby sedeli aj naďalej vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadlách a s nohami na podlahe, pokiaľ vozidlo bezpečne nezaparkuje a nevypnete motor.

Nesprávne sedenie zvyšuje riziko zranenia pri nehode. Ak sa napríklad pasažier hrbí, leží, otáča do strán, nesedí na celom sedadle, nakláňa sa dopredu alebo do strán alebo si vykladá nohu alebo obidve nohy dohora, pravdepodobnosť zranenia pri nehode sa značne zvyšuje.

Okrem toho, pasažier, ktorý sedí mimo správnej polohy na prednom sedadle, sa môže vážne až smrteľne zraniť pri nehode nárazom o vnútorné vybavenie vozidla alebo zásahom aktivovaným predným airbagom.

### ►► Udržiavanie správnej polohy pri sedení

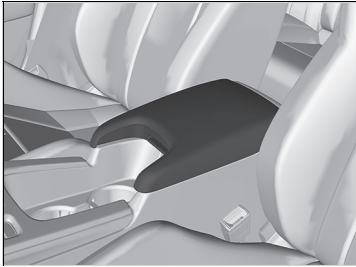
#### **VÝSTRAHA**

Nesprávne sedenie alebo sedenie mimo správnej polohy môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Vždy sedte vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadle, s nohami na podlahe.

## Opierka ruky

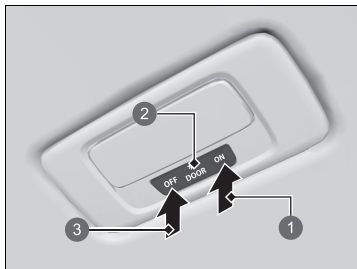
### ■ Použitie opierky ruky predného sedadla



Veko konzoly možno použiť ako opierku ruky.

## Interiérové svetlá

### ■ Spínač interiérových svetiel



- 1 On
- 2 Poloha aktivácie dverami
- 3 Off

#### ■ ON

Stropné svetlo sa zapne bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

#### ■ Poloha aktivácie dverami

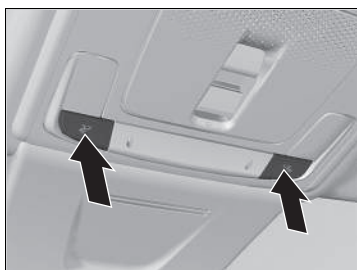
Stropné svetlo sa zapne v nasledujúcich situáciách:

- Keď sú otvorené niektoré z dverí.
- Keď odomknete dvere vodiča.
- Keď je vozidlo v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

#### ■ OFF

Interiérové svetlá zostanú vypnuté bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

### ■ Spínače svetiel na čítanie



Svetlá na čítanie môžete zapnúť a vypnúť stlačením tlačidiel.

### ☞ Spínač interiérových svetiel

Ak je spínač v polohe aktivácie pri otvorených dverách, interiérové svetlá sa po zatvorení dverí po približne 30 sekundách stlmia a zhasnú.

Svetlá sa vypnú približne po 30 sekundách v nasledujúcich prípadoch:

- Keď odomknete dvere vodiča, ale neotvoríte ich.
- Keď nastavíte režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ, ale neotvoríte dvere.

Časový interval stlmenia interiérového svetla môžete zmeniť.

☞ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

Interiérové svetlá sa okamžite vypnú v nasledujúcich prípadoch:

- Keď zamknete dvere vodiča.
- Keď zatvoríte dvere vodiča v režime príslušenstva.
- Keď nastavíte režim napájania na možnosť ZAPNUTÉ.

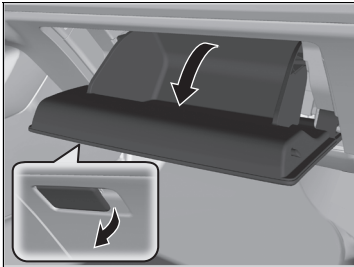
Ak necháte niektoré z dverí otvorené v režime VOZIDLO VYPNUTÉ, interiérové svetlá sa vypnú po uplynutí približne 15 minút.

Ak chcete predísť vybitiu akumulátora, nenechávajte osvetlenie interiéru zapnuté dlhú dobu pri vypnutom motore.



## Položky úložného priestoru

### ■ Odkladacia schránka v palubnej doske



Potiahnutím rukoväti otvoríte odkladaciu schránku v palubnej doske.

### ▣ Odkladacia schránka v palubnej doske

#### **⚠ VÝSTRAHA**

Otvorená odkladacia schránka v palubnej doske môže pri nehode spôsobiť spolujazdcovi vážne zranenie, aj keď bude pripútaný bezpečnostným pásom.

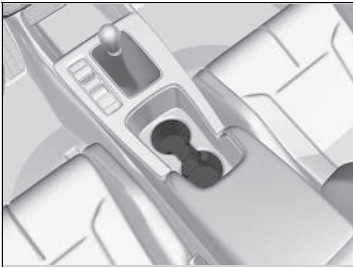
Pri jazde majte odkladaciu schránku v palubnej doske vždy zatvorenú.

## ■ Priestor konzoly



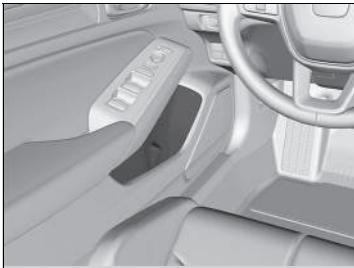
Potiahnutím rukoväte otvoríte priestor konzoly.

## ■ Držiaky na nápoje



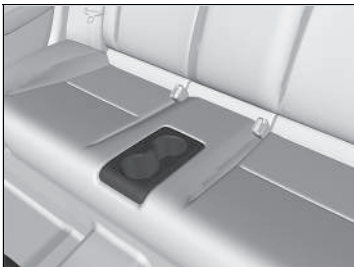
### ■ Držiaky na nápoje v predných dverách

Sú umiestnené v konzole medzi prednými sedadlami.



### ■ Držiaky na nápoje na strane predných dverí

Nachádzajú sa na strane odkladacieho priestoru predných dverí.



### ■ Držiaky na nápoje pri zadných sedadlách

## » Držiaky na nápoje

### POZNÁMKA

Rozliate tekutiny môžu poškodiť čalúnenie, koberce a elektrické komponenty interiéru.

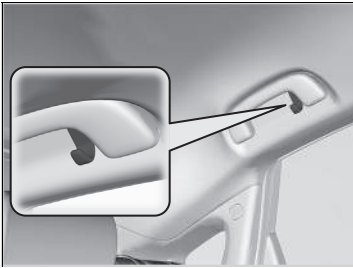
Pri manipulácii s držiakmi na nápoje postupujte opatrne. Horúca tekutina vás môže opariť.



■ **Držiaky na nápoje na strane zadných dverí**

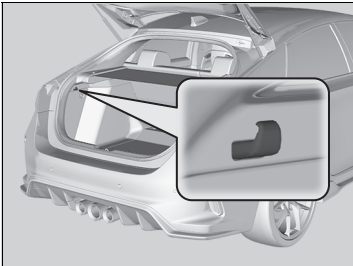
Nachádzajú sa na strane odkladacieho priestoru zadných dverí.

## ■ Háčik na šaty



Háčik na šaty sa nachádza na zadnom držadle na strane vodiča.

## ■ Háčik na batožinu



Háčik na batožinu v batožinovom priestore možno použiť na zavesenie ľahkých predmetov.

### » Háčik na šaty

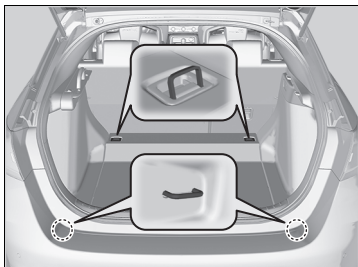
Háčik na šaty nie je určený na veľké a ťažké predmety.

### » Háčik na batožinu

#### POZNÁMKA

Na háčik na batožinu nevešajte veľké predmety ani predmety, ktoré vážia viac než 3 kg. V prípade zavesenia ťažkých alebo veľkých predmetov sa môže háčik poškodiť.

## ■ Kotviace body na uchytenie

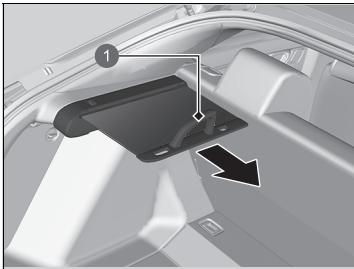


Kotviace body na uchytenie nákladu na podlahe batožinového priestoru možno použiť na pripevnenie sieťky na zistenie predmetov.

## ☒ Kotviace body na uchytenie

Počas jazdy nikomu nedovoľte manipulovať s predmetmi v batožinovom priestore. Pri prudkom zabrzdení môžu uvoľnené predmety spôsobiť zranenie.

## ■ Kryt batožinového priestoru\*



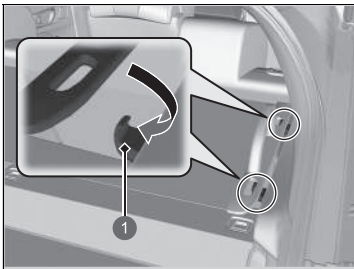
Kryt batožinového priestoru možno použiť na zakrytie batožinového priestoru.

### ■ Vytiahnutie

Potiahnite rukoväť krytu rovno smerom von a zaveste oba konce na háky.

Pri skladaní ho odoberte z háku a opatrne uložte späť.

1 Rukoväť



1 Háčiky

## ►► Kryt batožinového priestoru\*

Počas jazdy nemanipulujte s predmetmi v batožinovom priestore.

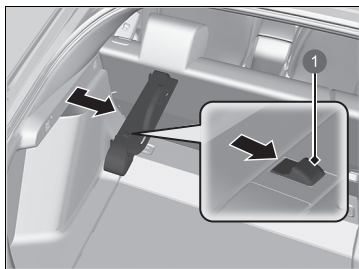
Pri prudkom zabrzdení to môže mať za následok zranenie.

V batožinovom priestore nekladte na seba predmety do výšky väčšej ako vrchná časť sedadla. Takéto predmety by mohli blokovať výhľad alebo byť vymrštené do vozidla v prípade náhleho zastavenia.

Aby ste zabránili poškodeniu krytu batožinového priestoru:

- Na kryt batožinového priestoru neukladajte žiadne predmety.
- Nezaťažujte kryt batožinového priestoru.

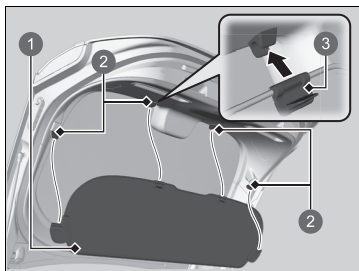
\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



1 Páčka

### ■ Odstránenie:

Posuňte páčku na puzdre krytu batožinového priestoru, ťahajte ho k sebe a vytiahnite ho.



1 Predĺžovací segment

2 Príchytka

3 Príchytka

### ■ Predĺženie krytu batožinového priestoru

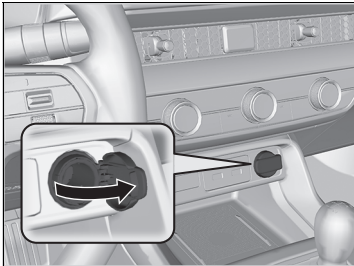
Predĺžovací segment sa pripieňuje na zadnú stranu výklopných dverí štyrmi príchytkami. Po zatvorení výklopných dverí zväčšuje plochu zakrytia. Ak chcete predĺžovací segment odstrániť, odopnite ho od výklopných dverí. Pri inštalácii predĺžovacieho segmentu sa uistite, že príchytka sú na blízkej strane.



## Ďalšie prvky komfortnej výbavy interiéru

### ■ Napájacia zásuvka príslušenstva

Napájacie zásuvky príslušenstva možno použiť, keď je systém napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ.



### ■ Panel konzoly

Otvorením krytu ju môžete používať.

### ☒ Napájacia zásuvka príslušenstva

Nevkladajte prvok automobilového cigaretového zapalovača. Mohol byť spôsobiť prehriatie napájacej zásuvky.


Napájacia zásuvka príslušenstva je určená na napájanie príslušenstva s maximálnym jednosmerným napájaním 12 V a menovitým príkonom 180 wattov (15 ampérov).

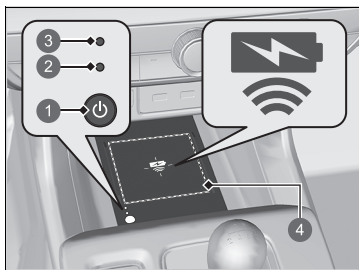
Napájaciu zásuvku používajte, len keď je motor spustený, aby sa nevybil akumulátor.


Keď sa napájacia zásuvka nepoužíva, zatvorte kryt, aby sa do nej nedostali žiadne malé predmety.


## ■ Bezdrôtová nabíjačka

Ak chcete použiť bezdrôtovú nabíjačku, spínač zapaľovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ.

Všetky zariadenia kompatibilné s bezdrôtovým nabíjaním Qi nabíjajte na ploche označenej značkou  nasledujúcim spôsobom:



- 1 Tlačidlo  (vypínač)
- 2 Zelený indikátor
- 3 Žltý indikátor
- 4 Nabíjacia plocha

1. Ak chcete systém zapnúť a vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo  (Napájanie).
  - Keď je systém aktivovaný, rozsvieti sa zelený indikátor.
2. Umiestnite zariadenie, ktoré chcete nabiť, na nabíjajúcu plochu.
  - Systém začne automaticky nabíjať zariadenie a rozsvieti sa žltý indikátor.
  - Uistite sa, či je zariadenie kompatibilné so systémom a umiestnené nabíjateľnou stranou v strede nabíjajúcej plochy.
3. Po skončení nabíjania sa rozsvieti zelený indikátor.
  - V závislosti od zariadenia ostane žltý indikátor svietiť.

## ►► Bezdrôtová nabíjačka

### POZOR

Kovové predmety medzi nabíjajúcou podložkou a nabíjaným zariadením sa zahrejú a môžu vás popáliť.


- Pred nabíjaním zariadenia vždy odstráňte cudzie predmety z nabíjajúcej podložky.
- Pred nabíjaním sa uistite, že sa na povrchu nenachádza prach ani nečistoty.
- Zabráňte rozliatiu tekutín (napr. vody, nápojov a pod.) na nabíjačku a zariadenie.
- Na čistenie nabíjajúcej podložky nepoužívajte olej, mazivo, alkohol, benzén ani riedidlo.
- Systém nezakrývajte počas nabíjania uterákmi, oblečením ani inými predmetmi.
- Zabráňte rozstreknutiu aerosólov, ktoré sa môžu dostať do kontaktu s povrchom nabíjajúcej podložky.

Tento systém spotrebúva množstvo energie. Systém nepoužívajte dlhú dobu, keď motor nebeží. Oslabí to akumulátor a naštartovanie motora bude ťažšie.

Pred použitím bezdrôtovej nabíjačky si pozrite používateľskú príručku dodanú s kompatibilným zariadením, ktoré chcete nabiť.

### ■ Keď sa nabíjanie nespustí

Vykonajte jeden z postupov v nasledujúcej tabuľke.


Indikátor		Príčina	Riešenie
Zelený a žltý	Blikajú naraz	Medzi nabíjacou plochou a zariadením sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku.
		Zariadenie sa nenachádza na nabíjacej ploche.	Zariadenie zdvihnite a znovu položte do stredu nabíjacej plochy, kde sa nachádza  .
		Teplota bezdrôtovej nabíjacej podložky sa zvyšuje.	Dočasne pozastavte nabíjanie zariadenia. Počkajte, kým teplota neklesne, a pokúste sa zariadenie znova nabiť.
Oranžový	Blikanie	Bezdrôtová nabíjačka má poruchu.	Obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

### ►► Bezdrôtová nabíjačka

Bezdrôtová nabíjačka dokáže podporovať až 15 W, ale nabíjacia frekvencia sa mení v závislosti od zariadenia a iných podmienok.

#### POZNÁMKA

Počas nabíjania neumiestňujte na nabíjaciu plochu žiadne magnetické záznamové médiá ani presné zariadenia. Údaje na kartách, napríklad kreditných, sa môžu v dôsledku magnetického efektu stratiť. Môže to mať vplyv aj na presné zariadenia, napríklad hodinky.

Značky „Qi“ a  sú registrované ochranné známky vo vlastníctve konzorcia Wireless Power Consortium (WPC).

V nasledujúcich prípadoch sa môže nabíjanie zastaviť alebo sa nemusí spustiť:

- Zariadenie je už úplne nabité.
- Zariadenie počas nabíjania dosahuje mimoriadne vysokú teplotu.
- Nachádzate sa na mieste, ktoré emituje silné elektromagnetické vlny alebo šum, napríklad televízna stanica, elektrárň alebo čerpacia stanica.
- Zariadenie má kryt, puzdro alebo príslušenstvo, ktoré nie sú kompatibilné s bezdrôtovým nabíjaním.

Zariadenie sa nemusí nabiť, ak nie je veľkosť alebo tvar jeho nabíjacej strany vhodná na použitie s nabíjacou plochou.

Nie všetky zariadenia sú kompatibilné s týmto systémom.

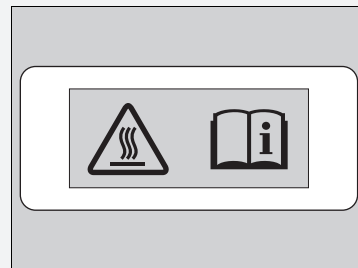
Počas nabíjania je normálne, že sa nabíjacia plocha a zariadenie zahrejú.

#### ►► Bezdrotová nabíjačka

Nabíjanie sa môže nakrátko prerušiť v nasledujúcich prípadoch:

- Zatvorí sa všetky dvere a výklopné dvere
  - aby sa zabránilo rušeniu správneho fungovania systému bezkľúčového otvárania.
- Zmení sa poloha vozidla.

Na nabíjacej ploche nenabíjajte súčasne viac ako jedno zariadenie.



Riziko popálenín:

Akékoľvek kovové predmety medzi nabíjacou podložkou a zariadením môžu byť horúce.

Ak sa zariadenie príliš zahreje a aktivuje sa jeho funkcia ochrany batérie, môže sa nabíjať veľmi pomaly alebo sa už viac nenabíja.

Teplota, pri ktorej sa aktivuje funkcia ochrany batérie, závisí od zariadenia.

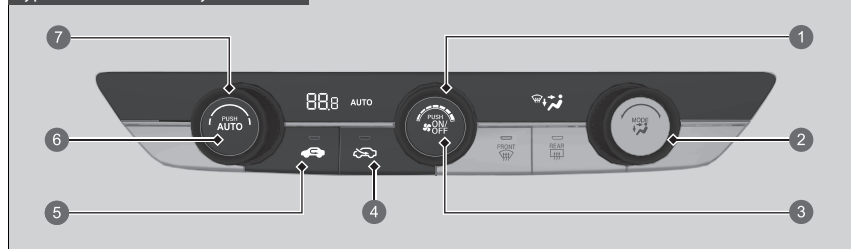
## Používanie automatického kúrenia

System automatického kúrenia udržiava v interiéri nastavenú teplotu. System taktiež vyberie správnu zmes ohriateho alebo vonkajšieho vzduchu, ktorá zvýši alebo zníži teplotu v interiéri podľa vašich preferencií.

System používajte vtedy, keď motor beží.

1. Stlačte tlačidlo **AUTO**.
2. Nastavte teplotu v interiéri pomocou otočného ovládača teploty.
3. Stlačením tlačidla **ON/OFF** (Zapnutie/vypnutie) zrušíte nastavenie.

Typ vozidla s ľavostranným riadením



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 Otočný ovládač ventilátora                                | 3 Tlačidlo <b>ON/OFF</b>  |
| 2 Otočný ovládač režimu                                     | 4 Tlačidlo Čerstvý vzduch |
| •  Prieduchy na prístrojovej doske                          | 5 Tlačidlo Recirkulácia   |
| •  Prieduchy na prístrojovej doske a podlahové prieduchy    | 6 Tlačidlo <b>AUTO</b>    |
| •  Podlahové prieduchy                                      | 7 Otočný ovládač teploty  |
| •  Podlahové prieduchy a prieduchy vyhrievania čelného skla |                           |

### Používanie automatického kúrenia

Ak počas používania klimatizácie v automatickom režime stlačíte akékoľvek tlačidlo, funkcia stlačeného tlačidla bude mať prioritu.

Indikátor režimu **AUTO** zhasne, ale funkcie, ktoré nesúvisia so stlačeným tlačidlom, budú riadené automaticky.

Počas vypnutia pri voľnobehu sa činnosť systému kúrenia pozastaví a aktívny ostane len ventilátor.

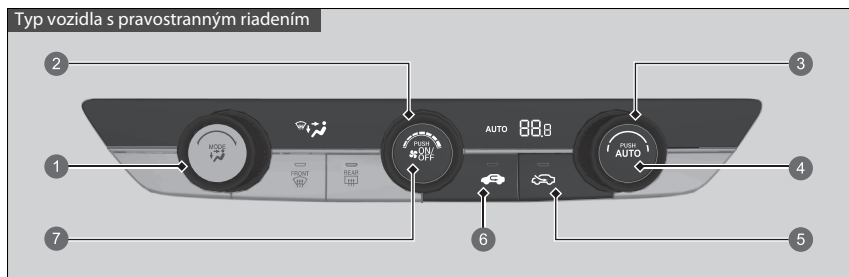
Ak nechcete činnosť systému kúrenia pozastaviť, stlačením tlačidla vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu **OFF** zrušíte vypnutie pri voľnobehu.

Aby sa zabránilo fúkaniu chladného vonkajšieho vzduchu do interiéru, ventilátor nemusí začať fungovať ihneď po stlačení tlačidla **AUTO**.

Keď nastavíte teplotu na spodný alebo horný limit, zobrazí sa hlásenie **Lo** (Nízka) alebo **Hi** (Vysoká).



Stlačením tlačidla **ON/OFF** môžete zapnúť alebo vypnúť systém kúrenia. Keď zapnete systém klimatizácie, nastaví sa posledný vybraný režim.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov




- 1 Otočný ovládač režimu
  - Prieduchy na prístrojovej doske
  - Prieduchy na prístrojovej doske a podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy a prieduchy vyhrievania čelného skla
- 2 Otočný ovládač ventilátora
- 3 Otočný ovládač teploty
- 4 Tlačidlo **AUTO**
- 5 Tlačidlo Čerstvý vzduch
- 6 Tlačidlo Recirkulácia
- 7 Tlačidlo **ON/OFF**

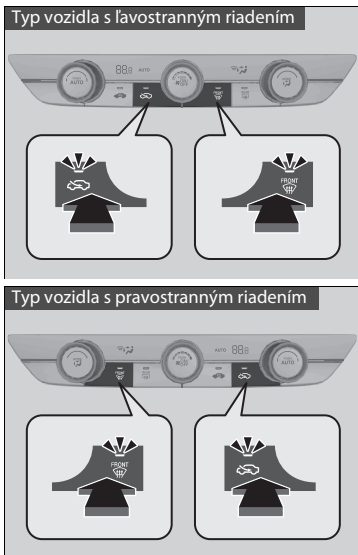
### ■ Prepínanie medzi režimom recirkulácie a čerstvého vzduchu

Stlačením tlačidla  (Recirkulácia) alebo  (Čerstvý vzduch) môžete prepnúť požadovaný režim v závislosti od podmienok prostredia.


 Režim recirkulácie (indikátor svieti): Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.

 Režim čerstvého vzduchu (indikátor svieti): Udržiava vetranie vonkajším vzduchom. V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.

## ■ Odmrazenie čelného skla a okien



Stlačením tlačidla  (vyhrievanie čelného skla) sa systém automaticky prepne do režimu čerstvého vzduchu.


Opätovným stlačením tlačidla  tento režim vypnete a systém obnoví predchádzajúce nastavenia.

## ►► Odmrazenie čelného skla a okien

**Kvôli bezpečnosti skontrolujte pred jazdou, či máte jasný výhľad zo všetkých okien.**

Nenastavujte teplotu blízko horného ani spodného limitu. Keď sa chladný vzduch dotkne čelného skla, vonkajšia strana čelného skla sa môže zahmlieť.

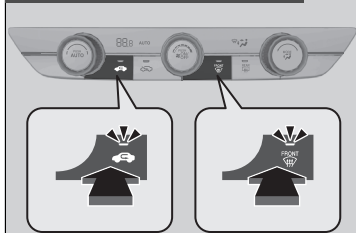
Ak chcete odhmlievať sklá počas automatického vypnutia pri voľnobehu, podľa nasledujúceho postupu naštartujte motor.

1. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**.
2. Úplne stlačte pedál spojky.
3. Stlačte tlačidlo .

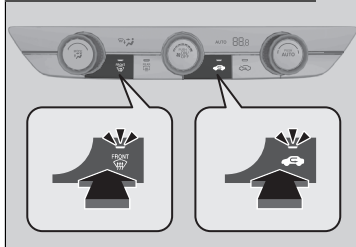




## ■ Rýchle odmrazenie okien

Typ vozidla s ľavostranným riadením



Typ vozidla s pravostranným riadením

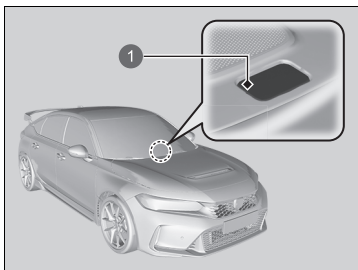


1. Stlačte tlačidlo 
2. Stlačte tlačidlo 

## ► Rýchle odmrazenie okien

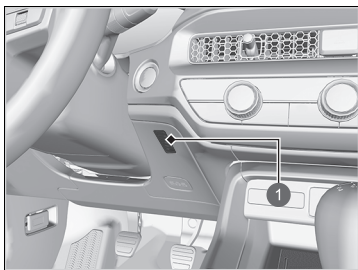
Po odmrazení okien nastavte režim čerstvého vzduchu. Ak necháte systém v režime recirkulácie, okná sa môžu kvôli vlhkosti zahmlieť. Tým sa zhoršuje viditeľnosť.

## Snímače automatického kúrenia



Systém automatického kúrenia je vybavený snímačmi. Nezakrývajte ich a nevylejte na ne žiadnu tekutinu.

1 Snímač



1 Snímač

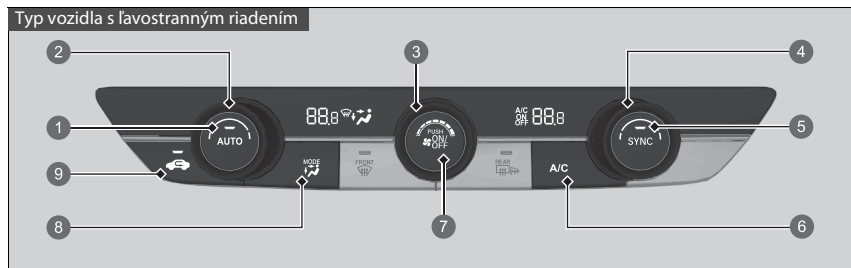
## Používanie automatickej klimatizácie

System automatickej klimatizácie udržiava v interiéri nastavenú teplotu. System taktiež nastaví správne zmiešanie ohriateho alebo chladného vzduchu, ktoré čo najrýchlejšie zvýší alebo zníži teplotu v interiéri podľa vašich preferencií.

System používajte vtedy, keď motor beží.

1. Stlačte tlačidlo **AUTO**.
2. Nastavte teplotu v interiéri pomocou ovládača teploty na strane vodiča alebo spolujazdca.
3. Stlačením tlačidla **ON/OFF** (Zapnutie/vypnutie) zrušíte nastavenie.

Typ vozidla s ľavostranným riadením



- 1 Tlačidlo **AUTO**
- 2 Ovládač teploty na strane vodiča
- 3 Otočný ovládač ventilátora
- 4 Ovládač teploty na strane spolujazdca
- 5 Tlačidlo **SYNC**
- 6 Tlačidlo **A/C** (klimatizácia)
- 7 Tlačidlo **ON/OFF**
- 8 Tlačidlo ovládania režimu (MODE)
  - Prieduchy na prístrojovej doske
  - Prieduchy na prístrojovej doske a podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy a prieduchy vyhrievania čelného skla
- 9 Tlačidlo Recirkulácia

### » Používanie automatickej klimatizácie

Ak počas používania klimatizácie v automatickom režime stlačíte akékoľvek tlačidlo, funkcia stlačeného tlačidla bude mať prioritu.

Indikátor tlačidla AUTO zhasne, ale funkcie, ktoré nesúvisia so stlačeným tlačidlom, budú riadené automaticky.

Počas vypnutia pri voľnobehu sa činnosť klimatizácie pozastaví a aktívny ostane len ventilátor.

Ak nechcete činnosť klimatizácie pozastaviť, stlačením tlačidla **OFF** deaktivácie vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu zrušte vypnutie pri voľnobehu.

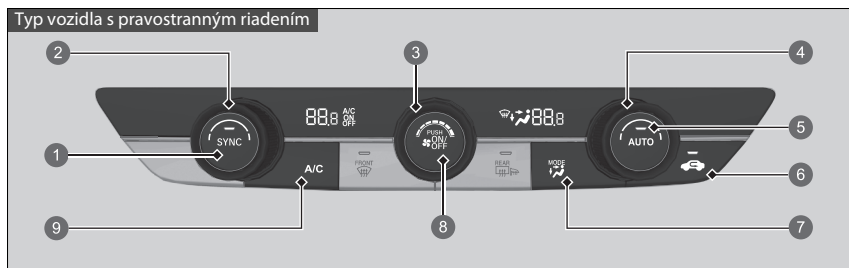
Aby sa zabránilo fúkaniu chladného vonkajšieho vzduchu do interiéru, ventilátor nemusí začať fungovať ihneď po stlačení tlačidla **AUTO**.

Ak je teplota v interiéri veľmi vysoká, môžete ho ochladiť rýchlejšie čiastočným otvorením okien, prepnutím systému do režimu AUTO a nastavením nízkej teploty. Zmeňte režim čerstvého vzduchu na režim recirkulácie, kým teplota v interiéri neklesne.

Keď nastavíte teplotu na spodný alebo horný limit, zobrazí sa hlásenie **Lo** (Nízka) alebo **Hi** (Vysoká).

Stlačením tlačidla **ON/OFF** môžete zapnúť alebo vypnúť systém klimatizácie. Keď zapnete systém klimatizácie, nastaví sa posledný vybraný režim.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



- 1 Tlačidlo **SYNC**
- 2 Ovládač teploty na strane spolujazdca
- 3 Otočný ovládač ventilátora
- 4 Ovládač teploty na strane vodiča
- 5 Tlačidlo **AUTO**
- 6 Tlačidlo Recirkulácia
- 7 Tlačidlo ovládania režimu (MODE)
  - Prieduchy na prístrojovej doske
  - Prieduchy na prístrojovej doske a podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy
  - Podlahové prieduchy a prieduchy vyhrievania čelného skla
- 8 Tlačidlo **ON/OFF**
- 9 Tlačidlo **A/C** (klimatizácia)

### ■ Prepínanie medzi režimom recirkulácie a čerstvého vzduchu

Stlačte tlačidlo  (Recirkulácia) a prepnete režim v závislosti od podmienok prostredia.

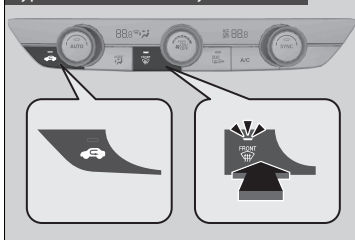
Režim recirkulácie (indikátor svieti): Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.

Režim čerstvého vzduchu (indikátor nesvieti): Udržiava vetranie vonkajším vzduchom.

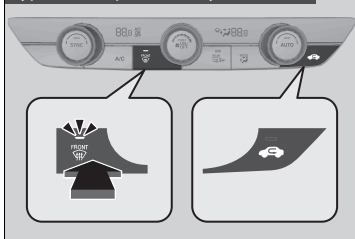
V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.

## Odmrazenie čelného skla a okien


Typ vozidla s ľavostranným riadením



Typ vozidla s pravostranným riadením



Stlačením tlačidla  (vyhrievanie čelného skla) sa zapne systém klimatizácie a automaticky sa prepne do režimu čerstvého vzduchu.

Opätovným stlačením tlačidla  tento režim vypnete a systém obnoví predchádzajúce nastavenia.


## Odmrazenie čelného skla a okien

**Kvôli bezpečnosti skontrolujte pred jazdou, či máte jasný výhľad zo všetkých okien.**

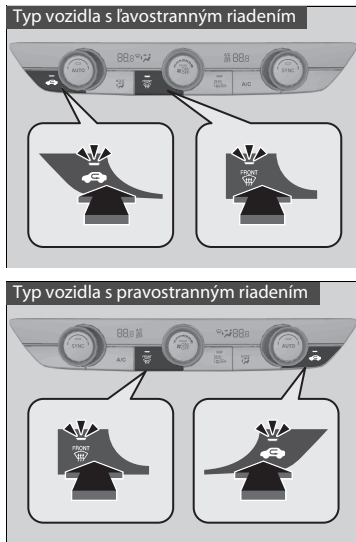
Nenastavujte teplotu blízko horného ani spodného limitu.



Keď sa chladný vzduch dotkne čelného skla, vonkajšia strana čelného skla sa môže zahmlieť.

Ak chcete odhmlievať sklá počas automatického vypnutia pri voľnobehu, podľa nasledujúceho postupu naštartujte motor.

1. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**.
2. Úplne stlačte pedál spojky.
3. Stlačte tlačidlo .

## ■ Rýchle odmrazenie okien

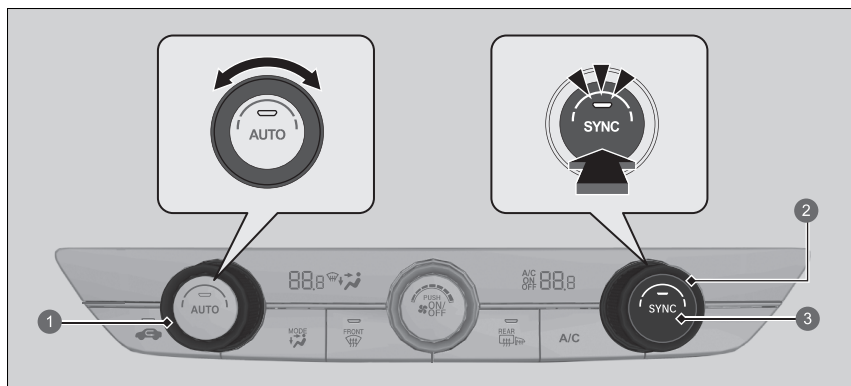


1. Stlačte tlačidlo .
2. Stlačte tlačidlo .

## ►► Rýchle odmrazenie okien

Po odmrazení okien nastavte režim čerstvého vzduchu. Ak necháte systém v režime recirkulácie, okná sa môžu kvôli vlhkosti zahmlieť. Tým sa zhoršuje viditeľnosť.

## ■ Režim synchronizácie




- 1 Ovládač teploty na strane vodiča
- 2 Ovládač teploty na strane spolujazdca
- 3 Tlačidlo **SYNC**

V režime synchronizácie môžete naraz nastaviť teplotu pre stranu vodiča aj spolujazdca.

1. Stlačte tlačidlo **SYNC**.  
► Systém sa prepne do režimu synchronizácie.
2. Nastavte teplotu pomocou ovládača teploty na strane vodiča.

Stlačením tlačidla **SYNC** alebo zmenou teploty na strane spolujazdca znova zapnete duálny režim.

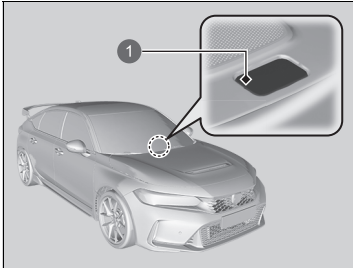
## ▣ Režim synchronizácie

Po stlačení tlačidla  sa systém prepne do režimu synchronizácie.

Keď je systém prepnutý v duálnom režime, teplotu na strane vodiča a na strane spolujazdca je možné nastaviť osobitne.

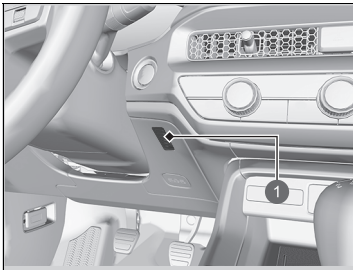


## Snímače automatickej klimatizácie



1 Snímač

Systém automatickej klimatizácie je vybavený snímačmi. Nezakrývajte ich a nevylejte na ne žiadnu tekutinu.



1 Snímač



# Funkcie

Táto kapitola opisuje spôsob používania funkcií elektronických zariadení.

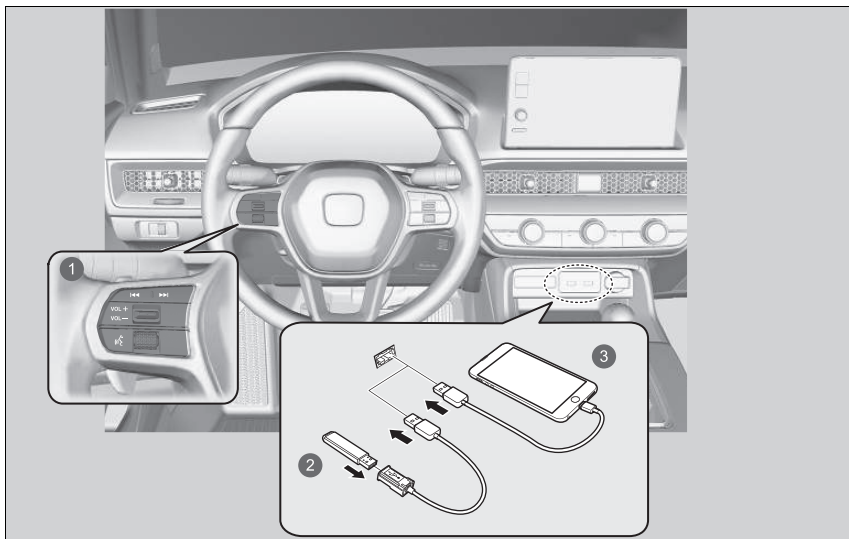
<b>Audiosystém</b> .....	238
<b>Audiosystém s displejom</b> .....	240
<b>Chybové hlásenia audiosystému</b> .....	328
<b>Všeobecné informácie o audiosystéme</b> .....	329
<b>Honda LogR</b> .....	339
<b>Tiesňová linka (eCall)</b> .....	365
<b>Odporučiť natankovanie*</b> .....	370

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Informácie o vašom audiosystéme

Audiosystém obsahuje FM/AM rádio a službu Digital Audio Broadcasting (DAB). Dokáže prehrať aj obsah v pamäťovom zariadení USB, v zariadeniach iPod, iPhone, v zariadeniach s rozhraním *Bluetooth*® a smartfónoch.

Audiosystém môžete obsluhovať tlačidlami a ovládačmi na paneli, diaľkovým ovládaním na volante alebo ikonami na dotykovom displeji.




- 1 Prvky diaľkového ovládania
- 2 Pamäťové zariadenie USB
- 3 iPod

## Ochrana audiosystému proti odcudzeniu

---

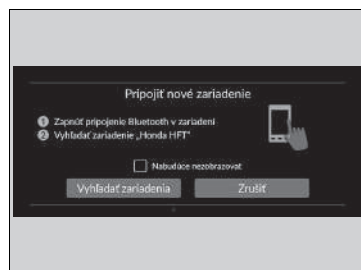
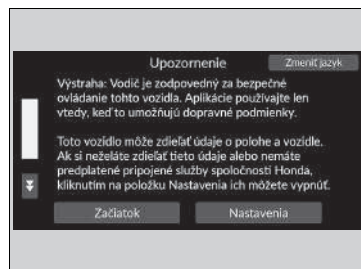
Audiosystém sa vypne pri odpojení od zdroja napájania, keď sa napríklad odpojí alebo vybije akumulátor. Za určitých podmienok sa v systéme môže zobrazit' obrazovka na zadanie kódu. Ak sa to stane, znova aktivujte audiosystém.

### ■ Opätovná aktivácia audiosystému

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Zapnite audiosystém.
3. Stlačte a viac ako dve sekundy podržte tlačidlo **VOL/**  **AUDIO** (Hlasitosť/Napájanie).
  - ▶ Audiosystém sa znova aktivuje, keď sa riadiaca jednotka audiosystému pripojí k riadiacej jednotke vozidla. Ak riadiaca jednotka nerozpozná jednotku audiosystému, je potrebné nechať jednotku audiosystému skontrolovať predajcom.

## Naštartovanie

Audiosystém s displejom sa automaticky spustí, keď nastavíte režim napájania na možnosť PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ. Pri spustení sa zobrazí nasledujúca obrazovka týkajúca sa nahrávania dát.



Vyberte položku **Začiatok**.

- ▶ Ak nevyberiete možnosť **Začiatok**, systém sa po určitom čase automaticky prepne na domovskú obrazovku
- ▶ Ak nie je registrované žiadne zariadenie, vyberte položku **Začiatok** a zobrazí sa obrazovka párovania **Bluetooth®**.
- ▶ **Okrem tureckých modelov**

Ak chcete zmeniť nastavenia nahrávania dát, vyberte položku **Nastavenia** a potom nastavenie ZAP./VYP. na obrazovke

**Zdieľanie údajov o polohe a vozidle.**

### ■ Párovanie mobilného telefónu (keď sa v systéme nenachádza žiaden spárovaný telefón)

1. Skontrolujte, či je telefón v režime vyhľadávania alebo v zistiteľnom režime.
2. V telefóne vyberte zariadenie **Honda HFT**.
  - ▶ Ak chcete spárovať telefón z tohto audiosystému, vyberte položku **Vyhľadať zariadenia**, a keď sa váš telefón zobrazí v zozname, vyberte ho.
  - ▶ Ak začiarcknete políčko **Nabudúce nezobrazovať**, obrazovka sa už viac nebude zobrazovať.

## » Naštartovanie

### Okrem tureckých modelov

#### Zdieľanie údajov o polohe a vozidle

**ON:** Dátová komunikácia je dostupná.

**OFF:** Dátová komunikácia nie je dostupná.

## Základná obsluha

### ■ Funkcia audiosystému

Ak chcete použiť funkciu audiosystému, režim napájania musí byť nastavený na možnosť PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ.



- 1 **Všetky aplikácie**
- 2 Stavové ikony
- 3 Ikony skratiek aplikácií
- 4 Šípka
- 5 Ikona **režimu zobrazenia**

- 6 Ikony spínača zmeny režimu
- 7 Tlačidlá / (Hľadať/vynechať)
- 8 Otočný ovládač **VOL** / **AUDIO** (Hlasitosť/Napájanie)
- 9 Tlačidlo (Späť)
- 10 Tlačidlo (Domov)

### ► Funkcia audiosystému

Táto obrazovka sa zobrazuje pre modely s ľavostranným riadením V modeloch s pravostranným riadením sa zrkadlovo kopíruje umiestnenie tlačidiel v modeloch s ľavostranným riadením.

#### Bezklúčová prevádzka

Po nastavení režimu napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ (ZÁMOK) môžete audiosystém používať do 30 minút na jeden jazdný cyklus. Ďalšie používanie audiosystému však závisí od stavu akumulátora. Opakované používanie tejto funkcie môže vybiť akumulátor.




 **Všetky aplikácie:** Zobrazuje všetky aplikácie.

**Stavové ikony:** Zobrazuje indikátory informácií o vozidle, pripojené telefóny atď. v oblasti záhlavia.

**Ikony skratiek aplikácií:** Zobrazuje ikony skratiek aplikácií.

**Šípka:** Zobrazuje nasledujúce stránky obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.

**Ikona  režimu zobrazenia:** Zmení jas obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.

Jedenkrát stlačte tlačidlo  a pomocou symbolov  alebo  vykonajte úpravu.

**Ikony spínača zmeny režimu:** Zobrazí ikony na priamu zmenu režimu.

**Tlačidlá  / ** (Hľadať/vynechať): Stlačením zmeníte stanicu, skladbu alebo súbor.

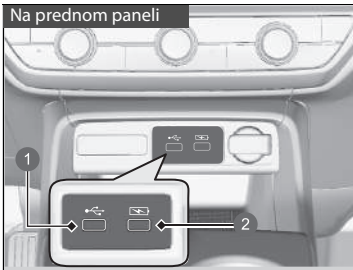
Otočný ovládač **VOL** /  **AUDIO (Hlasitosť/Napájanie):** Zapína a vypína audiosystém a otočením sa upravuje hlasitosť.

**Tlačidlo  (Späť):** Stlačením sa vrátite späť na predchádzajúcu obrazovku.

**Tlačidlo  (Domov):** Stlačením prejdete na domovskú obrazovku.



## Porty USB



- 1 Prehrávanie zvukových súborov a pripájanie kompatibilných telefónov
- 2 Iba na nabíjanie zariadení

### ■ Na prednom paneli (🔌)

Port USB (2,5 A) na prednom paneli slúži na nabíjanie zariadení, prehrávanie zvukových súborov a pripájanie telefónov kompatibilných so službou Apple CarPlay alebo Android Auto.

- ▶ Aby sa zabránilo akýmkoľvek potenciálnym problémom, použijete Apple MFi Certified Lightning Connector pre Apple CarPlay, a pre Android Auto USB káble certifikované podľa USB-IF a v súlade s normou USB 2.0.

### ■ Na prednom paneli (🔌)

Port USB (2,5 A) na prednom paneli slúži iba na nabíjanie zariadení.

- ▶ Neumožňuje prehrávanie hudby, ani keď k nemu pripojíte hudobnú prehrávače.

## ▶▶ Porty USB

- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenia USB nenechávajte vo vozidle. Môže ich poškodiť priame slnečné žiarenie alebo vysoké teploty.
- Pri pripájaní pamäťového zariadenia USB k portu USB odporúčame použiť kábel USB.
- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenie USB nepripájajte pomocou rozbočovača.
- Nepoužívajte zariadenia, ako sú čítačky kariet alebo jednotky pevného disku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu súborov.
- Odporúčame, aby ste si pred použitím zariadenia vo vozidle vytvorili zálohu vašich údajov.
- Zobrazované správy sa môžu líšiť v závislosti od modelu zariadenia a verzie softvéru.

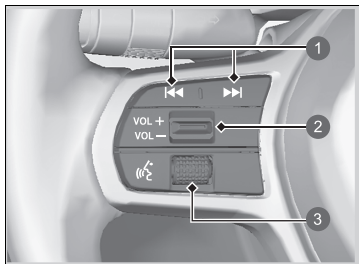
### Nabíjanie cez rozhranie USB

Port USB poskytuje napájanie s výkonom až do 2,5 A. Výkon 2,5 A neposkytuje, pokiaľ si to nevyžiada zariadenie.

Podrobnosti o prúdovej intenzite nájdete v návode na používanie zariadenia, ktoré je potrebné nabiť.

Za určitých podmienok môže zariadenie pripojené k portu vytvárať šum v rádiu, ktoré počúvate.

## ■ Diaľkové ovládanie audiosystému



Táto funkcia vám umožňuje obsluhovať audiosystém počas jazdy. Informácie sa zobrazia v rozhraní s informáciami pre vodiča.

- 1 Tlačidlá  (Hľadať/vynechať)
- 2 Spínač **VOL +**/**VOL -** (Hlasitosť)
- 3 Nastavovacie koliesko vľavo

### Spínač **VOL +**/**VOL -** (Hlasitosť)

**Stlačenie nahor:**Zvýšenie hlasitosti.

**Stlačenie nadol:**Zníženie hlasitosti.

### Nastavovacie koliesko vľavo

- Pri voľbe režimu zvuku

Otáčaním nahor alebo nadol vyberte možnosť **Audio** (Zvuk) na rozhraní s informáciami pre vodiča a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

## ►► Diaľkové ovládanie audiosystému

Niektoré režimy sa zobrazia, len keď sa používa príslušné zariadenie alebo médium.

V závislosti od vami pripojeného zariadenia **Bluetooth®** nemusia byť niektoré funkcie k dispozícii.

**Otáčanie nahor alebo nadol:**

Ak chcete prepínať medzi zvukovými režimami, otáčajte nahor alebo nadol a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko:


Späť/telefón/FM/DAB/AM/USB/Bluetooth/aplikácie/prispôsobený displej


- ▶ V závislosti od pripojeného zariadenia sa môžu zobrazené režimy zmeniť.


**Tlačidlá  /  (Hľadať/vynechať)**

- Počas počúvania rádia

**Stlačte tlačidlo **: Výber nasledujúcej predvoľby rozhlasovej stanice.

**Stlačte tlačidlo **: Výber predchádzajúcej predvoľby rozhlasovej stanice.


**Stlačte a podržte tlačidlo **: Výber nasledujúcej rozhlasovej stanice so silnou frekvenciou.

**Stlačte a podržte tlačidlo **: Výber predchádzajúcej rozhlasovej stanice so silnou frekvenciou.

- Pri počúvaní audiovysielania cez iPod, pamäťovú jednotku USB, *Bluetooth*<sup>®</sup> alebo pripojenie smartfónu:

- ▶ V závislosti od pripojeného zariadenia sa môžu postupy zmeniť.

**Stlačte tlačidlo **: Prechod na nasledujúcu skladbu.

**Stlačte tlačidlo **: Prechod na predchádzajúcu skladbu.

- Počas prehrávania obsahu pamäťového zariadenia USB

**Stlačte a podržte tlačidlo **: Prechod na nasledujúci priečnik.

**Stlačte a podržte tlačidlo **: Prechod na predchádzajúci priečnik.

- Pri počúvaní zariadenia iPod:

**Stlačte a podržte tlačidlo **: Prechod na nasledujúcu skladbu.

**Stlačte a podržte tlačidlo **: Prechod na predchádzajúcu skladbu.

## Palubná používateľská príručka \*

Obsah používateľskej príručky si môžete prezrieť v audiosystéme s displejom.

### Otvorenie používateľskej príručky

1. Vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
2. Vyberte možnosť **Používateľská príručka**.

### Inštalácia/aktualizácia používateľskej príručky

Keď je možná inštalácia alebo aktualizácia používateľskej príručky, oznámenie sa odošle automaticky.

Postup aktualizácie:

1. Ťuknite na oznámenie.
  - ▶ Zobrazí sa obrazovka verzie.
2. Vyberte položky, ktoré chcete aktualizovať.
3. Ťuknite na možnosť **Aktualizovať**.

Ak zrušíte výber položky na obrazovke verzie, nebudete pre ňu dostávať žiadne oznámenia.

### Palubná používateľská príručka \*


Táto funkcia nepokrýva všetky jazyky dostupné pre audiosystém s displejom.

Ak zmeníte jazyk audiosystému s displejom, zmení sa aj jazyk používateľskej príručky. Ak používateľská príručka nie je dostupná alebo nainštalovaná v danom jazyku, ako jazyk používateľskej príručky sa predvolene nastavi angličtina.

### Inštalácia/aktualizácia používateľskej príručky

Zobrazený obsah sa môže líšiť v závislosti od verzie používateľskej príručky.

Ak používateľská príručka ešte nie je nainštalovaná, musíte ju nainštalovať cez Wi-Fi.

 **Prípojenie k prístupovému bodu Wi-Fi** Str. 286

Pre jazyky okrem angličtiny, nemčiny, francúzštiny, taliančiny a španielčiny

Keď nainštalujete používateľskú príručku v novom jazyku, predchádzajúca stiahnutá príručka sa odstráni.


## Obsluha ovládaním hlasom

Vaše vozidlo je vybavené systémom ovládania hlasom umožňujúcim bezdotykovú obsluhu.



Súčasťou systému ovládania hlasom je tlačidlo  (hovoriť) umiestnené na volante a mikrofón nachádzajúci sa na strope pri svetle na čítanie.

### Rozpoznávanie hlasu

Na dosiahnutie optimálnej úrovne rozpoznávania hlasu pri používaní systému ovládania hlasom:

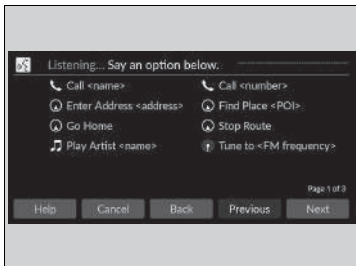
- Uistite sa, že je otvorená správna obrazovka, zodpovedajúca vami použitému hlasovému príkazu.  
Systém dokáže rozpoznať iba určité príkazy.  
Dostupné hlasové príkazy.  
 **Obrazovka hlasového portálu** Str. 248
- Zatvorte okná.
- Vetracie otvory na prístrojovej doske a bočné vetracie otvory nastavte tak, aby vzduch neprúdil na mikrofón v strope vozidla.
- Hovorte jasne a prirodzene a bez prestávok medzi jednotlivými slovami.
- Podľa možnosti minimalizujte všetky okolité ruchy. Systém môže váš príkaz vyhodnotiť nesprávne, ak hovorí naraz viac osôb.


### Obsluha ovládaním hlasom

Keď stlačíte tlačidlo , systém sa vás opýta, čo chcete urobiť. Pre ignorovanie tejto výzvy a zadanie príkazu opäť stlačte a uvoľnite tlačidlo .

Systém ovládania hlasom dokáže rozpoznať nasledujúce jazyky: angličtina, nemčina, francúzština, španielčina a taliančina.

## ■ Obrazovka hlasového portálu



Keď je stlačené tlačidlo  (Hovoriť), zobrazia sa na obrazovke dostupné hlasové príkazy. Ak chcete získať úplný zoznam príkazov, vyslovte „Help“ (Pomocník) po pípnutí.

Zobrazené príklady na obrazovke hlasového portálu sa líšia v závislosti od vybraného režimu. Rozpoznané príkazy sú rovnaké bez ohľadu na to, ktorá obrazovka je vybraná. Normálny režim: Zobrazí sa zoznam príkladov príkazov, pomocou ktorých môžete rýchlo vykonať požadované funkcie. Režim asistenta: Zobrazí sa zoznam základných príkazov, ktoré podrobne opisujú hlasovú ponuku.

Režim možno zmeniť na obrazovke **Všeobecné nastavenia**.

### ► Ovládanie hlasom Str. 301

Systém rozpoznáva príkazy uvedené na nasledujúcich stránkach iba na niektorých obrazovkách. Hlasové príkazy bez uvedenej formy sa nerozpoznajú.

## ■ Všeobecné príkazy

Keď je zobrazená obrazovka hlasového portálu, pomocou globálnych príkazov prejdete na hlavnú obrazovku jednotlivých funkcií.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation\**
- *Phone*

## ■ Príkazy pre telefón

Tento príkaz je možné využiť iba v prípade, že je pripojený telefón. Keď systém rozpozná príkaz Telefón, na obrazovke sa zmení vyhradená obrazovka na rozpoznávanie hlasu telefónu.

## ■ Príkazy pre telefón

- *Call <meno>*
- *Call <číslo>*

Systém rozpozná iba meno kontaktu uložené v telefónnom zozname telefónu. Ak je v poli krstného mena zaregistrované celé meno, systém rozpozná krstné meno a priezvisko ako jedno meno kontaktu.

Ak používate službu Apple CarPlay, príkazy telefónu nie sú k dispozícii.

## ■ Príkazy pre audiosystém

Keď systém rozpozná zvukový príkaz, na obrazovke sa zmení vyhradená obrazovka na hlasové rozpoznávanie zvuku.

## ■ Príkazy pre zariadenie FM

- *Tune to <frekvencia FM>*

## ■ Príkazy pre zariadenie AM

- *Tune to <frekvencia AM>*

### ■ Príkazy pre iPod

- *List album* <názov>
- *List artist* <meno>
- *List Genre* <názov>
- *List playlist* <názov>
- *Play* <interpret> <album>
- *Play*
- *Play album* <názov>
- *Play artist* <meno>
- *Play Genre* <názov>
- *Play music* <text:media\_combo>
- *Play playlist* <názov>
- *Play song* <názov>

### ■ Príkazy pre zariadenie USB

- *List album* <názov>
- *List artist* <meno>
- *List playlist* <názov>
- *Play* <interpret> <album>
- *Play*
- *Play album* <názov>
- *Play artist* <meno>
- *Play music* <text:media\_combo>
- *Play playlist* <názov>
- *Play song* <názov>

### ■ Navigačné príkazy\*

Obrazovka sa prepne na obrazovku navigácie.

☒ **Pozrite si príručku navigačného systému**

### ■ Štandardné príkazy

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

Hlasová pomoc je čítané hlasové navádzanie pre Pomocníka na aktuálnej obrazovke.

### ■ Príkazy zoznamu

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka

Zobrazuje stav audiosystému a hodiny. Z tejto obrazovky možno prejsť na rôzne možnosti nastavenia.



### ▶▶ Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka

#### Používanie dotykovej obrazovky

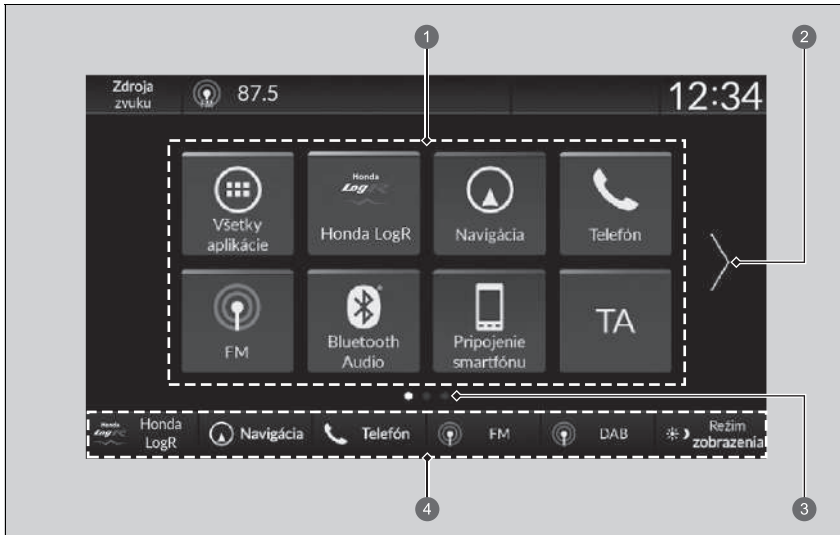
- Ovládajte funkcie zvuku pomocou jednoduchých gest, ako sú dotyky, ťahanie prstom a posúvanie.
- Niektoré položky sa môžu počas jazdy zobrazovať sivou farbou na zníženie možného narušenia pozornosti.
- Môžete ich vybrať, keď vozidlo stojí, prípadne môžete použiť hlasové príkazy.
- V dôsledku použitia rukavíc sa môže zhoršiť odozva dotykovej obrazovky, prípadne nemusí reagovať vôbec.

Nastavenie citlivosti dotykovej obrazovky môžete zmeniť.

▶▶ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295



## ■ Funkcia skratky aplikácií



- 1 Ikony skratiek aplikácií
- 2 Šípka
- 3 Indikátor stránky
- 4 Prepínače zmeny režimu

### ■ Prechod na ďalšiu obrazovku

Výber alebo alebo potiahnutím prsta po obrazovke doľava alebo doprava prejdete na ďalšiu obrazovku.

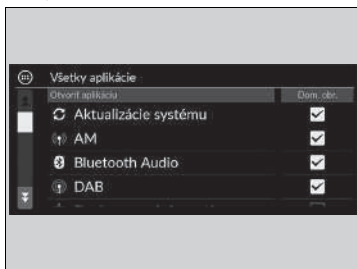
### ▶▶ Funkcia skratky aplikácií

Na domovskú obrazovku je možné pridať až 6 stránok.

Stlačením tlačidla prejdete z ktorejkoľvek stránky priamo späť na prvú stránku domovskej obrazovky.

## ■ Pridávanie ikon aplikácií na domovskú obrazovku

Ikony aplikácií možno pridávať na domovskú obrazovku.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Začiarknite políčka pre požadované aplikácie.

## ►► Pridávanie ikon aplikácií na domovskú obrazovku

Vopred nainštalované aplikácie sa nemusia spustiť normálne. Ak k tomu dôjde, je potrebné reštartovať systém. Nastavte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ a potom opäť vyberte režim ZAPNUTÉ. Potom aplikáciu spustíte znova. Ak sa vám naďalej nedarí spustiť aplikácie, musíte resetovať systém.

► **Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty** Str. 309

Ak vykonáte príkaz **Obnovenie dát z výrobného závodu**, všetky nastavenia sa môžu obnoviť na predvolené výrobné nastavenia.


► **Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty** Str. 309

Ak sa tieto aplikácie nespustia normálne ani po použití položky **Obnovenie výrobných údajov**, obráťte sa na predajcu.

## ■ Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Na domovskej obrazovke možno meniť polohu.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte a podržte ikonu.
  - ▶ Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
3. Chyťte a presuňte ikonu na želané miesto.
4. Vyberte položku **Hotovo**.
  - ▶ Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.


## ▶▶ Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Vyberte položku **Tipy** na zobrazenie tipov. Ak ich chcete skryť, znovu ju vyberte.

## ■ Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

Z domovskej obrazovky možno odstrániť ikony.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte a podržte ikonu.
  - ▶ Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôsobenia.
3. Presuňte ikonu, ktorú chcete odstrániť, do oblasti záhlavia.
  - ▶ Ikona sa odstráni z domovskej obrazovky.
4. Vyberte položku **Hotovo**.
  - ▶ Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

## ▶▶ Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

Odstránením ikony z domovskej obrazovky sa neodstráni daná aplikácia.


Vyberte položku **Tipy** na zobrazenie tipov. Ak ich chcete skryť, znovu ju vyberte.

## ■ Pridanie ikon skratiek na domovskú obrazovku

Do spodnej časti domovskej obrazovky je možné pridať až šesť ikon.



1 Prepínače zmeny režimu

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte a podržte ikonu.
  - ▶ Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôsobenia.
3. Presuňte a pustite ikonu, ktorú chcete pridať do spodnej časti domovskej obrazovky.
  - ▶ Ikona sa uloží v oblasti prepínača zmeny režimu.
4. Vyberte položku **Hotovo**.
  - ▶ Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

## ▶ Pridanie ikon skratiek na domovskú obrazovku

Vyberte položku **Tipy** na zobrazenie tipov. Ak ich chcete skryť, znovu ju vyberte.

## ■ Stavová oblasť

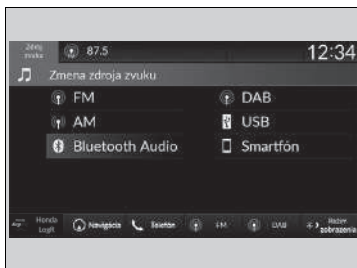
Zobrazuje indikátory informácií o vozidle, pripojené telefóny atď. v oblasti záhlavia. Výberom týchto ikon môžete potvrdiť podrobné informácie.



1. Vyberte ikonu stavu systému
  - ▶ Objaví sa stavová oblasť.
2. Výberom položky zobrazíte podrobnosti o danej položke.
3. Stlačte tlačidlo **BACK** alebo vyberte ikonu stavu systému, čím danú oblasť zatvoríte.

1 Ikona stavu systému

## ■ Výber zdroja zvuku



Vyberte možnosť **Zdroj zvuku** a potom výberom ikony v zozname zdrojov prepnete zdroj zvuku.

## ■ Obmedzenia manuálnej obsluhy

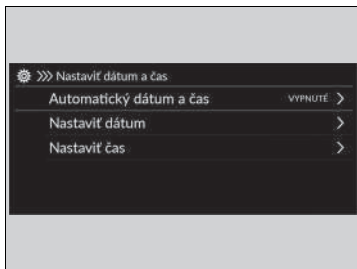
Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať.


Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

## Nastavenie hodín



### Nastavenie hodín

Čas môžete upraviť manuálne a nastaviť tapetu hodín na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte **Dátum a čas**.
5. Vyberte **Nastaviť dátum a čas**.
6. Vyberte **Automatický dátum a čas** a potom **VYPNUTÉ**.

Nastavenie dátumu:


7. Vyberte položku **Nastaviť dátum**.
8. Vyberte /.
9. Výberom položky **Uložiť** nastavte dátum.



Nastavenie času:

7. Vyberte položku **Nastaviť čas**.
8. Vyberte /.
9. Výberom **Uložiť** nastavte čas.

### Nastavenie hodín

Hodiny sa aktualizujú automaticky prostredníctvom audiosystému.

Hodiny môžete nastaviť tiež dotykom na hodiny v oblasti záhlavia na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke, na možnosť **Hodiny** na domovskej obrazovke alebo na možnosť  **Všetky aplikácie**.

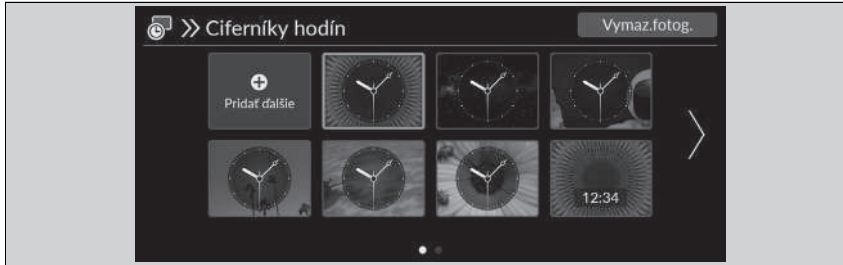
1. Dotknite sa hodín na obrazovke.  
Zobrazí sa obrazovka s ciferníkom hodín.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte **Dátum a čas**.
4. Vyberte **Nastaviť dátum a čas**.
5. Vyberte **Automatický dátum a čas** a potom **VYPNUTÉ**.
6. Vyberte **Nastaviť dátum** alebo **Nastaviť čas**.
7. Upravte dátum, hodiny a minúty pomocou tlačidiel /.
8. Výberom **Uložiť** nastavte čas.

Zobrazenie hodín môžete prispôbiť.



 **Systém** Str. 296



## Nastavenie tapety hodín





### ■ Importovanie tapety hodín

1. Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB.  
 ▶ **Porty USB** Str. 243
2. Stlačte tlačidlo .
3. Vyberte položku **Hodiny**.  
 ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Hodiny**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
4. Vyberte položku **Nastavenia**.
5. Vyberte položku **Ciferníky hodín**.
6. Vyberte položku **Pridať ďalšie**.  
 ▶ V zozname sa zobrazí miniatúra obrázkov uložených na pamäťovej jednotke USB.
7. Vyberte požadovaný obrázok, ktorý chcete importovať.  
 ▶ Naraz je možné vybrať viac obrázkov.
8. Zvoľte položku **OK**.  
 ▶ Zobrazia sa zvolené obrázky.
9. Vyberte položku **Prenos**.  
 ▶ Vráťte sa na obrazovku nastavenia tapety hodín.



### ▶ Nastavenie tapety hodín

- Keď importujete súbory s tapetami, obrázok musí byť umiestnený v koreňovom adresári pamäťového zariadenia USB.  
 Obrázky v priečinku nemožno importovať.
- Názov súboru musí mať menej ako 64 bytov.
- Formát súboru s obrázkom na importovanie musí byť BMP (bmp) alebo JPEG (jpg).
- Limit veľkosti individuálneho súboru je menší ako 10 MB.
- Ak pamäťové zariadenie USB neobsahuje žiadne obrázky, zobrazí sa hlásenie.
- Môžete importovať až 11 obrázkov.
- Maximálna veľkosť obrázkov je 4 096 x 2 304 pixelov.  
 Ak je veľkosť obrázka menšia ako 1 280 x 720 pixelov, obrázok sa zobrazí v strednej časti obrazovky s čiernymi okrajmi.

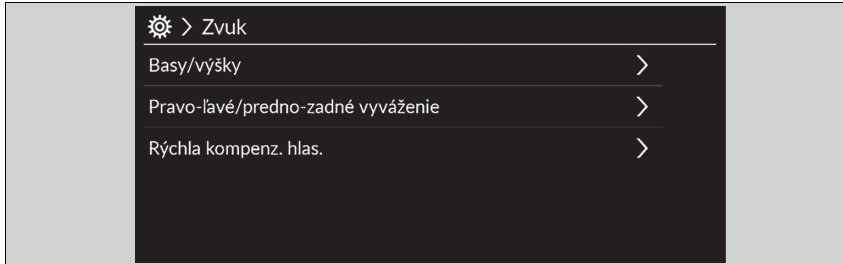
### ■ Výber tapety hodín

1. Stlačte tlačidlo  HOME.
2. Vyberte položku **Hodiny**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Hodiny**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Ciferníky hodín**.
5. Vyberte požadovaný obrázok, ktorý chcete nastaviť.
  - ▶ Na obrazovke sa zobrazí ukážka.
6. Vyberte položku **Uložiť**.
  - ▶ Zobrazí sa obrazovka hodín s nastavenou tapetou.

### ■ Odstránenie tapety hodín

1. Stlačte tlačidlo  HOME.
2. Vyberte položku **Hodiny**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Hodiny**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Ciferníky hodín**.
5. Vyberte položku **Vymazať fotografie**.
6. Vyberte požadovanú tapetu, ktorú chcete odstrániť.
  - ▶ Naraz je možné vybrať viac obrázkov.
7. Zvoľte položku **OK**.
  - ▶ Zobrazia sa zvolené obrázky.
8. Zvoľte položku **Odstrániť**.
  - ▶ Vráťte sa na obrazovku nastavenia tapety hodín.

## Nastavenie zvuku



1. Vyberte zdroj zvuku.
2. Vyberte položku **Zvuk**.
3. Vyberte požadované nastavenie.


Vyberte položku z nasledujúcich možností:

- **Basy/výšky:** Výšky, stredné pásmo, basy
- **Pravo-ľavé/predno-zadné vyváženie:** Pravo-ľavé/predno-zadné vyváženie
- **Rýchla kompenz. hlas.:** Nastaví mieru zvýšenia hlasitosti.

### ▶ Nastavenie zvuku

Funkcia Speed Volume Compensation (SVC – Ovládanie hlasitosti citlivé na rýchlosť) reguluje úroveň hlasitosti na základe rýchlosti vozidla. Pri rýchlejšej jazde sa hlasitosť zvýši. Pri spomalení sa hlasitosť zníži.

Zvuk môžete upraviť aj nasledujúcim postupom.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **Zvuk**.

Na vynulovanie každého nastavenia pre položky **Basy/výšky**, **Pravo-ľavé/predno-zadné vyváženie** a **Kompenzácia hlasitosti podľa rýchlosti** vyberte položku **Predvolené** na obrazovke príslušného nastavenia.



## Nastavenie displeja

Jas obrazovky môžete nastaviť samostatne pre denný a samostatne pre nočný režim.

### Manuálne prepínanie režimu zobrazenia



Vyberte položku  (Režim zobrazenia).

- ▶ Na niekoľko sekúnd sa zobrazí lišta jasu.
- ▶ Výberom položky  alebo  nastavte jas.

### Nastavenie displeja

Jas obrazovky môžete upraviť posúvaním prsta po lište jas alebo ťuknutím na ňu.

Jas obrazovky môžete zmeniť aj pomocou nasledujúcich postupov.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **Displej**.
4. Vyberte požadované nastavenie.

Výberom položky **Predvolené nastavenia** resetujete nastavenia.





## Aktualizácie systému

Firmvér zvukového systému je možné aktualizovať pomocou pripojenia Wi-Fi alebo pomocou zariadenia USB.

### Ako aktualizovať

Keď je k dispozícii aktualizácia audiosystému, v stavovej oblasti sa zobrazí oznámenie. Na aktualizáciu systému použite nasledujúci postup.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
  - ▶ Systém skontroluje, či nie sú dostupné aktualizácie.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke zobrazuje ikona aktualizácie, vyberte ikonu stavu.
    - ▶ **Stavová oblasť** Str. 256
3. Vyberte možnosť **Stiahnuť**.
  - ▶ Ak sa vyžaduje potvrdenie stiahnutia používateľom, zobrazí sa na obrazovke oznámenie.
4. Vyberte položku **Inštalovať teraz** alebo **Inšt., keď je vozid. vyp.**.
  - ▶ Ak je aktualizácia pripravená, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.

### Ako aktualizovať

Systém môžete aktualizovať prostredníctvom siete Wi-Fi, nemôžete však použiť portál na prihlásenie do siete, ktorý vyžaduje prihlasovacie údaje alebo dohodu o podmienkach používania prehliadača.

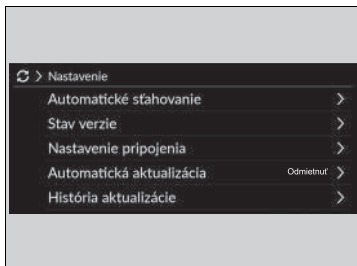
Stahovanie bude zrušené v nasledovných prípadoch:

- Vaše Wi-Fi pripojenie je prerušené.
- Vypnete systém napájania, keďže je 12-voltový akumulátor takmer vybitý.

Stahovanie sa obnoví pri ďalšom vytvorení pripojenia Wi-Fi.

Z dôvodu ochrany 12-voltového akumulátora nie je možné zvoliť možnosť **Inšt., keď je vozid. vyp.**, keď je batéria takmer vybitá. Ak chcete nainštalovať aktualizované údaje, nabite batériu alebo vyberte položku **Inštalovať teraz**.

## Nastavenia aktualizácie systému





Môžete vybrať nasledujúce nastavenia.

- **Automatické sťahovanie**
- **Stav verzie**
- **Nastavenie pripojenia**
- **Automatická aktualizácia**
- **História aktualizácie**



### Nastavenia automatického sťahovania

Na zmenu nastavenia automatického sťahovania systému použite nasledujúci postup.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Automatické sťahovanie**.
5. Vyberte prístupový bod a potom vyberte možnosť **Aktivovať**.
  - ▶ Ak nechcete systém aktualizovať automaticky, vyberte položku **Deaktivovať**.



### Zobraziť verziu a stav aktualizácie

Na potvrdenie stavu aktualizácie a verzie použite nasledujúci postup.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Stav verzie**



## ■ Nastavenie pripojenia

Pripojte sa k internetu cez sieť Wi-Fi pomocou nasledujúceho postupu.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Nastavenie pripojenia**.
5. Zvoľte položku **OK**.
6. Vyberte položku **Zmeniť režim**.
7. Vyberte položku **Sieť**.
  - ▶ Ak je sieť Wi-Fi vozidla vypnutá, vyberte položku **VYPNUTÉ**.



## ■ Nastavenie automatickej aktualizácie

Na zmenu nastavenia automatickej automatická aktualizácie použite nasledujúci postup.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Automatická aktualizácia**.
5. Vyberte možnosť **Prijat'**.
  - ▶ Ak nechcete, aby sa systém aktualizoval automaticky, vyberte možnosť **Odmietnuť**.



## ■ Zobrazenie histórie aktualizácií

Na overenie histórie aktualizácií použite nasledujúci postup.



1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **História aktualizácie**.

## Ako aktualizovať bezdrôtovo

### ■ Nastavenie režimu bezdrôtového pripojenia

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Nastavenia**.
4. Vyberte položku **Nastavenie pripojenia**.
5. Zvoľte položku **OK**.
6. Vyberte položku **Zmeniť režim**.
7. Vyberte položku **Sieť**.
  - ▶ Vráťte sa na zoznam sietí.
8. Vyberte prístupový bod zo zoznamu sietí.
  - ▶ Ak audiosystém vyžaduje heslo, zadajte ho.
9. Zvoľte položku **Pripojiť**.




### ■ Aktualizácia

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte položku **Pom. bezdr. siete**.
4. Vyberte možnosť **Stiahnuť**.
  - ▶ Ak sa vyžaduje potvrdenie stiahnutia používateľom, zobrazí sa na obrazovke oznámenie.
5. Vyberte položku **Inštalovať teraz** alebo **Inšt., keď je vozid. vyp.**.
  - ▶ Ak je aktualizácia pripravená, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.





## Ako aktualizovať prostredníctvom USB zariadenia

### ■ Stiahnite si súbory aktualizácie zo servera

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
  - ▶ Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Aktualizácie systému**, vyberte možnosť  **Všetky aplikácie**.
3. Vyberte možnosť **Iné spôsoby**.
4. Vyberte položku **Pomocou USB**.
  - ▶ Na obrazovke sa zobrazí oznámenie.
5. Pripojte USB zariadenie do USB portu.
  - ▶ Údaje inventára sa skopírujú do zariadenia USB.
    -  **Porty USB** Str. 243
6. Odstráňte USB zariadenie z USB portu.
7. Pripojte zariadenie USB k počítaču a potom stiahnite aktualizčné súbory.
  - ▶ Kliknite na odkaz a stiahnite požadované súbory aktualizácie softvéru. Pozrite si pokyny na stránke <https://usb.honda.com>.

### ■ Aktualizácia audiosystému

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Aktualizácie systému**.
3. Vyberte možnosť **Iné spôsoby**.
4. Vyberte položku **Pomocou USB**.
  - ▶ Na obrazovke sa zobrazí oznámenie.
5. Pripojte zariadenie USB s aktualizčnými súbormi do portu USB.
  - ▶ Na obrazovke sa zobrazí oznámenie.
    -  **Porty USB** Str. 243
6. Vyberte položku **Inštalovať teraz**.
  - ▶ Ak je aktualizácia úspešná, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.

### ▶ Ako aktualizovať prostredníctvom USB zariadenia

Odporúča sa zariadenie USB naformátované v systéme FAT32 s veľkosťou 8 GB až 32 GB s voľným priestorom minimálne 8 GB.

Pred začatím procesu aktualizácie z USB zariadenia nezabudnite odstrániť všetky predchádzajúce súbory inventára alebo aktualizácie z USB zariadenia.

## Prehrávanie FM/AM rádia



- ① Ikona Nastavenia
- ② Ikona Zvuk
- ③ Ikony predvolieb
- ④ Ikona Zoznam staníc

- ⑤ Ikona Prehľadávať
- ⑥ Ikona Ladiť
- ⑦ Ikona Hľadať

## Pamäť predvolieb

Naladíte frekvenciu rozhlasovej stanice pre predvolenú pamäť.  
Uloženie stanice:

1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Výberom a podržaním ikony predvoľby danú stanicu uložíte.
  - ▶ Výberom možnosti **Stlač.a podrž.** môžete nastaviť novú predvolenú stanicu.

## Zoznam staníc

Uvádza rozhlasové stanice s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.


1. Vyberte položku **Zoznam staníc** na zobrazenie zoznamu.
2. Vyberte stanicu.

## Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte položku **Zoznam staníc** na zobrazenie zoznamu.
2. Vyberte položku **Obnoviť**.

## Prehľadávať

Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.  
Na spustenie vyhľadávania vyberte položku **Prehľadávať** a na jeho vypnutie vyberte položku **Stop** alebo stlačte tlačidlo .


## Hľadať

Vyberte ikonu  alebo  na vyhľadávanie vo vybranom pásme stanicu so silným signálom smerom nahor alebo nadol.

## ▶▶ Pamäť predvolieb

Indikátor **ST** na obrazovke signalizuje stereofónne vysielanie v pásme FM.

Prepínanie režimu zvuku

Rolujte nahor alebo nadol pre výber možnosti  (audio) na ľavom nastavovacom koliesku.

▶ **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 244

V pamäti predvolieb možno uložiť 12 staníc FM/AM.

## Zvuk

Prispôsobuje nastavenia zvuku.

➤ **Nastavenie zvuku** Str. 261

## Obrazovka manuálneho ladenia frekvencie rozhlasovej stanice

Vyberie použitie klávesnice na obrazovke na priame zadanie rozhlasovej frekvencie.



1 Klávesnica na obrazovke

1. Vyberte položku **Ladiť**.
2. Pomocou klávesnice na obrazovke zadajte požadovanú rozhlasovú frekvenciu.
3. Vyberte položku **Enter** to naladenie frekvencie.

## Obrazovka manuálneho ladenia frekvencie rozhlasovej stanice

**Ikony** ◀▶:

Výberom ikony ◀ alebo ▶ naladíte frekvenciu rozhlasovej stanice.

## ■ Funkcia Radio Data System (RDS)

Ponúka doplnkové textové informácie o zvolenej stanici FM s podporou dátovej služby RDS.

### ■ Vyhľadanie stanice RDS v zozname staníc

1. Vyberte položku **Zoznam staníc** na zobrazenie zoznamu počas počúvania FM stanice.
2. Vyberte stanicu.

### ■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte položku **Zoznam staníc** na zobrazenie zoznamu počas počúvania FM stanice.
2. Vyberte položku **Obnoviť**.

### ■ Dopravné správy (TA)

Funkcia pohotovostného režimu TA umožňuje systému prijímať dopravné správy v akomkoľvek režime (keď je funkcia zapnutá). Posledná naladená stanica musí byť stanica s podporou dopravných správ systému RDS.

**Zapnutie funkcie:** Zvoľte položku **TA**. Po začatí dopravných správ sa na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke zobrazí obrazovka s informáciami. Po skončení vysielania dopravných správ sa systém prepne späť do posledného zvoleného režimu.

- ▶ Ak sa chcete vrátiť do posledného zvoleného režimu počas dopravných správ, vyberte možnosť **Stop**.

**Vypnutie funkcie:** Vyberte znova položku **TA**.

## ⌘ Funkcia Radio Data System (RDS)

Keď vyberiete stanicu v pásme FM podporujúcu službu RDS, služba RDS sa automaticky zapne a zobrazenie frekvencie sa zmení na zobrazenie názvu danej stanice. Keď však signál danej stanice zoslabne, namiesto názvu stanice sa zobrazí príslušná frekvencia.

## ⌘ Dopravné správy (TA)

Indikátor **TA** sa zobrazí v oblasti záhlavia, keď je zapnutá funkcia pohotovostného režimu TA.

Ak vyberiete položku **Prehľadávanie**, kým je zapnutá funkcia pohotovostného režimu TA, systém bude vyhľadávať len stanice TP.

Výber možnosti **TA** počas dopravných správ nezruší funkciu pohotovostného režimu TA.

## ■ Nastavenia

Zmení nastavenia RDS.

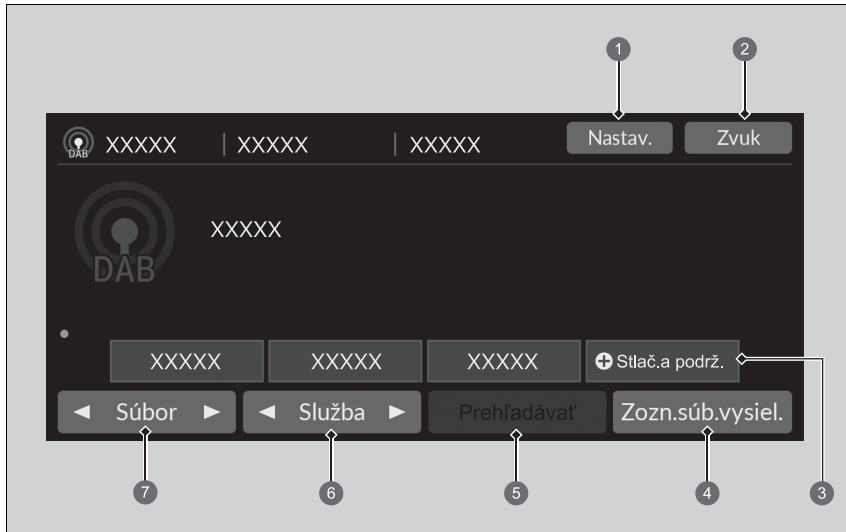
### 1. Nastavenia.

2. Zvoľte možnosť.

- **Dopravné informácie:** Zapnutie a vypnutie dopravných informácií. **ZAP./VYP.\*1**
- **AF:** Zapnutie a vypnutie automatickej zmeny frekvencie rovnakého programu v rôznych regiónoch. **(ZAP.\*1/VYP.)**
- **REG:** Zapnutie a vypnutie možnosti ponechania naladených rovnakých staníc v rámci daného regiónu, aj keď signál zoslabne. **(ZAP.\*1/VYP.)**
- **SPRÁVY:** Zapnutie a vypnutie s cieľom automaticky naladiť spravodajský program. **ZAP./VYP.\*1**

\*1: Predvolené nastavenie

## Prehrávanie vysielania DAB



- ❶ Ikona Nastavenia
- ❷ Ikona Zvuk
- ❸ Ikony predvolieb
- ❹ Ikona Zozn. súb. vysiel.

- ❺ Ikona Prehľadávať
- ❻ Ikona Služba
- ❼ Ikona Súbor

## ■ Pamäť predvolieb

Naladí predvolenú frekvenciu.

Uloženie služby:

1. Naladíte požadovanú službu.
2. Výberom a podržaním ikony predvoľby danú stanicu uložíte.
  - ▶ Výberom možnosti **Stlač.a podrž.** môžete nastaviť novú predvolenú stanicu.

## ■ Zoznam súborov

Zobrazí zoznam multiplexov, ktoré je možné prijímať v rámci vybranej služby.

1. Vyberte položku **Zoznam súborov** na zobrazenie zoznamu.
2. Vyberte multiplex.

## ■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu multiplexov môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte položku **Zoznam súborov** na zobrazenie zoznamu.
2. Vyberte položku **Obnoviť**.

## ■ Súbor

Naladí multiplex.

1. Vyberte položku ◀ až ▶ naladenie multiplexu.
2. Stlačením a podržaním položky ◀ alebo ▶ vo vybranej službe zhora nadol vyhľadávate multiplexy, až kým sa nenájde multiplex, ktorý je možné prijať.


## ■ Služba

Naladí komponent služby.

Na naladenie vyberte položku ◀ alebo ▶.

## ▶▶ Pamäť predvolieb

Prepínanie režimu zvuku


Rolujte nahor alebo nadol pre výber možnosti  (audio) na ľavom nastavovacom koliesku.

➔ **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 244

V pamäti predvolieb možno uložiť 12 staníc DAB.



## ■ Prehľadávať

Prehrá 10-sekundovú ukážku každého z multiplexov alebo služieb v rámci vybranej služby. Na spustenie vyhľadávania vyberte položku **Prehľadávať** a na jeho vypnutie vyberte položku **Zrušiť** alebo stlačte tlačidlo 

## ■ Zvuk

Prispôsobuje nastavenia zvuku.

 **Nastavenie zvuku** Str. 261

## ■ Nastavenia

Zmení nastavenia DAB.

- 1. Nastavenia.**
2. Vyberte možnosť, ktorú chcete zmeniť.

## Prehrávanie obsahu prehrávača iPod

Použitím portu USB pripojte iPod k portu USB a vyberte režim USB.

► **Porty USB** Str. 243



- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| 1 Ikona Zvuk                     | 5 Ikona Stopa      |
| 2 Ikona náhodne                  | 6 Ikona Prehliadať |
| 3 Ikona opakovať                 | 7 Obrázok albumu   |
| 4 Ikona prehrávania/pozastavenia |                    |

### ►► Prehrávanie obsahu prehrávača iPod

Dostupné prevádzkové funkcie sa líšia podľa modelov alebo verzií. Niektoré funkcie nemusia byť dostupné v audiosystéme vozidla.

V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/jednotka USB flash** Str. 328

Ak v zariadení iPhone/iPod pracujete s hudobnou aplikáciou a telefón je pripojený k audiosystému, s rovnakou aplikáciou sa nemusí dať pracovať aj na obrazovke audiosystému/informácií. V prípade potreby zariadenie odpojte a znova pripojte.

Keď je smartfón pripojený cez Apple CarPlay alebo Android Auto, zdroj iPod/USB nebude dostupný a zvukové súbory v telefóne bude možné prehrávať iba pomocou systému Apple CarPlay alebo Android Auto.

## ■ Výber skladby zo zoznamu Hľadanie hudby

Výberom prejdete na obrazovku vyhľadávania hudby.

1. Vyberte položku **Prehľadávať**.
2. Zvoľte kategóriu vyhľadávania.
3. Pokračujte vo výbere, kým nenájdete požadovanú skladbu.

## ■ Ako vybrať režim prehrávania


Pri prehrávaní skladby môžete vybrať režim náhodného výberu a režim opakovaného prehrávania.

### ■ Náhodne/opakovať

Vyberte ikonu náhodne alebo opakovať, kým sa nezobrazí požadovaný režim.


#### Náhodne

 (vypnúť náhodný výber): Vypnutie režimu náhodného výberu.

 (náhodný výber všetkých skladieb): Všetky dostupné skladby vo zvolenom zozname sa budú prehrávať v náhodnom poradí.

#### Opakovanie

 (vypnúť opakovanie) Vypnutie režimu opakovania.

 (opakovať skladbu) Opakuje aktuálnu skladbu.

 (opakovať všetky): Opakovať všetky skladby.

### ■ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania skladby


Vyberte ikonu prehrávať/pozastaviť

## ■ Ako zmeniť skladbu

Môžete vybrať položku  alebo  na zmenu skladieb. Stlačením a podržaním sa možno rýchlo presúvať v danej skladbe.

## ■ Zvuk

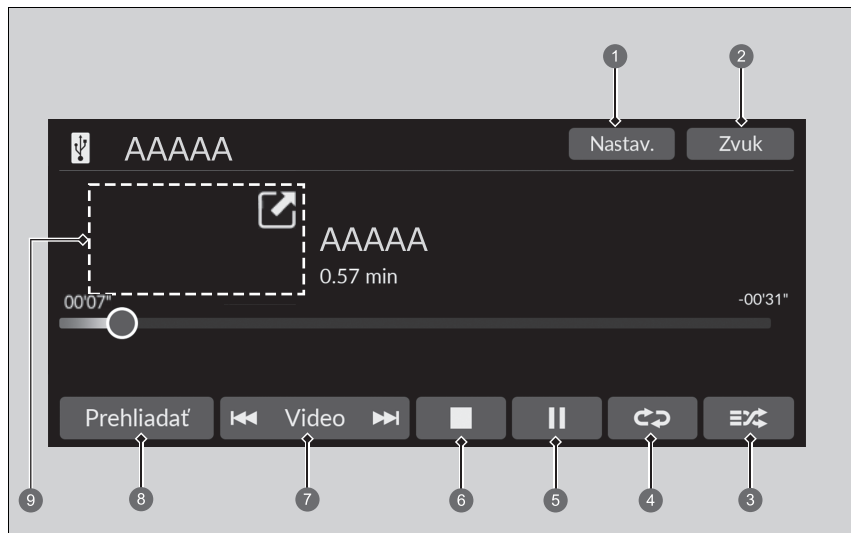
Môžete prispôbiť nastavenia zvuku.

 **Nastavenie zvuku** Str. 261

## Prehrávanie z jednotky USB flash

Váš audio systém číta a prehráva zvukové a video súbory na USB pamäťovej jednotke. Pripojte pamäťové zariadenie USB flash k portu USB a vyberte režim USB.

► **Porty USB** Str. 243



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 Ikona Nastavenia*              | 6 Ikona zastaviť*  |
| 2 Ikona Zvuk                     | 7 Ikony Skladba*/Video*  |
| 3 Ikona náhodne                  | 8 Ikona Prehliadať   |
| 4 Ikona opakovať                 | 9 Obrázok albumu* (Prehrávanie hudby)/<br>Mini Player* (Prehrávanie videa) |
| 5 Ikona prehrávania/pozastavenia |  |

### ►► Prehrávanie z jednotky USB flash

Na prehrávanie zvukových súborov alebo video súborov na pamäťovej jednotke USB môžete použiť nasledujúce formáty.

Pri prehrávaní zvukového súboru: MP3, WMA, AAC\*, FLAC, PCM/WAVE

Pri prehrávaní súboru videa: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

\*1: Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

## ■ Výber súboru zo zoznamu Vyhľadávanie hudby

Výberom prejdete na obrazovku vyhľadávania hudby.

1. Vyberte položku **Prehľadávať**.
2. Vyberte možnosť **Aktuálny zoznam skladieb, Hudba** alebo **Video**.
3. Pokračujte vo výbere, kým nenájdete požadovanú skladbu alebo video.

## ►► Prehrávanie z jednotky USB flash

Používajte odporúčané pamäťové zariadenia USB.

► **Všeobecné informácie o audiosystéme** Str. 329

Súbory WMA a AAC chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí správu **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/ informačnej obrazovke zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/jednotka USB flash** Str. 328

## Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy opakovania a náhodného výberu.

### ■ Náhodne/Opakovať

Vyberte ikonu náhodne alebo opakovane, kým sa nezobrazí požadovaný režim.

#### Náhodne


 (vypnúť náhodný výber): Vypnutie režimu náhodného výberu.


 (náhodne všetky súbory): Prehráva všetky súbory v náhodnom poradí.

 (náhodne v priečinku): Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

#### Opakovanie





 (vypnúť opakovanie) Vypnutie režimu opakovania.

 (opakovať súbor): Opakuje aktuálny súbor.

 (opakovať priečinok): Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

### ■ Pri prehrávaní súboru videa\*

 (zastaviť): Výberom zastavíte súbor.



 / : Ak chcete zúžiť obrazovku videa, vyberte položku . Vyberte položku  na rozšírenie obrazovky videa.

### ■ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania súboru

Vyberte ikonu prehrávať/pozastaviť

## Ako zmeniť súbor

Ikony **Skladba\*/Video\***

Môžete zvoliť  alebo , aby ste súbory zmenili. Stlačením a podržaním sa rýchlo presúvate v rámci aktuálneho súboru.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Zvuk

Môžete prispôbiť nastavenia zvuku.

➤ **Nastavenie zvuku** Str. 261

## Nastavenia

Zmení nastavenia USB pri prehrávaní súboru videa.

### 1. Nastavenia.

2. Zvoľte možnosť.

- **Nastavenia obrazu** Zmena jasov obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky. Výberom položky **Predvolené nastavenia** resetujete nastavenia. (**Jas/Kontrast/Úroveň čiernej/Farba/Odtieň**).
- **Pomer strán:** Slúži na výber režimu zobrazenia s iným pomerom strán: (**Originálne/Normálne\*1/Plné/Priblíženie**)
- **Umiestnenie prekrytia hodín** Zmena umiestnenia hodín. (**Vpravo hore\*1/Vľavo hore/Vpravo dole/Vľavo dole/VYP.**)

\*1: Predvolené nastavenie



## Prehrávanie *Bluetooth*® Audio

Audiosystém umožňuje počúvať hudbu z telefónu s rozhraním *Bluetooth*. Táto funkcia je k dispozícii, keď je telefón spárovaný a pripojený k telefónnemu systému hands-free (HFT) vozidla.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317



- ➊ Ikona Zvuk
- ➋ Ikona náhodne
- ➌ Ikona opakovať
- ➍ Ikona prehrávania/pozastavenia
- ➎ Ikona Stopa
- ➏ Ikona Prehliadať
- ➐ Obrázok albumu

### ►► Prehrávanie *Bluetooth*® Audio

So systémom nemusia byť kompatibilné všetky telefóny s rozhraním *Bluetooth* a možnosťou prenášania zvukového obsahu. Kompatibilitu daného telefónu si overte u predajcu.

Zákon môže zakazovať používanie určitých funkcií dátových zariadení počas šoférovania.

So systémom HFT sa dá v rovnakom čase použiť iba jeden telefón.

Ak sú vo vozidle viac ako dva spárované telefóny, systém automaticky nájde a pripojí sa k poslednému spárovanému telefónu.

Ak je so systémom HFT spárovaný viac ako jeden telefón, pred začatím prehrávania môže dôjsť k oneskoreniu.

Meno interpreta a názov albumu alebo skladby sa niekedy nemusia zobraziť správne.

V prípade niektorých zariadení nemusia byť dostupné niektoré funkcie.

Ak je momentálne pripojený telefón prostredníctvom služby Apple CarPlay alebo Android Auto, funkcia *Bluetooth*® Audio nebude z daného telefónu dostupná. Ak je však k systému pripojený ďalší telefón, je ho možné používať ako zariadenie *Bluetooth*® Audio výberom režimu zvuku.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

## ■ Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

1. Skontrolujte, či je telefón spárovaný a pripojený k systému.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

2. Vyberte režim *Bluetooth*® Audio.

Ak systém nerozpozna telefón, môže byť už pripojený iný telefón kompatibilný so systémom HFT, ktorý však nepodporuje funkciu *Bluetooth*® Audio.

## ■ Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby môžete vybrať režim náhodného výberu a režim opakovaného prehrávania.

### Náhodne

 (vypnúť náhodný výber): Vypnutie režimu náhodného výberu.

 (náhodný výber všetkých skladieb): Všetky dostupné skladby vo zvolenom zozname sa budú prehrávať v náhodnom poradí.

### Opakovanie

 (vypnúť opakovanie) Vypnutie režimu opakovania.

 (opakovať skladbu) Opakuje aktuálnu skladbu.

 (opakovať všetky): Opakovať všetky skladby.

## ■ Prehrávanie alebo pozastavenie prehrávania súboru

Vyberte ikonu prehrávať/pozastaviť

## ■ Vyhľadávanie hudby

1. Vyberte položku **Prehľadávať**.

2. Zvoľte kategóriu vyhľadávania.

3. Zvoľte položku.

▶ Začne hrať zvolená skladba.

## ▶▶ Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

Ak chcete prehrať zvukové súbory, možno budete musieť vykonať niektoré kroky na telefóne. V takomto prípade sa riadte pokynmi výrobcu telefónu.

Prepnutím do iného režimu pozastavíte prehrávanie hudby z telefónu.

Pripojený telefón môžete zmeniť výberom možnosti

### **Zmeniť zariadenie.**

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

## ▶▶ Vyhľadávanie hudby

V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobrazovať niektoré (alebo žiadne) zoznamy.

## Zvuk

Môžete prispôsobiť nastavenia zvuku.

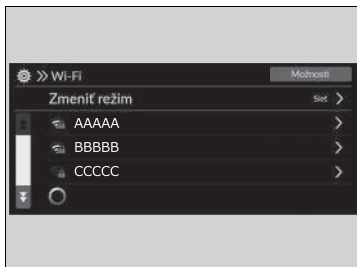
📖 **Nastavenie zvuku** Str. 261



## Pripojenie Wi-Fi

Toto vozidlo je vybavené pripojením Wi-Fi. Môžete sa pripojiť k externému prístupovému bodu Wi-Fi alebo komunikačnému zariadeniu.

- Pripojte vozidlo k prístupovému bodu Wi-Fi

### Pripojenie k prístupovému bodu Wi-Fi



1. Stlačte tlačidlo  HOME.
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **Pripojenia**.
4. Vyberte položku **Wi-Fi**.
5. Zvoľte položku **OK**.
6. Vyberte položku **Zmeniť režim**.
7. Vyberte položku **Sieť**.
  - ▶ Ak je zdieľanie údajov nastavené na možnosť **VYP.**, na obrazovke sa zobrazí hlásenie. Musíte ho zmeniť na **ZAP.**.  
 **Systém** Str. 296
  - ▶ Ak chcete vypnúť režim Wi-Fi, vyberte možnosť **VYP.**
8. Vyberte prístupový bod, ktorý chcete pripojiť k systému.
  - ▶ Ak chcete pridať novú sieť alebo vybrať uloženú sieť, vyberte položku **Možnosti**.
  - ▶ Po výbere položky **Možnosti** môžete použiť voľbu **Pridať sieť** a **Uložené siete**.

### Pripojenie Wi-Fi

Wi-Fi a Wi-Fi Direct sú registrované ochranné známky subjektu Wi-Fi Alliance®.





### Pripojenie k prístupovému bodu Wi-Fi

Postup nastavenia nemožno vykonať, keď sa vozidlo pohybuje. Zaparkujte na bezpečnom mieste, aby ste nastavili zvukový systém do režimu Wi-Fi.

Niektorí mobilní operátori účtujú poplatky za využívanie údajov zdieľania internetového pripojenia a smartfónu. Skontrolujte predplatený dátový balík k vášmu telefónu.

Pozrite si príručku telefónu a zistite, či má váš telefón pripojenie Wi-Fi.

Na základe ikony  v stavovej oblasti systému môžete zistiť, či je pripojenie Wi-Fi zapnuté alebo vypnuté. Na tejto obrazovke sa nezobrazia otáčky prevodovky a iné.

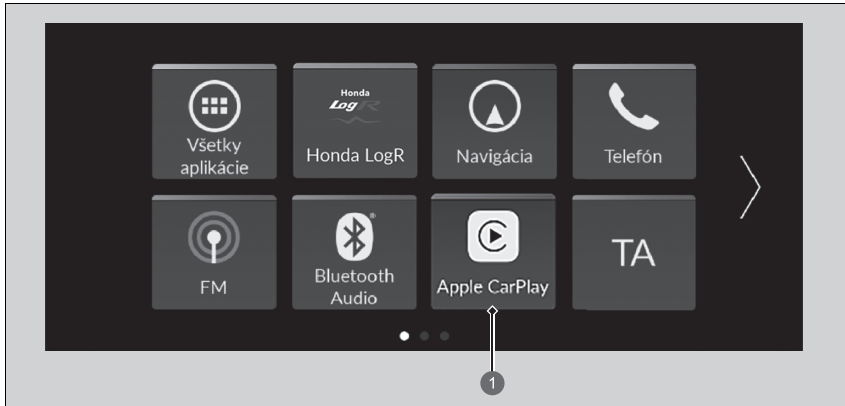
 **Stavová oblasť** Str. 256

V prípade pripojenia Wi-Fi v telefóne sa uistite, že nastavenie Wi-Fi vášho telefónu je v režime prístupového bodu (zdieľania internetového pripojenia).

## Apple CarPlay

Ak pripojíte zariadenie iPhone kompatibilné so službou Apple CarPlay k systému prostredníctvom portu USB alebo bezdrôtovo, môžete na uskutočňovanie hovorov, počúvanie hudby, zobrazovanie máp (navigáciu) a prístup k správam používať namiesto displeja zariadenia iPhone obrazovku audiosystému/informačnú obrazovku.

➤ **Porty USB** Str. 243



### 1 Apple CarPlay

#### Apple CarPlay

Pri používaní funkcie Apple CarPlay odporúčame aktualizovať systém iOS na najnovšiu verziu.

Pred pripojením zariadenia iPhone k službe Apple CarPlay a počas spúšťania kompatibilných aplikácií zaparkujte na bezpečnom mieste.

Počas pripojenia k službe Apple CarPlay sa hovory vykonávajú len prostredníctvom služby Apple CarPlay. Ak chcete uskutočňovať hovory pomocou telefónneho systému hands-free (HFT), vypnite službu Apple CarPlay.

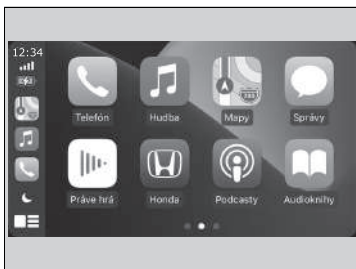
➤ **Nastavenie služby Apple CarPlay** Str. 289


Keď je vaše zariadenie pripojené k službe Apple CarPlay, nie je možné používať funkciu **Bluetooth®** Audio ani telefónny systém hands-free (HTF). Predchádzajúce spárované telefóny však dokážu vysielať obsah prostredníctvom rozhrania **Bluetooth®**, keď je pripojená služba Apple CarPlay.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

Podrobnosti o krajinách a oblastiach, kde je služba Apple CarPlay dostupná, ako aj informácie súvisiace s funkciou nájdete na domovskej stránke spoločnosti Apple.

## Ponuka Apple CarPlay



- **Telefón**  
Prístup k zoznamu kontaktov, uskutočňovanie hovorov alebo počúvanie hlasovej schránky.
- **Hudba**  
Prehrávanie hudby uloženej v zariadení iPhone.
- **Mapy**  
Zobrazenie máp aplikácie Apple Maps a používanie funkcie navigácie rovnako ako v zariadení iPhone.
- **Správy**  
Kontrola a odpovedanie na textové správy alebo počúvanie čítaných správ.
- **Honda**  
Výberom ikony Honda prejdite späť na domovskú obrazovku.
-   
Návrat na obrazovku ponuky Apple CarPlay.

## Apple CarPlay

### Prevádzkové požiadavky a obmedzenia služby Apple CarPlay

Služba Apple CarPlay vyžaduje kompatibilné zariadenie iPhone s aktívnym mobilným pripojením a dátovým paušálom. Uplatňujú sa sadzobníky operátora.

Zmeny operačných systémov, hardvéru, softvéru a ostatných technológií spojených s poskytovaním funkcií služby Apple CarPlay, ako aj nové alebo revidované vládne nariadenia, môžu mať za následok obmedzenie alebo ukončenie poskytovania funkcií a služieb Apple CarPlay. Spoločnosť Honda nedokáže poskytnúť a neposkytuje žiadnu záruku na budúci výkon a funkčnosť služby Apple CarPlay.

Je možné používať aplikácie tretích strán, ak sú kompatibilné so službou Apple CarPlay. Informácie o kompatibilných aplikáciách nájdete na domovskej stránke spoločnosti Apple.

## Nastavenie služby Apple CarPlay

Po pripojení zariadenia iPhone k systému prostredníctvom portu USB alebo bezdrôtovo nastavte službu Apple CarPlay podľa nasledujúceho postupu. Používanie služby Apple CarPlay bude mať za následok prenos určitých informácií o používateľovi a vozidle (napríklad poloha, rýchlosť a stav vozidla) do zariadenia iPhone s cieľom zlepšiť fungovanie služby Apple CarPlay. Budete požiadaní o vyjadrenie súhlasu so zdieľaním týchto informácií na obrazovke audiosystému/informačného systému.

## Aktivácia služby Apple CarPlay

### ■ Pripojenie zariadenia Apple CarPlay pomocou kábla USB k portu USB

1. Pripojte iPhone k portu USB pomocou kábla USB.

➤ **Porty USB** Str. 243

▶ Zobrazí sa obrazovka s potvrdením.

2. Zvoľte položku **Áno**.

▶ Ak sa nechcete pripojiť k službe Apple CarPlay, vyberte možnosť **Nie**.

Nastavenia súhlasu môžete zmeniť v ponuke nastavení **Pripojenie smartfónu**.

### ■ Bezdrôtové pripojenie k zariadeniu Apple CarPlay

1. Spárujte a pripojte iPhone k telefónnemu systému hands-free (HFT) vozidla.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

2. Začiarknite políčko **Apple CarPlay**.

▶ Ak vyberiete možnosť **Apple CarPlay**, nemôžete vybrať možnosť **Zvuk** alebo **Telefón**.

3. Zvoľte položku **Pripojiť**.

▶ Ak iPhone požaduje potvrdenie pripojenia k službe Apple CarPlay, pripojenie potvrdte.

### ☒ Nastavenie služby Apple CarPlay

Na nastavenie služby Apple CarPlay môžete použiť aj nasledujúci postup:

Vyberte položky **Všeobecné nastavenia** →

**Pripojenie smartfónu** → **Apple CarPlay** →

**Vybrať zariadenie**

### Používanie informácií o používateľovi a vozidle

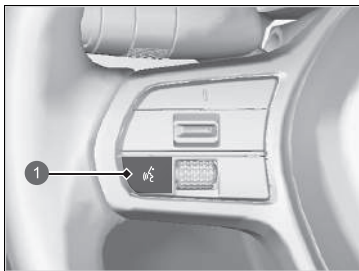
Používanie a spracovanie informácií o používateľovi a vozidle prenášaných do/z vášho zariadenia iPhone prostredníctvom služby Apple CarPlay sa riadi podmienkami systému Apple iOS a zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Apple.


### ☒ Bezdrôtové pripojenie k zariadeniu Apple CarPlay

Bezdrôtový systém Apple CarPlay a prístupový bod nie je možné používať súčasne. Ak súčasne používate systém Apple CarPlay a prístupový bod, pripojte systém Apple CarPlay pomocou kábla USB.

## ■ Ovládanie služby Apple CarPlay pomocou funkcie Siri

Ak chcete aktivovať funkciu Siri, stlačte a podržte tlačidlo  (Hovorit).



1 Tlačidlo  (Hovorit)

Stlačením a podržaním aktivujete funkciu Siri.

Opätovným stlačením tlačidla deaktivujete funkciu Siri.

Stlačením a uvoľnením aktivujete štandardný systém rozpoznávania hlasu.

## ► Ovládanie služby Apple CarPlay pomocou funkcie Siri

Nižšie sú uvedené otázky a príkazy pre funkciu Siri.

- What movies are playing today? (Aké filmy sa dnes premietajú?)
- Call dad at work. (Zavolať otcovi do práce.)
- What song is this? (Aká je to skladba?)
- How's the weather tomorrow? (Aké bude zajtra počasie?)
- Read my latest email. (Prečítať najnovší e-mail.)

Ďalšie informácie nájdete na stránke

[www.apple.com/ios/siri](http://www.apple.com/ios/siri).

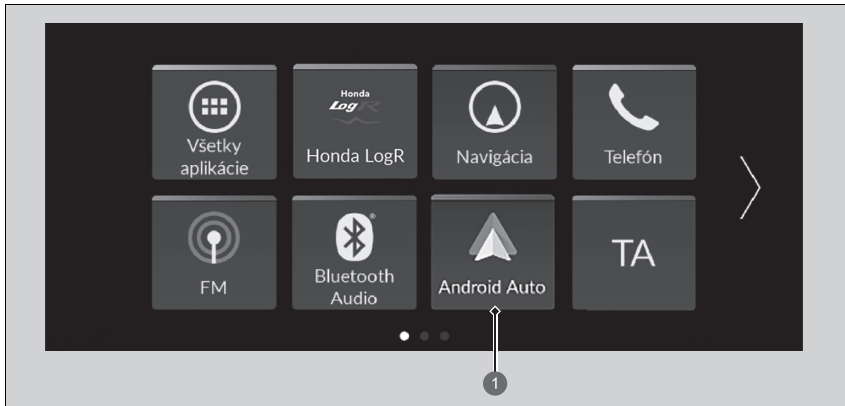


## Android Auto™

Keď pripojíte telefón so systémom Android k audiosystému prostredníctvom portu USB, služba Android Auto sa automaticky inicializuje. Počas pripojenia prostredníctvom služby Android Auto môžete používať obrazovku audiosystému/informačnú obrazovku na prístup k funkciám Telefón, Mapy Google (Navigácia), Hudba Google Play a Google Now. Pri prvom použití služby Android Auto sa na obrazovke zobrazí návod. Odporúčame, aby ste si pred používaním služby Android Auto celý návod prešli v bezpečne zaparkovanom vozidle.

➤ **Porty USB** Str. 243

➤ **Pripojenie automatickým spárovaním** Str. 293



1 **Android Auto**

### Android Auto™

Ak používate služby Android Auto, odporúčame aktualizovať operačný systém Android na najnovšiu verziu. Funkciu **Bluetooth** A2DP nie je možné používať, keď je telefón pripojený k službe Android Auto.

Ak chcete používať službu Android Auto v smartfóne so systémom Android 9,0 (pie) alebo starším, je potrebné do smartfónu stiahnuť aplikáciu Android Auto z obchodu Google Play.

Pred pripojením zariadenia s operačným systémom Android k službe Android Auto a počas spúšťania kompatibilných aplikácií zaparkujte na bezpečnom mieste.

Ak chcete používať službu Android Auto, pripojte kábel USB k portu USB.

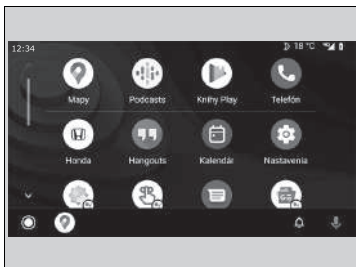
➤ **Porty USB** Str. 243

Keď je telefón s operačným systémom Android pripojený k službe Android Auto, nie je možné používať funkciu **Bluetooth**® Audio. Predchádzajúce spárované telefóny však dokážu vysielat obsah prostredníctvom rozhrania **Bluetooth**®, keď je pripojená služba Android Auto.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

Android Auto je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

## Ponuka Android Auto



- **Mapy**

Zobrazenie máp Google a používanie funkcie navigácie rovnako ako v telefóne so systémom Android. Keď sa vozidlo pohybuje, nie je možné zadávať hodnoty pomocou klávesnice. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste, ak chcete vykonať vyhľadanie alebo zadávať iné vstupy.

- **Telefón**

Uskutočňovanie a prijímanie telefonických hovorov a počúvanie odkazovej schránky.

- **Honda**



Ovládanie služby Android Auto hlasom.



Môžete skontrolovať oznámenia systému Android.

- (domovská obrazovka služby Android Auto)

Zobrazenie užitočných informácií organizovaných službou Android Auto do jednoduchých kariet, ktoré sa zobrazia, keď sú potrebné.

## Android Auto™

Podrobnosti o krajinách a oblastiach, kde je služba Android Auto dostupná, ako aj informácie súvisiace s funkciou nájdete na domovskej stránke služby Android Auto.

Obrazovky sa môžu líšiť v závislosti od verzie aplikácie Android Auto, ktorú používate.

### Prevádzkové požiadavky a obmedzenia služby Android Auto

Služba Android Auto vyžaduje kompatibilné zariadenie so systémom Android s aktívnym mobilným pripojením a dátovým paušálom. Uplatňujú sa sadzobníky operátora.

Zmeny operačných systémov, hardvéru, softvéru a ostatných technológií spojených s poskytovaním funkcií služby Android Auto, ako aj nové alebo revidované vládne nariadenia môžu mať za následok obmedzenie alebo ukončenie poskytovania funkcií a služieb Android Auto. Spoločnosť Honda nedokáže poskytnúť a neposkytuje žiadnu záruku na budúci výkon a funkčnosť služby Android Auto.

Je možné používať aplikácie tretích strán, ak sú kompatibilné so službou Android Auto. Informácie o kompatibilných aplikáciách nájdete na domovskej stránke služby Android Auto.

## ■ Pripojenie automatickým spárovaním

Keď k jednotke pripojíte telefón so systémom Android prostredníctvom portu USB, služba Android Auto sa automaticky inicializuje.

### ■ Aktivácia služby Android Auto

Ak chcete povoliť službu Android Auto po pripojení telefónu s Androidom k systému, vyberte na obrazovke možnosť **Áno**.

Nastavenia súhlasu môžete zmeniť v ponuke nastavení **Pripojenie smartfónu**.

### ☒ Aktivácia služby Android Auto

Službu Android Auto inicializujte, len keď je vozidlo bezpečne zaparkované. Keď služba Android Auto prvýkrát rozpozná váš telefón, telefón bude potrebné nastaviť tak, aby bolo možné automatické párovanie. Pozrite si návod dodaný s telefónom.


Na zmenu nastavení služby Android Auto po vykonaní úvodného nastavenia môžete použiť nasledujúcu metódu:

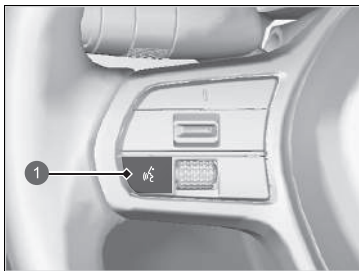
Vyberte položky Všeobecné nastavenia →  
Pripojenie smartfónu → Android Auto →  
Vybrať zariadenie


### Používanie informácií o používateľovi a vozidle

Používanie a spracovanie informácií o používateľovi a vozidle prenášaných do/z vášho telefónu prostredníctvom služby Android Auto sa riadi zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Google.

## ■ Ovládanie služby Android Auto pomocou funkcie rozpoznávania hlasu

Stlačením a podržaním tlačidla  (Hovoriť) môžete ovládať službu Android Auto hlasom.



1 Tlačidlo  (Hovoriť)


Stlačením a podržaním môžete ovládať službu Android Auto hlasom.  
Stlačením a uvoľnením aktivujete štandardný systém rozpoznávania hlasu.

## ▶▶ Ovládanie služby Android Auto pomocou funkcie rozpoznávania hlasu

Nižšie sú uvedené príklady príkazov, ktoré môžete dať funkcii rozpoznávania hlasu:

- Odpovedať na textovú správu.
- Zavolať manželke.
- Navigovať k predajcovi Honda.
- Prehrať moju hudbu.
- Odoslať textovú správu mojej manželke.
- Zavolať do kvetinárstva.

Viac informácií nájdete na domovskej stránke služby Android Auto.

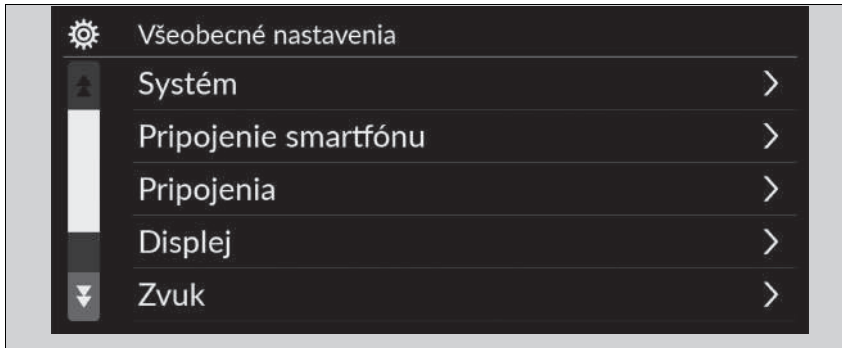
Funkciu rozpoznávania hlasu môžete aktivovať aj stlačením ikony  v ľavom dolnom rohu obrazovky.

## Prispôsobiteľné funkcie

Na prispôsobenie niektorých funkcií použite obrazovku audiosystému/informačnú obrazovku.

### Ako prispôobiť všeobecné nastavenia

Keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ, vyberte položku **Všeobecné nastavenia**, potom vyberte položku nastavenia.



- **Systém** ➤ Str. 296
- **Pripojenie smartfónu** ➤ Str. 298
- **Pripojenia** ➤ Str. 299
- **Displej** ➤ Str. 300
- **Zvuk** ➤ Str. 300
- **Kamera** ➤ Str. 301
- **Ovládanie hlasom** ➤ Str. 301

### Prispôsobiteľné funkcie

Keď prispôobujete nastavenia, dbajte na to, aby sa vozidlo nepohybovalo a aby bola aktivovaná parkovacia brzda.

## ■ Systém

	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Dátum a čas	<b>Nastaviť dátum a čas</b>	<b>Automatický dátum a čas</b> Možnosť <b>Zap.</b> vyberte, ak má GPS automaticky nastavovať hodiny. Výberom možnosti <b>Vyp.</b> túto funkciu zrušíte.	<b>ZAP.*1/VYP.</b>
	<b>Nastaviť dátum</b>	Nastavuje dátum. ➤ <b>Nastavenie hodín</b> Str. 258	<b>Deň/Mesiac/Rok</b>
	<b>Nastaviť čas</b>	Nastavuje čas. ➤ <b>Nastavenie hodín</b> Str. 258	<b>Hodina/Minúta AM/PM</b>
	<b>Časové pásmo</b>	<b>Automatické časové pásmo</b> Nastavuje audiosystém tak, aby automaticky nastavoval hodiny pri jazde v rôznych časových pásmach.	Modely s navigačným systémom <b>ZAP.*1/VYP.</b> Modely bez navigačného systému <b>ZAP./VYP.*1</b>
	(Vybrať časové pásmo)	Manuálne zmení časové pásmo.	—
	<b>Automatické nastavenie letného času</b>	Vyberte, či sa hodiny budú automaticky nastavovať na letný čas.	<b>ZAP.*1/VYP.</b>
	<b>Formát dátumu</b>	Vyberte formát dátumu.	<b>MM/DD/RRRR/ DD/MM/RRRR*1/RRRR/ MM/DD</b>
	<b>Formát času:</b>	Vyberte formát času.	<b>12-H*1/24-H</b>

\*1: Predvolené nastavenie

Prispôsobiteľné funkcie		Opis	Nastavenia na výber
<b>Jazyk</b>		Osobitne zmení informačné rozhranie vodiča a jazyka obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.	<b>Angličtina<sup>*1</sup></b> alebo <b>turečtina<sup>*1</sup></b> Ďalšie nastaviiteľné jazyky sa zobrazia na obrazovke.
<b>Citlivosť dotykového panela</b>		Nastavenie citlivosti obrazovky dotykového panela.	<b>Vys./Norm.<sup>*1</sup></b>
<b>Hlasitosti systému</b>	<b>Systémové zvuky</b>	Nastavuje úroveň hlasitosti systémových zvukov.	—
	<b>Prevod textu na reč</b>	Nastavuje úroveň hlasitosti prevodu textu na reč.	—
	<b>Navádzanie navigácie</b>	Nastavuje úroveň hlasitosti navádzania navigácie.	—
	<b>Telefonické hovory</b>	Nastavuje úroveň hlasitosti telefonických hovorov.	—
	<b>Predvolené nastavenia</b>	Resetuje všetky nastavenia <b>Hlasitosti systému</b> na predvolené hodnoty.	
<b>Zdieľanie údajov o polohe a vozidle<sup>*</sup></b>	<b>Zdieľanie údajov o polohe a vozidle</b>	Zapnutie a vypnutie nastavenia zdieľania údajov. 📌 <b>Naštartovanie</b> Str. 240	<b>ZAP./VYP.<sup>*1</sup></b>
<b>Odporučiť natankovanie<sup>*</sup></b>		Zapína a vypína funkciu odporúčania na natankovanie. 📌 <b>Odporučiť natankovanie<sup>*</sup></b> Str. 370	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

Prispôsobiteľné funkcie		Opis	Nastavenia na výber
<b>Informácie</b>	<b>Stav</b>		
	<b>Právne informácie</b>		
	<b>Číslo modelu</b>	Zobrazenie položiek nastavenia systému Android.	—
	<b>Verzia Androidu</b>		
	<b>Verzia jadra</b>		
	<b>Číslo zostavy</b>		
<b>Obnoviť výrobcom predvolené nastavenie</b>	Resetuje všetky nastavenia na výrobcom predvolené nastavenie. ➤ <b>Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty</b> Str. 309	<b>Pokračovať/Zrušiť</b>	
<b>Podrobnosti</b>	<b>Správca aplikácií</b>	Zobrazuje systémovú pamäť systému Android a informácie o aplikáciách.	—

### ■ Pripojenie smartfónu

Prispôsobiteľné funkcie		Opis	Nastavenia na výber
<b>Apple CarPlay</b>	<b>+ Pripojiť nové zariadenie</b>	Spárovanie nového telefónu so službou Apple CarPlay. ➤ <b>Nastavenie telefónu</b> Str. 317	—
	(Uložené zariadenia)	Pripojí, odpojí alebo vymaže spárovaný telefón ➤ <b>Nastavenie telefónu</b> Str. 317	—
<b>Android Auto</b>	(Uložené zariadenia)	Pripojí, odpojí alebo vymaže spárovaný telefón ➤ <b>Nastavenie telefónu</b> Str. 317	—



## ■ Pripojenia

	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Wi-Fi	<b>Zmeniť režim</b>	Zmena režimu Wi-Fi.	<b>Sieť/Smartfón*2/VYP.*1</b>	
	(Dostupné siete/pripojené zariadenia)	Zobrazuje dostupné siete alebo aktuálne pripojené zariadenie(-a).	—	
	<b>Možnosti</b>	<b>Pridať sieť</b>	Pridáva novú sieť Wi-Fi.	—
		<b>Uložené siete</b>	Uloží pripojenú sieť.	—
Bluetooth	<b>Bluetooth</b>	Zapne a vypne <i>Bluetooth</i> ®	<b>ZAP.*1/VYP.</b>	
	<b>Možnosti</b>	<b>Prioritné zariadenie</b>	Nastavuje zariadenie ako prioritné.	—
		<b>+ Pripojiť nové zariadenie</b>	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT. ➤ <b>Nastavenie telefónu</b> Str. 317	—
	(Uložené zariadenia)	Pripojí, odpojí alebo vymaže spárovaný telefón ➤ <b>Nastavenie telefónu</b> Str. 317	—	

\*1: Predvolené nastavenie

\*2: Zobrazí sa iba po pripojení k službe Apple CarPlay.




## ■ Displej

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Jas</b>	Zmena jasů obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.	—
<b>Kontrast</b>	Zmena obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.	—
<b>Úroveň čiernej</b>	Zmena úrovne čiernej obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.	—
<b>Predvolené nastavenia</b>	Obnoví všetky prispôsobené nastavenia jasů, kontrastu a úrovne čiernej.	—

## ■ Zvuk


Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Basy/výšky:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>Výšky</b></li> <li>— <b>Stredné pásmo</b></li> <li>— <b>Basy</b></li> </ul>	Upravuje nastavenia zvuku reproduktorov audiosystému. ➤ <b>Nastavenie zvuku</b> Str. 261	—
<b>Pravo-ľavé/predno-zadné vyváženie</b>		
<b>Kompenzácia hlasitosti podľa rýchlosti</b>		

## ■ Kamera

Prispôsobiteľné funkcie		Opis	Nastavenia na výber
Zadná kamera	<b>Pevná vodiaca čiara</b>	Zobrazí vodiacu čiaru, ktorá sa nepohybuje s volantom.  <b>Zadná kamera s viacerými pohľadmi</b> Str. 511	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>
	<b>Dynamická vodiaca čiara</b>	Zobrazí vodiacu čiaru, ktorá sa hýbe s volantom.  <b>Zadná kamera s viacerými pohľadmi</b> Str. 511	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>
<b>Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku*</b>		Na obraze zo zadnej kamery zobrazí šípky ukazujúce vozidlá približujúce sa zo strán.  <b>Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku*</b> Str. 507	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

## ■ Ovládanie hlasom

Prispôsobiteľné funkcie		Opis	Nastavenia na výber
<b>Režim ovládania hlasom</b>		Vyberie režim obrazovky hlasového portálu.  <b>Obsluha ovládaním hlasom</b> Str. 247	<b>Asistenčný/Normálne*<sup>1</sup></b>

\*1: Predvolené nastavenie

## ■ Ako prispôbiť nastavenia vozidla

Keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ, vyberte položku **Nastavenia vozidla**, potom vyberte položku nastavenia.




- **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** ➤ Str. 303
- **Nastavenie systému podpory riadenia** ➤ Str. 303
- **Nastavenie počítadla** ➤ Str. 304
- **Nastavenie bezklúčového otvárania** ➤ Str. 306
- **Nastavenie osvetlenia** ➤ Str. 306
- **Nastavenie dverí/okien** ➤ Str. 307
- **Nastavenia režimu INDIVIDUAL** ➤ Str. 307
- **Informácie o údržbe** ➤ Str. 308

## ▶▶ Ako prispôbiť nastavenia vozidla






Ak sa na domovskej obrazovke nezobrazujú **Nastavenia vozidla**, vyberte možnosť **Všetky aplikácie**. Ikony zobrazené na domovskej obrazovke možno zmeniť.

➤ **Funkcia skratky aplikácií** Str. 251

## ■ Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách





Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách</b>	Zruší/kalibruje systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.  <b>Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách</b> Str. 418	<b>Kalibrácia/Zrušiť</b>

## ■ Nastavenie systému podpory riadenia

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Vzdialenosť pre výstrahu kolízie spredu</b>	Vyberie vzdialenosť zvukových a vizuálnych výstrah pre upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW).  <b>Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)</b> Str. 432	<b>Ďaleko/Normálny*<sup>1</sup>/Blízko</b>
<b>Pípnutie systému ACC upozorňujúce na rozpoznané vozidlo vpredu</b>	Zapína/vypína zvukové upozornenie, keď sa vozidlo posunie dovnútra alebo von z dosahu adaptívneho tempomatu.  <b>Adaptívny tempomat (ACC)</b> Str. 444	<b>ZAP./VYP.*<sup>1</sup></b>
<b>Nastavenie systému predchádzania vybočeniu z vozovky</b>	Vyberie prevádzkový režim systému predchádzania vybočeniu z vozovky.  <b>Systém predchádzania vybočeniu z vozovky</b> Str. 474	<b>Skoré/Normálne/Oneskorené*<sup>1</sup></b>
<b>Pípnutie systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu</b>	Vyberie zapnutie/vypnutie výstrahy LKAS pre nezaznamenanie cestného pruhu.  <b>Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)</b> Str. 462	<b>ZAP./VYP.*<sup>1</sup></b>
<b>Detekcia objektov v mŕtvom uhle*</b>	Zapne/vypne zvukovú signalizáciu systému objektov vozidiel v mŕtvom uhle (BSI).  <b>Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle*</b> Str. 422	<b>Zvukové a vizuálne upozornenie*<sup>1</sup>/Len vizuálne upozornenie</b>




\*1: Predvolené nastavenie

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Displej systému rozpoznávania dopravných značiek</b>	Zobrazí systém rozpoznávania dopravných značiek na prístrojovom paneli.  <b>Systém rozpoznávania dopravných značiek</b> Str. 482	<b>Zobrazit<sup>*1</sup>/Žiadne</b>
<b>Výstraha prekročenia rýchlosti v systéme rozpoznávania dopravných značiek</b>	Aktivuje varovanie pred prekročením maximálnej povolenej rýchlosti.  <b>Systém rozpoznávania dopravných značiek</b> Str. 482	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>
<b>Monitorovanie pozornosti vodiča</b>	Vyberie typ upozornenia pre monitorovanie pozornosti vodiča.  <b>Monitorovanie pozornosti vodiča</b> Str. 145	<b>VYPNUTÉ/Len hmatové upozornenie/Hmatové a zvukové upozornenie<sup>*1</sup></b>
<b>Systém prispôsobenia otáčok</b>	Služí na zapnutie/vypnutie systému prispôsobenia otáčok.  <b>Systém dorovnávanie otáčok</b> Str. 383	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

#### ■ Nastavenie počítadla

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Výstražná správa</b>	Vyberie, či sa má zobrazit výstražná správa.  <b>Výstražné a informačné hlásenia rozhrania s informáciami pre vodiča</b> Str. 116	<b>ZAP./VYP.<sup>*1</sup></b>
<b>Nastavenie zobrazenia vonkajšej teploty</b>	Vyberie na úpravu odčítania vonkajšej teploty o niekoľko stupňov.  <b>Okolité teplota</b> Str. 129	<b>-3 °C ~ ±0 °C<sup>*1</sup> ~ +3 °C</b>
<b>Zobrazenie prevodového stupňa</b>	Zapnutie a vypnutie funkcie zobrazenia zaradeného prevodového stupňa.  <b>Indikátor zaradeného prevodu</b> Str. 103	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Vynulovanie času trasy A</b>	Zvolí vynulovanie času trasy A. ➤ <b>Dojazd/palivo/počítadlo najjazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov</b> Str. 140 ➤ <b>Merač rýchlosti/času/počítadlo najjazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov</b> Str. 142	<b>Po natankovaní plnej nádrže/ Po vypnutí zapaľovania/Manuálne vynulovanie*</b> <sup>1</sup>
<b>Vynulovanie časovania trasy B</b>	Zvolí vynulovanie času trasy B. ➤ <b>Dojazd/palivo/počítadlo najjazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov</b> Str. 140 ➤ <b>Merač rýchlosti/času/počítadlo najjazdených kilometrov/denné počítadlo kilometrov</b> Str. 142	<b>Po natankovaní plnej nádrže/ Po vypnutí zapaľovania/Manuálne vynulovanie*</b> <sup>1</sup>
<b>Ovládanie hlasitosti alarmu</b>	Mení hlasitosť všetkých varovaní systému, varovanie pred otvorením dverí a indikátor.	<b>Maximálna/Stredná*</b> <sup>1</sup> / <b>Minimálna</b>
<b>Indikátory otáčok</b>	Zapnutie alebo vypnutie indikátorov otáčok. ➤ <b>Indikátory otáčok</b> Str. 132	<b>ZAP.*</b> <sup>1</sup> / <b>VYP.</b>
<b>Zobrazenie podrobných pokynov</b>	Zapína/vypína kontextové upozornenie v podrobnej navigácii v informačnom rozhraní vodiča. ➤ <b>Podrobné pokyny</b> Str. 143	<b>ZAP.*</b> <sup>1</sup> / <b>VYP.</b>
<b>Jednotky rýchlosti/vzdialenosti</b>	Výber jednotiek palubného počítacza. ➤ <b>Jednotky rýchlosti/vzdialenosti</b> Str. 154	Typ vozidla s ľavostranným riadením <b>km/h · km*<sup>1</sup>/mph · míle</b> Typ vozidla s pravostranným riadením <b>km/h · km/mph · míle*</b> <sup>1</sup>
<b>Pripomenutie zadného sedadla</b>	Zapnutie a vypnutie funkcie pripomenutia pre zadné sedadlá. ➤ <b>Pripomenutie pre zadné sedadlá</b> Str. 207	<b>ZAP.*</b> <sup>1</sup> / <b>VYP.</b>
<b>Alarm preradenia</b>	Umožňuje nastaviť, či má zaznieť alarm, keď sa otáčkomer priblíži k červenej oblasti. ➤ <b>Tachometer</b> Str. 128	<b>ZAP.*</b> <sup>1</sup> / <b>VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

## ■ Nastavenie bezklúčového otvárania

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Režim odomknutia dverí</b>	Služí na výber toho, ktoré dvere sa odomknú, keď uchopíte rúkoväť dverí vodiča.	<b>Len dvere vodiča<sup>*1</sup>/ Všetky dvere</b>
<b>Bliknutie svetiel bezklúčového otvárania</b>	Spôsobí, že po odomknutí/zamknutí dverí niektoré exteriérové svetlá zablikajú.	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

## ■ Nastavenie osvetlenia

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Automatické diaľkové svetlá</b>	Zapne/vypne funkciu automatických diaľkových svetiel. ➤ <b>Automatické prepínanie diaľkových svetiel</b> Str. 191	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>
<b>Čas stlmenia osvetlenia interiéru</b>	Zvolí dĺžku času, počas ktorého ostanú vnútorné svetlá svietiť po zatvorení dverí. ➤ <b>Interiérové svetlá</b> Str. 210	<b>60 sekúnd/30 sekúnd<sup>*1</sup>/ 15 sekúnd</b>
<b>Časovač automatického vypnutia svetlometov</b>	Zvolí dĺžku času, počas ktorého ostanú vonkajšie svetlá svietiť po zatvorení dverí vodiča. ➤ <b>Funkcia automatického vypnutia svetiel</b> Str. 189	<b>60 sekúnd/30 sekúnd/ 15 sekúnd<sup>*1</sup>/0 sekúnd</b>
<b>Integrácia svetlometov so stieračmi</b>	Vyberie zapnutie/vypnutie funkcie svetlometov a stieračov, keď je nastavenie svetlometov v polohe <b>AUTO</b> . ➤ <b>Integrácia svetlometov so stieračmi</b> Str. 189	<b>ZAP.<sup>*1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie








## ■ Nastavenie dverí/okien


Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Režim odomknutia kľúčom a diaľkovým ovládačom</b>	Slúži na výber, ktoré dvere sa odomknú, keď použijete kľúč alebo diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania.	<b>Len dvere vodiča*<sup>1</sup>/ Všetky dvere</b>
<b>Oznámenie o bezkľúčovom uzamknutí</b>	Zapne/vypne blikanie exteriérových svetiel, keď sa dvere zamknú/ odomknú diaľkovým ovládaním.	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>
<b>Autom. sklopenie bočných zrkadiel*</b>	Vyberie fungovanie automatického sklopenia bočných zrkadiel.	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>
<b>Diaľkové ovládanie okien*</b>	Mení nastavenia funkcie diaľkového ovládania okien.	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>

\*1: Predvolené nastavenie

## ■ Nastavenia režimu INDIVIDUAL


Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Motor</b>	Slúži na výber reakcie motora.  <b>Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT*<sup>1</sup>/+R</b>
<b>Riadenie</b>	Slúži na výber úrovne sily potrebnej na ovládanie riadenia.  <b>Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT*<sup>1</sup>/+R</b>
<b>Odpruženie</b>	Slúži na výber tvrdosti odpruženia.  <b>Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT*<sup>1</sup>/+R</b>
<b>Zvuk motora</b>	Slúži na výber efektu zvuku motora.  <b>Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT*<sup>1</sup>/+R</b>
<b>Prispôsobenie otáčok</b>	Slúži na výber reakcie systému prispôsobovania otáčok.  <b>Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT*<sup>1</sup></b>

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Ukazovateľ</b>	Slúži na výber ukazovateľov, ktoré sa majú zobraziť v rozhraní s informáciami pre vodiča.  <b>Prispôbenie nastavení režimu INDIVIDUAL</b> Str. 399	<b>KOMFORT/ŠPORT<sup>*1</sup>/+R</b>

\* 1: Predvolené nastavenie


### ■ Informácie o údržbe

Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<b>Informácie o údržbe</b>	Vynuluje informácie o údržbe.  <b>Systém pripomenutia servisu</b> * Str. 524	<b>Vyb. polož. na vynul.</b>

## Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty

Resetovanie všetkých ponúk a prispôsobených nastavení na výrobcom predvolené nastavenie.

### ■ Predvolené všeobecné nastavenia

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **System**.
4. Vyberte položku **Obnovenie dát z výrobného závodu**.  
▶ Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením.
5. Výberom položky **Pokračovať** vynulujete nastavenia.
6. Opätovným výberom položky **Pokračovať** vynulujete nastavenia.  
▶ Systém sa reštartuje.

### ■ Predvolené nastavenia vozidla

1. Stlačte tlačidlo .
2. Vyberte položku **Nastavenie vozidla**.
3. Vyberte položku **Predvolené nastavenia**.
4. Zvoľte položku **Áno**.

### ▣ Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty

Keď vozidlo prevádzate na tretiu stranu, obnovte všetky pôvodné nastavenia od výrobcu a odstráňte všetky osobné údaje.

Ak vykonáte príkaz **Obnovenie dát z výrobného závodu**, predinštalované aplikácie sa obnovia na výrobcom predvolené nastavenia.

## Telefónny systém hands-free

Telefónny systém hands-free (HFT) umožňuje uskutočňovať a prijímať telefonické hovory pomocou audiosystému vozidla bez manipulácie s mobilným telefónom.

### ▶▶ Telefónny systém hands-free


Telefón umiestnite tam, kde máte dobrý príjem signálu.

Na používanie systému HFT budete potrebovať mobilný telefón kompatibilný s rozhraním *Bluetooth*. Zoznam kompatibilných telefónov, postupov párovania a špeciálnych možností funkcií si vyžiadajte od jeho predajcu alebo miestneho predajcu vozidiel Honda.

Ak chcete systém používať, položka **Bluetooth** musí byť nastavená na možnosť **Zapnuté**.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

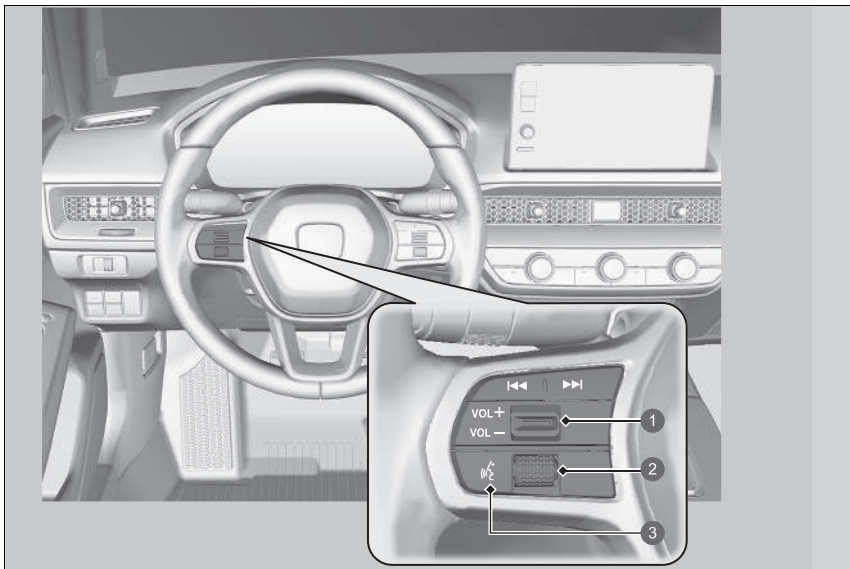
Tipy na ovládanie hlasom


- Prieduchy nasmerujte smerom od stropu a zatvorte okná, pretože ich hluk by mohol rušiť fungovanie mikrofónov.
- Ak chcete zavolať na číslo pomocou telefónneho zoznamu alebo čísla, stlačte tlačidlo . Počkajte na pípnutie a potom hovorte jasne a prirodzene.
- Ak mikrofón okrem vášho hlasu zachytí aj iné hlasy, môže dôjsť k nesprávnemu vyhodnoteniu daného príkazu.
- Úroveň hlasitosti môžete zmeniť pomocou ovládania hlasitosti audiosystému.

Ak v systéme nie je zadany žiadny obľúbený kontakt, na obrazovke sa zobrazí kontextové upozornenie.

➤ **Obľúbené kontakty** Str. 322

### ■ Tlačidlá systému HFT




- 1 Spínač **VOL+**/**VOL-** (Hlasitosť)
- 2 Nastavovacie koliesko vľavo
- 3 Tlačidlo  (Hovoriť)

**Tlačidlo**  **(Hovorit):** Stlačím získate prístup k hlasovému portálu.

**Nastavovacie koliesko vľavo:** Otáčaním nahor alebo nadol vyberte možnosť **Phone** (Telefón) na rozhraní s informáciami pre vodiča a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.

Pri prijímaní hovoru sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazí obrazovka prichádzajúceho hovoru. Hovor môžete prijať pomocou ľavého kolieska voliča.

 **Prijatie hovoru** Str. 326

#### Telefónny systém hands-free

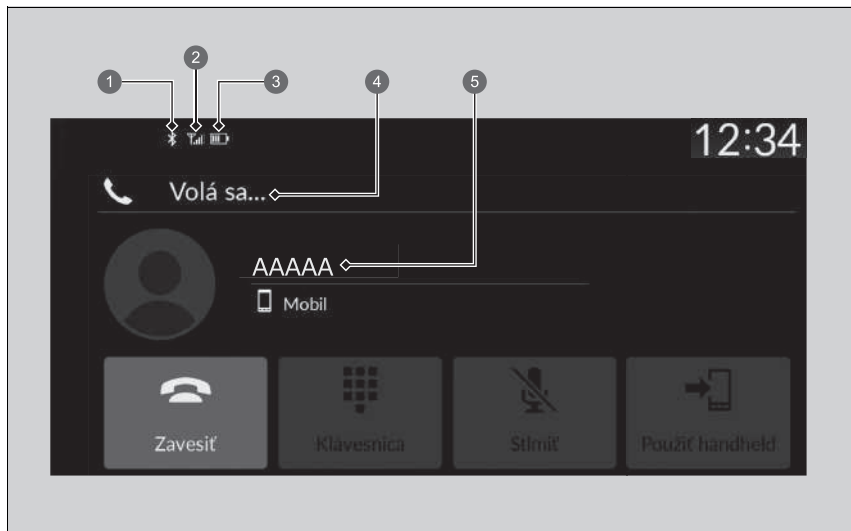
Bezdrôtová technológia *Bluetooth*<sup>®</sup>  
Slovné označenie a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth* SIG, Inc. a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Honda Motor Co., Ltd. je v súlade s príslušnou licenciou. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

#### Obmedzenia systému HFT

Prichádzajúci hovor do systému HFT preruší prehrávanie audiosystému. Po ukončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

## Zobrazenie stavu systému HFT

Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka vás upozorní na prichádzajúci hovor.



- 1 Indikátor *Bluetooth*<sup>®</sup>  
Rozsvieti sa, keď je telefón pripojený k systému HFT.
- 2 Intenzita signálu
- 3 Stav batérie
- 4 Režim HFT
- 5 Meno volajúceho (ak je zaregistrované)/číslo volajúceho (ak nie je zaregistrované)

## Zobrazenie stavu systému HFT

Informácie zobrazené na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke sa líšia v závislosti od konkrétnych modelov telefónov.

## ■ Obmedzenia manuálnej obsluhy

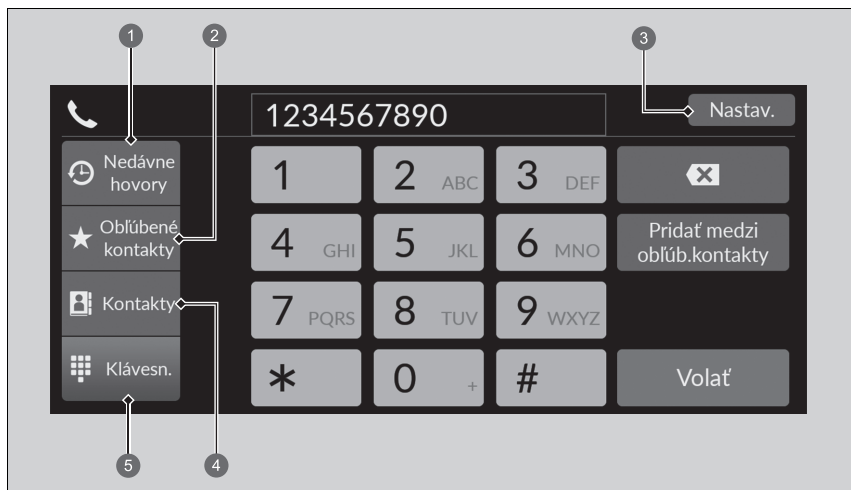
Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať. Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

Keď sa vozidlo pohybuje, pomocou hlasových príkazov možno vytočiť len vopred uložené mená a čísla v telefónnom zozname.

➡ **Oblúbené kontakty** Str. 322

## ■ Ponuky systému HFT

Ak chcete používať tento systém, režim napájania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ. Vyberte položku **Telefón** na zobrazenie obrazovky telefónu.



- ① Nedávne hovory
- ② Obľúbené kontakty
- ③ Nastavenia
- ④ Kontakty
- ⑤ Klávesnica

## ▶▶ Ponuky systému HFT

Niektoré funkcie sú počas jazdy obmedzené.



**Nedávne hovory:** Zobrazí posledné odchádzajúce, prichádzajúce a zmeškané hovory.

➤ **Uskutočnenie hovoru pomocou nedávnych hovorov** Str. 324

**Oblíbené kontakty:** Vytočí vybrané číslo v položke Oblíbené kontakty.

➤ **Uskutočnenie hovoru pomocou položky oblíbených kontaktov** Str. 324

**Nastavenia:** Zmeny v nastaveniach telefónu.

➤ **Obrazovka nastavenia telefónu** Str. 316

**Kontakty:** Zobrazí telefónny zoznam spárovaného telefónu.

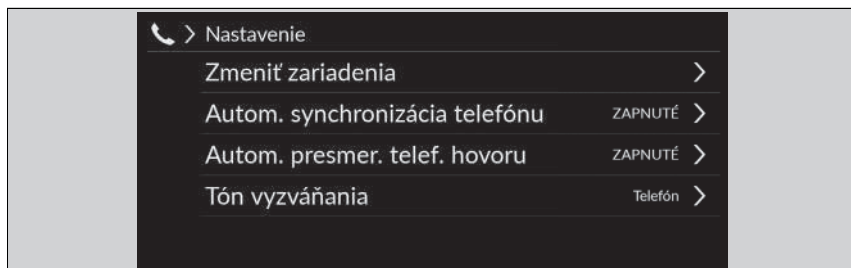
➤ **Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu** Str. 325

**Klávesnica:** Zadávanie telefónneho čísla, ktoré sa má vytočiť.

➤ **Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla** Str. 325

## ■ Obrazovka nastavenia telefónu

Ak chcete zobraziť obrazovku s nastaveniami telefónu, vyberte položku **Nastavenia** na obrazovke telefónu.



**Zmeniť zariadenia** Spáruje nový telefón so systémom a pripojí, odpojí alebo odstráni spárované zariadenie.

➤ **Nastavenie telefónu** Str. 317

**Auto synchronizácia telefónu** Nastavenie automatického importu telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov pri spárovaní telefónu so systémom HFT.

➤ **Automatické importovanie telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov z mobilného telefónu** Str. 320

**Autom. presmer. telef. hovoru:** Nastaví automatické presmerovanie hovorov z telefónu do systému HFT pri vstupe do vozidla.

➤ **Automatické presmerovanie** Str. 321

**Tón vyzváňania** Výber vyzváňacieho tónu.

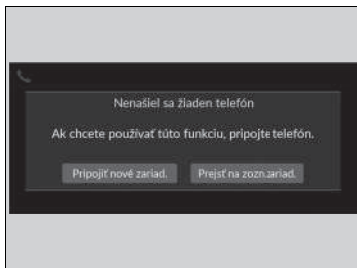
➤ **Zvonenie** Str. 321

## Nastavenie telefónu

### ■ Nastavenie *Bluetooth*®

Môžete zapnúť a vypnúť funkciu *Bluetooth*®.

1. Stlačte tlačidlo  HOME.
2. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
3. Vyberte položku **Pripojenia**.
4. Vyberte položku **Bluetooth**.
5. Vyberte položku **Možnosti**.
6. Vyberte položku **Bluetooth**, potom položku **ZAPNUTÉ**.



### ■ Párovanie mobilného telefónu (keď sa v systéme nenachádza žiaden spárovaný telefón)

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Pripojiť nové zariadenie**
3. Skontrolujte, či je telefón v režime vyhľadávania alebo v zistiteľnom režime.
4. V telefóne vyberte zariadenie **Honda HFT**.
  - ▶ Ak chcete spárovať telefón z tohto audiosystému, vyberte položku **Vyhľadať zariadenia**, a keď sa váš telefón zobrazí v zozname, vyberte ho.
5. Systém na obrazovke audiosystému/ informačnej obrazovke zobrazí párovací kód.
  - ▶ Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú. Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.
6. Vyberte požadované funkcie a potom položku **Pripojiť**.
7. Ak je párovanie úspešné, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.
8. Zvoľte položku **OK**.




### ▶ Nastavenie telefónu

Ak chcete uskutočňovať a prijímať hovory prostredníctvom telefónneho systému hands-free, telefón kompatibilný s rozhraním **Bluetooth** musíte spárovať so systémom.

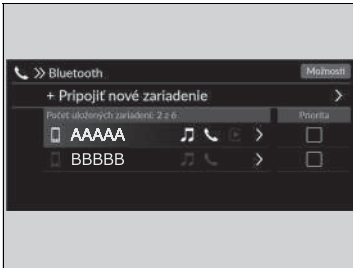
Tipy pre párovanie telefónu

- Váš telefón nemôžete párovať, keď je vozidlo v pohybe.
- Spárovať je možné až šesť telefónov.
- Keď je telefón spárovaný so systémom, jeho batéria sa môže rýchlejšie vybiť.

Po spárovaní telefónu sa telefón zobrazí na obrazovke spolu s nasledujúcimi ikonami.

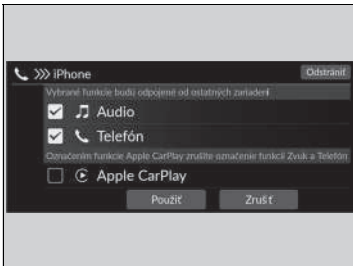
-  : Telefón je kompatibilný s funkciou **Bluetooth®** Audio.
-  : Telefón možno používať so systémom HFT.
-  : Telefón je kompatibilný so službou Apple CarPlay.

Ak existuje aktívne pripojenie k Apple CarPlay, nie je k dispozícii párovanie ďalších zariadení kompatibilných s **Bluetooth®**.



### ■ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte položku **Zmeniť zariadenia**.
4. Zvoľte telefón, ktorý chcete pripojiť.
  - ▶ Systém HFT odpojí pripojený telefón a začne hľadať iný spárovaný telefón.
  - ▶ Môžete nastaviť prioritu pripojených telefónov. Začiarknite políčko vedľa telefónu, ktorý má mať vyššiu prioritu.
5. Vyberte položku (Zvuk), (Telefón) alebo (Apple CarPlay).
  - ▶ Možnosti a je možné vybrať súčasne. Keď však vyberiete , nie je možné vybrať a .
6. Vyberte položku **Použiť**.



### ■ Odstránenie spárovaného telefónu

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte položku **Zmeniť zariadenia**.
4. Vyberte telefón, ktorý chcete odstrániť.
5. Zvoľte položku **Odstrániť**.
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Odstrániť**.

### ▶▶ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

Ak sa pri pokuse o prepnutie na iný telefón nenájdu alebo nespárujú žiadne iné telefóny, systém HFT vám oznámi, že bol opäť pripojený pôvodný telefón.

Na spárovanie iných telefónov vyberte položku + **Pripojiť nové zariadenie** z obrazovky **Bluetooth**.

## ■ Automatické importovanie telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov z mobilného telefónu










Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov automaticky importuje do systému.

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte položku **Auto synchronizácia telefónu**.
4. Zvoľte položku **ZAPNUTÉ** alebo **VYPNUTÉ**.
  - Predvolené nastavenie je **ZAPNUTÉ**.

## ► Automatické importovanie telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov z mobilného telefónu

Na niektorých telefónoch je potrebné povoliť importovanie do telefónneho zoznamu mobilných telefónov.

Keď vyberiete meno z telefónneho zoznamu mobilného telefónu, môžete vidieť ikonu kategórie. Tieto ikony označujú, aký typ telefónnych čísel je uložený pre daný kontakt.

	Preferované		Fax
	Domov		Auto
	Mobil		Hlas
	Práca		Iné
	Pager		

Pri niektorých telefónoch nemusí byť možné importovať ikony kategórií do systému.

Telefónny zoznam sa aktualizuje pri každom pripojení. Nedávne hovory sa aktualizujú pri každom pripojení alebo po každom hovore.

## ■ Automatické presmerovanie

Ak počas telefonovania nastúpíte do vozidla, hovor môže byť automaticky presmerovaný do systému HFT.

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte položku **Autom. presmer. telef. hovoru**.
4. Zvoľte položku **ZAPNUTÉ** alebo **VYPNUTÉ**.
  - ▶ Predvolené nastavenie je **ZAPNUTÉ**.

## ■ Zvonenie

Nastavenie vyzváňacieho tónu možno zmeniť.

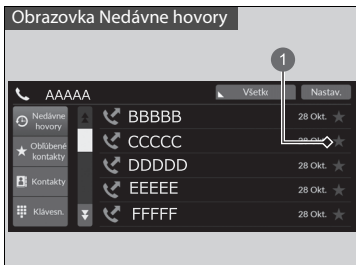
1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nastavenia**.
3. Vyberte položku **Tón zvonenia**.
4. Vyberte položku **Vozidlo** alebo **Telefón**.
  - ▶ Predvolené nastavenie je **Telefón**.

### ☒ Zvonenie

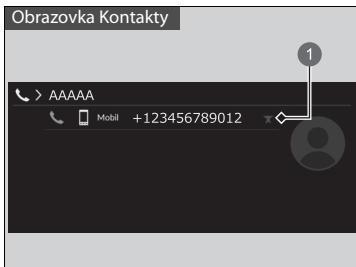
**Vozidlo:** Z reproduktorov znie pevný vyzváňací tón.

**Telefón:** V závislosti od značky a modelu mobilného telefónu zaznie vyzváňací tón uložený v telefóne, ak je telefón pripojený.

## Oblíbené kontakty



1 Ikona hviezdíčky



1 Ikona hviezdíčky

### ■ Pridanie kontaktu medzi Oblíbené kontakty

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nedávne hovory, Kontakty** alebo **Klávesnica**.

Na obrazovke nedávnych hovorov alebo kontaktov

3. Vyberte ikonu hviezdíčky.

Na obrazovke klávesnice

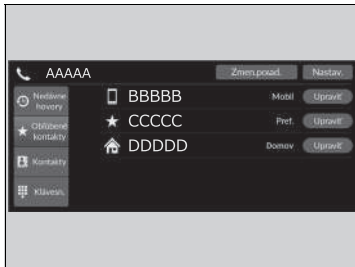
3. Vyberte možnosť **Pridať medzi oblúb. kontakty**.

- ▶ Ak je oblíbený kontakt úspešne uložený, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.
- ▶ Ak chcete odstrániť oblíbený kontakt, znova vyberte ikonu hviezdíčky.





### 1 Pridať medzi oblúb. kontakty



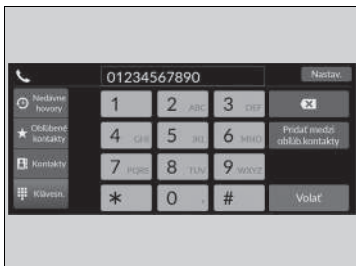
### ■ Úprava obľúbených kontaktov

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte možnosť **Oblúbené kontakty**.
3. Vyberte položku **Upraviť** na položke obľúbených kontaktov, ktorú chcete upraviť.
4. Vyberte požadované nastavenie.
5. Vyberte položku **Hotovo**.

### ■ Odstránenie obľúbených kontaktov

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte možnosť **Oblúbené kontakty**.
3. Vyberte položku **Upraviť** na položke obľúbených kontaktov, ktorú chcete odstrániť.
4. Vyberte položku **Odstrániť**.
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

## ■ Uskutočnenie volania



Hovory môžete uskutočňovať zadaním ľubovoľného telefónneho čísla alebo pomocou importovaných záznamov **Nedávne hovory**, **Oblíbené kontakty** a **Kontakty**.

### ■ Uskutočnenie hovoru pomocou nedávnych hovorov

Nedávne hovory sú uložené v časti **Všetky**, **Volané**, **Zmeškané** a **Prijaté**.

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Nedávne hovory**.
  - ▶ Môžete triediť podľa **Všetko**, **Volané**, **Zmeškané**, alebo **Prijaté**. Vyberte ikonu v pravom hornom rohu obrazovky.
3. Zvoľte číslo.
  - ▶ Vytáčanie sa spustí automaticky.

### ■ Uskutočnenie hovoru pomocou položky oblíbených kontaktov

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte možnosť **Oblíbené kontakty**.
  - ▶ Poradie položiek oblíbených kontaktov môžete zmeniť výberom možnosti **Zmen.porad..**
3. Zvoľte číslo.
  - ▶ Vytáčanie sa spustí automaticky.

## ▶▶ Uskutočnenie volania

Po spojení hovoru môžete počuť hlas druhej osoby cez reproduktory audiosystému.

Kým existuje aktívne spojenie so službou Apple CarPlay, nie je možné telefonovať pomocou systému handsfree (HFT) a hovory sa uskutočňujú iba prostredníctvom služby Apple CarPlay.

## ▶▶ Uskutočnenie hovoru pomocou nedávnych hovorov

Nedávne hovory sa zobrazia iba vtedy, keď je k systému pripojený telefón.

**Všetky:** Zobrazí posledné odchádzajúce, prichádzajúce a zmeškané hovory.

**Volané:** Zobrazí posledné odchádzajúce hovory.

**Zmeškané:** Zobrazí posledné zmeškané hovory.

**Prijaté:** Zobrazí posledné prichádzajúce hovory.

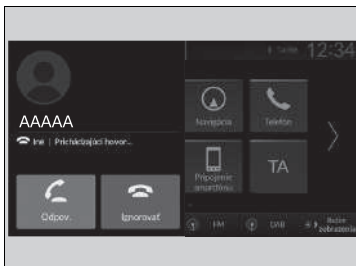
### ■ **Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu**

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Kontakty**.
3. Zvoľte meno.
  - ▶ Môžete triediť podľa **krstného mena** alebo **priezviska**. Vyberte ikonu v pravom hornom rohu obrazovky.
4. Zvoľte číslo.
  - ▶ Vytáčanie sa spustí automaticky.

### ■ **Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla**


1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Vyberte položku **Klávesnica**.
3. Zvoľte číslo.
  - ▶ Na zadávanie čísel použite klávesnicu na dotykovej obrazovke.
4. Vyberte položku **Hovor**.
  - ▶ Vytáčanie sa spustí automaticky.


## Prijatie hovoru



Pri prichádzajúcom hovore zaznie zvuk upozornenia (ak je funkcia aktivovaná) a zobrazí sa obrazovka **Prichádzajúci hovor**.


Hovor môžete prijať pomocou ľavého kolieska voliča.


Ak chcete prijať hovor, otáčajte nahor alebo nadol pre výber možnosti  (Prijať) na rozhraní s informáciami pre vodiča a potom stlačte ľavé nastavovacie koliesko.


- ▶ Ak chcete odmietnuť alebo ukončiť hovor, vyberte možnosť  (Ignorovať) v rozhraní s informáciami pre vodiča pomocou ľavého kolieska voliča.


## ▶▶ Prijatie hovoru



Čakajúci hovor

Stlačením tlačidla  (Prijať) podržíte aktuálny hovor a prijmete prichádzajúci hovor.

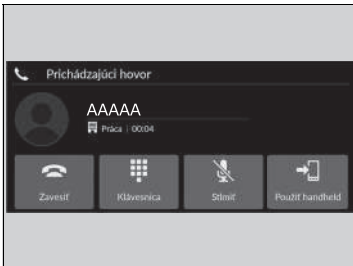
Ak sa chcete vrátiť na aktuálny hovor, vyberte možnosť  pomocou ľavého kolieska voliča.

Ak nechcete prijať prichádzajúci hovor, vyberte položku  (Ignorovať).

Ak chcete ukončiť aktuálny hovor, vyberte položku .

Namiesto použitia tlačidiel  a  na rozhraní s informáciami pre vodiča môžete vybrať ikony na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.

## Možnosti počas hovoru



Počas hovoru sú k dispozícii nasledujúce možnosti.

**Klávesnica:** Odosielanie čísel počas hovoru. Je to užitočné, keď voláte telefónne systémy riadené pomocou ponuky.

**Stlmiť:** Stlmenie vášho hlasu.

**Použiť mobilné zariadenie** Presmerovanie hovoru zo systému do telefónu.

Dostupné možnosti sa zobrazujú v spodnej polovici obrazovky.

Vyberte požadovanú možnosť.

- ▶ Keď je zvolená možnosť **Stlmiť** a je otvorená iná obrazovka než obrazovka telefónu, zobrazí sa ikona stlmenia. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.

## Možnosti počas hovoru

Môžete vybrať ikony na obrazovke audiosystému/ informačnej obrazovke.

## Zariadenie iPod/jednotka USB flash

Ak dôjde k chybe pri prehrávaní zo zariadenia iPod alebo pamäťového zariadenia USB, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia. Ak sa vám nedarí odstrániť chybové hlásenie, obráťte sa na predajcu.

Chybové hlásenie	Riešenie
<b>Pokus o opät. pripojenie</b>	Zobrazí sa, keď systém nerozpozna zariadenie iPod. Znova pripojte zariadenie iPod.
<b>Súbor nie je možné prehrať</b>	Zobrazí sa, keď sú súbory v pamäťovom zariadení USB chránené autorskými právami alebo sú v nepodporovanom formáte. Toto chybové hlásenie sa zobrazí na niekoľko sekúnd, potom sa prehrá ďalší súbor.
<b>Žiadne údaje</b>	<b>iPod</b> Zobrazí sa, keď je zariadenie iPod prázdne. <b>Pamäťové zariadenie USB</b> Zobrazí sa, keď je pamäťové zariadenie USB prázdne alebo sa v ňom nenachádzajú žiadne súbory vo formáte MP3, WMA, ACC, FLAC ani WAV. <b>Zariadenie iPod a pamäťové zariadenie USB</b> Skontrolujte, či sú v zariadení uložené kompatibilné súbory.
<b>Nepodporované</b>	Zobrazí sa, keď je pripojené nepodporované zariadenie. Ak sa objaví po pripojení podporovaného zariadenia, odpojte ho a potom znovu pripojte.
<b>Žiadna odpoveď zo zariadenia</b>	Zobrazí sa, keď systém nedokáže nadviazať komunikáciu s pripojeným zariadením. Ak sa toto hlásenie zobrazuje, keď je zariadenie pripojené, obráťte sa na miesto nákupu tohto zariadenia.
<b>Rozbočovač USB nie je podporovaný</b>	Zobrazí sa, keď je pripojený iba rozbočovač. Ak sa zobrazí, pripojte do rozbočovača pamäťové zariadenie USB.
<b>Vyskytla sa chyba nabíjania pripojeného zariadenia USB. Keď to bude bezpečné, skontrolujte kompatibilitu zariadenia a kábla USB a skúste to znova.</b>	Zobrazí sa, keď je pripojené nekompatibilné zariadenie. Zariadenie odpojte. Potom vypnite audiosystém a znova ho zapnite. Nepripájajte znova zariadenie, ktoré spôsobilo chybu.

## Kompatibilné zariadenia iPod, iPhone a pamäťové zariadenia USB Flash

### Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

Model
Určené pre iPod touch (5. až 6. generácia) vydaná medzi rokmi 2012 a 2015
Určené pre iPhone4s/iPhone 5/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6S/iPhone 6S Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone XR/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max

### Jednotky USB flash

- Používajte pamäťové zariadenie USB s kapacitou najmenej 256 MB.
- Niektoré digitálne zvukové prehrávače nemusia byť kompatibilné.
- Niektoré pamäťové zariadenia USB (napr. zariadenie s bezpečnostným blokováním) nemusia fungovať.
- Niektoré softvérové súbory neumožňujú prehrávanie zvuku alebo zobrazenie textových dát.
- Každý audiosystém je kompatibilný s nasledujúcimi formátmi. Niektoré verzie formátov nemusia byť podporované.  
MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

### ▣ Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

Systém nemusí fungovať so všetkými softvérovými verziami nasledujúcich zariadení.

### ▣ Jednotky USB flash

Súbory na pamäťovom zariadení USB sa prehrávajú v uloženom poradí. Toto poradie sa môže líšiť od poradia zobrazeného na vašom počítači alebo zariadení.

## ■ Odporúčané zariadenia

### ■ Súbor MP4

Médiá	Pamäťové zariadenie USB	
<b>Profil (verzia MP4)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
<b>Prípona súboru (verzia MP4)</b>	.mp4/.m4v	
<b>Kompatibilný zvukový kodek</b>	AAC, MP3	
<b>Kompatibilný video kodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 časť 2)
<b>Bitová rýchlosť</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
<b>Max. veľkosť obrázka</b>	1 280 × 720 pixelov (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelov (MPEG4)

### ■ Súbor AVI

Médiá	Pamäťové zariadenie USB		
<b>Profil (verzia AVI)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
<b>Prípona súboru (verzia AVI)</b>	.avi		
<b>Kompatibilný zvukový kodek</b>	AAC, MP3, WMA		
<b>Kompatibilný video kodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 časť 2)	VC-1
<b>Bitová rýchlosť</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
<b>Max. veľkosť obrázka</b>	1 280 × 720 pixelov (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelov (MPEG4)	1 280 × 720 pixelov, 720 × 480 pixelov, 352 × 288 pixelov (VC-1)



■ Súbor MKV

Médiá	Pamäťové zariadenie USB		
<b>Profil (verzia MKV)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
<b>Prípona súboru (verzia MKV)</b>	.mkv		
<b>Kompatibilný zvukový kodek</b>	AAC, MP3		
<b>Kompatibilný video kodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 časť 2)	VC-1
<b>Bitová rýchlosť</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
<b>Max. veľkosť obrázka</b>	1 280 × 720 pixelov (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelov (MPEG4)	1 280 × 720 pixelov, 720 × 480 pixelov, 352 × 288 pixelov (VC-1)

■ Súbor ASF/WMV

Médiá	Pamäťové zariadenie USB		
<b>Profil (verzia ASF/WMV)</b>	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)		AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
<b>Prípona súboru (verzia ASF/WMV)</b>	.asf/.wmv		
<b>Kompatibilný zvukový kodek</b>	WMA		
<b>Kompatibilný video kodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)		VC-1
<b>Bitová rýchlosť</b>	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)		20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
<b>Max. veľkosť obrázka</b>	1 280 × 720 pixelov (MPEG4-AVC)		1 280 × 720 pixelov, 720 × 480 pixelov, 352 × 288 pixelov (VC-1)

## Informácie o licenciách Open Source

---

Ak chcete zobraziť informácie o licencií na otvorený zdrojový kód, postupujte nasledovne.

1. Vyberte položku **Všeobecné nastavenia**.
2. Vyberte položku **System**.
3. Vyberte položku **Informácie o zariadení**.
4. Vyberte položku **Právne informácie**.

## Informácie o licenciách

### Bluetooth

Slovné označenie a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. je v súlade s príslušnou licenciou. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Slovné označenie a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek ich použitie spoločnosťou MITSUBISHI ELECTRIC je v súlade s príslušnou licenciou. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

<https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/>



### Windows Media

Tento produkt je chránený určitými právami duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft. Používanie alebo distribúcia takejto technológie mimo tohto produktu sú bez licencie od spoločnosti Microsoft zakázané.

## ■ Apple

Označenia „Vyrobené pre iPod“ a „Vyrobené pre iPhone“ znamenajú, že elektronické príslušenstvo bolo navrhnuté špeciálne na pripojenie k zariadeniam iPod alebo iPhone, a že vývojár vydal osvedčenie, že spĺňa výkonové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani za jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými normami. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadeniami iPod alebo iPhone môže ovplyvniť výkon bezdrôtového pripojenia.

Apple, logo Apple, iPhone, iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a iných krajinách. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri a Lightning sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. App Store je servisná značka spoločnosti Apple Inc.



## MPEG

### MPEG4 Visual

TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ NA ZÁKLADE LICENCIE NA PORTFÓLIO VIZUÁLNYCH PATENTOV MPEG-4 NA OSOBNÉ A NEKOMERČNÉ POUŽITIE SPOTREBITEĽOM NA (i) KÓDOVANIE VIDEA V SÚLADE SO ŠTANDARDOM MPEG-4 VISUALA („MPEG-4 VIDEO“) ALEBO (ii) DEKÓDOVANIE VIDEA MPEG-4, KTORÉ ZAKÓDOVAL SPOTREBITEĽ ZAPOJENÝ DO OSOBNEJ A NEKOMERČNEJ ČINNOSTI ALEBO ZÍSKAL OD POSKYTOVATEĽA VIDEA S LICENCIOU MPEG LA NA POSKYTNUTIE VIDEA VO FORMÁTE MPEG-4. ŽIADNA LICENCIA SA NEUDEĽUJE ANI NEZNAMENÁ POUŽITIE NA AKÉKOL'VEK INÉ ÚČELY. ĎALŠIE INFORMÁCIE VRÁTANE INFORMACÍ TÝKAJÚCICH SA PROPAGAČNÉHO, INTERNÉHO A KOMERČNÉHO VYUŽITIA A LICENCIÍ MOŽNO ZÍSKAŤ OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, LLC. POZRI WEBOVÚ LOKALITU [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

### VC-1

TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ NA ZÁKLADE LICENCIE NA PORTFÓLIO PATENTOV VC-1 NA OSOBNÉ A NEKOMERČNÉ POUŽITIE SPOTREBITEĽOM NA (i) KÓDOVANIE VIDEA V SÚLADE S NORMOU VC-1 („VC-1 VIDEO“) ALEBO (ii) DEKÓDOVANIE VIDEA VC-1, KTORÉ ZAKÓDOVAL SPOTREBITEĽ V RÁMCI OSOBNEJ A NEKOMERČNEJ ČINNOSTI ALEBO ZÍSKAL OD POSKYTOVATEĽA VIDEA S LICENCIOU NA POSKYTOVANIE VIDEA VC-1. ŽIADNA LICENCIA SA NEUDEĽUJE ANI NEZNAMENÁ POUŽITIE NA AKÉKOL'VEK INÉ ÚČELY. ĎALŠIE INFORMÁCIE JE MOŽNÉ ZÍSKAŤ OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, L.L.C. POZRITE WEBOVÚ LOKALITU [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

#### AVC/H.264

TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ V RÁMCI LICENCIE NA PORTFÓLIO PATENTOV AVC NA OSOBNÉ A NEKOMERČNÉ POUŽITIE SPOTREBITEĽOM NA (i) KÓDOVANIE VIDEA V SÚLADE S NORMOU AVC („AVC VIDEO“) ALEBO (ii) DEKÓDOVANIE VIDEA AVC ZAKÓDOVANÉHO SPOTREBITEĽOM, A KTORÉ SA ZAOBERALO OSOBNOU A NEKOMERČNOU ČINNOSŤOU ALEBO BOLO ZÍSKANÉ OD POSKYTOVATEĽA VIDEA S LICENCIOU NA POSKYTOVANIE VIDEA AVC. ŽIADNA LICENCIA SA NEUDEĽUJE ANI NEZNAMENÁ POUŽITIE NA AKÉKÖL'VEK INÉ ÚČELY. ĎALŠIE INFORMÁCIE JE MOŽNÉ ZÍSKAŤ OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, L.L.C. POZRITE WEBOVÚ LOKALITU [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

## Právne informácie týkajúce sa služby Apple CarPlay/Android Auto

### ■ VYHLÁSENIA TÝKAJÚCE SA LICENCIE NA POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU/VYHLÁSENIA O ZODPOVEDNOSTI

POUŽÍVANIE SLUŽBY APPLE CARPLAY PODLIEHA VÁŠMU SÚHLASU SO ZMLUVNÝMI PODMIENKAMI SLUŽBY CARPLAY, KTORÉ SÚ SÚČASŤOU ZMLUVNÝCH PODMIENOK APPLE iOS. STRUČNE Povedané, NA ZÁKLADE ZMLUVNÝCH PODMIENOK SLUŽBY CARPLAY SPOLOČNOSŤ APPLE ANI JEJ POSKYTOVATEĽIA SLUŽIEB NENESÚ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ, AK SLUŽBY NEBUDÚ FUNGOVAŤ SPRÁVNE ALEBO SA SKONČÍ ICH POSKYTOVANIE, VÝRAZNE SA OBMEDZUJE INÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI APPLE A JEJ POSKYTOVATEĽOV SLUŽIEB, POPISUJÚ SA TYPY INFORMÁCIÍ O POUŽÍVATEĽOVI (NAPRÍKLAD VRÁTANE POLOHY VOZIDLA, RÝCHLOSTI VOZIDLA A STAVU VOZIDLA), KTORÉ ZHROMAŽDUJE A UCHOVÁVA SPOLOČNOSŤ APPLE A JEJ POSKYTOVATEĽIA SLUŽIEB, A UVÁDZAJÚ SA URČITÉ MOŽNÉ RIZIKÁ SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM SLUŽBY CARPLAY VRÁTANE MOŽNÉHO NARUŠENIA POZORNOSTI VODIČA. PODROBNOSTI TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA A SPRACOVANIA ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU APPLE ODOVZDANÝCH SLUŽBOU CARPLAY NÁJDETE V ZÁSADÁCH OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSTI APPLE.

POUŽÍVANIE SLUŽBY ANDROID AUTO PODLIEHA VÁŠMU SÚHLASU SO ZMLUVNÝMI PODMIENKAMI SLUŽBY ANDROID AUTO, S KTORÝMI MUSÍTE SÚHLASIŤ PRI PREVZATÍ APLIKÁCIE ANDROID AUTO DO TELEFÓNU SO SYSTÉMOM ANDROID. V SKRATKE, NA ZÁKLADE ZMLUVNÝCH PODMIENOK SLUŽBY ANDROID AUTO SPOLOČNOSŤ GOOGLE ANI JEJ POSKYTOVATEĽIA SLUŽIEB NENESÚ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ, AK SLUŽBY NEBUDÚ FUNGOVAŤ SPRÁVNE ALEBO SA SKONČÍ ICH POSKYTOVANIE, VÝRAZNE SA OBMEDZUJE INÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI GOOGLE A JEJ POSKYTOVATEĽOV SLUŽIEB, POPISUJÚ SA TYPY INFORMÁCIÍ O POUŽÍVATEĽOVI (NAPRÍKLAD VRÁTANE POLOHY VOZIDLA, RÝCHLOSTI VOZIDLA A STAVU VOZIDLA), KTORÉ ZHROMAŽDUJE A UCHOVÁVA SPOLOČNOSŤ GOOGLE A JEJ POSKYTOVATEĽIA SLUŽIEB, A UVÁDZAJÚ SA URČITÉ MOŽNÉ RIZIKÁ SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM SLUŽBY ANDROID AUTO VRÁTANE MOŽNÉHO NARUŠENIA POZORNOSTI VODIČA. PODROBNOSTI TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA A SPRACOVANIA ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU GOOGLE ODOVZDANÝCH SLUŽBOU ANDROID AUTO NÁJDETE V ZÁSADÁCH OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSTI GOOGLE.

## ■ VYHLÁSENIE O ZÁRUKÁCH A OBMEDZENÍ ZODPOVEDNOSTI

VÝSLOVNE POTVRDZUJETE A SÚHLASÍTE, ŽE POUŽÍVANIE SLUŽBY APPLE CARPLAY ALEBO ANDROID AUTO („APLIKÁCIE“) JE VÝLUČNE NA VLASTNÉ RIZIKO, A ŽE VŠETKY RIZIKÁ TÝKAJÚCE SA VYHOVUJÚCEJ KVALITY, VÝKONNOSTI, PRESNOSTI A ÚSILIA SÚ V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI, A ŽE APLIKÁCIE A INFORMÁCIE O APLIKÁCIÁCH SA POSKYTUJÚ „V DANOM STAVE“ A „SÚ DOSTUPNÉ“ SO VŠETKÝMI CHYBAMI BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY, A SPOLOČNOSŤ HONDA TÝMTO ODMIETA VŠETKY ZÁRUKY A PODMIENKY S OHĽADOM NA APLIKÁCIE A INFORMÁCIE O APLIKÁCIÁCH, ČI UŽ VÝSLOVNÉ, ODVODENÉ ALEBO VYPLÝVAJÚCE ZO ZÁKONA VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, ODVODENÝCH ZÁRUK A PODMIENOK PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, PRESNOSTI, BEZPROBLÉMOVÉHO UŽÍVANIA A NEPORUŠENIA PRÁV TRETÍCH STRÁN. ŽIADNE ÚSTNE ANI PÍSMENNÉ VYJADRENIE POSKYTNUTÉ SPOLOČNOSŤOU HONDA ALEBO AUTORIZOVANÝM ZÁSTUPCOM NEVYTVÁRA ZÁRUKU. AKO PRÍKLADY, A TO BEZ AKÉHOKOL'VEK OBMEDZENIA, SA SPOLOČNOSŤ HONDA ZRIEKA AKEJKOL'VEK ZÁRUKY SÚVISIACEJ S PRESNOSŤOU ÚDAJOV POSKYTNUTÝCH APLIKÁCIAMI, AKO JE NAPRÍKLAD PRESNOSŤ NAVIGÁCIE, ODHADOVANÝ ČAS JAZDY, RÝCHLOSTNÉ OBMEDZENIA, PODMIENKY NA CESTE, SPRÁVY, POČASIE, DOPRAVA ALEBO INÝ OBSAH POSKYTOVANÝ SPOLOČNOSŤOU APPLE, GOOGLE, ICH POBOČKAMI ALEBO EXTERNÝMI POSKYTOVATEĽMI. SPOLOČNOSŤ HONDA NERUČÍ ZA STRATY ÚDAJOV APLIKÁCIÍ, KTORÉ SA MÔŽU KEDYKOL'VEK STRATIŤ. SPOLOČNOSŤ HONDA NEZARUČUJE, ŽE APLIKÁCIE ANI ŽIADNE SLUŽBY POSKYTNUTÉ PROSTREDNÍCTVOM NICH BUDÚ POSKYTOVANÉ NEPRETRŽITE, ANI ŽE AKÉKOL'VEK ALEBO VŠETKY SLUŽBY BUDÚ K DISPOZÍCII V AKOMKOL'VEK KONKRÉTNOM ČASE ALEBO NA AKOMKOL'VEK KONKRÉTNOM MIESTE. MÔŽE SA NAPRÍKLAD BEZ OZNÁMENIA POZASTAVIŤ ALEBO PRERUŠIŤ POSKYTOVANIE SLUŽIEB NA ÚČELY OPRAVY, ÚDRŽBY, OPRÁV ZABEZPEČENIA, AKTUALIZÁCIÍ A PODOBNE, SLUŽBY NEMUSIA BYŤ K DISPOZÍCII VO VAŠEJ OBLASTI ALEBO NA VAŠOM MIESTE ATĎ. OKREM TOHO STE SI VEDOMÍ TOHO, ŽE KVÔLI ZMENÁM TECHNOLÓGIÍ TRETÍCH STRÁN ALEBO VLÁDNEMU NARIADENIU SA MÔŽU SLUŽBY A APLIKÁCIE STAŤ ZASTARANÉ ALEBO NEPOUŽITEĽNÉ.

V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ HONDA ANI JEJ POBOČKY V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREBERAJÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE ZRANENIA OSÔB ANI ŽIADNE NÁHODNÉ, OSOBITÉ, NEPRIAME ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE, NIE VŠAK VÝLUČNE, ŠKÔD V PODOBE STRATY ZISKOV, POŠKODENIA ALEBO STRATY ÚDAJOV, NEMOŽNOSTI PRENIESŤ ALEBO PRIJAŤ AKÉKOL'VEK ÚDAJE, PRERUŠENIA OBCHODNEJ ČINNOSTI A AKÝCHKOL'VEK INÝCH OBCHODNÝCH ŠKÔD ALEBO STRÁT VYPLÝVAJÚCICH Z APLIKÁCIÍ ALEBO ICH POUŽÍVANIA ALEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA APLIKÁCIÍ ALEBO INFORMÁCIÍ O APLIKÁCIÁCH ALEBO S NIMI SÚVISIACICH, BEZ OHĽADU NA PRÍČINU ICH VZNIKU, RESP. PRINCÍP ZODPOVEDNOSTI (ZMLUVNÁ, TRESTNOPRÁVNÁ ALEBO INÁ ZODPOVEDNOSŤ) A TO DOKONCA AJ V PRÍPADE INFORMOVANIA SPOLOČNOSTI HONDA O MOŽNOSTI VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD. NIEKTORÉ REGIÓN Y ALEBO JURISDIKCIE MÔŽU ZAKÁZAŤ VYLÚČENIE ALEBO VYMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODY, TAKŽE SA TIETO OBMEDZENIA A VYLÚČENIA NEMUSIA VZŤAHOVAŤ NA VÁS. UVEDENÉ OBMEDZENIA PLATIA, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK VYŠŠIE UVEDENÉ NÁPRAVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU.



## Informácie o systéme Honda LogR

Systém monitoruje jazdné podmienky a umožňuje vám ich zaznamenávať. Kontrolou zaznamenaných údajov na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke alebo ich odovzdaním na server\*1 môžete porovnať tieto údaje s údajmi ostatných používateľov.

Systém Honda LogR má dva režimy:

- Režim automatického vyhodnotenia  
Vyhodnocuje jazdný výkon v každodenných situáciách.  
➤ **Režim automatického vyhodnotenia** Str. 343
- Režim záznamu údajov  
Umožňuje zaznamenávať a analyzovať údaje o jazde na okruhu.  
➤ **Režim záznamu údajov** Str. 349

Viac podrobností o každom režime nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

➤ **Nastavenia** Str. 361



### 1 Honda LogR

\*1: Okrem tureckých modelov

### ➤ Honda LogR

Pri predaji alebo prevode vlastníctva vozidla je zákazník zodpovedný za inicializáciu systému. Ak nie je možné udeliť súhlas používateľa, aplikáciu nepoužívajte.

➤ **Nastavenia** Str. 361

Ak nie je k dispozícii ovládací jednotka telematiky (TCU), používajte systém Honda LogR cez Wi-Fi.

Niektoré funkcie nie je možné používať počas jazdy.

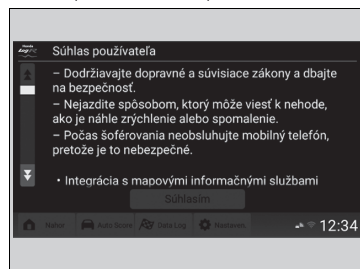
Niektoré funkcie nedokážu spolupracovať s funkciou máp.

Po naštartovaní motora sa denníky nemusia určitý čas zaznamenávať.

V závislosti od jazdných podmienok alebo stavu pripojenia nemusia byť niektoré funkcie dostupné.

## Prvotné nastavenia


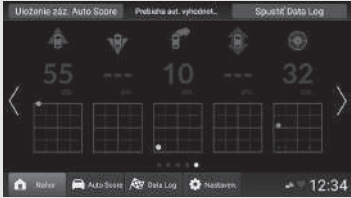
Pri prvom použití systému Honda LogR si musíte pred použitím tejto aplikácie prečítať súhlas používateľa a potvrdiť ho.


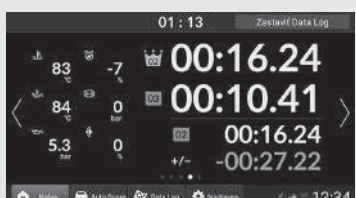


1. Vyberte položku **Honda LogR** na domovskej obrazovke.
2. Po potvrdení súhlasu používateľa vyberte položku **Súhlasím**.
3. Pozrite si obrazovku s návodom a potom vyberte možnosť **Začiatok**.
  - ▶ Ak vyberiete možnosť **Späť**, systém sa vráti na obrazovku so súhlasom používateľa.

## Monitor výkonu

Môžete skontrolovať stav vozidla a zobraziť individuálne skóre pre rôzne oblasti výkonu. K dispozícii je päť obrazoviek, medzi ktorými môžete podľa potreby prepínať.

Obrázok	Názov obrázka	Opis
	Predvolené zobrazenie	<p>Správanie vozidla sa zobrazuje v strede obrazovky a informácie o vozidle sa zobrazujú v reálnom čase vľavo a vpravo.</p> <p>3D zobrazenie vozidla v strede možno zmeniť na merač G, ktorý zobrazuje veľkosť a smer síl pôsobiacich na vozidlo.</p> <p>Pre niektoré informácie o vozidle môžete nastaviť limitnú hodnotu. Ak dôjde k prekročeniu limitu, zmení sa farba príslušného číselného zobrazenia. V ponuke prispôbenia môžete zmeniť limitné hodnoty a nastaviť, ktoré položky sa zobrazia na obrazovke.</p> <p>➤ <b>Nastavenia</b> Str. 361</p>
	Automatické hodnotenie naživo	<p>Vyhodnocuje výkon v oblastiach, ako je zrýchlenie a spomalenie, v každodenných jazdných situáciách, a každú z nich v reálnom čase hodnotí pomocou skóre.</p> <p>Viac podrobností o každej zobrazenej položke nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.</p> <p>➤ <b>Nastavenia</b> Str. 361</p>

Obrázok	Názov obrázka	Opis
	<p>Zobrazenie kruhu trenia pneumatiky</p>	<p>Zobrazuje správanie vozidla v strede obrazovky a sily pôsobiace na každú pneumatiku v kruhoch trenia pneumatík. 3D zobrazenie vozidla v strede možno zmeniť na merač G, ktorý zobrazuje smer a veľkosť síl pôsobiacich na vozidlo. Viac podrobností nájdete v komentári v ponuke Prispôsobiť.</p> <p>🔗 <b>Nastavenia</b> Str. 361</p>
	<p>Zobrazenie prístrojového panela</p>	<p>Zobrazuje informácie o vozidle v reálnom čase. Pre niektoré informácie o vozidle môžete nastaviť limitnú hodnotu. Ak dôjde k prekročeniu limitu, zmení sa farba príslušného číselného zobrazenia. V ponuke Prispôsobiť môžete zmeniť limitné hodnoty a nastaviť, ktoré položky sa zobrazia na obrazovke.</p> <p>🔗 <b>Nastavenia</b> Str. 361</p>
	<p>Záznam údajov merania</p>	<p>Režim určený na jazdu po okruhu zobrazuje čas okruhu a informácie o vozidle v reálnom čase.</p>

## Režim automatického vyhodnotenia

Tento režim je určený na bežné jazdenie.

Keď zapnete systém Honda LogR, automaticky sa vyberie režim automatického vyhodnotenia.

Viac podrobností nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

📄 **Nastavenia** Str. 361

### ▶▶ Režim automatického vyhodnotenia

Ak chcete vypnúť režim automatického vyhodnotenia, môžete ho prispôbiť na obrazovke **Nastavenia**.

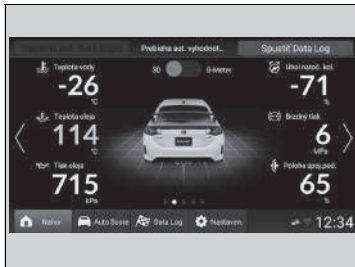
📄 **Nastavenia** Str. 361

Údaje môžete nepretržite získavať až do času 99.59.99. Po uplynutí času 99.59.99 sa získavanie údajov spustí nanovo.

### ▶▶ Uloženie histórie automatického vyhodnotenia

História automatického vyhodnotenia sa uloží aj vtedy, keď je režim napájania VO VOZIDLE VYPNUTÉ.

## Uloženie histórie automatického vyhodnotenia

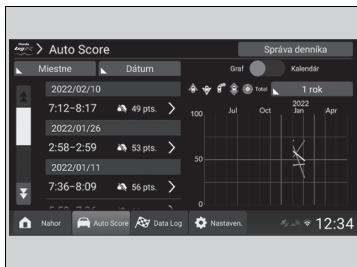


V hornej časti obrazovky monitora výkonu vyberte **Uloženie záz. Auto Score**.

- ▶ Uloženie sa zruší, ak pred dokončením ukladania prejdete na inú obrazovku ako obrazovku monitora výkonu.

## Kontrola histórie automatického vyhodnotenia

Výberom možnosti **Auto Score** v spodnej časti obrazovky monitora výkonu môžete skontrolovať predtým zaznamenané údaje automatického vyhodnotenia. Na obrazovke histórie automatického vyhodnotenia sa zobrazí graf znázorňujúci priebeh hodnotenia pre každú situáciu, ako je zrýchlenie a spomalenie. Taktiež môžete vyhľadávať skóre podľa dátumu a údaje možno triediť podľa dátumu a skóre.



V hornej časti obrazovky monitora výkonu vyberte **Auto Score**.

Môžete vyhľadávať podľa dátumu.

1. Vpravo hore na obrazovke zvolte položku **Kalendár**.
2. Vyberte dátum.

Svoju históriu môžete zoradiť.

1. Vyberte položku **Dátum**.
2. Vyberte kategóriu, podľa ktorej chcete údaje zoradiť.

### Okrem tureckých modelov

Umiestnenie ukladania údajov môžete zmeniť na **Lokálne/Môj server**.

1. Vyberte možnosť **Lokálne**.
2. Vyberte umiestnenie uloženia údajov z možností **Lokálne/Môj server**.

## Kontrola histórie automatického vyhodnotenia

Formát dátumu a 12/24-hodinového zobrazenia zodpovedá hlavným nastaveniam displeja zvukového systému.

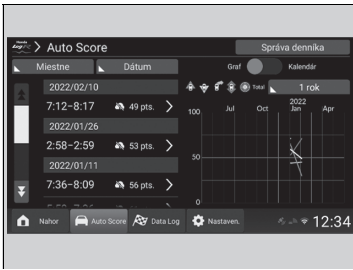
➤ **Nastavenia** Str. 361

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôsobiť.

➤ **Nastavenia** Str. 361

Ak sa dátum počas jazdy zmení, príslušné údaje sa zobrazia pre predchádzajúci dátum.

## Kontrola podrobnej histórie automatického vyhodnotenia

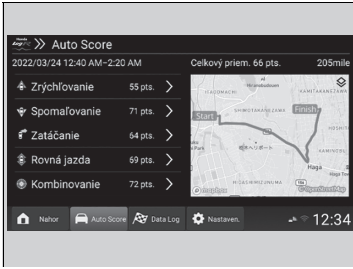


Výberom položky histórie môžete zobrazit ďalšie podrobnosti.

Pre každú výkonnosnú položku, ktorá bola vyhodnotená, môžete zobrazit samostatné záznamy o jazde.

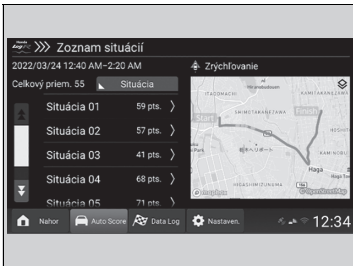
Vyberte dátum a čas, ktorý chcete zobrazit.

- ▶ Zobrazia sa samostatné skóre a trasy zodpovedajúce jazdnému výkonu v oblastiach, ako je zrýchlenie a spomalenie.
- ▶ Podrobnejšie informácie môžete zobrazit výberom oblasti výkonu.



Svoju históriu môžete zoradiť.

1. Vyberte položku **Situácia**.
2. Vyberte kategóriu, podľa ktorej chcete údaje zoradiť.



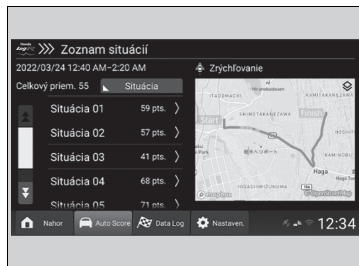
## » Kontrola podrobnej histórie automatického vyhodnotenia

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

» **Nastavenia** Str. 361

Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

## Kontrola podrobností záznamu skóre pre históriu automatického skóre



Podrobnejšie informácie môžete zobraziť výberom scény pre danú oblasť výkonu.

Výberom ikony prehrávania môžete zobraziť aj časový priebeh údajov.



Graf môžete zväčšiť jeho výberom. Po zväčšení môžete nastaviť mierku. Zvislá os sa nastavuje priblížením alebo odtiahnutím prstov na obrazovke a vodorovná os sa nastavuje výberom ikon.

## Kontrola podrobností záznamu skóre pre históriu automatického skóre

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

➔ **Nastavenia** Str. 361

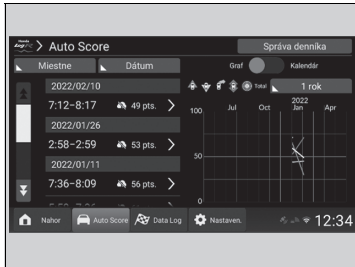
Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

Výberom kruhu trenia pneumatík môžete tento kruh zväčšiť.

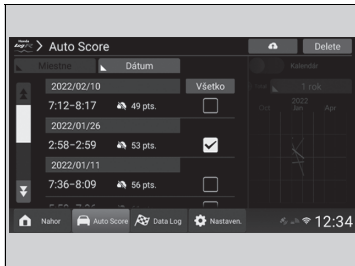
Zväčšením zobrazenia kruhu trenia pneumatiky možno vozidlo zobrazené v strede obrazovky zmeniť na merač G, ktorý zobrazuje smer sily pôsobiacej na vozidlo.



## Odstránenie histórie automatického vyhodnotenia



1. V hornej časti obrazovky monitora výkonu vyberte **Auto Score**.
2. Vyberte položku **Správa denníka**.

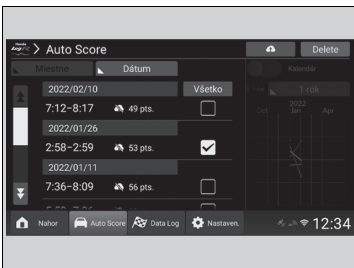
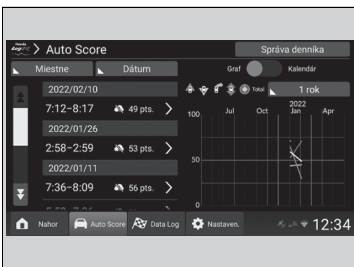



3. Vyberte údaje, ktoré chcete odstrániť, a potom v hornej časti obrazovky vyberte položku **Odstrániť**.

Okrem tureckých modelov

## Nahrávanie histórie automatického vyhodnotenia

Históriu automatického skóre môžete nahráť na server.



1. V hornej časti obrazovky monitora výkonu vyberte **Auto Score**.
2. Vyberte položku **Správa denníka**.
3. Vyberte údaje, ktoré chcete nahráť, a potom vyberte položku  v hornej časti obrazovky.

## Nahrávanie histórie automatického vyhodnotenia

Ak sa údaje ukladajú lokálne, zobrazí sa .

## Režim záznamu údajov

Tento režim je určený na jazdu po okruhu. Okrem funkcií z režimu automatického vyhodnotenia môžete zaznamenávať aj údaje o čase okruhu a pod.

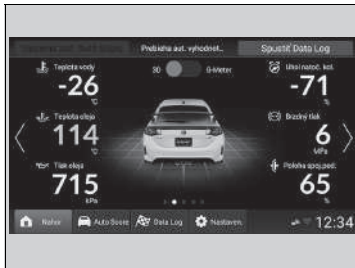
**Okrem tureckých modelov**

Nahráním údajov na server ich môžete porovnať s údajmi iných používateľov.

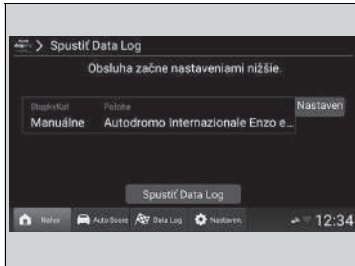
Viac podrobností nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

➤ **Nastavenia** Str. 361

### Spustenie a zastavenie režimu záznamu údajov



1. V hornej časti obrazovky monitora výkonu vyberte položku **Spustiť Data Log**.



2. Nakonfigurujte nastavenia polohy a potom vyberte položku **Spustiť Data Log**.

➤ **Nastavenie polohy** Str. 350

➤ **Moje nastavenia polohy** Str. 351

- ▶ Výberom položky **Zastaviť Data Log** v hornej časti obrazovky monitora výkonu môžete záznam údajov zastaviť. Po zastavení sa zobrazia údaje o jazde pre tento záznam.

#### Režim záznamu údajov

Údaje záznamu môžete nepretržite získavať až do času 99.59.99. Po uplynutí času 99.59.99 sa získavanie údajov spustí nanovo.

#### Spustenie a zastavenie režimu záznamu údajov

Keď je aktivovaný režim záznamu údajov, nastavenia časovača okruhu je možné zapnúť automaticky a manuálne.

Ak je nastavenie časovača okruhu automatické, nie je možné manuálne zaznamenávať časy okruhov.

➤ **Nastavenia** Str. 361

## ■ Nastavenie polohy

Polohu môžete nastaviť zo zoznamu predtým uložených miest.

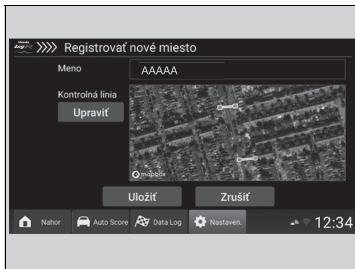
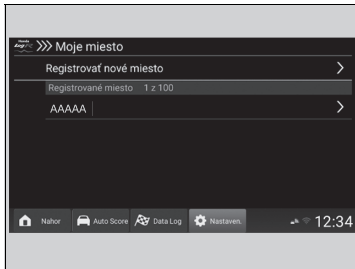


1. Vyberte položku **Nastavenia** v spodnej časti obrazovky monitora výkonu.
2. Vyberte položku **Nastavenia aplikácie Data Log**.
3. Vyberte položku **Miesto používania**.
  - ▶ Môžete vybrať položku **Predvoľba**\*1 alebo **Moje miesta**.
4. Vyberte miesto, ktoré chcete použiť.
  - ▶ Ak chcete vybrať miesto v inej oblasti, vyberte položku **Krajina: Všetky** v pravom hornom rohu obrazovky **Zoznam miest** a potom zmeňte polohu.
5. Potvrďte líniu okruhu na mape a potom vyberte možnosť **OK**.
  - ▶ Ak vyberiete možnosť **Zrušiť**, systém sa vráti na obrazovku **Zoznam miest**.
  - ▶ Ak prejdete v smere šípky na línii okruhu, odmeria sa čas okruhu.

\*1 : Okrem tureckých modelov

## ■ Moje nastavenia polohy

Môžete uložiť novú nastavenú polohu.



1. Vyberte položku **Nastavenia** v spodnej časti obrazovky monitora výkonu.
2. Vyberte položku **Nastavenia aplikácie Data Log**.
3. Vyberte položku **Moje miesto**.
4. Vyberte položku **Zaregistrovať nové miesto**.
  - ▶ Ak vyberiete registrované miesto, zobrazí sa obrazovka **Úprava miesta**, kde môžete zmeniť názvy miest.
  - ▶ Ak vyberiete položku **Odstrániť**, uložené miesta môžete odstrániť.
5. Zvoľte položku **Upraviť**.
  - ▶ Ak vyberiete možnosť **Zrušiť**, systém sa vráti na obrazovku **Moje miesto** bez uloženia.

## ▶▶ Moje nastavenia polohy

Názov miesta môže mať najviac 19 znakov.

Maximálne možno uložiť 100 miest.

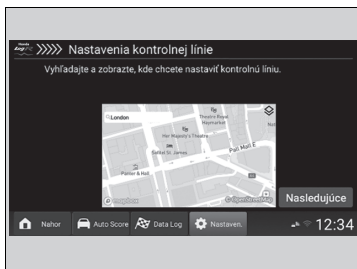
Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

Automatické meranie okruhu používa prednastavenú začiatočnú a koncovú čiaru. Pomocou mapy nastavte vlastné body pre začiatočné a koncové čiary.

Len keď je nastavené lokálne ukladanie údajov, čas ďalšieho okruhu sa začne merať, keď pretnete nastavenú cieľovú čiaru.

Nepotrebné časy okruhov môžete odstrániť.

▶▶ **Nahrávanie/odstránenie histórie záznamu údajov** Str. 356



6. Vyhľadajte bod, ktorý chcete na mape zaregistrovať, a potom vyberte položku **Nasledujúce**.

7. Pre automatické meranie okruhu nastavte začiatočnú a koncovú čiaru.

▶ Ak chcete nastaviť koncovú čiaru na iný bod, než je začiatočná čiaru, vyberte možnosť **Nasledujúce** a potom nastavte bod pre koncovú čiaru.

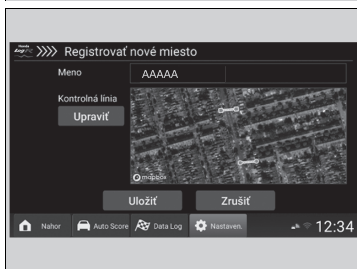
▶ Ak prejdete v smere šípky na línii okruhu, odmeria sa čas okruhu.

8. Vyberte položku **Hotovo**.



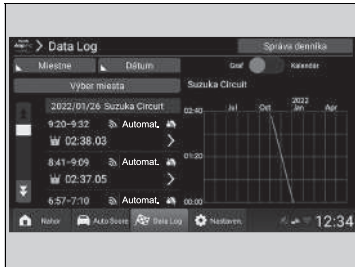
9. Vyberte položku **Uložiť**.

▶ Ak vyberiete možnosť **Zrušiť**, systém sa vráti na obrazovku **Moje miesto** bez uloženia.



## Kontrola histórie záznamu údajov

Predtým uložené záznamy údajov môžete skontrolovať výberom položky **Data Log** v spodnej časti obrazovky monitora výkonu. Na obrazovke histórie záznamu údajov sa zobrazí graf znázorňujúci priebeh pre čas okruhu. Údaje záznamu môžete vyhľadávať aj podľa miesta a dátumu a môžete ich zoradiť podľa dátumu a najlepšieho času okruhu.



V spodnej časti obrazovky monitora výkonu vyberte položku **Data Log**.

Môžete vyhľadávať podľa miesta.

1. Vyberte položku **Výber miesta**.
2. Vyberte miesto, ktoré chcete zobraziť.

Môžete vyhľadávať podľa dátumu.

1. Vpravo hore na obrazovke zvolte položku **Kalendár**.
2. Vyberte dátum.

Históriu môžete zoradiť.

1. Vyberte položku **Dátum**.
2. Vyberte kategóriu, podľa ktorej chcete údaje zoradiť.
  - ▶ Ak nebolo zvolené miesto, nemôžete použiť zoradenie podľa najlepšieho času okruhu.

### Okrem tureckých modelov

Zmena umiestnenia ukladania údajov

1. Vyberte možnosť **Lokálne**.
2. Vyberte umiestnenie uloženia údajov z možností **Lokálne/Môj server/Iný server**.

## Kontrola histórie záznamu údajov

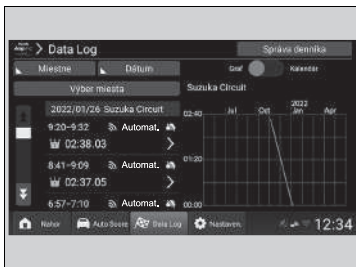
Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

▶ **Nastavenia** Str. 361

Zobrazí sa nastavenie merania okruhu (**Automaticky/Manuálne**), názov miesta a najlepší čas okruhu.

Ak sa dátum počas jazdy zmení, príslušné údaje sa zobrazia pre predchádzajúci dátum.

## Kontrola histórie podrobného záznamu údajov



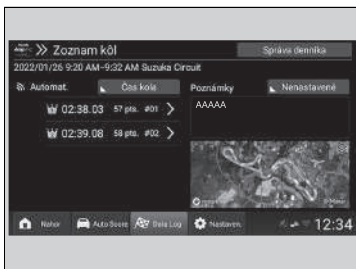
Keď vyberiete položku histórie, ktorú chcete zobraziť, v zozname sa zobrazia predchádzajúce okruhy.

V zozname okruhov sa pre každý okruh zobrazuje čas, nastavenie **Automaticky/Manuálne** a tepelná mapa časov najlepších okruhov. Okrem toho môžete zadať komentáre a informácie o počasí pre zvolený deň v histórii. Komentáre k informáciám o používateľovi je možné zobraziť v histórii iného používateľa.

Môžete prepínať medzi zoradením zoznamu podľa času okruhu alebo čísla okruhu.

Zoradenie zoznamu

1. Vyberte položku **Čas kola**.
2. Vyberte kategóriu, podľa ktorej chcete údaje zoradiť.



## Kontrola histórie podrobného záznamu údajov

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôsobiť.

➡ **Nastavenia** Str. 361

Tepelná mapa sa zobrazuje v rôznych farbách zodpovedajúcich stupňu zrýchlenia aj brzdomému tlaku.

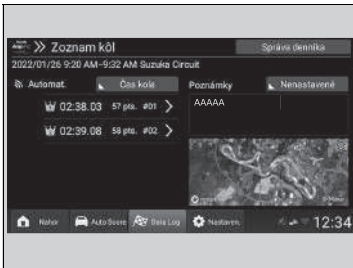
V bodoch, keď je súčasne stlačený plynový pedál aj brzda, sa zobrazia iba informácie o brzdách.

Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

Poznámka k stavu môže mať najviac 45 znakov.



## Kontrola podrobných údajov o okruhoch v histórii záznamu údajov



Výberom jednotlivých okruhov môžete zobraziť podrobné údaje o jazde pre daný okruh. Výberom ikony prehrávania môžete zobraziť aj časový priebeh údajov.

Výberom kruhu trenia pneumatík môžete tento kruh zväčšiť.



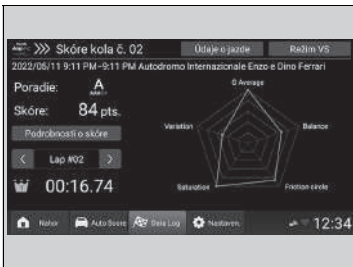
Graf môžete zväčšiť jeho výberom. Po zväčšení môžete nastaviť mierku vodorovnej a zvislej osí. Môžete tiež zmeniť, ktoré položky sa zobrazujú. Zmena položiek v zobrazení grafu.

1. Vyberte položku **Vybrať položky**.

2. Vyberte položky, ktoré chcete zobraziť.

▶ Môžete vybrať až šesť kategórií.

Okrem toho výberom položky **Skóre** môžete zobraziť skóre údajov okruhu a poradie v rebríčku, ktoré im zodpovedá.



## Kontrola podrobných údajov o okruhoch v histórii záznamu údajov

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

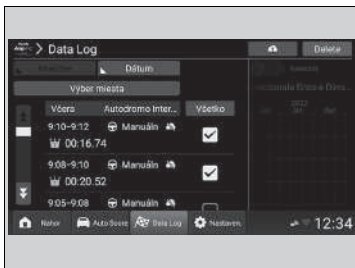
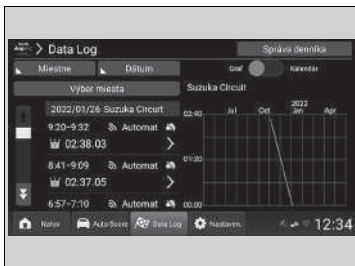
▶ **Nastavenia** Str. 361

Teplná mapa sa zobrazuje v rôznych farbách zodpovedajúcich stupňu zrýchlenia aj brzdomému tlaku.

V bodoch, keď je súčasne stlačený plynový pedál aj brzda, sa zobrazia iba informácie o brzdách.



Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

## Nahrávanie/odstránenie histórie záznamu údajov



### Okrem tureckých modelov

#### ■ Prenos histórie záznamu údajov na server

1. Vyberte položku **Správa denníka**.
2. Vyberte údaje, ktoré chcete nahráť na server.
3. Vyberte ikonu .
  - ▶ Výberom položky  sa vybraný okruh nahrá do cloudu. Po dokončení nahrávania môžete vybrať, či chcete odstrániť zvolené údaje z lokálneho zariadenia.




#### ■ Odstránenie histórie záznamu údajov



1. Vyberte položku **Správa denníka**.
2. Vyberte údaje, ktoré chcete odstrániť.
3. Zvoľte položku **Odstrániť**.
  - ▶ Ak vyberiete položku **Odstrániť**, vybrané údaje sa v závislosti od miesta uloženia údajov odstránia buď zo servera\*1, alebo z úložného priestoru vozidla.

\*1: Okrem tureckých modelov

## ▶▶ Nahrávanie/odstránenie histórie záznamu údajov

### Okrem tureckých modelov

Ak je ako miesto uloženia údajov zvolená možnosť **Môj server**, symbol  sa nahradí symbolom  a , čím budete mať možnosť upraviť nastavenia ochrany osobných údajov pre zvolené údaje.

Ak vyberiete možnosť , vybrané údaje sa zverejnia ostatným používateľom. Ak vyberiete možnosť , vybrané údaje nebudú zverejnené iným používateľom.

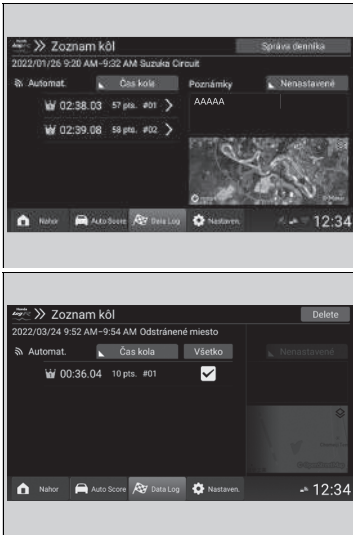
### ▶▶ Prenos histórie záznamu údajov na server

Nahratím údajov na server ich môžete zdieľať s ostatnými (obmedzené na automatické merania okruhu a vopred nastavené miesta).

Ak prejdete na inú obrazovku (stlačením tlačidla Domov a pod.) uprostred nahrávania, nahrávanie sa zruší. Keď sa potom vrátite do aplikácie vo vozidle, zobrazí sa kontextové oznámenie o tom, že operácia bola zrušená.

Všetky údaje o jazde sa nahrávajú na server nielen počas merania údajov o okruhoch, ale aj počas aktivácie režimu záznamu údajov.

## Odstránenie údajov o okruhoch z histórie záznamu údajov



1. Vyberte položku **Správa denníka**.
2. Vyberte okruh, ktorý chcete odstrániť.
3. Zvoľte položku **Odstrániť**.
  - ▶ Výberom položky **Odstrániť** môžete zvolený okruh vymazať zo záznamu. Môžete tiež vybrať, či sa má uložiť ako nový údaj záznamu alebo či sa majú prepísať údaje s odstráneným okruhom.

## Odstránenie údajov o okruhoch z histórie záznamu údajov

Tepelná mapa sa zobrazuje v rôznych farbách zodpovedajúcich stupňu zrýchlenia aj brzdovému tlaku.

V bodoch, keď je súčasne stlačený plynový pedál aj brzda, sa zobrazia iba informácie o brzdách.

### Okrem tureckých modelov

Ak sa údaje uložia na **Môj server** alebo **Iný server**, položka **Správa denníka** sa nezobrazí.

## Režim VS

Táto funkcia umožňuje porovnať históriu jazdy so samostatnými údajmi o okruhoch alebo s údajmi o jazde iného používateľa.



1. Prejdite na podrobné údaje o okruhoch na obrazovke histórie záznamu údajov.
2. V hornej časti obrazovky vyberte položku **Režim VS**.

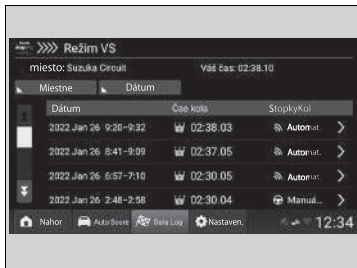
3. Vyberte položku histórie, ktorú chcete porovnať.

### Okrem tureckých modelov

- ▶ Výberom možnosti **Lokálne** môžete vybrať miesto uloženia údajov z možnosti **Lokálne/Môj server/Iný server**.

### Všetky modely

- ▶ Výberom položka **Dátum** môžete zmeniť usporiadanie údajov.



## Režim VS

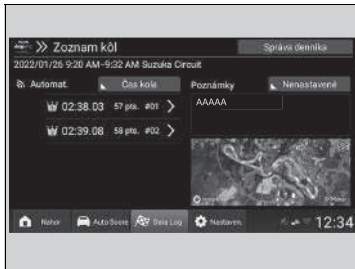
### Okrem tureckých modelov

Na porovnanie s údajmi ostatných používateľov sa môžu použiť iba údaje zaznamenané s vopred nastaveným miestom pomocou automatických meraní okruhu.

### Okrem tureckých modelov

Ak je ako miesto uloženia údajov zvolený možnosť **Iný server**:

- Zobrazené položky sa menia na **Dátum/Čas kola/ID používateľa/Oblíbené**.
- Môžete vyhľadávať podľa používateľov uložených vo vašich obľúbených položkách.
- Môžete vyhľadávať podľa ID používateľa. ID používateľa sa zobrazí vo vyhľadávaní len vtedy, ak sa presne zhoduje.

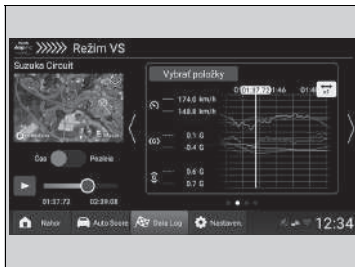


4. Vyberte údaje, s ktorými chcete porovnávať.

### ■ Obrazovka porovnania režimu VS



Potiahnutím po obrazovke alebo jej dotykom môžete vybrať rôzne situácie na porovnanie. Výberom ikony prehrávania môžete zobraziť aj časový priebeh údajov. Môžete vybrať, či sa má porovnávať podľa uplynutého času alebo podľa prejdenej vzdialenosti.



Pri používaní zobrazenia grafu môžete zmeniť, ktoré položky sa zobrazia.

Zmena položiek v zobrazení grafu.

1. Vyberte položku **Vybrať položky**.
2. Vyberte položky, ktoré chcete zobraziť.
  - ▶ Môžete vybrať až štyri kategórie.

### ▣ Obrazovka porovnania režimu VS

Viac podrobností o spôsobe generovania skóre nájdete v komentári v ponuke Prispôbiť.

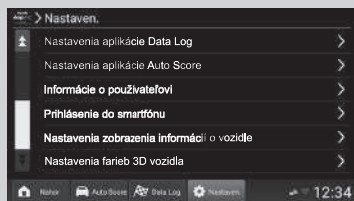
▶ **Nastavenia** Str. 361

Výberom ikony na mape môžete prepínať medzi zobrazením mapy a leteckým zobrazením.

Profil používateľa môžete zobraziť výberom jeho prezývku. (Nevzťahuje sa na oblasti, v ktorých je server nedostupný.)

## Prispôsobit'

Výberom položky **Nastavenia** v spodnej časti monitora výkonu môžete zmeniť nastavenia pre rôzne funkcie.



## Nastavenia

Položka nastavenia		Prehľad	Možnosti					
aplikácie Data Log	<b>Nastavenia časovača okruhu</b>	Môžete nastaviť, ako sa vykonávajú merania okruhov v záznamoch údajov.	<b>Automaticky*<sup>1</sup>/Manuálne</b>					
	<b>Miesto používania</b>	Môžete vybrať uložené miesta. Ďalšie podrobnosti nájdete na nasledujúcej strane.  <b>Nastavenie polohy</b> Str. 350	—					
	<b>Moje miesto</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>Zaregistrovať nové miesto</b></td> <td>Môžete zadať a uložiť názov miesta. Na mape môžete uložiť začiatočnú a koncovú čiaru okruhu.</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td><b>Registrované miesto</b></td> <td>Ďalšie podrobnosti nájdete na nasledujúcej strane.  <b>Moje nastavenia polohy</b> Str. 351</td> <td>—</td> </tr> </table>	<b>Zaregistrovať nové miesto</b>	Môžete zadať a uložiť názov miesta. Na mape môžete uložiť začiatočnú a koncovú čiaru okruhu.	—	<b>Registrované miesto</b>	Ďalšie podrobnosti nájdete na nasledujúcej strane.  <b>Moje nastavenia polohy</b> Str. 351	—
<b>Zaregistrovať nové miesto</b>	Môžete zadať a uložiť názov miesta. Na mape môžete uložiť začiatočnú a koncovú čiaru okruhu.	—						
<b>Registrované miesto</b>	Ďalšie podrobnosti nájdete na nasledujúcej strane.  <b>Moje nastavenia polohy</b> Str. 351	—						
<b>Nastavenia aplikácie Auto Score</b>		Automatické vyhodnotenie môžete zapnúť alebo vypnúť.	<b>ZAP.*<sup>1</sup>/VYP.</b>					
<b>Informácie o používateľovi</b>		Zobrazí vaše ID používateľa, prezývku a komentár.	—					
<b>Prhlasovacie údaje k aplikácii pre smartfón</b>		Zobrazí ID používateľa a kód PIN na použitie s aplikáciou pre smartfón.	—					

\* 1: Predvolené nastavenie

Položka nastavenia		Prehľad	Možnosti	
<b>Nastavenia zobrazenia informácií o vozidle</b>	<b>Nastavenie signalizácie stredového displeja</b>	Môžete vybrať šesť položiek, ktoré sa zobrazia na monitore výkonu a na prístrojovom paneli. Poradie týchto položiek možno zmeniť výberom položky ▲ alebo ▼, alebo potiahnutím a pustením.	<b>Teplota vody*<sup>1</sup>/Teplota oleja*<sup>1</sup>/ Tlak oleja*<sup>1</sup>/Vonkajšia Teplota vzduchu*<sup>1</sup>/Tepl. vst. vzd.*<sup>1</sup>/ Plniaci tlak*<sup>1</sup>/Uhol natoč. kol./ Polohaplynového pedála/Brzdny tlak/Poloha spoj.ped./Rýchlosť stáčania/Atmosférický tlak</b>	
	<b>Nastavenie položky označ. merania</b>		<b>Teplota vody*<sup>1</sup>/Teplota oleja*<sup>1</sup>/ Tlak oleja*<sup>1</sup>/Vonkajšia Tepl.vzd.*<sup>1</sup>/ Tepl. Vst. vzd.*<sup>1</sup>/Plniaci tlak*<sup>1</sup>/ Uhol natoč. kol./Polohaplynového pedála/Brzdny tlak/Poloha spoj.ped./Rýchlosť stáčania/ Atmosférický tlak</b>	
	<b>Nastavenie limitu</b>	<b>Teplota vody</b>	Môžete nastaviť hodnoty limitov pre informácie o vozidle zobrazené na monitore výkonu a prístrojovom paneli.	<b>VYP*<sup>1</sup></b> 80 až 120 (prírastky 1 °C) Ak sú jednotky nastavené na Fahrenheit 170 až 250 (prírastky 1 °F).
		<b>Teplota oleja</b>		<b>VYP*<sup>1</sup></b> 90 až 130 (prírastky 1 °C) Ak sú jednotky nastavené na Fahrenheit 190 až 270 (prírastky 1 °F).
<b>Nastavenie max. škály merania G</b>		Môžete zmeniť prevádzkovú citlivosť merača G a 3D zobrazenia vozidla.	<b>0,5 G*<sup>1</sup>/1,5 G</b>	

\*1: Predvolené nastavenie

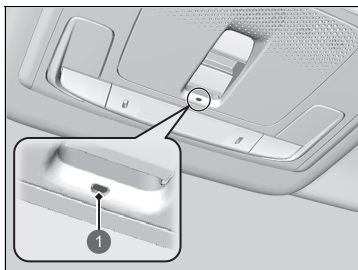


Položka nastavenia		Prehľad	Možnosti
<b>Nastavenia farieb 3D vozidla</b>		Môžete nastaviť a zobraziť informácie o farbe vozidla. Môžete vybrať farbu vozidla, zmeny sa prejavia na 3D zobrazení vozidla.	Farba vozidla
<b>Správa denníka</b>	<b>Import</b>	Môžete importovať súbory vytvorené funkciou exportu aplikácií vo vozidle. Keď sa v priečinku obrázkov nachádza viacero súborov, do názvov nových súborov sa zahrnie časové označenie.	—
	<b>Export</b>	Údaje uložené v aplikácii vo vozidle (záznamy o jazde a informácie o nastavení) môžete exportovať na pamäťový kľúč USB.	—
	<b>Odstrániť denník</b>	Údaje uložené v aplikácii vo vozidle môžete odstrániť (záznamy o jazde a informácie o nastavení).	—
	<b>Nastavenia automatického odstraňovania záznamov</b>	<b>Záznam údajov</b>	Môžete nastaviť, či sa majú záznamy automaticky odstrániť v režime záznamu údajov a v režime automatického vyhodnotenia.
	<b>Automatické vyhodnotenie</b>	ZAP./VYP*1	

\* 1: Predvolené nastavenie

	Položka nastavenia	Prehľad	Možnosti
Komentár	Kruh trenia	Uvidíte, ako sa vytvára skóre pre kruhy trenia pneumatík.	—
	Záznam údajov	Môžete skontrolovať položku <b>Prehľad</b> režimu záznamu údajov a zistiť, ako sa vytvárajú skóre pre položky <b>Priemer G/Vyváženie/Kruh trenia/Nasýtenie/Variácia</b> .	—
	Automatické vyhodnotenie	Môžete skontrolovať položku <b>Prehľad</b> režimu automatického vyhodnotenia a zistiť, ako sa vytvárajú skóre pre položky <b>Zrýchľovanie, Spomaľovanie, Zatáčanie, Rovná jazda a Kompozitný parameter</b> .	—
Výučba		Môžete si opäť pozrieť vysvetlenia, ktoré sa zobrazili pri prvom použití systému Honda LogR.	—
Súhlas používateľa		Zobrazí súhlas používateľa pre aplikáciu vo vozidle.	—
Informácie o licencií		Zobrazí licenciu OSS, ktorú používa aplikácia vo vozidle.	—
Licencia Mapbox		Zobrazí licenciu Mapbox, ktorú používa aplikácia vo vozidle.	—

## Automatické tiesňové volanie



### 1 Indikátor systému eCall

- Identifikačné číslo vozidla (VIN)
- Typ vozidla (osobné vozidlo alebo ľahké úžitkové vozidlo)
- Typ pohonu vozidla (benzínový/motorová nafta/CNG/LPG/elektrický/vodíkový)
- Tri posledné polohy vozidla
- Smer jazdy
- Režim aktivácie (automatický alebo manuálny)
- Časová značka

Po inicializácii tiesňového hovoru sa vypnú reproduktory vozidla, aby ste mohli počuť operátora.

Keď je režim napájania nastavený na možnosť ZAP., indikátor systému eCall sa rozsvieti nazeleno na 1 sekundu a potom načerveno na 1 sekundu.

V prípade nehody sa vozidlo pokúsi spojiť s operátorom strediska tiesňového volania (PSAP, z angl. Public Safety Answering Point). Po nadviazaní spojenia sa operátorovi PSAP odošlú rôzne údaje o vozidle a s týmto operátorom budete môcť hovoriť. Medzi tieto informácie patria nasledujúce údaje:

### ☒ Tiesňová linka (eCall)

Vaše vozidlo je vybavené systémom služby eCall, ktorá využíva tiesňovú linku 112.

Služba eCall využívajúca tiesňovú linku 112 je verejná služba všeobecného záujmu, ktorá je dostupná bezplatne.

Systém eCall vo vozidle na volanie čísla 112 sa aktivuje pri nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ. V prípade kolízie systém určí stupeň nárazu na základe informácií získaných zo snímačov vo vozidle a v závislosti od závažnosti zrážky aktivuje núdzové volanie.

Palubný systém eCall využívajúci tiesňovú linku 112 je v prípade potreby možné spustiť aj manuálne.

☒ **Manuálne tiesňové volanie** Str. 367

Akékoľvek spracúvanie osobných údajov prostredníctvom palubného systému eCall využívajúceho tiesňovú linku 112 spĺňa pravidlá ochrany osobných údajov stanovené v smerniciach 95/46/ES (nahradenej smernicou 2016/679/ES) a 2002/58/ES, a najmä vychádza z potreby ochrany životne dôležitých záujmov jednotlivca v súlade s článkom 7 písm. d) smernice 95/46/ES (nahradenej smernicou 2016/679/ES).

Spracúvanie takýchto údajov je určené výlučne na účely spracovania tiesňového volania eCall na jednotné európske číslo tiesňového volania 112.

Ak systém eCall funguje správne, indikátor sa rozsvieti nazeleno.

- Zelená: Systém eCall je pripravený.
- Bliká nazeleno: Systém eCall je pripojený a uskutočňuje tiesňové volanie na účely kontaktovania operátora PSAP.
- Opakovaný vzor blikania červeného svetla: Systému eCall sa nepodarilo nadviazať spojenie s operátorom. Indikátor systému eCall bude tento vzor postupu opakovať počas 5 sekúnd<sup>\*1</sup>/30 sekúnd<sup>\*2</sup> a následne sa rozsvieti nazeleno.

Ak dôjde k vyradeniu systému eCall z činnosti z dôvodu kritickej poruchy systému, pasažierov vozidla upozorní nasledujúca výstraha:

- Svetí načerveno alebo nesvetí: Vyskytol sa problém so systémom eCall. Ak indikátor aj po opätovnom naštartovaní motora svieti načerveno alebo nesvetí, nechajte systém skontrolovať predajcovi.
- Bliká načerveno: Úroveň napätia záložného akumulátora je príliš nízka. Keď je režim napájania v polohe ZAPNUTÉ, záložný akumulátor sa nabíja. Keď sa akumulátor nabije na určitú úroveň, indikátor systému eCall sa rozsvieti nazeleno.

#### ►► Tiesňová linka (eCall)

Prijemcami údajov spracúvaných prostredníctvom palubného systému eCall využívajúceho tiesňovú linku 112 sú príslušné strediská tiesňového volania určené zodpovednými verejnými orgánmi štátu, na území ktorého sa nachádzajú, ktoré ako prvé prijímajú volania na jednotné európske číslo tiesňového volania 112. Toto číslo je výhradne určené pre tieto strediská.

Vaše vozidlo NEBUDE schopné nadviazať spojenie s operátorom PSAP, ak:

- je napätie oboch akumulátorov (12 V akumulátora a záložného akumulátora) príliš nízke,
- sa vozidlo nachádza v oblasti bez dostatočného pokrytia mobilným signálom,
- sa vyskytol problém so samotným systémom eCall alebo s jeho periférnymi zariadeniami, ako sú reproduktory alebo mikrofón.

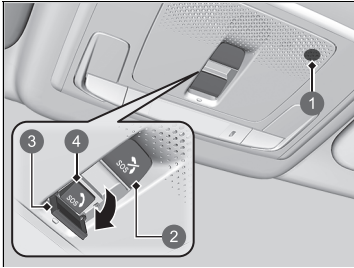
Záložný akumulátor je navrhnutý tak, aby fungoval najmenej 3 roky. Po uplynutí 3 rokov ho môže byť potrebné vymeniť.

Záložný akumulátor sa nedá získať priamym nákupom. Ak je potrebná jeho výmena, obráťte sa na svojho predajcu.

\*1 : Okrem tureckých modelov

\*2 : Turecké modely

## Manuálne tiesňové volanie



- 1 Mikrofón
- 2 Tlačidlo zrušenia signálu **SOS**
- 3 Tlačidlo **SOS**
- 4 Kryt

Tlačidlo **SOS** sa nachádza za krytom. Ak sa k nim chcete dostať, otvorte kryt.

Po inicializácii tiesňového hovoru sa vypnú reproduktory vozidla, aby ste mohli počuť operátora.

Ak potrebujete uskutočniť tiesňový hovor, môžete spojenie nadviazať manuálne: Stlačte a podržte tlačidlo **SOS** dlhšie ako 0,5 sekundy.

Ak chcete hovor zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo zrušenia signálu **SOS** na dlhšie ako 0,5 sekundy skôr, než uplynie 5 sekúnd od stlačenia tlačidla **SOS**.

### Manuálne tiesňové volanie

NESTLÁČAJTE tlačidlo počas jazdy. Ak sa potrebujete spojiť s operátorom, najprv zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a až potom uskutočnite hovor.

Ak sa systému eCall nepodarí na prvý pokus nadviazať spojenie s operátorom PSAP, bude to opakovane skúšať, až kým nenadviaže spojenie. Systém sa však po uplynutí 2 minút od vykonania prvého pokusu prestane ďalej pokúšať o nadviazanie spojenia.

Akonáhle sa systém spojí s operátorom, tlačidlo zrušenia signálu **SOS** hovor nezruší.

#### ► Tiesňová linka (eCall)

##### Ochrana údajov

Palubný systém eCall využívajúci tiesňovú linku 112 je navrhnutý tak, aby sa zabezpečilo, že:

- údaje obsiahnuté v systémovej pamäti nebudú dostupné mimo systému pred vytvorením volania eCall,
- v bežnom stave prevádzky nebude sledovateľný ani nijakým spôsobom nepretržite sledovaný,
- údaje vo vnútornej pamäti systému sa budú automaticky a nepretržite odstraňovať.

Lokalizačné údaje vozidla sa vo vnútornej pamäti systému neustále prepisujú tak, aby sa vždy uchovávali tri posledné aktuálne polohy vozidla potrebné pre riadne fungovanie systému.

Záznamy údajov o činnosti palubného systému eCall využívajúceho tiesňovú linku 112 sa neuchovávajú dlhšie, než je nevyhnutné na účely spracovania tiesňových volaní eCall, a v každom prípade nie dlhšie než 13 hodín od okamihu, keď sa tiesňové volanie eCall uskutočnilo.

**» Tiesňová linka (eCall)****Práva vlastníka vozidla**

Dotknutá osoba (vlastník vozidla) má právo na prístup k údajom a v prípade potreby môže požiadať o opravu, vymazanie alebo zablokovanie údajov, ktoré sa jej týkajú a ktorých spracovanie nie je v súlade s ustanoveniami smernice 95/46/ES (nahradenej smernicou 2016/679/ES).

Všetkým tretím stranám, ktorým sa tieto údaje oznámili, sa musí nahlásiť akákoľvek úprava, vymazanie alebo zablokovanie údajov vykonané v súlade s touto smernicou, pokiaľ je to možné a ak si to nevyžaduje neprimerané úsilie.

Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov, ak sa domnieva, že jej práva boli porušené následkom spracovania jej osobných údajov.

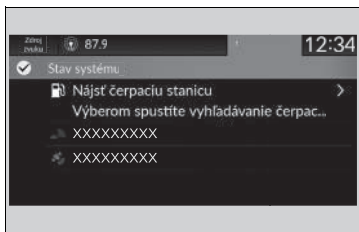
Informácie o službe Honda eCall:

Ak máte akékoľvek otázky o službe eCall, obráťte sa na pobočku v krajine vášho trvalého pobytu. Zoznam pobočiek nájdete v servisnej knižke alebo na webovej lokalite spoločnosti Honda.

Vaše vozidlo je vybavené funkciou, ktorá automaticky vypočíta čas tankovania. Táto funkcia vás upozorní, keď sa odporúča natankovanie, a umožní vám vyhľadať čerpacie stanice, ktoré sa nachádzajú v blízkosti vášho vozidla.

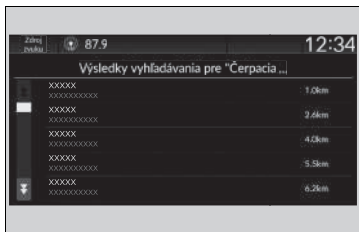


## 1 Ikona upozornenia



1. Keď je čas doplniť palivo do vozidla, zobrazí sa upozornenie a v hlavičke sa zobrazí ikona upozornenia.
2. Dotknite sa poľa, ktoré obsahuje ikonu.

## 3. Vyberte položku **Nájsť čerpaciu stanicu**.



4. Vyberte čerpaciu stanicu z obrazovky vyhľadávania navigačného systému.  
▶ Pokyny na používanie navigačného systému nájdete v príručke navigačného systému.

## » Odporučiť natankovanie\*

Funkciu **Odporučiť natankovanie** môžete zapnúť a vypnúť.

### ▶ Prispôbitelné funkcie Str. 295

Keď vypnete túto funkciu, nezobrazí sa upozornenie na odporúčané natankovanie.

Táto funkcia sa môže použiť len vtedy, ak je hladina paliva v nádrži pod 30 %.

Ak vyberiete možnosť **Nájsť čerpaciu stanicu** alebo do palivovej nádrže natankujete viac ako 5 litrov benzínu, upozornenie na natankovanie zmizne. Ak nechcete byť upozorňovaní, v nastaveniach položky **Odporučiť natankovanie** vyberte možnosť **VYPNUTÉ**.

Ak jazdíte po nerovnej ceste, dlhšiu dobu stúpate do kopca alebo klesáte, upozornenie môže zmiznúť alebo sa nemusí vôbec zobrazit.



# Riadenie

V tejto kapitole je opísaná jazda a tankovanie.

<b>Pred jazdou</b> .....	372
<b>Ťahanie prívesu</b> .....	376
<b>Počas jazdy</b>	
Naštartovanie motora .....	377
Bezpečnostné opatrenia počas jazdy .....	380
Radenie.....	382
Automatické vypnutie pri voľnobehu.....	386
Spínač jazdných režimov .....	393
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti .....	400
Inteligentný obmedzovač rýchlosti.....	406
Systém asistenta stability vozidla (VSA).....	413
Asistancia agilnej jazdy.....	416
Samosmerný diferenciál (LSD).....	417

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	418
Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle* .....	422
Nastavenie svetlometu .....	427
<b>Honda Sensing</b> .....	428
Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS).....	432
Adaptívny tempomat (ACC) .....	444
Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS).....	462
Systém predchádzania vybočeniu z vozovky .....	474
Systém rozpoznávania dopravných značiek.....	482

Predná širokouhlá kamera .....	489
<b>Brzdenie</b> .....	491
Brzdový systém .....	491
Protiblokovač brzdový systém (ABS).....	498
Systém brzdového asistenta .....	499
<b>Parkovanie vozidla</b> .....	501
<b>Zadná kamera s viacerými pohľadmi</b> .....	511
<b>Tankovanie</b> .....	513
<b>Spotreba paliva a emisie CO<sub>2</sub></b> .....	516
<b>Vozidlá s turbomotormi</b> .....	517

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Príprava na jazdu

Pred jazdou skontrolujte nasledujúce položky.

### Kontrola exteriéru

- Skontrolujte, či okná, bočné zrkadlá, exteriérové svetlá ani iné časti vozidla nič neblokuje.
  - ▶ Odstráňte námrazu, sneh alebo ľad.
  - ▶ Odstráňte zo strechy sneh, pretože sa môže zosunúť a obmedzovať váš výhľad pri riadení. Ak je ľad úplne zmrznutý, odstráňte ho, keď zmäkne.
  - ▶ Keď odstraňujete ľad z oblasti kolies, dávajte pozor, aby ste nepoškodili kolesá alebo ich komponenty.
- Skontrolujte, či je kapota bezpečne zatvorená.
  - ▶ Ak sa kapota otvorí počas jazdy, výhľad dopredu nebude možný.
- Skontrolujte, či sú pneumatiky v dobrom stave.
  - ▶ Skontrolujte tlak v pneumatikách, poškodenie pneumatík a ich nadmerné opotrebovanie.
    - ❏ **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 563
- Uistite sa, že za vozidlom alebo v jeho okolí sa nenachádzajú žiadne osoby ani predmety.
  - ▶ Zvnútra vozidla nemáte dokonalý výhľad na celé okolie.
- Skontrolujte kanály predného nárazníka, či nie sú znečistené bledom, listami a nečistotami z vozovky, ktoré by sa mohli nahromadiť a brániť správne chladeniu.

### » Kontrola exteriéru

#### POZNÁMKA

Keď sú dvere primrznuté, roztopte ľad okolo okrajov dverí pomocou teplej vody. Neotvárajte ich násilu, pretože môžete poškodiť gumené obloženie okolo dverí. Po dokončení vytrite vodu dosucha, aby ste predišli ďalšiemu zamrznutiu.

Nelejte teplú vodu do zámku kľúča.

Ak v otvore zamrzne voda, nebudete môcť vložiť kľúč.

Teploto z motora a výfuku môže zapáliť horľavé materiály ponechané pod kapotou a spôsobiť požiar. Ak bolo vozidlo dlhší čas zaparkované, skontrolujte, či sa vo vozidle nenahromadili nečistoty, napríklad suchá tráva a listy. Tieto nečistoty mohli do vozidla spadnúť alebo ich mohol priniesť malý živočích na vytvorenie hniezda. Všetky takéto nečistoty odstráňte. Tiež skontrolujte, či nezostali pod kapotou žiadne horľavé materiály po tom, ako ste vy alebo niekto iný vykonali údržbu vozidla.

## Kontrola interiéru

- Správne uložte alebo zaistite veci vo vozidle.
  - Prepravovanie veľkého množstva batožiny alebo jej nesprávne uloženie ovplyvňuje jazdné vlastnosti, stabilitu, brzdnú vzdialenosť a pneumatiky vozidla a znižuje bezpečnosť jazdy.
    - ✚ **Nosnosť** Str. 375
- Prevázané predmety nesmú presahovať výšku sedadla.
  - Takéto predmety by blokovali váš výhľad a pri náhlom zabrzdení by mohli byť hodené dopredu.
- Neukladajte nič do priestoru pre nohy predných sedadiel. Skontrolujte, či sa podlahová rohož nehýbe.
  - Predmet alebo nezaistená rohož môžu blokovat' brzdový a plynový pedál počas jazdy.
- Ak vo vozidle prevádzate zvieratá, nedovoľte im pohybovať sa v interiéru.
  - Mohli by prekážať pri riadení vozidla a spôsobiť nehodu.
- Bezpečne zatvorte všetky dvere aj výklopné dvere.
- Nastavte si správne sedadlo.
  - ✚ **Sedadlá** Str. 203
- Nastavte si správne zrkadlá a volant.
  - Nastavte ich až vtedy, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.
    - ✚ **Zrkadlá** Str. 200
    - ✚ **Nastavenie volantu** Str. 199

## ☒ Kontrola interiéru

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlometov, ktorý automaticky nastavuje vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlometov.

- Uistite sa, že veci umiestnené za prednými sedadlami sa nemôžu presunúť pod sedadlá.
  - Mohli by prekážať vodičovi pri obsluhu pedálov alebo nastavovaní sedadiel.
- Každý vo vozidle musí byť pripútaný bezpečnostným pásom.
  - ✘ **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 45
- Skontrolujte, či sa indikátory na prístrojovej doske pri naštartovaní vozidla zapnú a o chvíľu vypnú.
  - V prípade signalizácie problému vždy nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
    - ✘ **Indikátory** Str. 98

## Nosnosť

Pri nakladaní batožiny myslite na to, že celková hmotnosť vozidla, všetkých cestujúcich a batožiny nesmie prekročiť maximálnu povolenú hmotnosť.

➤ **Technické údaje** Str. 642

Zaťaženie prednej a zadnej nápravy tiež nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie jednotlivých náprav.

➤ **Technické údaje** Str. 642

▣ Nosnosť

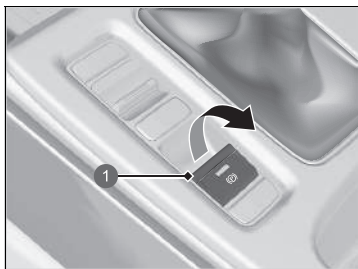
### ⚠ VÝSTRAHA

Preťaženie alebo nerovnomerné zaťaženie vozidla môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu a spôsobiť nehodu a následné zranenie alebo smrť.

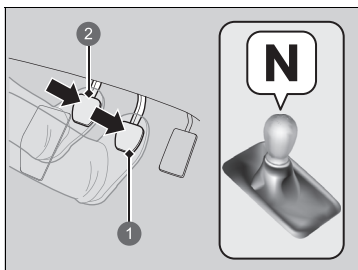
Dodržujte všetky limity nosnosti a iné pokyny týkajúce sa zaťaženia vozidla uvedené v tejto príručke.

Vozidlo nie je navrhnuté na ťahanie prívesu. Ak sa pokúsite za vozidlom ťahať príves, môžete stratiť záruku.

## Naštartovanie motora



1 Spínač elektrickej parkovacej brzdy



1 Brzdový pedál  
2 Pedál spojky

1. Uistite sa, že je parkovacia brzda zatahnutá.
  - Keď potiahnete spínač elektrickej parkovacej brzdy, na 30 sekúnd sa rozsvieti indikátor parkovacej brzdy a brzďového systému (červený).
2. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**. Potom pravou nohou stlačte brzďový pedál a ľavou nohou pedál spojky.
  - Na naštartovanie motora musí byť pedál spojky úplne stlačený.

### Naštartovanie motora

Pri štartovaní motora držte nohu pevne na brzďovom pedáli.

Motor štartuje ťažšie v chladnom počasí a redšom vzduchu v nadmorskej výške nad 2 400 metrov.

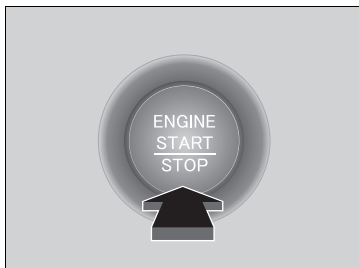
Pri štartovaní motora v chladnom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, ako sú svetlá, systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížil odber z akumulátora.

Ak výfukový systém vydáva nezvyčajné zvuky alebo vo vozidle cítite výfukové plyny, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Môže byť problém s motorom alebo výfukovým systémom.

Ak je batéria v diaľkovom ovládači bezkľúčového otvárania takmer vybitá, premiestnite ho bližšie k tlačidlu **ENGINE START/STOP**.

► **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania** Str. 616

Motor nemusí naštartovať, ak na diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania pôsobia silné rádiové vlny.



3. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** bez stlačenia plynového pedála.

#### ► Naštartovanie motora

Na naštartovanie motora nedržte tlačidlo **ENGINE START/STOP** stlačené.

Ak sa motor nenaštartuje, pred ďalším pokusom o naštartovanie motora počkajte minimálne 30 sekúnd.

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím. Ak sa použije nesprávne kódované zariadenie, vypne sa palivový systém motora.

► **Systém imobilizéra** Str. 174



## ■ Pohnutie sa z miesta

### ■ Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca pomáha predchádzať pohybu vozidla vzad, keď na naklonenej vozovke uvoľníte nohu z brzdového pedála, aby ste stlačili plynový pedál, tým, že na chvíľu ponechá aktivovanú brzdú.

Stlačte pedál spojky a zaradíte jeden z prevodových stupňov pre jazdu dopredu, ak vozidlo stojí do kopca, alebo prevod **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľníte brzdový pedál.

## ■ Zastavenie motora

Motor môžete vypnúť, keď je vozidlo úplne zastavené.

- Ak je radiaca páka v polohe **[N]**, stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.
- Ak je radiaca páka v inej polohe než v polohe **[N]**, stlačte pedál spojky a stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

### ►► Pohnutie sa z miesta

#### Funkcia opakovaného štartovania motora

Ak motor zhasne, do troch sekúnd úplne stlačte pedál spojky. V niektorých prípadoch sa motor môže automaticky spustiť. V opačnom prípade vykonajte štandardný postup.

► **Naštartovanie motora** Str. 377

### ►► Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca nemusí zabrániť pohybu vozidla, ak sa nachádza na veľmi strmom alebo klzkom povrchu. Systém sa neaktivuje pri nízkom sklone.

Asistent rozjazdu do kopca nepredstavuje náhradu ručnej brzdy.

Asistent rozjazdu do kopca sa zapne, aj keď je systém VSA vypnutý.

## Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

### ■ Jazda v hmle

V hmlistom počasí sa znižuje viditeľnosť. Počas jazdy zapnite stretávacie svetlá, aj keď jazdíte cez deň. Spomaľte a na navádzanie počas jazdy používajte čiaru, zvodidlá a zadné svetlá vozidla pred vami.

### ■ Jazda vo vetre

Ak počas jazdy naráža do vozidla silný bočný vietor, pevne držte volant. Pomaly spomaľujte vozidlo a udržiavajte ho v strede vozovky. Dávajte si pozor na poryvy vetra, najmä pri výjazde z tunela, jazde po moste alebo brehu rieky a pri jazde na otvorenom priestranstve, napríklad v lome, aj v prípade, keď vás míňa veľké nákladné vozidlo.

### ►► Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

**POZOR:** Nejazdite na vozovke, na ktorej sa nachádza hlboká voda. Jazda cez hlbokú vodu poškodí motor a elektrické zariadenia a vozidlo sa pokazí.

#### POZNÁMKA

Ak opakovane otáčate volantom pri jazde mimoriadne nízkou rýchlosťou alebo keď podržíte volant v polohe úplného otočenia doľava alebo doprava, systém EPS (elektrický posilňovač riadenia) sa začne zahrievať. Systém prechádza do ochranného režimu a obmedzuje výkon. Ovládanie volantu je čoraz ťažšie. Keď systém vychladne, funkcia systému EPS sa obnoví. Opakované používanie za týchto podmienok môže viesť k poškodeniu systému.

Ak počas jazdy nastavíte režim napájania do polohy PRÍSLUŠENSTVO, motor sa vypne, všetky funkcie posilňovača riadenia a bŕzd prestanú fungovať a vozidlo sa stane ťažko ovládateľné.

Počas jazdy nepreraďujte do polohy **N**, v opačnom prípade nebude možné brzdenie motorom ani zrýchľovanie.

## ■ V daždi

Keď prší, vozovka je šmykľavá. Počas jazdy sa vyhnite prudkému brzdeniu, zrýchľovaniu a riadeniu, a buďte opatrnejší. Výskyt akvaplaningu je pravdepodobný, ak jazdíte po zbrzdenej vozovke s mlákami. Nejazdite v hlbokej vode a na zaplavených cestách. Môže sa poškodiť motor alebo hnacie ústrojenstvo, alebo môže dôjsť k poruche elektrických komponentov.

## ■ Iné bezpečnostné opatrenia

Ak ste cítili silný náraz niečoho pod vozidlom, zastavte na bezpečnom mieste. Skontrolujte, či nie je poškodený podvozok a či nedochádza k úniku kvapalín.

### ►► Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

Počas prvých 1000 km prevádzky vozidla sa vyhýbajte prudkému zrýchľovaniu alebo jazde na plný plyn, aby ste nepoškodili motor ani hnacie ústrojenstvo.

Prvých 300 km po zakúpení nového vozidla alebo po výmene brzdových doštičiek alebo rotorov sa vyhýbajte prudkému brzdeniu, aby bol umožnený správny zábeh.

#### POZNÁMKA

V nasledujúcich prípadoch sa môže poškodiť spodný spojler, priestor pod krytmi, predný nárazník, zadný difuzér a bočný prah:

- Parkovanie vozidla blízko pri bariére na konci parkovacieho miesta
- Pozdĺžne parkovanie na obrubníku
- Jazda smerom k spodnej časti svahu
- Jazda na vyvýšený alebo znížený povrch (napríklad obrubník)
- Jazda po vozovke s koľajami alebo hrboľmi
- Jazda po vozovke s výtlkmi.
- Jazda cez retardér.

### ►► V daždi

Keď sa vyskytne akvaplaning, buďte opatrní. Ak jazdíte po ceste pokrytej vodou vysokou rýchlosťou, medzi pneumatikou a povrchom cesty sa nahromadí vrstva vody. Ak k tomu dôjde, vozidlo nebude reagovať na ovládanie, napríklad riadenie a brzdenie.

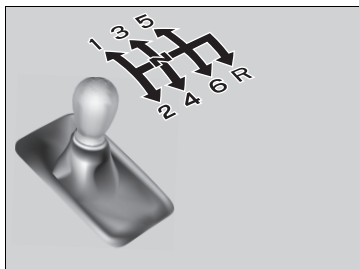
Pri podradovaní pomaly spomalte. Ak je vozovka šmykľavá, náhle zabrzdzenie motorom môže spôsobiť, že sa budú pneumatiky šmykať.

## Radenie

### ■ Používanie radiacej páky

Preraďovať rýchlosti radiacou pákou môžete po úplnom stlačení pedálu spojky. Po preradení pedál pomaly uvoľnite.

Stlačte pedál spojky a pred preradením radiacej páky do polohy **R** počkajte niekoľko sekúnd alebo na chvíľu zaradte niektorý prevodový stupeň pre jazdu dopredu. Tento postup zastaví ozubené kolesá, takže do seba nebudú „narážať“.



Keď nepreraďujete, nekladte nohu na pedál spojky. Spôsobuje to rýchlejšie opotrebovanie spojky.

### ►► Používanie radiacej páky

#### POZNÁMKA

Nepreraďujte do polohy **R**, skôr než vozidlo úplne nezastaví.

Preradenie do polohy **R** pred zastavením vozidla môže poškodiť prevodovku.

#### POZNÁMKA

Pred podradením overte, či otáčky motora neprejdú do červenej oblasti otáčkomera. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

Na radiacej páke sa nachádza kovová časť. Ak vozidlo necháte počas horúceho dňa zaparkované dlhšiu dobu vonku, dávajte si pri preradení radiacej páky pozor. Radiaca páka môže byť extrémne horúca. Ak je vonkajšia teplota nízka, radiaca páka môže byť na dotyk studená.

Ak prekročíte maximálnu rýchlosť pre zaradený prevodový stupeň, otáčky motora prejdú do červenej oblasti otáčkomera. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trhnutie.

## ■ Systém dorovňavania otáčok

Upraví otáčky motora za minútu tak, aby ich prispôbil optimálnej rýchlosti záberu prevodu, ktorý má byť práve zaradený.

🔍 **Spínač jazdných režimov** Str. 393

### ■ Obmedzenia

Systém dorovňavania otáčok sa neaktivuje v nasledujúcich podmienkach:

- Preraďujete na nižší prevodový stupeň, ale systém vyhodnotí, že by sa úroveň otáčok motora príliš zvýšila.
- Preraďujete na 1 prevodový stupeň z vyššieho prevodového stupňa.
- Úroveň otáčok motora za minútu je nízka a preraďujete na nižší prevodový stupeň v sekvenčnom poradí.
- Systém vyhodnotil, že po vašom preradení na vyšší prevodový stupeň motor dosiahne voľnobežné otáčky.
- Nie je úplne stlačený pedál spojky.

Systém prispôsobenia otáčok sa môže deaktivovať, ak sa spojka úplne stlačí na dlhší časový interval.

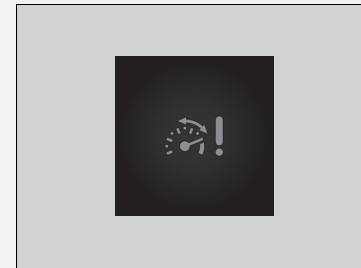
## 🔍 Systém dorovňavania otáčok

Systém prispôsobenia otáčok môžete vypnúť na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.

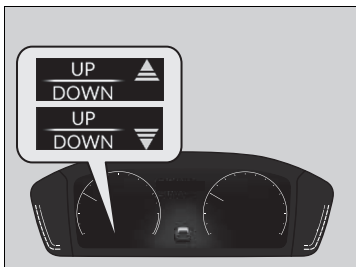
🔍 **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Ak stlačíte plynový pedál počas radenia rýchlostných stupňov, systém môže uprednostniť vstupy z plynového pedála v závislosti od rozsahu stlačenia plynového pedála.

Ak sa nižšie zobrazí hlásenie, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Rev Match System (Systém dorovňavania otáčok) nemusí fungovať, ale môžete vykonávať normálne preradenie prevodových stupňov. Nechajte systém skontrolovať predajcovi.

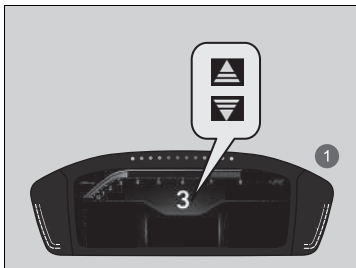


## ■ Indikátory preradenia/podradenia



Zobrazí sa, aby vás upozornil na odporúčanú zmenu prevodového stupňa kvôli zachovaniu úspornej jazdy alebo aby zabránil zhasnutiu motora.

Indikátor preradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.



Indikátor podradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň.

1 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

## ►► Indikátory preradenia/podradenia

### ▲ VÝSTRAHA

Indikátor radenia predstavuje pomôcku na dosiahnutie nižšej spotreby paliva. Nikdy sa neriadte indikátormi radenia, ak nezodpovedajú podmienkam vozovky alebo stavu premávky alebo ak by mohli odvádzať vašu pozornosť.

Tento indikátor vám nenavrhne podradenie za účelom brzdenia motorom. Podradenie na nižší prevodový stupeň na zvýšenie účinnosti brzdenia motorom je na vás.

Vždy podradujte na nižší prevodový stupeň, keď je rýchlosť vozidla primeraná.

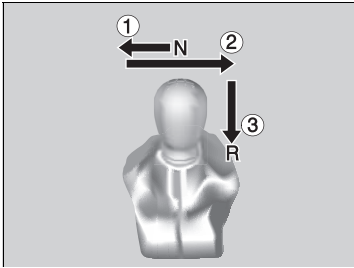
Indikátor podradenia sa nezobrazí pri podradovaní z polohy [2] do polohy [1].

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

## ■ Blokovanie cúvania

Manuálna prevodovka je vybavená blokovacím mechanizmom, ktorý zabraňuje náhodnému preradeniu radiacej páky do polohy **R** z prevodového stupňa na jazdu dopredu, keď sa vozidlo pohybuje rýchlejšie, než je určitá rýchlostná hranica.

Ak nemôžete preradiť do polohy **R**, keď vozidlo stojí, postupujte nasledovne:



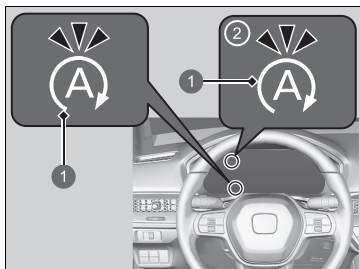
1. Stlačte pedál spojky, posuňte radiacu páku úplne doľava a preradte do polohy **R**.
2. Ak stále nemôžete preradiť radiacu páku do polohy **R**, aktivujte parkovaciu brzdú a nastavte režim napájania do polohy PRÍSLUŠENSTVO alebo VOZIDLO VYPNUTÉ.
3. Stlačte pedál spojky a preradte radiacu páku do polohy **R**.
4. Držte stlačený pedál spojky a naštartujte motor.

## ►► Blokovanie cúvania

Ak sa tento problém bude opakovať, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

## Automatické vypnutie pri voľnobehu

S cieľom minimalizovať spotrebu paliva sa motor automaticky vypne, keď sa vozidlo zastaví (v závislosti od podmienok okolia a prevádzkových podmienok motora). Indikátor (zelený) sa teraz rozsvieti.



- 1 Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)
- 2 Keď sa používa ukazovateľ +R

Na systém automatického vypnutia pri voľnobehu vplývajú rôzne podmienky okolia a vozidla.

➤ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 389

Motor sa naštartuje, keď sa znova chystáte pohnúť s vozidlom (keď stlačíte spojkový pedál), a indikátor (zelený) zhasne.

➤ **Motor sa automaticky naštartuje, keď:** Str. 391

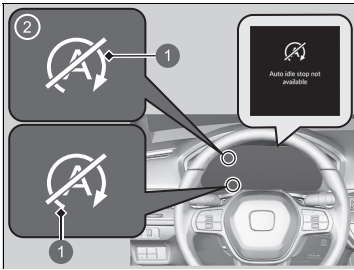
Ak sa otvoria dvere vodiča, kým svieti indikátor (zelený), zaznie zvukový signál a upozorní vás, že je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie súvisiace so systémom automatického vypnutia pri voľnobehu.

### ➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu

12-voltový akumulátor namontovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu. Používanie iného než určeného typu 12-voltového akumulátora môže skrátiť životnosť 12-voltového akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť 12-voltový akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.





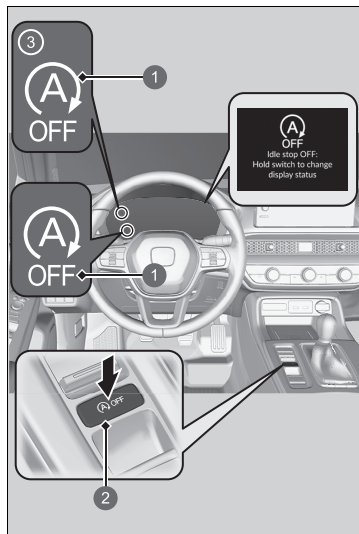
Indikátor pozastavenia automatického vypnutia pri voľnobehu sa rozsvieti a na ukazovateli sa zobrazí hlásenie, keď systém automatického vypnutia pri voľnobehu nie je možné aktivovať.

► **Indikátory** Str. 98

► **Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu** Str. 388

- ① Indikátor pozastavenia automatického vypnutia pri voľnobehu
- ② Keď sa používa ukazovateľ **+R**

## ■ Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu



- 1 Indikátor **OFF** automatického vypnutia pri voľnobehu
- 2 Tlačidlo **OFF** automatického vypnutia pri voľnobehu
- 3 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

Ak chcete vypnúť systém automatického vypnutia pri voľnobehu, stlačte toto tlačidlo. Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne.

- Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zastaví, indikátor sa rozsvieti a na ukazovateli sa zobrazí hlásenie.

Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.

## ►► Zapnutie/vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu

Ak vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu, keď je aktivovaný, motor sa znova naštartuje.

- **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 389

Ak podržíte tlačidlo **OFF** automatického vypnutia pri voľnobehu, môžete vypnúť hlásenia automatického vypnutia pri voľnobehu.

- **Indikátory** Str. 98

**Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:**

Keď vozidlo po jazde dopredu zastaví pomocou brzd, perál spojky je úplne stlačený a radiaca páka je v polohe **N** a následne sa pedál spojky uvoľní.

**Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch:**

- Stlačíte tlačidlo **OFF** deaktivácie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Motor nie je dostatočne zohriaty alebo teplota chladiacej kvapaliny je vysoká.
- Vozidlo po naštartovaní motora nedosiahne rýchlosť 3 km/h a znova zastaví.
- Motor je naštartovaný pri otvorenej kapote.
  - ▶ Vypnite motor. Zatvorte kapotu a potom znova naštartujte motor, čím aktivujete automatické vypnutie pri voľnobehu.
- Kapacita akumulátora je nízka.
- Interná teplota akumulátora je menej ako 5 °C.
- Radiaca páka sa nachádza v ľubovoľnej polohe okrem **N**.
- Systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* je zapnutý a okolitá teplota je nižšia ako -20 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.
- Systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* je zapnutý a teplota je nastavená na hodnotu **Hi** alebo **Lo**.
- Je zapnutá funkcia **FRONT SHIP** (indikátor svieti).
- Jazdný režim je režim **+R**.

**Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:**

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak otvoríte kapotu, motor sa automaticky znova nenaštartuje. V takom prípade naštartujte motor pomocou tlačidla

**ENGINE START/STOP.**

▶ **Naštartovanie motora** Str. 377

Stlačenie tlačidla **ENGINE START/STOP** spôsobí, že motor sa prestane automaticky reštartovať. Motor naštartujte štandardným spôsobom.

▶ **Naštartovanie motora** Str. 377

■ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:**

- Použijete volant.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.
- Systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* je zapnutý a rozdiel medzi nastavenou teplotou a aktuálnou teplotou v interiéri je príliš veľký.
- Systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* je zapnutý a vo vozidle je vysoká vlhkosť.

## Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Stlačíte spojkový pedál.

## Motor sa automaticky znova naštartuje, aj keď pri prevodovke v polohe **N** nie je stlačený pedál spojky, a to v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo **OFF** deaktivácie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Uvoľníte zošliapnutie brzdového pedála a vozidlo sa pri odstavení na svahu začne pohybovať.
- Použijete volant.
- Počas zastavenia opakovane mierne stlačíte a uvoľníte brzdový pedál.
- Zníži sa kapacita akumulátora.
- Režim **+R** sa zvolí pomocou tlačidla **+R**.

## Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Ak počas automatického vypnutia pri voľnobehu používate elektronické zariadenie, toto zariadenie sa môže pri opätovnom naštartovaní motora dočasne vypnúť.

Motor sa automaticky znova nenaštartuje, ak sa vyskytol problém so systémom. Motor naštartujte bežným spôsobom.

➔ **Naštartovanie motora** Str. 377

Motor sa automaticky znova nenaštartuje v nasledujúcich situáciách:

- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.  
Ak chcete, aby systém automatického vypnutia pri voľnobehu zostal aktívny, zapnite si bezpečnostný pás vodiča.
- Prevodovka je zaradená v inej polohe ako **N**. Ak chcete znova naštartovať motor, zaradte prevodovku do polohy **N**.

## POZNÁMKA

System automatického vypnutia pri voľnobehu sa dodáva aj s možnosťou obnovenia po zastavení motora. Ak po zastavení motora úplne stlačíte pedál spojky, motor sa automaticky znova naštartuje.

➔ **Pohnutie sa z miesta** Str. 379

Keď systém prestane fungovať, naštartujte motor bežným spôsobom.

➔ **Naštartovanie motora** Str. 377


### ■ Keď počas automatického vypnutia pri voľnobehu bliká indikátor (zelený)

Úplne stlačte pedál spojky.

- Motor sa automaticky znova naštartuje.

### ▣ Keď počas automatického vypnutia pri voľnobehu bliká indikátor (zelený)

Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu začne rýchlo blikáť v nasledujúcich situáciách:

- Je stlačené tlačidlo  (Front)
- Používa sa systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* a v interiéri sa zvýši úroveň vlhkosti.
- Používa sa systém kúrenia\*/systém klimatizácie\* a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou vo vozidle je vysoký.

## Spínač jazdných režimov

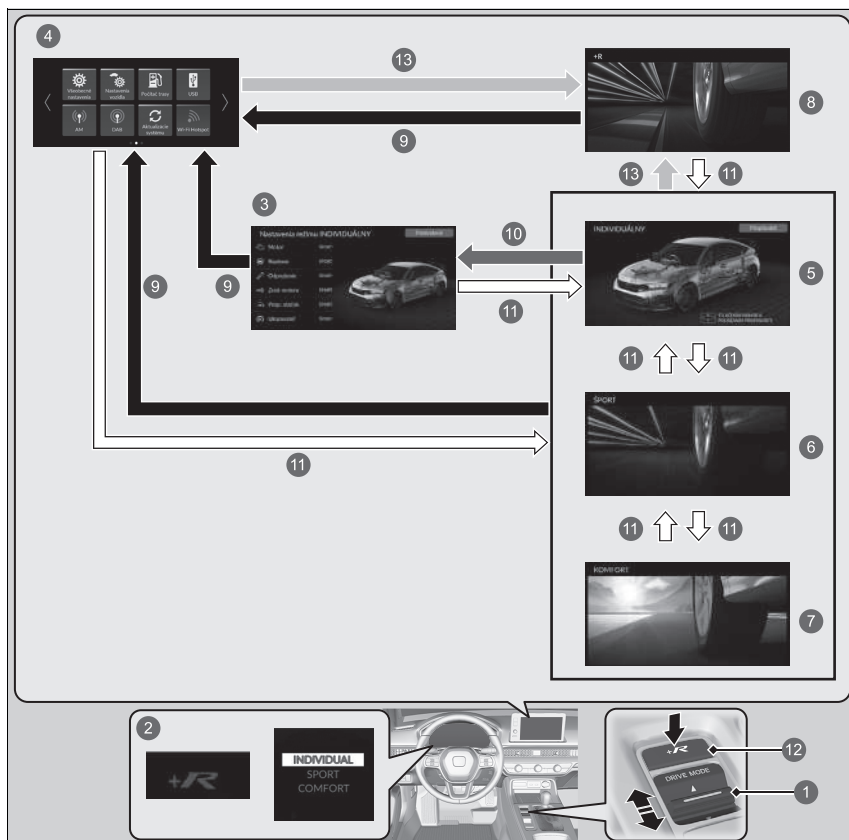
Pomocou spínača **DRIVE MODE** alebo tlačidla **+R** môžete vybrať medzi štyrmi režimami, režimom **+R**, režimom **ŠPORT**, režimom **KOMFORT** a režimom **INDIVIDUÁLNY**. Aktuálny režim sa zobrazí na ukazovateli a každý režim sa zobrazí inak.

### Spínač jazdných režimov



Zmena režimu nemusí byť možná za nasledujúcich podmienok:

- Vozidlo odbáča.
- Aktivuje sa systém VSA.
- Vyskytol sa problém so systémom adaptívnych tlmičov, s motorom, so systémom VSA a systémom EPS.

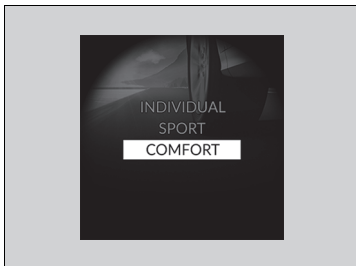
## ■ Výber režimu jazdy





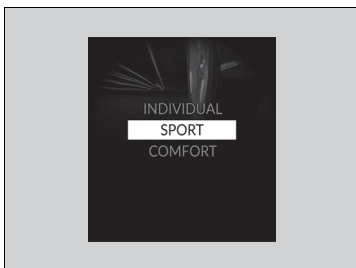
- 1 Spínač **DRIVE MODE**
- 2 Zmena režimov pomocou spínača **DRIVE MODE** alebo tlačidla **+R** zmení obrazovku ukazovateľa.
- 3 Obrazovka **Nastavenia režimu INDIVIDUAL**
- 4 Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka
- 5 Režim **INDIVIDUAL**
- 6 Režim **SPORT**
- 7 Režim **COMFORT**
- 8 Režim **+R**
- 9 Stlačte tlačidlo  alebo   
Zobrazenie sa vráti na obrazovku audiosystému/informačnú obrazovku niekoľko sekúnd po stlačení tlačidla **+R** prepnutím spínača **DRIVE MODE** nahor alebo nadol.
- 10 Potlačte spínač **DRIVE MODE** nahor a podržte ho, alebo vyberte položku **Prispôsobiť**  
► **Prispôbenie nastavení režimu INDIVIDUAL** Str. 399
- 11 Stlačte spínač **DRIVE MODE** nahor alebo nadol
- 12 tlačidlo **+R**
- 13 Stlačte tlačidlo **+R**

## ■ Režim COMFORT



Zvyšuje pohodlie vodiča.

## ■ Režim SPORT



Zlepšuje schopnosť vozidla reagovať na pokyny vodiča.

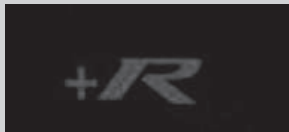
## Režim INDIVIDUAL



Umožňuje prispôbiť jednotlivé kategórie podľa preferencií vodiča.

- **Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL**  
Str. 399

## Režim +R



Maximalizuje schopnosť vozidla reagovať na pokyny vodiča. Niekoľko funkcií systému VSA je možné úplne vypnúť.

- **V jazdnom režime +R** Str. 415

## Režim +R

V režime **+R** zostane systém automatického vypnutia pri voľnobehu deaktivovaný bez ohľadu na tlačidlo **OFF** automatického vypnutia pri voľnobehu.

- **Automatické vypnutie pri voľnobehu** Str. 386

### ■ Režim ďalšieho spustenia

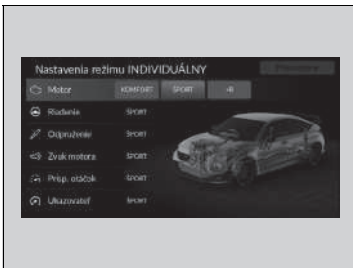
Režim ďalšieho spustenia sa uloží podľa nasledujúceho grafu.

Režim posledného pohonu	Režim ďalšieho pohonu
COMFORT	COMFORT
INDIVIDUAL	INDIVIDUAL
SPORT	SPORT
+R	Ak sa režim <b>+R</b> naposledy používal pred vypnutím režimu napájania, pri ďalšom nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa vyberie režim zvolený pred výberom režimu <b>+R</b> .

## Prispôsobenie nastavení režimu INDIVIDUAL



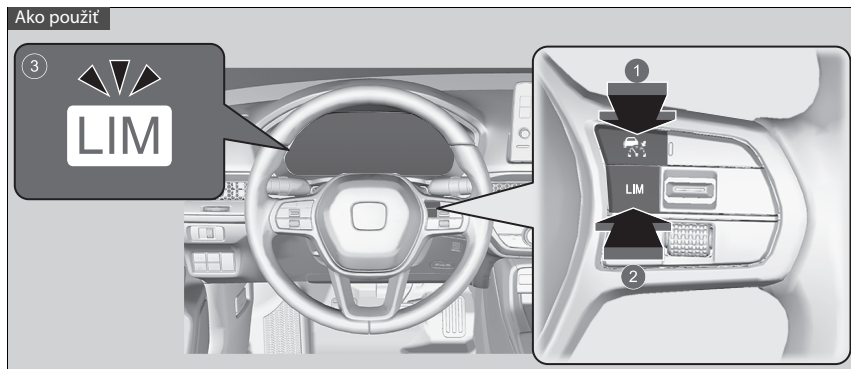
1. Vyberte režim **INDIVIDUAL**.
2. Potlačte prepínač **DRIVE MODE** nahor a podržte ho alebo vyberte možnosť **Prispôbiť** a otvorte **Nastavenia režimu INDIVIDUAL**.
  - ▶ Môžete vybrať aj z prispôbolených funkcií na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.
    - **Výber režimu jazdy** Str. 394
    - **Prispôbitelné funkcie** Str. 295
3. Vyberte kategóriu nastavenia.
4. Vyberte požadované nastavenie.




## Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.

Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od približne 30 km/h do približne 320 km/h.



- 1 Stlačte tlačidlo  na volante.
- 2 Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** prepnete na nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.
- 3 **Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (biely) je zapnutý na ukazovateli.** Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti je pripravený na použitie.

### ⚠ Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

#### ⚠ VÝSTRAHA


Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia.

Je vždy vašou zodpovednosťou nastaviť rýchlosť vozidla tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

#### ⚠ VÝSTRAHA

Nestláčajte plynový pedál viac, než je nutné. Udržujte vhodnú polohu plynového pedála v závislosti od rýchlosti vozidla.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nemusí byť schopný udržať nastavené rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomalte stlačením brzdového pedála.

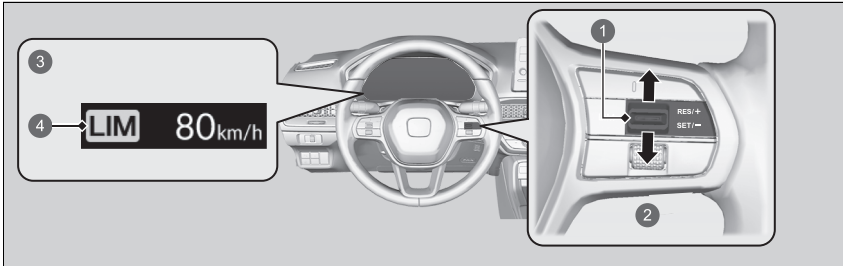
Keď nepoužívate nastaviteľný obmedzovač rýchlosti: Vypnite nastaviteľný obmedzovač rýchlosti pomocou tlačidla .

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a systémy uvedené nižšie nemožno používať naraz.

- Adaptívny tempomat (ACC)
- Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

## Nastavenie rýchlostného obmedzenia



- 1 Spínač **RES/+SET/-**
- 2 Nahor alebo nadol
- 3 Svieti, keď je nastavený nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.
- 4 Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (zelený)

- Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z pedála a stlačte spínač **RES/+SET/-** nahor alebo nadol. Po uvoľnení spínača bude rýchlostné obmedzenie stále a spustí sa nastaviteľný obmedzovač rýchlosti. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.
- Predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie môžete nastaviť stlačením spínača **RES/+SET/-** nahor.

## ▣ Nastavenie rýchlostného obmedzenia

Ak nastavíte rýchlostné obmedzenie počas jazdy nižšou rýchlosťou ako 30 km/h, rýchlostné obmedzenie sa nastaví na hodnotu 30 km/h.

Ak pri strmom klesaní vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o viac ako približne 3 km/h, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

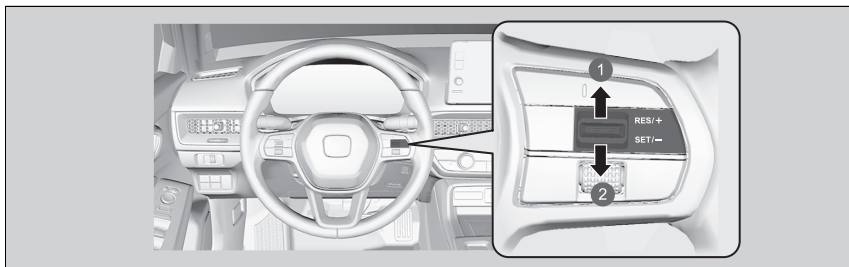
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa nastaví na aktuálnu rýchlosť, ak je vyššia ako predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie, keď stlačíte spínač **RES/+SET/-** nahor.

Zobrazené nastavené hodnoty rýchlosti môžete prepínať medzi km/h a mph na obrazovke audiosystému/ informačnej obrazovke.

▣ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## ■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou spínača **RES/+ / SET/-** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- 1 Zvýšenie rýchlosti
- 2 Zníženie rýchlosti

- Po každom stlačení spínača **RES/+ / SET/-** nahor alebo nadol sa rýchlostné obmedzenie zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak spínač **RES/+ / SET/-** podržíte stlačený nahor alebo nadol, rýchlostné obmedzenie sa bude zvyšovať alebo znižovať v prírastkoch po 10 km/h každých 0,5 sekundy, kým sa nedosiahne limit systému.
- Vozidlo môže zrýchľovať alebo spomaľovať, kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť.



## ■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.

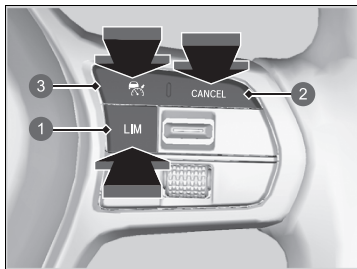
- ▶ Zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.
- ▶ Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

## ⌘ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia zaznie, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka nastaviteľného obmedzovača rýchlosti sa obnoví.

## Zrušenie



- 1 Tlačidlo **LIM**
- 2 Tlačidlo **CANCEL**
- 3 Tlačidlo

Ak chcete zrušiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

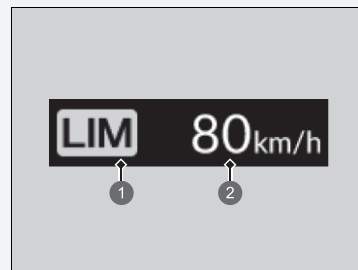
- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo .
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

## Zrušenie

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa zmení na adaptívny tempomat (ACC) alebo inteligentný obmedzovač rýchlosti, keď stlačíte tlačidlo **LIM**.

Obnovenie predchádzajúcej nastavenej rýchlosti: Stlačením tlačidla **CANCEL** zobrazíte predchádzajúcu nastavenú rýchlosť (šedú) a stlačením spínača **RES/+ / SET/-** nahor obnovíte predchádzajúcu nastavenú rýchlosť. Ak jazdíte pri rýchlosti vyššej, ako bola predchádzajúca nastavená rýchlosť (sivá), nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa nastaví na aktuálnu rýchlosť stlačením spínača **RES/+ / SET/-** nahor.

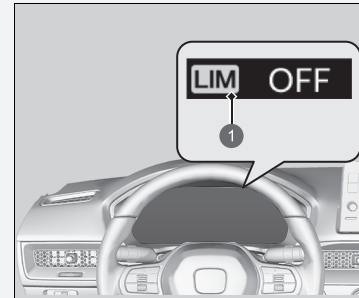
Ak stlačíte spínač **RES/+ / SET/-** nahor, keď sa nezobrazuje žiadna predchádzajúca nastavená rýchlosť (v sivej farbe), rýchlosť sa nastaví podľa aktuálnej rýchlosti vozidla.



- 1 Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (biely)
- 2 Predchádzajúca nastavená rýchlosť (sivá)

## » Zrušenie

Ak počas používania nastaviteľného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **OFF**. Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

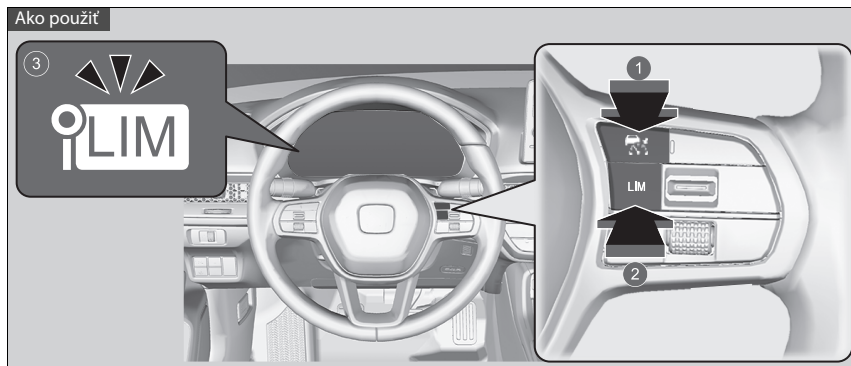



- 1 Indikátor nastaviteľného obmedzovača rýchlosti (biely)

## Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Automaticky nastaví rýchlostné obmedzenie podľa detekcie systému rozpoznávania dopravných značiek. Rýchlostné obmedzenie sa nedá prekročiť, ani keď stláčate plynový pedál. Ak stlačíte plynový pedál na doraz, môžete prekročiť rýchlostné obmedzenie.

➤ **Systém rozpoznávania dopravných značiek** Str. 482



- 1 Stlačte tlačidlo  na volante.
- 2 Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** ho prepnete na inteligentný obmedzovač rýchlosti.
- 3 **Indikátor inteligentného obmedzovača rýchlosti (biely) je zapnutý na ukazovateli.**  
Inteligentný obmedzovač rýchlosti je pripravený na použitie.

### Inteligentný obmedzovač rýchlosti

## ⚠ VÝSTRAHA

Inteligentný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia. Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa môže sám nastaviť na vyššiu alebo nižšiu povolenú rýchlosť alebo nemusí fungovať, najmä keď systém rozpoznávania dopravných značiek nepracuje správne alebo sa na ceste nenachádza značka rýchlostného obmedzenia. Je vždy vašou zodpovednosťou upraviť rýchlosť tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

V závislosti od toho, ako silno stlačíte plynový pedál, vozidlo zrýchli, až kým nedosiahne rýchlosť, ktorú rozpoznal systém rozpoznávania dopravných značiek.

### ►► Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával dopravné značky zodpovedajúce normám Viedenského dohovoru. Nie všetky značky musia byť detegované, avšak žiadne značky umiestnené po okrajoch ciest sa nesmú ignorovať. Systém nemusí fungovať s oficiálnymi dopravnými značkami vo všetkých krajinách, v ktorých jazdíte, a nemusí fungovať vo všetkých situáciách.


#### ►► **Systém rozpoznávania dopravných značiek**

Str. 482

Ak je inteligentný obmedzovač rýchlosti nastavený na zlé rýchlostné obmedzenie, pokúste sa vykonať jedno z nasledovného:

Zrušenie


- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.

- Stlačte tlačidlo .
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

- Úplné stlačenie plynového pedála.

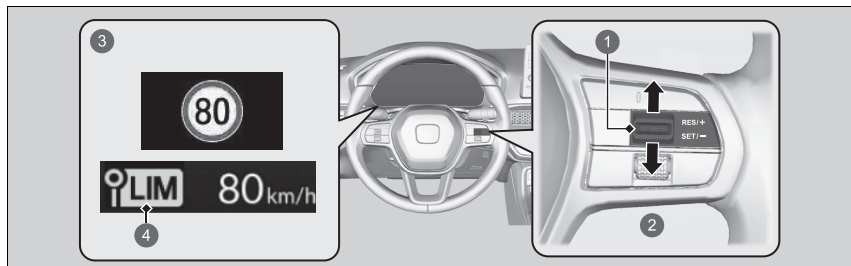
Inteligentný obmedzovač rýchlosti nemusí byť schopný udržať nastavené rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomaľte stlačením brzdového pedála.

Keď nepoužívate inteligentný obmedzovač rýchlosti, vypnite ho stlačením tlačidla .

Inteligentný obmedzovač rýchlosti a adaptívny tempomat (ACC) alebo nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nie je možné používať súčasne.

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

## ■ Nastavenie rýchlostného obmedzenia



- 1 Spínač **RES/+ SET/-**
  - 2 Nahor alebo nadol
  - 3 Zapnuté, keď je inteligentný obmedzovač rýchlosti nastavený na rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek.
  - 4 Indikátor inteligentného obmedzovača rýchlosti (zelený)
- Po uvoľnení spínača sa inteligentný obmedzovač rýchlosti nastaví na rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.

### ►► Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Nepoužívajte inteligentný obmedzovač rýchlosti v oblastiach s odlišnými jednotkami než je zobrazená jednotka inteligentného obmedzovača rýchlosti. Zmení zobrazenú mernú jednotku nastavenej rýchlosti vozidla na rovnaké jednotky, aké sa používajú na mieste jazdy.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

### ►► Nastavenie rýchlostného obmedzenia

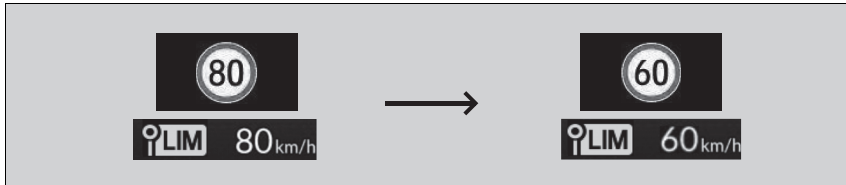
Ak nastavíte inteligentný obmedzovač rýchlosti, keď je rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek menšie než 30 km/h, môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie.

Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie alebo menej. Ak je to potrebné, spomalte stlačením brzdového pedála.

Ak vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o 3 km/h alebo viac, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

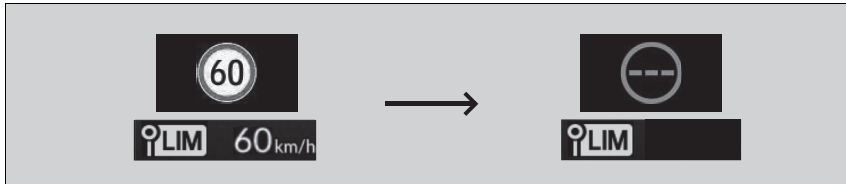
■ **Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia**

Inteligentný obmedzovač rýchlosti je nastavený na nové rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek.



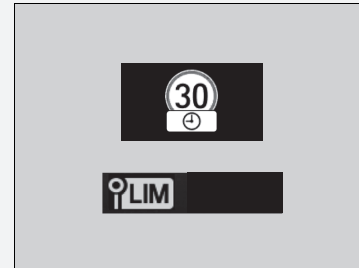
■ **Môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie, ak sa na obrazovke systému rozpoznávania dopravných značiek nezobrazuje žiadna značka v týchto prípadoch:**

- Zistí sa koniec rýchlostného obmedzenia alebo iného určeného obmedzenia.
- Vozidlo vyjde na diaľnicu/zíde z diaľnice.
- Na križovatke použijete smerový signál, aby ste odbočili na iný smer.



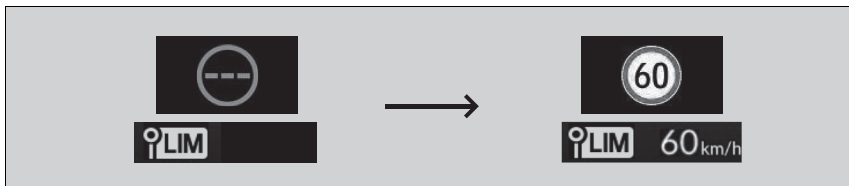
► Nastavenie rýchlostného obmedzenia

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa tiež môže pozastaviť, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje iba doplnkové značky rýchlostného obmedzenia.



■ **Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.**

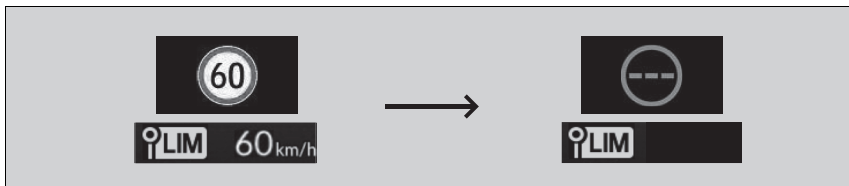
Funkcia obmedzenia rýchlosti a výstražná funkcia sa automaticky obnovia.



■ **Keď systém rozpoznávania dopravných značiek po určitú dobu nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.**

Počas jazdy, keď systém rozpoznávania dopravných značiek nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia, nemusí systém rozpoznávania dopravných značiek zobrazit žiadne rýchlostné obmedzenie.

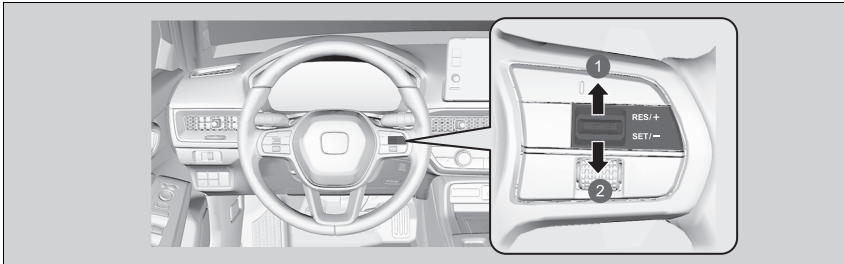
Funkcie inteligentného obmedzovača rýchlosti však pracujú aj naďalej.





## ■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou spínača **RES/+**/**SET/-** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- 1 Zvýšenie rýchlosti
- 2 Zníženie rýchlosti

- Po každom stlačení spínača **RES/+**/**SET/-** nahor alebo nadol sa rýchlostné obmedzenie zníži alebo zvýši približne o 1 km/h.
- Rýchlostné obmedzenie môžete zvýšiť o +10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Rýchlostné obmedzenie môžete znížiť o -10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Môžete zrýchľovať, až kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť. Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie zistené systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie.

## ► Úprava rýchlostného obmedzenia

Negatívna alebo pozitívna odchýlka od rýchlostného obmedzenia bude automaticky vynulovaná, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia.

Rýchlostné obmedzenie nemôžete znížiť na hodnotu nižšiu ako 30 km/h.

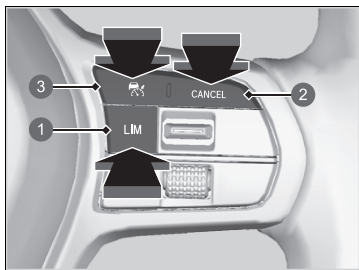
## ■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.


- Zobrazené rýchlostné obmedzenie bliká.

Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

## ■ Zrušenie



Ak chcete zrušiť inteligentný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo .
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

- 1 Tlačidlo **LIM**
- 2 Tlačidlo **CANCEL**
- 3 Tlačidlo 

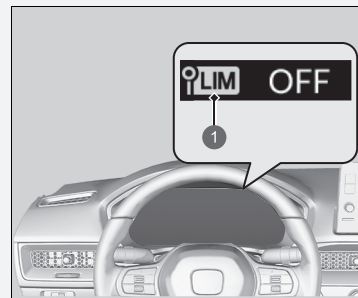
## ►► Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia sa rozozvučí, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka inteligentného obmedzovača rýchlosti sa obnoví.


## ►► Zrušenie

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa zmení na adaptívny tempomat (ACC) alebo nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, keď stlačíte tlačidlo **LIM**.



- 1 Indikátor inteligentného obmedzovača rýchlosti (biely)

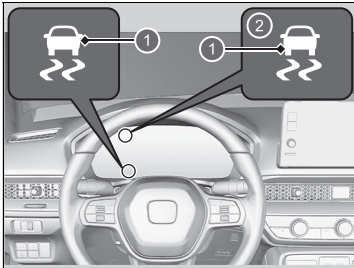
Ak počas používania inteligentného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému alebo systému rozpoznávania dopravných značiek, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **vypnutia**. Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

 **Systém rozpoznávania dopravných značiek** Str. 482

## System asistenta stability vozidla (VSA)

System VSA pomaha stabilizovat vozidlo pocas zatáčania v prípade, ak vozidlo zatočí viac alebo menej, než chcete. Táto funkcia taktiež pomaha zachovať trakciu v prípade šmykľavého povrchu. Vykona sa to reguláciou výkonu motora a selektívnym použitím brzd.

### Prevádzka systému VSA



- 1 Indikátor systému VSA
- 2 Keď sa používa ukazovateľ +R

Keď sa systém VSA aktivuje, môžete si všimnúť, že motor nereaguje na plynový pedál. Taktiež si môžete všimnúť hluk vychádzajúci z hydraulického brzdového systému. Všimnete si aj to, že indikátor začne blikať.

### System asistenta stability vozidla (VSA)

System VSA nemusí fungovať správne, ak sú zmiešané rôzne typy a veľkosti pneumatík. Používajte rovnakú veľkosť a typ pneumatík a predpísaný tlak vzduchu.

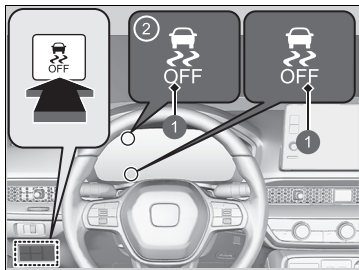
Keď sa indikátor VSA počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Nemusí to prekážať pri bežnej jazde, ale nechajte hneď vozidlo skontrolovať predajcovi.

System VSA nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách a neovláda celý brzdový systém. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.

Hlavná funkcia systému VSA je vo všeobecnosti známa pod názvom Elektronická regulácia stability (ESC). System disponuje aj funkciou ovládania trakcie.

Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranzovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systemu výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.


## Zapnutie a vypnutie systému VSA



- 1 Indikátor VSA **OFF**
- 2 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

Toto tlačidlo sa nachádza na ovládacom paneli na strane vodiča. Ak chcete čiastočne vypnúť fungovanie/funkcie systému VSA, stlačte a podržte toto tlačidlo, kým nezaznie pípnutie.


Vozidlo dokáže normálne brzdiť a zatáčať, no funkcia ovládania trakcie je menej účinná.

Ak chcete znova zapnúť fungovanie/funkcie systému VSA, držte tlačidlo  (VSA **OFF**), kým nezaznie pípnutie.

System VSA sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho vyplli pri poslednej jazde.

## System asistenta stability vozidla (VSA)

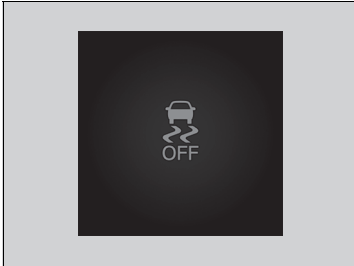
Za určitých, nie bežných podmienok, keď vozidlo zapadne v plytkom bahne alebo čerstvom snehu, bude jednoduchšie ho uvoľniť, keď dočasne vypnete systém VSA.

Keď je stlačené tlačidlo , funkcia ovládania trakcie je menej účinná. To umožňuje kolesám voľnejšie sa pretáčať pri nízkej rýchlosti. Svoje vozidlo uvoľníte s vypnutým systémom VSA len vtedy, keď to nie je možné so zapnutým systémom VSA.


Hneď po uvoľnení vozidla opäť zapnite systém VSA. Neodporúčame riadiť vozidlo s vypnutým systémom VSA.

Z motorového priestoru môžete počuť zvuk elektrického motora, keď sa vykonávajú systémové kontroly hneď po naštartovaní motora alebo počas jazdy. Je to normálne.

## ■ V jazdnom režime +R



Ak chcete systém VSA úplne vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo **OFF** systému VSA, kým nezaznie jedno pípnutie a za ním ešte ďalšie dva pípnutia.

►  V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie **Vehicle stability assist system fully OFF** (Asistenčný systém stability vozidla je úplne vypnutý).

Ak chcete plne obnoviť fungovanie systému VSA, stlačte tlačidlo vypnutia (OFF) systému VSA, kým nezaznie jedno pípnutie.

Ak je systém VSA v stave VYPNUTÉ a jazdný režim je zmenený na iný ako **+R**, obnoví sa úplné fungovanie systému VSA a indikátor vypnutia (OFF) systému VSA zhasne.

## ►► V jazdnom režime +R

V stave VYPNUTÉ bude mať vozidlo normálnu schopnosť brzdzenia a zatáčania v zákrutách, ale nebude mať k dispozícii vylepšenie stability a trakcie systému VSA.

Keď je systém VSA vypnutý, systém regulácie preklzu sa vypne tiež.

Neodporúčame riadiť vozidlo s vypnutými systémami VSA a regulácie preklzu.

Keď úplne vypnete systém VSA, nemožno používať adaptívny tempomat (ACC) alebo systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS).

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky a brzdový systém zmiernenia zrážky nefungujú, keď je systém VSA úplne vypnutý.

Niektoré funkcie systému VSA nie je možné počas jazdy úplne vypnúť.

## Asistencia agilnej jazdy

V prípade potreby mierne pribrzdí predné kolesá, keď otočíte volantom, a pomáha zabezpečiť stabilitu vozidla a výkon počas jazdy v zákrutách.

### Asistencia agilnej jazdy

System asistencie agilnej jazdy nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.

Keď sa rozsvieti indikátor systému VSA a počas jazdy zostane rozsvietený, systém asistencie agilnej jazdy sa neaktivuje.

Pri aktivovaní systému asistencie agilnej jazdy môžete počuť zvuk vychádzajúci z priestoru motora. Je to normálne.

## Samosvorný diferenciál (LSD)

### ■ Samosvorný diferenciál (LSD)

Samosvorný diferenciál (LSD) je typ diferenciálu, ktorý poskytuje kolesu alebo kolesám dodatočný krútiaci moment a zároveň najväčšiu možnú trakciu s cieľom minimalizovať preklzovanie kolies a dosiahnuť kontrolu nad vozidlom.

### » Samosvorný diferenciál (LSD)

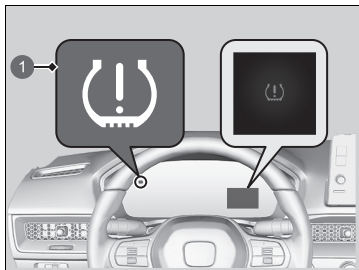
#### POZNÁMKA

Skontrolujte, či sú obe predné pneumatiky vášho vozidla tej istej značky, predpísaných rozmerov a či sú rovnako opotrebované.

V opačnom prípade nemusí samosvorný diferenciál (LSD) fungovať správne.

## System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Namiesto priameho merania tlaku v každej z pneumatík systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách monitoruje a porovnáva počas jazdy valivý polomer a vlastnosti otáčania každého kolesa aj pneumatiky a zisťuje, či sú niektoré pneumatiky výrazne podhustené.



- 1 Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Vtedy sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku pneumatiky/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a na ukazovateli sa zobrazí hlásenie.

### System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

System pneumatiky nemonitoruje počas jazdy nízku rýchlosťou.

Určité podmienky, ako napríklad nízka okolitá teplota a zmena nadmorskej výšky, priamo ovplyvňujú tlak v pneumatikách a môžu byť príčinou aktivácie indikátora nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

Ak ste tlak pneumatiky kontrolovali a dohustovali:

- v teplom počasí, v chladnom počasí môžu byť pneumatiky nedostatočne nahustené;
- v chladnom počasí, v teplom počasí môžu byť pneumatiky príliš nahustené.

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa nerozsvieti v prípade vysokého tlaku v pneumatikách (nahustenia).

System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nemusí fungovať správne, ak sú zmiešané typy a veľkosti pneumatík. Dbajte na používanie pneumatík rovnakej veľkosti a typu.

#### **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 563

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa v nasledujúcich prípadoch môže rozsvietiť s časovým oneskorením alebo sa nemusí rozsvietiť vôbec:

- Intenzívne zrýchlenie, spomalenie alebo otočenie volantom.
- Jazda na zasnežených alebo šmykľavých cestách.
- Používanie snehových retazí\*.



**►► System výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách**

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systemu výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa môže rozsvietiť pri nasledujúcich podmienkach:

- Používa sa dojazdová rezervná pneumatika\*.
- Vyššia a nerovnomernejšia záťaž pneumatik, ako pri inicializácii.
- Používanie snehových reťazí\*.

Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranžovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systemu výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Kalibrácia systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Kalibráciu systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách musíte vykonať vždy, keď:

- upravíte tlak niektorej pneumatiky,
- navzájom vystriedate pneumatiky,
- vymeníte niektorú pneumatiku za novú.

Pred kalibráciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách:

- Nastavte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách za studena.

🔧 **Kontrola pneumatík** Str. 563

Dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Vozidlo je v úplnom pokoji.
- Radiaca páka je v polohe **N**.
- Je nastavený režim napájania ZAPNUTÉ.

## 🔧 Kalibrácia systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nie je možné kalibrovať, ak je namontovaná dojazdová rezervná pneumatika\*.

Proces kalibrácie vyžaduje približne 30-minútovú kumulatívnu jazdu rýchlosťou v rozmedzí 40 – 100 km/h. Ak je počas tohto časového úseku zapnutý režim napájania a vozidlo sa nepohne do 45 sekúnd, na chvíľu sa môže rozsvietiť indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách. Ide o bežný jav, ktorý signalizuje, že proces kalibrácie sa ešte neskončil.

Ak sú nasadené snehové reťaze\*, pred kalibráciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách ich odstráňte.


Ak sa indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách rozsvieti aj v prípade, ak sú namontované správne nahustené predpísané bežné pneumatiky, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Odporúčame, aby ste pri výmene použili pneumatiky rovnakej značky, modelu a veľkosti, ako boli pôvodné pneumatiky. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.



Pri kalibrácii systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách postupujte nasledovne.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Stlačte tlačidlo .
3. Vyberte položku **Nastavenie vozidla**.
4. Vyberte položku **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách**.
5. Vyberte možnosť **Inicializovať** alebo **Zrušiť**.
  - Ak sa zobrazí hlásenie **Kalibráciu sa nepodarilo spustiť**, opakujte krok 5.
  - Proces kalibrácie sa ukončí automaticky.

## Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle \*

Keď systém rozpozná vozidlá, ktoré sa približujú zozadu vo vedľajších jazdných pruhoch, rozsvieti sa príslušný indikátor poskytujúci asistenciu pri zmene jazdného pruhu.

### ►► Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle \*

#### **Dôležitá bezpečnostná informácia**

Ako všetky asistenčné systémy, aj systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) má určité obmedzenia. Pred zmenou jazdného pruhu sa vždy pozrite do zrkadiel, na obe strany vozidla a za seba, či sa tam nenachádzajú iné vozidlá. Ak sa budete na systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) príliš spoliehať, môže dôjsť k zrážke.

## ■ Spôsob fungovania systému

Systém sa aktivuje, keď sa vaše vozidlo pohybuje dopredu rýchlosťou približne 20 km/h alebo vyššou.



- ❶ Radarové snímače: pod rohmi zadného nárazníka
- ❷ Zóna upozornenia 1
- ❸ Zóna upozornenia 2  
Rozsah zóny upozornenia
- ❹ Pribl. 0,5 a 3 m od strany vozidla.
- ❺ Pribl. 3 m od zadného nárazníka.
- ❻ Pribl. 3 a 25 m za zadným nárazníkom. (Čím rýchlejšie sa sa vozidlo približuje, v tým väčšej vzdialenosti bude detekované.)

Pôvodne nastavená zóna je zóna upozornenia 1. Po prejení vozidla po priamej ceste s dopravnými a cestnými objektmi sa systém časom prispôsobí a zónu upozornenia rozšíri (zóna upozornenia 1 a 2).

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

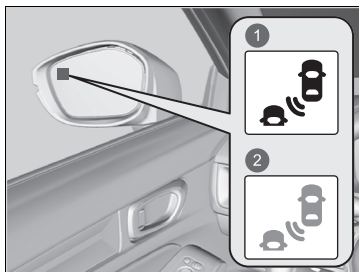
## ☒ Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle\*

Nechajte vozidlo skontrolovať v servise v nasledujúcich situáciách:

- Zadný nárazník alebo oblasť okolo radarových snímačov sú silne poškodené.
- Indikátor sa nerozsvieti ani v prípade, keď v zóne upozornenia malo byť zistené vozidlo.
- Je potrebné opraviť zadný nárazník alebo všetky komponenty systému.

Ak sa zadný nárazník alebo akékoľvek komponenty systému opravia, systém sa vráti do zóny upozornení 1, až kým sa nebude môcť prispôbiť a rozšíriť na zónu upozornení 1 a 2.

## ■ Keď systém rozpozná vozidlo



- 1 Rozsvieti sa
- 2 Bliká

Indikátor upozornenia systému detekcie objektov v mrtvom uhle (BSI):  
Nachádza sa na oboch vonkajších spätných zrkadlách.

### Rozsvieti sa v nasledujúcich prípadoch:

- Zozadu sa k vám blíži vozidlo, ktoré vás predbehne s rozdielom rýchlosti najviac 50 km/h.
- Predbiehate vozidlo s rýchlostným rozdielom maximálne cca 20 km/h.

### Bliká a znie zvuková signalizácia v nasledujúcich prípadoch:

Páčkou smerových svetiel signalizujete odbočenie v smere rozpoznaného vozidla, zatiaľ čo indikátor upozornenia systému detekcie objektov v mrtvom uhle (BSI) svieti.


► Trikrát zaznie zvuková signalizácia.

## ►► System detekcie objektov v mrtvom uhle\*

Pokyny na zaistenie správneho fungovania systému detekcie objektov v mrtvom uhle (BSI):

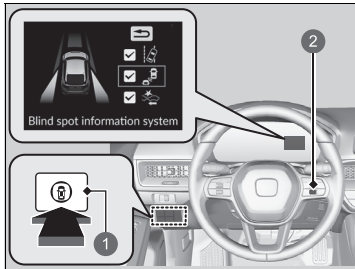
- Zadný nárazník a oblasť okolo radarových snímačov udržiavajte vždy čisté.
- Rohovú časť zadného nárazníka nezakrývajte žiadnymi štítkami ani nálepkami.

Tento systém slúži len ako doplnok komfortu vodiča. Aj keď sa v zóne upozornenia bude nachádzať nejaký objekt, môžu nastať nasledovné situácie:

- Upozornenie systému detekcie objektov v mrtvom uhle sa neobjaví a v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie  **Detekcia objektov v mrtvom uhle nie je k dispozícii.**
- Indikátor upozornenia systému detekcie objektov v mrtvom uhle sa môže spustiť, aj keď sa toto hlásenie zobrazí.




Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranžovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

## Zapnutie a vypnutie systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)



- 1 Spínač bezpečnostnej podpory
- 2 Pravé nastavovacie koliesko

Keď zapínate a vypínate systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI), postupujte nasledujúcim spôsobom.

1. Stlačte spínač bezpečnostnej podpory.
2. Otočením pravého nastavovacieho kolieska prejdite na symbol  a stlačte ho.
  - Na rozhraní s informáciami pre vodiča sa po zapnutí alebo vypnutí systému zobrazí hlásenie.
  - Keď sa systém zapne, v políčku sa zobrazí značka začiarknutia a farba symbolu  sa zmení na zelenú. Keď sa systém vypne, značka začiarknutia zmizne a farba symbolu  sa zmení na sivú.

Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) zostane zapnutý pri každom naštartovaní motora v predtým zvolenom nastavení Zap. (začiarknuté) alebo Vyp. (nezačiarknuté).

## ►► Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle\*

Môžete tiež vybrať obsah bezpečnostnej podpory v rozhraní s informáciami pre vodiča.

- **Pravá časť rozhrania s informáciami pre vodiča**  
Str. 138

Nastavenie systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) môžete zmeniť.

- **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Podmienky a obmedzenia systému detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)

Indikátor upozornenia Detekcia objektov v mŕtvom uhle (BSI) sa nemusí spustiť pri nasledujúcich podmienkach:

- Medzi vaším vozidlom a vozidlom v susednom jazdnom pruhu je veľký rozdiel v rýchlosti.
- Vozidlo je zaparkované v bočnom jazdnom pruhu.
- K vášmu vozidlu sa približuje alebo ho predbieha objekt, ktorý radarové snímače nezachytia.
- Vozidlo jazdiace v susednom jazdnom pruhu je motocykel alebo iné malé vozidlo.

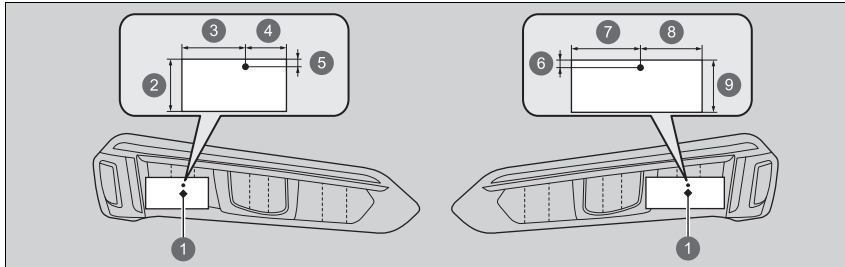
Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI) nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- Pri odbáčaní na križovatke.
- Systém deteguje objekty (zvodidlá, stĺpy, stromy a pod.).
- V zóne upozornenia sa bude nachádzať objekt, ktorý dobre neodráža rádiové vlny, napríklad motocykel.
- Jazdíte na ceste so zákrutami.
- Vozidlo sa presúva zo vzdialeného jazdného pruhu do vedľajšieho jazdného pruhu.
- Systém zachytí rušenie signálu, napríklad iné radarové snímače z iného vozidla alebo silné rádiové vlny vysielané z blízkeho zariadenia.
- Zadný nárazník alebo priestor okolo radarových snímačov je pokrytý nečistotami, blatom, snehom, ľadom atď.
- Poškodený alebo zdeformovaný zadný nárazník alebo oblasť okolo radarových snímačov.
- Za nepriaznivého počasia (silný dážď, sneh a hmla).
- Krátke zatáčanie alebo jazda po hrboľatej ceste, na ktorej sa vozidlo mierne nakláňa.
- K zadnej časti vozidla je pripevnený predmet, ako napríklad nosič na bicykle.



## Nastavenie svetlometu

Jazda s vozidlom s pravostranným riadením v prostredí s jazdou vpravo alebo s vozidlom s ľavostranným riadením v prostredí s jazdou vľavo vedie k oslneniu vodičov protiídúcich vozidiel. Svetelný lúč zo svetlometov je potrebné upraviť pomocou maskovacej pásky.



- |                |         |
|----------------|---------|
| ① Stredový bod | ⑥ 10 mm |
| ② 40 mm        | ⑦ 52 mm |
| ③ 48 mm        | ⑧ 48 mm |
| ④ 32 mm        | ⑨ 40 mm |
| ⑤ 10 mm        |         |

1. Pripravte si dva obdĺžnikové kusy maskovacej pásky s rozmermi 40 mm na šírku a 100 mm\*<sup>2</sup> alebo 80 mm\*<sup>1</sup> na dĺžku.
  - Použite maskovaciu pásku, ktorá dokáže tmiť svetlo (napríklad tesniacu vinylovú vodotesnú pásku).
2. Na svetlomet nalepte pásku podľa znázornenia na obrázku.

\*1: Pre svetlomet na strane vodiča

\*2: Pre svetlomet na strane spolujazdca

### ▣ Nastavenie svetlometu

Dbajte na to, aby ste pásku neprilepili na nesprávne miesto. Ak svetlo zo svetlometov nesvieti správnym spôsobom, hrozí riziko porušenia právnych predpisov v danej krajine. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.

Honda Sensing je pomocný systém pre vodiča, ktorý využíva prednú širokouhlú kameru namontovanú na vnútornej strane čelného skla za spätným zrkadlom.

Honda Sensing má nasledujúce funkcie.

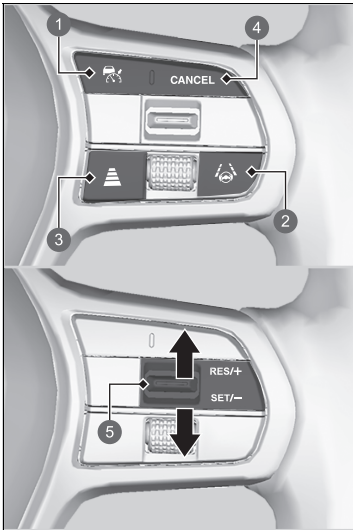
## ■ Funkcie, ktoré nevyžadujú na aktiváciu použitie spínačov


- Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) ➤ Str. 432
- Systém predchádzania vybočeniu z vozovky ➤ Str. 474
- Systém rozpoznávania dopravných značiek ➤ Str. 482

## ■ Funkcie, ktoré vyžadujú na aktiváciu použitie spínačov

- Adaptívny tempomat (ACC) ➤ Str. 444
- Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) ➤ Str. 462

## ■ Prevádzkové spínače adaptívneho tempomatu (ACC)/systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)



- 1 Tlačidlo 

Stlačením sa aktivujete pohotovostný režim systému ACC.  
Prípadne stlačením zrušíte tento systém.
- 2 Tlačidlo LKAS

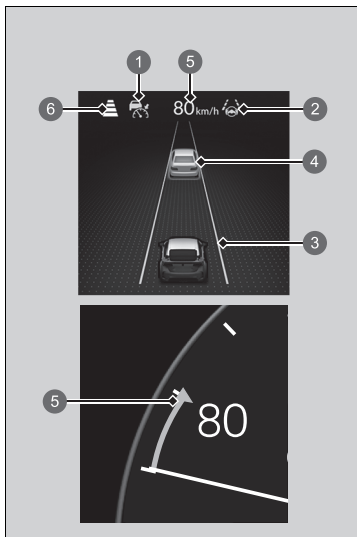
Stlačením tlačidla sa aktivuje pohotovostný režim pre LKAS. Alebo stlačením tlačidla sa systém zruší.
- 3 Tlačidlo odstupu

Stlačením sa zmení nastavený odstup systému ACC.
- 4 Tlačidlo **CANCEL**

Stlačením zrušíte systém ACC.
- 5 Spínač **RES/+ / SET/-**

Stlačením spínača **RES/+ / SET/-** nahor sa nastaví alebo obnoví systém ACC alebo sa zvýši rýchlosť vozidla.  
Stlačením spínača **RES/+ / SET/-** nadol sa nastaví systém ACC alebo sa zníži rýchlosť vozidla.

## Obsah ukazovateľa

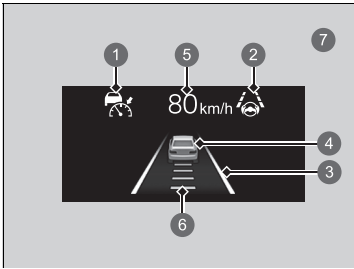


Môžete zobraziť aktuálny stav systému ACC a LKAS.

- 1 Signalizuje, že systém ACC je pripravený na aktiváciu.
  - Zelená: Systém je zapnutý.
  - Biela: Systém je v pohotovostnom režime.
  - Oranžová: Vyskytol sa problém so systémom.
- 2 Signalizuje, že systém LKAS je pripravený na aktiváciu.
  - Zelená: Systém je zapnutý.
  - Biela: Systém je v pohotovostnom režime.
  - Oranžová: Vyskytol sa problém so systémom.
- 3 Signalizuje, že je systém LKAS aktivovaný, a indikuje, či boli rozpoznané jazdné pruhy.
  - Zelené čiary: Systém je zapnutý.
  - Biele čiary: Boli rozpoznané dopravné pruhy.
  - Oranžová čiara: Systém rozpoznal vybočenie z jazdného pruhu.
- 4 Signalizuje, či je rozpoznané vozidlo vpredu.

### Keď sa nepoužíva ukazovateľ +R

- Kontrolované cieľové vozidlo: Biela so zelenými obrysami
  - Nekontrolované cieľové vozidlo: Sivý
- 5 Signalizuje, že systém ACC zobrazuje nastavenú rýchlosť vozidla.
  - 6 Signalizuje, že systém ACC zobrazuje nastavený odstup vozidla.
  - 7 Keď sa používa ukazovateľ +R



## Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)

Systém vám môže pomôcť, keď zistí, že hrozí kolízia vášho vozidla s iným vozidlom (vrátane motocyklov) pred vami zozadu, s oproti idúcim vozidlom spredu, s chodcom alebo cyklistom (pohybujúcim sa bicyklom). Systém CMBS je navrhnutý tak, aby vás upozornil pri rozpoznaní novej kolízie a tiež vám asistoval pri znižovaní rýchlosti, predchádzaní kolíziám a zmeňovaní ich závažnosti.

### Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)

#### **Dôležitá bezpečnostná informácia**

Systém CMBS je určený na obmedzenie závažnosti zrážky, ktorej nemožno zabrániť. Tento systém nezabraňuje zrážkam ani automaticky nezastaví vozidlo. Ako vodič nesiete zodpovednosť za správne používanie brzdového pedála a volantu vzhľadom na jazdné podmienky.

Za určitých podmienok sa funkcia CMBS nemusí aktivovať alebo nemusí rozpoznať vozidlo, ktoré sa nachádza pred vašim vozidlom:

➤ **Podmienky a obmedzenia systému CMBS**  
Str. 437

Prečítajte si informácie o manipulácii s kamerou tvoriacou súčasť tohto systému.

➤ **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

Keď je aktivovaný systém CMBS, ostane v prevádzke aj vtedy, keď je plynový pedál čiastočne stlačený. Ak však príde k úplnému stlačeniu plynového pedála, zruší sa.

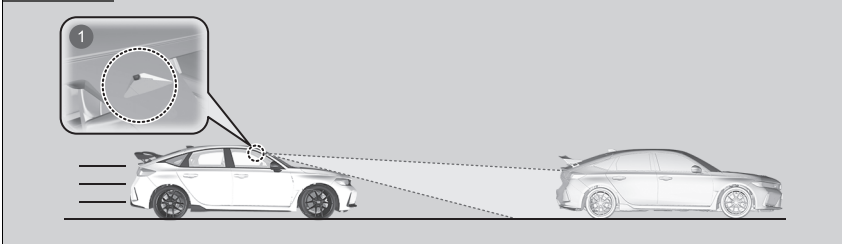
Keď sa aktivuje systém CMBS, motor sa môže automaticky zastaviť. Ak motor zastaví, naštartujte ho bežným spôsobom.

➤ **Naštartovanie motora** Str. 377

Systém CMBS nefunguje, kým sa systém VSA úplne nevypne.

## ■ Spôsob fungovania systému

### Kedy použiť



- 1 Predná širokouhlá kamera sa nachádza za spätným zrkadlom.

Systém začne monitorovať cestu pred vozidlom, keď dosiahne rýchlosť približne 5 km/h alebo vyššiu a vyhladá pred vami iné vozidlo, chodca, alebo pohybujúci sa bicykel.

Systém CMBS sa aktivuje, keď:

- Rozdiel rýchlostí medzi vašim vozidlom a zaznamenaným vozidlom, chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom pred vami dosiahne približne 5 km/h alebo viac, pričom hrozí zrážka.
- Vaše vozidlo ide rýchlosťou zhruba 30 km/h alebo menej a existuje riziko predného nárazu so zisteným prichádzajúcim vozidlom pri odbočení doľava\*1/doprava\*2 na križovatke.
- Vaše vozidlo dosahuje rýchlosť približne 100 km/h alebo menej a systém určí, že hrozí zrážka s:
  - Rozpoznaným prichádzajúcim alebo stojacim vozidlom pred vami.
  - Rozpoznaným chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom pred vami.

\*1: Typ vozidla s ľavostranným riadením

\*2: Typ vozidla s pravostranným riadením

### ▶▶ Spôsob fungovania systému

Kamera funkcie CMBS zároveň slúži na rozpoznávanie chodcov.

Táto funkcia na rozpoznávanie chodcov sa však v určitých podmienkach nemusí aktivovať alebo nemusí byť schopná rozpoznať chodca pred vozidlom.

Pozrite si zoznam podmienok, pri ktorých sa znižuje schopnosť rozpoznania chodcov.

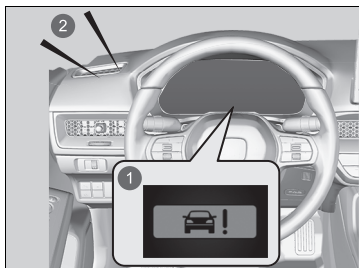
#### ▶ Podmienky a obmedzenia systému CMBS

Str. 437

Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) sa zruší, keď vozidlo zastaví alebo systém zistí, že už neexistuje možnosť kolízie.

Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) je možné tiež zrušiť, keď vodič používa volant alebo brzdový či plynový pedál, aby sa vyhol zrážke.

### ■ Keď sa systém aktivuje



Systém poskytuje vizuálne aj zvukové upozornenia na možnú zrážku a deaktivuje sa, ak k zrážke nedôjde.

- ▶ Vykonajte príslušné kroky na zabránenie zrážke (použite brzdy, prejdite do vedľajšieho jazdného pruhu a pod.).

- 1 Vizualné upozornenia
- 2 Zvuková signalizácia

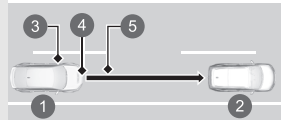
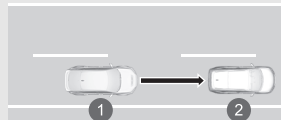
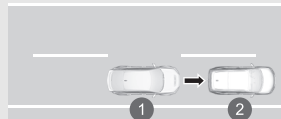
Môžete zmeniť vzdialenosť medzi vozidlami (**Ďaleko/Normálne/Blízko**), pri ktorej systém spustí najskoršie upozornenie na zrážku.

➔ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295



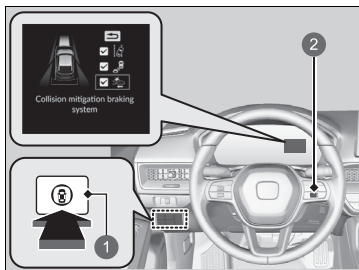
## ■ Fázy upozornenia na zrážku

Systém disponuje tromi fázami upozornenia na možnú zrážku. V závislosti od okolností však systém CMBS nemusí prejsť všetkými fázami pred iniciovaním poslednej fázy.

Vzdialenosť medzi vozidlami	CMBS		
	Snímače zaznamenajú vozidlo	Zvukové a vizuálne VÝSTRAHY	Brzdenie
Prvá fáza 	Riziko zrážky s vozidlom pred vami.	Keď je systém nastavený na možnosť <b>Ďaleko</b> , vizuálne a zvukové upozornenia sa aktivujú pri väčšej vzdialenosti od vozidla pred vami ako v prípade nastavenia <b>Normálna</b> . Ak je nastavená možnosť <b>Blízko</b> vzdialenosť je kratšia ako v prípade nastavenia <b>Normálna</b> .	—
Druhá fáza 	Zvýšené riziko zrážky, čas na reakciu sa skrátil.	Vizuálne a zvukové upozornenia.	Jemné brzdenie
Tretia fáza 	Systém CMBS vyhodnotí, že zrážke sa nedá vyhnúť.		Maximálne brzdenie




- ❶ Vaše vozidlo
- ❷ Vozidlo pred vami
- ❸ Ďaleko
- ❹ Normálna
- ❺ Blízko

## Zapnutie a vypnutie systému CMBS



- 1 Spínač bezpečnostnej podpory
- 2 Právě nastavovacie koliesko

Keď zapnete a vypnete systém CMBS, postupujte nasledujúcim spôsobom.

1. Stlačte spínač bezpečnostnej podpory.
2. Otočením ľavého kolieska selektora prejdite na symbol  a stlačte ho.
  - Na rozhraní s informáciami pre vodiča sa po zapnutí alebo vypnutí systému zobrazí hlásenie.
  - Keď sa systém zapne, v políčku sa zobrazí značka začiarknutia a farba symbolu  sa zmení na zelenú. Keď sa systém vypne, značka začiarknutia zmizne a farba symbolu  sa zmení na sivú.

Systém CMBS sa zapne vždy, keď zapnete systém napájania, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.

## ►► Zapnutie a vypnutie systému CMBS

Počas jazdy nie je možné systém CMBS vypnúť.

Systém CMBS sa môže za určitých podmienok automaticky vypnúť, pričom indikátor bezpečnostnej podpory (oranžový) a indikátor brzdového systému zmiernenia zrážky (CMBS) (oranžový) môžu zostať svietiť.

### ► Podmienky a obmedzenia systému CMBS

Str. 437

Systém CMBS sa aktivuje až po zhruba 15 sekundách po zapnutí systému napájania.

Môžete tiež vybrať obsah bezpečnostnej podpory v rozhraní s informáciami pre vodiča.

### ► Prvá časť rozhrania s informáciami pre vodiča

Str. 138

Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranžovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

## ■ Podmienky a obmedzenia systému CMBS

V nasledujúcich situáciách nemusí byť kamera schopná správne rozpoznať vozidlá, chodcov, pohybujúce sa bicykle alebo cestné podmienky, čo môže spôsobiť nesprávne fungovanie systému CMBS.

📷 **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

### ■ Podmienky prostredia

- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Náhle prechody medzi svetlou a tmavou oblasťou, ako napríklad vjazd alebo výjazd z tunela alebo tieňa stromov či budovy atď.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Silné svetlo sa odráža na vozidlá, chodcov, pohybujúce sa bicykle alebo povrchy ciest.
- Z vozidla pred vami vystrekne voda alebo odletí sneh.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely (vzhľadom na slabé svetlo nemusia byť vozidlá, chodci alebo pohybujúce sa bicykle osvetlené).

### ■ Podmienky vozovky

- Jazdenie po točitých, kľukatých, zvlňených alebo naklonených cestách.
- Na povrchu vozovky sa nachádza vrstva vody alebo kaluže.
- Jazda na rozbrázdnených cestách (zasnežené alebo nespevnené cesty atď.).
- Vaše vozidlo sa silne trasie na nerovných povrchoch ciest.

## 📷 Podmienky a obmedzenia systému CMBS

Ak ste zistili akékoľvek neštandardné fungovanie systému (napr. sa výstražná správa zobrazuje príliš často), nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

### ■ Podmienky vozidla

- Vozidlo je naklonené v dôsledku ťažkej batožiny v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Sú nasadené snehové reťaze\*.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely, s vypnutými svetlometmi.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Na čelnom skle sú zvyšky po stieračoch.
- Keď je osvetlenie slabé v dôsledku znečistenia skiel svetlometov alebo je v tmavom mieste znížená viditeľnosť v dôsledku nesprávneho nastavenia svetlometov.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (nesprávne veľkosti, rozdielne rozmery alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika\* atď.).
- Odpruženie bolo upravené.

### ■ Príklady obmedzení správnej detekcie kamery v dôsledku stavu vozidla pred vami, prichádzajúcich vozidiel, chodcov alebo pohybujúcich sa bicyklov.

- Vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami, prichádzajúcim vozidlom, chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom je príliš malá.
- Vozidlo pred vami, prichádzajúce vozidlo, chodec alebo pohybujúci sa bicykel sa náhle zaradí pred vás alebo vám náhle skočí do cesty.
- Bicykel stojí na mieste.
- Prichádzajúce vozidlo alebo vozidlo pred vami smeruje do strany alebo smeruje šikmo.
- Keď vozidlo pred vami, prichádzajúce vozidlo, chodec alebo pohybujúci sa bicykel splýva s pozadím, zabraňuje tým rozpoznaní systémom.
- Keď sa pred vami pohybuje viacero chodcov v skupine.
- Keď sa pred vami pohybuje viacero bicyklov v skupine.
- Keď chodec alebo pohybujúci sa bicykel prejde cez cestu príliš rýchlo.
- Chodec alebo pohybujúci sa bicykel sa priblíži z opačného smeru.
- Svetlomety vozidla pred vami alebo vozidla prichádzajúceho v protismere v tmavom prostredí svietia iba na jednej strane alebo nesvietia vôbec.
- Keď je chodec (hlava, končatiny atď.) zakrytý batožinou.
- Keď je chodec zhrbený, ak čupí, má zdvihnuté ruky alebo ak beží.
- Keď je chodec nižší ako približne 1 meter alebo vyšší ako približne 2 metre.
- Keď chodec tlačí kočík alebo bicykel.

### ▣ Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)

Zaistite, aby všetky pneumatiky boli rovnakej veľkosti, typu a značky a aby boli opotrebované rovnomerne. Ak používate pneumatiky rôznych veľkostí, typov, značiek alebo stupňa opotrebovania, systém nemusí fungovať správne.

Neupravujte odprúženie. Po zmene výšky vozidla nemusí systém fungovať správne.

### ■ Príklady ďalších obmedzení prevádzky detekcie alebo systému

- Keď je vozidlo pred vami malý motocykel, motocykel s postranným vozíkom, invalidný vozík alebo iné špeciálne tvarované vozidlo.
- Keď je zadná časť vozidla nižšia než predná časť, ako napríklad nákladné vozidlá bez nákladu alebo úzke vozidlá.
- Keď vozidlo pred vami, prichádzajúce vozidlo, chodec alebo pohybujúci sa bicykel nie je pred vozidlom.
- Rozdiel rýchlosti medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami, prichádzajúcim vozidlom, chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom je mimoriadne veľký.
- Keď sa vozidlo alebo pohybujúci sa bicykel pred vami náhle zastaví.
- Keď vodič použije brzdový pedál a volant, aby sa vyhol zrážke.
- Keď sa budete približovať k vozidlu pred vami, prichádzajúcemu vozidlu, chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom a zároveň budete výrazne zrýchľovať alebo pohybovať volantom (s výnimkou odbočenia doľava<sup>\*1</sup>/doprava<sup>\*2</sup> na križovatke atď.)<sup>\*3</sup>.
- Keď je pohybujúci sa bicykel detskej veľkosti, skladací, má tri kolesá alebo ide o iný typ bicykla s malými pneumatikami, prípadne o dlhý bicykel (napríklad tandemový bicykel).
- Keď kamera nedokáže správne identifikovať tvar vozidla pred vami, prichádzajúceho vozidla, chodca alebo pohybujúceho sa bicykla.
- Keď je minimálna svetlá výška vozidla pred vami extrémne vysoká.

\*1: Typ vozidla s ľavostranným riadením

\*2: Typ vozidla s pravostranným riadením

\*3: Keď existuje riziko prednej zrážky s prichádzajúcim vozidlom pri odbáčaní doľava<sup>\*1</sup>/doprava<sup>\*2</sup>, aktivuje sa systém CMBS. Nemusí sa však aktivovať v prípade, ak náhle otočíte volantom.

### ■ Automatické vypnutie

Systém CMBS sa môže automaticky vypnúť, pričom indikátor bezpečnostnej podpory (oranžový) sa rozsvieti a ostane svietiť v nasledujúcich prípadoch:

- Dlhodobo jazdíte v teréne, na horských cestách, v zákrutách či na kľukatých cestách.
- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Jazda s aktivovanou parkovacou brzdou.
- Teplota kamery je príliš vysoká.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Zistil sa abnormálny stav pneumatík (nesprávna veľkosť pneumatík, pneumatika s defektom atď.).

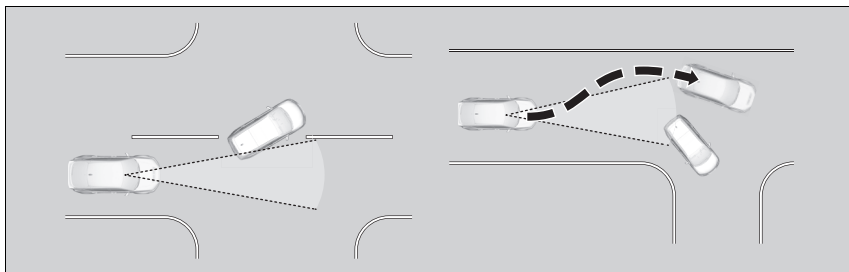
Po zlepšení alebo odstránení stavu, ktorý viedol k vypnutiu systému CMBS (napr. po očistení), sa systém znova spustí.

## ■ Malé riziko zrážky

Systém CMBS sa môže aktivovať aj v prípade malého rizika zrážky, a to v nasledujúcich prípadoch.

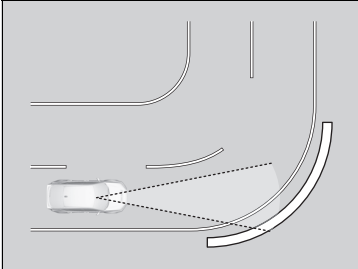
Systém sa môže aktivovať aj vtedy, keď deteguje možnosť zrážky s chodcami, pohybujúcimi sa bicyklami alebo vozidlami.

- Vozidlo sa priblíži alebo predbehne iné vozidlo, ktoré zatáča doľava alebo doprava.
- S vozidlom dostihnete ďalšie vozidlo pred vami a prejdete do druhého pruhu, aby ste ho predbehli.

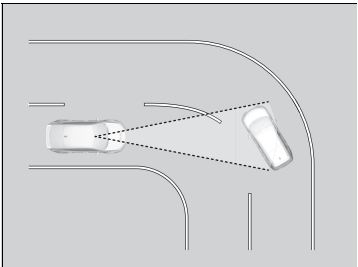




- Keď sa vaše vozidlo približuje k vozidlám, chodcom alebo pohybujúcim sa bicyklom.
- Keď pred vami prechádzajú vozidlá, chodci alebo pohybujúce sa bicykle.
- Vozidlom idete pod nízku konštrukciu alebo úzkou bránou vysokou rýchlosťou.
- Keď sa vedľa cesty pozdĺž zákruty nachádzajú dopravné značky alebo konštrukcie (napríklad ochranné zábradlia).



- Pri jazde v zákrutách sa vozidlo dostáva do polohy, keď sa protiidúce vozidlo nachádza priamo pred vami.

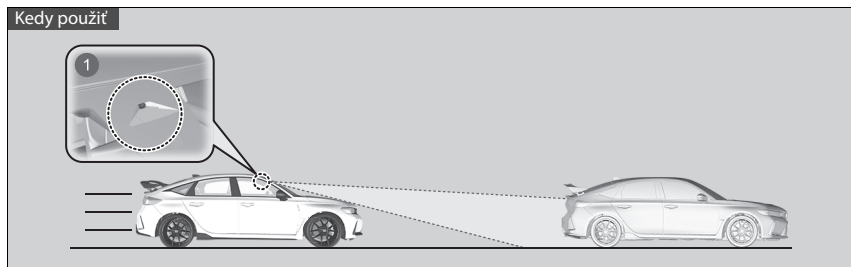


- Keď sa približujete k stojacim vozidlám alebo stenám (napríklad pri parkovaní).

## Adaptívny tempomat (ACC)

Pomáha udržiavať stálu rýchlosť vozidla a nastavený odstup za vozidlom pred vami bez toho, aby ste museli mať nohu na brzdovom alebo plynovom pedáli.

Ak vozidlo spomaľuje systém ACC tým, že používa brzdy, rozsvietia sa brzdové svetlá vozidla.



- 1 Predná širokouhlá kamera sa nachádza za spätným zrkadlom.
- Rýchlosť vozidla pre systém ACC: Požadovaná rýchlosť v rozsahu nad približne 30 km/h.
  - Zaradená poloha pre systém ACC: V polohe **2** alebo vyššej

### ►► Adaptívny tempomat (ACC)

#### **⚠ VÝSTRAHA**

Nesprávne použitie systému ACC môže viesť k zrážke.  
Systém ACC používajte len pri jazde po diaľnici a v dobrých jazdných a poveternostných podmienkach.

#### **⚠ VÝSTRAHA**

Systém ACC má obmedzené možnosti brzdzenia. Keď rýchlosť vozidla klesne pod 25 km/h, systém ACC sa automaticky vypne a prestane vozidlo brzdiť.  
Vždy buďte pripravení stlačiť brzdový pedál, ak si to budú podmienky vyžadovať.

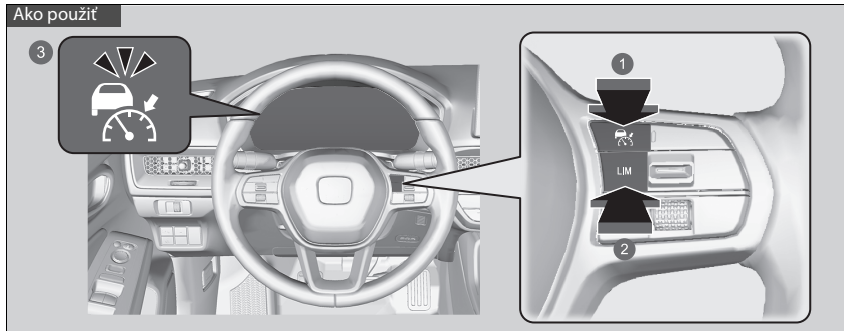
#### **Dôležité pripomenutie**

Systém ACC má, rovnako ako iné systémy, svoje obmedzenia. Vždy, keď je to potrebné, používajte brzdový pedál a vždy dodržiujte bezpečnú vzdialenosť medzi vašim vozidlom a ostatnými vozidlami.

Prečítajte si informácie o manipulácii s kamerou tvoriacou súčasť tohto systému.

► **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

## ■ Spôsob aktivácie systému



- 1 Tlačidlo . Stlačte tlačidlo na volante.
- 2 Tlačidlo **LIM**. Ak sa zobrazuje iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** zmeňte zobrazenie na ACC.
- 3 Na ukazovateli sa zobrazuje ikona (**biela**). Systém ACC je pripravený na použitie.

## ▶ Adaptívny tempomat (ACC)

Systém ACC nemusí v určitých podmienkach fungovať správne.

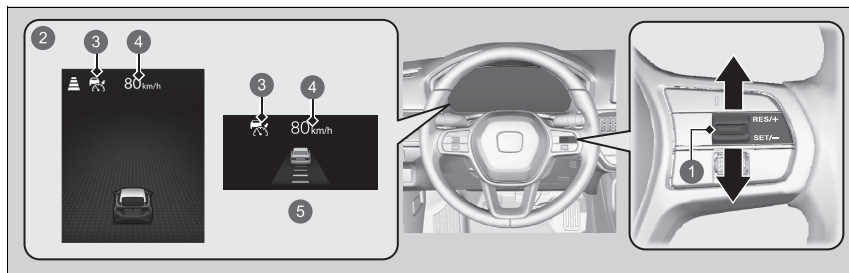
▶ **Podmienky a obmedzenia systému ACC** Str. 452

Keď systém ACC nepoužívate: Adaptívny tempomat vypnete stlačením tlačidla .

Systém ACC nepoužívajte za nasledujúcich podmienok:

- Na cestách s častou zmenou jazdného pruhu alebo v premávke s častým brzdením a rozbíhaním adaptívny tempomat nemôže udržiavať primeranú vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami.
- Na cestách s prudkými zákrutami.
- Na cestách so zariadeniami na výber mytia alebo inými objektmi medzi dopravnými pruhmi alebo v oblastiach, kde sa parkuje alebo zariadeniami s prejazdom.
- Pri jazde v nepriaznivom počasi (dážď, hmla, sneh atď.) adaptívny tempomat nemusí správne rozpoznať vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami.
- Na cestách s klzkým alebo zľadovatým povrchom. Kolesá sa môžu pretáčať a môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.
- Na cestách s prudkým stúpaním alebo strmými svahmi.
- Na cestách s nerovnými svahmi.

## Nastavenie rýchlosti vozidla



- 1 Spínač **RES/+SET/-**  
Nahor alebo nadol
- 2 Rozsvieti sa, keď sa spustí systém ACC
- 3 (zelená)
- 4 Nastavená rýchlosť vozidla (biely)
- 5 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z pedála a stlačte spínač **RES/+SET/-** nahor alebo nadol. Po uvoľnení spínača bude nastavená jazda stálou rýchlosťou a spustí sa systém ACC.

## Adaptívny tempomat (ACC)

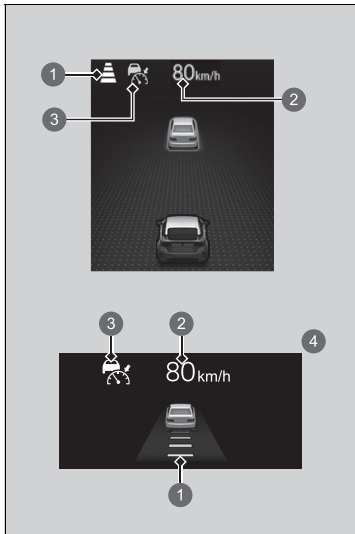
Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranžovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.


Keď úplne vypnete systém VSA, nemožno používať systém ACC.

Zobrazenú nastavenú rýchlosť môžete na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke prepínať medzi jednotkami km/h a mph.

**Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Keď sa systém ACC spustí, na ukazovateli sa zobrazí ikona vozidla, pruhy odstupů a nastavená rýchlosť.



- 1 Nastavená vzdialenosť vozidla
- 2 Nastavená rýchlosť vozidla
- 3  (zelená)
- 4 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

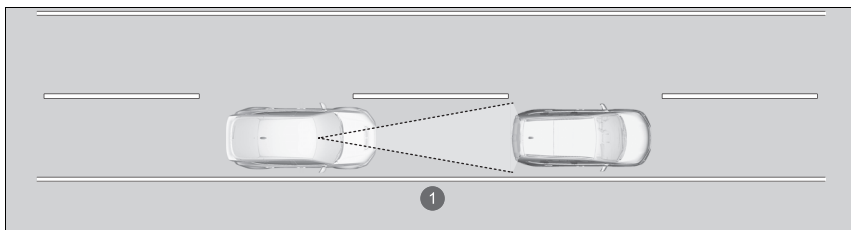
Keď používate adaptívny tempomat (ACC), je aktivovaný asistent priamej jazdy (funkcia systému elektrického posilňovača riadenia). Povoľením systému riadenia na automatické vyrovnávanie bežných posunov riadenia systém priamej jazdy zjednodušuje udržanie priameho smeru vozidla.

## ■ Kedy sa aktivuje

### ■ Pred vami sa nachádza vozidlo

Systém ACC monitoruje, či vozidlo pred vami vstupuje do dosahu funkcie ACC. Ak sa zaznamená vstupujúce vozidlo, systém ACC zachová alebo zníži rýchlosť vášho vozidla tak, aby udržal nastavený odstup vozidla od vozidla pred ním.

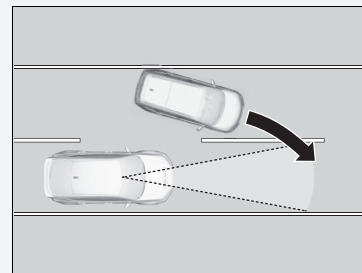
➤ **Nastavenie alebo zmena nastaveného odstupu** Str. 457



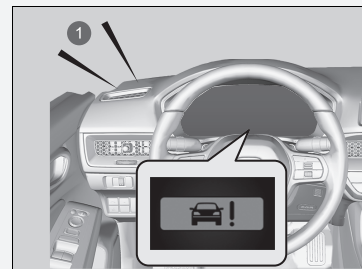
1 Dosah funkcie ACC: 120 m

## ☒ Kedy sa aktivuje

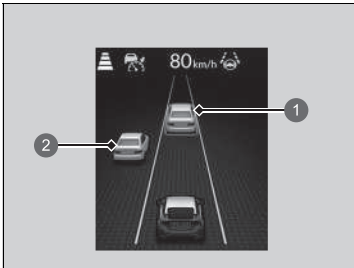
Ak vozidlo pred vami náhle spomalí alebo ak sa iné vozidlo náhle zaradi pred vaše vozidlo, zaznie zvuková signalizácia a v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie.



Stlačte brzdový pedál a udržiavajte vhodnú vzdialenosť od vozidla pred vami.

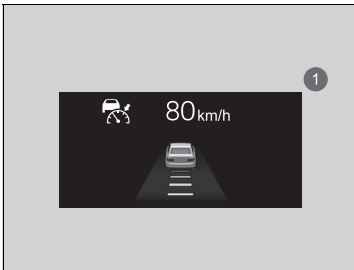


1 Zvuková signalizácia



Keď sa priblíži alebo sa pred vás náhle zaradí vozidlo s rýchlosťou nižšou ako je vaša nastavená rýchlosť a zachytí ho kamera, vaše vozidlo začne spomaľovať.

- 1 Kontrolované cieľové vozidlo
- 2 Nekontrolované cieľové vozidlo



- 1 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

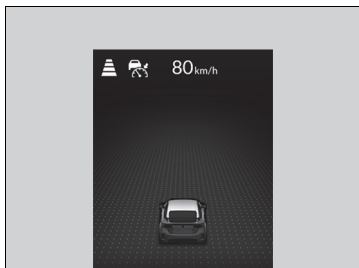
Na ukazovateli sa zobrazí ikona vozidla.

Keď sa nepoužíva ukazovateľ **+R**:

Kontrolované cieľové vozidlo: Biela so zelenými obrysmi

Nekontrolované cieľové vozidlo: Sivý

## ■ Pred vami sa nenachádza žiadne vozidlo

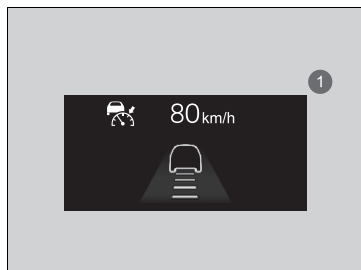


Vaše vozidlo si zachová nastavenú rýchlosť bez toho, aby ste museli mať nohu na brzdovom pedáli alebo plynovom pedáli.

Ak sa predtým pred vami zistilo vozidlo, ktoré vášmu vozidlu bránilo v jazde nastavenou rýchlosťou, systém ACC zrýchli vaše vozidlo na nastavenú rýchlosť a bude ju udržiavať.

Na prudkom svahu počas prevádzky systému ACC brzdí tento systém nadmerné zrýchľovanie, aby sa udržala nastavená rýchlosť.

Rýchlosť vozidla však môže byť vyššia ako nastavená rýchlosť.



### ① Keď sa používa ukazovateľ +R

Na ukazovateli sa zobrazí ikona vozidla s čiarou obrysu.

## ☞ Kedy sa aktivuje

Aj vtedy, keď je zaznamenaná vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami krátko, v nasledujúcich prípadoch môže funkcia ACC začať zvyšovať rýchlosť vozidla:

- Vozidlo pred vami má takmer rovnakú alebo vyššiu rýchlosť než vaše vozidlo.
- Vozidlo, ktoré sa náhle zaradí pred vás, má vyššiu rýchlosť než vaše vozidlo a postupne sa vzdialenosť medzi vozidlami zväčšuje.

Zároveň je možné nastaviť zvukovú signalizáciu, keď vozidlo zaznamenané pred vami vstúpi alebo vystúpi z dosahu systému ACC. Je možné zvoliť zapnutie a vypnutie zvukovej signalizácie rozpoznania vozidla.

☞ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## Obmedzenia

Počas používania systému ACC môže byť na udržanie bezpečnej vzdialenosti potrebné použiť brzdu. Systém ACC navyše nemusí v určitých podmienkach fungovať.

☞ **Podmienky a obmedzenia systému ACC**  
Str. 452



### ■ Keď stlačíte plynový pedál

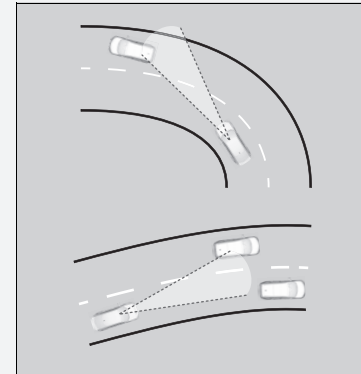
Dočasne môžete zvýšiť rýchlosť vozidla. V takomto prípade nebude k dispozícii žiadna zvuková ani vizuálna signalizácia, a to ani v prípade, ak sa bude v dosahu systému ACC nachádzať iné vozidlo.

Funkcia ACC ostane zapnutá dovtedy, kým ju nevypnete. Po uvoľnení plynového pedála systém obnoví nastavenú rýchlosť.

Niekedy sa môže stať, že rýchlosť vozidla sa zníži, po jemnom stlačení plynového pedálu.

### ▶ Kedy sa aktivuje

- Adaptívny tempomat môže dočasne ovládať odstup medzi vaším vozidlom a vozidlom v priľahlom pruhu alebo okolím vášho vozidla v závislosti od cestných podmienok (napr. zákrut) a stavu vozidla (napr. ovládanie volantu alebo umiestnenie vozidla v pruhu).



- Keď sa vozidlo pred vami pohne, napríklad pri vstupe do oblasti križovatky alebo odpočívadla, systém ACC môže na krátky čas pokračovať v udržiavaní nastaveného odstupe.

## ■ Podmienky a obmedzenia systému ACC

Za určitých podmienok sa systém môže automaticky vypnúť. Niekoľko prípadov týchto podmienok je uvedených nižšie. Iné podmienky môžu spôsobiť zníženie účinnosti niektorých funkcií systému ACC.

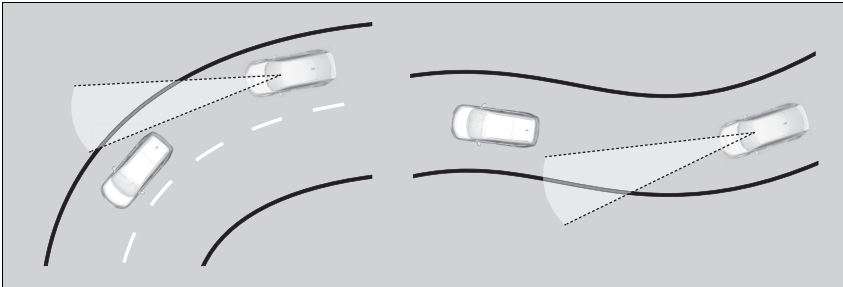
📷 **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

### ■ Podmienky prostredia

- Jazda v nepriaznivom počasi (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Náhle prechody medzi svetlou a tmavou oblasťou, ako napríklad vjazd alebo výjazd z tunela alebo tieňa stromov či budovy atď.
- Silné svetlo sa odráža na vozidlá alebo povrchy ciest.
- Z vozidla pred vami vystrekne voda alebo odletí sneh.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely (vzhľadom na slabé svetlo nemusia byť chodci alebo iné vozidlá osvetlené).
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).

### ■ Podmienky vozovky

- Jazdenie po točivých, kľukatých, zvlnených alebo naklonených cestách.



- Jazda na rozbrázdnených cestách (zasnežené alebo nespevnené cesty atď.).
- Na povrchu vozovky sa nachádza vrstva vody.
- Vaše vozidlo sa silne trasie na nerovných povrchoch ciest.

### ■ Podmienky vozidla

- Vozidlo je naklonené v dôsledku ťažkej batožiny v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Sú nasadené snehové reťaze\*.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely, s vypnutými svetlometmi.
- Na čelnom skle sú zvyšky po stieračoch.
- Keď je osvetlenie slabé v dôsledku znečistenia skiel svetlometov alebo je v tmavom mieste znížená viditeľnosť v dôsledku nesprávneho nastavenia svetlometov.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (nesprávne veľkosti, rozdielne rozmery alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika\* atď.).
- Odpruženie bolo upravené.

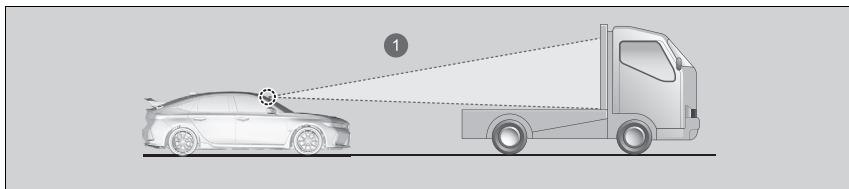
\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

### ■ Príklady podmienok, pri ktorých nemusí kamera správne rozpoznať vozidlo pred vami

- Iné vozidlo vám náhle skríži cestu.
- Vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka.
- Keď vozidlo pred vami splýva s pozadím, zabraňuje tým rozpoznaniu systémom.
- Svetlomety vozidla pred vami v tmavom prostredí svietia iba na jednej strane alebo nesvietia vôbec.

### ■ Príklady podmienok, kedy systém nemusí fungovať správne

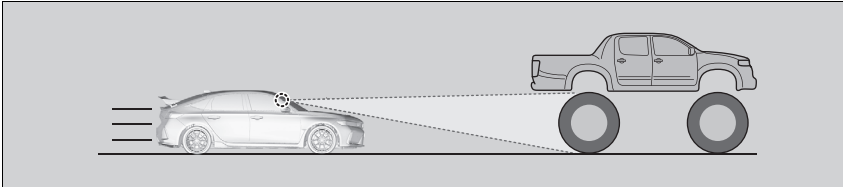
- Vozidlo pred vami zastaví a rozdiel rýchlosti medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami je mimoriadne veľký.
- Ak vozidlo pred vami náhle spomalí.
- Vozidlo pred vami má špeciálny tvar.
- Keď je zadná časť vozidla nižšia než predná časť, ako napríklad nákladné vozidlá bez nákladu alebo úzke vozidlá.



1 Kamera rozpoznáva hornú časť prázdneho nákladného vozidla.

- Ak vaše vozidlo alebo vozidlo pred vami jazdí na okraji pruhu.
- Vozidlo pred vami je úzke (napríklad motocykel).

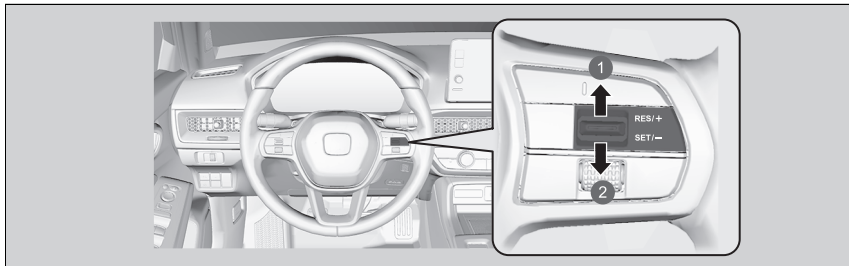
- Keď je minimálna svetlá výška vozidla pred vami extrémne vysoká.



- Keď kamera nedokáže správne identifikovať tvar vozidla pred vami.

## ■ Nastavenie rýchlosti vozidla

Pomocou spínača **RES/+**/**SET/-** na volante zvýšte alebo znížte rýchlosť vozidla.



- 1 Zvýšenie rýchlosti
- 2 Zníženie rýchlosti

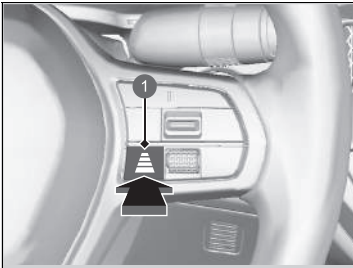
- Po každom stlačení spínača **RES/+**/**SET/-** nahor alebo nadol sa rýchlosť vozidla zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak podržíte spínač **RES/+**/**SET/-** stlačený nahor alebo nadol, rýchlosť vozidla sa zvýši alebo zníži približne o 10 km/h.

## ▣ Nastavenie rýchlosti vozidla

Ak je rýchlosť zaznamenaného vozidla pred vami nižšia než vyššia nastavená rýchlosť vášho vozidla, funkcia ACC nemusí zvýšiť rýchlosť vášho vozidla. Cieľom je zachovať nastavený odstup medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami.

Keď stlačíte plynový pedál a následne stlačíte a uvoľníte spínač **RES/+**/**SET/-**, nastaví sa aktuálna rýchlosť vozidla.

## Nastavenie alebo zmena nastaveného odstu











1 Tlačidlo odstu

Stlačením tlačidla odstu sa zmení nastavený odstup systému ACC.

Po každom stlačení tlačidla sa nastavenie odstu (vzdialenosti za vozidlom zisteným pred vami) prepína medzi veľmi dlhým, dlhým, stredným a krátkym odstupom.

Vyberte najvhodnejšie nastavenie odstu podľa konkrétnych jazdných podmienok. Dodržujte pritom všetky požiadavky na odstup vozidiel stanovené miestnymi predpismi.

Čím vyššiu nastavenú rýchlosť vozidla vyberiete, tým dlhšia bude hodnota krátkeho, stredného, dlhého alebo veľmi dlhého odstup. Pozrite si nasledujúce príklady.

Nastavený odstup	Keď je nastavená rýchlosť:	
	80 km/h	104 km/h
Krátky  	26,6 metra 1,2 s	33,7 metra 1,2 s
Stredný  	34,6 metra 1,6 s	44,9 metra 1,6 s
Dlhý  	44,0 metrov 2,0 s	57,1 metra 2,0 s
Extra dlhý  	53,6 metra 2,4 s	70,0 metrov 2,4 s

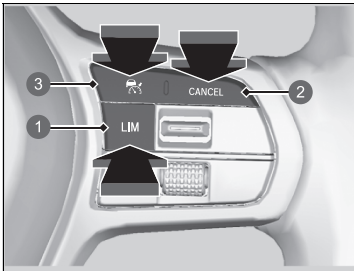
1 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

#### ▶▶ Nastavenie alebo zmena nastaveného odstup

Vodič musí za každých okolností udržiavať dostatočnú brzdnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred ním. Upozorňujeme, že minimálne vzdialenosti alebo časy odstupov medzi vozidlami môžu byť predpísané vyhláškou o cestnej premávke platnou v danej krajine a je povinnosťou vodiča dodržiavať takéto zákonné predpisy.



## Zrušenie



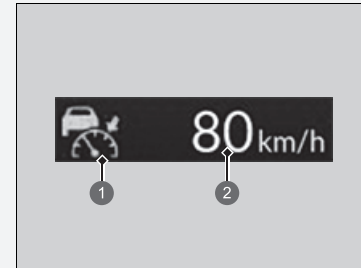
- 1 Tlačidlo **LIM**
- 2 Tlačidlo **CANCEL**
- 3 Tlačidlo

Ak chcete zrušiť funkciu ACC, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
  - Indikátor (zelený) na ukazovateli sa zmení na indikátor (biely).
- Stlačte tlačidlo .
- Indikátor (zelený) zhasne.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.
- Keď sa vozidlo hýbe smerom dopredu, stlačte brzdový pedál.
  - Indikátor (zelený) na ukazovateli sa zmení na indikátor (biely).
- Podržte pedál spojky minimálne päť sekúnd.
  - Indikátor (zelený) na ukazovateli sa zmení na indikátor (biely).

## Obnovenie

Obnovenie predchádzajúcej nastavenej rýchlosti: Po zrušení systému ACC môžete aktivovať systém ACC s predchádzajúcou nastavenou rýchlosťou zobrazenou na ukazovateli (šedá) stlačením spínača **RES/+SET/-**. Po vypnutí systému ACC stlačením tlačidla **CANCEL** alebo stlačením brzdového pedála sa na ukazovateli zobrazí sivou farbou predchádzajúca nastavená rýchlosť. Po stlačení spínača **RES/+SET/-** nahor sa aktivuje systém ACC so zobrazenou rýchlosťou. Ak sa zobrazí indikátor (biely) a prepnete spínač **RES/+SET/-** nahor, ale nezobrazí sa žiadna predchádzajúca nastavená rýchlosť (šedá), rýchlosť sa nastaví na aktuálnu rýchlosť vozidla.





- 1 (biela)
- 2 Predchádzajúca nastavená rýchlosť (sivá)

## ■ Automatické zrušenie

Keď sa systém ACC automaticky zruší, zaznie zvuková signalizácia a na ukazovateli sa zobrazí príslušná správa. Automatické zrušenie systému ACC môže spôsobiť ktorákoľvek z nasledujúcich podmienok:

- Nepriaznivé počasie (dážď, hmla, sneh a pod.)
- Vozidlo pred vami nie je možné rozpoznať.
- Zistí sa abnormálny stav pneumatík alebo sa pneumatiky začnú šmýkať.
- Jazda po horskej ceste na dlhší čas alebo jazda mimo cesty.
- Náhly pohyb volantu.
- Keď sa aktivuje funkcia ABS, VSA alebo CMBS.
- Keď sa rozsvieti indikátor systému VSA.
- Keď manuálne zatiahnete parkovaciu brzdu.
- Keď je rýchlosť vozidla nižšia než 25 km/h.
- Z vozidla pred vami vystrekne voda alebo odletí sneh.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Keď je vozidlo zaznamenané v dosahu systému ACC príliš blízko k vášmu vozidlu.
- Pri prudkom zrýchľovaní.
- Predná časť kamery je pokrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Vypne sa motor.
- Vo vozidle je ťažká batožina v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Pri prechode cez tmavé miesto, napríklad tunelom.
- Keď sa rozsvieti indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový).
- Vozidlo opakovane príbrzdzuje, aby zachovalo nastavenú rýchlosť (napríklad pri jazde z kopca dlhým svahom).
- Keď systém určitý čas nezistí od vodiča žiadne jazdné úkony, pričom je tiež aktivovaný systém LKAS.

## » Zrušenie

Nastavenú rýchlosť nie je možné nastaviť ani obnoviť, ak bol systém ACC vypnutý tlačidlom . Stlačením tlačidla  aktivujete systém a potom nastavte požadovanú rýchlosť. Keď je rýchlosť vozidla nižšia než 30 km/h, systém sa nedá obnoviť.

- Ignorovanie indikácie potreby zaradenia nižšieho prevodového stupňa, ktorá sa zobrazuje na ukazovateli, vedie približne o 10 sekúnd k vypnutiu ACC.
- Otáčky motora dosiahnu hodnoty v červenom pásme otáčkomera.
- Otáčky motora sa znížia pod 1 000 ot./min.
- Pri radení na vyšší alebo nižší prevodový stupeň sa dočasne preradí do neutrálu. Keď sa prevodovka preradí do **N** bez stlačenia pedála spojky.

## Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)

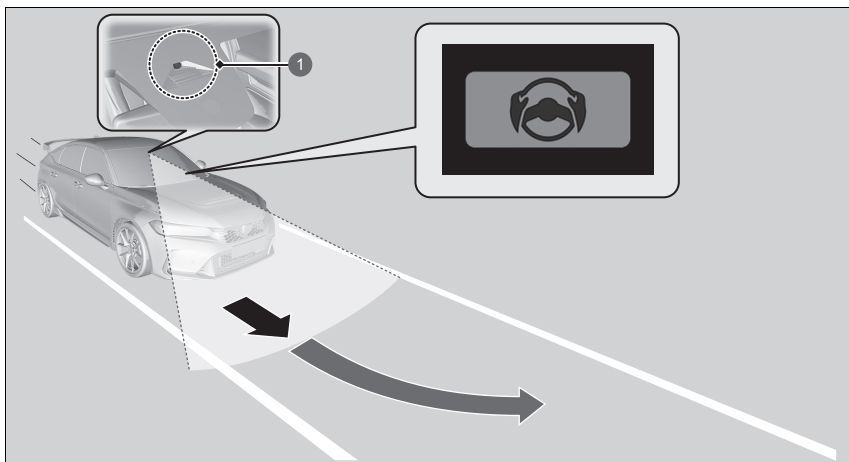
Vykonáva zásah do riadenia s cieľom udržať vozidlo uprostred rozpoznaného jazdného pruhu a poskytuje hmatové, zvukové a vizuálne upozornenie v prípade, ak vozidlo opustí svoj jazdný pruh.

### ■ Asistent zásahu do riadenia

Systém aplikuje krútiaci moment na riadenie na udržanie vozidla medzi ľavou a pravou čiarou jazdného pruhu. Keď sa vozidlo začne približovať k niektorej z čiar jazdného pruhu, aplikovaný krútiaci moment sa zosilní.

### ■ Hmatové, zvukové a vizuálne upozornenia

Rýchle vibrovanie volantu, zvuková výstraha a výstražné zobrazenie na displeji upozornia vodiča, že vozidlo opúšťa rozpoznávaný jazdný pruh.



1 Predná širokouhlá kamera: Monitoruje čiary jazdného pruhu

### ▶▶ Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)

#### Dôležité bezpečnostné informácie

Systém LKAS slúži len ako doplnok na zvýšenie komfortu vodiča. Nie je to samostatný systém riadenia a vždy si vyžaduje pozornosť a riadenie vodiča. Tento systém nebude fungovať, ak zložíte ruky z volantu alebo ak budete riadiť vozidlo nesprávnym spôsobom.

Systém LKAS je vhodný na používanie na diaľniciach alebo na cestách so stredovým deliacim pásmom.

Neumiestňujte žiadne predmety na prístrojový panel. Predmety sa môžu odrážať na čelnom skle a brániť tak snímaniu jazdných pruhov.

Systém LKAS vás upozorní iba v prípade, keď zistí, že vozidlo opúšťa jazdný pruh bez použitia smerového signálu. Systém LKAS nemusí rozpoznáť všetky označenia alebo opustenia jazdného pruhu. Presnosť sa líši v závislosti od počasia, rýchlosti a stavu označenia jazdného pruhu.

Je vždy vašou zodpovednosťou viesť vozidlo bezpečne a predchádzať zrážkam.

Prečítajte si informácie o manipulácii s kamerou tvoriacou súčasť tohto systému.

▶▶ **Predná širokouhlá kamera** Str. 489

Systém LKAS nemusí správne fungovať alebo môže fungovať nesprávne v určitých situáciách:

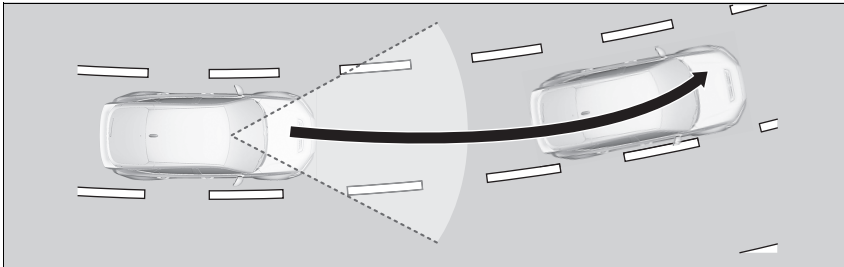
▶▶ **Podmienky a obmedzenia systému LKAS**  
Str. 470

Keď na zmenu jazdných pruhov použijete smerové signály, činnosť systému sa pozastaví a obnoví sa po vypnutí smerových signálov.

Ak zmeníte jazdný pruh bez použitia smerových signálov, upozornenia systému LKAS sa aktivujú a na riadenie bude vyvinutý krútiaci moment.

### ■ Funkcia asistenta zachovania jazdného pruhu

Napomáha s udržiavaním vozidla v strede jazdného pruhu. Keď sa vozidlo priblíži k bielej alebo žltej čiare, odpor elektrického posilňovača riadenia sa zvýši.



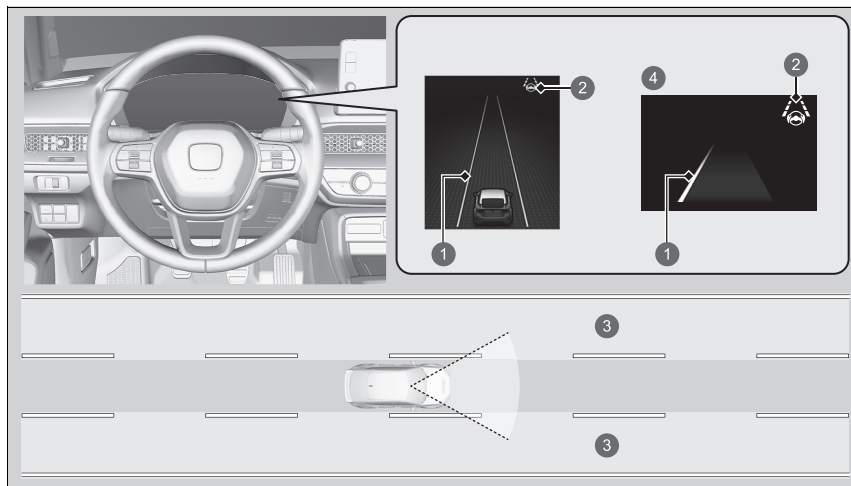
### ▣ Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)

Ak zlyhá rozpoznávanie jazdných pruhov, systém bude dočasne nefunkčný. Po rozpoznaní jazdného pruhu sa systém automaticky obnoví.

Systém LKAS nemusí fungovať podľa určenia, ak sa používa v často prerušovanej premávke alebo na cestách s prudkými zákrutami.

## ■ Funkcia upozornenia opustenia jazdného pruhu (LDW)

Ak vozidlo vstúpi do varovnej zóny, systém LKAS vás upozorní jemnou vibráciou volantu, zvukovou výstrahou a výstražným zobrazením.



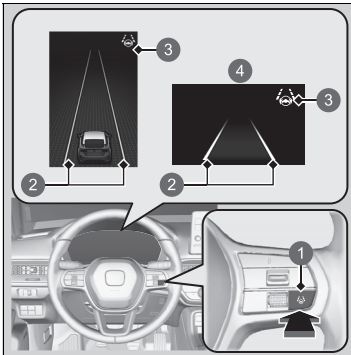
- 1 Oranžová čiara
- 2 Indikátor LKAS (zelený)
- 3 Varovná zóna
- 4 Keď sa používa ukazovateľ +R

## Kedy je možné tento systém používať

Systém je možné používať po splnení nasledujúcich podmienok.

- Jazdný pruh, v ktorom jazdíte, má rozpoznateľné označenia na oboch stranách a vozidlo sa nachádza v strede jazdného pruhu.
- Vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v rozmedzí približne 72 až 180 km/h.
- Jazdíte na rovnej ceste alebo ceste s miernymi zákrutami.
- Smerové signály sú vypnuté.
- Nie je stlačený brzdový pedál.

## Spôsob aktivácie systému



- 1 Tlačidlo LKAS
- 2 Biele čiary
- 3 Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (biely)
- 4 Keď sa používa ukazovateľ +R

### 1. Stlačte tlačidlo LKAS.

- Na ukazovateli sa zobrazí indikátor LKAS (biely).  
Systém je v pohotovostnom režime.
- Ak sa systém rozposná čiary jazdného pruhu, na ukazovateli sa zobrazia biele čiary.

## Keď je možné tento systém používať

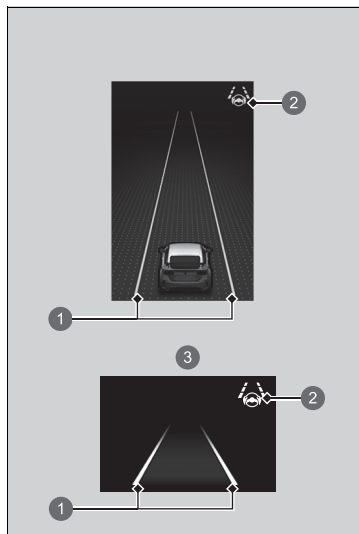
Ak sa vozidlo presunie k ľavej alebo pravej čiare jazdného pruhu v dôsledku aplikácie krútiaceho momentu systémom, vypnite systém LKAS a požiadajte predajcu o kontrolu vozidla.

Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby sa systém aktivoval správne:

- Vždy udržiavajte čelné sklo v okolí kamery čisté.
- Pri čistení čelného skla neaplikujte čistiaci prípravok na objektív kamery.
- Nedotýkajte sa objektívu kamery.
- Do oblasti v okolí kamery nepripevňujte žiadne nálepky.

Ak je pri používaní systému stlačené tlačidlo LKAS, LKAS je zapnuté bez pohotovostného režimu.

Keď úplne vypnete systém VSA, nemožno používať systém LKAS.

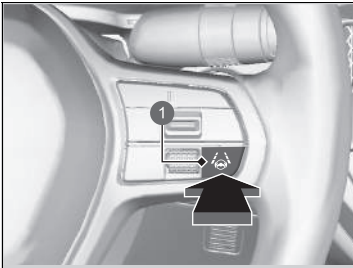


- 1 Zelené čiary
- 2 Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (zelený)
- 3 Keď sa používa ukazovateľ **+R**

2. Počas jazdy sa snažite udržiavať vozidlo v blízkosti stredu jazdného pruhu.
  - ▶ Indikátor LKAS sa zmení z bielej na zelenú a biele čiary sa menia na zelené, keď systém začne fungovať po detekcii označenia ľavého a pravého jazdného pruhu.



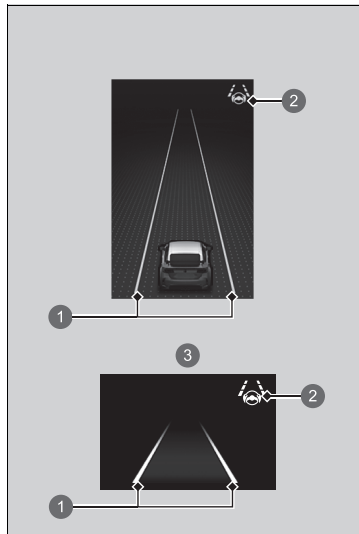
## Zrušenie



1 Tlačidlo LKAS

Stlačte tlačidlo LKAS.

Systém LKAS sa vypne po každom vypnutí motora a to aj vtedy, ak ste ho zapli počas poslednej jazdy vozidlom.



- 1 Biele čiary
- 2 Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (biely)
- 3 Keď sa používa ukazovateľ +R

Keď pozastavíte fungovanie systému LKAS, zelené čiary na ukazovateli sa zmenia na biele čiary alebo zmiznú a zaznie zvuková signalizácia (ak je aktivovaná).

### ■ Fungovanie systému sa pozastaví v nasledujúcich prípadoch:

- Znížite rýchlosť vozidla na rýchlosť približne 64 km/h alebo nižšiu.
  - ▶ Zvýšením rýchlosti vozidla na rýchlosť približne 72 km/h alebo viac sa obnoví činnosť systému LKAS.
- Stlačíte brzdový pedál.
  - ▶ Činnosť systému LKAS sa obnoví a systém znova začne detegovať čiary jazdného pruhu po uvoľnení brzdového pedála.
- Vozidlo jazdí napravo alebo naľavo od jazdného pruhu.

### ▶ Fungovanie systému sa pozastaví v nasledujúcich prípadoch:

Nastavenie systému LKAS môžete zmeniť.

Je možné zvoliť pozastavený zvukový signál systému LKAS.

▶ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

**■ Fungovanie systému LKAS sa môže automaticky pozastaviť v nasledujúcich prípadoch:**

- Systému sa nepodarí detegovať čiary jazdného pruhu.
- Rýchlo otočíte volantom.
- Vozidlo riadite nesprávnym spôsobom.
- Pri jazde ostrými zákrutami.
- Pri jazde vyššou rýchlosťou, približne 185 km/h.

Keď uvedené situácie pominú, systém LKAS automaticky obnoví svoju činnosť.

**■ Systém LKAS sa môže automaticky vypnúť v nasledujúcich prípadoch:**

V nasledujúcich prípadoch môžu čiary jazdného pruhu na ukazovateli zmiznúť, môže zaznieť zvuková signalizácia a systém LKAS sa môže automaticky zrušiť:

- Teplota kamery je príliš vysoká.
- Kamera za spätným zrkadlom alebo oblasť okolo kamery, vrátane čelného skla, je znečistená.
- Aktivuje sa systém ABS alebo VSA.

## ■ Podmienky a obmedzenia systému LKAS

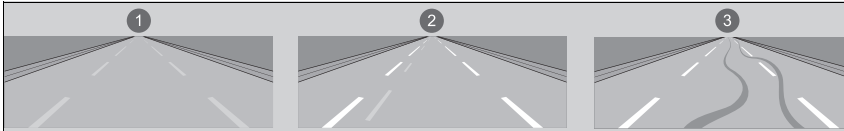
Systém nemusí v určitých podmienkach zaznamenať označenie pruhov a nemusí byť schopný udržať vozidlo v strede pruhu. Medzi tieto podmienky patria:

### ■ Podmienky prostredia

- Malý kontrast medzi čiarami jazdných pruhov a povrchom vozovky.
- Jazda v nepriaznivom počasi (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Jazda na zasneženej alebo vlhkej vozovke.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Tiene príľahlých objektov (stromy, budovy, zvodidlá, vozidlá atď.) sa nachádzajú paralelne k bielym (alebo žltým) čiaram.
- Náhle prechody medzi svetlou a tmavou oblasťou, ako napríklad vjazd alebo výjazd z tunela alebo tieňa stromov či budovy atď.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely (vzhľadom na slabé svetlo nemusia byť pruhy alebo povrch cesty osvetlené).
- Vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka a čiary jazdného pruhu a povrch cesty nie sú viditeľné.
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.

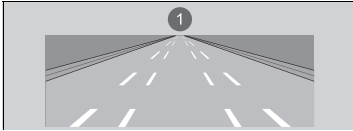
## ■ Podmienky vozovky

- Jazda na ceste s dočasnými označeniami jazdných pruhov.
- Nevýrazné, viacsobné alebo rôzne označenia jazdných pruhov viditeľné na vozovke z dôvodu opráv cesty, prípadne staré označenia jazdných pruhov.



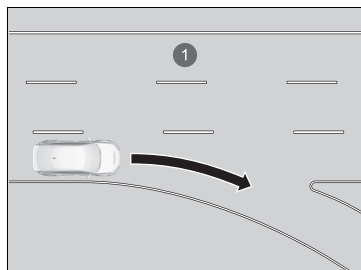
- 1 Vyblednuté čiary
- 2 Duplicitné čiary
- 3 Stopy pneumatík

- Vozovka má zbiehajúce sa, rozdeľujúce sa alebo križujúce sa jazdné pruhy (napr. na križovatke alebo prechode pre chodcov).
- Označenia jazdných pruhov sú mimoriadne úzke, široké alebo sa menia.



- 1 Veľmi široký alebo úzky cestný pruh
- Časť značení jazdného pruhu je skrytá určitým predmetom (napríklad vozidlom).
  - Cesta je kopcovitá alebo vozidlo prichádza k hrebeňu kopca.
  - Vaše vozidlo sa silne trasie na nerovných povrchoch ciest.
  - Keď sa objekty na ceste (obrubník, zvodidlá, pylóny atď.) javia ako biele čiary (alebo žlté čiary).
  - Jazda po nerovných alebo nedláždených cestách alebo po hrboľatých povrchoch.

- Jazda na cestách s dvojíťmi jazdnými pruhmi.
- Jazda na zasnežených alebo šmykľavých cestách.
- Chodník je viditeľný iba čiastočne v dôsledku snehu alebo kaluží na ceste.
- Na povrchu vozovky sa nachádza vrstva vody alebo kaluže.
- Biele (alebo žlté) čiary nie sú správne rozpoznané v dôsledku cestných podmienok, ako sú zákruty alebo kopce.
- Jazda na nespevnených alebo rozbrázdnených cestách.
- Prechod križovatkou.



- ① Jazdný pruh bez čiar na križovatke

### ■ Podmienky vozidla

- Keď je osvetlenie slabé v dôsledku znečistenia skiel svetlometov alebo je v tmavom mieste znížená viditeľnosť v dôsledku nesprávneho nastavenia svetlometov.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely, s vypnutými svetlometmi.
- Na čelnom skle sú zvyšky po stieračoch.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (nesprávne veľkosti, rozdielne rozmery alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika\* atď.).
- Vozidlo je naklonené v dôsledku ťažkej batožiny v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Odpruženie bolo upravené.
- Sú nasadené snehové reťaze\*.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Systém predchádzania vybočeniu z vozovky

Upozorní vás a poskytne asistenciu, keď systém zistí, že vaše vozidlo môže prekročiť rozpoznané značenia jazdného pruhu alebo sa približuje k okraju chodníka (na trávnu alebo štrk) či k rozpoznanému protiidúcemu vozidlu.

### System predchádzania vybočeniu z vozovky

#### Dôležitá bezpečnostná informácia

Tak ako všetky asistenčné systémy, aj systém predchádzania vybočeniu z vozovky má určité obmedzenia.

Ak sa budete na systém predchádzania vybočeniu z vozovky spoliehať príliš, môže dôjsť k zrážke. Je vždy vašou zodpovednosťou udržať vozidlo v rámci vášho jazdného pruhu.

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky vás upozorní, keď rozpozná, že sa približujete k vonkajšiemu okraju chodníka (na trávnaté alebo štrkové ohraničenie), k vozidlu prichádzajúcemu v protismere alebo prechádzate do iného jazdného pruhu bez použitia smerového signálu. Systém predchádzania vybočeniu z vozovky nemusí rozpoznáť všetky značenia jazdného pruhu alebo všetky vybočenia z pruhu.

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky nemusí rozpoznáť, že sa približujete k vonkajšiemu okraju chodníka (na trávnaté alebo štrkové ohraničenie) alebo k vozidlu idúcemu v protismere.

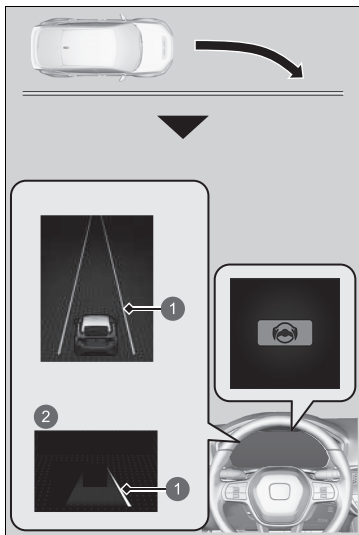
Systém predchádzania vybočeniu z vozovky vám nemusí byť schopný pomôcť v závislosti od počasia, rýchlosti alebo cestných podmienok.

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky sa aktivuje až po zhruba 15 sekundách po spustení motora.

Prečítajte si informácie o manipulácii s kamerou tvoriacou súčasť tohto systému.

▶ **Predná širokohlá kamera** Str. 489

### Spôsob fungovania systému




- 1 Oranžová čiara
- 2 Keď sa používa ukazovateľ +R

Predná širokohlá kamera za spätným zrkadlom monitoruje ľavé a pravé značenie jazdného pruhu (biele alebo žlté), vonkajší okraj chodníka (lemovaný trávou alebo štrkom) alebo rozpoznané prichádzajúce vozidlá.

Ak sa vozidlo priblíži k rozpoznanému označeniu jazdného pruhu, vonkajšiemu okraju chodníka (trávnatému alebo štrkovému ohraničeniu) alebo rozpoznávaným prichádzajúcim vozidlám, keď nebol použitý smerový signál, systém sa aktivuje.

- ▶ Ak systém nedokáže rozpoznáť značenie jazdných pruhov (biele alebo žlté), nebude poskytnutá žiadna asistenciu pri vyhýbaní sa vozidlám prichádzajúcim z protismere. Okrem vizuálneho upozornenia vám systém asistuje s riadením a upozorní vás rýchlymi vibráciami volantu, aby vám pomohol zostať v rozpoznanom jazdnom pruhu.

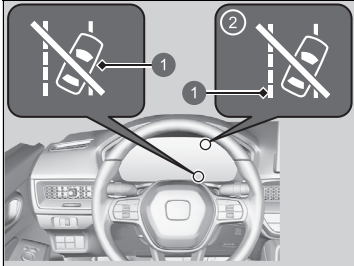
▶ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

V rozhraní s informáciami pre vodiča sa ako vizuálne upozornenie zobrazí hlásenie 

**Vybočenie z jazdného pruhu.**



Systém zruší pomocné činnosti pri otáčaní volantom, aby sa zabránilo prejazdu cez rozpoznané značenia jazdného pruhu alebo priblíženiu sa k vonkajšiemu okraju chodníka (na trávnu alebo štrk) alebo rozpoznanému protiidúcemu vozidlu.



- ❶ Indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky
- ❷ Keď sa používa ukazovateľ +R

Ak systém niekoľkokrát zasiahne bez detekcie reakcie vodiča, pípnutím vás upozorní. Potom sa rozsvieti indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky, asistent riadenia systému riadenia pri vybočení z vozovky sa dočasne zastaví a systém vás upozorní len výstražným zvukovým signálom.

Po niekoľkých minútach zhasne indikátor automatického vypnutia asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky a systém predchádzania vybočeniu z vozovky sa úplne obnoví.

#### ▶▶ Systém predchádzania vybočeniu z vozovky

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky nemusí fungovať správne alebo môže fungovať nesprávne v určitých situáciách:

#### ▶ Podmienky a obmedzenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky Str. 478

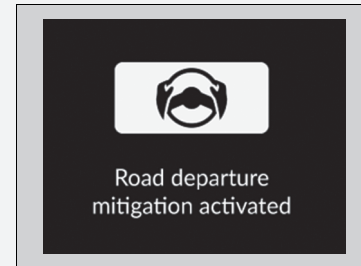
Systém predchádzania vybočeniu z vozovky nefunguje, kým sa systém VSA úplne nevypne.

V niektorých situáciách nemusíte spozorovať fungovanie systému predchádzania vybočeniu z vozovky, pretože obsluhujete vozidlo alebo v dôsledku povrchu cesty.

Nastavenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky môžete zmeniť.

Ak je systém LKAS vypnutý, hlásenie nižšie sa môže zobraziť, ak systém určí, že je možné, že vaše alebo prichádzajúce vozidlo prešlo cez rozpoznané značenie jazdného pruhu alebo vonkajší okraj chodníka (na trávnaté alebo štrkové ohraničenie).

#### ▶ Prispôbitelné funkcie Str. 295



## ■ Spôsob aktivovania systému

Systém sa aktivuje, ak sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

- Označenia jazdného pruhu sú biele (žlté).  
Vozidlo sa pohybuje rýchlou v rozmedzí približne 72 až 180 km/h.  
▶ Pri približovaní sa vozidiel v protismere  
Vozidlo sa pohybuje rýchlou v rozmedzí približne 30 až 180 km/h.
- Vonkajší okraj vozovky má trávnaté alebo štrkové ohraničenie.  
Vozidlo sa pohybuje rýchlou v rozmedzí približne 30 až 180 km/h.
- Vozidlo sa pohybuje po rovnej ceste alebo ceste s miernymi zákrutami.
- Smerové signály sú vypnuté.
- Systém zistil, že vodič aktívne nezrýchľuje, nebrzdí ani neotáča volantom.

## ▶▶ Spôsob aktivovania systému

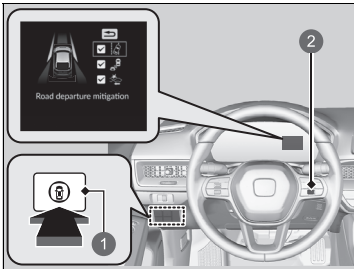
Systém predchádzania vybočeniu z vozovky sa môže automaticky vypnúť, pričom indikátor bezpečnostnej podpory (oranžový) a indikátor predchádzania vybočeniu z vozovky (oranžový) sa rozsvietia a zostanú svietiť.

▶ **Indikátory** Str. 98

Fungovanie systému predchádzania vybočeniu z vozovky môže byť ovplyvnené, ak vozidlo:




- prechádza vnútorným okrajom zákruty alebo po vonkajšej strane jazdného pruhu,
- jazdí v úzkom jazdnom pruhu.

## Zapnutie a vypnutie systému predchádzania vybočeniu z vozovky



- 1 Spínač bezpečnostnej podpory
- 2 Pravé nastavovacie koliesko

Keď zapínate a vypínate systém predchádzania vybočeniu z vozovky, postupujte nasledujúcim spôsobom.

1. Stlačte spínač bezpečnostnej podpory.
2. Otočením pravého nastavovacieho kolieska prejdite na symbol  a stlačte ho.
  - ▶ Na rozhraní s informáciami pre vodiča sa po zapnutí alebo vypnutí systému zobrazí hlásenie.
  - ▶ Keď sa systém zapne, v políčku sa zobrazí značka začiarknutia a farba symbolu  sa zmení na zelenú. Keď sa systém vypne, značka začiarknutia zmizne a farba symbolu  sa zmení na sivú.

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste systém pri poslednej jazde vypli.

## ▶▶ Zapnutie a vypnutie systému predchádzania vybočeniu z vozovky

Môžete tiež vybrať obsah bezpečnostnej podpory v rozhraní s informáciami pre vodiča.

- ▶ **Pravá časť rozhrania s informáciami pre vodiča**  
Str. 138

Po opätovnom pripojení akumulátora a nastavení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ sa môžu naoranžovo rozsvietiť indikátor adaptívneho tempomatu (ACC), indikátor bezpečnostnej podpory, indikátor asistenčného systému stability vozidla (VSA), indikátory nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách spolu s hlásením na ukazovateli. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak niektorý z nich nezhasne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

## ■ Podmienky a obmedzenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky

Systém nemusí za určitých podmienok správne rozpoznať značenie jazdného pruhu (biele alebo žlté), vonkajší okraj chodníka (lemovaný trávou alebo štrkom) alebo vozidlo prichádzajúce v protismere. Niekoľko prípadov týchto podmienok je uvedených nižšie.

### ■ Podmienky prostredia

- Malý kontrast medzi čiarami jazdných pruhov a povrchom vozovky.
- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Jazda na zasneženej alebo vlhkej vozovke.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Tiene príľahlých objektov (stromy, budovy, zvodidlá, vozidlá atď.) sa nachádzajú paralelne k bielym (alebo žltým) čiaram.
- Náhle prechody medzi svetlou a tmavou oblasťou, ako napríklad vjazd alebo výjazd z tunela alebo tieňa stromov či budovy atď.
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely (vzhľadom na slabé svetlo nemusia byť pruhy alebo vozidlá prichádzajúce v protismere osvetlené).
- Vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka a čiary jazdného pruhu a povrch cesty nie sú viditeľné.
- Vonkajší okraj chodníka je ohraničený predmetmi alebo materiálmi inými než tráva alebo štrk.

## ■ Podmienky vozovky

- Jazda na ceste s dočasnými označeniami jazdných pruhov.
- Nevýrazné, viacnásobné alebo rôzne označenia jazdných pruhov viditeľné na vozovke z dôvodu opráv cesty, prípadne staré označenia jazdných pruhov.
- Vozovka má zbiehajúce sa, rozdeľujúce sa alebo križujúce sa jazdné pruhy (napr. na križovatke alebo prechode pre chodcov).
- Označenia jazdných pruhov sú mimoriadne úzke, široké alebo sa menia.
- Časť značení jazdného pruhu je skrytá určitým predmetom (napríklad vozidlom).
- Cesta je kopcovitá alebo vozidlo prichádza k hrebeňu kopca.
- Vaše vozidlo sa silne trasie na nerovných povrchoch ciest.
- Keď sa objekty na ceste (obrubník, zvodidlá, pylóny atď.) javia ako biele čiary (alebo žlté čiary).
- Jazda po nerovných alebo nedláždených cestách alebo po hrbolatých povrchoch.
- Jazda na cestách s dvojitými jazdnými pruhmi.
- Jazda na zasnežených alebo šmyklavých cestách.
- Prechod križovatkou.
- Chodník je viditeľný iba čiastočne v dôsledku snehu alebo kaluží na ceste.
- Jazda na nespevnených alebo rozbrázdnených cestách.
- Biele (alebo žlté) čiary nie sú správne rozpoznané v dôsledku cestných podmienok, ako sú zákruty alebo kopce.

### ■ Podmienky vozidla

- Keď je osvetlenie slabé v dôsledku znečistenia skiel svetlometov alebo je v tmavom mieste znížená viditeľnosť v dôsledku nesprávneho nastavenia svetlometov.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely, s vypnutými svetlometmi.
- Keď vodič použije brzdový pedál a volant.
- Na čelnom skle sú zvyšky po stieračoch.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (nesprávne veľkosti, rozdielne rozmery alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika\* atď.).
- Vozidlo je naklonené v dôsledku ťažkej batožiny v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Sú nasadené snehové reťaze\*.
- Odpruženie bolo upravené.

### ■ Príklady obmedzení rozpoznávania v dôsledku stavu vozidiel prichádzajúcich v protismere

- Prichádzajúce vozidlo alebo vozidlo pred vami je našikmo.
- Vozidlo prichádzajúce zo smeru oproti náhle prejde pred vás.
- Keď približujúce sa vozidlo splýva s pozadím, systém ho nedokáže rozpoznať.
- Svetlomety vozidla prichádzajúceho z protismeru v tmavom prostredí svietia iba na jednej strane alebo nesvietia vôbec.
- Vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom prichádzajúcim z protismeru je príliš krátka.
- Časť vozidla je iba čiastočne viditeľná v dôsledku vozidla pred vami.
- Na vozovke sa nachádza viacero protismerných alebo odbočovacích jazdných pruhov.
- Vozidlo v príľahlom pruhu je zaparkované alebo sa pohybuje mimoriadne pomaly.

### ■ **Príklady ďalších obmedzení prevádzky detekcie alebo systému**

- Vozidlo prichádzajúce v protismere ma špeciálny tvar.
- Kamera nedokáže správne rozpoznať tvar približujúceho sa vozidla.

### ■ **Malé riziko zrážky**

Systém predchádzania vybočeniu z vozovky sa môže aktivovať za nasledujúcich podmienok.

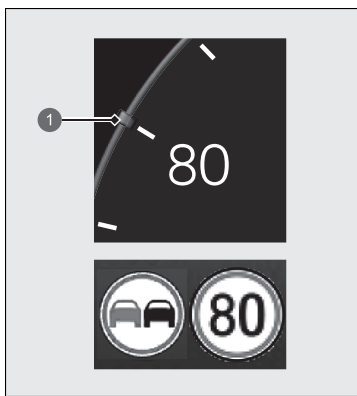
- Pri jazde v zákrutách sa vozidlo dostáva do polohy, keď sa protiidúce vozidlo nachádza priamo pred vami.

## Systém rozpoznávania dopravných značiek

Pripomína informácie o dopravných značkách, ktoré ste s vozidlom práve minuli, napríklad aktuálne rýchlostné obmedzenie alebo zákaz predbehovania, a zobrazuje ich na ukazovateli.

### Spôsob fungovania systému

Keď predná širokouhlá kamera umiestnená za spätným zrkadlom zachytí počas jazdy dopravnú značku, systém zobrazí tie dopravné značky, ktoré rozpozná ako dopravné značky určené pre vaše vozidlo. Kým neuplynie stanovený čas alebo vozidlo neprejde stanovenú vzdialenosť, zobrazuje sa ikona dopravnej značky.



1 Značka rýchlostného obmedzenia

### System rozpoznávania dopravných značiek

Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával dopravné značky zodpovedajúce normám Viedenského dohovoru. Nemusia sa zobraziť všetky značky, ale napriek tomu nesmiete ignorovať žiadne dopravné značenie umiestnené pri ceste. Systém nemusí fungovať s oficiálnymi dopravnými značkami vo všetkých krajinách, v ktorých jazdíte, a nemusí fungovať vo všetkých situáciách.

Nespoliehajte sa výlučne na tento systém. Vždy jazdite rýchlosťou, ktorá je primeraná podmienkam vozovky.

Nikdy nenášajte film ani nepripájajte žiadne predmety k čelnému sklu, ktoré by mohli blokovat zorné pole prednej širokouhlej kamery a spôsobiť abnormálne fungovanie systému.

Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v rámci zorného poľa prednej širokouhlej kamery môžu spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Ak dôjde k takejto situácii, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo od spoločnosti Honda. Abnormálne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v rámci zorného poľa prednej širokouhlej kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla, ktoré nepochádza od spoločnosti Honda. Po výmene čelného skla požiadajte predajcu/servis o opätovnú kalibráciu prednej širokouhlej kamery.

Na správne fungovanie systému sa vyžaduje správna kalibrácia prednej širokouhlej kamery.

Systém rozpoznávania dopravných značiek sa aktivuje až po 15 sekundách po zapnutí systému napájania.


Systém rozpoznávania dopravných značiek môžete zapnúť alebo vypnúť.

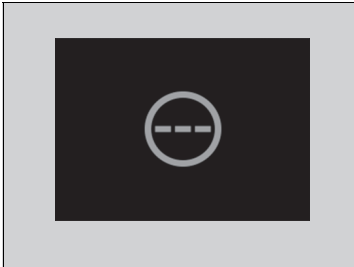
▶ Prispôbitelné funkcie Str. 295



Ikona značky sa môže prepnúť na inú alebo zmiznúť v nasledujúcich situáciách:

- Zistí sa koniec rýchlostného obmedzenia alebo iného určeného obmedzenia.
- Vozidlo prejde na diaľnicu alebo rýchlostnú cestu alebo z nich zide.
- Zabočíte na križovatke, pričom zapnete smerovku.

Ak systém počas jazdy nezaznamená žiadnu dopravnú značku, môže sa zobrazit'  (biely).




#### Systém rozpoznávání dopravných značiek


Na parkovanie si nájdite tienisté miesto alebo prednú časť vozidla nasmerujte mimo dosah slnečných lúčov, aby ste znížili pravdepodobnosť vypnutia predného širokohlého kamerového systému následkom vysokej teploty v interiéri. Ak používate reflexnú slnečnú clonu, nezakrývajte ňou kryt kamery.

Zakrytie prednej širokohlnej kamery môže koncentrovat' teplo na ňu.


Prečítajte si informácie o manipulácii s prednou širokohlou kamerou tvoriacou súčasť tohto systému.

 **Predná širokohlá kamera** Str. 489

Ak vaše vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie, na displeji bude blikať ikona predstavujúca značku rýchlostného obmedzenia pre aktuálnu oblasť.

 **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295

Schopnosť systému presne upozorniť vodiča na rýchlostné obmedzenie závisí od určitých podmienok, ako napríklad jednotky uvedené na dopravnej značke alebo rýchlosť a smer jazdy vozidla. V niektorých prípadoch môže systém zobrazit' falošné výstrahy alebo iné nepresné informácie.

 **Podmienky a obmedzenia systému rozpoznávání dopravných značiek** Str. 485

#### ▶▶ Systém rozpoznávání dopravných značek

Jednotka rychlostných obmedzení (mph alebo km/h) sa v jednotlivých krajinách líši. Tesne po prízjazde do krajiny, v ktorej sa používajú odlišné jednotky než v krajine, z ktorej prichádzate, nemusí systém rozpoznávania dopravných značek fungovať správne.

▶ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## Podmienky a obmedzenia systému rozpoznávania dopravných značiek

Systém rozpoznávania dopravných značiek nemusí správne rozpoznať dopravnú značku, môže ju rozpoznať pomaly alebo ju nedokáže rozpoznať v nasledujúcich prípadoch.

### Podmienky prostredia

- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.
- Jazda potme, v tmavých miestach, ako sú dlhé tunely.
- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Náhle prechody medzi svetlou a tmavou oblasťou, ako napríklad vjazd alebo výjazd z tunela alebo tieňa stromov či budovy atď.
- Z vozidla pred vami vystrekne voda alebo odletí sneh.

### Podmienky vozovky


- Vaše vozidlo sa silne trasie na nerovných povrchoch ciest.

### Podmienky vozidla

- Keď je osvetlenie slabé v dôsledku znečistenia skiel svetlometov alebo je v tmavom mieste znížená viditeľnosť v dôsledku nesprávneho nastavenia svetlometov.
- Predná časť kamery je zakrytá nečistotami, hmlou, dažďom, blatom, vlhkým snehom, tesnením, príslušenstvom, nálepkami alebo fóliou na čelnom skle.
- Na čelnom skle sú zvyšky po stieračoch.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (nesprávne veľkosti, rozdielne rozmery alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika\* atď.).
- Vozidlo je naklonené v dôsledku ťažkej batožiny v batožinovom priestore alebo na zadných sedadlách.
- Odpruženie bolo upravené.
- Sú nasadené snehové reťaze\*.
- Jazda potme alebo v tmavých miestach, ako sú napríklad tunely, s vypnutými svetlometmi.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

### Podmienky a obmedzenia systému rozpoznávania dopravných značiek

Keď systém rozpoznávania dopravných značiek nefunguje správne, na ukazovateli sa zobrazí  (oranžový). Ak toto hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.



### ■ Poloha alebo stav dopravnej značky

- Značka sa nachádza na ťažko objaviteľnom mieste.
- Značka sa nachádza ďaleko od vášho vozidla.
- Značka sa nachádza na mieste, na ktoré nedopadá svetlo zo svetlometu.
- Značka je na rohu alebo v zákrute cesty.
- Značka je vyblednutá alebo ohnutá.
- Značka je otočená alebo poškodená.
- Značka je zakrytá blatom, snehom alebo námrazou.
- Časť značky je skrytá stromami alebo je v tieni vozidla či iného predmetu.
- Od povrchu značky sa odráža svetlo (napríklad pouličné svetlo) alebo je skrytá v tieni.
- Značka je príliš jasná alebo príliš tmavá (elektrická značka).
- Malé značky (pomocné značky atď.).

### ■ Ďalšie podmienky

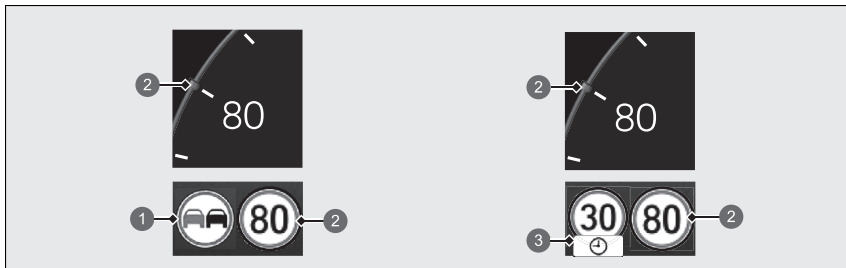
- Keď jazdíte vysokou rýchlosťou.

Systém rozpoznávania dopravných značiek nemusí fungovať správne, napríklad bude zobrazovať značku, ktorá nie je v súlade so skutočnými predpismi pre vozovku alebo ktorá vôbec neexistuje, v týchto prípadoch:

- ▶ Značka rýchlostného obmedzenia sa môže zobraziť pri vyššej alebo nižšej rýchlosti, než je aktuálne rýchlostné obmedzenie.
- Na ceste sa nachádza doplnková značka s ďalšími informáciami, napríklad o počasí, čase, type vozidla atď.
- Text na značke je ťažko čitateľný (elektrické značenie, čísla na značkách sú rozmazané atď.).
- Značka je v blízkosti jazdného pruhu, ktorým prechádzate, hoci pre tento jazdný pruh neplatí (napríklad značka rýchlostného obmedzenia nachádzajúca sa na križovatke vedľajšej a hlavnej cesty).
- Na ceste sú objekty, ktoré majú podobnú farbu alebo tvar ako rozlíšený objekt (podobná značka, elektrická značka, ukazovateľ smeru, štruktúra atď.).

## ■ Značky zobrazené na ukazovateli

Na displeji sa môžu vedľa seba naraz zobraziť dve zistené značky. Na obrazovke sa zobrazuje ikona značky rýchlostného obmedzenia. Naľavo sa zobrazuje ikona značky zákazu predbiehania. Akákoľvek ďalšia značka, ktorá určuje rýchlostné obmedzenie na základe počasia (sneh atď.) alebo konkrétneho času, sa môže zobraziť na ľubovoľnej strane.



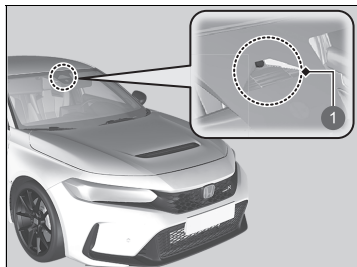
- ❶ Značka zákazu predbiehania\*<sup>1</sup>
- ❷ Značka rýchlostného obmedzenia
- ❸ Doplnujúca značka rýchlostného obmedzenia na základe určitých podmienok\*<sup>2</sup>

V závislosti od konkrétnej situácie môže byť značka \*<sup>1</sup> nahradená značkou \*<sup>2</sup>, alebo sa značka \*<sup>2</sup> môže zobraziť na pravej strane.

## Predná širokouhlá kamera

Kamera, ktorú využívajú systémy, ako napríklad systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS), systém predchádzania vybočeniu z vozovky, adaptívny tempomat (ACC), systém rozpoznávania dopravných značiek (TSR), a brzdný systém zmiernenia zrážky (CMBS) je určená na rozpoznávanie objektov, ktoré spúšťajú tieto systémy a ovládajú ich funkcie.

### Umiestnenie kamery a pokyny na manipuláciu



1 Predná širokouhlá kamera

Táto kamera je umiestnená za spätným zrkadlom.

Na parkovanie si nájdite tienisté miesto alebo prednú časť vozidla nasmerujte mimo dosah slnečných lúčov, aby ste znížili pravdepodobnosť vypnutia kamerového snímacieho systému následkom vysokej teploty v interiéri. Ak používate reflexnú slnečnú clonu, nezakrývajte ňou kryt kamery. Zakrytie kamery môže na jej koncentrovať teplo.

### ▣ Predná širokouhlá kamera

Nikdy nenanášajte fóliu ani nelepte na čelné sklo, kapotu ani prednú mriežku predmety, ktoré by mohli prekážať v zornom poli kamery a spôsobiť tým neštandardné fungovanie systému.


Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v rámci zorného poľa kamery môžu spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Ak dôjde k takejto situácii, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo od spoločnosti Honda. Abnormálne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v rámci zorného poľa kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla, ktoré nepochádza od spoločnosti Honda. Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o opätovnú kalibráciu kamery. Na správne fungovanie systému sa vyžaduje správna kalibrácia kamery.

Neumiestňujte žiadne predmety na hornú časť prístrojového panela. Predmety sa môžu odrážať na čelné sklo a môžu zabrániť správnej detekcii čiar jazdného pruhu systémom.

#### ▶▶ Predná širokouhlá kamera

Ak sa zobrazí hlásenie  **Niektoré systémy podpory riadenia nefungujú: Teplota kamery je príliš vysoká:**

- Použite systém klimatizácie na ochladenie interiéru a ak je to potrebné, použite tiež režim vyhrievania skla s prúdom vzduchu nasmerovaným na kameru.
- Jazdite s vozidlom, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí priestor v okolí kamery.

Ak sa zobrazí hlásenie  **Niektoré systémy podpory riadenia nefungujú: Vyčistite predné čelné sklo alebo zlé podmienky zobrazovania.:**

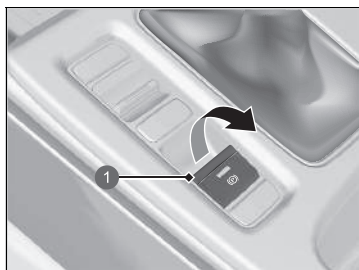
- Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a uistite sa, či je čelné sklo čisté.
- Ak je čelné sklo znečistené, vyčistite ho. Ak hlásenie po chvíľke jazdy nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.



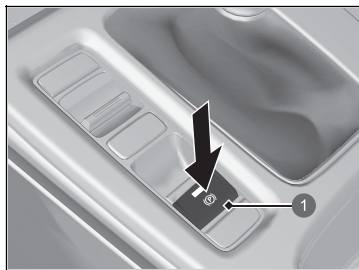
## Brzdový systém

### ■ Parkovacia brzda

Parkovaciú brzdú používajte na zastavenie vozidla pri parkovaní. Keď je aktivovaná parkovacia brzda, môžete ju deaktivovať manuálne alebo automaticky.



1 Spínač elektrickej parkovacej brzdy



1 Spínač elektrickej parkovacej brzdy

#### ■ Zatiahnutie

Elektrickú parkovaciú brzdú možno aktivovať vždy, keď je k dispozícii akumulátor vozidla, bez ohľadu na polohu režimu napájania.

Jemne a bezpečne potiahnite spínač elektrickej parkovacej brzdy nahor.

- ▶ Indikátor na spínači sa rozsvieti.
- ▶ Rozsvieti sa indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený).

#### ■ Uvoľnenie

Režim napájania musí byť v polohe ZAPNUTÉ, aby sa dala uvoľniť elektrická parkovacia brzda.

1. Stlačte brzdový pedál.
2. Stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy.
  - ▶ Indikátor v spínači zhasne.
  - ▶ Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený) zhasne.

Manuálnym uvoľnením parkovacej brzdy pomocou spínača sa môžete pomaly a jemne rozbehnúť, ak s vozidlom stojíte smerom dole zo strmého svahu.

### ▣ Parkovacia brzda

Pri aktivovaní alebo uvoľňovaní parkovacej brzdy môžete z priestoru zadných kolies počuť prevádzku motora systému elektrickej parkovacej brzdy. Je to normálne.

Keď zatiahnete alebo uvoľňujete parkovaciú brzdú, brzdový pedál sa môže v dôsledku prevádzky systému elektrickej parkovacej brzdy mierne pohybovať. Je to normálne.

Ak sa akumulátor úplne vybitý, nie je možné použiť ani uvoľniť parkovaciú brzdú.

➤ **Ak je akumulátor vybitý** Str. 618

**Ak spínač elektrickej parkovacej brzdy potiahnete nahor a podržíte počas jazdy, systém VSA aktivuje brzdy na všetkých štyroch kolesách, kým sa vozidlo nezastaví. Následne sa aktivuje elektrická parkovacia brzda a spínač je potrebné uvoľniť.**

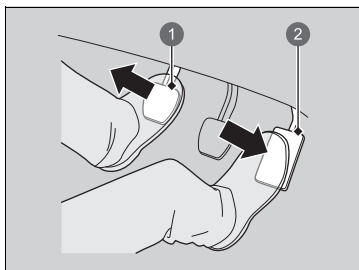
Parkovacia brzda sa použije automaticky v nasledujúcich prípadoch.

- Keď je aktivovaný systém automatického podržania brzdy a vozidlo zastaví na viac ako 10 minút.
- Po odopnutí bezpečnostného pásu vodiča v zastavenom vozidle s aktivovaným systémom podržania brzdy.
- Keď je aktivovaný systém podržania brzdy a vypne sa motor (neplatí to pri automatickom vypnutí pri voľnobehu).
- Ak sa vyskytol problém so systémom podržania brzdy, keď je aktivovaný systém podržania brzdy.

## ■ Automatické uvoľnenie

Stlačením plynového pedála a súčasným uvoľnením pedála spojky sa uvoľní parkovacia brzda.

Pri rozbehu vozidla do kopca alebo v dopravnej zápche uvoľnite parkovacia brzdu stlačením plynového pedála.



- 1 Pedál spojky
- 2 Plynový pedál

Jemne stlačte plynový pedál a uvoľnite pedál spojky.

► Indikátor parkovacej brzdy zhasne.

Parkovacia brzda sa po stlačení plynového pedála automaticky uvoľní v nasledujúcich prípadoch:

- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Beží motor.
- Nie je zaradený prevod **N**.

## ►► Parkovacia brzda

Ak parkovacia brzdu nie je možné uvoľniť automaticky, uvoľnite ju manuálne.

Ak vozidlom jazdíte do kopca, plynový pedál môže byť potrebné stlačiť viac, aby sa elektrická parkovacia brzda uvoľnila.

## ►► Automatické uvoľnenie

Parkovacia brzdu nemožno uvoľniť automaticky, ak svietia nasledujúce indikátory:

- Indikátor poruchy

Parkovacia brzdu pravdepodobne nebude možné uvoľniť automaticky, ak svietia nasledujúce indikátory:

- Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový)
- Indikátor systému VSA
- Indikátor **ABS**
- Indikátor doplnkového záchytného systému

Pedál spojky je úplne stlačený pred miernym stlačením plynového pedála a uvoľnením pedála spojky.

## ■ Nožná brzda

Vaše vozidlo je vybavené kotúčovými brzdami na všetkých štyroch kolesách. Podtlakový posilňovač bŕzd pomáha znižovať silu potrebnú na použitie brzdového pedála. Systém brzdového asistenta zvyšuje brzdnú silu pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzovej situácii. Protiblokovací brzdový systém (ABS) pomáha udržiavať kontrolu nad riadením pri veľmi prudkom brzdení.

➤ **Systém brzdového asistenta** Str. 499

➤ **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 498

## ■ Pískanie bŕzd

S cieľom poskytnúť uspokojivý výkon pri najrôznejších jazdných podmienkach je súčasťou vozidla vysokovýkonný brzdový systém. Za určitých podmienok, ako je rýchlosť vozidla, spomaľovanie, vlhkosť atď., môžete počuť pískanie bŕzd. Nie je to porucha.

## ➤ Nožná brzda

Skontrolujte brzdy po prechode cez hlbokú vodu alebo ak je na povrchu cesty nahromadená voda. V prípade potreby vysušte brzdy jemným niekoľkonásobným stlačením pedálu.

Ak počujete plynulé kovové trenie pri brzdení, brzdové doštičky sa musia vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Pri neustálom používaní brzdového pedálu pri jazdení dole dlhým kopcom sa hromadí teplo, ktoré znižuje účinnosť bŕzd. Použite brzdenie motorom tak, že zložíte nohu z plynového pedálu a podradíte na nižší prevodový stupeň. Pri manuálnej prevodovke použite na účinnejšie brzdenie motorom nižší prevodový stupeň.

Nenechávajte nohu na brzdovom pedáli počas jazdy, pretože brzdy môžu jemne zaberat, a tak môžu po čase stratiť účinnosť a znižuje sa aj životnosť doštičiek. Môže to aj zmiasť vodičov za vami.

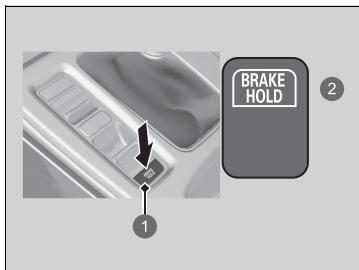
## ■ Automatické podržanie brzdy

Po uvoľnení brzdového pedála bude brzda podržaná, až kým nezaradíte inú polohu než **N** a:

- neuvoľníte pedál spojky (na šikmej ceste alebo pri smerovaní dole kopcom),
- neuvoľníte pedál spojky a nestlačíte plynový pedál (pri smerovaní hore kopcom).

Tento systém môžete použiť pri dočasnom zastavení vozidla, napríklad keď zastavíte na semaforoch alebo v hustej premávke.

### ■ Zapnutie systému



- 1 Tlačidlo automatického podržania brzdy
- 2 Rozsvieti sa

Zapnite si bezpečnostný pás a potom naštartujte motor. Stlačte tlačidlo automatického podržania brzdy.

- Rozsvieti sa indikátor systému automatického podržania brzdy. Systém je zapnutý.

### ⚠ Automatické podržanie brzdy

#### ⚠ VÝSTRAHA

Na strmom svahu alebo klzkej ceste sa po zložení nohy z brzdového pedála môže vozidlo pohnúť aj napriek tomu, že je aktivovaný systém automatického podržania brzdy.

Ak sa vozidlo nečakane pohne, môže dôjsť k zrážke, ktorá môže skončiť vážnym zranením alebo smrťou.

Nikdy neaktivujte a nespoliehajte sa na systém automatického podržania brzdy, ak chcete zabrániť pohybu vozidla na strmom svahu alebo klzkej ceste.

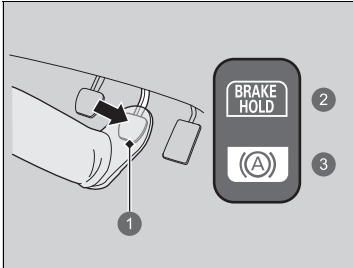
#### ⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní automatického podržania brzdy podržte nohu na brzdovom pedáli, kým sa nerozsvieti indikátor automatického podržania brzdy.

Ak sa vozidlo nečakane pohne, môže dôjsť k zrážke, ktorá môže skončiť vážnym zranením alebo smrťou.

Po rozsvietení indikátora automatického podržania brzdy zložte nohu z brzdového pedála.

## ■ Aktivácia systému



- 1 Brzdový pedál
- 2 Svieti
- 3 Rozsvieti sa

Stlačte brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo.

- Rozsvieti sa indikátor automatického podržania brzdy. Brzdenie sa podrží maximálne 10 minút.
- Po rozsvietení indikátora automatického podržania brzdy uvoľníte brzdový pedál.

## ☒ Automatické podržanie brzdy

Keď je systém aktivovaný, môžete vypnúť motor alebo zaparkovať vozidlo rovnakým spôsobom ako zvyčajne.

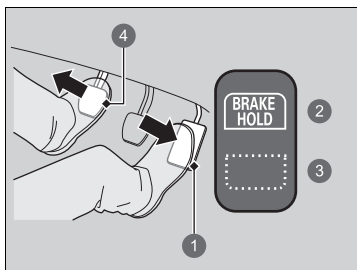
► **Po zastavení** Str. 501

Či už je systém zapnutý, alebo práve aktivovaný, automatické podržanie brzdy sa po každom vypnutí motora vypne.

Ak je aktivovaný alebo zapnutý systém automatického podržania brzdy, systém sa vypne, keď zhasne motor.

Ak je systém automatického podržania brzdy v prevádzke a vozidlo je v pohybe, môžete počuť prevádzkový hluk.

## ■ Deaktivácia systému



- 1 Plynový pedál
- 2 Svieti
- 3 Vypne sa
- 4 Pedál spojky

Zaradíte prevodovku do polohy inej než **N** a:

- neuvoľníte pedál spojky (na šikmej ceste alebo pri smerovaní dole kopcom),
- neuvoľníte pedál spojky a nestlačíte plynový pedál (pri smerovaní hore kopcom).  
Systém sa deaktivuje a vozidlo sa pohne.
- Indikátor automatického podržania brzdy zhasne.  
Systém je naďalej zapnutý.

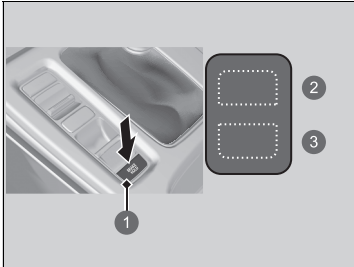
## ■ Systém sa automaticky zruší, keď:

- Použijete parkovaciu brzdú.

## ■ Systém sa automaticky zruší a parkovacia brzda sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Brzdenie sa podrží dlhšie ako 10 minút.
- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.
- Vypne sa motor.
- Vyskytne sa problém so systémom automatického podržania brzdy.
- Zhasne motor.

### ■ Vypnutie systému automatického podržania brzdy



- 1 Tlačidlo automatického podržania brzdy
- 2 Vypne sa
- 3 Vypne sa

Rozsvieti sa len indikátor systému automatického podržania brzdy:

- Stlačte tlačidlo automatického podržania brzdy.
  - Indikátor systému automatického podržania brzdy zhasne.

Keď sa súčasne rozsvieti indikátor automatického podržania brzdy:

- Stlačte tlačidlo automatického podržania brzdy spolu s brzdovým pedálom.
  - Indikátor systému automatického podržania brzdy a indikátor automatického podržania brzdy zhasnú.

### ▣ Vypnutie systému automatického podržania brzdy

Pred vstupom do autoumyvárne nezabudnite vypnúť systém automatického podržania brzdy.

## Protiblokovací brzdový systém (ABS)

### ■ ABS

Zabraňuje blokovaniu kolies a pomáha udržať kontrolu nad riadením rýchlym pumpovaním brzd, ktoré vykonáva omnoho rýchlejšie než vy.

Systém elektronického rozdelenia brzdnych síl (EBD), ktorý je súčasťou systému ABS, tiež vyrovnáva rozdelenie brzdnych síl spredu dozadu podľa zaťaženia vozidla.

Brzdový pedál nikdy nepumpujte. Systém ABS bude fungovať najlepšie vtedy, keď budete vždy vyvíjať pevný tlak na brzdový pedál. Niekedy sa tento postup označuje ako „zošliapnuť a ovládať smer“.

### ■ Prevádzka systému ABS

Keď sa systém ABS aktivuje, brzdový pedál môže mierne pulzovať. Stlačte brzdový pedál a držte ho pevne stlačený. Na suchom povrchu musíte na brzdový pedál zatlačiť veľmi prudko, aby sa systém ABS aktivoval. Ak sa však pokúšate zastaviť na snehu alebo ľade, pocítite, že sa systém ABS aktivoval okamžite.

Systém ABS sa môže aktivovať, keď stlačíte brzdový pedál pri jazde na:

- Mokrých alebo snehom pokrytých cestách.
- Cestách dláždených kameňom.
- Cestách s nerovným povrchom, napríklad s výtlkmi, prasklinami, poklopami atď.

Keď sa rýchlosť vozidla zníži pod 10 km/h, systém ABS sa vypne.

### ►► Protiblokovací brzdový systém (ABS)

#### POZNÁMKA

Systém ABS nemusí fungovať správne, ak používate nesprávny typ alebo veľkosť pneumatík.

Ak sa indikátor **ABS** počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Zatiaľ čo normálne brzdenie tým nie je ovplyvnené, je možné, že systém ABS nebude funkčný. Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Systém ABS nie je navrhnutý na znižovanie času ani vzdialenosti potrebnej na zabrzdzenie vozidla: Je navrhnutý tak, aby bránil blokovaniu brzdou silou a predchádzal tak šmyku a strate ovládateľnosti.

V nasledujúcich prípadoch bude vaše vozidlo potrebovať väčšiu brzdnu dráhu než vozidlo bez systému ABS:

- Pri jazde na nekvalitných alebo nerovných povrchoch, ako je napríklad štrk alebo sneh.
- Ak sú na pneumatikách nasadené snehové reťaze\*.

Pri systéme ABS možno pozorovať nasledovné:

- Pri brzdení, zrýchľovaní vozidla alebo keď sa vykonávajú systémové kontroly po naštartovaní motora, môžete počuť z motorového priestoru zvuk motora.
- Vibrácie brzdového pedála alebo karosérie vozidla pri aktivácii systému ABS.

Tieto vibrácie a zvuky sú normálnym javom pri systéme ABS a nie sú dôvodom k znepokojeniu.



## Systém brzdového asistenta

---

Je určený na pomoc vodičovi prostredníctvom generovania väčšej brzdnej sily pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzových situáciách.

### ■ Používanie systému brzdového asistenta

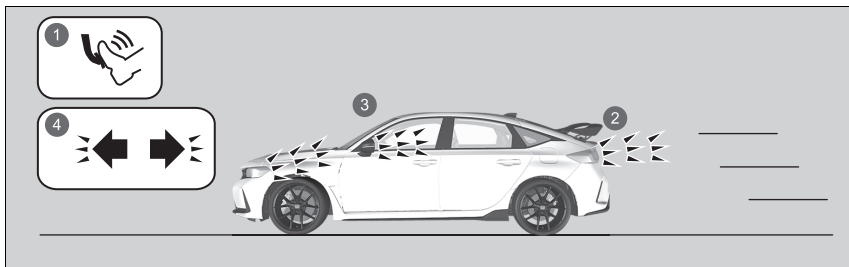
Stlačte brzdový pedál pevne, aby ste dosiahli väčšiu brzdnu silu.

Keď je systém brzdového asistenta v činnosti, môže sa pedál mierne zatriať a môžete počuť prevádzkový hluk. Je to normálne. Držte brzdový pedál pevne stlačený.

## Signál núdzového zastavenia

Aktivuje sa v prípade, keď počas jazdy rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou začnete prudko brzdiť s cieľom upozorniť vodičov za vami na toto náhle brzdenie (začnú rýchlo blikať výstražné svetlá). To môže pomôcť upozorniť vodičov za vami na existujúcu situáciu a vodiči budú môcť prijať príslušné opatrenia na to, aby nedošlo k zrážke s vašim vozidlom.

### ■ Keď sa systém aktivuje:



- 1 Prudké brzdenie
- 2 Brzdové svetlá sa rozsvietia
- 3 Výstražné svetlá začnú blikať
- 4 Indikátory výstražných svetiel začnú blikať

Výstražné svetlá prestanú blikať vtedy, keď:

- Uvoľníte brzdový pedál.
- Systém ABS sa deaktivuje.
- Rýchlosť spomalenia vozidla sa zmení na strednú.
- Stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

### ► Signál núdzového zastavenia

Signál núdzového zastavenia nie je systém, ktorý dokáže zabrániť možnému nárazu do zadnej časti vozidla spôsobenému prudkým brzdením. Tento systém rozbliká výstražné svetlá v čase prudkého brzdenia. Odporúčame, aby ste nikdy nebrzdili prudko, ak to nie je nevyhnutné.

Signál núdzového zastavenia sa neaktivuje, ak stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

Ak počas brzdenia prestane na chvíľu fungovať systém ABS, signál núdzového zastavenia sa nemusí vôbec aktivovať.

## Po zastavení

1. Pevne stlačte brzdový pedál.
2. Držte brzdový pedál stlačený a súčasne pomaly vytiahnite spínač elektrickej brzdy nadoraz.
3. Preradte radiacu páku do polohy **N**.
4. Vypnite motor a radiacu páku preradte do polohy **R** alebo **1**.
  - ▶ Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený) zhasne po približne 30 sekundách.

Parkovacia brzda vždy zatiahnite, najmä ak vozidlo zaparkujete na svahu.

### ▣ Parkovanie vozidla

Neparkujte vozidlo v blízkosti horľavých predmetov, ako je suchá tráva, olej alebo drevo. Teplo z výfuku môže spôsobiť požiar.

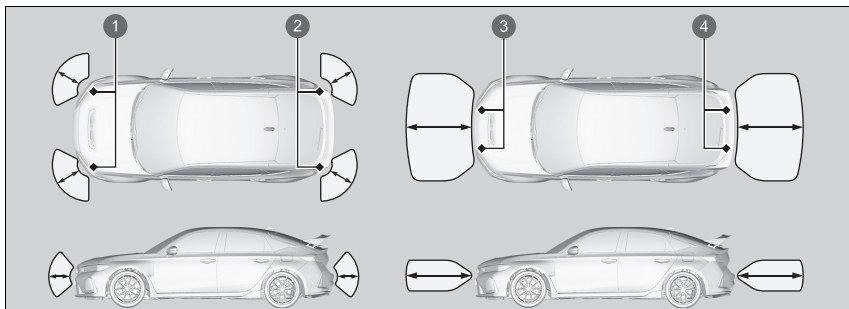
### ▣ Po zastavení

V prípade extrémne nízkej teploty môže parkovacia brzda po zatiahnutí zamrznúť. Ak očakávate takéto teploty, nezaťahujte parkovacia brzdu, ale v prípade parkovania v svahu otočte predné kolesá tak, aby sa v prípade pohnutia vozidla dole svahom opreli o obrubník, alebo zablokujte kolesá, aby sa vozidlo nemohlo pohnúť. V prípade nevykonania žiadneho z týchto opatrení sa vozidlo môže neočakávane pohnúť a spôsobiť nehodu.

## Systém parkovacieho snímača \*

Rohové a stredové snímače monitorujú prekážky okolo vozidla a zvuková signalizácia, obrazovka audiosystému/informačná obrazovka vás informujú o približnej vzdialenosti medzi vozidlom a prekážkou.

### ■ Umiestnenie a dosah snímačov



- 1 Predné rohové snímače
- 2 Zadné rohové snímače
- 3 Predné stredové snímače
- 4 Zadné stredové snímače

### ►► Systém parkovacieho snímača \*

Aj napriek tomu, že tento systém je zapnutý, nikdy nezabudnite skontrolovať, či sa v blízkosti vozidla počas parkovania nenachádza žiadna prekážka.

Systém nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- Snímače sú pokryté snehom, ľadom, blatom alebo nečistotami.
- Vozidlo sa nachádzalo vonku v horúcom alebo studenom počasi.
- V blízkosti sa nachádza niečo, čo vysiela ultrazvukové vlny alebo vysokofrekvenčné zvuky.
- Jazda v nepriaznivom počasi (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Na snímače alebo okolo nich bolo umiestnené všetko príslušenstvo.

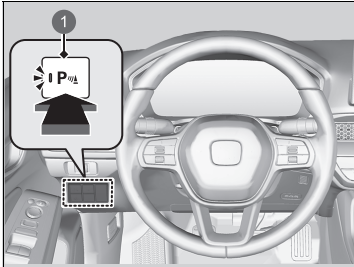
Systém nemusí rozpoznať tieto prekážky:

- Tenké alebo nízke predmety.
- Materiály, ktoré absorbujú zvukové vlny, ako napríklad sneh, bavlnu alebo materiál špongie.
- Predmety priamo pod nárazníkom.

Systém môže nesprávne detegovať prekážky v nasledujúcich situáciách:

- Vozidlo sa nachádza na nerovnom povrchu (napríklad na tráve, nerovnostiach alebo vo svahu).
- Keď ste v blízkosti ďalších vozidiel so sonarovým snímačom alebo iných objektov, ktoré vyžadujú ultrazvukové vlny.
- V blízkosti snímačov je špliechajúca voda spôsobená silným dažďom a pod.

## ■ Zapnutie a vypnutie systému parkovacieho snímača



- 1 Tlačidlo systému parkovacieho snímača

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť systém, pri nastavenom režime napájania ZAPNUTÉ stlačte tlačidlo systému parkovacích snímačov. Keď je systém zapnutý, indikátor na tlačidle svieti.

Predné rohové, zadné rohové a zadné stredné snímače začnú snímať prekážky, keď je prevodovka v polohe **R** a rýchlosť vozidla je nižšia ako 8 km/h.

Predné rohové a predné stredové snímače začnú snímať prekážky po preradení prevodovky do inej polohy než **R**, keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.

Taktiež je potrebné uvoľniť parkovaciu brzdú.

## ►► Systém parkovacieho snímača \*

Neumiestňujte žiadne príslušenstvo na snímače ani do ich okolia.

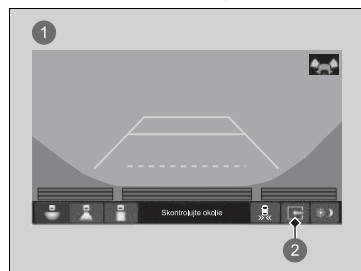
► Ak na zadné snímače alebo okolo nich umiestnite nejaké príslušenstvo (napríklad nosič na bicykle), systém sa môže aktivovať, ak bude toto príslušenstvo považovať za prekážku. V takom prípade vypnite zadný snímač.

### ► Vypnutie všetkých zadných snímačov

Str. 506

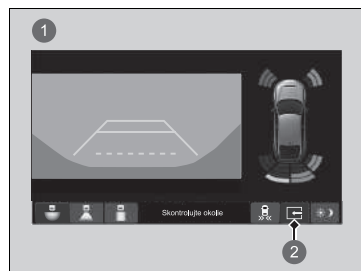
Keď nastavíte režim napájania na možnosť ZAPNUTÉ, systém sa bude nachádzať v predtým vybranom stave.

## ■ Obsluha obrazovky



Medzi vypnutím a zapnutím rozdeleného zobrazenia môžete prepínať dotykom na kartu rozdeleného zobrazenia.

- 1 Rozdelené zobrazenie vypnuté
- 2 Karta rozdelenej obrazovky



- 1 Rozdelené zobrazenie zapnuté
- 2 Karta rozdelenej obrazovky

■ Keď sa skrátí vzdialenosť medzi vaším vozidlom a prekážkami

Interval medzi pípnutiami	Vzdialenosť medzi nárazníkom a prekážkou		Indikátor	Rozhranie s informáciami pre vodiča	Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka
	Rohové snímače	Stredové snímače			
Stredne dlhý	—	Približne 110 – 60 cm	Rozsvieti sa* <sup>1</sup> / bliká* <sup>2</sup> nažltlo* <sup>3</sup>		
Krátky	Približne 60 – 45 cm	Približne 60 – 45 cm	Rozsvieti sa* <sup>1</sup> / bliká* <sup>2</sup> naoranžovo		
Veľmi krátky	Približne 45 – 35 cm	Približne 45 – 35 cm	Rozsvieti sa* <sup>1</sup> / bliká* <sup>2</sup> načerveno		
Nepretržitý	Približne 35 cm alebo menej	Približne 35 cm alebo menej	Rozsvieti sa* <sup>1</sup> / bliká* <sup>2</sup> načerveno		

1 Rozsvietenie indikátorov na mieste, kde snímač zistí prekážku.

\*1: V rozhraní s informáciami pre vodiča

\*2: Na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke

\*3: V tejto fáze snímajú prekážky iba stredové senzory.

## ■ Vypnutie všetkých zadných snímačov

Ak chcete deaktivovať zadné snímače, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Overte, či systém parkovacieho snímača nie je aktivovaný.
  - Indikátor v tlačidle zhasne.
2. Nastavte režim napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.
3. Stlačte a podržte tlačidlo systému parkovacieho snímača a režim napájania nastavte do polohy ZAPNUTÉ.
4. Podržte toto tlačidlo stlačené na 10 sekúnd. Keď indikátor v tlačidle začne blikať, uvoľnite tlačidlo.
  - Zvuková signalizácia jedenkrát pípne.
5. Keď indikátor bliká, znova stlačte tlačidlo. Indikátor v tlačidle zhasne.
  - Zvuková signalizácia dvakrát pípne. Zadné snímače sa vypnú. Ostanú vypnuté, kým sa opäť manuálne nezapnú. Ak chcete znova zapnúť zadné snímače, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Keď znova zapnete zadné snímače, zvuková signalizácia trikrát pípne.

## ▣ Vypnutie všetkých zadných snímačov

Keď nastavíte polohu radenia na **R**, indikátor na tlačidle systému parkovacieho snímača bliká, aby vám pripomenul, že boli vypnuté zadné snímače.



## Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku \*

Pri cúvaní monitoruje priestory zadných rohov pomocou radarových snímačov a upozorní vás, ak zistí, že sa od zadného rohu približuje vozidlo.

Tento systém je praktický najmä vtedy, keď cúvate z parkovacieho miesta.

### ☒ Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku \*

## ⚠ POZOR

Systém monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku nedokáže rozpoznať všetky približujúce sa vozidlá a približujúce sa vozidlo nemusí rozpoznať vôbec.

Ak pohľadom vopred neoveríte, či je bezpečné s vozidlom cúvať, môže to viesť k zrážke.

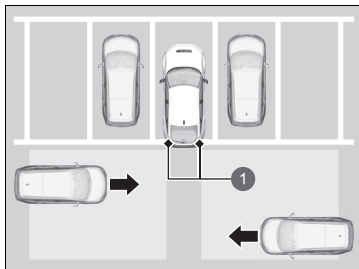
Pri cúvaní sa nespoliehajte len na tento systém, vždy používajte zrkadlá a pred začatím cúvania sa rozhlíadnite do priestoru za vozidlom a po jeho stranách.

### Modely so systémom parkovacích senzorov

Výstražná zvuková signalizácia systému parkovacieho snímača má prednosť pred zvukovou signalizáciou monitora vozidiel blížiacich sa z boku, keď snímače rozpoznajú prekážky v tesnej vzdialenosti.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Spôsob fungovania systému



- 1 Radarové snímače:  
pod rohmi zadného nárazníka.

Keď sa zistí vozidlo približujúce sa od zadného rohu, systém monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku vás upozorní zvukovým signálom a zobrazením upozornenia.

Systém nerozpozna vozidlo približujúce sa priamo za vašim vozidlom a neupozorní vás na rozpoznané vozidlo, keď sa vozidlo pohybuje priamo za vašim vozidlom.

Systém neposkytuje upozornenia na vozidlá pohybujúce sa smerom od vášho vozidla a môže vás upozorniť na chodcov, cyklistov alebo stojace objekty.

Systém sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Je nastavený režim napájania ZAPNUTÉ.
- Monitor vozidiel blížiacich sa z boku je zapnutý.
  - **Zapnutie a vypnutie monitora vozidiel blížiacich sa z boku** Str. 510
  - **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 295
- Prevodovka je v polohe **R**.
- Vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou 5 km/h alebo nižšou.

## ►► Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku\*

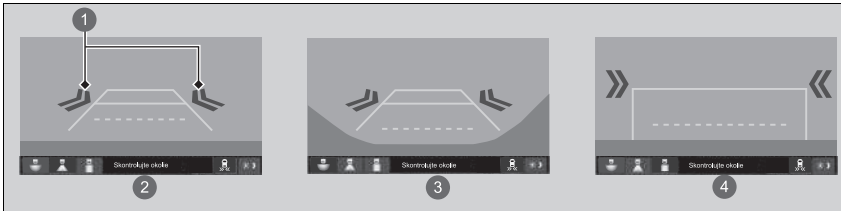
Monitor vozidiel blížiacich sa z boku nemusí lokalizovať blížiace sa vozidlo, môže oneskorene lokalizovať blížiace sa vozidlo alebo môže upozorňovať na lokalizáciu bez blížiaceho sa vozidla v nasledujúcich prípadoch:

- Radarový snímač blokuje prekážka, napríklad iné vozidlo alebo stena v blízkosti zadného nárazníka vášho vozidla.
- Vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou približne 5 km/h alebo vyššou.
- Vozidlo sa približuje inou rýchlosťou než rýchlosťou medzi 10 km/h až 25 km/h.
- Systém zachytí vonkajšie rušenie, napríklad iné radarové snímače z iného vozidla alebo silné rádiové vlny vysielané z blízkeho zariadenia.
- Niektorý roh zadného nárazníka je zakrytý snehom, ľadom, blatom alebo nečistotami.
- Je nepriaznivé počasie.
- Vaše vozidlo je na svahu.
- Vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu v zadnej časti.
- Vozidlo cúva smerom k stene, stĺpu, vozidlu a podobne. Zadný nárazník alebo snímače sú nevhodne opravené alebo zadný nárazník je zdeformovaný. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcov.

Aby systém správne fungoval, vždy udržiavajte oblasť v rohoch zadného nárazníka čistú.

Rohovú časť zadného nárazníka nezakrývajte žiadnymi štítkami ani nálepkami.

## Keď systém rozpozná vozidlo



- 1 Ikona šípky
- 2 Normálne zobrazenie
- 3 Širokouhlé zobrazenie
- 4 Zobrazenie zhora nadol

Ikona šípky sa zobrazí na okraji displeja audiosystému/informačného displeja, ak sa k vám blíži vozidlo.

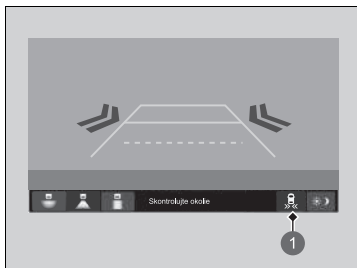
## Keď systém rozpozná vozidlo

Ak sa indikátor v pravom dolnom rohu zmení na žltý indikátor , keď je prevodovka v polohe **R**, v blízkosti snímača sa pravdepodobne nahromadilo blato, sneh, ľad a iné nečistoty. Systém je dočasne zrušený. Skontrolujte prítomnosť prekážok v rohoch nárazníka a v prípade potreby danú oblasť dôkladne očistite.

Ak sa indikátor rozsvieti, kým je prevodovka v polohe **R**, pravdepodobne došlo k problému s monitorom krížujúcej premávky. Nepoužívajte systém a nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Ak sa zobrazenie nezmení, keď je prevodovka v polohe **R**, mohol sa vyskytnúť problém so systémom zadnej kamery a so systémom monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku. Nepoužívajte systém a nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

## ■ Zapnutie a vypnutie monitora vozidiel blížiacich sa z boku



- 1 Ikona monitora vozidiel blížiacich sa z boku.

## ►► Zapnutie a vypnutie monitora vozidiel blížiacich sa z boku

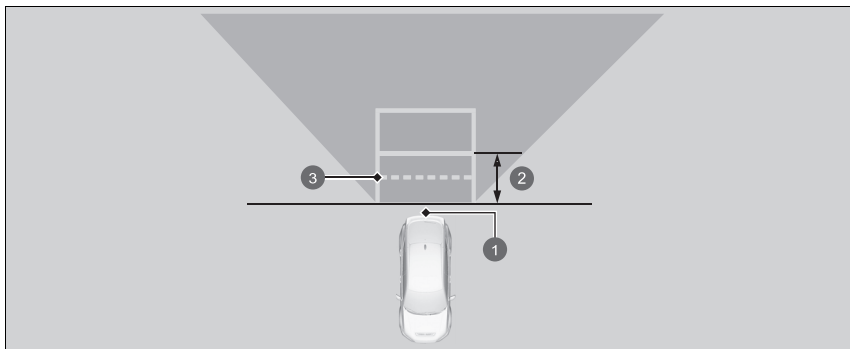
System môžete zapínať a vypínať prostredníctvom prispôbenej funkcie na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

## Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka dokáže zobrazíť obraz cúvacej kamery. Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazenie automaticky zmení na zobrazenie cúvacej kamery.

### Zobrazovaná oblasť zadnej kamera v rôznych režimoch zobrazenia



- 1 Kamera
- 2 Pribl. 1 meter
- 3 Pribl. 50 cm

Na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke je možné sledovať tri rôzne režimy kamery.  
Režim prepnete stlačením príslušnej ikony.

### Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Zobrazenie cúvacej kamery je obmedzené. Nie je možné sledovať rohové časti nárazníka ani to, čo sa nachádza pod nárazníkom. Špecifický objektív kamery taktiež spôsobuje, že objekty sa zdajú byť bližšie alebo ďalej ako v skutočnosti.

Skôr ako začnete cúvať, pohľadom overte, či je cúvanie bezpečné. Niektoré podmienky (napríklad počasie, osvetlenie a vysoké teploty) môžu taktiež obmedziť rozhľad dozadu. Nespoliehajte sa na zobrazenie cúvacej kamery, ktorá neposkytuje všetky informácie o stave za zadnou časťou vozidla.

Zobrazenie zadnej kamery sa zobrazí pred obrazovkou audiosystému/informačnou obrazovkou.

Ak sa na objektíve kamery nachádzajú nečistoty alebo vlhkosť, očistite ho mäkkou navlhčenou handričkou.

Nastavenia **Pevná vodiaca čiara** a **Dynam. vodiaca čiara** je možné zmeniť.

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

#### Pevná vodiaca čiara

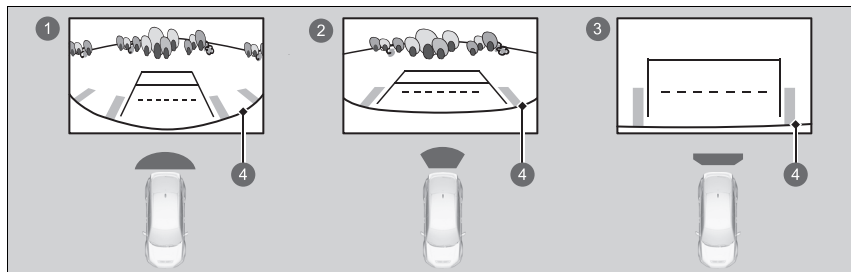
**ON:** Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazia vodiace čiary.




**OFF:** Hlavné línie sa nezobrazia.

#### Dynamická vodiaca čiara

**ON:** Hlavné línie sa pohybujú podľa smeru otočenia volantu.

**OFF:** Hlavné línie sa nepohybujú.



- ① Režim širokouhlého zobrazenia 
- ② Režim normálneho zobrazenia 
- ③ Režim zobrazenia zhora nadol 
- ④ Nárazník

- Ak ste naposledy používali režim zobrazenia Širokouhlý alebo Normálny, rovnaký režim sa vyberie, keď najbližšie preradíte prevodovku do polohy **R**.
- Ak ste pred vypnutím motora používali režim zobrazenia Zhora nadol, pri ďalšom nastavení režimu napájania na možnosť ZAPNUTÉ a preradení prevodovky do polohy **R** sa vyberie režim Širokouhlý.
- Ak ste používali režim zobrazenia Zhora nadol a po preradení prevodovky mimo polohy **R** uplynulo 10 sekúnd, pri nasledujúcom preradení prevodovky do polohy **R** sa aktivuje režim zobrazenia Širokouhlý.
- Ak ste používali režim zobrazenia zhora nadol a preradili prevodovku späť do polohy **R** 10 sekúnd po jej preradení z polohy **R**, aktivuje sa režim zobrazenia zhora nadol.

#### ► Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Ak sa na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke nezobrazuje vozidlo zozadu, keď je zaradený stupeň **R**, mohol sa vyskytnúť problém so systémom. Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

## Informácie o palive

### ■ Odporúčané palivo

#### Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228

**Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95**

Použitie benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť príležitostné kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora.

Odporúčame používať benzín s oktánovým číslom 98 alebo vyšším, aby sa maximalizoval výkon motora.

Použitie benzínu s oktánovým číslom nižším ako 91 môže viesť až k poškodeniu motora.

### ■ Objem palivovej nádrže: 47 l

### » Informácie o palive

#### POZNÁMKA

Používanie benzínu s obsahom olova predstavuje nasledujúce riziká:

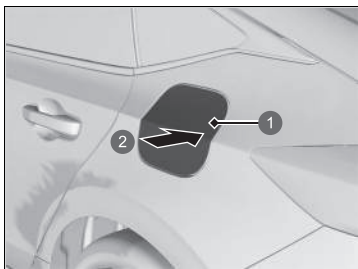
- Poškodenie výfukového systému vrátane katalyzátora
- Poškodenie motora a palivového systému
- Škodlivé vplyvy na motor a iné systémy



#### Okysličené palivá

Okysličené palivá sú zmesou s benzínom a etanolom alebo éterom. Vaše vozidlo môže taktiež používať okysličené palivá s maximálnym obsahom 10 % objemu etanolu a max. 22 % objemu ETBE (podľa normy EN 228). Ďalšie informácie získate od predajcu.

## Dopĺňanie paliva



- 1 Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva
- 2 Stlačením tlačidla



- 1 Uzáver

1. Zastavte s vozidlom tak, aby stojan čerpacej stanice bol na ľavej strane vozidla v zadnej časti.
2. Vypnite motor.
3. Odomknite dvere vodiča.
  - Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva na vonkajšej strane vozidla sa otvára.
4. Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva uvoľníte stlačením a uvoľnením oblasti označenej šípkou. Budete počuť cvaknutie a veko sa mierne otvorí.
5. Ručne potiahnite dvierka otvoru na dopĺňanie paliva do úplne otvorenej polohy.
6. Pomaly vyberte uzáver plnenia paliva. Ak počujete unikajúci vzduch, počkajte, kým zvuk prestane, a pomalým otočením otvorte uzáver plnenia paliva.
7. Vložte uzáver plnenia paliva do držiaka.
8. Tankovaciu pištoľ zasuňte na doraz.
  - Keď je nádrž plná, tankovacia pištoľ sa automaticky vypne. Tým zostane v palivovej nádrži priestor pre prípad, že sa objem paliva zväčší pri zmene teploty.

### ► Dopĺňanie paliva

## ⚠ VÝSTRAHA

**Benzín je veľmi horľavý a výbušný. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.**

- Vypnite motor a dávajte pozor, aby sa v blízkosti nenachádzali zdroje tepla, iskier a ohňa.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Rozliate látky okamžite utrite.

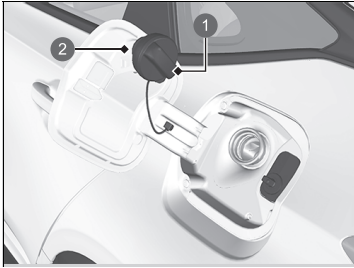
Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva odomknete pomocou poistného jazyčka alebo hlavného spínača uzamknutia dverí.

Dvere vozidla a dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa automaticky znova uzamknú, ak použijete funkciu diaľkového otvorenia. Túto funkciu môžete deaktivovať krátkym otvorením a zatvorením dverí vodiča.

Tankovacia pištoľ sa automaticky vypne, aby nechala v palivovej nádrži priestor, aby palivo nepretieklo pri zmenách teploty vzduchu.

Nepokračujte v dopĺňaní paliva, keď sa tankovacia pištoľ automaticky zastavila. Ďalšie palivo môže prekročiť kapacitu palivovej nádrže.





- ❶ Uzáver
- ❷ Držiak

9. Po doplnení paliva založte uzáver a dotiahnite ho, pokým nebudete počuť, že aspoň raz zaskočil.
- ▶ Zatvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva rukou.

## Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO<sub>2</sub>

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO<sub>2</sub> závisí od viacerých faktorov vrátane jazdných podmienok, zaťaženia, času stráveného vo voľnobehu, jazdných návykov a stavu vozidla. V závislosti od týchto a ďalších faktorov sa môže stať, že nedosiahnete menovitú spotrebu paliva tohto vozidla.

### Údržba a spotreba paliva

Spotrebu paliva môžete optimalizovať prostredníctvom správnej údržby vozidla. Dodržiavajte plán údržby a v prípade potreby si preštudujte záručnú knižku.

V prípade vozidiel bez systému pripomenutia servisu dodržiavajte plán údržby.

➤ **Plán údržby\*** Str. 534

- Používajte motorový olej s odporúčanou viskozitou.
  - **Odporúčaný motorový olej** Str. 542
- Dodržiavajte predpísaný tlak pneumatík.
- Nezaťažujte vozidlo nadmerným nákladom (batožinou).
- Udržujte vozidlo čisté. Nánosy snehu alebo blata na podvozku vozidla zvyšujú hmotnosť vozidla a zvyšujú odpor vzduchu.

### ➤ Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO<sub>2</sub>

Odporúčaným spôsobom určenia skutočnej spotreby paliva počas jazdy je priamy výpočet.

$$\begin{array}{ccccc} \boxed{100} & \times & \boxed{\text{Množstvo paliva v litroch}} & \div & \boxed{\text{Počet prejazdených kilometrov}} & = & \boxed{l/100 \text{ km}} \\ \boxed{\text{Počet prejazdených míľ}} & \div & \boxed{\text{Množstvo paliva v galónoch}} & = & \boxed{\text{Míľ na galón}} & & \end{array}$$

### Opatrenia pri manipulácii

Turbodúchadlo je veľmi presné zariadenie na dosahovanie vyšších konských síl dodávaním veľkého objemu stlačeného vzduchu do motora pomocou turbíny poháňanej tlakom výfukových plynov motora.

- Ak je motor po naštartovaní studený, nevytáčajte ho do vysokých otáčok a prudko nezrýchľujte.
- Motorový olej a filter motorového oleja vždy vymieňajte podľa systému pripomenutia servisu\*/systému monitorovania oleja\*. Turbína sa otáča veľmi vysokými rýchlosťami viac než 100 000 ot./min. a jej teplota presahuje 700 °C. Premazáva a chladí ho motorový olej. Ak motorový olej a filter nevymeníte po najazdení plánovanej vzdialenosti alebo v plánovanom intervale, motorový olej so zhoršenou kvalitou môže spôsobiť poruchu, napríklad zachytávanie alebo abnormálny hluk ložiska turbíny.

#### ☒ Vozidlá s turbomotormi

Intervaly plánovanej údržby na výmenu motorového oleja a filtra sú uvedené v rozhraní s informáciami pre vodiča. Postupujte podľa informácií o intervaloch výmeny.

☒ **Systém pripomenutia servisu\*** Str. 524

☒ **Systém monitorovania oleja\*** Str. 529

☒ **Odporúčaný motorový olej** Str. 542

Teplomer ukazuje na hornú úroveň po opätovnom naštartovaní motora po jazde pri vysokej záťaži, napr. pri jazde vysokou rýchlosťou alebo po kopcovitom teréne. Je to normálne. Ukazovateľ klesne nadol, ak necháte motor približne jednu minútu bežať na voľnobehu alebo ním jazdíte.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



# Údržba

Táto kapitola sa zaoberá základnou údržbou.



## Pred vykonaním údržby

Kontrola a údržba.....	520
Bezpečnosť údržby .....	521
Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe.....	522
<b>System pripomenutia servisu *</b> .....	524
<b>System monitorovania oleja *</b> .....	529
<b>Plán údržby *</b> .....	534

## Údržba pod kapotou

Položky údržby pod kapotou .....	539
Otvorenie kapoty .....	540
Odporúčaný motorový olej .....	542
Kontrola oleja.....	544
Doplňanie motorového oleja.....	545

Chladiaca kvapalina motora.....	546
Kvapalina prevodovky .....	548
Brzdová/spojková kvapalina .....	549
Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien..	550
Palivový filter.....	551
<b>Výmena žiaroviek</b> .....	552
<b>Kontrola a údržba líšt stieračov</b> .....	560
<b>Kontrola a údržba pneumatík</b>	
Kontrola pneumatík .....	563
Indikátory opotrebovania.....	564
Prevádzková životnosť pneumatiky .....	565
Výmena pneumatiky a kolesa.....	565
Otáčanie pneumatík .....	566

Výbava na jazdu po snehu.....	567
<b>Batéria</b> .....	569
<b>Starostlivosť o diaľkový vysieláč</b>	
Výmena batérie diaľkového ovládania.....	575
<b>Údržba systému kúrenia */systému klimatizácie *</b>	
Prachový a peľový filter.....	578
<b>Čistenie</b>	
Starostlivosť o interiér.....	580
Starostlivosť o vonkajšie časti .....	582
<b>Príslušenstvo a úpravy</b> .....	585

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Kontrola a údržba

Z hľadiska zachovania vlastnej bezpečnosti vykonajte všetky uvedené kontroly a údržbu, aby ste udržali dobrý prevádzkový stav vozidla. Ak si všimnete akýkoľvek nezvyčajný stav (hluk, zápach, nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny, zvyšky oleja na zemi a pod.), nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Podrobné informácie o údržbe a kontrolách nájdete v servisných informáciách dostupných pre vaše vozidlo/pláne údržby\* v tejto používateľskej príručke.

➤ **Plán údržby\*** Str. 534

### ■ Typy kontroly a údržby

#### ■ Bežné kontroly

Vykonávajú kontroly pred dlhými cestami, pri umývaní vozidla alebo pri tankovaní.

#### ■ Pravidelné kontroly

- Každý mesiac skontrolujte hladinu brzdovej/spojkovej kvapaliny.  
➤ **Brzdová/spojková kvapalina** Str. 549
- Každý mesiac skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Skontrolujte dezén pneumatík so zameraním na opotrebovanie a výskyt cudzích predmetov.  
➤ **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 563
- Každý mesiac skontrolujte funkčnosť exteriérových svetiel.  
➤ **Výmena žiaroviek** Str. 552
- Každých šesť mesiacov skontrolujte stav stieracích líšt stieračov.  
➤ **Kontrola a údržba líšt stieračov** Str. 560

## Bezpečnosť údržby

Uvádžame niekoľko veľmi dôležitých bezpečnostných opatrení. Nie je však možné vás varovať pred každým možným rizikom, ktoré môže vzniknúť pri údržbe. Iba vy môžete rozhodnúť, či by ste mali alebo nemali vykonať určitú úlohu.

### Bezpečnosť údržby

- Aby ste znížili pravdepodobnosť požiaru alebo explózie, zabezpečte, aby sa cigarety, iskry a zdroje ohňa nedostali do blízkosti akumulátora a všetkých častí súvisiacich s palivom.
- Pod kapotou nikdy nenechávajte handry, uteráky ani iné horľavé predmety.
  - Teplo z motora a výfuku ich môže zapáliť a spôsobiť požiar.
- Na čistenie súčastí používajte bežne dostupné odmasťovadlo alebo čistič súčastok, nie benzín.
- Pri práci s akumulátorom alebo stlačeným vzduchom si nasadte ochranné okuliare a ochranné oblečenie.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je jedovatý a môže spôsobiť smrť.
  - Motor prevádzkujte iba vtedy, keď je okolo dostatočné vetranie.

### Bezpečnosť vozidla

- Vozidlo musí stáť.
  - Uistite sa, že vozidlo stojí na rovnom povrchu, parkovacia brzda je zatiahnutá a motor vypnutý.
- Horúce časti vás môžu popáliť.
  - Skôr ako sa dotknete súčastí vozidla, nechajte motor a výfukový systém dôkladne vychladnúť.
- Pohyblivé časti vás môžu zraniť.
  - Neštartujte motor, pokiaľ to nie je uvedené v pokynoch, a dávajte pozor, aby ruky a končatiny neboli v blízkosti pohyblivých častí.
  - Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

#### Bezpečnosť údržby

### ⚠ VÝSTRAHA

Nesprávna údržba vozidla alebo neodstránenie problému pred jazdou môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Vždy dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kontroly a údržby, ako aj plány uvedené v tejto používateľskej príručke/servisných informáciách dostupných pre vaše vozidlo.

### ⚠ VÝSTRAHA

Zanedbanie správnych postupov údržby a opatrení môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Vždy sa riadte postupmi a opatreniami uvedenými v tejto príručke.

## Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe

Pri údržbe a servise vozidla odporúčame používať originálne diely a kvapaliny od spoločnosti Honda. Originálne diely značky Honda sú vyrobené podľa rovnakých vysokokvalitných noriem používaných pri výrobe vozidiel Honda.

### ► Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe

#### POZNÁMKA

Nestláčajte kryt motora násilím. V opačnom prípade sa môže poškodiť kryt motora a súčasti komponentov.



## Informácie o údržbe

Ak vozidlo disponuje systémom pripomenutia servisu, informácie o nadchádzajúcej údržbe vozidla sa zobrazujú v rozhraní s informáciami pre vodiča. Prečítajte si servisné informácie dostupné pre vozidlo, kde nájdete vysvetlenie kódov servisných položiek, ktoré sa zobrazujú na displeji.

➤ **Systém pripomenutia servisu\*** Str. 524

Ak systém pripomenutia servisu nie je k dispozícii, dodržiavajte plány údržby v servisnej knižke\* dodanej spolu s vozidlom.

Ak k vozidlu nie je k dispozícii servisná knižka\*, dodržiavajte plán údržby uvedený v tejto používateľskej príručke.

➤ **Plán údržby\*** Str. 534

### Informácie o údržbe

#### Modely so systémom pripomenutia servisu

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Poskytuje informácie o servisných položkách, ktoré je potrebné vykonať. Servisné položky sú vyjadrené kódom a ikonou. Systém vás bude informovať o tom, kedy je potrebné dopraviť vozidlo k predajcovi, na základe zostávajúceho počtu dní.

Keď sa blíži, nastáva alebo uplynul čas ďalšej servisnej údržby, výstražná ikona sa zobrazí aj v rozhraní s informáciami pre vodiča po každom uvedení režimu napájania do polohy ZAPNUTÉ.

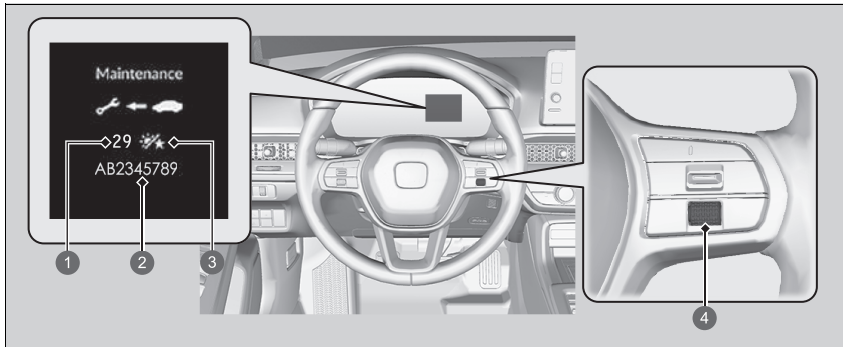
### » Systém pripomenutia servisu \*

Môžete si vybrať možnosť zobrazenia príslušnej výstražnej správy spolu s výstražnou ikonou v rozhraní s informáciami pre vodiča.

## Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Otáčajte pravým nastavovacím kolieskom, kým sa nezobrazí obrazovka s informáciami o pripomenutí servisu. Položky údržby sa objavajú na informačnom rozhraní vodiča spolu s položkami údržby, ktoré sa musia čoskoro vykonať.

Indikátor systémového hlásenia (i) sa rozsvieti spolu s informáciami pripomenutia servisu.




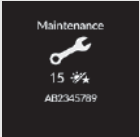

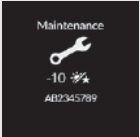


- 1 Zostávajúce dni
- 2 Kódy položiek údržby
- 3 Ikona dňa
- 4 Pravé nastavovacie koliesko

## Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

Na základe prevádzkového stavu motora a stavu motorového oleja systém vypočíta zostávajúcu vzdialenosť jazdy alebo počet zostávajúcich dní do najbližšieho servisného úkonu.

## ■ Výstražné ikony a informácie o pripomenutí servisu v rozhraní s informáciami pre vodiča


Výstražná ikona	Informácie o pripomenutí servisu	Vysvetlenie	Informácie
<p><b>Bliži sa termín servisu</b></p> 		<p>Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 30 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.</p>	<p>Zostávajúci počet dní sa bude znižovať po jednom dni.</p>
<p><b>Je nutné vykonať servis</b></p> 		<p>Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 10 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.</p>	<p>Čo najskôr nechajte vykonať uvedenú servisnú údržbu.</p>
<p><b>Zmeškaný termín servisu</b></p> 		<p>Uvedená servisná údržba nebola vykonaná, ani keď zostávajúci čas dosiahol hodnotu 0.</p>	<p>S vozidlom ste nevykonali včas požadovanú servisnú údržbu. Ihneď nechajte vykonať servisnú údržbu a vynulujte systém pripomenutia servisu.</p>

## ■ Položky pripomenutia servisu

Servisné položky zobrazené v rozhraní s informáciami pre vodiča majú podobu kódu a ikony.

Vysvetlenie kódov a ikon pripomenutia servisu nájdete v servisných informáciách, ktoré sú dostupné pre vaše vozidlo.

## ■ Dostupnosť systému pripomenutia servisu

Aj napriek tomu, že sa informácie o pripomenutí servisu zobrazia v rozhraní s informáciami pre vodiča po stlačení tlačidla  (Domov), tento systém nie je k dispozícii v niektorých krajinách. Prečítajte si servisné informácie dostupné pre vaše vozidlo alebo sa spýtajte predajcu, či môžete používať systém pripomenutia servisu.

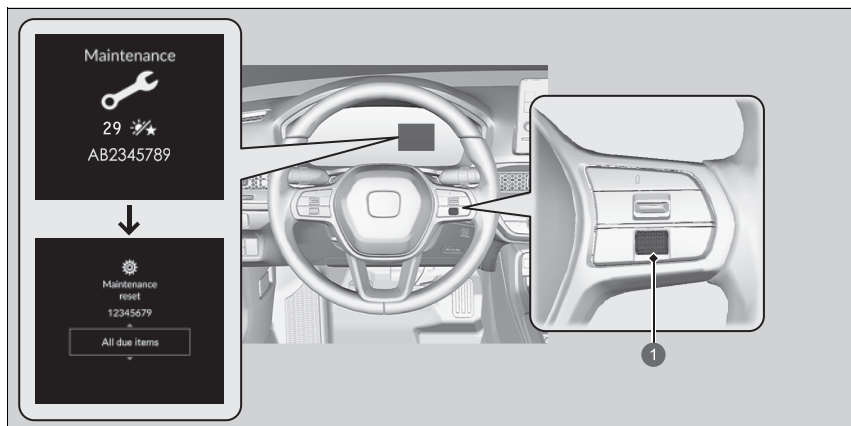
### ☒ Dostupnosť systému pripomenutia servisu

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

## ■ Vynulovanie displeja

Po vykonaní servisnej údržby vynulujte zobrazenie informácií o pripomenutí servisu.

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Otáčajte pravým nastavovacím kolieskom, kým sa nezobrazí obrazovka s informáciami o pripomenutí servisu.
3. Stlačením a podržaním pravého nastavovacieho kolieska na približne 10 sekúnd prejdete do režimu vynulovania.
4. Otáčaním pravého nastavovacieho kolieska vyberte položku údržby, ktorú chcete vynulovať, alebo vyberte možnosť **Všetky plánované položky**. (Môžete tiež vybrať možnosť **Zrušiť** a proces tak ukončiť).
5. Stlačením pravého nastavovacieho kolieska môžete vynulovať zvolenú položku.
6. Postupujte od kroku 3 pre ostatné položky, ktoré chcete vynulovať.



1 Prvé nastavovacie koliesko

## ► Vynulovanie displeja

### POZNÁMKA

Ak nevynulujete informácie o pripomenutí servisu po servisnej údržbe, systém bude uvádzať nesprávne intervaly údržby, čo môže viesť k závažným mechanickým problémom.

Zobrazenie informácií systému pripomenutia servisu je taktiež možné vynulovať prostredníctvom audio/informačnej obrazovky.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Po dokončení požadovanej servisnej údržby predajca vynuluje zobrazenie informácií o pripomenutí servisu. Ak servisnú údržbu vykonáva iná osoba než predajca, vynulujte informácie o pripomenutí servisu sami.

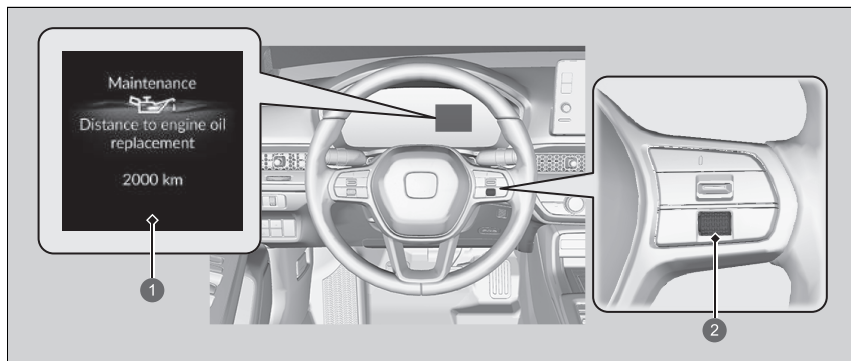
Výstražné hlásenie vás upozorní na to, kedy máte vymeniť motorový olej alebo zobrať vozidlo k predajcovi na servisnú údržbu.

## Zobrazenie informácií o systéme monitorovania oleja

V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazujú niektoré položky údržby, ktoré bude nutné čoskoro vykonať, spoločne s odhadovanou zostávajúcou životnosťou oleja. Taktiež ich môžete kedykoľvek zobraziť na informačnej obrazovke systému monitorovania oleja.

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Otáčajte pravým nastavovacím kolieskom, kým sa nezobrazí obrazovka systému monitorovania oleja. V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí životnosť motorového oleja.

Po dosiahnutí termínu na vykonanie údržby zostane na prístrojovom paneli svietiť indikátor systémového hlásenia (i). Bezodkladne požiadajte predajcu o vykonanie uvedenej servisnej údržby.



- 1 Zostávajúca vzdialenosť do nasledujúceho termínu údržby motorového oleja
- 2 Pravé nastavovacie koliesko

### Zobrazenie informácií o systéme monitorovania oleja


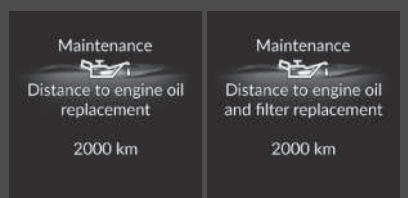

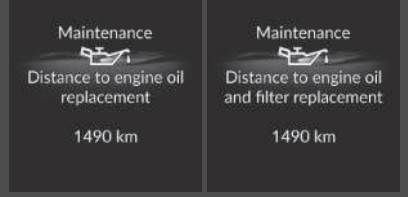
Na základe prevádzkových podmienok motora a motorového oleja sa vypočítava a zobrazuje zostávajúca vzdialenosť do nasledujúcej servisnej údržby.

V závislosti od podmienok jazdy môže byť skutočná prejdená vzdialenosť kratšia než zobrazená vzdialenosť.

Bez ohľadu na informácie zo systému monitorovania oleja vykonajte servisnú údržbu po uplynutí 1 roka od poslednej výmeny oleja.



## Informácie systému monitorovania oleja v rozhraní s informáciami pre vodiča

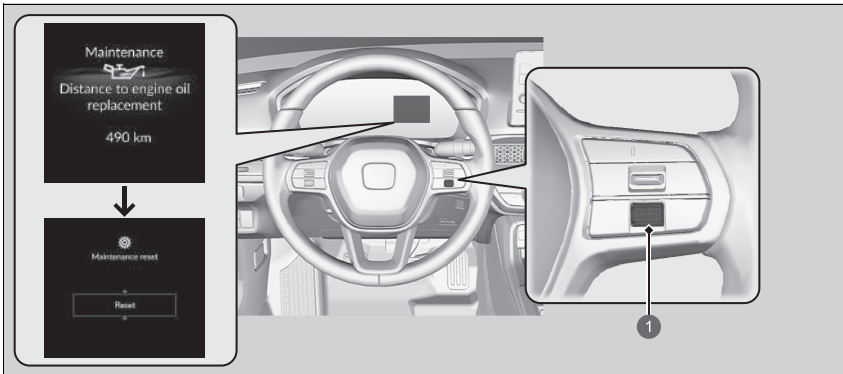
Výstražné hlásenie	Zobrazenie životnosti oleja	Informácie
<p><b>Normálna</b></p> <p>—</p>	 	<p>Keď po výmene oleja vynulujete zostávajúcu vzdialenosť, v zobrazení životnosti oleja sa zobrazí séria bodov. Tieto body zostanú zobrazené až dovtedy, kým systém na základe jazdných podmienok určí zostávajúcu vzdialenosť do nasledujúcej výmeny oleja alebo do nasledujúcej výmeny oleja a filtra.</p> <p>Keď vyberiete informačnú obrazovku systému monitorovania oleja, zobrazí sa zostávajúca životnosť motorového oleja alebo hladina zostávajúceho motorového oleja a životnosť olejového filtra.</p>
<p><b>Blíži sa termín servisu</b></p> 		<p>Blíži sa koniec prevádzkovej životnosti motorového oleja alebo olejového filtra a motorového oleja.</p>

Výstražné hlásenie	Zobrazenie životnosti oleja		Informácie
<p><b>Je nutné vykonať servis</b></p> 	<p>Maintenance                        Distance to engine oil replacement                      490 km</p>	<p>Maintenance                        Distance to engine oil and filter replacement                      490 km</p>	<p>Motorový olej alebo motorový olej a olejový filter takmer dosiahli koniec prevádzkovej životnosti, pričom je tieto položky servisnej údržby nutné čo najskôr skontrolovať a vykonať ich servis.</p>
<p><b>Zmeškaný termín servisu</b></p> 	<p>Maintenance                        Distance to engine oil replacement                      -10 km</p>	<p>Maintenance                        Distance to engine oil and filter replacement                      -10 km</p>	<p>Motorový olej/motorový olej a olejový filter prekročil/prekročili svoju prevádzkovú životnosť. Je nutné ihneď skontrolovať a vykonať servis príslušnej položky/príslušných položiek servisnej údržby.</p>

## ■ Vynulovanie displeja

Po vykonaní servisnej údržby vynulujte zobrazenie informácií systému monitorovania motorového oleja.

1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ.
2. Otáčajte pravým nastavovacím kolieskom, kým sa nezobrazí obrazovka systému monitorovania oleja.
3. Stlačením a podržaním pravého nastavovacieho kolieska na približne 10 sekúnd prejdete do režimu vynulovania.
4. Otočte pravé nastavovacie koliesko a vyberte možnosť **Reset** (Vynulovať) (môžete tiež vybrať položku **Zrušiť**, a proces tak ukončiť).
5. Stlačením pravého nastavovacieho kolieska môžete vynulovať zvolenú položku.
  - Keď je zobrazenie informácií o systéme monitorovania oleja vynulované, životnosť motorového oleja sa nastaví na ----- km.



- 1 Pravé nastavovacie koliesko

## » Vynulovanie displeja

### POZNÁMKA

Ak po servisnej údržbe nevynulujete životnosť motorového oleja, systém bude uvádzať nesprávne intervaly údržby, čo môže viesť k závažným mechanickým problémom.

Zobrazenie informácií systému monitorovania je taktiež možné vynulovať prostredníctvom obrazovky audiosystému/informačnej obrazovky.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 295

Po dokončení požadovanej servisnej údržby predajca vynuluje zobrazenie životnosti motorového oleja. Ak servisnú údržbu vykonáva iná osoba než predajca, vynulujte zobrazenie životnosti motorového oleja sami.

Informácie o údržbe vášho vozidla nájdete v servisných informáciách pre vaše vozidlo (ak sú k dispozícii). Ak servisné informácie nie sú k dispozícii, pozrite si nasledujúce plány údržby.

Plán údržby určuje minimálnu požadovanú údržbu, ktorú je potrebné vykonávať na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky vozidla. Vzhľadom na regionálne a klimatické rozdiely môže byť potrebná dodatočná údržba. Podrobnejší opis nájdete v záručnej brožúre.

Údržbové práce musia vykonávať riadne kvalifikovaní a vybavení technici. Váš autorizovaný predajca spĺňa všetky tieto požiadavky.

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena motorového oleja	Po rozsvietení indikátora alebo každý 1 rok										
Výmena filtra motorového oleja	Po rozsvietení indikátora alebo každé 2 roky										
Výmena vložky vzduchového filtra	Každých 30 000 km										
Kontrola vôle ventilov*1	Každých 120 000 km										
Výmena zapalovacích sviečok	Každých 100 000 km										
Kontrola hnacieho remeňa		.		.		.		.		.	

\*1: Zmyslová metóda

Upravte ventily počas servisu každých 120 000 km, ak sú hlučné.

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000 mesiace	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena chladiacej kvapaliny motora		Pri 200 000 km alebo po 10 rokoch, potom každých 100 000 km alebo po 5 rokoch									
Výmena kvapaliny prevodovky	Normálna						•				
	Náročná prevádzka			•			•			•	
Výmena prachového a peľového filtra		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontrola bŕzd vpredu a vzadu		Každých 10 000 km alebo 1 rok									
Výmena brzdovej kvapaliny		Každé 3 roky									
Vymeňte palivový filter v nádrži	Normálna	Každých 140 000 km									
	Náročná prevádzka	Každých 90 000 km* <sup>1</sup>									
Skontrolujte dátum expirácie fľaše súpravy na opravu pneumatík		Každý rok									
Otočenie usporiadania pneumatík (nahustenie a stav pneumatík kontrolujte minimálne raz mesačne)		Každých 10 000 km									
<b>Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:</b>											
Puzdrá hnacieho hriadeľa Hlavice spojovacej tyče riadenia, mechanizmus riadenia a puzdrá Komponenty zavesenia		Každých 10 000 km alebo 1 rok									
Brzdové hadice a vedenia (vrátane systému ABS/VSA) Výfukový systém Palivové vedenia a pripojenia Hladiny všetkých kvapalín a ich stav		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\*1: Výmena palivového filtra sa odporúča v prípade, ak sa používa palivo, ktoré môže byť znečistené prachom a pod., pretože tým dochádza ku skoršiemu zaneseniu filtra.

## Náročné podmienky

---

Dodržiavajte plán údržby pre náročné podmienky, ak jazdíte s vozidlom HLAVNE za jednej alebo viacerých z nasledujúcich podmienok:

- Jazda na vzdialenosť kratšiu ako 8 km alebo jazda na vzdialenosť kratšiu ako 16 km pri teplotách pod bodom mrazu.
- Jazda pri mimoriadne vysokých teplotách, nad 35 °C.
- Veľmi dlhá doba prevádzky na voľnobeh alebo jazda s častým zastavovaním a rozbiehaním.
- Jazda s naloženým strešným nosičom alebo jazda v horách.
- Jazda na cestách pokrytých blatom, prachom alebo na cestách so zimným posypom.

POZNÁMKA: Ak v náročných podmienkach jazdíte len PRÍLEŽITOSTNE, postupujte podľa Plánu údržby v normálnych podmienkach.

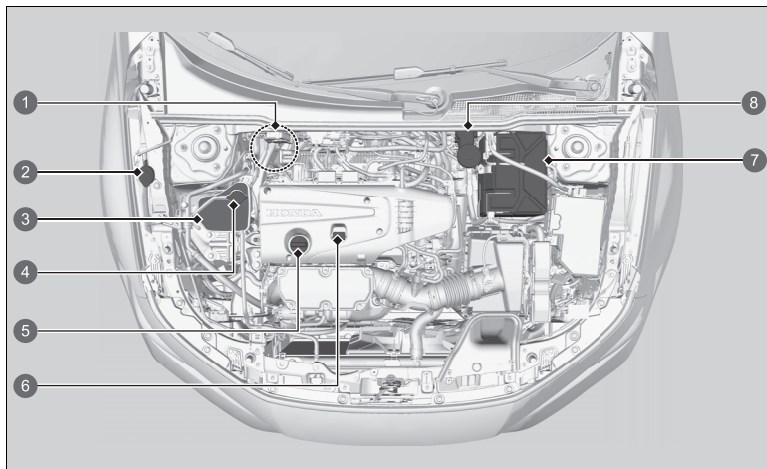
## Záznam o údržbe (vozidlá bez samostatného servisného záznamu)

Požiadajte predajcu vykonávajúceho údržbu o zaznamenanie všetkých požadovaných postupov údržby uvedených nižšie. Odložte si potvrdenia o všetkých prácach vykonaných na vozidle.

km alebo mesiace	Dátum	Podpis alebo pečiatka
<b>20 000 km</b> alebo 12 mesiacov		
<b>40 000 km</b> alebo 24 mesiacov		
<b>60 000 km</b> alebo 36 mesiacov		
<b>80 000 km</b> alebo 48 mesiacov		
<b>100 000 km</b> alebo 60 mesiacov		
<b>120 000 km</b> alebo 72 mesiacov		
<b>140 000 km</b> alebo 84 mesiacov		
<b>160 000 km</b> alebo 96 mesiacov		
<b>180 000 km</b> alebo 108 mesiacov		
<b>200 000 km</b> alebo 120 mesiacov		

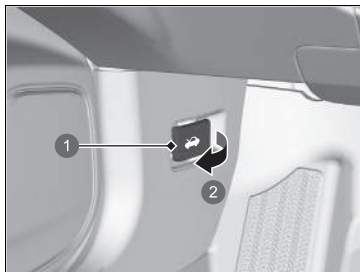


## Položky údržby pod kapotou

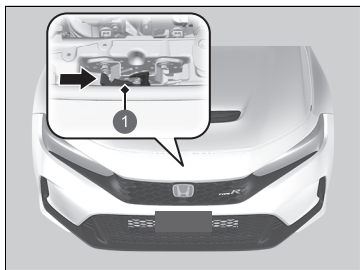


- 1 Brzdová/spojková kvapalina (čierne veko) (Typ vozidla s pravostranným riadením)
- 2 Kvapalina do ostrekovača (modrý uzáver)
- 3 Rezervná nádrž chladiacej kvapaliny motora
- 4 Uzáver rezervnej nádrže chladiacej kvapaliny motora
- 5 Uzáver plniaceho hrdla motorového oleja
- 6 Mierka hladiny motorového oleja (čierna)
- 7 Batéria
- 8 Brzdová/spojková kvapalina (čierne veko) (Typ vozidla s ľavostranným riadením)

## Otvorenie kapoty



- 1 Rukoväť uvoľnenia kapoty
- 2 Potiahnite



- 1 Páčka

1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zatahnete parkovaciu brzdu.
2. Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod vonkajším dolným rohom prístrojovej dosky na strane vodiča.  
► Kapota sa mierne pootvorí.

3. Zatlačte páčku západky kapoty (nachádza sa pod predným okrajom kapoty v strede) do strany a zdvihnete kapotu. Po miernom nadvihnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.

### ► Otvorenie kapoty

## ⚠ VÝSTRAHA

Podporná tyč kapoty sa môže veľmi zahriať od tepla motora.

Nemanipulujte s kovovou časťou tyče, aby ste si nespôsobili popáleniny. Namiesto toho použite penový úchyt.

### POZNÁMKA

Neotvárajte kapotu, ak sú zdvihnuté stierače. Kapota narazí do stieračov, čo môže mať za následok poškodenie kapoty a/alebo stieračov.

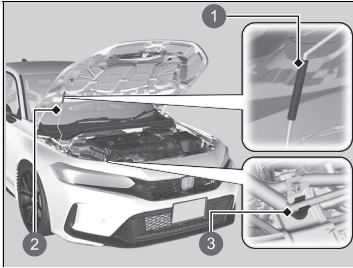
### POZNÁMKA

Nestláčajte kryt motora násilím. V opačnom prípade sa môže poškodiť kryt motora a súčasti komponentov.

Pri zatváraní kapoty skontrolujte, či je kapota bezpečne zaistená.

Ak sa páčka západky kapoty ťažko pohybuje alebo ak môžete otvoriť kapotu bez nadvihnutia páčky, zaistovací mechanizmus by ste mali vyčistiť a namazať.

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

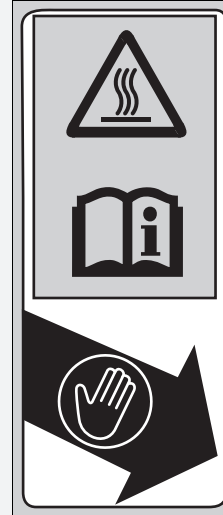


- ❶ Držadlo
- ❷ Podperná tyč
- ❸ Svorka

4. Odpojte podpernú tyč zo svorky pomocou držadla. Upevnite podpernú tyč v kapote.

Pri zatváraní odpojte podpernú tyč a zasuňte ju do svorky. Potom opatrne spustite kapotu. Vo výške približne 30 cm vyťahnite ruku a nechajte kapotu zavrieť.

#### ► Otvorenie kapoty



- Uchopte penový kryt.
- Podperná tyč môže byť veľmi horúca.
- Pozrite si používateľskú príručku.

## Odporúčany motorový olej

Používajte originálny motorový olej alebo iný komerčne dostupný olej vhodného typu a viskozity pre teplotu okolia uvedenú na nasledujúcom obrázku.

Olej je významným faktorom výkonu a životnosti motora. Ak jazdíte vozidlom s nedostatočnou hladinou oleja alebo s olejom s nedostatočnou kvalitou, motor sa môže pokaziť alebo poškodiť.

Okrem európskych modelov

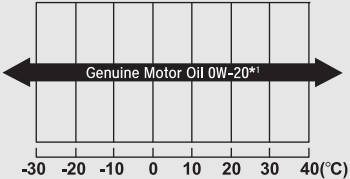
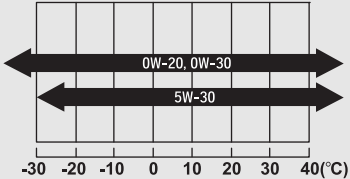
Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorový olej značky Honda, typ 2.0*<sup>1</sup></li> <li>• Originálny motorový olej Honda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3/C5</li> </ul>
<p>Okolité teplota</p>	<p>Okolité teplota</p>

\*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

### ►► Odporúčany motorový olej

Nie je možné použiť aditíva motorového oleja.

**Európske modely**

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Originálny motorový olej Honda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3/C5</li> </ul>
 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>	 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>

\*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

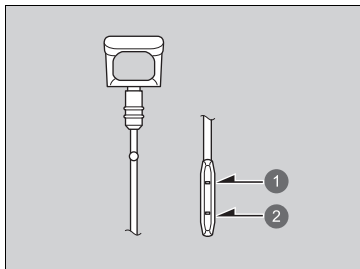
## Kontrola oleja

Odporúčame, aby ste kontrolovali hladinu motorového oleja pri každom tankovaní. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu.

Po vypnutí motora počkajte približne tri minúty a potom skontrolujte olej.



1. Vyberte mierku (čiernu).
2. Utrite mierku čistou handričkou alebo papierovou utierkou.
3. Vložte mierku späť do otvoru úplne na doraz.



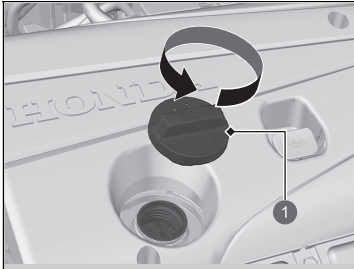
- 1 Značka maximálnej hladiny
- 2 Značka minimálnej hladiny

### ► Kontrola oleja

Ak sa hladina oleja nachádza v blízkosti značky minimálnej hladiny oleja alebo pod ňou, pomaly doplňte olej a dbajte na to, aby ste olej nepreplnili.

Množstvo spotrebovaného oleja závisí od spôsobu jazdy vozidlom a klimatických podmienok a podmienok v premávke. Množstvo spotrebovaného oleja môže byť až 1 liter na 1 000 km. Spotreba je obvykle vyššia vtedy, keď je motor nový.

## Dopĺňanie motorového oleja



- 1 Uzáver plniaceho hrdla motorového oleja

1. Odstukujte a odpojte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja.
2. Pomaly doplňte olej.
3. Nainštalujte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja a riadne ho dotiahnite.
4. Počkajte tri minúty a znova skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky.

### » Dopĺňanie motorového oleja

#### POZNÁMKA

Nedopĺňajte motorový olej nad značku maximálnej hladiny. Preplnenie motorového oleja môže viesť k únikom a poškodeniu motora.

Ak olej rozležete, ihneď ho utrite. Rozliaty olej môže poškodiť komponenty priestoru motora.

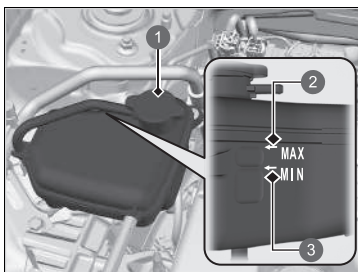
## Chladiaca kvapalina motora

**Určená chladiaca kvapalina: Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina značky Honda, typ 2**

Táto chladiaca kvapalina je namiešaná v pomere 50 % nemrznúcej kvapaliny a 50 % vody. Nepridávajte ďalšiu nemrznúcu kvapalinu ani vodu.

Odporúčame, aby ste skontrolovali hladinu chladiacej kvapaliny motora pri každom tankovaní. Skontrolujte rezervnú nádrž. Podľa toho pridajte chladiacu kvapalinu.

### ■ Kontrola chladiacej kvapaliny



- 1 Rezervná nádrž
- 2 **MAX**
- 3 **MIN**

1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži.
  - Ak sa hladina chladiacej kvapaliny nachádza pod značkou **MIN**, doplňte určenú chladiacu kvapalinu dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
3. Skontrolujte, či z chladiaceho systému neuniká kvapalina.

### ► Chladiaca kvapalina motora

## ⚠ VÝSTRAHA

**Ak odmontujete uzáver rezervnej nádrže a motor je horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.**

**Pred odmontovaním uzáveru rezervnej nádrže nechajte vždy motor a rezervnú nádrž vychladnúť.**

### POZNÁMKA

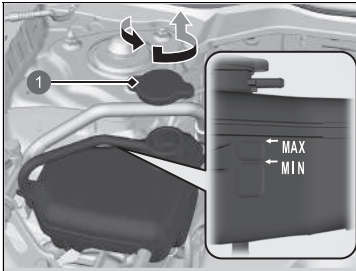
Ak sa očakávajú nepretržité teploty pod  $-30^{\circ}\text{C}$ , chladiaca zmes sa musí vymeniť za zmes vyššej koncentrácie. Podrobnosti o vhodnej chladiacej zmesi vám poskytne predajca produktov spoločnosti Honda.

Ak nemáte k dispozícii nemrznúcu/chladiacu kvapalinu značky Honda, môžete ako dočasnú náhradu použiť inú značkovú chladiacu kvapalinu bez obsahu silikátov. Overte, či ide vysokokvalitnú chladiacu kvapalinu odporúčanú pre hliníkové motory. Ak budete trvalo používať chladiacu kvapalinu od inej značky ako Honda, môže dôjsť ku korózii, ktorá zapríčini poruchu alebo zlyhanie chladiaceho systému. Čo najskôr nechajte prepláchnuť a naplniť chladiaci systém nemrznúcou/chladiacou kvapalinou značky Honda.

Nepridávajte do chladiaceho systému vozidla prísady na ochranu proti hrdzaveniu ani iné aditíva. Nemusia byť kompatibilné s chladiacou kvapalinou alebo inými komponentmi motora.



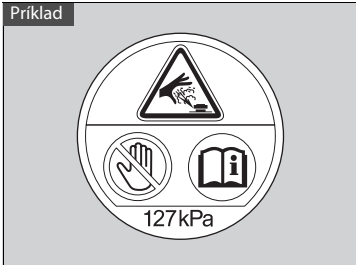
## ■ Dopĺňanie chladiacej kvapaliny



1 Uzáver rezervnej nádrže

1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Otočte uzáver rezervnej nádrže o 1/8 otáčky proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite všetok tlak z chladiaceho systému.
3. Zatlačením a otočením uzáveru rezervnej nádržky proti smeru hodinových ručičiek odmontujete uzáver.
4. Dolievajte chladiacu kvapalinu do rezervnej nádrže dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
5. Nasadte uzáver rezervnej nádržky a riadne ho dotiahnite.

## ■ Uzáver rezervnej nádrže chladiacej kvapaliny motora



- Nikdy neotvárajte za horúceho stavu.
- Horúca chladiaca kvapalina vás obarí.
- Poisťovací ventil sa otvára pri tlaku 127 kPa.

## ►► Dopĺňanie chladiacej kvapaliny

### POZNÁMKA

Nalievajte kvapalinu pomaly a opatrne, aby ste nič nevyliali. Ak sa niečo vyleje, okamžite to utrite. Rozliata kvapalina môže poškodiť komponenty v motorovom priestore.

## Kvapalina prevodovky

### ■ Kvapalina manuálnej prevodovky

**Určená kvapalina:** Honda MTF

Hladinu kvapaliny prevodovky si nechajte skontrolovať u predajcu, ktorý vám ju v prípade potreby vymení.

Dodržiavajte intervaly servisnej údržby pre vaše vozidlo týkajúce sa času výmeny kvapaliny manuálnej prevodovky.

➤ **Plán údržby\*** Str. 534

Nepokúšajte sa kontrolovať ani meniť kvapalinu manuálnej prevodovky sami.

### ▣ Kvapalina manuálnej prevodovky

#### POZNÁMKA

Ak nemáte k dispozícii kvapalinu Honda MTF, môžete dočasne použiť motorový olej s viskozitou SAE 0W-20 alebo 5W-20 s certifikáciou API.

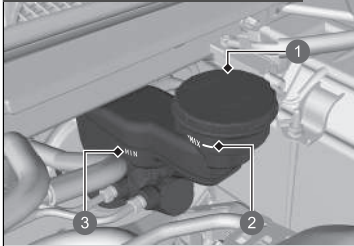
Túto náplň čo najskôr nahraďte kvapalinou MTF. Motorový olej neobsahuje správne aditíva do prevodovky a jeho trvalé používanie môže viesť k zhoršeniu radenia a k poškodeniu prevodovky.

## Brzdová/spojková kvapalina

Určená kvapalina: Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4

### Kontrola brzdovej kvapaliny

Typ vozidla s ľavostranným riadením

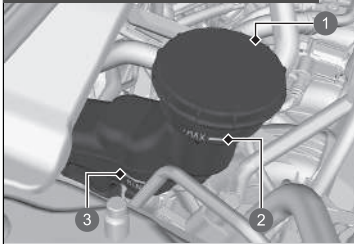


- 1 Rezervná nádrž
- 2 MAX
- 3 MIN

Hladina kvapaliny by sa mala nachádzať medzi značkami **MIN** a **MAX** na bočnej strane rezervnej nádržky.

Rezervná nádržka brzdovej kvapaliny sa používa aj na spojkovú kvapalinu vozidla. Ak budete hladinu brzdovej kvapaliny udržiavať podľa pokynov vyššie, nie je potrebné kontrolovať hladinu spojkovej kvapaliny.

Typ vozidla s pravostranným riadením



- 1 Rezervná nádrž
- 2 MAX
- 3 MIN

### Brzdová/spojková kvapalina

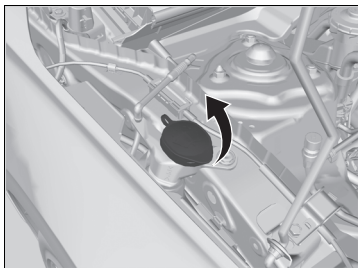
#### POZNÁMKA

Brzdová kvapalina s označením DOT 5 nie je kompatibilná s brzdovým systémom vozidla a môže spôsobiť značné poškodenie.

Odporúčame používať originálny produkt.

Ak sa hladina brzdovej kvapaliny nachádza na úrovni značky **MIN** alebo pod ňou, čo najskôr požiadajte predajcu o kontrolu netesností vo vozidle alebo opotrebovaných brzdových doštičiek.

## Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien



Skontrolujte hladinu kvapaliny ostrekovača okien.

Ak je hladina nízka, doplňte nádržku ostrekovača.

Opatrne dolejte kvapalinu ostrekovača.  
Neprepĺňajte nádržku.

### ►► Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien

#### POZNÁMKA

Do nádržky ostrekovača čelného skla nenalievajte nemrznúcu kvapalinu motora ani roztok octu/vody. Nemrznúca kvapalina môže poškodiť lak vozidla. Roztok octu/vody môže poškodiť čerpadlo ostrekovača čelného skla. Používajte iba bežne dostupné kvapaliny ostrekovača čelného skla.

Vyhňte sa dlhodobému používaniu tvrdej vody, aby nedošlo k usadzovaniu vodného kameňa.

## Palivový filter

Palivový filter vymieňajte v súlade s odporúčaniami na základe času a vzdialenosti uvedenými v pláne údržby.

O výmenu palivového filtra požiadajte kvalifikovaného technika. V prípade nesprávnej manipulácie so všetkými pripojeniami palivového vedenia môže palivo zo systému vystreknúť von, čo môže byť nebezpečné.

### ▶▶ Palivový filter

#### Modely so systémom pripomenutia servisu

Palivový filter je potrebné vymieňať podľa signalizácie pripomenutia servisu.

## Svetlomety

---

Svetlomety sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Predné smerové svetlá

---

Predné smerové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Pozičné/denné prevádzkové svetlá

---

Pozičné/denné prevádzkové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Bočné smerové svetlá/výstražné svetlá

---

Žiarovky na bočných zrkadlách sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

### ▣ Svetlomety

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

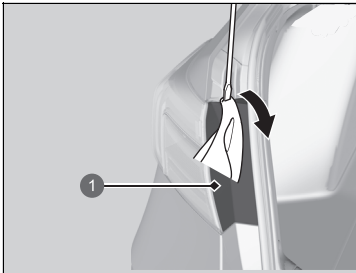
## Žiarovky brzdových svetiel, koncových svetiel a zadných smerových svetiel

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

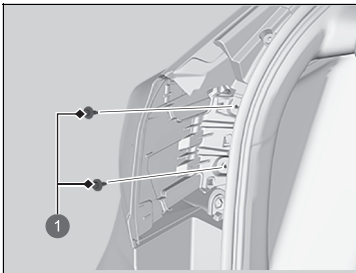
**Brzdové svetlo: LED**

**Koncové svetlá: LED**

**Zadné smerové svetlá: 21 W (oranžové)**



1 Kryt



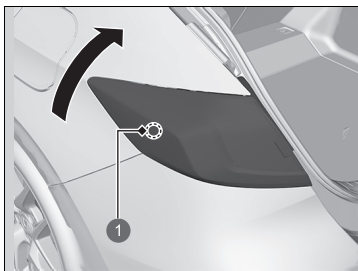
1 Skrutky

1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.  
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

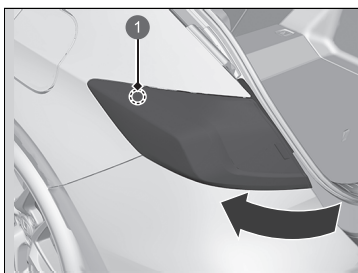
2. Odskrutkujte skrutky.

### Žiarovky brzdových svetiel, koncových svetiel a zadných smerových svetiel

Brzdové svetlá a koncové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.



1 Spustíte poistný kolík



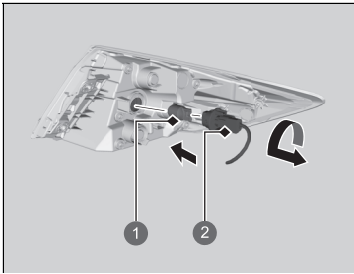
1 Horný poistný kolík

3. Uchopte koncové svetlo zospodu a otočte ho nahor, aby ste uvoľnili spodný poistný kolík.

4. Otočením koncového svetla smerom von uvoľníte horný poistný kolík.

5. Vytiahnite zostavu svetla zo zadného stĺpika.





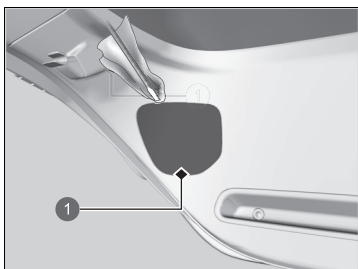
- 1 Žiarovka
- 2 Objímka

6. Otočte objímku proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
7. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.
8. Zarovnajte kolíky s prechodkami v karosérii a potom ich tlačte, kým úplne nedosadnú.

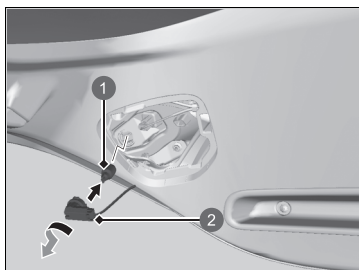
## Žiarovky koncového a cúvacieho svetla

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

**Koncové svetlá: LED**  
**Cúvacie svetlo: 16 W**



1 Kryt



1 Žiarovka

2 Objímka

1. Demontujte kryt vypáčením jeho okraja pomocou plochého skrutkovača.  
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

2. Otočte objímku proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju. Vyberte starú žiarovku.
3. Vložte novú žiarovku.

### Žiarovky koncového a cúvacieho svetla

Koncové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Zadné osvetlenie evidenčného čísla

---

Zadné osvetlenie evidenčného čísla je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Tretie brzdové svetlo

---

Tretie brzdové svetlo je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

## Zadné hmlové svetlo

---

Zadné hmlové svetlo je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

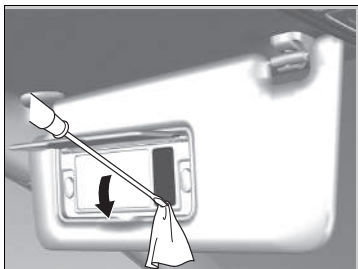
## Ďalšie žiarovky

### ■ Žiarovky osvetlenia zrkadla v slnečnej clone\*

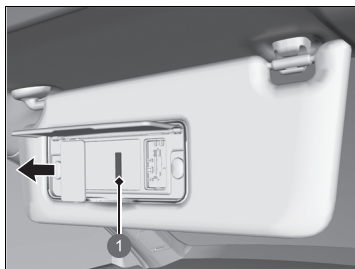
Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

**Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone: 2 W**

1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.  
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.



2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.



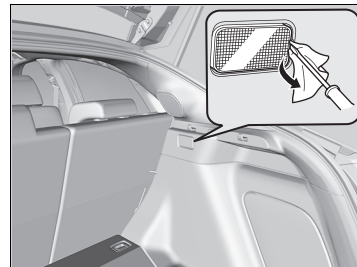
1 Žiarovka

### ■ Žiarovka osvetlenia batožinového priestoru

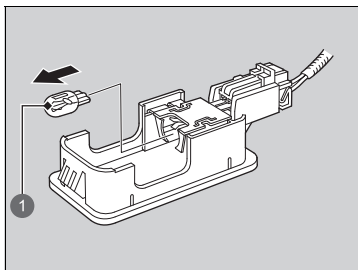
Pri výmene použite nasledovnú žiarovku.

**Osvetlenie batožinového priestoru: 5 W**

1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.  
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.



2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

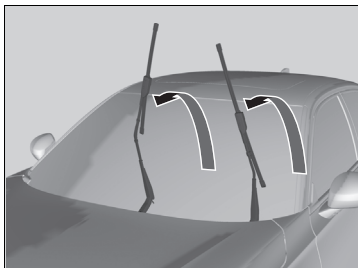
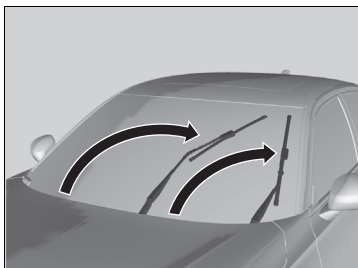


- 1 Žiarovka

### Kontrola líšt stieračov

Ak je guma líšty stierača opotrebovaná, bude zanechávať pruhy, začne byť hlučná a tvrdý povrch líšty môže poškrabať sklo okna.

### Výmena gummy líšty predného



1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ, potom VOZIDLO VYPNUTÉ.
2. Do 10 sekúnd od nastavenia režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ podržte spínač stierača v polohe **MIST** viac než dve sekundy.
  - ▶ Obe ramená stieračov sa nastavia do polohy údržby, ako je to znázornené na obrázku.
3. Nadvihnite obe ramená stieračov.

#### » Výmena gummy líšty predného

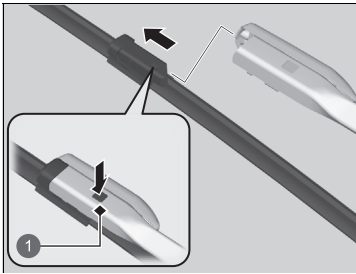
##### POZNÁMKA

**Pri zdvíhaní ramien stieračov vždy postupujte podľa pokynov na ich presunutie do polohy pre údržbu.**

Ramená stieračov sa môžu poškodiť, ak nimi pohybujete ručne.

##### POZNÁMKA

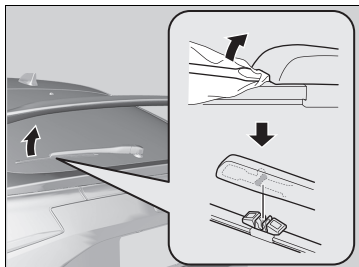
Dbajte na to, aby vám rameno stierača nespadlo na čelné sklo, pretože by sa rameno stierača a čelné sklo mohli poškodiť.



1 Príchytka

4. Stlačte poistný jazýček a potom vysuňte lištu stierača z ramena stierača.
5. Nasuňte novú lištu stierača na rameno stierača, kým nezacvakne na miesto.
6. Spustite obe ramená stieračov.
7. Nastavte režim napájania do polohy ZAPNUTÉ a potom jedenkrát nastavte spínač stierača do polohy **MIST**.
  - Ramená stieračov sa vrátia do štandardnej polohy.

## Výmena líšty zadného stierača \*



1. Podržte rameno stierača hore.
2. Zasuňte plochý skrutkovač do drážky ramena stierača a vyberte líštu stierača.
  - Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.
3. Vložte novú líštu stierača a vráťte rameno stierača späť.



## Kontrola pneumatík

S cieľom bezpečne používať vozidlo je potrebné, aby boli používané pneumatiky správneho typu a veľkosti, v dobrom stave, so zodpovedajúcim dezénom a správne nahustené.

### ■ Pokyny na hustenie

Správne nahustené pneumatiky poskytujú tú najlepšiu kombináciu jazdných vlastností, životnosti dezénu a komfortu. Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.

Nedostatočne nahustené pneumatiky sa nerovnomerne opotrebovávajú, nežiaducim spôsobom ovplyvňujú jazdné vlastnosti a spotrebu paliva, a zvyšuje sa pravdepodobnosť ich zlyhania v dôsledku prehrievania.

Nadmerne nahustené pneumatiky vedú k menej komfortnému ovládaniu vozidla, sú náchylné na poškodenie v dôsledku prekážok na ceste a nerovnomerne sa opotrebovávajú.

Každý deň pred začatím jazdy pohľadom skontrolujte všetky pneumatiky. Ak niektorá z nich vyzerá menej nahustená než ostatné, skontrolujte tlak pomocou tlakomera.

Najmenej raz mesačne alebo pred dlhšou jazdou skontrolujte pomocou tlakomeru tlak vo všetkých pneumatikách vrátane rezervnej pneumatiky\*. Aj v pneumatikách v dobrom stave môže mesačne klesnúť tlak nahustenia od 10 do 20 kPa (0,1 až 0,2 bar).

### ■ Pokyny na kontrolu

Počas každej kontroly nahustenia preskúmajte aj celé pneumatiky a drieky ventilov. Zamerajte sa na nasledujúce oblasti:

- Nerovnosti alebo vydutia na bočnej strane pneumatiky alebo v dezéne. V prípade, že zistíte natrhnutie, praskliny alebo iné poškodenie na bočnej strane pneumatiky, vymeňte pneumatiku. V prípade, že uvidíte tkaninu alebo kord, vymeňte pneumatiku.
- Odstráňte všetky cudzie predmety a overte, či z pneumatík neuniká vzduch.
- Nerovnomerné opotrebovanie dezénu. Požiadajte predajcu o kontrolu geometrie kolies.
- Nadmerné opotrebovanie dezénu.

🔍 **Indikátory opotrebovania** Str. 564

- Praskliny alebo iné poškodenie v okolí drieku ventilu.

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

### 🔍 Kontrola pneumatík

## ⚠️ VÝSTRAHA

Jazda na pneumatikách, ktoré sú príliš opotrebované alebo nesprávne nahustené, môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

**Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa hustenia a údržby pneumatík v tejto užívateľskej príručke.**

Tlak vzduchu merajte vtedy, keď sú pneumatiky studené. Znamená to, že vozidlo je odstavené minimálne tri hodiny alebo prešlo vzdialenosť kratšiu než 1,6 km. V prípade potreby pridajte alebo vypustite vzduch, aby ste dosiahli určený tlak.

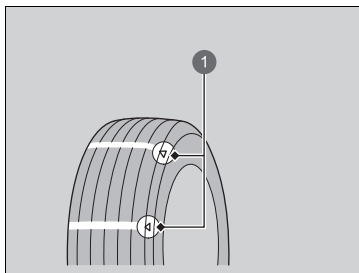
V prípade kontroly horúcich pneumatík môže byť tlak pneumatiky až o 30 – 40 kPa (0,3 – 0,4 bar) vyšší než v prípade kontroly studených pneumatík.

Po každej úprave tlaku v pneumatikách je potrebné kalibrovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

🔍 **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 418

Ak počas jazdy pociťujete trvalé vibrácie, požiadajte predajcu o kontrolu pneumatík. Nové pneumatiky a odstránené/nainštalované pneumatiky je potrebné správne vyvážiť.

## Indikátory opotrebovania



1 Príklad značky indikátora opotrebovania

Drážka, kde je umiestnený indikátor opotrebovania, je približne o 1,6 mm plytkejšia než iné miesta na pneumatike. Ak je dezén opotrebovaný tak, že sa indikátor odkryl, vymeňte pneumatiku.

**Opotrebované pneumatiky majú nedostatočný záber na mokrých cestách..**

### ► Kontrola pneumatík

Modely s pneumatikami 265/30ZR19

#### Jazda vysokou rýchlosťou

Odporúčame vám, aby ste nejazdili vyššou rýchlosťou, než akú stanovujú rýchlostné obmedzenia a dovoľujú dané podmienky. Ak zvyknete dlhšie jazdiť vysokou rýchlosťou (nad 210 km/h), upravte tlak v pneumatikách za studena podľa nižšie uvedených údajov, aby ste predišli prehrievaniu a náhlemu zlyhaniu pneumatík.

Rozmer pneumatiky	265/30ZR19 93Y
Tlak	Vpredu: 280 kPa (2,8 bar) Vzadu: 230 kPa (2,3 bar)

## Prevádzková životnosť pneumatiky

Životnosť pneumatík závisí od mnohých faktorov, vrátane návykov pri jazdení, stavu ciest, zaťaženia vozidla, tlaku pneumatík, histórie údržby, rýchlosti a podmienok okolia (aj keď sa pneumatiky nepoužívajú).

Okrem pravidelných kontrol a údržby tlaku v pneumatikách sa odporúčajú pravidelné ročné kontroly, keď pneumatiky dosiahnu vek päť rokov. Všetky pneumatiky vrátane rezervnej pneumatiky\* sa musia stiahnuť z prevádzky po 10 rokoch od dátumu výroby, a to bez ohľadu na ich stav a opotrebovanie.

## Výmena pneumatiky a kolesa

Vymieňajte pneumatiky za radiálne pneumatiky rovnakej veľkosti, rozsahu zaťaženia, rýchlostnej triedy a maximálnej menovitej hodnoty tlaku studených pneumatík (ako je uvedené na bočnej stene pneumatiky). Používanie pneumatík odlišnej veľkosti alebo konštrukcie môže spôsobiť nesprávne fungovanie niektorých systémov vozidla, ako sú ABS a VSA (Asistent stability vozidla).

Najvhodnejšie je vždy vymieňať všetky štyri pneumatiky naraz. Ak to nie je možné, vymieňajte predné alebo zadné pneumatiky v pároch.

Dbajte na to, aby sa špecifikácie kolesa zhodovali so špecifikáciami originálnych kolies.

### ►► Výmena pneumatiky a kolesa

#### **⚠ VÝSTRAHA**

Nasadenie nesprávnych pneumatík na vozidlo môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu. Môže to spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

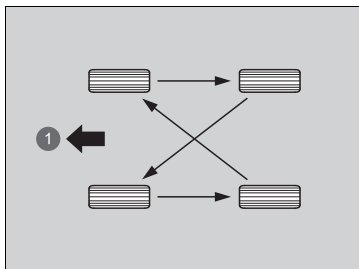
Vždy používajte odporúčanú veľkosť a typ pneumatík (tieto informácie sú uvedené na štítku s informáciami o pneumatikách vo vozidle).

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Otáčanie pneumatík

Vzájomná výmena pneumatík v súlade s plánom údržby vedie k rovnomernejšiemu opotrebovaniu pneumatík a k predĺženiu ich životnosti.

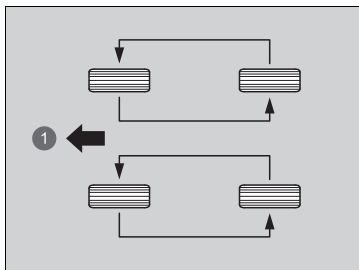
### ■ Pneumatiky bez značiek smeru otáčania



Vymeňte pneumatiky tak, ako je tu znázornené.

1 Vpredu

### ■ Pneumatiky so značkami smeru otáčania

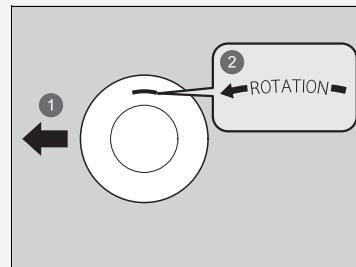


Vymeňte pneumatiky tak, ako je tu znázornené.

1 Vpredu

### ► Otáčanie pneumatík

Pneumatiky so smerovými vzormi dezénov by sa mali otáčať iba spredu dozadu (nie zo strany na stranu). Pneumatiky so smerovým dezénom by sa mali namontovať so značkou indikácie otáčania smerom dopredu, ako je zobrazené nižšie.



1 Vpredu

2 Značka otáčania

Po otočení pneumatík overte tlak nahustenia vo všetkých pneumatikách.

Po každej zmene usporiadania pneumatík je potrebné kalibrovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

► **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 418

## Výbava na jazdu po snehu

Ak jazdíte na zasnežených alebo zamrznutých cestách, nainštalujte zimné pneumatiky alebo snehové reťaze, znížte rýchlosť a udržiujte pri jazde dostatočnú vzdialenosť od vozidiel.

Obzvlášť opatrne ovládajte volant a brzdy, aby ste predišli šmyku.

Používajte snehové reťaze, zimné pneumatiky alebo univerzálne pneumatiky, keď je to potrebné alebo v prípade, že to vyžadujú zákonné predpisy.

Pri montáži si pozrite nasledujúce body.

Zimné pneumatiky:

- Vyberte veľkosť a rozsah zaťaženia, ktoré sa zhodujú s originálnymi pneumatikami.
- Namontujte pneumatiky na všetky štyri kolesá.

### ► Výbava na jazdu po snehu

## ⚠ VÝSTRAHA

Používanie nesprávnych reťazí alebo nesprávne nainštalovaných reťazí môže poškodiť brzdové vedenia a spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa výberu a používania snehových reťazí, ktoré sú uvedené v tejto užívateľskej príručke.

### POZNÁMKA

Pomôcky na zlepšenie záberu, ktoré majú nesprávnu veľkosť alebo sú nesprávne nainštalované, môžu poškodiť brzdové vedenia, zavesenie, karosériu a kolesá vozidla. Zastavte v prípade, že narážajú do akejkoľvek časti vozidla.

Ak sa podľa legislatívy EÚ týkajúcej sa pneumatík používajú zimné pneumatiky, je nevyhnutné upevniť štítkov s maximálnou povolenou rýchlosťou zimných pneumatík do zorného poľa vodiča, ak je povolená maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla vyššia ako povolená maximálna rýchlosť zimných pneumatík. Tento štítkov získate od predajcu pneumatík. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu.

Keď namontujete snehové reťaze, dodržujte pokyny výrobcu reťazí ohľadom prevádzkových obmedzení vozidla.

Snehové reťaze:

- Pred zakúpením akéhokoľvek typu reťazí pre vaše vozidlo sa poraďte s predajcom.
- Namontujte ich iba na predné pneumatiky.
- Keďže toto vozidlo má obmedzený priestor medzi podvozkom a pneumatikami, dôrazne odporúčame používať nižšie uvedené snehové reťaze:

Veľkosť originálnej pneumatiky*1	Typ reťaze
<b>235/40R18 95Y</b>	<b>Automatické otočenie chodu 0154705</b>
<b>265/30ZR19 93Y*2</b>	<b>(Nie je k dispozícii)</b>

\*1: Veľkosť originálnych pneumatík je uvedená na štítku s informáciami o pneumatikách na stĺpiku dverí na strane vodiča.

\*2: Na túto pneumatiku nemožno použiť snehové reťaze. Ak musíte použiť snehové reťaze, vymeňte pneumatiky za pôvodné pneumatiky veľkosti 235/40R18.

- Pri montáži dodržiavajte pokyny výrobcu reťazí. Namontujte ich čo najpevnejšie.
- Skontrolujte, či sa reťaze nedotýkajú brzdových vedení alebo zavesenia.
- Jazdite pomaly.

#### ►► Výbava na jazdu po snehu

Snehové reťaze používajte výlučne v prípade núdze alebo vtedy, keď zákonné predpisy vyžadujú ich použitie počas prejazdu určitou oblasťou.

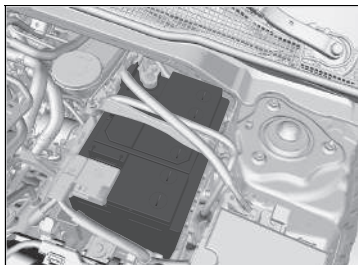
Počas jazdy so snehovými reťazami na snehu alebo ľade jazdite opatrnejšie. S nasadenými snehovými reťazami môže byť vozidlo ťažšie ovládateľné než v prípade použitia kvalitných zimných pneumatík bez snehových reťazí.

Ak je vaše vozidlo vybavené letnými pneumatikami, majte na pamäti, že tieto pneumatiky nie sú určené na jazdu v zime. Viac informácií vám poskytne predajca.

Toto vozidlo je pôvodne vybavené vysokovýkonnými pneumatikami. Ak sú pneumatiky vystavené teplotám približne pod 7 °C, nebudú schopné zabezpečiť výkon na úrovni svojej plnej výkonnosti.

Nepoužívajte vysokovýkonné pneumatiky, ak sú okolité teploty nižšie ako -10°C. Pneumatiky môžu skrehnúť a následkom toho môže ich povrch popraskať.

## Kontrola akumulátora



Stav akumulátora monitoruje snímač umiestnený na zápornej svorke akumulátora. Ak sa vyskytne problém s týmto snímačom, v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí výstražná správa. Ak k tomu dôjde, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Mesačne kontrolujte svorky akumulátora, či sa na nich nevyskytla korózia.

Ak sa akumulátor vozidla odpojil alebo vybil:

- Audiosystém je vypnutý.  
➔ **Opätovná aktivácia audiosystému** Str. 239

### Typ vozidla s pravostranným riadením

- Systém imobilizéra je potrebné resetovať.  
➔ **Indikátor systému imobilizéra** Str. 107

### Batéria

## ⚠ VÝSTRAHA

Počas normálnej prevádzky z akumulátora uniká výbušný vodíkový plyn.

Iskra alebo otvorený plameň môžu spôsobiť výbuch akumulátora, dostatočne silný na to, aby spôsobil smrť alebo vážne zranenie.

Všetky zdroje iskier, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

Používajte ochranný odev a štít na tvár alebo zverte údržbu akumulátora skúsenému mechanikovi.

## ⚠ VÝSTRAHA

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovú (elektrolyt), ktorá je mimoriadne korozívna a jedovatá.

Vniknutie elektrolytu do očí alebo na pokožku môže spôsobiť závažné popáleniny. Počas práce s akumulátorom alebo v jeho blízkosti používajte ochranný odev a ochranu očí.

Požitie elektrolytu bez okamžitej následnej záchrannej akcie môže viesť k smrteľnej otrave.

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

## Nabíjanie akumulátora

Odpojte obidva káble akumulátora, aby ste zabránili poškodeniu elektrického systému vozidla. Vždy najprv odpojte záporný kábel (-) a pripojte ho znova ako posledný.

### ► Batéria

#### Núdzové postupy

**Oči:** Vyplachujte zasiahnuté miesto vodou z pohára alebo inej nádoby po dobu najmenej 15 minút. (Voda pod tlakom môže spôsobiť zranenie očí.) Okamžite sa spojte s lekárom.

**Pokožka:** Vyzlečte si znečistený odev. Oplachujte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody. Okamžite sa spojte s lekárom.

**Požitie:** Vypite vodu alebo mlieko. Okamžite sa spojte s lekárom.

Ak nájdete koróziu, vyčistite svorky akumulátora pomocou roztoku vody a prášku na pečenie. Vyčistite svorky vlhkou handričkou. Vysušte akumulátor handrou/ uterákom. Natrite svorky mazivom, aby sa predišlo vzniku korózie v budúcnosti.

Pri výmene akumulátora musí mať náhradný akumulátor rovnaké parametre.

Ďalšie informácie získate od predajcu.

Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu.

Používanie iného než určeného typu môže skrátiť životnosť akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, musíte vybrať určený typ a veľkosť. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

► **Technické údaje** Str. 642



**» Batéria**

Keď po opätovnom pripojení akumulátora zapnete režim napájania, môžu sa rozsvietiť indikátory adaptívneho tempomatu (ACC), systému asistenta stability vozidla (VSA), bezpečnostnej podpory a nízkeho tlaku v pneumatikách/ systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

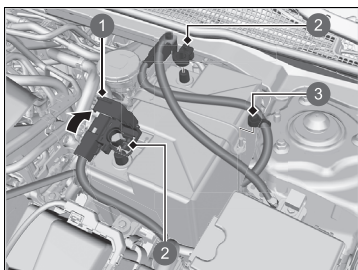
Modely pre európsky a turecký trh

## Výmena akumulátora

Keď odpojíte a vymeníte akumulátor, počas kontroly akumulátora vždy dodržiavajte pokyny o bezpečnosti údržby a výstrahy, aby ste obmedzili možné riziká.

➤ **Bezpečnosť údržby** Str. 521

➤ **Kontrola akumulátora** Str. 569



- 1 Kryt
- 2 Matica
- 3 Svorka

1. Nastavte režim napájania VOZIDLO VYPNUTÉ. Otvorte kapotu.
2. Vytiahnite svorku.
3. Povoľte maticu na zápornom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od zápornej svorky (-).
4. Otvorte kryt kladnej svorky akumulátora. Povoľte maticu na kladnom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od kladnej svorky (+).

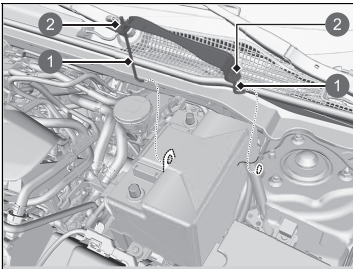
### » Výmena akumulátora

#### POZNÁMKA

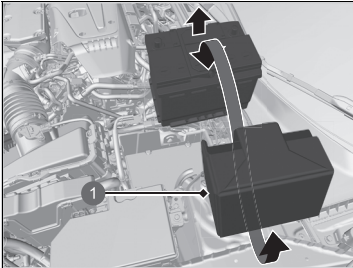
Nesprávne zlikvidovaný akumulátor môže byť škodlivý pre životné prostredie a ľudské zdravie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.





- ❶ Podpery
- ❷ Matica



- ❶ Kryt akumulátora

5. Pomocou kľúča povolte maticu na každej strane konzoly akumulátora.
6. Vytiahnite dolný koniec každej podpery akumulátora von z otvoru podstavca akumulátora a demontujte konzolu akumulátora a podpery.
7. Demontujte kryt akumulátora.
8. Opatrne vytiahnite akumulátor.

#### ✘ Výmena akumulátora

Ak chcete nainštalovať nový akumulátor, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v obrátenom poradí.

Vždy najprv odpojte záporný kábel (-) a pripojte ho znova ako posledný.

## Štítok na akumulátore



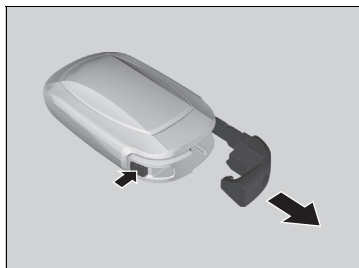
### Štítok na akumulátore

#### NEBEZPEČENSTVO

- Plameň a iskry musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora. V akumulátore sa vytvára výbušný plyn, ktorý môže spôsobiť výbuch.
- Počas manipulácie s akumulátorom používajte ochranu očí a gumové rukavice, aby ste predišli riziku popálenia alebo straty zraku v dôsledku zásahu elektrolytom akumulátora.
- Za žiadnych okolností nedovoľte deťom manipulovať s akumulátorom. Zabezpečte, aby všetky osoby, ktoré manipulujú s akumulátorom, vedeli o prípadných rizikách a pri manipulácii postupovali správne.
- S elektrolytom akumulátora manipulujte mimoriadne opatrne, pretože obsahuje roztok kyseliny sírovej. Kontakt elektrolytu s očami alebo pokožkou môže spôsobiť stratu zraku alebo popáleniny.
- Pred začatím manipulácie s akumulátorom si dôkladne prečítajte túto príručku a snažte sa jej porozumieť. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu vozidla.
- Akumulátor nepoužívajte, ak je hladina elektrolytu v akumulátore na značke minimálnej úrovne alebo pod ňou. Používanie akumulátora s nízkou hladinou elektrolytu môže spôsobiť výbuch a následné vážne zranenia.

## Výmena batérie diaľkového ovládania

Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti indikátor, vymeňte batériu.



**Typ batérie: CR2032**

1. Odpojte zabudovaný kľúč.
  - ▶ Obalte kľúč do handričky, aby ste nepoškriabali diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania.
  - ▶ Kryt odpájajte opatrne aby ste nestratili tlačidlá.
2. Odpojte hornú polovicu krytu opatrným vypáčením okraja pomocou kľúča.



### ⌘ Výmena batérie diaľkového ovládania

## ⚠ ⚠ VÝSTRAHA

### NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉHO POPÁLENIA

Batéria, ktorá zabezpečuje energiu diaľkového ovládača, môže v prípade prehltnutia spôsobiť vážne vnútorné popáleniny alebo dokonca smrť. Vždy uchovávajte nové a použité batérie mimo dosahu detí.

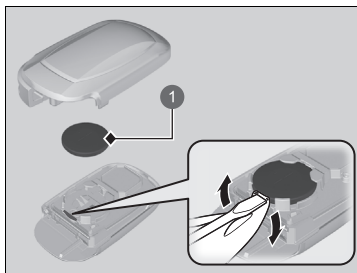
Ak máte podozrenie, že dieťa prehltnulo batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**POZOR:** Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte len za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

**POZOR:** Počas používania, skladovania alebo prepravy nevystavujte zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod., v dôsledku čoho môže dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

**POZOR:** Batériu nevhadzujte do ohňa ani do horúcej pece, ani ju mechanicky nedrviť ani nerezte, takého zaobchádzanie môže spôsobiť explóziu.

**POZOR:** Nevystavujte extrémne nízkej tlaku vzduchu vo vysokej nadmorskej výške, takého zaobchádzanie môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov.



1 Batéria

3. Pomocou plochého skrutkovača vyberte batériu vypáčením na okraji. Vložte batériu so správnou polaritou.  
▶ Plochý skrutkovač obalte tkaninou, aby ste predišli poškrabaniu diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania.

#### ▶ Výmena batérie diaľkového ovládania

Vedľa tlačidla akumulátora sa nachádza výstražná značka\*.

#### POZNÁMKA

Nesprávne zlikvidovaná batéria môže poškodiť životné prostredie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

#### Modely pre európsky a turecký trh

Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.



Náhradné batérie sú k dispozícii v obchodoch alebo u predajcu.

## Klimatizácia \*

Správna a bezpečná funkcia systému klimatizácie\* sa zaručí, len ak bude údržbu systému chladiva vykonávať kvalifikovaný technik.

Výparník klimatizácie (chladiacu špirálu) nikdy neopravujte ani ho nikdy nevymieňajte za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.

### » Klimatizácia \*

#### POZNÁMKA

Vyparujúce sa chladivo môže poškodzovať životné prostredie.

S cieľom predísť vyparovaniu chladiva nikdy nevymieňajte výparník vo vozidle za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.

Chladivo v systéme klimatizácie vášho vozidla je horľavé a ak sa nedodržiavajú predpísané postupy počas údržby, môže sa vznietiť.

Štítok klimatizácie sa nachádza pod kapotou:

➤ **Bezpečnostné štítky** Str. 96

➤ **Technické údaje** Str. 642



⚠ : Upozornenie

🔥 : Horľavé chladivo

👷 : Vyžaduje údržbu kvalifikovaným technikom

⚙ : Klimatizačný systém

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Prachový a peľový filter

### ■ Kedy je potrebné vymeniť prachový a peľový filter

Prachový a peľový filter vymieňajte podľa plánu údržby odporúčaného pre toto vozidlo. V prípade jász s vozidlom v prašnom prostredí odporúčame meniť tento filter častejšie.

➔ **Plán údržby\*** Str. 534

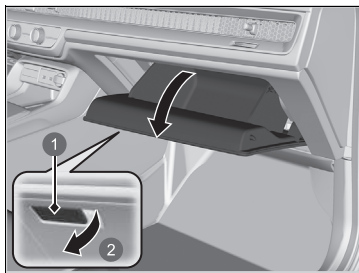
### ▣ Prachový a peľový filter

Ak sa prietok vzduchu zo systému kúrenia\*/systému klimatizácie\* výrazne obmedzí a okná sa ľahko zahmlievajú, môže byť potrebné vymeniť filter.

Prachový a peľový filter zachytáva peľ, prach a ďalšie nečistoty vo vzduchu.

Ak nevíete vymeniť prachový a peľový filter, požiadajte o výmenu predajcu.

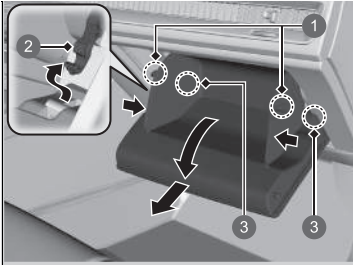
### ■ Spôsob výmeny prachového a peľového filtra



1. Otvorte odkladaciu schránku v palubnej doske.

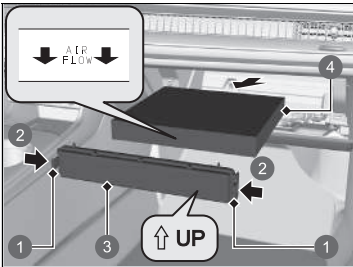
- 1 Rukoväť
- 2 Potiahnite





- 1 Príchytky
- 2 Zarážka
- 3 Čeluste

2. Stlačte zarážku na odkladacej schránke v palubnej doske na strane vodiča a odpojte ju od odkladacej schránky v palubnej doske.
3. Odpojte dve príchytky zatlačením na panel na oboch stranách.
4. Úplne vyklopte odkladaciu schránku v palubnej doske.
5. Vyberte odkladaciu schránku v palubnej doske vytiahnutím čelustí.



- 1 Príchytky
- 2 Zatlačte
- 3 Kryt
- 4 Prachový a peľový filter

6. Zatlačte na príchytky na rohoch krytu puzdra filtra a odpojte ho.
7. Vytiahnite filter z puzdra.
8. Nainštalujte nový filter do puzdra.
  - Stranu označenú šípkou **AIR FLOW** otočte nadol.

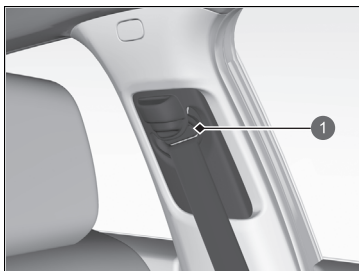
## Starostlivosť o interiér

Skôr ako použijete handru, povysávajújte prach vysávačom.

Na odstránenie špiny použite vlhkú handričku namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Zvyšky čistiaceho prostriedku odstráňte čistou handričkou.

### Čistenie bezpečnostných pásov

Na čistenie bezpečnostných pásov použite jemnú kefu namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Nechajte pásy vyschnúť na vzduchu. Pomocou čistej handričky utrite ukotvenia bezpečnostných pásov.



1 Otvor

### Starostlivosť o interiér

Nerozlejte vo vozidle tekutiny. Ak sa dostane tekutina do kontaktu s elektrickými zariadeniami a systémami, hrozí riziko ich poruchy.

Na elektrické zariadenia, ako sú zvukové zariadenia a spínače, nepoužívajte silikónové spreje. V opačnom prípade hrozí riziko poruchy uvedených zariadení alebo vzniku požiaru vnútri vozidla.

Ak neúmyselne použijete silikónový sprej na elektrické zariadenia, požiadajte predajcu o radu.

V závislosti od zloženia môžu chemické látky a tekuté aromatické zlúčeniny spôsobiť stratu farby, záhyby a trhliny na živicových súčiastiach a textíliách. Nepoužívajte zásadité alebo organické rozpúšťadlá, ako sú benzén alebo benzín.

Po použití chemických látok ich jemne utrite suchou handričkou.

Neukladajte použité handričky na živicové súčasti alebo textílie na dlhšiu dobu bez umytia.

Dbajte na to, aby ste nerozliali tekutý osviežovač vzduchu.

## ■ Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

## ■ Údržba pravej kože

Správne čistenie kože:

1. Najprv odstráňte nečistoty alebo prach pomocou vysávača alebo jemnej suchej handričky.
2. Kožu čistite jemnou handričkou navlhčenou v roztoku pozostávajúceho z 90 % vody a 10 % neutrálneho mydla.
3. Čistou vlhkou handričkou utrite všetky zvyšky mydla.
4. Zotrite zvyšnú vodu a nechajte kožu vyschnúť na vzduchu v tieni.

## ■ Alcantara® Care

Po odstránení prachu z materiálu navlhčite jemnú handričku v čistej vlažnej vode, vyžmýkajte ju dosucha a jemne odstráňte všetky nečistoty. Po vyschnutí zľahka okefujte jemnou kefou.

### ▣ Čistenie okna

Drôty sú vedené vo vnútri zadného okna.

Utrite suchou handričkou v rovnakom smere, ako smerujú drôty, aby ste ich nepoškodili.

Dávajte pozor, aby ste nerozliali tekutiny, napríklad vodu alebo čistiaci prostriedok na sklo, na prednú širokouhlú kameru, na dažďový/svetelný snímač ani v ich okolí.

### ▣ Údržba pravej kože

Nečistoty a prach je dôležité čo najskôr vyčistiť alebo zotrieť. Rozliata tekutina môže vsiaknuť do kože a vytvoriť škvrny. Nečistoty a prach môžu spôsobiť odieranie kože. Okrem toho pamätajte na to, že niektoré odevy tmavých farieb sa môžu vtierať do kožených sedadiel a zmeniť tým ich farbu alebo vytvoriť škvrny.

## Starostlivosť o vonkajšie časti

Po jazde oprášte karosériu vozidla. Pravidelne kontrolujte výskyt škrabancov na lakovaných povrchoch vozidla. Škrabanec na lakovanom povrchu môže spôsobiť koróziu karosérie. Ak nájdete škrabanec, hneď ho opravte.

### Umývanie vozidla

Vozidlo pravidelne umývajte. Vozidlo umývajte častejšie, ak ho používate v nasledujúcich podmienkach:

- Ak jazdíte na cestách, ktoré sa solia.
- Ak jazdíte pri pobreží mora.
- Ak nájdete na lakovaných povrchoch asfalt, sadze, vtáčí trus, hmyz alebo miazgu stromu.

### Používanie automatizovanej umývačky vozidiel

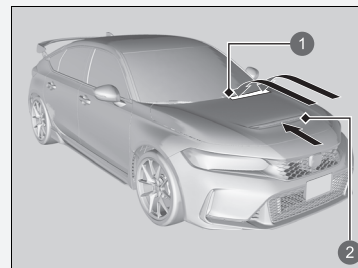
- Dodržiavajte pokyny uvedené na automatizovanej umývačke vozidiel.
- Sklopte spätné zrkadlá.
- V modeloch vybavených funkciou automatického prerušovaného stierania vypnite stierače.

### Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení

- Dodržujte dostatočnú vzdialenosť medzi čistiacimi dýzami a karosériou vozidla.
- Pozornosť venujte najmä oblastiam okolo okien. Státie príliš blízko môže spôsobiť vniknutie vodu do vnútra vozidla.
- Nestriekajte vodu pod vysokým tlakom do priestoru motora. Namiesto toho použite slabý prúd vody a jemný čistiaci prostriedok.
- Nestriekajte vodu priamo na kameru ani na oblasť okolo kamery. Voda môže preniknúť do objektívu a spôsobiť poruchu kamery.

### Umývanie vozidla

Nestriekajte vodu do sacích vzduchových otvorov a do sacích vzduchových otvorov kapoty. Môže to spôsobiť poruchu.



- 1 Sacie vzduchové otvory
- 2 Sací vzduchový otvor kapoty

Pri umývaní vozidla zamknite dvere. Nestriekajte vodu priamo na dverka otvoru na dopĺňanie paliva. V prípade striekania vody pod tlakom by sa mohli otvoriť.

Ak potrebujete nadvihnúť ramená stieračov od čelného skla, tak ich najprv nastavte do polohy údržby.

➔ **Výmena gumených lišt predného** Str. 560

## ■ Použitie vosku

Kvalitná vrstva vosku na automobilové karosérie chráni lak vozidla pred poveternostnými vplyvmi. Vosk sa po čase stratí a lak vozidla bude znova vystavený pôsobeniu poveternostných vplyvov, preto v prípade potreby zopakujte voskovanie.

## ■ Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak sa dostane na živcové súčasti benzín, olej, chladiaca kvapalina alebo kvapalina akumulátora, môžu zostať na povrchu škrvny alebo sa náter bude lúpať. Zasiahnuté časti ihneď utrite mäkkou handrou a čistou vodou.

## ■ Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

## ■ Údržba hliníkových kolies

Hliník je náchylný na opotrebovanie spôsobené soľou a inými znečisťujúcimi látkami na ceste. V prípade potreby čo najskôr zotrite tieto látky špongiou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte tvrdú kefu ani agresívne chemikálie (vrátane niektorých bežne dostupných čistiacich prostriedkov na čistenie kolies). Tie môžu poškodiť ochrannú vrstvu hliníkových kolies a spôsobiť koróziu. V závislosti od typu povrchovej úpravy môžu kolesá okrem toho stratiť lesk alebo môžu vyzeráť ako obrúsené. Kolesá utrite do sucha handrou, kým sú ešte mokré, aby na nich neostali škrvny po vode.

## ►► Použitie vosku

### POZNÁMKA

Chemické rozpúšťadlá a silné čističe môžu poškodiť lak a kovové a plastové časti vozidla. Rozliate látky okamžite utrite.

## ►► Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak chcete opraviť lakovaný povrch živcových súčastí, obráťte sa na predajcu, ktorý vám poradí správny materiál na vykonanie povrchového ošetrenia.

## ■ Zahmlené šošovky exteriérových svetiel


Vnútoraná časť skiel vonkajších svetiel (svetlomety, brzdové svetlá a pod.) sa môže po jazde v daždi alebo po umytí vozidla dočasne zahmlieť. Orosenie sa môže vytvoriť aj vnútri šošoviek, ak je rozdiel medzi teplotou prostredia a teplotou vnútri šošovky veľmi vysoký (podobne ako sa zahmlia okná vozidla počas dažďa). Ide o bežné javy, ktoré nepredstavujú chyby vo vyhotovení exteriérových svetiel.

V dôsledku konštrukčných vlastností šošoviek sa môže na povrchu ich rámov hromadiť vlhkosť. Ani v tomto prípade nejde o poruchu.

Ak si však všimnete nahromadenie veľkého množstva vody alebo veľké kvapky vnútri skiel, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

## Príslušenstvo

Pri inštalácii príslušenstva skontrolujte nasledovné skutočnosti:

- Neinštalujte príslušenstvo na čelné sklo. Môže obmedzovať výhľad a spomaliť vašu reakciu na jazdné podmienky.
- Na časti označené nápisom SRS Airbag, na bočné a zadné časti predných sedadiel, na bočné časti zadných sedadiel, na predné a bočné stĺpiky a do blízkosti bočných okien neinštalujte žiadne príslušenstvo.  
Príslušenstvo nainštalované na týchto miestach môže rušiť prevádzku airbagov vozidla alebo môže pri nafúknutí airbagov vraziť do vás alebo vašich spolujazdcov.
- Elektronické príslušenstvo nesmie preťažiť elektrické obvody alebo obmedzovať správnu prevádzku vozidla.  
 **Poistky** Str. 630
- Pred inštaláciou elektronického príslušenstva nechajte inštalatéra, aby požiadal o pomoc predajcu. Ak je to možné, nechajte predajcu skontrolovať hotovú inštaláciu.

### Príslušenstvo a úpravy

## VÝSTRAHA

Nesprávne príslušenstvo alebo úpravy ovplyvňujú jazdné vlastnosti vozidla, jeho stabilitu a výkon a môžu viesť k nehodám s vážnymi alebo smrteľnými zraneniami.

Dodržiujte pokyny ohľadom príslušenstva a úprav v tejto užívateľskej príručke.

Správne nainštalované mobilné telefóny, alarmy, vysielачky, rádiové antény a audiosystémy s malým výkonom by nemali narušovať počítačom riadené systémy vozidla (napríklad airbagy a protiblokovací brzdový systém).

Na zaistenie správnej prevádzky vozidla odporúčame používať originálne príslušenstvo od spoločnosti Honda.

## Úpravy

---

Neupravujte vozidlo spôsobom, ktorý môže ovplyvniť jeho riadenie, stabilitu alebo spoľahlivosť, ani neinštalujte diely a príslušenstvo, ktoré nie sú od spoločnosti Honda a mohli by mať podobné účinky.

Aj drobné úpravy systémov vozidla môžu mať vplyv na celkový výkon vozidla. Vždy dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a udržiavané, a nevykonávajte žiadne úpravy vozidla a jeho systémov, ktoré by mohli spôsobiť nesúlad vášho vozidla s predpismi vašej krajiny alebo miestnymi predpismi.

Palubný diagnostický port (konektor OBD-II/SAE J1962), nainštalovaný v tomto vozidle, je určený na používanie so zariadeniami na diagnostiku systému automobilu alebo inými zariadeniami schválenými spoločnosťou Honda. Používanie iných typov zariadení môže nepriaznivo ovplyvniť elektronické systémy vozidla alebo ovplyvniť ich fungovanie, čo môže mať za následok poruchu systému, vybitie akumulátora alebo iné neočakávané problémy.

Neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť elektrické komponenty.



# Zvládanie neočakávaných situácií

Táto kapitola opisuje, ako zvládať neočakávané problémy.

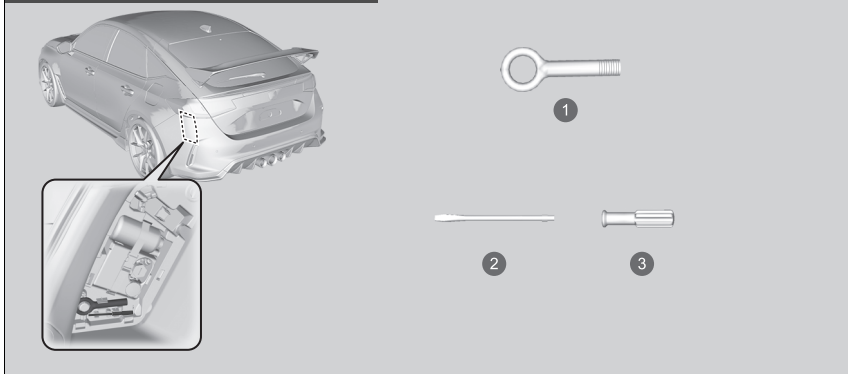
<b>Nástroje</b> .....	588
<b>Ak dostanete defekt</b>	
Dočasná oprava pneumatiky s defektom.....	590
<b>Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou</b>	
Výmena pneumatiky s defektom.....	603
<b>Manipulácia so zdvihákom</b>	
<b>Motor nenašartuje</b>	
Kontrola motora.....	614
Ak je slabá batéria diaľkového ovládača	
bezklúčového otvárania .....	616
Núdzové vypnutie motora.....	617
<b>Ak je akumulátor vybitý</b> .....	618
<b>Prehrievanie</b> .....	621

<b>Indikátor, rozsvieti sa/bliká</b>	
Ak sa zobrazí výstraha Nízky tlak motorového oleja .....	623
Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania .....	624
Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy .....	624
Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) .....	625
Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS).....	626

Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a súčasne sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový) ....	627
Ak sa rozsvieti alebo začne blikat indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách .....	628
Ak sa zobrazí výstraha Engine oil level low (Nízka hladina motorového oleja).....	629
<b>Poistky</b> .....	630
<b>Núdzové odťahovanie</b> .....	637
<b>Ak nemôžete odomknúť dverka otvoru na dopĺňanie paliva</b> .....	638
<b>Ak nemôžete otvoriť výklopné dvere</b> .....	639

## Typy nástrojov

Modely bez dojazdovej rezervnej pneumatiky

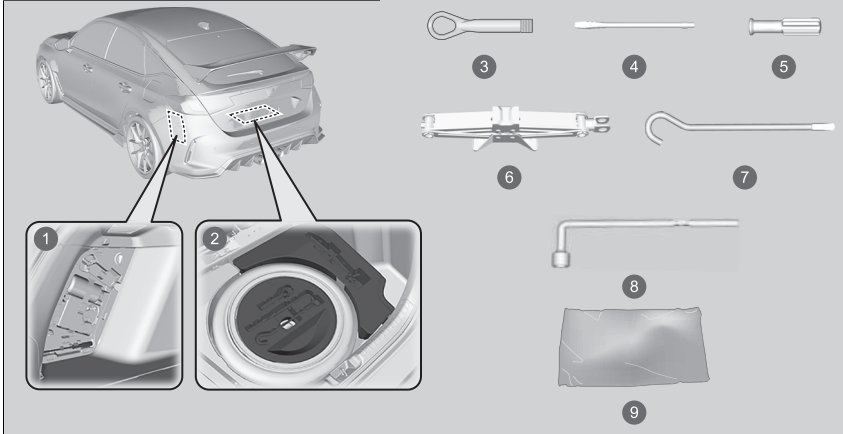


- 1 Odpojiteľný ťažný hák
- 2 Plochý skrutkovač
- 3 Držadlo

### Typy nástrojov

Nástroje sú uložené v batožinovom priestore.

Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou



- 1 Ľavá strana batožinového priestoru
- 2 Obal na náradie
- 3 Odpojiteľný ťažný hák
- 4 Plochý skrutkovač
- 5 Držadlo
- 6 Zdvihák
- 7 Tyč rukoväti zdviháka
- 8 Kľúč na kolesové matice/rukoväť zdviháka
- 9 Úložné vrečko\*

## Dočasná oprava pneumatiky s defektom

Ak sa v pneumatike nachádza veľký rez alebo je inak zásadne poškodená, bude potrebné vozidlo odtiahnuť. Ak je v pneumatike malý otvor defektu (napríklad v dôsledku zapichnutia klinca), môžete použiť súpravu na dočasnú opravu, aby ste sa mohli dopraviť do najbližšieho servisu a nechať si pneumatiku natrvalo opraviť.

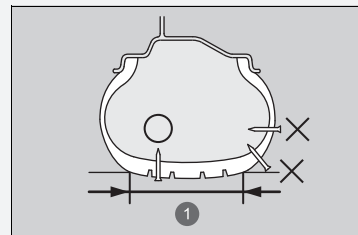
Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopte pevne volant a postupným brzdením znížte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý nie je šmyklavý, a zatahnite parkovaciu brzdu.
2. Preraďte prevodovku do polohy **R**.
3. Zapnite výstražné svetlá a nastavte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ (ZÁMOK).

### Dočasná oprava pneumatiky s defektom

Táto súprava by sa nemala používať v nasledujúcich prípadoch. Namiesto toho sa obráťte na predajcu alebo asistenčnú službu a požiadajte o odtiahnutie vozidla.

- Uplynula doba použiteľnosti utesňovacej hmoty pneumatiky.
- Je prepichnutých viac pneumatík.
- Defekt alebo rez je väčší ako 4 mm.
- Je poškodená bočná stena pneumatiky alebo sa defekt nachádza mimo kontaktnej plochy.



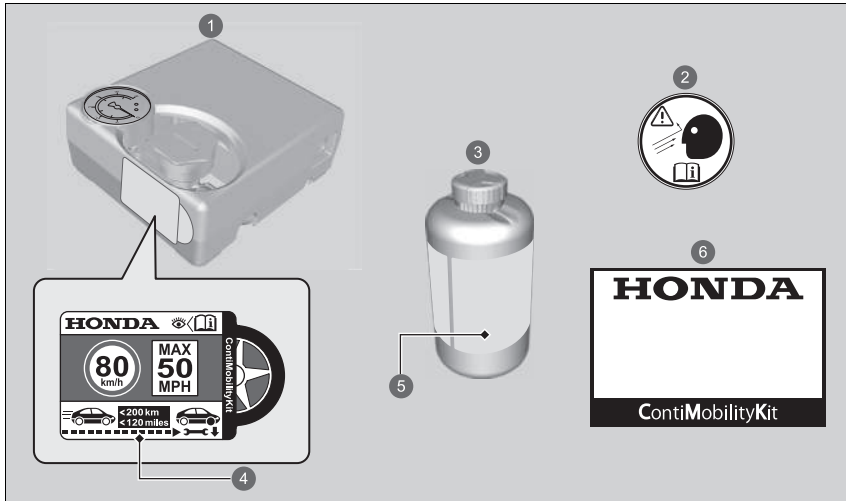
#### 1 Kontaktná plocha

Keď je otvor defektu:	Použitie súpravy
Menší ako 4 mm	Áno
Väčší ako 4 mm	Nie

- Poškodenie vzniklo v dôsledku jazdy s extrémne podhustenými pneumatikami.
- Pneumatika nesedí na ráfe kolesa.
- Ráf je poškodený.

Nevyťahujte kliniec ani skrutku, ktorá prerazila pneumatiku. Ak ich vytiahnete z pneumatiky, môže sa stať, že pneumatiku nebudete môcť opraviť pomocou súpravy.

## Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

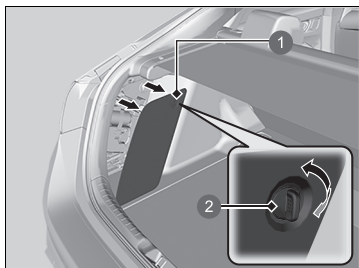


- 1 Vzduchový kompresor
- 2 Nálepka na koleso
- 3 Fľaša s utesňovacou hmotou
- 4 Nálepka rýchlostného obmedzenia
- 5 Dátum expirácie
- 6 Manipulačná príručka

## Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

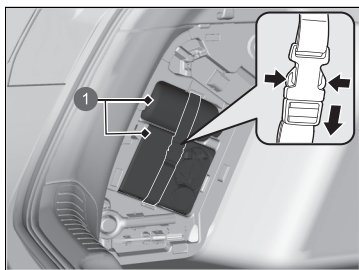
Štítko s obmedzením rýchlosti sa nachádza na boku dočasnej súpravy na opravu pneumatík.

Keď vykonávate dočasnú opravu, dôkladne si prečítajte návod na použitie, ktorý sa dodáva spolu so súpravou.



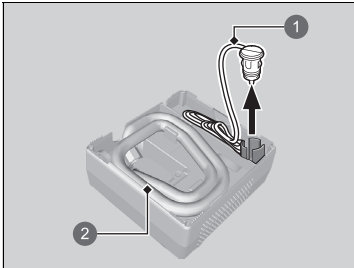
1. Otočením kolieska odstráňte kryt na pravej strane batožinového priestoru a vyberte z neho súpravu.
2. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky s defektom v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.

- 1 Veko
- 2 Koliesko

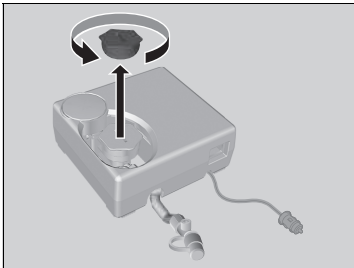


- 1 Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

## ■ Vytláčenie utesňovacej hmoty a vzduchu



- 1 Pripájací kábel
- 2 Hadica vzduchového kompresora



1. Vyberte hadicu vzduchového kompresora a odpojte pripájací kábel zo zadnej strany vzduchového kompresora.

2. Odstráňte uzáver zo vzduchového kompresora.

## ▣ Vytláčenie utesňovacej hmoty a vzduchu

### ⚠ VÝSTRAHA

Hmota na utesnenie pneumatiky obsahuje látky, ktoré sú škodlivé a ktorých požitie môže viesť k smrti.

V prípade náhodného požitia nevyvolávajte zvracanie. Vypite veľké množstvo vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

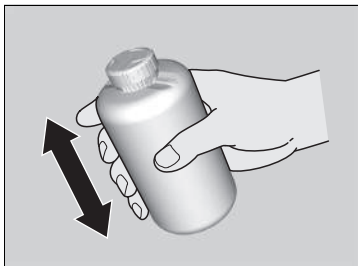
V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami vypláchnite zasiahnuté miesto studenou vodou a podľa potreby vyhľadajte lekára.

Fľašu s utesňovacou hmotou uchováajte na miestach mimo dosahu detí.

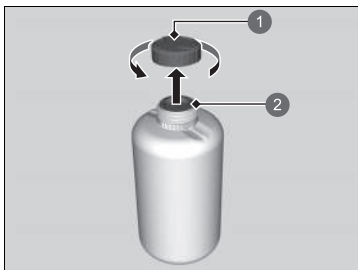
Pri nízkych teplotách nemusí utesňovacia hmota ľahko vytekať.

V takom prípade ju pred použitím zohrejte tak, že fľašu ponecháte v priestore pre cestujúcich.

Utesňovacia hmota môže natrvalo znečistiť odev a iné materiály. Počas manipulácie s utesňovacou hmotou postupujte opatrne a všetky rozliate zvyšky hmoty ihneď poutierajte.



3. Fľašu dobre pretrepte.



- 1 Uzáver fľaše
- 2 Neodstránený

4. Odstráňte uzáver fľaše.

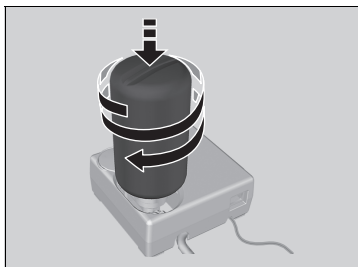
► Neodstraňujte utesnený kryt.

#### ► Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu

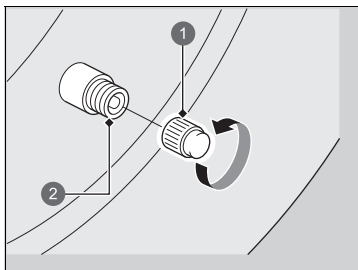
Po vstreknutí utesňovacej hmoty neodstraňujte prázdnu fľašu.

Požiadajte predajcu spoločnosti Honda o náhradnú fľašu s utesňovacou hmotou a správnu likvidáciu prázdnej fľaše.



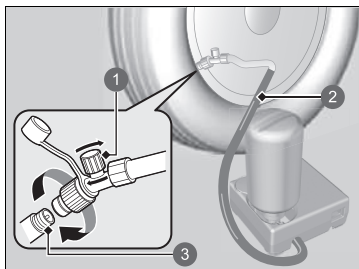


5. Naskrutkujte utesnenú fľašu na vzduchový kompresor.
- Fľašu pevne naskrutkujte tak, aby sa neuvolnila.

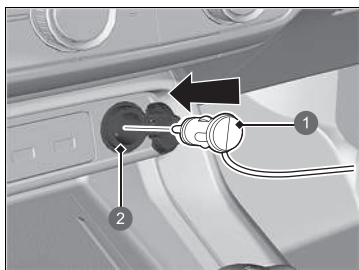


- 1 Uzáver ventilu
- 2 Ventil

6. Odskrutkujte uzáver ventilu.



- 1 Vzduchový ventil
- 2 Hadica vzduchového kompresora
- 3 Ventil



- 1 Zástrčka
- 2 Napájacia zásuvka príslušenstva

7. Naskrutkujte hadicu vzduchového kompresora na ventil pneumatiky.

- ▶ Skontrolujte, či je vzduchový ventil zatvorený a vzduchový kompresor je vypnutý.

8. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.

➤ **Napájacia zásuvka príslušenstva** Str. 219

9. Naštartujte motor.

➤ **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 95

➤ **Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu**

## ⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

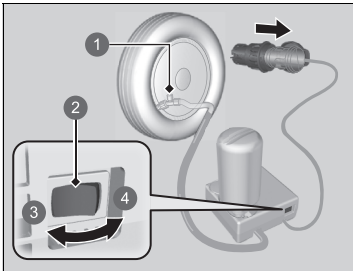
Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť.

**Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.**

Pri pripájaní hadice vzduchového kompresora vypnite vzduchový kompresor.

Z aktivovaného vzduchového kompresora budete počuť zvuk motora. Je to normálne.

Ak nedosiahnete špecifikovaný tlak do 10 minút, pneumatika môže byť príliš poškodená na to, aby bolo možné na jej opravu použiť túto súpravu, a vozidlo bude potrebné odviezť.



- ❶ Vzduchový ventil
- ❷ Spínač
- ❸ OFF (Vyp.)
- ❹ ON (Zap.)

10. Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku na špecifikovaný tlak vzduchu.
  - ▶ Kompresor začne pneumatiku plniť utesňovacou hmotou a vzduchom.
  - ▶ Prečítajte si štítko na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.
11. Po dosiahnutí špecifikovaného tlaku vzduchu vypnite kompresor.
  - ▶ Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
  - ▶ Pri nadmernom nafúknutí uvoľnite vzduch otočením vzduchového ventilu. Dávajte pozor, aby ste nevyliali žiadnu utesňovaciu hmotu.
12. Odpojte konektor z napájacej zásuvky pre príslušenstvo.
13. Odskrutkujte hadicu vzduchového kompresora z ventilu pneumatiky. Nasadte uzáver na hadicu.
  - ▶ Dbajte na to, aby po odpojení hadice vzduchového kompresora nedošlo k úniku tesniacej hmoty. Všetky rozliate zvyšky hmoty poutierajte.

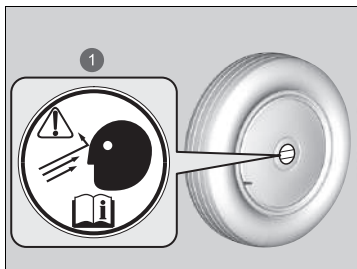
#### ❧ Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu

Ak chcete zmerať tlak vzduchu pomocou tlakomera, najprv vypnite vzduchový kompresor.

Ak požiadate predajcu Honda alebo službu cestnej asistencie o výmenu alebo opravu vypustenej pneumatiky, informujte o použití utesňovacieho prostriedku pre pneumatiky.

Tento vzduchový kompresor je určený pre automobilovú pneumatiku. Skontrolujte prosím nasledovné skutočnosti:

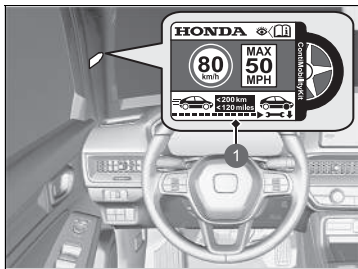
- Na napájanie kompresora možno použiť len napájaciu zásuvku pre príslušenstvo s jednosmerným napätím 12 voltov.
- Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 10 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť. Pri nepretržitom používaní kompresora ho nechajte vychladnúť.



1 Nálepka na koleso

14. Nalepte nálepku na plochý povrch kolesa.
  - Povrch kolesa musí byť čistý, aby sa nálepka pevne prilepila.
15. Súpravu na dočasnú opravu pneumatiky odložte do batožinového priestoru.
  - Neodstraňujte flašku s utesňovacou hmotou zo vzduchového kompresora.

## Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike



- 1 Nálepka rýchlostného obmedzenia

1. Nalepte nálepku rýchlostného obmedzenia na znázornené miesto.
2. Jazdite s vozidlom približne 10 minút alebo 3 až 10 kilometrov.  
► Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
3. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste.

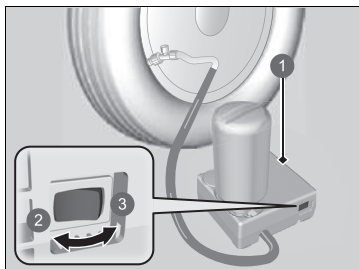
## ►► Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike

### ⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.

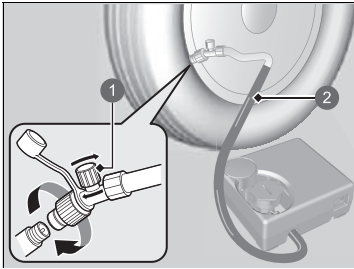


- ❶ Vzduchový kompresor
- ❷ OFF (Vyp.)
- ❸ ON (Zap.)

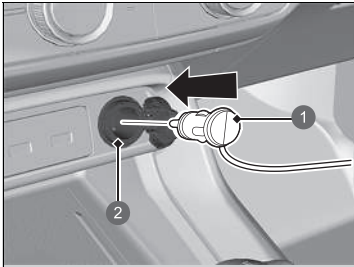
4. Znova skontrolujte tlak vzduchu pomocou meradla na vzduchovom kompresore.
  - ▶ Pri kontrole tlaku vzduchu nezapínajte vzduchový kompresor.
5. Ak je tlak vzduchu
  - Menej než 130 kPa (1,3 bar): Nepričítajte vzduch a nepokračujte v jazde. Defekt je príliš vážny. Zavolajte pomoc a nechajte vozidlo odtiahnuť.
    - ❏ **Núdzové odťahovanie** Str. 637
  - Špecifikovaný tlak vzduchu (prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí na strane vodiča) alebo vyšší. Pokračujte v jazde až do najbližšieho autoservisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
  - Vyšší ako 130 kPa (1,3 bar), ale nižší ako určený tlak vzduchu (pozrite si štítok na stĺpiku dverí vodiča): Nahustite pneumatiku na predpísaný tlak vzduchu.
    - ❏ **Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky** Str. 601
- Opakujte kroky 2 až 4, kým neprídete do najbližšieho autoservisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
  - ▶ Vzdialenosť do najbližšieho autoservisu musí byť do 200 kilometrov.
6. Zbalte a správne uložte súpravu.

## Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

Súpravu je možné použiť na nahustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky, ktorá nemá defekt.



- 1 Vzduchový ventil
- 2 Hadica vzduchového kompresora



- 1 Zástrčka
- 2 Napájacia zásuvka príslušenstva

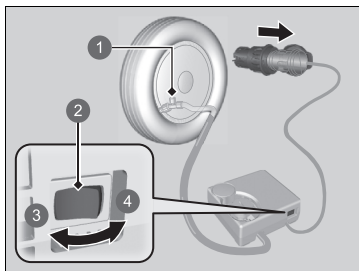
1. Vyberte vzduchový kompresor z batožinového priestoru.
2. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky, ktorú je potrebné nahustiť, v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.
3. Odpojte uzáver ventilu.
4. Pripojte hadicu vzduchového kompresora k drieku ventilu pneumatiky. Zaskrutkujte spoj, až kým nie je pevne dotiahnutý.
5. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.
  - Dávajte pozor, aby ste kábel neprivreli do dverí alebo okna.
  - ☒ **Napájacia zásuvka príslušenstva** Str. 219
6. Naštartujte motor.
  - ☒ **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 95

## ☒ Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

### ⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.



- ❶ Vzduchový ventil
- ❷ Spínač
- ❸ OFF (Vyp.)
- ❹ ON (Zap.)

7. Zapnite tlačidlo vzduchového kompresora a nahustite pneumatiku.
  - ▶ Kompresor začne tlačiť vzduch do pneumatiky.
  - ▶ Ak ste naštartovali motor, počas hustenia pneumatiky ho nechajte naštartovaný.
8. Nahustite pneumatiku na predpísaný tlak vzduchu.
9. Vypnite súpravu.
  - ▶ Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
  - ▶ Ak je pneumatika prehustená, otočte vzduchový ventil na vypustenie nadmerného vzduchu.
10. Vypnite motor a odpojte vzduchový kompresor z napájacej zásuvky príslušenstva.
11. Odskrutkujte hadicu vzduchového kompresora z drieku ventilu pneumatiky. Nainštalujte ventilový uzáver.
12. Vzduchový kompresor uchovávajte v batožinovom priestore.

#### » Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

##### POZNÁMKA

Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 10 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť.



Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou

## Výmena pneumatiky s defektom

Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopte pevne volant a postupným brzdením znížte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste. Vymeňte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku. Čo najskôr požiadajte predajcu o opravu alebo výmenu plnohodnotnej pneumatiky.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý nie je šmykľavý, a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Preradte prevodovku do polohy **R**.
3. Zapnite výstražné svetlá a nastavte režim napájania do polohy VOZIDLO WYPNUTÉ.

### ▣ Výmena pneumatiky s defektom

Dodržiavajte preventívne opatrenia vzťahujúce sa na dojazdovú rezervnú pneumatiku: Pravidelne kontrolujte tlak v dojazdovej rezervnej pneumatike. Mal by byť nastavený na určený tlak. Určený tlak: 420 kPa (4,2 bar)

Keď jazdíte s dojazdovou rezervnou pneumatikou, nejazdite vyššou rýchlosťou ako 80 km/h. Čo najskôr vymeňte túto pneumatiku za plnohodnotnú pneumatiku.

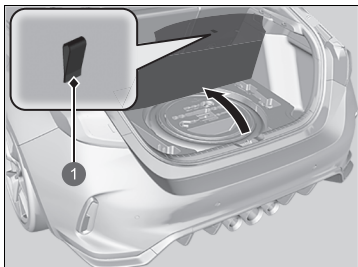
Dojazdová rezervná pneumatika a koleso vo vozidle sú špecificky určené pre tento model. Nepoužívajte ich na inom vozidle. Nepoužívajte na vozidle iný typ dojazdovej rezervnej pneumatiky alebo kolesa.

Na dojazdovú rezervnú pneumatiku nemontujte snehové reťaze. Ak dostanete defekt na prednú pneumatiku so snehovými reťazami, odmontujte jednu plnohodnotnú zadnú pneumatiku a na jej miesto namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku. Odmontujte prednú pneumatiku s defektom a vymeňte ju za demontovanú plnohodnotnú zadnú pneumatiku. Na prednú pneumatiku namontujte snehové reťaze.

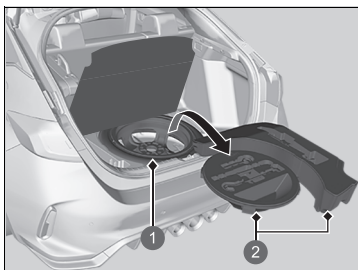
Pri použití dojazdovej rezervnej pneumatiky je jazda menej komfortná a na niektorých povrchoch ciest môže dôjsť k zníženému záberu. Jazdite opatrnejšie.

Dojazdová rezervná pneumatika je menšia než normálna pneumatika. Po inštalácii dojazdovej rezervnej pneumatiky sa zníži svetlá výška vozidla. Jazda cez nečistoty a nerovnosti na ceste môže poškodiť podvozok vozidla.

## ■ Príprava na výmenu pneumatiky s defektom



1 Popruh



- 1 Rezervná pneumatika
- 2 Obal na náradie

1. Potiahnite za popruh veka na podlahe a otvorte veko.

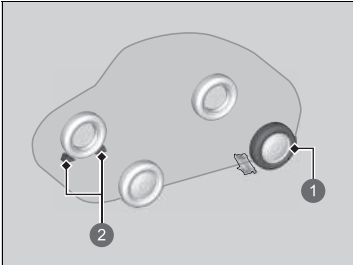
2. Vyberte obal na náradie z batožinového priestoru.
3. Vyberte z obalu na náradie zdvihák a kľúč na matice kolesa.
4. Odskrutkujte krídlovú skrutku a vyberte kužeľ vymedzovacej vložky. Potom vyberte rezervnú pneumatiku.

## ▣ Výmena pneumatiky s defektom

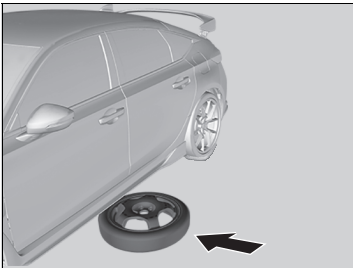
**VÝSTRAHA:** Zdvihák sa môže používať iba na pomoc pri núdzovej poruche vozidla, nie pri výmene bežných sezónnych pneumatík ani žiadnej inej bežnej údržbe či oprave.

### POZNÁMKA

Nepoužívajte nesprávne fungujúci zdvihák. Obráťte sa na predajcu alebo profesionálnu odtahovú službu.



- ❶ Pneumatika, ktorú je potrebné vymeniť.
- ❷ Kolesový klin



5. Pred koleso, ktoré je diagonálne vzhľadom na pneumatiku s defektom, a zaň umiestnite kolesový klin alebo skalú.

6. Položte dojazdovú rezervnú pneumatiku (kolesom smerom dohora) pod karosériu vozidla, blízko pneumatiky, ktorá sa má vymeniť.

#### » Výmena pneumatiky s defektom

##### POZNÁMKA

Dojazdovú rezervnú pneumatiku nemontujte vpredu. Dojazdová pneumatika môže pri namontovaní vpredu kvôli menším rozmerom oproti plnohodnotnej pneumatike poškodiť diferenciál.

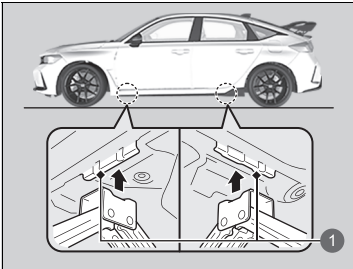
V prípade defektu korejkoľvek prednej pneumatiky odmontujte zadnú pneumatiku na tej istej strane, namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku vzadu a pôvodnú zadnú pneumatiku vpredu.

Nepoužívajte naraz viac než jednu dojazdovú rezervnú pneumatiku.

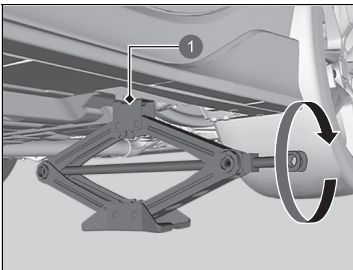


7. Uvoľnite všetky kolesové matice o jednu otáčku pomocou kľúča na kolesové matice.

## Ako nastaviť zdvihák



1 Zdvíhacie body



1 Zdvíhací bod

1. Podložte zdvihák pod miesto určené pre zdvihák čo najbližšie k pneumatike, ktorá sa má vymeniť.

2. Otočte koncovou konzolou v smere chodu hodinových ručičiek (ako je zobrazené na obrázku), pokým sa horná časť zdviháka nedotkne miesta určeného na zdvíhanie.  
▶ Uistite sa, že príchytka miesta určeného pre zdvihák leží v drážke zdviháku.

## ▶▶ Ako nastaviť zdvihák

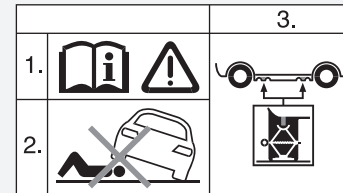
### ⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo sa môže ľahko zošmyknúť zo zdviháka a vážne poraniť kohokoľvek pod ním.

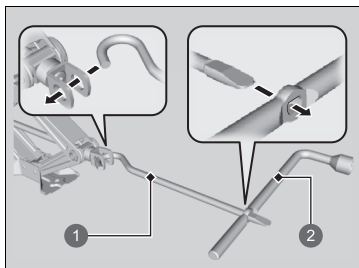
Dôsledne dodržiavajte pokyny na výmenu pneumatiky. Pod vozidlo, ktoré je podoprené zdvihákom, nesmú byť zasunuté žiadne časti tela.

**VÝSTRAHA:** Zdvihák umiestnite na rovný a stabilný povrch na rovnej úrovni, ako je zaparkované vozidlo.

Zdvihák dodávaný spolu s týmto vozidlom je označený nasledujúcim štítkom.



1. Prečítajte si používateľskú príručku.
2. Nevstupujte/nelíhajte si pod vozidlo zdvihnuté zdvihákom.
3. Zdvihák vložte pod vystuženú časť.



- 1 Tyč rukoväti zdviháka
- 2 Kľúč na kolesové matice ako rukoväť zdviháka

3. Zdvíhajte vozidlo pomocou tyče rukoväti zdviháka a rukoväti zdviháka dovtedy, kým sa pneumatika nezdvihne zo zeme.

#### ▶ Ako nastaviť zdvihák

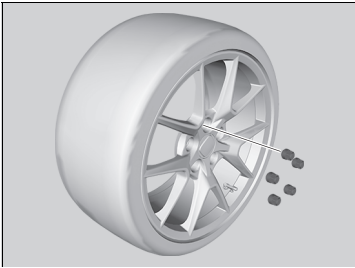
Nepoužívajte zdvihák, ak sú vo vozidle ľudia alebo batožina.

Použite zdvihák, ktorý je vo výbave vozidla. Iné zdviháky nemusia mať požadovanú nosnosť (povolené zaťaženie) alebo nemusia pasovať do otvoru na zdvíhanie.

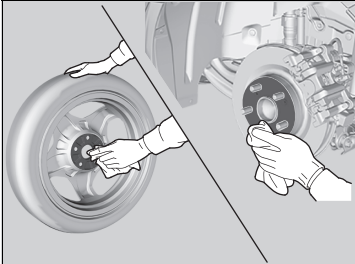
S cieľom bezpečného používania zdviháka sa musia dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepoužívajte zdvihák, keď motor beží.
- Používajte ho iba na pevnom a rovnom povrchu.
- Používajte ho iba v bodoch určených pre zdvihák.
- Nenastupujte do vozidla pri používaní zdviháka.
- Nedávajte nič na zdvihák ani podeň.

## ■ Výmena pneumatiky s defektom



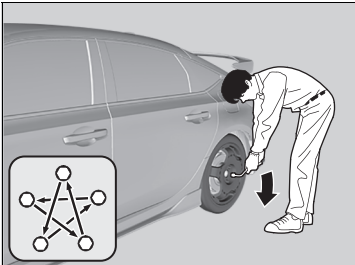
1. Demontujte kolesové matice a pneumatiku s defektom.



2. Utrite nasadzovacie povrchy kolesa čistou handričkou.

3. Namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku.

4. Zaskrutkujte kolesové matice, až kým sa nedotknú okrajov okolo montážnych otvorov a prestanú sa otáčať.



5. Spustíte vozidlo a odstráňte zdvihák. Dotiahnite kolesové matice v poradí zobrazenom na obrázku. Prejdite dookola, dotiahnite matice dva až trikrát v tomto poradí.

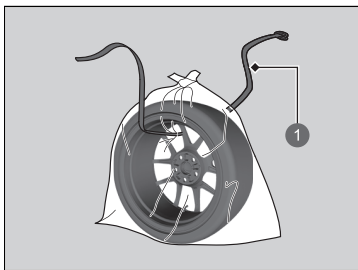
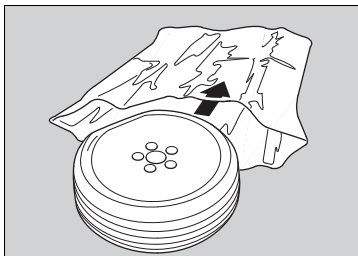
### **Krútiaci moment kolesových matíc:**

127 Nm (13 kgfm)

## ► Výmena pneumatiky s defektom

Nedotahujte nadmerne kolesové matice využitím dodatočného krútiaceho momentu pomocou nohy alebo rúry.

## ■ Uloženie pneumatiky s defektom



1 Pás

1. Uložte pneumatiku s defektom do úložného vaku dodávaného spolu s vozidlom.  
► Úložný vak sa nachádza v obale na náradie.
2. Zaviazte vrch úložného vaku.
3. Bezpečne uložte zdvihák, rukoväť zdviháka a kľúč na matice kolesa späť do obalu na náradie.
4. Prevlčte upínací pás cez vak a cez otvor vaku a kolesa pneumatiky s defektom (podľa zobrazenia).

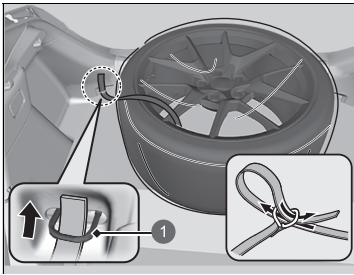
## ► Uloženie pneumatiky s defektom

### ⚠ VÝSTRAHA

Uvoľnené predmety sa môžu vo vnútri vozidla počas nehody nekontrolovane pohybovať a môžu spôsobiť pasažierom vážne zranenie.

Pred jazdou bezpečne uložte koleso, zdvihák a nástroje.






1 Zadné ukotvenie

5. Položte pneumatiku s defektom do batožinového priestoru a pretiahnite pás cez zadné ukotvenie (podľa zobrazenia).
6. Preveďte pás cez krúžok a utiahnite ho tak, aby ste pneumatiku s defektom bezpečne zaisťili na mieste.

## ■ **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a dojazdová rezervná pneumatika**

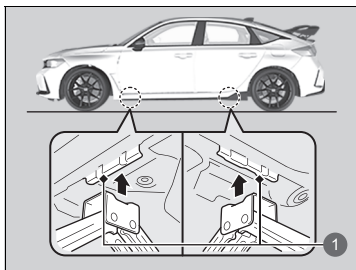
Ak vymeníte pneumatiku s defektom za rezervnú pneumatiku, indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách bude počas jazdy svietiť. Po prejení niekoľkých kilometrov sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazí indikátor  s hlásením **Problém so systémom monitorovania tlaku v pneumatikách** a indikátor začne blikať a po chvíli zostane svietiť. Tento stav je normálny a nepredstavuje problém.

Po výmene rezervnej pneumatiky za určenú plnohodnotnú pneumatiku musíte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nakalibrovať.

➤ **Kalibrácia systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 420

## Modely bez dojazdovej rezervnej pneumatiky


Na vozidle sa nachádzajú zdvíhacie body podľa nákresu.  
Pred výmenou pneumatík sa obráťte na predajcu.



1 Zdvíhacie body

## Kontrola motora

Ak sa motor nenašartuje, skontrolujte štartér.

Stav štartéra	Kontrolný zoznam
<b>Štartér sa neotáča alebo sa otáča pomaly.</b> Akumulátor môže byť vybitý. Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.	<b>Skontrolujte, či sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazuje hlásenie.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak sa zobrazí správa  <b>To start, touch start button with emblem side of remote</b> (Ak chcete naštartovať, dotknite sa tlačidla štartovania stranou diaľkového ovládača s emblémom) ➤ <b>Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania</b> Str. 616</li></ul>
	<b>Skontrolujte poistky.</b> Skontrolujte všetky poistky alebo nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. ➤ <b>Kontrola a výmena poistiek</b> Str. 634
	<b>Skontrolujte akumulátor.</b> Nechajte akumulátor skontrolovať u predajcu. ➤ <b>Batéria</b> Str. 569

Stav štartéra	Kontrolný zoznam
<b>Štartér sa otáča normálne, ale motor nenašartuje.</b>	<b>Overte postup štartovania motora.</b>
Môže byť problém s poistkou.	Postupujte podľa pokynov a skúste našartovať motor znova.
Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.	➤ <b>Našartovanie motora</b> Str. 377
	<b>Skontrolujte indikátor systému imobilizéra.</b>
	Keď indikátor systému imobilizéra bliká, motor nenašartuje.
	➤ <b>Systém imobilizéra</b> Str. 174
	<b>Skontrolujte hladinu paliva.</b>
	V nádrži by mal byť dostatok paliva.
	➤ <b>Palivomer</b> Str. 128
	<b>Skontrolujte poistky.</b>
	Skontrolujte všetky poistky alebo nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	➤ <b>Kontrola a výmena poistiek</b> Str. 634
	<b>Ak problém pretrváva:</b>
	➤ <b>Núdzové odťahovanie</b> Str. 637


Ak musíte ihneď našartovať vozidlo, použite pomocné vozidlo alebo pomocný akumulátor na štart pomocou štartovacích káblov.

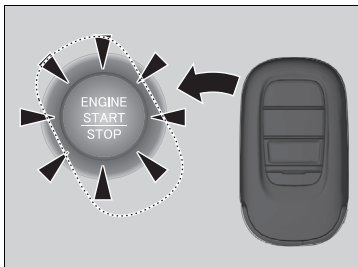
➤ **Ak je akumulátor vybitý** Str. 618

Tlačidlo **ENGINE START/STOP** podržte stlačené dlhšie ako 15 sekúnd.

## Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Ak zaznie zvuková signalizácia, v rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazí hlásenie

 **To start, touch start button with emblem side of remote** (Ak chcete naštartovať, dotknite sa tlačidla štartovania stranou diaľkového ovládača s emblémom), indikátor tlačidla **ENGINE START/STOP** bliká a motor sa nenašartuje, naštartujte motor nasledovne:



1. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.  
► Zaznie zvuková signalizácia a tlačidlo **ENGINE START/STOP** bude blikáť približne 30 sekúnd.

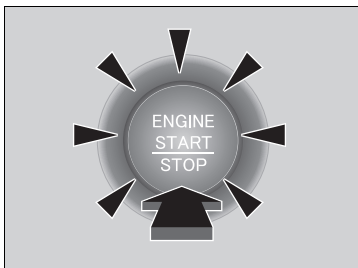
2. Dotknite sa stredu tlačidla **ENGINE START/STOP** s logom **H** na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania, keď bliká tlačidlo **ENGINE START/STOP**. Tlačidlá na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania by mali smerovať k vám.

► Zaznie zvuková signalizácia a tlačidlo **ENGINE START/STOP** zostane svietiť približne 10 sekúnd.

3. Stlačte pedál spojky a stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**, kým tlačidlo **ENGINE START/STOP** svieti.

► Motor sa našartuje.

► Ak nestlačíte uvedený pedál, režim sa zmení na PRÍSLUŠENSTVO.



## Núdzové vypnutie motora

Tlačidlo **ENGINE START/STOP** možno použiť na zastavenie motora v prípade núdzovej situácie – dokonca aj počas jazdy. Ak musíte zastaviť motor, použite jeden z nasledujúcich postupov:

- Stlačte a približne dve sekundy podržte stlačené tlačidlo **ENGINE START/STOP**.
- Trikrát silno stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Volant sa nezamkne. Vypnutím motora sa deaktivuje posilňovač riadenia, ktorý poskytuje motor systémom riadenia a brzdenia, riadenie a spomalenie vozidla si bude vyžadovať podstatne viac fyzickej námahy a času. Na spomalenie vozidla a okamžité zastavenie na bezpečnom mieste použite obe nohy na brzdovom pedáli. V modeloch s manuálnou prevodovkou môžete preradiť nadol a využiť aj brzdenie motorom.

Režim napájania sa zmení na VOZIDLO VYPNUTÉ.

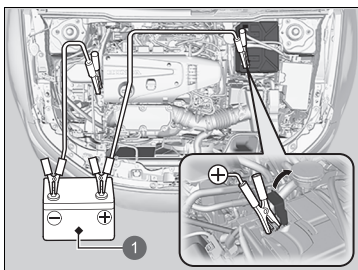
### » Núdzové vypnutie motora

#### POZNÁMKA

Nestláčajte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy (ak nie je absolútne nevyhnutné vypnúť motor). Ak stlačíte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy, zaznie zvuková signalizácia.

## Postup štartovania pomocou štartovacích káblov

Vypnite napájanie elektrických zariadení, napríklad audiosystému a svetiel. Vypnite motor a potom otvorte kapotu.



1 Pomocný akumulátor

1. Otvorte kryt na kladnej ⊕ svorke.
2. Pripojte prvý štartovací kábel k svorke ⊕ akumulátora vášho vozidla.
3. Pripojte druhý koniec prvého štartovacieho kábla k svorke ⊕ pomocného akumulátora.
  - ▶ Používajte iba 12-voltový pomocný akumulátor.
  - ▶ Ak na nabíjanie 12-voltového akumulátora používate nabíjačku automobilových akumulátorov, vyberte nižšie nabíjacie napätie ako 15 V. Informácie o správnom nastavení nájdete v návode na používanie nabíjačky.

▶ Ak je akumulátor vybitý

### ⚠ VÝSTRAHA

V prípade nedodržania správneho postupu môže akumulátor vybuchnúť a vážne zraniť okolostojace osoby.

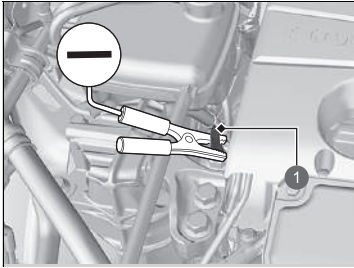
Všetky zdroje iskiev, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

#### POZNÁMKA

Ak je akumulátor vystavený extrémnemu chladu, elektrolyt vo vnútri môže zamrznúť. Pokus o štartovanie pomocou štartovacích káblov so zamrznutým akumulátorom môže spôsobiť prasknutie akumulátora.

Bezpečne pripojte svorky štartovacích káblov, aby sa nezošmykli pri vibráciách motora. Dávajte pozor, aby sa štartovacie káble nezamotali a konce káblov sa vzájomne nedotkli pri pripájaní alebo odpájaní.





1 Svorníková skrutka

4. Pripojte druhý štartovací kábel k svorke ⊖ pomocnej batérie.
5. Pripojte druhý koniec štartovacieho kábla k skrutke (pozrite obrázok). Nepripájajte tento štartovací kábel k žiadnej inej časti vozidla.
6. Ak je vozidlo pripojené k inému vozidlu, naštartujte motor pomocného vozidla a jemne zvýšte jeho otáčky.
7. Pokúste sa naštartovať motor vozidla. Ak sú jeho otáčky pomalé, skontrolujte, či majú štartovacie káble dobrý kontakt medzi kovovými časťami.

#### ⚠ Ak je akumulátor vybitý

Výkon akumulátora sa znižuje v chladných podmienkach a môže zabrániť naštartovaniu motora.

## ■ Čo robiť po naštartovaní motora

Keď motor vozidla naštartoval, odpojte štartovacie káble v nasledujúcom poradí.

1. Odpojte štartovací kábel od kostry vozidla.
2. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky  $\ominus$  pomocnej batérie.
3. Odpojte štartovací kábel od svorky  $\oplus$  akumulátora vášho vozidla.
4. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky  $\oplus$  pomocného akumulátora.


Nechajte vozidlo skontrolovať v najbližšom servise alebo predajcovi.

## ▣ Ak je akumulátor vybitý

Keď po opätovnom pripojení akumulátora zapnete režim napájania, môžu sa rozsvietiť indikátory adaptívneho tempomatu (ACC), systému asistenta stability vozidla (VSA), bezpečnostnej podpory a nízkeho tlaku v pneumatikách/ systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách. Prejdite krátku vzdialenosť rýchlosťou vyššou ako 20 km/h. Všetky indikátory by mali zhasnúť. Ak hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

## Ako zvládnuť prehrievanie

Symptómy prehrievania sú nasledovné:

- Teplomer je na hornej úrovni alebo motor náhle stratí výkon.
- V informačnom rozhraní vodiča sa zobrazí hlásenie  **Engine temperature too hot** (Teplota motora je príliš vysoká). **Nepokračujte v jazde. Allow engine to cool** (Nechajte motor vychladnúť).
- Z priestoru motora uniká para alebo jemné kvapôčky.

### ■ Čo je potrebné urobiť ako prvé

1. Okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.
2. Vypnite všetko príslušenstvo a zapnite výstražné svetlá.
  - ▶ **Ak neuniká para ani jemné kvapôčky:** Nechajte motor bežať a otvorte kapotu.
  - ▶ **Ak uniká para alebo jemné kvapôčky:** Vypnite motor a počkajte, kým jav nezmizne. Potom otvorte kapotu.

### » Ako zvládnuť prehrievanie

## VÝSTRAHA


Para a spříška kvapiek z prehriateho motora vás môžu vážne opariť.

Neotvárajte kapotu, ak spod nej vychádza para.

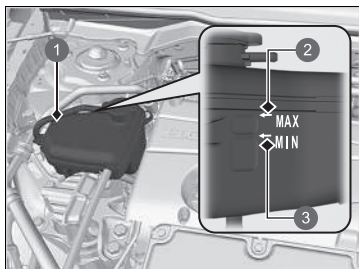
### POZNÁMKA

Ak budete pokračovať v jazde s teplomerom na hornej úrovni, môže sa poškodiť motor.

### POZNÁMKA

Pokračovanie v jazde s hlásením  **Engine temperature too hot** (Teplota motora je príliš vysoká) **Nepokračujte v jazde. Nechajte motor vychladnúť.** v rozhraní s informáciami pre vodiča môže spôsobiť poškodenie motora.

### ■ Čo je potrebné urobiť ďalej



- 1 Rezervná nádrž
- 2 MAX
- 3 MIN

### ■ Čo je potrebné urobiť nakoniec

Keď motor dostatočne vychladne, znova ho naštartujte a skontrolujte teplomer. Ak úroveň teplomera klesla, pokračujte v jazde. Ak ručička neklesla, požiadajte predajcu o opravu.

### ►► Ako zvládnuť prehrievanie

## ⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver rezervnej nádrčky a motor je horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru rezervnej nádrčky nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

Ak vyteká chladiaca kvapalina, obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

Ako núdzový/dočasný prostriedok použite výlučne vodu. Nechajte predajcu prepláchnuť systém čo najskôr vhodnou nemrznúcou kvapalinou.

## Ak sa zobrazí výstraha Nízky tlak motorového oleja



### ■ Dôvody zobrazenia výstrahy

Rozsvieti sa, keď je nízky tlak motorového oleja.

### ■ Čo robiť hneď po zobrazení výstrahy

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

### ■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.
  - ▶ Podľa potreby doplňte olej.
  - ▶ **Kontrola oleja** Str. 544
3. Naštartujte motor a skontrolujte výstrahu **Nízky tlak motorového oleja**.
  - ▶ Výstraha zmizne: Môžete znova jazdiť.
  - ▶ Výstraha nezmizne do 10 sekúnd:  
Okamžite vypnite motor, obráťte sa na predajcu a požiadajte ho o opravu.

» Ak sa zobrazí výstraha Nízky tlak motorového oleja

### POZNÁMKA

Spustenie motora s nízkym tlakom oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

## Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania



### ■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa pri probléme so systémom nabíjania.

### ■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Zastavte na bezpečnom mieste a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

## Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy



### ■ Dôvody rozsvietenia alebo blikania indikátora

- Rozsvieti sa v prípade, ak nastal problém so systémom riadenia emisií motora.
- Bliká, keď sa zistí chybné zapálenie motora.

### ■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Nejazdite vysokou rýchlosťou a bezodkladne nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

### ■ Čo robiť, keď indikátor bliká

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste bez horľavých látok a počkajte s vypnutým motorom minimálne 10 minút alebo viac, kým motor vychladne.

### ▶▶ Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania

Ak potrebujete na chvíľu zastaviť, nevypínajte motor. Opätovné naštartovanie motora môže rýchlo vybiť akumulátor.

### ▶▶ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy

#### POZNÁMKA

Ak jazdíte s rozsvieteným indikátorom poruchy, systém riadenia emisií a motor sa môžu poškodiť.

Ak po naštartovaní motora začne znova blikat indikátor poruchy, dopravte vozidlo k najbližšiemu predajcovi maximálnou rýchlosťou 50 km/h. Nechajte vozidlo skontrolovať.

## Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený)



(červený)

### ■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Hladina brzdovej kvapaliny je nízka.
- Brzdový systém má poruchu.

### ■ Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy

Stlačte jemne brzdový pedál, aby ste skontrolovali jeho tlak.

- Ak je normálny, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny, keď najbližšie zastavíte.
- Ak nie je normálny, ihneď konajte. V prípade potreby podradte prevodovku, aby ste spomalili vozidlo brzdením motorom.

### ■ Dôvody blikania indikátora

- Vyskytol sa problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy.

### ■ Čo robiť, keď indikátor bliká

- – Nepoužívajte parkovaciu brzdú a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

### ▶▶ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený)

Nechajte vozidlo okamžite opraviť.

Je nebezpečné jazdiť s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny. Ak necítite odpor brzdového pedálu, okamžite zastavte na bezpečnom mieste. V prípade potreby podradte do nižšieho prevodového stupňa.

Ak sa súčasne rozsvieti indikátor brzdového systému (červený) a indikátor systému **ABS**, nefunguje elektronický systém rozdelenia brzdovej sily. Pri náhlom brzdení môže dôjsť k nestabilite vozidla. Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Ak bliká indikátor brzdového systému (červený) a zároveň sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový), parkovacia brzda nemusí fungovať.  
– Nepoužívajte parkovaciu brzdú a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

### ▶▶ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a súčasne sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový)

Str. 627

## Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)



### ■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS.

### ■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

- Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a vypnite a znova naštartujte motor.

Ak sa indikátor rozsvieti a zostane svietiť, vozidlo nechajte okamžite skontrolovať predajcovi.

- Ak sa v rozhraní s informáciami pre vodiča zobrazí hlásenie

**Nepokračujte v jazde**, okamžite zastavte na bezpečnom mieste a obráťte sa na predajcu.



## Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a súčasne sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový)



(červený)

- **Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a zároveň sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový), manuálne alebo automaticky uvoľníte parkovaciu brzdú.**

► **Parkovacia brzda** Str. 491



(oranžový)

- Ak indikátor brzdového systému (červený) nepretržite svieti alebo bliká, keď sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový), zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a ihneď ho nechajte skontrolovať u predajcu.
  - Zaistíte vozidlo proti pohybu preradením prevodovky do polohy **1** alebo **R**.
- Ak zhasne len indikátor brzdového systému (červený), nepoužívajte parkovaciu brzdú a ihneď nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

►► Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor brzdového systému (červený) a súčasne sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový)

Ak aktivujete parkovaciu brzdú, nebude sa musieť dať uvoľniť.

Ak sa súčasne rozsvieti indikátor brzdového systému (červený) a indikátor brzdového systému (oranžový), parkovacia brzda funguje.

Ak bliká indikátor brzdového systému (červený) a zároveň sa rozsvieti indikátor brzdového systému (oranžový), parkovacia brzda nemusí fungovať, pretože kontroluje systém.

Ak v krátkom čase opakovane použijete elektrickú parkovaciu brzdú, brzda prestane fungovať, aby sa neprehrial systém, a indikátor začne blikáť. Približne po 1 minúte sa vráti do pôvodného stavu.

## Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách



### ■ Dôvody rozsvietenia alebo blikania indikátora

Tlak v pneumatikách je výrazne nižší alebo nebol nakalibrovaný systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách. Ak v systéme výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách došlo k problému, indikátor bliká približne jednu minútu a potom zostane svietiť.

Po namontovaní dojazdovej rezervnej pneumatiky sa indikátor zapne alebo bude najskôr jednu minútu blikáť a potom ostane svietiť.

### ■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Jazdite opatrne a vyhýbajte sa náhlemu zatáčaniu a brzdeniu.

Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste. Skontrolujte tlak v pneumatikách a upravte ho na požadovanú úroveň. Požadovaný tlak v pneumatikách je uvedený na štítku, ktorý sa nachádza na stĺpiku dverí vodiča.

- ▶ Po úprave tlaku pneumatiky nakalibrujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

Ak dojazdová rezervná pneumatika spôsobuje blikanie indikátora, vymeňte ju za plnohodnotnú pneumatiku. Indikátor zhasne po kalibrácii systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

🔧 **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 418

### ■ Čo robiť, keď indikátor bliká a potom zostane svietiť

Čo najskôr nechajte skontrolovať pneumatiku predajcom.

Ak dojazdová rezervná pneumatika\* spôsobuje, že indikátor najskôr bliká a potom zostane svietiť, vymeňte ju za plnohodnotnú pneumatiku. Indikátor zhasne po kalibrácii systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

▶▶ Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

### POZNÁMKA

Jazda s mimoriadne podhustenými pneumatikami môže spôsobovať ich prehriatie. Prehriata pneumatika môže zlyhať. Vždy nahustite pneumatiky na predpísaný tlak.

## Ak sa zobrazí výstraha Engine oil level low (Nízka hladina motorového oleja)



### ■ Dôvody zobrazenia výstrahy

Rozsvieti sa, keď je nízka hladina motorového oleja.

### ■ Čo robiť hneď po zobrazení výstrahy

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

### ■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.

▶ Podľa potreby doplňte olej.

🔧 **Kontrola oleja** Str. 544

### 🔧 Ak sa zobrazí výstraha Engine oil level low (Nízka hladina motorového oleja)

Spustenie motora s nízkou hladinou oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

Tento systém sa aktivuje po zahriatí motora. Ak je teplota okolia mimoriadne nízka, systém môže začať snímať hladinu motorového oleja až po dlhšej jazde.

Ak sa upozornenie znova rozsvieti, okamžite vypnite motor a obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

## Umiestnenie poistiek

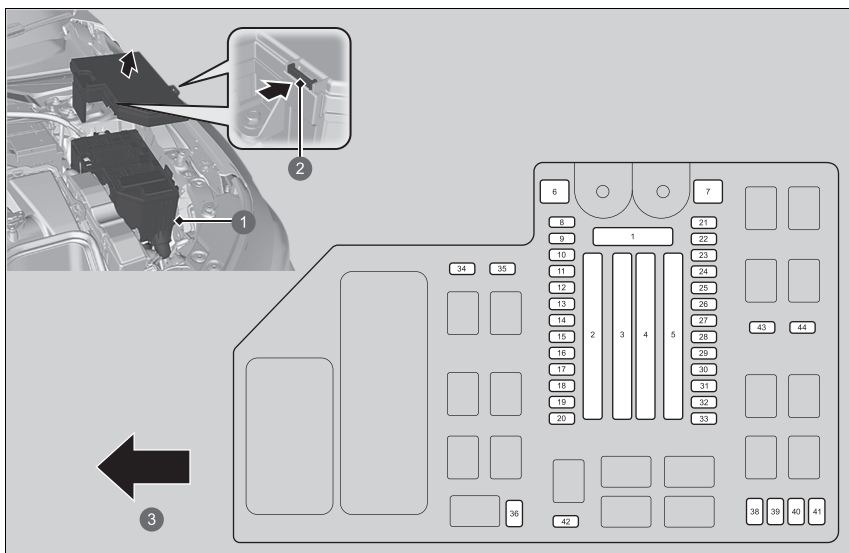
Ak niektoré elektrické zariadenie nefunguje, nastavte režim napájania do polohy VOZIDLO VYPNUTÉ (ZÁMOK) a overte, či nie je vypálená príslušná poistka.

### Poistková skrinka v priestore motora

Nachádza sa v blízkosti akumulátora. Zatláčením na zarážky otvoríte skrinku.

Umiestnenie poistiek je znázornené na obrázku nižšie.

Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.



- 1 Poistková skrinka
- 2 Príchytky
- 3 Vpredu

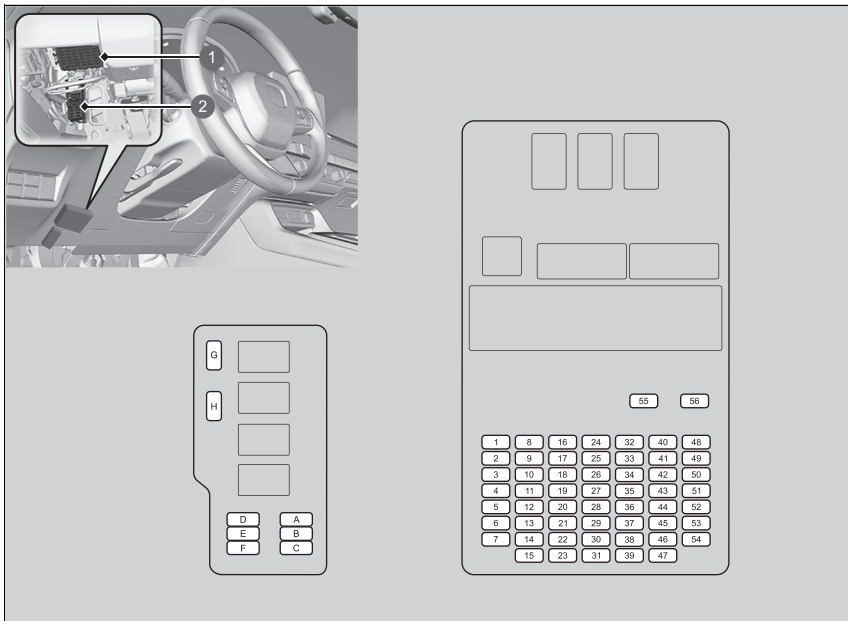


## Poistková skrinka v interiéri

Nachádza sa pod prístrojovou doskou.

Umiestnenie poistiek je znázornené na obrázku nižšie.

Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.



- 1 Poistková skrinka
- 2 Poistková skrinka, vedľajšia

■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Elektricky ovládané okno na strane vodiča	20 A
2	Elektricky ovládané okno spolujazdca	20 A
3	Elektricky ovládané okno na zadnej pravej strane	20 A
4	Elektricky ovládané okno na zadnej ľavej strane	20 A
5	Voliteľné príslušenstvo	10 A
6	SRS	10 A
7	Hatch MTR	10 A
8	—	—
9	Predná zásuvka na príslušenstvo	20 A
10	Zámok dverí	20 A
11	MERAČ	10 A
12	Option3 (ST CUT)	10 A
13	Možnosť2 (RR WIP)*	10 A
14	Option6 (VB SOL)	10 A
15	Odomknutie dverí vodiča	10 A
16	—	—
17	—	—
18	—	—
19	—	—
20	Zadné hmlové svetlo	10 A
21	—	—

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
22	Systém bezkľúčového prístupu	10 A
23	Zámok dverí vodiča	10 A
24	—	—
25	IMG	10 A
26	SRS	10 A
27	ST CUT RLY	20 A
28	Option5	10 A
29	Palivové čerpadlo	15 A
30	Odomknutie ľavých dverí	10 A
31	Odomknutie dverí na pravej strane	10 A
32	—	—
33	—	—
34	—	—
35	—	—
36	—	—
37	—	—
38	—	—
39	Zamknutie dverí na pravej strane	10 A
40	—	—
41	—	—
42	Cúvacie svetlá	10 A
43	KLIMATIZÁCIA*	10 A
44	Denné prevádzkové osvetlenie	10 A
45	ACC	10 A
46	ACC (UZAMKNUTIE KLÚČA)	10 A
47	Zamknutie ľavých dverí	10 A

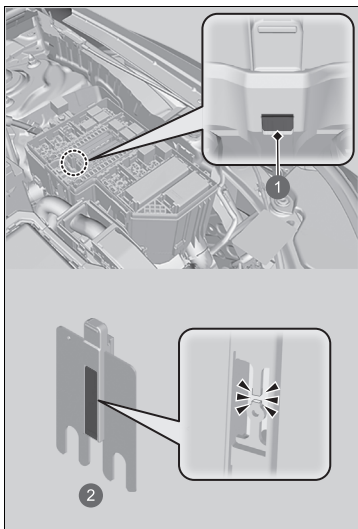
	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
48	—	—
49	—	—
50	—	—
51	—	—
52	—	—
53	—	—
54	Možnosť 1/veko palivovej nádrže	10 A
55	—	—
56	Systém adaptívnych tmičov (ADS)	30 A

**Poistková skrinka, vedľajšia**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
A	ZÁLOHA 2, HLAVNÁ	10 A
B	AUDIO SUB VST	7,5 A
C	VST ACC	10 A
D	RELÉ1	10 A
E	AUDIO VST MAIN	15 A
F	—	—
G	—	—
H	RELÉ2	10 A

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Kontrola a výmena poistiek



- 1 Otvor
- 2 Hlavná poistka

1. Nastavte režim napájania VOZIDLO VYPNUTÉ (ZÁMOK). Vypnite svetlomety a všetko príslušenstvo.
2. Demontujte kryt poistkovej skrine.
3. Skontrolujte veľkú poistku v priestore motora.
  - Na poistku sa pozrite cez otvor.
  - Ak je poistka vypálená, nechajte ju vymeniť u predajcu.

### ► Kontrola a výmena poistiek

#### POZNÁMKA

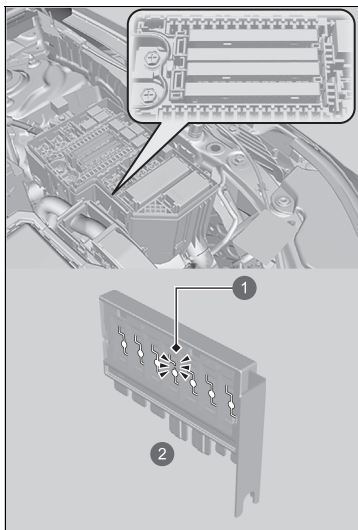
Výmena poistky za silnejšiu výrazne zvyšuje riziko poškodenia elektrického systému.

Pomocou tabuliek vyhľadajte predmetnú poistku a overte hodnotu prúdovej intenzity.

► **Umiestnenie poistiek** Str. 630

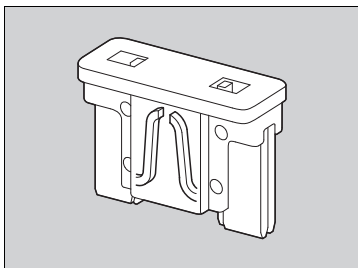
Poistku vymeňte za poistku s rovnakou určenou prúdovou intenzitou.





4. Skontrolujte kombinované poistky v poistkovej skrinke v priestore motora.
- Pozrite si priestor medzi poistkami.
  - Ak je poistka vypálená, nechajte ju vymeniť u predajcu.

- 1 Vypálená poistka
- 2 Kombinovaná poistka



5. Skontrolujte malé poistky v priestore motora a vnútri vozidla.
  - Ak je poistka vypálená, vyberte ju a vymeňte za novú.

Ak potrebujete odtiahnuť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.

## ■ Plošinové vybavenie

Operátor naloží vozidlo na zadnú časť nákladného vozidla.

**Toto je najlepší spôsob prepravy vozidla.**

## ■ Zdvíhacie zariadenie kolies

Odtahovacie vozidlo používa dve otočné ramená, ktoré idú pod predné pneumatiky a nadvihnú ich zo zeme. Zadné kolesá zostanú na zemi. **Toto je prijateľný spôsob odtiahnutia vozidla.**

## » Núdzové odťahovanie

### POZNÁMKA

Pri pokuse nadvihnúť alebo odtiahnuť vozidlo za nárazníky môže dôjsť k vážnemu poškodeniu. Nárazníky nie sú určené ako nosné časti hmotnosti vozidla.

Skontrolujte, či je parkovacia brzda uvoľnená. Ak nemôžete uvoľniť parkovaciu brzdú, vozidlo sa musí prepraviť pomocou plošinového vybavenia.

➤ **Parkovacia brzda** Str. 491

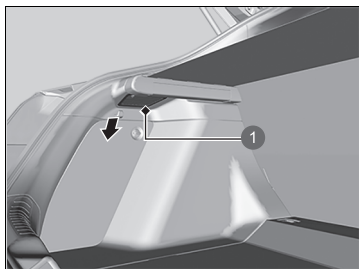
### POZNÁMKA

Nesprávne ťahanie, napríklad ťahanie za obytným vozidlom alebo iným motorovým vozidlom, môže poškodiť prevodovku.

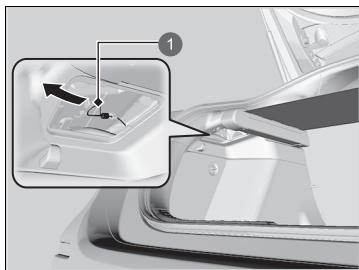
Nikdy neťahajte vozidlo iba s lanom alebo reťazou. Je to nebezpečné, pretože laná a reťaze sa môžu posúvať zo strany na stranu alebo sa pretrhnúť.

## ■ Čo je potrebné urobiť, ak nemôžete odomknúť dvierka otvoru na dopĺňanie paliva

Ak nemôžete odomknúť dvierka otvoru na dopĺňanie paliva, použite nasledovný postup.



1 Kryt



1 Kábel uvoľnenia

1. Otvorte výklopné dvere a vyberte kryt na ľavej strane batožinového priestoru.

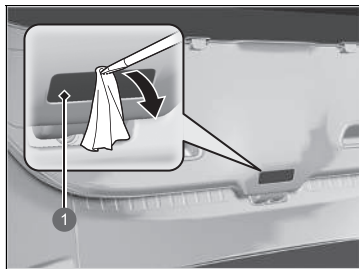
2. Potiahnite kábel uvoľnenia k sebe.
  - ▶ Kábel uvoľnenia po potiahnutí odistí dvierka otvoru na dopĺňanie paliva.
3. Otvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva.
  - ▶ **Dopĺňanie paliva** Str. 514

## ▶▶ Ak nemôžete odomknúť dvierka otvoru na dopĺňanie paliva

Po vykonaní týchto krokov sa obráťte na predajcu, aby skontroloval vozidlo.

## ■ Čo je potrebné urobiť, keď nemôžete otvoriť výklopné dvere

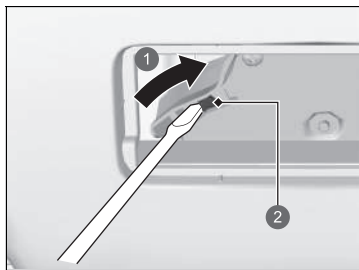
Ak nie je možné otvoriť výklopné dvere, použite nasledujúci postup.



1 Kryt

1. Pomocou plochého skrutkovača demontujte kryt na zadnej časti výklopných dverí.

► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.



1 Posúvanie

2 Páčka

2. Výklopné dvere otvoríte tak, že zatlačíte výklopné dvere a súčasne posuniete páčku pomocou plochého skrutkovača.

## ▣ Ak nemôžete otvoriť výklopné dvere

Po vykonaní týchto krokov sa obráťte na predajcu, aby skontroloval vozidlo.

Keď otvárate výklopné dvere zvnútra, dbajte na to, aby ste okolo výklopných dverí mali dostatok priestoru a aby ste nimi do nikoho alebo ničoho nenarazili.



# Informácie

Táto kapitola obsahuje technické údaje o vozidle, informácie o umiestnení identifikačných čísel a ďalšie zákonom vyžadované informácie.

<b>Technické údaje</b> .....	642
<b>Identifikačné čísla</b>	
Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky .....	644
<b>Zariadenia emitujúce rádiové vlny*</b> .....	645
<b>Vyhlásenie o zhode - Prehľad obsahu*</b> .....	689
<b>Licencia softvéru s otvoreným zdrojovým kódom</b>	
Licencia softvéru s otvoreným zdrojovým kódom pre ukazovatele .....	694
Licencia na softvér TCU s otvoreným zdrojovým kódom* .....	694

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## ■ Technické údaje o vozidle

Model	Civic TYPE R	
Pohotovostná hmotnosť	1 405 – 1 448 kg	
Maximálna povolená hmotnosť	1 800 kg	
Maximálne povolené zaťaženie nápravy	Vpredu	1 010 kg
	Vzadu	800 kg

## ■ Technické údaje o motore

Typ	Vodou chladený radový 4-valcový motor typu DOHC	
Vrtanie valcov x zdvih	86,0 x 85,9 mm	
Objem valcov	1 996 cm <sup>3</sup>	
Kompresný pomer	9,8 : 1	
Zapalovacie sviečky	NGK	ILZKAR8J85Y

## ■ Palivo

Typ	Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95	
Objem palivovej nádrže	47,0 l	

## ■ Batéria

Objem	48 Ah (5)/60 Ah (20)	
-------	----------------------	--

Vypnutie pri voľnobehu:  
 Nainštalovaný akumulátor je špeciálne navrhnutý pre dané vozidlo. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ (LN2). Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

## ■ Kvapalina ostrekovača

Objem nádrže	1,5 l
--------------	-------

## ■ Žiarovky

Svetlomety (stretávacie svetlá)	LED
Svetlomety (diaľkové svetlá)	LED
Predné smerové svetlá	LED
Pozíčné/denné prevádzkové svetlá	LED
Bočné smerové svetlá (na bočných zrkadlách)	LED
Brzdové/koncové svetlá	LED
Koncové svetlá	LED
Zadné smerové svetlá	21 W (oranžové)
Cúvacie svetlá	16 W
Zadné hmlové svetlo	LED
Tretie brzdové svetlo	LED
Zadné osvetlenie evidenčného čísla	LED
Interiérové svetlá	
Svetlá na čítanie	LED
Stropné svetlo	LED
Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone*	2 W
Svetlo stredovej priehradky	LED
Osvetlenie batožinového priestoru	5 W
Osvetlenie odkladacej schránky v palubnej doske	LED
Spodné svetlá	LED
Svetlá osvetľujúce okolie	LED



### ■ Klimatizácia \*

Typ chladiča	HFO-1234yf (R-1234yf)
Plniace množstvo	435 – 485 g <sup>*1</sup> 445 – 495 g <sup>*2</sup>

\*1: Typ vozidla s ľavostranným riadením

\*2: Typ vozidla s pravostranným riadením

### ■ Brzdová/spojková kvapalina

Predpísaná	Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4
------------	---

### ■ Kvapalina manuálnej prevodovky

Predpísaná	Honda MTF
Objem	Výmena 2,2 l

### ■ Motorový olej

Odporúčaný	Motorový olej značky Honda, typ 2.0 Originálny motorový olej značky Honda 0W-20 ACEA C2/C3/C5, 0W-20, 0W-30, 5W-30	
Objem	Výmena	5,0 l
	Výmena vrátane filtra	5,4 l

### ■ Chladiaci kvapalina motora

Predpísaná	Celoročná nemrznúca/chladiaci kvapalina značky Honda, typ 2	
Pomer miešania	50/50 s destilovanou vodou	
Objem	6,65 l <sup>*1</sup> (výmena vrátane zostávajúceho objemu 0,75 l v rezervnej nádrži)	
	6,63 l <sup>*2</sup> (výmena vrátane zostávajúceho objemu 0,75 l v rezervnej nádrži)	

\*1: Typ vozidla s ľavostranným riadením

\*2: Typ vozidla s pravostranným riadením

### ■ Pneumatika

Normálne	Velkosť	265/30ZR19 93Y
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí na strane vodiča.
Dojazdová rezervná pneumatika *	Velkosť	T125/70R18 99M
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí na strane vodiča.
Velkosť kolesa	Normálne	19 x 9 1/2 J
	Dojazdová rezervná pneumatika *	18 x 4T

### ■ Vzduchový kompresor Honda TRK

Vážená úroveň akustického tlaku emisii	81 dB (A)
Vážená úroveň akustického výkonu	90 dB (A)

### ■ Brzdy

Typ	S posilňovačom
Vpredu	Odvetrávaný disk
Vzadu	Plný disk
Parkovanie	Elektrická parkovacia brzda

### ■ Rozmery vozidla

Dĺžka	4 594 mm	
Šírka	1 890 mm	
Výška	1 401 mm	
Rázvor	2 734 mm	
Rozchod	Vpredu	1 624 mm <sup>*1</sup>
		1 625 mm <sup>*2</sup>
	Vzadu	1 623 mm

\*1: Modely bez navigačného systému

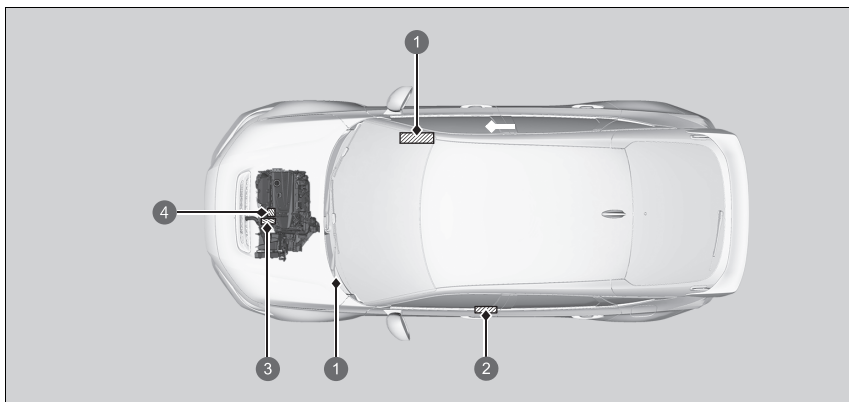
\*2: Modely s navigačným systémom

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

## Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

Vaše vozidlo má 17-miestne identifikačné číslo (VIN), ktoré sa používa na registráciu vozidla na účely záruky, na registráciu a poistenie vozidla.

Číslo VIN, číslo motora a číslo prevodovky sa vo vašom vozidle nachádzajú na nasledujúcich miestach.

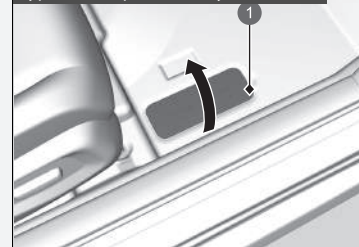


- 1 Identifikačné číslo vozidla
- 2 Certifikačný štítok / identifikačné číslo vozidla / číslo motora
- 3 Číslo manuálnej prevodovky
- 4 Číslo motora

### Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

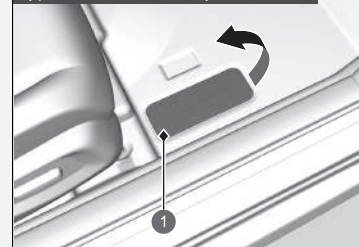
Vnútročné identifikačné číslo vozidla (VIN) sa nachádza pod krytom.

#### Typ vozidla s pravostranným riadením



- 1 Kryt

#### Typ vozidla s ľavostranným riadením



- 1 Kryt

Nasledujúce produkty a systémy vo vozidle emitujú počas prevádzky rádiové vlny.

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

## BCM Systém bezklúčového prístupu

<http://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [41580430] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://continental-homologation.com/honda>

Pokyny a bezpečnostné informácie:

Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie

Poštová adresa:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany/Nemecko

Názov výrobcu:

Continental Automotive GmbH

Frekvenčné pásmo: 125 kHz

Maximálny prenesený výstup: 10 mW

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

FOB

### Systém bezkľúčového prístupu

<http://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [TP\_4] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://continental-homologation.com/honda>

Pokyny a bezpečnostné informácie:

Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie

Poštová adresa:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany/Nemecko

Názov výrobcu:

Continental Automotive GmbH

Frekvenčné pásmo: 433,92 MHz

Maximálny prenesený výstup: 1 mW

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

Telefónny systém hands-free  
Audiosystém s displejom

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že vyššie uvedený typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Prejdite na stránku <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknite na „Declaration of Conformity“ (Vyhlásenie o zhode), do vyhľadávacieho políčka na kľúčové slovo zadajte kľúčové slovo uvedené nižšie a stiahnite si najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE o ZHODE“ (DoC). Kľúčové slovo:

Č. modelu Kľúčové slovo [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH1CE0TT, CL-MH1AXYTT, CL-MH1BX1JT, CL-MH1AE6JT, CL-MH1AE0JT, CL-MH1AE2JT, CL-MH1BE0JT, CL-MH1AE8JT, CL-MH1AE9JT, CL-MH1AE3JT, CL-MH1AE7JT, CL-MH1AE5JT, CL-MH1AEAJT

„Ref. číslo“ nájdete na štítku jednotky.

Zamýšľané použitie: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)

Poštová adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov výrobcu: Panasonic Corporation

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Frekvenčné pásmo: 2402 – 2480 MHz

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Frekvenčné pásmo: 2412 – 2472 MHz

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Maximálny výstupný výkon: 0,1 dBm

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Maximálny výstupný výkon: 11,9 dBm

Názov dovozcu: Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

**System detekcie objektov v mŕtvom uhle\*/monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku\***

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



Veoneer US, Inc. Týmto vyhlasuje, že predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou Únie.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Zamýšľané použitie:

24 GHz radarový snímač krátkeho dosahu

Poštová adresa:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Spojené štáty americké

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

24,05 – 24,25 GHz

Maximálny výstupný výkon:

13 dBm najvyšší výkon

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe LTD. - Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

### Ovládacia jednotka telematiky

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Spoločnosť DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že daný typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Zamýšľané použitie:

Telematika a zariadenie prístupového bodu Wi-Fi pre vozidlo

Poštová adresa:

1 – 1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonsko

Model:

OGY10

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

1) GSM900 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz) 3) WCDMA pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 4) WCDMA pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 5) WCDMA pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925-960 MHz) 6) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 7) LTE pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 8) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500 – 2 570 MHz, Rx: 2620 – 2690 MHz) 9) LTE pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 10) LTE pásmo 20 (Tx: 832 – 862 MHz, Rx: 791 – 821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401 – 2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 14) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maximálny výstupný výkon:

1) 2 W 2) 1 W 3 – 5) 0,25 W 6) – 10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

Jednotka Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu A2C192350/A2C192351 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Zamýšľané použitie:

Prístupový systém vozidla

Poštová adresa:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12 D-93055 Regensburg, Nemecko

Rozsah frekvencie BLE:

2,4 až 2,48 GHz

Maximálny výstupný výkon BLE:

+20 dBm

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko



Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

### Bezdrôtová nabíjačka

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>



Spoločnosť LG ELECTRONICS Inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu WC500HOC121 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.  
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

75 kHz až 118,320 kHz

Maximálny výstupný výkon:

15 W

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

#### Bezdrôtová nabíjačka

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Spoločnosť BH EVS Co.,Ltd ýmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia WC500HOC121 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Poštová adresa: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Nemecko

Názov výrobcu: BH EVS Co.,Ltd.

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

111 kHz

Maximálny výstupný výkon:

42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Európske modely okrem modelov pre britský, moldavský a srbský trh

### Dialkový tuner

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že vyššie uvedený typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Prejdite na stránku <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknite na „Declaration of Conformity“ (Vyhlásenie o zhode), do vyhľadávacieho políčka na kľúčové slovo zadajte kľúčové slovo uvedené nižšie a prevezmite si najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE O ZHODE“ (DoC). Kľúčové slovo: Model č.

Kľúčové slovo: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

„Ref. číslo“ nájdete na štítku jednotky.

Zamýšľané použitie:

RÁDIOVÁ JEDNOTKA (rádiový tuner do auta)

Poštová adresa:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Britské modely

<p>BCM Systém bezklúčového prístupu</p>	<p>FOB Diaľkový ovládač bezklúčového prístupu</p>
<p><a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a></p> <p style="text-align: center;"><b>UK CA</b></p> <p>Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [41580430] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Smernice o rádiových zariadeniach z roku 2017. Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a> Pokyny a bezpečnostné informácie: Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie Poštová adresa: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany/Nemecko Frekvenčné pásmo: 125 kHz (+/-3 kHz) Maximálny prenesený výstup: 66 dBuA/m pri 10 m Názov dovozcu: Honda Motor Europe Ltd. Poštová adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo</p>	<p><a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a></p> <p style="text-align: center;"><b>UK CA</b></p> <p>Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [TP_4] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Smernice o rádiových zariadeniach z roku 2017. Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://continental-homologation.com/honda">http://continental-homologation.com/honda</a> Pokyny a bezpečnostné informácie: Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie Poštová adresa: Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany/Nemecko Frekvenčné pásmo: 433,66 MHz +/-16 kHz 434,18 MHz +/- 16 kHz Maximálny prenesený výstup: 1 mW Názov dovozcu: Honda Motor Europe Ltd. Poštová adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo</p>

## Britské modely

Telefónny systém hands-free  
Audiosystém s displejom

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ \* ] je v súlade so smernicou pre rádiové zariadenia z roku 2017. Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

do poľa na vyhľadávanie kľúčových slov zadajte nižšie uvedené kľúčové slovo a prevezmite si najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE O ZHODE“ (DoC).

Model č. Kľúčové slovo [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH1BX1JT,CL-MH1AE6JT,CL-MH1AE0JT,CL-MH1AE2JT

„Ref. č.“ nájdete na štítku jednotky

Zamýšľané použitie: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)

Poštová adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov výrobcu: Panasonic Corporation

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Frekvenčné pásmo: 2402 – 2480 MHz

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Frekvenčné pásmo: 2412 – 2472 MHz

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Maximálny výstupný výkon: 0,1 dBm

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Maximálny výstupný výkon: 11,9 dBm

Názov dovozcu: Honda Motor Europe Ltd.

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

Britské modely

**Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle\*/monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku\***

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



Veoneer US, Inc. Týmto vyhlasuje, že predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou Únie.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Zamýšľané použitie:

24 GHz radarový snímač krátkého dosahu

Poštová adresa:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Spojené štáty americké

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

24,05 – 24,25 GHz

Maximálny výstupný výkon:

13 dBm najvyšší výkon

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd.

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

## Britské modely

## Ovládacia jednotka telematiky

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Spoločnosť DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že daný typ rádiového zariadenia je v súlade s príslušnými zákonnými požiadavkami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Zamýšľané použitie:

Telematika a zariadenie prístupového bodu Wi-Fi pre vozidlo

Poštová adresa:

1 – 1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonsko

Model:

OGGY10

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

1) GSM900 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz) 3) WCDMA pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 4) WCDMA pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 5) WCDMA pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 6) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 7) LTE pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 8) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500 – 2 570 MHz, Rx: 2620 – 2690 MHz) 9) LTE pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 10) LTE pásmo 20 (Tx: 832 – 862 MHz, Rx: 791 – 821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401 – 2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 14) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maximálny výstupný výkon:

1) 2 W 2) 1 W 3 – 5) 0,25 W 6) – 10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd.

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

Britské modely

Jednotka Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [A2C775684] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Smernice o rádiových zariadeniach z roku 2017.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://continental-homologation.com/honda>

Zamýšľané použitie:

Riadiaca jednotka

Poštová adresa:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12 D-93055 Regensburg, Nemecko

Rozsah frekvencie BLE:

2,4 až 2,48 GHz

Maximálny výstupný výkon BLE:

+20 dBm

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd.

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo



## Britské modely

## Dialkový tuner

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie, typ [ \* ], je v súlade so Smernicou pre rádiové zariadenia z roku 2017.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

do poľa na vyhľadávanie kľúčových slov zadajte nižšie uvedené kľúčové slovo a prevezmite si najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE O ZHODE“ (DoC).

Kľúčové slovo: Model č.

Kľúčové slovo: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

„Ref. číslo“ nájdete na štítku jednotky.

Zamýšľané použitie:

RÁDIOVÁ JEDNOTKA (rádiový tuner do auta)

Poštová adresa:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

Britské modely

Bezdrôtová nabíjačka

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc/>  
(Zadajte názov modelu: WC500HOC121)



Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že daný typ rádiového zariadenia – bezdrôtovej nabíjačky je v súlade s príslušnými zákonnými požiadavkami.

Zamýšľané použitie:

Úplné znenie vyhlásenia o zhode s právnymi predpismi Spojeného kráľovstva je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

Zamýšľané použitie

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Poštová adresa:

128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Soul, Kórejská republika

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Maximálny výstupný výkon:

111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd:

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

## Britské modely

## Bezdrôtová nabíjačka

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Spoločnosť BH EVS Co.,Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu WC500HOC121 je v súlade so Smernicou pre rádiové zariadenia z roku 2017.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode s právnymi predpismi je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Poštová adresa: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Nemecko

Názov výrobcu: BH EVS Co.,Ltd.

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

111 kHz

Maximálny výstupný výkon:

42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd

Poštová adresa:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Spojené kráľovstvo

Moldavské modely

BCM  
Systém bezklúčového prístupu

<http://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [41580430] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://continental-homologation.com/honda>

Pokyny a bezpečnostné informácie:

Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie

Poštová adresa:

Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany/Nemecko

Názov výrobcu:

Continental Automotive GmbH  
Frekvenčné pásmo: 125 kHz

Maximálny prenesený výstup: 10 mW

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko



## Moldavské modely

**FOB**  
**Systém bezklúčového prístupu**
<http://continental-homologation.com/honda>


Spoločnosť Continental Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že tento model [TP\_4] spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://continental-homologation.com/honda>

Pokyny a bezpečnostné informácie:

Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie

Poštová adresa:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany/Nemecko

Názov výrobcu:

Continental Automotive GmbH

Frekvenčné pásmo: 433,92 MHz

Maximálny prenesený výstup: 1 mW

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wjingaardweg 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA  
 Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 A6846-20**  
 Data emiterii: 17 august 2020 Valabil până la: 17 august 2023

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OC/pr - 024

Organism de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP) MD-2003, str. Nicolae Dîmo, nr. 22/28, or. Dorești, mun. Chișinău, tel. fax (+373 22) 785750 / 785727  
 PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AȘTEFEL:  
 DENUMIRE / DESCRIȚIE

Descriere: Emițător radio, Honda VY21, pentru sistemul de acces și parcare al autovehiculului

Marcă comercială: Continental  
 Model: TP\_4

Fabricate în serie  
 SÎN CONFORM CU CERINȚELE OBLIGATORIE STABILITE ÎN:  
 ERC/REC 70-03, An. 1 și 9; SM EN 301 489-1 V1.9.2/2014; SM EN 300 220-1 V2.4.1/2015;  
 SM EN 62168-1/2015; RT "Équipement radio, équipements terminale de télécommunication et reconnaissance conformité d'accès", spécifications par l'ETSI nr. 1274 din 23.11.2007; RT "Parametri tehnici de emisie și recepție pentru o serie mică de acțiune", aprobat prin Ordinul NTEC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR  
 1. Continental Automotive Changshan Co., Ltd., Jingwei Branch  
 5800 Shanghai Street, 130000, Changshan, Jilin, China  
 2. Continental Automotive Guangdong Mexico S de RL de CV,  
 Camino a la Tierra No. 3, K.m 3.5 Carretera Guadalupe Morelia, Colonia la Tierra,  
 456-40 Tlajimaco de Zuriga, Jalisco, Mexico

COMERȚIANȚI  
 Continental Automotive GmbH,  
 Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA  
 -Raport de încercări: T200419V01-011, nr. T200419V01-012, nr. V200419V01-01C, nr. T200419V01-01E din 07.02.2020, nr. T200419V01-01F din 11.02.2020, eliberate de LL "Compliance Certification Services Inc., Pilsig Laboratory", Taiwan, acreditat "IAF", nr. 1303  
 -Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 10943 IATF16 (IAF nr. 030280) din 18.12.2013, eliberat de TÜV Rheinland CALIF, Germany  
 -Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 01111 16027903 (IAF nr. 031459) din 01.02.2019, eliberat de TÜV Rheinland Con GmbH, Germany  
 -Declarația de conformitate a producătorului din 15-03-2020  
 -Raport de evaluare final nr. 16129 din 14.09.2020.

INFORMAȚII SUPLEMENTARE:  
 Valabilitatea certificatului de conformitate se limitează la versiunea standardelor și reglementărilor tehnice aplicabile. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică recertificarea amănunțită a acestui certificat. Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 110-135 MHz și 433,92-434,79 MHz cu putere maximă de emisie de 10 mW. Schema de certificare: Modelul F1.

Conducătorul organismului de certificare  
 Anatolie GUZUN

Șeful Serviciului Național de Management al Frecvențelor Radio  
 Ștefan GURUȘ

Organism de certificare în conformitate cu legislația din OC TIP Seria A Nr. 002269

Moldavské modely

Telefónny systém hands-free  
Audiosystém s displejom

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Accesați <http://www.ptc.panasonic.eu/>, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)” ,

introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați

cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC).

Prin prezenta, Panasonic corporație declară că tipul de echipamente radio [ \* ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:<https://service.panasonic.ua>

Cuvânt cheie: [ \* ]

CL-MH—, CA-9H—,

CL-MH1CE0TT,CL-MH1AXYTT,CL-MH1BX1JT,CL-MH1AE6JT,CL-MH1AE0JT,CL-MH1AE2JT,CL-MH1BE0JT,CL-MH1AE8JT,CL-MH1AE9JT,CL-MH1AE3JT,CL-MH1AE7JT,CL-MH1AE5JT,CL-MH1AEAJT

Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.

Zamýšľané použitie: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)

Poštová adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov výrobcu: Panasonic Corporation

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Frekvenčné pásmo: 2402 – 2480 MHz

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Frekvenčné pásmo: 2412 – 2472 MHz

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Maximálny výstupný výkon: 0,1 dBm

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Maximálny výstupný výkon: 11,9 dBm

Názov dovozcu: Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

## Moldavské modely

## Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle\*/monitorovania vozidiel blížiacich sa z boku\*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

## Declarație Simplificată de Conformitate

Prin prezenta, Veoneer US, LLC declară că tipul de echipament radio NB24G175V3 este în conformitate cu Reglementările tehnice "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio" .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

## Zamýšľané použitie:

24 GHz radarový snímač krátkeho dosahu

## Poštová adresa:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Spojené štáty americké

## Prevádzkové frekvenčné pásmo:

24,05 – 24,25 GHz

## Maximálny výstupný výkon:

13 dBm najvyšší výkon

## Názov dovozcu:

Honda Motor Europe LTD. - Aalst Office

## Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Moldavské modely

Ovládacia jednotka telematiky

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Zamýšľané použitie:

Telematika a zariadenie prístupového bodu Wi-Fi pre vozidlo

Poštová adresa:

1 – 1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonsko

Model:

OGEY10

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

1) GSM900 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805-1880 MHz) 3) WCDMA pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 4) WCDMA pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 5) WCDMA pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 6) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz) 7) LTE pásmo 3 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz) 8) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500 – 2 570 MHz, Rx: 2620 – 2690 MHz) 9) LTE pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz) 10) LTE pásmo 20 (Tx: 832 – 862 MHz, Rx: 791 – 821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2401 – 2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2402 – 2472 MHz) 14) GPS (Rx: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maximálny výstupný výkon:

1) 2 W 2) 1 W 3 – 5) 0,25 W 6) – 10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko



## Moldavské modely

## Jednotka Bluetooth\*

<https://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu A2C192350/ A2C192351 je v súlade so smernicou MD OC TIP 024 A6920-20. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Zamýšľané použitie:

Prístupový systém vozidla

Poštová adresa:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12 D-93055 Regensburg, Nemecko

Rozsah frekvencie BLE:

2,4 až 2,48 GHz

Maximálny výstupný výkon BLE:

+20 dBm

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Moldavské modely

Bezdrôtová nabíjačka

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>



Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

75 kHz až 118,320 kHz

Maximálny výstupný výkon:

15 W

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

## Bezdrôtová nabíjačka



Declarăția de conformitate nr. WC500HOCI21 - Moldova

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

## 1. Echipamentul radio:

Modelul de aparat/Produsul Wireless Power Charger  
 Tipul, lotul sau numărul de serie WC500HOCI21

## 2. Denumirea producătorului (sau a reprezentantului sau autorizat): LG Electronics Inc.

Adresa producătorului (sau a reprezentantului autorizat): 10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul Korea

## 3. Prezentă declarăție de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului.

4. Obiectul declarăției (identificarea echipamentelor radio permițând trasabilitatea, poate include o imagine color, suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio):



This is wireless charger for charging phone with wireless charging function. This unit have a wireless charging function as coil, bracket, circuit

5. Obiectul declarăției descris mai sus este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.

6. Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele la alte specificații tehnice, în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora, precum și cu data emiterii după caz :

SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

## 7. Organismul de evaluare a conformității produselor notificat/reunoscut:

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă „OC TIP” din cadrul I.P. „Serviciul Național de Management al Frecvențelor Radio”, acreditat CNA RM “MOLDAC”, numărul OCpr-024, notificat/reunoscut de către Ministerul Economiei și Infrastructurii al Republicii Moldova a efectuat evaluare conformității produsului menționat în conformitate cu modulul B al Reglementării Tehnice aprobate prin HG Nr. 34/2019 și a emis Certificatul de Examinare de TIP nr. MD OC TIP 024 CET7148-21 din data 06.mai.2021

8. Versiunea Software, Versiunea Hardware, descrierea accesoriilor și componentelor care permit echipamentul radio declarat să funcționeze conform destinației și care sunt incluse în declarăția de conformitate:

Software version : v4.5

Hardware Version: v1.4

## 9. Informații suplimentare:

Semnat pentru și în numele: LG Electronics

Numele: Gyoung Jae Huh

Funcția: Professional

Semnătura:

Data: 2022-04-26

Locul emiterii: korea

Moldavské modely

Bezdrôtová nabíjačka

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Prin prezenta, BH EVS Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio WC500HOC121 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Poštová adresa: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Nemecko

Názov výrobcu: BH EVS Co.,Ltd.

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

111 kHz

Maximálny výstupný výkon:

42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

## Moldavské modely

## Diaľkový tuner

<https://service.panasonic.ua/>

Prin prezenta, Panasonic corporație declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH1BE1AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .  
 Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:<https://service.panasonic.ua>

## Zamýšľané použitie:

RÁDIOVÁ JEDNOTKA (rádiový tuner do auta)

## Poštová adresa:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

## Názov dovozcu:


Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

## Poštová adresa:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst – Belgicko

Modely pre srbský trh

BCM  
Systém bezklúčového prístupu

 Akcionársko družstvo za ispitivanja kvaliteta "KVALITET" MB  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" МБ  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" MB



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: P1615061800  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE** No: P1615061800

Podnosioc zahteva: RITTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD  
MIRNOVA 28/29

Vrsta opreme: KONTROLNI MODUL  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 4073700  
Equipment type/model:


Robna marka: Continental  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Manufacturer: NEMACKA

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: CSA Group Bayern GmbH;  
Ispitni izveštaj: ESR022-00-00RT, 17.04.2015. /  
Laboratory/ Test report: ESR022-00-00RT, 17.04.2015. /  
RITTO/RTTE: CSA Group Bayern GmbH  
T3321-00-00UP, 09.03.2015. /  
T3321-00-00UP, 09.03.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Priručnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (SR, glava 6) RS, 11/05/2012.  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Handbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Technical Equipment (SR, 11/05/2012).

Napomena promene u specifikaciji, izvođenju, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Priručnikom mogu se pojaviti "Kvalitet"-u d.o.o. NI.  
Any changes occur in the specification, production, components or electrical construction which may influence on conformity to the above mention Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Vršiti do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 15.05.2015. 15.05.2018.

  
Vlado Vučković, dipl. inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 62-68, 11000, Beograd, Tel: (018)550-790, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-088  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

FOB  
Systém bezklúčového prístupu

 Akcionársko družstvo za ispitivanja kvaliteta "KVALITET" MB  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" МБ  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" MB



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: P1620075600  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE** No: P1620075600

Podnosioc zahteva: RITTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD-RASKOVICA  
KNEZAVIŠESLAVA 6302/7

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: TP\_4  
Equipment type/model:

Robna marka: Continental  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.; T200415W01-LV, 11.05.2020 /  
Ispitni izveštaj: ESR022-00-00RT, 07.05.2020 /  
Laboratory/ Test report: ESR022-00-00RT, 07.05.2020 /  
RITTO/RTTE: Compliance Certification Services Inc.; T200415W01-RE, 07.05.2020 /  
T200415W01-RT1, 07.05.2020 / T200415W01-RT2, 07.05.2020 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Priručnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (SR, glava 6) RS, 11/05/2012.  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Handbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (SR, 11/05/2012).

Napomena promene u specifikaciji, izvođenju, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Priručnikom mogu se pojaviti "Kvalitet"-u d.o.o. NI.  
Any changes occur in the specification, production, components or electrical construction which may influence on conformity to the above mention Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Vršiti do:  
Place and date: Valid until:  
niš, 29.05.2020. 29.05.2023.

  
Vlado Vučković, dipl. inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 62-68, 11000, Beograd, Tel: (018)550-790, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-088  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modely pre srbský trh

Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)\* / upozornenie na vozidlá blížiace sa z boku\*

Telefónny systém hands-free

**Panasonic**

EU Declaration of Conformity  
Document Number: PAS-200017-03

**Manufacturer**

Name: Panasonic Corporation  
Address: 4261 Kamaba-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

**Object of Declaration** \*A\*

Product Name: CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)  
Trade Name: Panasonic  
Model Number: CL-MH4AE01T, CL-MH4AE13T, CL-MH4AE31T, CL-MH4AE33T, CL-MH4AE41T, CL-MH4AE43T, CL-MH4AE51T, CL-MH4AE53T, CL-MH4BE01T, CL-MH4BE13T, CL-MH4BE31T, CL-MH4BE33T, CL-MH4BE41T, CL-MH4BE43T  
Model ID: MH2001

**CE Requirements**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive: 2014/53/EU RED \*B\*

Applicable Standards: EN 421111:2008  
EN 421188-1:2014+A11:2017  
EN 300 488-1 V2.1.1:2017  
EN 300 488-3 V2.1.1:2017  
EN 601 489-17 V2.1.1:2017  
EN 601 489-18 V2.1.1:2017  
EN 300 321 V2.2.2:2019  
EN 601 883 V2.1.1:2017  
EN 300 440 V2.1.1:2017  
EN 300 421 V2.1.1:2017 \*C\*

Notified Body: HSCOM Labs Inc., Notified Body Number: 2180, performed assessment of the tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DER3042 / 15 Apr 2023 / Rev. C.

**Additional Information** \*D\*

24.06.2023  
Date of issue / Signature  
Olasz Mihaila / manager  
Printed Name / Title

24 Jun 2023  
Niels Erdmann  
Authorized Representative

\*Authorized Representative\*  
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH  
Wiesingberg 15, 22525 Hamburg, Germany

Movna laboratorija d.o.o. Beograd  
Vojna 15, 11000 Beograd  
tel: +381 11 6717320  
www.mlab.rs  
Certifikacioni broj



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00334 00787

DATUM IZDAVANJA: 05.08.2023. VAŽI DO: 05.08.2023.

PODNOŠILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting d.o.o.  
Kopača Vileinska 8/32, 7, 11000 Beograd

NAZIV / VRETA OPTIEME: Radar na vozilo u RF opsegu 24 GHz (24 GHz BRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: Veoneer

PROIZVOĐAČ: Veoneer US, Inc.  
20300 Amancan Drive, Southfield, Michigan, 48034  
United States of America

TIP / MODEL: NB24G175V3

Prepisom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđeno je usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi (Sudborni glasnik RS br.1/12(162)).

Vrsta dokumenta	Izdat od	Datuma	Datum
Health Assessment report	IK-Lab GmbH	2023.08.04 - 13043-1	29.06.2023.
Safety test report	IK-Lab GmbH	19083330-12742-3	14.06.2023.
EMC test report	CETECOM GmbH	19-1-02076011701a	22.06.2023.
RF test report	CETECOM GmbH	19-1-02076011702a	24.06.2023.
EU-Type Examination Certificate	KL-Certification GmbH	T.2020.08.0616	29.06.2023.

Mesto izdavanja:  
Beograd



Država:  
Sela Jorgovanovič, d.o.o. i s.r.l.

Model: CLC700(2023)

\*Navedene informacije nisu ni prošire ni otkrivaju ništa o bilo kakvim drugim aspektima ovog proizvoda. Svi drugi testovi nisu ni prošireni ni otkrivaju ništa o bilo kakvim drugim aspektima ovog proizvoda. Podaci iz ovog dokumenta su isključivo za informisanje o usaglašenosti i ne predstavljaju nikakvu garanciju.

Informacije

\* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely pre srbský trh

#### Ovládacia jednotka telematiky

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

---





Modely pre srbský

Jednotka Bluetooth\*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NIS  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ НИС  
Joint-stock company for quality testing KVALITET NIS



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: P1620138300  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

Podnositelj zahteva: RTTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11050 BEOGRAD-RAKOVIČA  
KINEZA VIŠEŠLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: A2C775684  
Equipment type/model:

Robna marka: Continental  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorij / Bezbednost/Safety: TÜV SÜD Product Service GmbH: TR-04689-73487-01 (Edition 02)  
Ispitni izveštaj: 23.04.2020 /  
Laboratory: EMVTEST: EMV TESTHAUS GmbH: 190050-AU02+E01, 06.11.2019 /  
Test report: RITTO/RATTE: EMV TESTHAUS GmbH: 190050-AU02+W01, 30.10.2019 /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Critical Gazette RS, 11/2012).  
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mentioned Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valježi until:  
NIS, 09.09.2020. 08.09.2023.



Generalni direktor  
Srđ  
Vladimir Vukasinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 63-65, NIS 19000, Srbija. Tel: (016)550-765, 550-624; Fax: (016)550-636, 550-056  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

## Izraelské modely

<b>BCM</b> <b>System bezkľúčového prístupu</b>	<b>FOB</b> <b>System bezkľúčového prístupu</b>
<p>Číslo osvedčenia "מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: "51-74423"</p> <p>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות</p>	<p>Číslo osvedčenia "מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: "51-74074"</p> <p>חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות</p>



## Izraelské modely

## Bezdrôtová nabíjačka

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 55-13657  
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לזיכור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות.

55-13915

Turecké modely

BCM  
Systém bezkľúčového prístupu

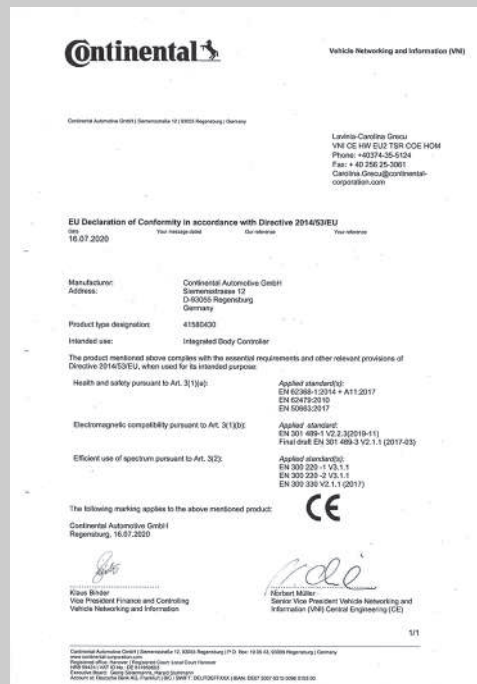


Pokyny a bezpečnostné informácie:  
Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie  
Poštová adresa:  
Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany/Nemecko  
Názov výrobcu:  
Continental Automotive GmbH  
Frekvenčné pásmo: 125 kHz  
Maximálny prenesený výstup: 10 mW  
Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**



## Turecké modely

## FOB Systém bezkľúčového prístupu



Pokyny a bezpečnostné informácie:

Zariadenie s krátkym dosahom na diaľkové ovládanie

Poštová adresa:

Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany/Nemecko

Názov výrobcu:

Continental Automotive GmbH

Frekvenčné pásmo: 433,92 MHz

Maximálny prenesený výkon: 1 mW

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

**Continental**  **Vehicle Networking and Information**

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Micrar Petre Bogdan  
VNI CE HW EU2 TSR COE HOM  
Phone: + 49 274- 35-2511  
Fax: + 49 274- 35-3061  
petre.bogdan.micrar@continental-corporation.com

Date: 19.05.2020    This message label    Our address    Your address

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designator: TP\_4  
Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standards:  
EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN 62479:2010  
EN 50522:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standards:  
DRAFT EN 301 489-1 V2.2 (2019-02)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standards:  
EN 300 220-1 V2.1.1  
EN 300 220-2 V2.1.1  
EN 300 330 V2.1.1 2017-02

The following marking applies to the above mentioned product

Continental Automotive GmbH  
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder    Norbert Mülzer  
Vice President Finance and Controlling    Senior Vice President  
Central Engineering (CE)    Central Engineering (CE)  
Vehicle Networking and Information (VNI)    Vehicle Networking and Information (VNI)

1/1

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | P.O. Box: 93054 AL 93059 Regensburg | Germany  
www.continental-automotive.com  
Registered office: Regensburg | Registered Court: Local Court Regensburg  
Responsible Officer: Dr. Ingrid Isenhardt, Managing Director  
Responsible for Product Safety: Michael Müller | E-Mail: 13617337@continental-corporation.com | Internal: 93054 0001 0000 0000 0000

## Turecké modely

Telefónny systém hands-free  
Audiosystém s displejom<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že vyššie uvedený typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Prejdite na stránku <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknite na „Declaration of Conformity“ (Vyhlásenie o zhode), do vyhľadávacieho políčka na kľúčové slovo zadajte kľúčové slovo uvedené nižšie, môžete si stiahnuť najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE o ZHODE“ (DoC). Kľúčové slovo:

Č. modelu Kľúčové slovo [ \* ]

CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH1CE0TT, CL-MH1AXYTT, CL-MH1BX1JT, CL-MH1AE6JT, CL-MH1AE0JT, CL-MH1AE2JT, CL-MH1BE0JT, CL-MH1AE8JT, CL-MH1AE9JT, CL-MH1AE3JT, CL-MH1AE7JT, CL-MH1AE5JT, CL-MH1AEAJT

„Ref. číslo“ nájdete na štítku jednotky.

Zamýšľané použitie: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)

Poštová adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov výrobcu: Panasonic Corporation

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Frekvenčné pásmo: 2402 – 2480 MHz

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Frekvenčné pásmo: 2412 – 2472 MHz

Špecifikácie funkcie Bluetooth

Maximálny výstupný výkon: 0,1 dBm

Špecifikácie 2,4 GHz WLAN

Maximálny výstupný výkon: 11,9 dBm

Názov dovozcu: HONDA MOTOR EUROPE LTD.

**HONDA TÜRKIYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**



## Turecké modely

## Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle (BSI)\* / upozornenie na vozidlá blížiace sa z boku\*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Veoneer US, Inc. Týmto vyhlasuje, že predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou Únie.

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Zamýšľané použitie:

24 GHz radarový snímač krátkého dosahu

Poštová adresa:

26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Spojené štáty americké

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

24,05 – 24,25 GHz

Maximálny výstupný výkon:

13 dBm najvyšší výkon

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Turecké modely

Tiesňová linka (eCall)

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Spoločnosť DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že daný typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.  
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Zamýšľané použitie:

Zariadenie ECALL pre vozidlo

Poštová adresa:

1 – 1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japonsko

Model:

OGEY23

Prevádzková frekvencia:

- 1) GSM900 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz)
- 2) GSM1800 (Tx: 1710 – 1785 MHz, Rx: 1805 – 1880 MHz)
- 3) WCDMA pásmo 1 (Tx: 1 920 – 1 980 MHz, Rx: 2110 – 2170 MHz)
- 4) WCDMA pásmo 8 (Tx: 880 – 915 MHz, Rx: 925 – 960 MHz)
- 5) GPS (Rx: 1575,42 MHz)
- 6) GALILEO (Rx: 1575,42 MHz)
- 7) GLONASS(RX: 1601,709 MHz)
- 8) EGNOS (Rx: 1575,42 MHz)

Maximálny výstupný výkon:

- 1) 2 W 2) 1 W 3,4) 0,25 W

Názov dovozcu:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

## Turecké modely

## Jednotka Bluetooth \*

<https://continental-homologation.com/honda>



Spoločnosť Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu A2C192350/A2C192351 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Zamýšľané použitie:

Prístupový systém vozidla

Poštová adresa:

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12 D-93055 Regensburg, Nemecko

Rozsah frekvencie BLE:

2,4 až 2,48 GHz

Maximálny výstupný výkon BLE:

+20 dBm

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Turecké modely

Bezdrôtová nabíjačka

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>



Spoločnosť LG ELECTRONICS Inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu WC500HOCI21 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

75 kHz až 118,320 kHz

Maximálny výstupný výkon:

15 W

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

## Turecké modely

## Bezdrôtová nabíjačka

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Spoločnosť BH EVS Co.,Ltd ýmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia WC500HOC121 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e\\_bbs42\\_2](http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2)

Zamýšľané použitie:

Bezdrôtová nabíjačka pre vozidlo

Poštová adresa: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus, Nemecko

Názov výrobcu: BH EVS Co.,Ltd.

Prevádzkové frekvenčné pásmo:

111 kHz

Maximálny výstupný výkon:

42 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

Turecké modely

Diaľkový tuner

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že vyššie uvedený typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Prejdite na stránku <http://www.ptc.panasonic.eu/>, kliknite na „Declaration of Conformity“ (Vyhlásenie o zhode), do vyhľadávacieho políčka na kľúčové slovo zadajte kľúčové slovo uvedené nižšie a prevezmite si najnovšiu verziu dokumentu „VYHLÁSENIE O ZHODE“ (DoC). Kľúčové slovo: Model č.

Kľúčové slovo: [CQ-TH1BE0AJ, CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1AE0TT]

„Ref. číslo“ nájdete na štítku jednotky.

Zamýšľané použitie:

RÁDIOVÁ JEDNOTKA (rádiový tuner do auta)

Poštová adresa:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonsko

Názov dovozcu:

**HONDA TÜRKİYE A.Ş.**

Poštová adresa:

**Sanayi Cad. No:1, Aydınevler 34854 Maltepe/ İstanbul**

**EC UKCA Declaration of Conformity**

1. The undersigned, Mr. Kensuke Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The EC-directive 2006/42/EC on machinery
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

2. Description of the machinery

a) Generic denomination: Pantograph jack  
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TPG	Honda Type-G
TSA	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K
SBA	Honda Type-L

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/L/K/L  
RIKENKAKI CO., LTD.  
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,  
Saitama 350-0214  
JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J  
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.  
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,  
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file (1) :  
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch  
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V)  
B-9300 Aalst (Belgium)

Legal person authorised to compile the technical file (2) :  
Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan  
9. Date: 1 Sep.2021

*Kensuke Hiraki*  
Kensuke Hiraki  
President of RIKENKAKI CO.,LTD.  
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO  
MACHINERY CO.,LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

<p><b>Deutsch (German)</b> EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen: •EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen 2. Beschreibung der Maschine a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs c) Modell d) Typ 3. Hersteller (1) 4. Hersteller (2) 5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen 6. Bezug auf Standardübereinstimmungen 7. Andere Standards oder Spezifikationen 8. Ausgestellt in 9. Datum</p>	<p><b>Français (French)</b> Déclaration de conformité CE 1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de: •La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines 2. Description des machines a) Dénomination générique : Cric pantographe b) Fonction : levage de véhicule à moteur c) Modèle d) Type 3. Fabricant (1) 4. Fabricant (2) 5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique 6. Références aux normes harmonisées 7. Autres normes ou spécifications 8. Fait à 9. Date</p>
<p><b>Nederland (Dutch)</b> EG-conformiteitsverklaring 1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van: •De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines 2. Beschrijving van de machine a) Generieke benaming : Pantograafkrik b) Functie : Motorvoertuig opheffen c) Model d) Type 3. Fabrikant (1) 4. Fabrikant (2) 5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier 6. Referentie geharmoniseerde normen 7. Andere normen of specificaties 8. Plaats 9. Datum</p>	<p><b>Dansk (Danish)</b> EF-overensstemmelseserklæring 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i: •Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF 2. Beskrivelse af maskinerne a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft b) Funktion : Til at løfte motorkartaj c) Model d) Type 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Juridisk person med myndigelse til at udarbejde den tekniske fil 6. Henvisninger til harmoniserede standarder 7. Andre standarder eller specifikationer 8. Sted 9. Dato</p>

<p><b>Italiano (Italian)</b> Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p><b>Ελληνικά (Greek)</b> Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρόλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>	<p><b>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</b> EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimeke : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p><b>Čeština (Czech)</b> ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedený strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p><b>Português (Portuguese)</b> Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p><b>Svenska (Swedish)</b> EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>	<p><b>Polski (Polish)</b> Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy wspólnotowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p><b>Slovenčina (Slovak)</b> ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvihanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>



<p><b>Magyar (Hungarian)</b> EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőként ezennel kijelentem, hogy az alábbi megnevezett gép teljesíti:</p> <p>•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:</p> <p>2. A gép leírása</p> <p>a) Általános megnevezés : olós emelő</p> <p>b) Rendeltetés : gépkocsiemelő</p> <p>c) Modell d) Típus</p> <p>3. Gyártó (1)</p> <p>4. Gyártó (2)</p> <p>5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy</p> <p>6. Harmonizált szabványhivatkozások</p> <p>7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők</p> <p>8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p><b>Eesti (Estonian)</b> EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:</p> <p>•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <p>a) Üldnimetus : käärtungraud</p> <p>b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine</p> <p>c) Mudel d) Tüüp</p> <p>3. Tootja (1)</p> <p>4. Tootja (2)</p> <p>5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehniilist toimetust</p> <p>6. Viited harmoneeritud standarditele</p> <p>7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid</p> <p>8. Koht 9. Kuupäev</p>
<p><b>Latviešu (Latvian)</b> EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotāju, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:</p> <p>•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts</p> <p>a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats</p> <p>b) Funkcija : Spēkratu celšana</p> <p>c) Modelis d) Tips</p> <p>3. Ražotājs (1)</p> <p>4. Ražotājs (2)</p> <p>5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu</p> <p>6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem</p> <p>7. Citi standarti vai specifikācijas</p> <p>8. Vieta 9. Laiks</p>	<p><b>Slovensčina (Slovenian)</b> Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalca, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:</p> <p>•Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave</p> <p>a) Generično ime : Pantografski dvigalnik</p> <p>b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvajalec (1)</p> <p>4. Proizvajalec (2)</p> <p>5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta</p> <p>6. Reference glede harmoniziranih standardov</p> <p>7. Drugi standardi ali specifikacije</p> <p>8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>

<p><b>Български (Bulgarian)</b> ЕС декларация за съответствие</p> <p>1. Долуподписаният г-н Рьоичи Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на:</p> <p>•Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето</p> <p>2. Описание на машината</p> <p>a) Генерично наименование : Пантографен крик</p> <p>b) Функция : повдигане на моторни превозни средства</p> <p>c) Модел d) Тип</p> <p>3. Производител (1)</p> <p>4. Производител (2)</p> <p>5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл</p> <p>6. Препратки към хармонизирани стандарти</p> <p>7. Други стандарти или спецификации</p> <p>8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p><b>Român (Romanian)</b> Declarație de conformitate CE</p> <p>1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale:</p> <p>•Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini</p> <p>2. Descrierea utilajului</p> <p>a) Denumire generică : Cric tip pantograf</p> <p>b) Funcție : ridicarea vehiculului cu motor</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Producător (1)</p> <p>4. Producător (2)</p> <p>5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic</p> <p>6. Trimiteri la standardele armonizate</p> <p>7. Alte standarde sau specificații</p> <p>8. Întocmită în 9. Data</p>
<p><b>Türk (Turkish)</b> AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmelğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:</p> <p>•AT makine direktifi 2006/42/EC</p> <p>2. Makinelerin tanımı</p> <p>a) Jenerik adı : Pantograf krik</p> <p>b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma</p> <p>c) Model d) Tür</p> <p>3. İmalatçı (1)</p> <p>4. İmalatçı (2)</p> <p>5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi</p> <p>6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar</p> <p>7. Diğer standartlar ya da şartnameler</p> <p>8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p><b>Íslenska (Icelandic)</b> EB-samræmisýrifyrlysing</p> <p>1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:</p> <p>•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaðinum</p> <p>a) Almennt heiti : Tvíarma tjakkur</p> <p>b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum</p> <p>c) Gerð d) Tegund</p> <p>3. Framleiðandi (1)</p> <p>4. Framleiðandi (2)</p> <p>5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal</p> <p>6. Tilvísanir í samþætfaða staðla</p> <p>7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar</p> <p>8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p><b>Español (Spanish)</b> Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias 2. Descripción de la maquinaria a) Denominación genérica : Gato pantográfico b) Función : Elevación de vehículo automotor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico 6. Referencias de normas armonizadas 7. Otras normas o especificaciones 8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p><b>Norsk (Norwegian)</b> EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk) b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer c) Modell d) Type 3. Produsent (1) 4. Produsent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvisninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p><b>Lietuvių kalba (Lithuanian)</b> EB atitikties deklaracija 1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašyti įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų 2. Įrangos aprašymas a) Bendras pavadinimas : pantografo kėlikis b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kelimas c) Modelis d) Tipas 3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2) 5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą 6. Nuoroda į lygiavertius standartus 7. Kiti standartai arba specifikacijos 8. Atlikta 9. Data</p>	<p><b>Hrvatski (Croatian)</b> Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum</p>

## Kompresor

Britské  
modely

Continental ContiMobilityKit  
Compressor to pump  
sealant into tires

524#####

**UK  
CA**

### UK-DECLARATION OF CONFORMITY in accordance with UK Government guidance

Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH,  
Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY.

Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its  
sole responsibility that the designated product, when used as intended,  
is in conformity with the essential requirements and other relevant  
requirements of following relevant regulations of the United Kingdom:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by  
Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Applied designated standards in particular:  
DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010  
Development, production, quality assurance and marketing are  
based on the standard IATF 16949.

*Jürgen Buschmann*

Hannover, 13.07.2021  
Jürgen Buschmann  
Director BF-ContiKit and  
Accessories

*Adrian Baßmann*

Hannover, 13.07.2021  
Adrian Baßmann  
Regulatory Compliance  
Specialist of Non-Tire Products

### Licencia softvéru s otvoreným zdrojovým kódom pre ukazovatele

---

Softvér zabudovaný v tomto produkte obsahuje softvér s otvoreným zdrojovým kódom. Podrobnosti o softvéri s otvoreným zdrojovým kódom nájdete na nasledujúcej webovej lokalite.

[https://www.nippon-seiki.co.jp/business\\_ic\\_meter/](https://www.nippon-seiki.co.jp/business_ic_meter/)

### Licencia na softvér TCU s otvoreným zdrojovým kódom\*

---

Informácie o bezplatnom softvéri/softvéri s otvoreným zdrojovým kódom

Tento produkt obsahuje bezplatný softvér s otvoreným zdrojovým kódom Free/Open Source Software (FOSS). Informácie o licencií alebo zdrojovom kóde tohto FOSS nájdete na nasledujúcej adrese URL.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/>

## A

ABS (Protiblokovací brzdový systém) .....	498
<b>Adaptívny tempomat (ACC) s funkciou sledovania vozidiel pri nízkych rýchlostiach</b> ...	444
Indikátor (oranžový) .....	110
Indikátor (žltý/zelený) .....	111
<b>Aditíva, motorový olej</b> .....	542
<b>Airbagy</b> .....	51
Bočný airbag .....	60
Bočný hlavový airbag .....	63
Indikátor .....	65, 104
Kolenné airbagy .....	56
Po zrážke .....	54
Predné airbagy (SRS) .....	53
Snímače .....	51
Starostlivosť o airbagy .....	66
Zariadenie na záznam údajov udalostí .....	1
<b>Airbagy systému SRS (airbagy)</b> .....	53
<b>Aktualizácie systému</b> .....	263
<b>Akumulátor</b>	
Ak je akumulátor vybitý .....	618
Indikátor systému nabíjania .....	102, 624
Údržba (kontrola akumulátora) .....	569
Údržba (výmena) .....	572, 575
<b>AM/FM rádio</b> .....	268
<b>Android Auto</b> .....	291
<b>Apple CarPlay</b> .....	287
<b>Asistencia agilnej jazdy</b> .....	416
<b>Asistent stability vozidla (VSA)</b> .....	413
Indikátor vypnutia .....	105
Systémový indikátor .....	104

Vypínač .....	414
<b>Audiosystém</b> .....	238
Ako aktualizovať bezdrôtovo .....	266
Aktualizácia .....	263
Aktualizácie systému .....	263
Android Auto .....	291
Apple CarPlay .....	287
Bezpečnostný kód .....	239
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Audio .....	283
Chybové hlásenia .....	328
DAB .....	273
Dialkové ovládanie audiosystému .....	244
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV ...	279
Funkcia audiosystému .....	241
Funkcia skratky aplikácií .....	251
iPod .....	276
Jednotky USB flash .....	279, 329
MP3/WMA/AAC .....	279
Nastavenia aktualizácie systému .....	264
Nastavenie displeja .....	259, 262
Nastavenie hodín .....	258
Nastavenie zvuku .....	261
Obmedzenia manuálnej obsluhy .....	257
Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka .....	250
Obsluha ovládaním hlasom .....	247
Ochrana proti odcudzeniu .....	239
Opätovná aktivácia .....	239
Palubná používateľská príručka .....	246
Pripojenie Wi-Fi .....	286
porty USB .....	243

Radio Data System (RDS) .....	271
Spôsob aktualizácie prostredníctvom USB zariadenia .....	267
Spustenie .....	240
Stavová oblasť .....	256
Všeobecné informácie .....	329
Výber zdroja zvuku .....	256
Základná obsluha .....	241
<b>Audiosystém s displejom</b> .....	240
<b>Automatické podržanie brzdy</b> .....	494
Indikátor .....	102, 494
<b>Automatické prepínanie diaľkových svetiel</b> .....	191
<b>Automatické vypnutie pri voľnobehu</b> .....	386

## B

<b>Batéria</b> .....	569
<b>Batožina (nosnosť)</b> .....	375
<b>Benzín</b> .....	27, 513
Indikátor nízkej hladiny paliva .....	104
Informácie .....	513
Okamžitá spotreba paliva .....	141
Spotreba paliva a emisie CO <sub>2</sub> .....	516
Tankovanie .....	513
Ukazovateľ .....	128
<b>Bezdrôtová nabíjačka</b> .....	220
<b>Bezpečná jazda</b> .....	35
<b>Bezpečnostná podpora</b> .....	153
Indikátor (oranžový) .....	113, 114
Indikátor (zelená/sivá) .....	115
<b>Bezpečnostné hlásenia</b> .....	0

<b>Bezpečnostné opatrenia počas jazdy</b> .....	380	<b>Chladiaca kvapalina (motor)</b> .....	546	Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu.....	88
Dážď.....	381	Doplňanie do rezervnej nádrže.....	546	Používanie pripevňovacieho popruhu.....	90
<b>Bezpečnostné pásy</b> .....	40	Prehrievanie.....	621	Sedáky.....	93
Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu.....	88	<b>Chladiaca kvapalina motora</b> .....	546	Väčšie deti.....	92
Kontrola.....	49	Doplňanie do rezervnej nádrže.....	546	Výber detského záchytného systému.....	76
Nastavenie ramenného ukotvenia.....	47	<b>Chladič</b> .....	547	<b>Dialkové ovládanie audiosystému</b> .....	244
Pripomenutie.....	42	<b>Č</b>		<b>Dialkové svetlá</b> .....	187
Pripútanie.....	45	<b>Čas (nastavenie)</b> .....	158	<b>Dialkové ovládač</b> .....	165
Tehotné ženy.....	48	<b>Čelné sklo</b> .....	194	<b>Dojazd</b> .....	141
Výstražný indikátor.....	42, 103	Čistenie.....	583	<b>Dolné body ukotvenia</b> .....	83
<b>Bezpečnostné štítky</b> .....	96	Kvapalina ostrekovača.....	550	<b>Doplnenie</b>	
<b>Bezpečnosť detí</b> .....	70	Lišty stieračov.....	560	Ostrekovač.....	550
Detská poistka dverí.....	170	Odmrazenie/odhmlievanie.....	226, 232	<b>Doplnkový záchytný systém (SRS)</b> .....	53
<b>Bluetooth® Audio</b> .....	283	Ostrekovače a stierače.....	194	<b>Doplňanie</b>	
<b>Bočné airbagy</b> .....	60	<b>Čistenie interiéru</b> .....	580	Chladiaca kvapalina.....	546
<b>Bočné zrkadlá</b> .....	202	<b>Čistenie vonkajších častí</b> .....	582	Motorový olej.....	545
<b>Bočný hlavový airbag</b> .....	63	<b>Čísla (identifikačné)</b> .....	644	<b>Držiaky na nápoje</b> .....	213
<b>Brzdový systém</b> .....	491	<b>Č</b>		<b>Držiaky na poháre</b> .....	213
Automatické podržanie brzdy.....	494	<b>D</b>		<b>Dvere</b> .....	159
Indikátor.....	100, 101, 102	<b>DAB</b> .....	273	Kľúče.....	159
Nožná brzda.....	493	<b>Defekt (pneumatika)</b> .....	590, 603	Upozornenie na otvorené dvere.....	39
Parkovacia brzda.....	491	<b>Denné počítadlo kilometrov</b> .....	141	Uzamknutie/odmknutie dverí zvnútra.....	168
Protiblokovací brzdový systém (ABS).....	498	<b>Denné prevádzkové osvetlenie</b> .....	190	Uzamknutie/odmknutie dverí zvonka.....	162
Systém brzdového asistenta.....	499	<b>Detský záchytný systém</b> .....	70	<b>Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva</b> .....	27, 514
<b>Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS)</b> .....	432	Detská autosedačka smerujúca dozadu.....	73	<b>Ď</b>	
<b>C</b>		Detský záchytný systém pre dočatá.....	73	<b>Ďalšie prvky komfortnej výbavy interiéru</b> .....	219
<b>Certifikačný štítok</b> .....	644	Detský záchytný systém pre malé deti.....	75		

## F

### Filter

Prachový a peľový.....	578
FM/AM rádio.....	268
Funkcia automatického sklápania bočných zrkadiel.....	202
Funkcia Radio Data System (RDS).....	271
Funkcia RDS (Radio Data System).....	271
Funkcie.....	237

## H

Háčik na batožinu.....	215
Háčiky na šaty.....	215
HFT (telefónny systém hands-free).....	310
Hodiny.....	158
Honda LogR.....	339
Informácie o systéme Honda LogR.....	339
Monitor výkonu.....	341
Prispôbiť.....	360
Prvotné nastavenia.....	340
Režim automatického vyhodnotenia.....	343
Režim záznamu údajov.....	349
Honda Sensing.....	428
Honda TRK.....	590

## I

Identifikačné čísla.....	644
Identifikácia vozidla.....	644
Motor a prevodovka.....	644

Identifikačné čísla vozidla.....	644
Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený).....	108
Indikátor diaľkových svetiel.....	105
Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	106, 628
Indikátor nízkej hladiny paliva.....	104
Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (červený).....	100, 101
Indikátor parkovacej brzdy a brzdového systému (oranžový).....	102
Indikátor poruchy.....	102, 624
Indikátor systému eCall.....	365
Indikátor systému nabíjania.....	102, 624
Indikátor systému podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) (biela/zelená).....	111
Indikátor vypnutia asistenta stability vozidla (VSA).....	105
Indikátor zadného hmlového svetla.....	106
<b>Indikátory</b> .....	98
ABS (protiblokovací brzdový systém).....	104
Adaptívny tempomat (ACC).....	110, 111
Automatické podržanie brzdy.....	102
Automatické prepínanie diaľkových svetiel.....	105
Automatické vypnutie asistenta riadenia systému predchádzania vybočeniu z vozovky.....	112
Automatické vypnutie pri voľnobehu (žltý).....	107
Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) (oranžový).....	112

Brzdový systém zmiernenia zrážky (CMBS) (sivý).....	112
bezpečnostná podpora (oranžová).....	113
bezpečnostná podpora (zelená/sivá).....	115
Diaľkové svetlá.....	105
Doplňkový záchytný systém.....	104
Indikátor alarm systému.....	107
Indikátor poruchy.....	102
Inteligentný obmedzovač rýchlosti.....	110
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.....	110
Nízka hladina paliva.....	104
Nízky tlak v pneumatikách/systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	106, 628
Odstup adaptívneho tempomatu (ACC).....	111
Parkovacia brzda a brzdový systém (červený).....	100, 101
Parkovacia brzda a brzdový systém (žltý).....	102
Podradenie.....	103
Pozastavenie automatického vypnutia pri voľnobehu.....	108
Predchádzanie vybočeniu z vozovky (oranžový).....	112
Predchádzanie vybočeniu z vozovky (sivý).....	112
Preradenie.....	103
Pripomenutie bezpečnostného pásu.....	103
Režim +R.....	109
Režim INDIVIDUAL.....	109
Režim KOMFORT.....	109
Režim SPORT.....	109
Smerový signál a výstražné svetlá.....	105
Systém asistenta stability vozidla (VSA).....	104

Systém automatického podržania brzdy .....	102
Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS) .....	105
Systém imobilizéra .....	107
Systém nabíjania .....	102
Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS) .....	111
Systémové hlásenie .....	109
VSA VYPNUTÉ .....	414
Vypnutie systému automatického vypnutia pri voľnobehu .....	107
Zadné hmlové svetlo .....	106
Zapnuté svetlá .....	105
Zaradený prevod .....	103
Indikátory opotrebovania (pneumatika) .....	564
Indikátory predbiehania .....	186
Indikátory preradenia/podradenia .....	384
Informačné rozhranie vodiča prepínanie displeja .....	138
Inteligentný obmedzovač rýchlosti .....	406
Indikátor .....	110
Interiérové svetlá .....	210
iPhone .....	329
iPod .....	276, 329
<b>J</b>	
Jazda	
Brzdenie .....	491
Jednotky USB flash .....	279, 329

## K

Kľúč .....	159
Diaľkový ovládač .....	165
Štítok s číslom .....	160
Typy a funkcie .....	159
Zadné dvere nemožno otvoriť .....	170
Kľúč na kolesové matice (rukoväť zdvíháka) .....	608
Kolenné airbagy .....	56
Koncové svetlo .....	553, 556
Kontinuálne variabilná prevodovka Používanie radiacej páky .....	382
Radenie .....	382
Kontrola bezpečnosti .....	39
Kotviace body na uchytienie .....	216
Kryt batožinového priestoru .....	217
Kvapalina Prevodovka .....	548
Kvapalina prevodovky .....	548
Kvapaliny Chladiaca kvapalina motora .....	546
Ostrekováč čelného skla .....	550

## L

Licencie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom .....	332
LogR Prispôbiť .....	360

## M

Maximálna povolená hmotnosť .....	375
Mierka (motorový olej) .....	544
Monitorovanie pozornosti vodiča .....	145
Monitorovanie vozidiel blížiacich sa z boku .....	507
Motor .....	644
Ak je akumulátor vybitý .....	618
Chladiaca kvapalina .....	546
Olej .....	542
Štartovanie .....	377
Zvuková signalizácia spínača .....	183
Motorový olej .....	542
Ak sa zobrazí výstraha nízkeho tlaku oleja .....	623
Doplňanie .....	545
Kontrola .....	544
Odporúčaný motorový olej .....	542
Výstraha o nízkom tlaku oleja .....	623
MP3/WMA/AAC .....	279

## N

Napájacia zásuvka príslušenstva .....	219
Nariadenia .....	645
Nastavenie Opierka ruky .....	209
Predné sedadlá .....	203, 204
Volant .....	199
Zadné sedadlá .....	206
Zrkadlá .....	200
Nastavenie displeja .....	262
Nastavenie hodín .....	158



Nastavenie svetlometu .....	427
Nastavenie zvuku .....	261
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti .....	400
Indikátor .....	110
Naštartovanie motora .....	377
Navigácia .....	143
Nástroje .....	588
Nebezpečenstvo výfukových plynov (oxid uhoľnatý) .....	95
Nízke nabitie akumulátora .....	624
Nosnosť .....	375
Nožná brzda .....	493
Núdzový stav .....	637
<b>O</b>	
Obmedzovač rýchlosti, inteligentný .....	406
Obmedzovač rýchlosti, nastaviteľný .....	400
Obnovenie všetkých nastavení na predvolené hodnoty .....	309
Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka .....	250
Obsluha ovládaním hlasom	
Navigačné príkazy .....	249
Obrazovka hlasového portálu .....	248
Príkazy pre audiosystém .....	248
Príkazy pre telefón .....	248
Príkazy zoznamu .....	249
Rozpoznávanie hlasu .....	247
Štandardné príkazy .....	249
Všeobecné príkazy .....	248

Odkladacia schránka v palubnej doske .....	211
Odmrazenie čelného skla a okien .....	226, 232
Odomknutie dverí .....	162
Odomknutie predných dverí zvnútra .....	168
Odporučiť natankovanie .....	370
Odstraňovanie problémov	
Defekt/pneumatika s defektom .....	603
Motor sa nenašartuje .....	614
Núdzové odtahovanie .....	637
Prehrievanie .....	621
Vypálená poistka .....	630, 632
Ochrana audiosystému proti odcudzeniu .....	239
Okamžitá spotreba paliva .....	141
Okná (otváranie a zatváranie) .....	181
Olej (motorový) .....	542
Doplňanie .....	545
Kontrola .....	544
Odporúčaný motorový olej .....	542
Systém monitorovania oleja .....	529
Viskozita .....	542
Výstraha o nízkom tlaku oleja .....	623
Opierka ruky .....	209
Opotrebované pneumatiky .....	563
Ostrekovače okien .....	194
Dolievanie/doplňanie kvapaliny .....	550
Spínač .....	194
Osvetlenie .....	186, 552
Spínače svetiel .....	186
Otváranie/zatváranie	
Elektricky ovládané okná .....	181
Kapota .....	540

Otvorenie	
Výklopné dvere .....	639
Ovládacie prvky .....	157
Ovládanie jasu (prístrojový panel) .....	197
Ovládanie osvetlenia .....	197
Otočný ovládač .....	197

## P

Palivo .....	513
Dojazd .....	141
Indikátor nízkej hladiny paliva .....	104
Odporúčania .....	513
Okamžitá spotreba paliva .....	141
Priemerná spotreba paliva .....	141
Spotreba paliva a emisie CO <sub>2</sub> .....	516
Tankovanie .....	513
Ukazovateľ .....	128
Palubná používateľská príručka .....	246
Otvorenie používateľskej príručky .....	246
Parkovacia brzda .....	491
Plán údržby .....	534
Plynný oxid uhoľnatý .....	95
Pneumatika s defektom .....	590, 603
Pneumatiky .....	563
Defekt (pneumatika s defektom) .....	603
Indikátory opotrebovania .....	564
Kontrola .....	563
Kontrola a údržba .....	563
Otáčanie .....	566
Snehové retáže .....	567

Súprava na dočasnú opravu (TRK).....	590
Tlak vzduchu.....	643
Zimné.....	567
<b>Poistky</b> .....	630
Kontrola a výmena.....	634
Umiestnenie.....	630, 632
<b>Polohy radiacej páky</b>	
Manuálna prevodovka.....	382
<b>Položky úložného priestoru</b> .....	211
<b>Ponuka audiosystému</b>	
Rádio AM/FM.....	268
<b>Pop-up Hood System</b>	
Starostlivosť o Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty).....	69
<b>Pop-up Hood System (Systém „vyskakujúcej“ kapoty)</b> .....	67
<b>Porty USB</b> .....	243
<b>Používanie ovládania hlasom</b> .....	247
<b>Pozičné svetlá</b> .....	186
<b>Prachový a peľový filter</b> .....	578
<b>Právne informácie týkajúce sa služby Apple</b>	
CarPlay/Android Auto.....	337
<b>Predná širokouhlá kamera</b> .....	489
<b>Predné airbagy (SRS)</b> .....	53
<b>Predné sedadlá</b> .....	203
Nastavenie.....	203, 204
<b>Prehrávanie pomocou funkcie <i>Bluetooth</i><sup>®</sup></b>	
Audio.....	283
<b>Prehrievanie</b> .....	621
<b>Preprava batožiny</b> .....	373, 375
<b>Prevodovka</b> .....	382

Číslo.....	644
Kvapalina.....	548
Manuálna prevodovka.....	382
<b>Priemerná rýchlosť</b> .....	143
<b>Priemerná spotreba paliva</b> .....	141
<b>Priestor konzoly</b> .....	212
<b>Pripojenie Wi-Fi</b> .....	286
<b>Pripomenutie pre zadné sedadlá</b> .....	207
<b>Prispôsobiteľné funkcie</b> .....	295, 302
<b>Príslušenstvo a úpravy</b> .....	585
<b>Prístrojový panel</b> .....	97
Ovládanie jasu.....	197
<b>Protiblokovací brzdový systém</b>	
Indikátor.....	104
<b>Protiblokovací brzdový systém (ABS)</b> .....	498
<b>Prvky komfortnej výbavy interiéru</b> .....	210

## R

<b>Radenie (prevodovka)</b> .....	382
<b>Radiaca páka</b> .....	382
<b>Ramenné ukotvenie</b> .....	47
<b>Rádio (AM/FM)</b> .....	268
<b>Rev Match System (Systém dorovňovania otáčok)</b> 383	
<b>Riadenie</b> .....	371
Naštartovanie motora.....	377
Preradenie prevodových stupňov.....	382
<b>Riešenie problémov</b> .....	587
Brzdový pedál vibruje.....	31
Po otvorení dverí zaznie zvuková signalizácia....	32

Výstražné indikátory.....	98
Zadné dvere nemožno otvoriť.....	31
Zvuky počas brzdenia.....	33
<b>Rozhranie s informáciami pre vodiča</b> .....	133, 138
<b>Rýchlostný alarm</b> .....	144

## S

<b>Samosvorný diferenciál (LSD)</b> .....	417
<b>Sedadlá</b> .....	203
Nastavenie.....	203
Predné sedadlá.....	203
Pripomenutie pre zadné sedadlá.....	207
Zadné sedadlá.....	206
<b>Sedáky (pre deti)</b> .....	93
<b>Signál núdzového zastavenia</b> .....	500
<b>Sklo (starostlivosť)</b> .....	583
<b>Sklopenie zadných sedadiel</b> .....	206
<b>Smerové signály</b>	
Indikátory (prístrojový panel).....	105
<b>Snímač náklonu</b> .....	178
<b>Snímač teploty</b> .....	129, 228, 235
<b>Spätné zrkadlo</b> .....	200, 201
<b>Speed/Distance Units (Jednotky rýchlosti/ vzdialenosti)</b> .....	154
<b>Spínač jazdných režimov</b> .....	393
<b>Spínače (v okolí volantu)</b> .....	6, 7, 8, 183
<b>Spotreba paliva a emisie CO<sub>2</sub></b> .....	516
<b>Starostlivosť o vonkajšie časti (čistenie)</b> .....	582
<b>Stierače a ostrekovače</b> .....	194
Kontrola a výmena líšt stieračov.....	560

<b>Stlmenie</b>	
Svetlomety .....	186
<b>Súprava na dočasnú opravu (TRK)</b> .....	590
<b>Svetlá</b>	
Denné prevádzkové osvetlenie .....	190
Dialkové svetlá .....	187
Indikátor dialkových svetiel .....	105
Indikátor zapnutých svetiel .....	105
Interiérové .....	210
Pozičné svetlá .....	186
Svetlomety .....	186
Výmena žiaroviek .....	552
<b>Svetlomety</b> .....	186
Denné prevádzkové osvetlenie .....	190
Dialkové svetlá .....	187
Používanie .....	186
Pozičné svetlá .....	186
Stlmenie .....	186
Zameranie .....	552
<b>Systém detekcie objektov v mŕtvom uhle</b> .....	422
<b>Systém EPS (elektrický posilňovač riadenia)</b> .....	105, 626
<b>Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS)</b> .....	626
Indikátor .....	105, 626
<b>Systém imobilizéra</b> .....	174
Indikátor .....	107
<b>Systém klimatizácie</b> .....	229
Odmrazenie čelného skla a okien .....	232
Používanie automatickej klimatizácie .....	229
Prachový a peľový filter .....	578
Režim recirkulácie/čerstvého vzduchu .....	231
Snímače .....	235
Zmena režimu .....	229
<b>Systém klimatizácie (Systém kúrenia)</b> .....	223
Odmrazenie čelného skla a okien .....	226
Snímače .....	228
<b>Systém klimatizácie (systém kúrenia)</b>	
Prachový a peľový filter .....	578
<b>Systém kúrenia</b> .....	223
Kúrenie .....	223
Odmrazenie čelného skla a okien .....	226
<b>Systém parkovacieho snímača</b> .....	502
<b>Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)</b> .....	462
<b>Systém podpory riadenia vozidla v jazdnom pruhu (LKAS)</b>	
Indikátor (oranžový) .....	111
<b>Systém predchádzania vybočeniu z vozovky</b> .....	474
<b>Systém predchádzania vybočeniu z vozovky</b>	
Zapnutie a vypnutie .....	477
<b>Systém pripomenutia servisu</b> .....	524
<b>Systém rozpoznávania dopravných značiek</b> .....	482
<b>Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách</b> .....	418
Indikátor .....	106, 628
Kalibrácia .....	420
<b>Systém zabezpečenia</b> .....	174
Indikátor alarm systému .....	107
Indikátor systému imobilizéra .....	107
Uzamknutie najvyššej úrovne .....	179

## Š

<b>Špecifikácie žiaroviek</b> .....	642
<b>Špecifikované palivo</b> .....	513
<b>Štartovanie motora</b>	
Ak je akumulátor vybitý .....	618
Nenašartuje sa .....	614
Zvuková signalizácia spínača motora .....	183
<b>Štartovanie pomocou štartovacích káblov</b> .....	618
<b>Štítok s číslom kľúča</b> .....	160

## T

<b>Tabuľka špecifikácií maziva</b> .....	643
<b>Tachometer</b> .....	128
<b>Tankovanie</b> .....	513
Benzín .....	513, 642
Indikátor nízkej hladiny paliva .....	104
Palivomer .....	128
<b>Tapeta</b> .....	259
<b>Tehotné ženy</b> .....	48
<b>Technické údaje</b> .....	642
<b>Telefónny systém hands-free</b> .....	310
Automatické importovanie telefónneho zoznamu a nedávnych hovorov z mobilného telefónu .....	320
Automatické presmerovanie .....	321
Možnosti počas hovoru .....	327
Nastavenie telefónu .....	317
Oblúbené kontakty .....	322
Obmedzenia manuálnej obsluhy .....	313
Obrazovka nastavenia telefónu .....	316

Ponuky systému HFT.....	314
Prijatie hovoru .....	326
Tlačidlá systému HFT .....	310
Uskutočnenie hovoru .....	324
Vyzváňací tón.....	321
Zobrazenie stavu systému HFT .....	312

## Teplota

Zobrazenie vonkajšej teploty .....	129
------------------------------------	-----

## Tiesňová linka (eCall) .....

Automatické tiesňové volanie .....	365
Manuálne tiesňové volanie .....	367

## Tlačidlo SOS.....

## Tlačidlo štartovania/vypnutia .....

## Tlačidlo štartovania/vypnutia motora .....

## Tlačidlo vypnutia funkcie automatického

vypnutia pri voľnobehu .....	388
------------------------------	-----

## Tlačidlo výstražných svetiel .....

## Tlačidlo zrušenia signálu SOS .....

## Tlak vzduchu.....

## Tlmenie

Spätné zrkadlo .....	201
----------------------	-----

## TRK (súprava na dočasnú opravu).....

## Ť

## Ťahanie prívesu .....

## Ťahanie vozidla

Núdzový stav.....	637
-------------------	-----

## U

## Ukazovatele .....

## Ultrazvukové snímače .....

## Uplynutý čas.....

## Upozornenie na nízku hladinu motorového

oleja .....	629
-------------	-----

## Uzamknutie najvyššej úrovne.....

## Uzamknutie/odmoknutie .....

Detská poistka dverí .....	170
Kľúče .....	159
Pomocou kľúča .....	166
Zvnútra.....	168
Zvonka.....	162

## Uzáver palivovej nádrže.....

## Ú

## Údržba .....

Akumulátor.....	519
Bezpečnostné opatrenia .....	520
Bezpečnosť .....	521
Chladiaca kvapalina.....	546
Chladič.....	547
Čistenie.....	580
Diaľkový ovládač .....	575
Kvapalina prevodovky.....	548
Olej.....	544
Pneumatiky.....	563
Pod kapotou .....	539
Systém pripomenutia servisu.....	524
Výmena žiaroviek.....	552

## Úpravy (a príslušenstvo).....

## V

## Viskozita (olej).....

## Volant.....

Nastavenie .....	199
------------------	-----

## Vonkajšie zrkadlá .....

## Vozidlá s turbomotormi.....

## VSA (Asistent stability vozidla).....

## Vybitý akumulátor .....

## Vyhlásenie o zhode – prehľad obsahu .....

## Vyhrievané bočné zrkadlo .....

## Vyhrievanie zadného skla.....

## Vynulovanie denného počítadla kilometrov .....

## Výber detského záchytného systému .....

## Výklopné dvere.....

Nie je možné otvoriť.....	639
---------------------------	-----

žiarovka .....	558
----------------	-----

## Výkon vo wattoch .....

## Výmena

Akumulátor.....	572, 575
Guma lišty stierača.....	560
Pneumatiky .....	603
Poistky.....	630, 632
Žiarovky .....	552

## Výmena žiaroviek .....

Bočné smerové svetlá/výstražné svetlá.....	552
Brzdové svetlá.....	553
Cúvacie svetlá .....	556
Osvetlenie batožinového priestoru .....	558

Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone.....	558	<b>Zrkadlá</b> .....	200
Pozičné/denné prevádzkové svetlá.....	552	Bočné.....	202
Predné smerové svetlá.....	552	Nastavenie.....	200
Svetlomety .....	552	Vnútorne spätné.....	201
Tretie brzdomové svetlo.....	557	Vonkajšie .....	202
Zadné osvetlenie evidenčného čísla.....	557	<b>Zrkadlá v slnečnej clone</b> .....	11
Zadné smerové svetlo.....	553		
<b>Výstraha nízkeho tlaku oleja</b> .....	623		
<b>Výstrahy</b> .....	156		
<b>Výstražné a informačné hlásenie</b> .....	116		
<b>Výstražné štítky</b> .....	96		
<b>Výstražný indikátor sa rozsvieti/bliká</b> .....	623		

## W

WMA.....	279
----------	-----

## Z

Zadná kamera s viacerými pohľadmi.....	511
Zadné hmlové svetlo.....	190, 557
Zadné sedadlá (sklopenie).....	206
Zadný stierač/ostrekovač.....	196
Zapaľovacie sviečky.....	642
Zariadenia emitujúce rádiové vlny.....	645
Zastavenie .....	501
Zdvihák (kľúč na kolesové matice).....	607
Zimné pneumatiky.....	567
Snehové reťaze .....	567
Zobrazenie vonkajšej teploty.....	129

